CAMERA 3

REEL 1708

SHIFT 2



TRICKS

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

September 12th, 1911

VOLUME - 3840

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
Sept. 12	Ryndam	Rotterdam, Boulogne	45
	Blucher	Hamburg	
	Main	Bremen	

3840

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3840

SEPT 12, 191

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this MAY 11 1944 day of ....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAY 11 1944
.....
Date

G M. Dearmaid
.....
Camera Operator

THIS SUB[illegible] IS FOR PERSONS [illegible]

25

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING [illegible]REVITH, (State whether Company's own Surgeon, or "other than the Company's Surgeon," employed by owners, or "Government Surgeon," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at [illegible]

Immigration Officer.

IL—3115 3840

Sept 12 1911

9—12—11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

IL—3115

THIS SUPPLY IS FOR STEERAGE

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delive

S. S. Kyndam sailing from Boulogne Sur. 2nd Sept. 1911

11—1136

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jackson	Miss Annie	52	-					United States	Belgian					
2	Seidel	Mrs Augusta	50	-					"	"					
3	"	Miss Minnie	35	-					"	"					
4	Robbins	Mr Frederick	45	-					"	"					
5	"	Mrs Emily	40	-					"	"					
6	Brook	Miss Isabelle	30	-					"	"					
7	Thompson	Miss Alice	40						"	"					
8	Blossom	Miss Mary	33	-					"	"					
9	Stiles	Mrs Norbett	50	-					"	"					
10	"	Mrs "	48	-					"	"					
11	Geer	Mrs Harrison	50	-					"	"					
12	Mc Elmurry	Mrs Sarah	30	-					"	"					
13	Daniel	Miss Julia	26	-					"	"					
14	Dugger	Miss Alice	27	-					"	"					
15	Wade	Mrs Robert	45	-					"	"					
16	Booth	Miss Leslie	23	-					"	"					
17	Fleetwood	Miss Sally	25	-					"	"					
18	Clifford	Miss Dalia	35	-					"	"					
19	Haas	Mrs Sally	46	-					"	"					
20	Barnes	Mrs E Rhyan	33						"	"					
21	Schwartz	Wm Morris	62						"	"					
22	"	Mrs Pauline	55						"	"					
23	Eichelberger	Miss Nan	27						"	"					
24	Sloan	Isabel	23						"	"					
25	Root	Mr George	46						"	"					
26	Smith	Mr Newton	45						"	"					
27	"	Mrs "	40						"	"					
28	Scherer	Mr Julius	42						"	"					
29	"	Mrs "	40						"	"					
30	La Motte	Miss Ellen	29						"	"					

30

1

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†Race or People to be determined by the nationality of the group to which they speak. Examples of races will be found on the back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *190*

13—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
														25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in full, or shadowed, or had been in jail or almshouse, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

THIS SHEET NOT TO BE FOLDED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (Strike out whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER. Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Rotterdam

Edward A Dunn
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Flemish. ...ld properly come under the heading of United Kingdom or ... French. ... In this connection the following distinctions shou...

The term "Cuban" refers ... (Cuba).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR ...

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Hoek

Edward A Bruce

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

BBB

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Boulogne Sur mer, Saturday 2 Sept. 1911.

11—1118

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Berla	Mrs Robert	40	-						United States	Citizen					
2	Benmon	Miss Helen	30	-						"	"	"				
3	Locke	Mrs John	29	-						"	"	"				
4	Moran	Miss Elizabeth	33	-						"	"	"				
5	Rose	Miss Elsie	35	-						"	"	"				
6	Knowles	Miss Mary	23	-						"	"	"				
7	Rice	Miss Mary	27	-						"	"	"				
8	"	Miss Marguerite	32	-						"	"	"				
9	Durfy	Miss Nelly	35	-						"	"	"				
10	Tiffany	Mrs Perry	44	-						"	"	"				
11		Mrs Olive	29	-						"	"	"				
12	Hagedorn	Mr Allonzo	2	-						"	"	"				
13		Mrs annie R.	35	-						"	"	"				
14	Lauter	Miss Flora	30	-						"	"	"				
15	Todd	Miss Margery	24	-						"	"	"				
16	Athena	Mrs Lehate	35	-						"	"	"				
17	"	Master George	12	-						"	"	"				
18	"	" Jack	9	-						"	"	"				
X 19	Hamell	Mrs H. B.	54	-						United	States	Citizen				
20	Skidelsky	Miss Berenice	35							"	"	"				
21	Sandler	Miss Catherine	35	-						"	"	"				
22	Agnew	Miss Maria	40	-						"	"	"				
23	Metzger	Miss Amelia	50	-						"	"	"				
24	Linsheimer	Mr Bernard	48	-						"	"	"				
25	"	Mrs "	46	-						"	"	"				
26	Greidanus	Mr Taco	38	-						"	"	"				
27	"	Mrs "	31	-						"	"	"				
28	Bagnus	Miss Marie	35	-						"	"	"				
29	"	Miss Henriette	32	-						"	"	"				
30	Stern	Mrs Jona	50	-						"	"	"				

30

2

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List BBB

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 4

Arriving at Port of _____, *190*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Show if polygamist, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or opposed to all organized government, or if a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to all organized government, or if a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.					
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

THIS SHEET ... FOR DETAIL

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. VAN DEN HEUVEL (Name of Master, First or Second Officer) MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. VAN DEN HEUVEL
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,

at Buffalo

Frank Powell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET ... FOR ... CLASS.

... FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

(4)

5

to

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

Rijndam

Sept 12/11

	U. S. and Return	EXEMPTIONS: Diplo.	Tourists (Exempted)	Residents of — Canada	Cuba	Mexico	Total	Aliens Subject to Tax	Total Passengers	S. I.	Transit
First Cabin	203						203	19	222	—	8
Second Cabin	141						141	223	364	26	6
Steerage								1	1		1
Total											

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	19	203	222
2nd Cabin	223	141	364
Steerage			242
Total			

THIS SHEET ... FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

CCC.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Boulogne Fm., 2nd Sept, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lest	Miss Ellen	26						United States Citizen						
2	Roslau	Mrs. Fanny	32						"						
3	"	Miss Constance	6						"						
4	Dade	Mr Charles	49						"						
5	Leigh	" Philip	28						"						
6	Carter	Mrs Benjamin	70						"						
7	"	Miss Grace	40						"						
8	"	" Mary	37						"						
9	Gifford	Mr. Marman	48						"						
10	"	Mrs	36						"						
11	Hayward	Miss Cora	29						"						
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

11 C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List CC

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List CCC

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *190*

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the person paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

THIS SUBM... FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List 11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Oct, 1911

at Boston

Francis Brown
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIR[illegible]

[illegible] FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, SAILING UNDER THE [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of COLLEGE-HOSPTL., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at [illegible]

Francis P. Donnelly

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, Sept 2nd, 1911

No. in list	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Andersen	Alexander	46							United States of America	Scandinavian					
2	"	"	30													
3	Middleton	Albert S	40													
4	Mason	Isabella	45													
5	Dean	Harriet	46													
6	Pillinghast	Theodore A	63													
7	"	Ada M.	58													
8	Ringel	Johanna	19													
9	Strauss	Morris	60													
10	"	"	56													
11	"	Edna	18													
12	Lowenstein	Rosa	62													
13	Herman	Louis	52													
14	"	"	43													
15	"	Marie	21													
16	"	Alice	15													
17	"	Anita	11													
18	"	Fred	19													
19	"	Norma	9													
20	Back	Emilie	64													
21	Balzer	Fred J.	50													
22	Bruch	A	46													
23	[illegible]	[illegible]	25													
24	Tyer	Minnie Van	30													
25	"	Jenny	"	10												
26	Fiske	James P	44													
27	"	"	32													
28	Friedwall	Alice	29													
29	Brush	Laura	46													
30	Friedmuth	Julia	18													

I 28 1

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for any other person, and by whom; if in whole or in part by relatives or friends, state such fact, and the name, residence, and relationship, if any, of such relative or friend.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language. (Head of family or group should be questioned.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

THIS SHEET ... FIRST-CABIN PASSENGERS. List ...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
Officer.
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,

at New York

Allen A. Tenney
Immigration Officer.

11—3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET FOR FIRST-CABIN PASSENGERS. List

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THENCE ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET ... FIRST-CABIN PASSENGERS. List ...

Form 366
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, Sept 2nd, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Marks	Rucy A.	45						United States of America	Citizen					
2	Lindemann	Lina S.	45												
3	Friedmann	Mr Henry	44												
4	"	Mr Fanny	46												
5	"	Ford	14												
6	Earle	Jane M.	52												
7	Crocker	Alfred	50												
8	"	Sophie	48												
9	Schneider	Clara	43												
10	Laurence	Lulu A.	35												
11	Dodd	Lonnie M.	20												
12	Lueich	Alberda M	30												
13	Rankin	Mary Ann	57												
14	Higgins	Lily L.	55												
15	Finch	Emy Findlay	25												
16	Williams	Lilly A.	50												
17	Seeley	Edith L.	26												
18	Bernard	Lewis L.	35												
19	Braun	Chas P.	50												
20	"	Martha	45												
21	"	Kunigunde	72												
22	Kuhlmeier	Emma	44												
23	Hansen	Carsten													
24	Lichtenstein	Julius	65												
25	"	Eva	59												
26	Bordenbach	Elsa	63												
27	Vanderburg	Nicola	45												
28	"	Giovanna	40												
29	Hausted	Alexis	45												
30	"	Eva	40												

29

5

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET [illegible] OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 10

Arriving at Port of ....., 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE [illegible], 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to labor, or otherwise, or having been promised employment or labor, and if so, by whom promised, and what kind.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

THIS SHEET ... FIRST-CABIN PASSENGERS. List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do
(Name whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER
Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 /,

at Dept

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SUB[illegible]

...SON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List [illegible]

11

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at [illegible]

Frank Dumont

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR [illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, Sept 2nd. 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rathfuss	Oscar H.	44						United States of America	Citizen					
2	"	Elizabeth E.	39						"	"					
3	Berg	Grace	20						"	"					
4	"	Elizabeth G.	12						"	"					
5	Brayton	Merritt C.	61						"	"					
6	"	"	58						"	"					
7	Ellis	Herbert	25						"	"					
8	"	"	01						"	"					
9	Brayton	Frances	24						"	"					
10	"	Merritt C. Jr.	18						"	"					
11	"	Elizabeth	33						"	"					
12	Rose	Estelle	32						"	"					
13	Prentice	Grace C.	60						"	"					
14	"	Carroll S.	18						"	"					
15	Brown	Mathilda G.	30						"	"					
16	Schad	Charles	50						"	"					
17	"	Elsie	17						"	"					
18	Roberts	Arthur Stanley	23						"	"					
19	"	"	26						"	"					
20	"	Franka	3						"	"					
21	~~Pollman~~	~~Wilhelm~~	~~35~~						"	"					
22	Miller	Minnie D.	68						"	"					
23	Hadley	Sarah A.	29						"	"					
24	Wright	Edith M.	28						"	"					
25	Cook	Wilhelmine	50						"	"					
26	Bruner	Elizabeth C.	52						"	"					
27	Sweedy	Isabel	55						"	"					
28	"	Mary	53						"	"					
29	"	Florence	59						"	"					
30	Schmidt	Otto	64						"	"					

29

6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, Sept 2nd, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rothfuss	Oscar	44		M				United States of America						
2	"	Elizabeth	39		F				"						
3	Ring	Grace	20		F				"						
4	"	Elizabeth G.	42		F				"						
5	Brayton	Harriet C.	61		F				"						
6	"	"	58		F				"						
7	Ellis	Herbert	45		M				"						
8	"	"	61		F				"						
9	Brayton	Frances	24		F				"						
10	"	Harriet C. Jr.	18		F				"						
11	"	Elizabeth	33		F				"						
12	Rose	Estelle	32		F				"						
13	Pontecie	Jesse P.	60		M				"						
14	"	Carroll S.	18		M				"						
15	Brown	Mathilda G.	30		F				"						
16	Schank	Charles	50		M				"						
17	"	Alice	15		F				"						
18	Roberts	Arthur Stanley	23		M				"						
19	"	"	26		F				"						
20	"	Hanka	3		F				"						
21	Pellerin	Alice	35		F				"						
22	Miller	Minnie	29		F				"						
23	Hadley	Mark C.	39		M				"						
24	Murphy	Edith M.	28		F				"						
25	Cook	Adelaide E.	50		F				"						
26	Turner	Elizabeth C.	52		F				"						
27	Sweedy	Isabel	55		F				"						
28	"	Mary	53		F				"						
29	"	Florence	57		F				"						
30	Tichenor	Alice C.	48		F				"						

29

6

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11--1113

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

12

Arriving at Port of _____, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any premium, solicitation, or inducement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. VAN DEN HEUVEL (Name whether Master, First or Second Officer) MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. van den Heuvel
MASTER. Officer.

Sworn to before me this 11 day of Oct., 19 11;

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

13

Affidavit of Surgeon.

I, Dr PROCTOR FIELD, Surgeon of the RUSSIAN, SAILING THEREWITH, (State whether "Surgeon" sailing therewith or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Port

Asst U S Insp

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CLASS PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, Sept 2nd, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Myrick	Helen	24						United States of America			Elkins			
2	Gibson	Mrs Samuel L	62						"						
3	Monde	Richard W	41						"						
4	Palmer	Philip	Infant	23					"						
5	Hemmaquer	Louis	48						"						
6	"	Wilhelmina	39						"						
7	Davis	Mary A	45						"						
8	"	"	C.	13					"						
9	"	Harold R		11					"						
10	Mersereau	Elizabeth	55						"						
11	Read	Margaret	40						"						
12	Grobli	Jacob A	60						"						
13	"	Selma	50						"						
14	"	Cora S	23						"						
15	"	Gualtar A	19						"						
16	Wylie	Edmund M	34						"						
17	"	Wilhelmina	22						"						
18	Gross	Margaret	52						"						
19	"	Marie	4/12						"						
20	Valand	Frederic H	28						"						
21	Fort	William W	25						"						
22	Skinner	Richard D	18						"						
23	Frederick	Charles H	24						"						
24	Heidemann	Clarence	30						"						
25	"	"	25						"						
26	Leute	Mary	41						"						
27	Yates	Capt Percy	36						"						
28	"	Julia	28						"						
29	Reimer	Leonard H	1/2						"						
30	Ris	Antonia F	46						"						

30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 14

Arriving at Port of _____, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Show in plain or alphabetical order all persons over fifteen years of age before the commencement of each separate family, stating whether each can read or cannot read.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

THIS SHEET IS FOR SECOND C...

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER Officer

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,

at Vigo

Dion A Barnes
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR ~~SECOND~~ [illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

15

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Theodore Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND [illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, Sept 2nd, 1911.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rau	Charlotte	20		f	single	Teacher	yes	yes	Germany	German	Germany	Munich	Mother: Anna Rau Munich	Mass	Boston
2	Simard	Bessie L.	20		f	"	"	"	"	Gt Britain	Scotch	"	"	Father: James Simard Edinburg Scotland	"	"
3	Hartmann	Theresia	25		f	wife	"	"	"	USA	German	USA	Milwaukee	Father: Aug Hartmann Rietbergstr Frankenhausen	Wis	Milwaukee
4	Kuteras	Juliska	28		f	married	"	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Budapest	Father: John Kutas Kiskorosi Utca 9	NJ	Passaic
5	Hausmann	Rose	26		m	Widow	"	"	"	Holland	Dutch	Holland	The Hague	mother: E. Hausmann Rembrandtstr 17 Rotterdam	"	"
6	Schroffer	Dorothea K. J.	46		f	Tourist	"	"	"	"	"	"	"	Father: C. E. L. Schroffer Wien Hella Kahlenbergerstr 19	"	Far Rockaway
7	Utz	Theodor H.	25		m	Tourist	"	"	"	"	"	"	"	father: L. de Catz Rotterdam Nieuwe Binnenweg 176	"	Mt Vernon
8	Dierckmeyer	Friedrich	33		m	Tourist	Broker	"	"	"	"	"	"	mother: Dreckmeyer Utrecht 14 Lobbenberg Charles Amsterdam	"	"
9		Harriet	33		f	Tourist	Housework	"	"	"	"	"	"			
10	Van Varelenberg	Jane	20		f	Tourist		"	"	"	"	"	"	father: F. van Varelenberg Amsterdam Heerengracht 468	"	Utrecht
11	"	Minny	22		f	Tourist		"	"	"	"	"	"			
12	Spiering	Wilhelm F. E.	53		m	Tourist	Merchant	"	"	"	"	"	"	father: C. Spiering Arnhem	"	Arnhem
13	Vander Felt	Bernhardus F. E.	29		m	Tourist		"	"	"	"	"	"	father: Baron H. Vander Felt Arnhem	"	"
14	Adler	Felix	35		m	married	Merchant	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Budapest	Wife Mrs. Felix Adler Franzenring 19 Budapest VII	"	"
15	Gans	Hartog	35		m	single	Diamond cutter	"	"	Holland	Dutch	USofA	Brooklyn	sister Mrs. de Vries Amsterdam Nieuwe Binnengracht 26	NY	Brooklyn
16	Thalheimer	Isaac	39		m	"	Insurance	"	"	Germany	German	USA	Newyork	Mother: Mrs. J. Thalheimer Mayence Saunmstrasse 11	NY	Newyork
17	Gesijar	Doris adile	22		f	"	Teacher	"	"	"	"	USA	Newyork	Father: L. Geyer Wiesbaden Frankfurter Strasse 16	LI	NY Garden Cite
18	Bellissier	Adeline	40		f	"	teacher	"	"	France	French	US of A	Northampton	brother Mr. Paul Bellissier Briancles Brand France	Mass	Northampton
19	Nacht	Adele	46		m	"	none	"	"	Germany	German	"	N.Y. City	going home	N.Y.	N.Y. City
20	"	Erna	25		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

16

Arriving at Port of ____ 6/12 ____, 19 11

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	no	Yes 1906 Boston mass	Friend E B Douglas Rye N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Black Black	none	Germany	Munich
2	"	"	"	" 1905 " Boston mass	Friend Miss Frazer Rye N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	" Green	"	Holland	Edinburg
3	"	"	"	1906 Milwaukee	150 Martin St Milwaukee Wisc wife. Master: Anthony Hartley Roberts	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blond Blue	wear spectacles	Germany	Neuerkenbern
4	"	"	"	no	St George School Newport R.I.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black Black	none	Hungary	Eibesbrun
5	"	"	"	Yes since 1903 several times all over	Ward Ave Astoria New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Blond Brown	"	Belgium	Brussels
6	"	"	"	no	Sister Anna L. Fyan Port Arthur Texas	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Black Black	Spectacles	Holland	Amsterdam
7	"	"	"	"	friends Klaus L. Petten Haddonfield New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blond Brown	none	"	Rotterdam
8	"	"	"	Yes 1900-06 1907 "	New York going home A. L. Mowbray	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Blue	"	"	Amsterdam
9	husband	"	"	1880-11	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Brooklyn
10	no	self	"	1910 11 times	cousin: G. Pick South Orange N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Amsterdam
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	"	"	"
12	"	"	"	no	Holland House N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Black	"	"	Kiel
13	"	"	"	"	Holland House N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	"	"	Essen
14	"	"	"	"	Hotel Belmont N.York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Hungary Debreczen
15	"	"	"	1902/11 Brooklyn	cousin Abrahams 532 - 73rd street Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark dark	"	Holland	Amsterdam
16	"	"	"	yes 1903/11 New York	Going Home: 234 E 48 St N.Y.City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blonde blue	"	Germany	Merchingen
17	"	"	"	yes 1909/11 New York	Guidance C.J. Mary's School Garden City L. Island	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	Germany	Mayence
18	no	self	"	yes 1904/11 1911 Northampton	going home Prof Smith College	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark brown	"	France	La Rochette
19	"	"	"	1904/11 Newyork	going home	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gray blue	"	Switzerland	Thürich
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		

THIS SHEET IS FOR SECOND CABIN [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER (State whether Master, First or Second Officer.), of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,

at Rotterdam

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND CABIN

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Erie

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

17

18

race.

Birth.

City or Town.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List No. 7

F.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, Sept. 2nd, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Walker	Rupert	58						United States of America	Citizen					
2	Thatcher	"	46												
3	Mennen	Miss Mary A.	25												
4	Shutes	Miss Edna Mae	30												
5	Arnold	Mr F. M.	40												
6	"	Mrs "	40												
7	Paine	Miss Grace	50												
8	Wallace	Dr. Henry	43												
9	"	Mrs Henry	41												
10	Edwards	Mary	25												
11	Honey	Eleanore E	35												
12	Witthauska	Martha	27												
13	Ritter	Mrs Mutz	45												
14	Sellers	Edwin Jay	46												
15	"	Mrs E J	38												
16	Myrick	Donald	18												
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

15

9

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of these will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Show in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contracted, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. VAN DEN HEUVEL (Name of Master, Commander, Officer, or Purser) MASTER *, of the* RIJNDAM *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 5 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E. van Beuvel

MASTER

Sworn to before me this 11 *day of* Sept *, 19*11*,*

at Hoek v. Holland

Frans A. Lamers

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

19

Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1901

at [illegible]

Jesse A. Lynch

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR [illegible]

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kyndam sailing from Boulogne Sures, 2 September, 1911

10

2	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Kj	Kojellberg	Mr George	24	-	M	S	Correspondent	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	France	Paris	Friend: Mr Bryant 6 Rue Murillo Paris	N.J.	Brookdale
	Galbraith	Miss Marian	45	-						United States Citizen						
	Greig	Miss Estelle	19	-		S	Professeur de langues	Yes	Yes	France	French	France	Paris	Father: Rev. Ch. E. Greig 143 Rue de Rivoli Paris	Col.	Denver
	Charlet	Mr Elias	36	-						United States Citizen						
	Clark	Mrs Helen	18	-				"	"	"	"	"	"			
	Burnett	Mrs Maria	37	-				"	"	"	"	"	"			
	Pyles	Miss Nellie	29	-				"	"	"	"	"	"			
	Rubsam	Miss Emily	22	-				"	"	"	"	"	"			
	Bole	Mrs Sarah J.	35	-				"	"	"	"	"	"			
	Beach	Mrs Binga L	36	-				"	"	"	"	"	"			
	"	Master Harry	6	-				"	"	"	"	"	"			
	"	" Sidney	11	-				"	"	"	"	"	"			
	Kerig	Mr Adolf Henning	28	-				"	"	"	"	"	"			
L/S	Lehman	Mrs Alice	28	-	F	S	Mother's helper	Yes	Yes	France	French	France	Paris	Father: Mr Lehman 2 Rue des Marais Paris	New York	
M	Mosheer	Mrs. Anna	50							NON IMMIGRANT ALIEN						
		Miss Johanna	23	-	F	S	none	Yes	Yes	Switzerland	German	Switzerland	Basle	Father: Mr Mosheer Thurgau,	N.J.	Newyork
	Morosi	Mrs S. John	28							United States Citizen						
	Remond	Miss Marguerite	29	-	F	S	governess	Yes	Yes	France	French	France	Paris	mother Mrs. Remond Gray. Dowes.	Mass.	Boston
	Knowlton	Mr Lewis	32	-						NON IMMIGRANT ALIEN						
		Mrs Pauline	29	-						United States Citizen						
	Preble	M. Norman	10													
	Baach	Emil	37													

2, 7, 15

Amount

10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A A A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *190*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; polygamist, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or advocating or teaching the unlawful destruction of property; and whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	self	None	No	—	— Brother Mr. O. Gelberg Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	fair	blond	none	Sweden	Stockholm
2																				
3	No	self	None	No	—	— friend Miss R. Tanguay 1646 Grand av. Bronx City	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	fair	blond	none	France	Paris
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14	Yes	self	None	Yes	1905	N.Y.	No 318 W. 140th St. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	fair	blue	none	France	Limoges
15																				
16	yes	self	£50	no	—	—	uncle Mr. Mosher Middletown, N.Y.	230	Linden Ave	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark brown	none	England	Basle
17																				
18	no	self	no	yes	1907	Boston	Mrs. Strayer Lancaster Mass.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark brown	none	France	Vermont
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

MASTER.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,

at Boston

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Nyk

Frank Sherman

Immigration Officer.

21

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM sailing from ROTTERDAM. 8 SEP 1914, 19

2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Bodler	Sophie	29				Married	Y	Y	U.S.A.				Parents of American citizens		
Thumberg	Chas H	43					Y	Y	U.S.A.						
Swart	Louise	19					Y	Y	U.S.A.						
Fries	Helene	24					Y	Y	U.S.A.						
Lewis	Rose	33					Y	Y	U.S.A.						
Hanson	Angelia	65					Y	Y	U.S.A.						
Cross	Anna	24					Y	Y	U.S.A.						
Chesley	Mary A	26					Y	Y	U.S.A.						
Canfield	Mary F	30					Y	Y	U.S.A.						
Lauler	Ena	21					Y	Y	U.S.A.						
Keenan	Margaret	32					Y	Y	U.S.A.						
Harris	Vera	25					Y	Y	U.S.A.						
Doughterly	Carrie	25					Y	Y	U.S.A.						
Bowman	Henrietta	28					Y	Y	U.S.A.						
Bailey	Gladys B.	20					Y	Y	U.S.A.						
Barker	Newell A	38					Y	Y	U.S.A.						
Young	Grace	41					Y	Y	U.S.A.						
Rallion	Harriet	25					Y	Y	U.S.A.						
Wynne	Mamie	36					Y	Y	U.S.A.						
Goldenberg	Bertie	37					Y	Y	U.S.A.						
Banyai	Azmin	42					Y	Y	U.S.C.						
Tchlaa	John	54					Y	Y	U.S.C.						
~~Jacobs~~ Eisa	~~Jacobs~~ Jacobs	26					Y	Y	U.S.C.						
~~Hale~~	~~Sarah~~	~~33~~													
~~Belisario~~	~~Linda~~	~~32~~													
~~Eyler~~	~~Hilda R~~	~~2~~													
Lundel	Agatha	39					Y	Y	U.S.C.						
Appel	Sadie	37					Y	Y	U.S.C.						
Weinhaus	Sarah	29					Y	Y	U.S.C.						
	Herman	5	4				Y	Y	U.S.C.						

27C

11

*An intended residence of one year shall constitnte permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR ALIEN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 22

Arriving at Port of ....., ..., 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket, prepaid transportation, or money to pay transportation, and if not, whether assisted by others; if so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1						Jermania, Pa														
2						Baton Rg. La														
3						Baton Rg. La												708 S Boulevard.		
4						Roxbury, Mass														
5						Ridgefield Park. N.J														
6						1189 Sonth St. Raleigh. N.C.															
7						26 Berkeley St. Nashua. N.H														
8						Durham. N.H.														
9						Paris. Tex.														
10						Baton Rouge. La														
11						Boston. Mass 1329 Blue Hill Ave														
12						Homer, Elliott City. Md														
13						Baton Rouge, La.														
14						Kansas City, Mo. 2127 Wabash Ave														
15						5/3 Main St. Nashua, N.H.														
16						North Cambridge, Mass 283 Upland Rd														
17						Bethany, Okla.														
18						640 ak St Norman Okla														
19						Dallas, Tex. 4116 Gaston Ave														
20						366 & 152 St. Bronx N.Y.														
21						Trenton, N.J. 1083 South Linden St.												U.S. Passport Issued at Washington D.C. # 57 Mar 13, 1911		
22						Paterson, N.J. 53 Hopper St														
23						Chicago, Ill 3214 S 12 St.														
24																				
25																				
26																				
27						333 & 83 St. N.Y.C.															
28						Cleveland, O. 3931 Orange Ave															
29						1101 S. Cherry St. Canton, O.															
30																				

H. E. Snider, Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 01,

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

No. 23

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Nyk

Allen A Summer

Immigration Officer.

11—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM sailing from ROTTERDAM, 2 SEP 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Leendars	Trijntje	31		M. W.	Woman	yes		Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Foster sister Oosterdal Hoogelandsedijk 52 Amsterdam	Mich.	Grd Rapids
2	Peters	Jos.	1		M.	Boy							Father Mr. Eelhart		Battle Ck.
3	Eelhart	Nicolaas	35		M.	blacksmith	yes						Wife		
4	Terpstra	Trijntje	54		F.	Woman							Daughter Mrs. Brink		
5	Tjebbes	Mina	25		M.	needle woman							Widow with 1 Child Mr. Dawson		
6	Kuipers	Hermanus	34		M.	Engineer							Mrs. Ruetberg		
7	Spieker	Hendrikatje	25		F.	maid-servant							Brother Mr. Barkers		New York
8	Sloot	August	30		M.	Painter							20 yr. Lennepkade 1		Hoboken
9	Dinkelo	Geertruida	44		F.	housewife	yes						Father Mr. Dykstra		
10	"	Johanna	3		F.	none	no						2 brothers eight 22 Sidan		
11	"	Henry	1		M.								Uncle Fabiche Front		
12	Bjele	Maria	38		F.	laundry work	yes						Mr. Koorstra 2 Brinkeyden		New York
13	Bensen	Hendrika	33		F.	laundress	yes	yes	Holland				Brother Mr. Steen		Marietta
14	~~Jay~~	~~Jo~~	~~27~~		~~M.~~	~~Farmer~~							kamp. dalcotlaan 153 Rotterdam		
15	Peters	Anna	40		F.	Domestic Servant	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Uncle Mr. Peters		
16	Geene	Helena	49		F.	Dressmaker	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Friend Mrs. Hendriks		Holl Amsterdam
17	Beekman	Willem	20		M.	Cabinet maker							Sister Mrs. A. Beek		Do Do
18	"	Jacoba	24		F.	none							van Oldenbarneveldtlaan 20		New York
19	"	Wilhelmina	2		F.								Father H.		
20	Bomeijd	Christoffel	46		M.	Painter	yes						Grandfather.		
21	Lijtenhoist	Andries	29		M.	Factory							Brother D. the Bomert		Jersey City
22	Nieuwenhuysen	Johannes	22		M.	Laborer	yes						Friend Mr. S. Burton		
23	Andriessen	Wilhelmina	21		F.	Domestic Servant	yes	yes	Germany	German	Texas		Aunt Mrs. Mace	Tex.	Tex. Waco
24	Tondrin	Paul	16		M.	Student							Mother		
25	Fert	Serje	45		M.	Engineer	no	Austria	Hebrew		Russia		Pearce Belford by wound Belfort		Trenton
26	Isarik	Abram	55		M.	Tailor	yes		Russia				Father in law Abram		Wildcamp
27	Weingart	Gital	30		F.	Housekeeper							Germany Frankfort Frankfurt		
28	Firelbach	Aster	55		F.	Textiles							Foreign Guilt 1905		
29	Torpowetz	Josef	33		M.	Druggist							Brother Mr. Isaac		
30	Gittlin	Isaac	18		M.	Merchant							Mother		

12

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

List D

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 24

Arriving at Port of ..... Sept 12 ....., 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid for by himself, by friends, or by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

H. B. Snider. Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 11,

at New York

Lewis A. Lucas
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, ..., Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Ellis Island

Frank A Sawyer

Immigration Officer.

11—1115

25

61

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—ms

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY REGISTERED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM sailing from ROTTERDAM. 2 SEP 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
13															
	Averbach	Ethel E	60	F	W	housewife	no		Russian Hebrew		Russia	Kovach	Frau Carla Leibe Germany		
O.K.	Friedman	Chayim	17	M	S	Student Farmer	yes		"	"	"	Lodz	Mother Poland	NY	New York
✓	Wellin	Ite	22	F	S	housework			"	"	"	Lodz	Father Poland	"	Salem
✓	Mendelsohn	Jennie	22	F	S	Housekeeper Shirtwaist Shore			"	"	"	Brody	Father Russia	"	Syracuse
✓5	Gittlits	Mendel	18	M	S	Student	"		"	"	"	Brody	Father Russia	NY	New York
	Fallas	Finne	40	F	M	housework	no		"	"	"	Cherson	Husband Russia	MO	St Louis
✓	Kanazik	Ester C	24	F	M	housework	yes		"	"	"	Lodz	Father Russia	NY	Newark
✓	Borovsky	Esther	42	F	M	housework	no		"	"	"	Kovel Kovno	Husband Russia	"	New York
✓	"	Chanke	11	F	S	None			"	"	"	"	Grandfather "	"	"
✓	"	Simche	9	M	S				"	"	"	"	"	"	"
✓	"	Sankel	7	M	S				"	"	"	"	"	"	"
✓	"	Sprinka	5	F	S				"	"	"	"	"	"	"
✓	Jablun	Lejie	30	M	M	housework	yes		"	"	"	Russia	Father Russia	"	"
	"	Scherie	6	M	S	none	no		"	"	"	"	"	"	"
	"	Meier	4	M	S				"	"	"	"	"	"	"
✓	Kalishki	Lena	19	F	S	Seamstress	yes		"	"	"	Cherpe	Father Russia	NY	New York
✓	Biederman	Leie	16	M	S	tailor	no		"	"	"	Liedla	Mother Russia	"	"
	"	Schlome	11	M	S				"	"	"	"	"	"	"
✓	Yelin	Chane	18	F	S	Seamstress	yes		"	"	"	Brody	Father Russia	NY	Syracuse
✓	Logan	Mere Golde	17	F	S				"	"	"	Renaville	Logan Renaville Russia	"	New York
✓	Otis	Chaim Joel	15	M	S	shoe maker			"	"	"	Mariampol	Friend Russia	Ill	Chicago
✓	Winogradsky	Leiche	10	F	S	Scholar	yes		"	"	"	Tiflis	Father Russia	NY	Brooklyn
✓	Lubetzky	Fischel	10	M	S	tailor	yes		"	"	"	Warkowitz	Father Russia	NY	New York
✓	Weisdorf	Max	35	M	M	photographer			"	Austria	Hebrew	Galicia	Father Austria	"	"
		Henrietta	38	F	M	housework			"	"	"	"	Brother Austria	"	"
✓	Wolman	Hacha	20	F	S	Dressmaker	no		Russian	Russia	"	Russia	Father Russia	NY	Salem
✓	Weiss	Abraham	20	M	S	Tailor	no		"	"	"	Lodz	Father Russia	"	"
✓	Adler	Etel	18	F	S	Dressmaker Home	yes		"	"	"	Rotzkow	Father Russia	NY	New York
✓	Heiberg	Sasie	19	F	S	Painter			"	"	"	Kupel	Father Russia	"	"
✓	Levitz	Dibel	20	F	S	Tailoress			"	"	"	Grodno	Father Russia	"	"

13

*Residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†To be stated on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sept 12, 19 11

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket or has paid for passage by others?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		daughter		No			daughter 1922 Mott St. N.Y.					Held for Inquiry	Med. Ex. by Dr. Wilson							
2	yes	husband		No			wife 1922 Mott St. N.Y.		No	No		good	No	4	9	fair	Jewish	None	Russia	Kesselnau
3	no	husband		No			father Mrs. Friedmann Washington Heights N.Y.		Monsieur					5	2		Prus to Katte.	Moscow		
4	yes	husband		No			wife Mrs. Rosenthal 1004 Almond St. Syracuse N.Y.					1004 almond					Patterson N.J.		24	Washavitz
5	no	husband		No			wife Mrs. Rosenthal 1004 Almond St. Syracuse N.Y.					1004 almond					Black			Grodno
6	yes	husband		No	2 yrs		wife Mrs. Rosenthal 1004 Almond St. Syracuse N.Y.					1004 almond					Brown			Grodno
7	no	husband		No	11 yrs		brother Mr. Rosenthal 1004 Almond St. Syracuse N.Y.					1004 almond					Black			Grodno
8	yes	husband		No	5 yrs		brother Mr. Rosenthal 1004 Almond St. Syracuse N.Y.					1004 almond					Black			Grodno
9	no	husband		No	2 yrs		brother Mr. Rosenthal 1004 Almond St. Syracuse N.Y.					1004 almond					Black			Grodno
10	no	husband		No	11 yrs		brother Mr. Rosenthal 1004 Almond St. Syracuse N.Y.					1004 almond					Black			Grodno
11	no	husband		No	5 yrs		brother Mr. Rosenthal 1004 Almond St. Syracuse N.Y.					1004 almond					Black			Grodno
12	no	husband		No	2 yrs		brother Mr. Rosenthal 1004 Almond St. Syracuse N.Y.					1004 almond					Black			Grodno
13	yes	husband		No			wife Mrs. Jablon 40 Henderson Ave. Long Island City N.Y.					Held for Inquiry	Med. Ex. by Dr. Wilson	5	3		Black			Russia
14	no	father		No			father Mr. Jablon 40 Henderson Ave. Long Island City N.Y.					605	1377					N.Y.C.		
15																				
16	yes	husband		No			wife Mrs. Rosenthal 706 5th St. New York					706		5	5		Black			Russia
17	no	father		No			Father Mr. Rosenthal 706 5th St. New York					706		5	4		Black			Russia
18																				
19	no	brother		No			brother Mr. Rosenthal 706 5th St. New York					706		5	4		Black			Russia
20	no	brother		No			brother Mr. Rosenthal 706 5th St. New York					706		5	4		Black			Russia
21	no	self		No			Friend Mr. Rosenthal 706 5th St. New York					706		5	4		Black			Russia
22	no	uncle	20	No			Uncle Mr. Rosenthal 706 5th St. New York					706		5	4		Black			Russia
23	no	brother	20	No			brother Mr. Rosenthal 706 5th St. New York					706		5	4		Black			Russia
24	no	self		No			Friend Mr. Rosenthal 706 5th St. New York					706		5	4		Black			Russia
25	no	self	30	No			Friend Mr. Rosenthal 706 5th St. New York					706		5	4		Black			Russia
26	no	father		No			Father Mr. Rosenthal 706 5th St. New York					706		5	4		Black			Russia
27	no	brother	25	No			Brother Mr. Rosenthal 706 5th St. New York					706		5	4		Black			Russia
28	no	Bro.	25	No			Brother Mr. Rosenthal 706 5th St. New York					706		5	4		Black			Russia
29	no	brother	25	No			Brother Mr. Rosenthal 706 5th St. New York					706		5	4		Black			Russia
30	no	cousin	25	No			Cousin Mr. Rosenthal 706 5th St. New York					706		5	4		Black			Russia

H. E. Snider Inspector

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of September, 1911

at Ny

Immigration Officer.

11—2113

27

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2113

List

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM sailing from ROTTERDAM, 2 SEP 1911, 19

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sitka	Lyie	14		M	S		yes	yes	Russia	Hebr	Russia	Slonsk	Father Abraham Alonsk Warsaw R		
2	"	Reivisch	11		M	S	none	yes		"	"	"	"	"	"	"
3	"	Scheindel	9		F	S	"	"		"	"	"	"	"	"	"
4	"	Benjamin	7		M			no		"	"	"	"	"	"	"
5	Schmulewicz	Tobe	20		F	M	none	no		"	"	"	Lodz Poland	Father Schmulewicz Kalkenstr 12 Lodz R	N.J.	Paterson
6	"	Feige	6		F	S	"	"		"	"	"	"	"	"	"
7	"	Rachel	4		F	S	"	"		"	"	"	"	"	"	"
8	"	Lippe	6		F	S	"	"		"	"	"	"	"	"	"
9	Lefzides	Ester	17		F	S	none	no		"	"	"	Falen	Father Jankel Lodzer Boss Falen Bergstrasse		New York
10	Tzaseidey	Chajke	18		F	S	"	no		"	"	"	Seidjen	Friend Feigenbaum Kiew Gub Podjuer Russia		
11	Spirak	Cipe	50		F	M	"	"		"	"	"	Tiola	Tiola Russia		
12	"	Sadie	20		F	S	"	"		"	"	"	"	"	"	"
13	"	Rachel	8		F	S	"	"		"	"	"	"	"	"	"
14	Halpern	Netti	20		F	M	housewife	yes		"	"	"	Mogilow	father Berel Bark Mogilow Russia	Philadelphia	
15	Goss	Max	17		M	S	bookkeeper	"		Hungary	Hebr	Hungary	Segedin	father Bernard Goss Szegedin Hungary	Mr	Allentown
16	Waldman	Elisia	30		F	M	housewife	yes		"	"	Austria	Lemberg	husband Wolf Waldman Vienna Taschenbergasse 17/3	Mr	New York
17	"	Essie	11		F	S	none	"		"	"	"	Vienna	"	"	"
18	Fenka	Hermine	14		F	S	"	no		"	"	"	"	father Herman Fenka Hungary Csaszlo	Ill	Chicago
19	Epstein	Arnold	2		M	S	Tourist	"		Austria	"	Austria	Vienna	Brother Leo Epstein 10 Elisabethstrasse Vienna	Ill	
20	Klainka	Anna	17		F	S	servant girl	yes		Hungary	Hebr	Hungary	Malacska	father Malacska Hungary Mother Mariatorok	Mr	New York
21	Tupfer	Amalia	8		F	S		"		"	Hebr	"	"	father Adolph Tupfer Hungary		
22	Schuster	Josefine	7		F	S		"		"	"	"	"	father Adolph Schuster Hungary		
23	Jagtosch	Karolin	18		F	S	housework	yes		Austria	Germ	Austria	Cidellel	Friend Jacob Eldar Hungary	Ill	Chicago
24	Lebejnes	Simchel	22		M		sailor			Hungary	Hebr	Hungary	Kolbaske	Mother Chaje Kolbaskeker Hungary	Mr	New York
25	Weber	Mendel	40		M	M	2-45 P.S.L. (car) C.A. 11/0/36	no		Austria	Hebr	Austria	Sanok	Cousin Jos Bandel Sanok Austria		
26	Lauser	Gittel	25		F	M	housework	yes		"	"	"	Tuchla	Father Berel Bark Tuchla Boryna Austria		
27	"	Dora	4		F	S	none	no		"	"	"	"	father Berel Bark "		
28	Kahn	Frederik	24		M	S	Hoe-maker	yes		Holland	Dutch	Holland	Utrecht	Grandma Gans 60 Utrecht Holland	Mr	Rapids
29	"	Hermine	20		F	S	none	"		"	"	"	"	"	"	"
30	Mueller	Else	25		F	S		"		Germany	Germ	Germany	Fellenzeiler	father Jos Mueller Fellenzeiler Germany	Mr	Brooklyn

14

NON IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] April 11 1911, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the said [illegible] money, or [illegible])	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of a prior order, contract, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		Self		no			Brother Esther Tobroses 34 Wednesday St Morris	no	no	no	good	no	5	2	Sandy	blue	none	Russia	Plonsk
2		Father		"			Same	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3		"		"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4		"		"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	yes	Self		no			Heinrich Schmule 13 Gynrant St Paterson NJ	"	"	"	"	"	4	0	"	brown	"	"	Lodz
6		father		"			Father 18 Goerck St	"	"	"	"	Dyspepsia to last	"	"	"	"	"	"	"
7		"		"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8		"		"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9		Brother		no			Brother 119 Atlantic Ave Long Island N.Y.	"	"	"	"	Discharged	Brother	Morris Indian	160	ammonia	Br.	"	J-aleski
10		Self		no			Brother Paterson N.J.	"	"	"	"	Discharged	Brother	"	"	"	"	"	"
11		Son		"			Son 11 Avenue B Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	grey hair	Left eye	Russia	Jaslow Lyola
12		Brother		"			Brother Wilmington Del.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	pockmarked	"	"
13		Father		"			Father —	"	"	"	"	"	"	"	—	"	brown	none	"	"
14		Brother	6	yes		Nov - Philadelphia 1911	Brother 2162 N. 7th Philadelphia	"	"	"	"	Discharged	Brother	Deaf	5	7	blue	(Scars)	"	Mogilow
15		Self	40	no			Uncle Abraham Fenton 44 Monroe St Yonkers N.Y. C.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	Hungary	Szegedin
16		Sister	5	yes			Cousin Alexander Newfield	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Budapest
17		Aunt	8	"			Brother 3214	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
18		Self	20	no			Wife 2h. Regan Ills Rockford Ogden	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	"	Casola
19		Son	25	no			2046 W 12th Bloomington Ills	"	"	"	"	Discharged	Mother	Pain	5	8	brown	"	Austria	Czernowitz
20		Self	20	no			Brother 221 W 140th St	"	"	"	"	Discharged	Brother	Pain	5	7	"	"	Hungary	Molorska
21		Sister	40	no			Sister 131 W. 130th St	"	"	"	"	Discharged	Sister	Pain	"	"	brown	"	"	Molaska
22		Friend	10	"			Friend 221 W. 140th St	"	"	"	"	Discharged	Mother	Pain	221	W. 140	"	"	"	Molaska
23		Self	20	no			Brother 253 Division St	"	"	"	"	"	"	4	9	"	brown	blue	Austria	Lindelhof
24		Uncle	30	yes	1906		Brother Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	Hungary	Kobodela
25		Brother	20	no			Brother Wilmington Del.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light blue	"	Austria	Banda Ruscz
26		Son	6	yes			Uncle Abraham Fenton 44 Monroe St Yonkers N.Y.	"	"	"	"	Discharged	Mother	Deaf	4	8	black	blue	860 3rd Ave	Bedora
27		Father	18	"			Father Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"
28		Friend	40	"			Friend 327 Grand St Newburgh	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blue grey	"	Hollins	Utrecht
29		Self	20	"			Brother 327 Grand St Newburgh	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	blue	"	Tampa
30		Self	15	yes			Brother Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	blue grey	"	Germany	Kultowa

List 4

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DEN HEUVEL
MASTER

Sworn to before me this 11 day of September, 1911,

at New York

Stella Summ
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

List 4

29

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREVIA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of September, 1911

at Ny.

Allen A Bruce
Immigration Officer.

11—2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2115

List 4

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM sailing from ROTTERDAM, 12 SEP 1911, 19

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 15 Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	*Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gibson	Lou M.	22							United States of America				Citizen		
2	"	Irma M.	45													
3	Baarman	Albert J.	60													
4	Henry	Mary	56													
5	Markenka	John	29													
6	Jostenson	Frederik	23													
7	Skera	Lucius	20													
8	Hoeppler	Hermann	59													
9	"	Carolina	48													
10	"	Leonora F.	22													
11	Bunk	Leopold	52													
12	"	Elisabeth	52													
13	Cathman	Anna	35													
14	[illegible]	[illegible]														
15	Hoffmann	Fred W.	50													
16	"	Emma	47													
17	Kuppen	Edith	21													
18	Platzer	Charlotte	30													
19	Yeros	Joseph	20													
20	[illegible]	[illegible]														
21	Linkowski	Bertha	33													
22	"	Arthur	5													
23	"	Ida	3													
24	"	Milton	8													
25	Küssen	Gerhard	65													
26	Groke	Andrew	68													
27	"	Margaretha	57													
28	Marcuse	Casey J.	57													
29	—"—	Mrs. Henriette	44													
30	—"—	Lena	8													

15

2 8

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

List G

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sept 11, 19

30

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane or for the support of the poor, or a polygamist, or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid certificate, promise, or agreement, or in any manner contrary to law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (State whether Master, First or Second Officer) MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of September, 1911,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 191

at NY

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

List 4

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM sailing from ROTTERDAM, 12 SEP 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mulder	Johannes	16		M S	Student	yes		Holland	Dutch	Holland	Meningen	Mother Fr. Mulder Meningeen Holland	Mich.	Grand Rapids
2	[illegible]														
3	de Wilde	Jan	24		M S	sculptor	yes		Holland	Dutch	Holland	Utrecht	Gansohn & Utrecht Holland	Mich.	Grand Rapids
4		Hendrik	24		M S	housewife							Father W. Duthler		
5	Duthler	Johanna	22		F S					Enschede			Enschede		
6		Willem	8		M S	none	no						Grandfather:		
7	Nijreen	Bernhard	49		M S	bookkeeper	yes				NON IMMIGRANT ALIEN		Father Nijreen		
8	v.d. Hock	Anton	40		M S	florist	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Gertrude		
9	Mesland	Hendrik	24		M S	electrician	"	"	"	"	Holland	Utrecht	Father H. Mesland		
10	Van Kamme	Klaas	25		M S	none	"	"	"	"		Overtoom	Broer Hendrik Amsterdam		
11	Van Kleppen	Johannes	26		M S	carpenter	"	"	"	"	Writing NON IMMIGRANT ALIEN		Moeder Amsterdam		
12	Elfrink	Hendrik	24		M S	farmer	"	"	"	"	Holland	Veldhoven	Vader Veldhoven		
13	Kiefaeder	Frans	22		M S	carpenter	"	"	"	"		Amsterdam	Broer Leopoldstraat 2 Amsterdam		
14	Sykowski	Jan H.	20		M S	laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Vader Sykowski		
15	Lehrsleverik	Nyre	40		M	carpenter	"	"	Russia	Hebr	Russia	Grodno	Frau Rosa Lehrsleverik	NY	New York
16		Samuel	13		M S	none	"	"	"	"					
17	Lozel	Dora	20		F S		"	"	"	"		Warschau	Landau Warschau		
18	"	Retta	16		F S		"	"	"	"					
19	"	Fanie	9		F S		"	"	"	"					
20	"	Elka	8		F S		"	"	"	"					
21	Fijerman	Rivka	19		F S	[illegible]	"	"	"	"		Lodz	Vader Moisel Fijerman		
22	Kleinmann	Heinrich	42		M M	[illegible]	"	"	Germany	German	Germany	Glatbeck	Moeder Glatbeck Germany	Ill.	Belleville
23	"	Marie	30		F M	Konge-wife	"	"	"	"			Moeder		
24	Stuard	Marie	46		F M		"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Moeder Maria		
25	Eisenpreis	Blime	40		F M	seamstress	"	"	Roumania	Hebr	Roumania	Ohio	Husband Isaac Eisenpreis	Ill.	Chicago
26	Bucsesin	Anna	20		F S	seamstress	"	"	"	"		Mornestie	Vader Mornestie	NY	New York
27	Seiderberg	Sarolka	39		F M	housewife	"	"	Hungary	Hebr	Hungary	Szentandras	Moeder Szentandras Hungary		
28	"	Erwin	16		M S	none	"	"	"	"					
29	"	Solan	13		M S	"	"	"	"	"					
30	Wanga	Cornelia	24		F S	maid-servant	yes					Ardalstola	Vader Ardalstola Hungary	Ill.	Chicago

16

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last [illegible] which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

32

Arriving at Port of NY Sept 11 1911, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	28	no			Friends 527 Lexington Ave NY	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Holland	Nieuwpoort
2																				
3	no	self	Yes	no			Friends 527 Lexington Ave NY	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Holland	Utrecht
4														5	3	"	blue	"	"	"
5	no	husband	23	no			Husband 527 Lexington Ave NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Enschede
6																				
7		father	25				Friends 527 Lexington Ave NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	Stadskanaal
8														5	8	"	grey	"	"	Groes
9														5	6	"	blue	"	"	Utrecht
10														5	2	"	brown	"	"	Enschede
11														5	7	"	blue	"	"	"
12														5	2	"	"	"	"	Apeldoorn
13														5	8	"	blue	"	"	Enschede
14														5	8	"	"	"	"	Nengelo
15														5	10	"	brown	"	"	Russiapotno
16														5	8	"	"	"	"	"
17		father	40	no										4	11	"	brown	"	"	Wanden
18							Discharged from Boston Hospital													
19																				
20																	blue			
21		brother	25	no										5	—	"	brown	"	"	Iowa
22														5	9	"	"	"	"	Germany Gladbeck
23														5	—	"	"	"	"	"
24		self	25	yes	10	Chicago Ill.								5	—	"	brown	"	"	Hungary Weisskirch
25		uncle	40	no																Roumania Oknaa
26		sister					Discharged from Boston Hospital													Monastir
27		self	20	yes										5	—	"	brown	"	"	Hungary Szentandras
28		mother	50											5	5	"	"	"	"	Lipheboes
29																				
30		self	24	no			511 E 82nd St New York City							5	6	"	"	"	"	Vitalupka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER (Insert whether Master, First or Second Officer), of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER
Officer.

Sworn to before me this 11 day of September, 1911,

at Hoboken

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, ..., Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

35

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept., 1911

at Ellis Island

Allen A. Bruce

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM sailing from ROTTERDAM, 12 SEP 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Silbermann	Charlie	25		M S	Laborer	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Lappatenka	Mother: Gittel Silbermann	N.D.	Grand Fks
2	Van Duuschoten	Jan	29		M M	Merchant	"	"	Holland	Dutch	Holland	Vlaardingen	Uncle: Mr. J. van Duuschoten Vlaardingen Holland	"	Mich Ypsilanti
3	"	Johanna	29		F M	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Margaretha	9		F S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Jacoba	49		F M	housewife	"	"	"	"	"	"	brother: Mr. L. "	"	"
6	van Dijk	Adriaan	20		M S	Engineer	"	"	"	"	"	Amsterdam	father: P. van Dijk, wid	"	"
7	"	Belia Tiedemella	42		F M	housewife	"	"	"	"	"	Middelburg	Middelburg father in Holl:	"	"
8	"	Pieter Cornelis	13		M S	none	"	"	"	"	"	"	grand father "	"	"
9	"	Belia Adriana	7		F S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Anton Abraham	3		M S	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
11	Walter	Hermann	30		M M	Laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Hebron Schlesien	brother: Clara Walter Schlesien	Ill	Chicago
12	"	Marie	36		F M	housewife	"	"	"	"	"	"	brother in law: "	"	"
13	"	Else	17		F S	none	"	"	"	"	"	"	friend: "	"	"
14	"	Therese	12		F S	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
15	Adlersheim	Leib	10		M S	Merchant	no	yes	Austria	Hebrew	Austria	Sole	Father: Mr. H. Adlersheim Sole	N. D.	Portland
16	Schmitz	Wilhelmina	22		F S	Tourist	"	"	Germany	German	Germany	Hohenzollern	Father: Wm. Schmitz Hohenzollern	Ill	Chicago
17	Lichtenstein	Liese	20		F M	housewife	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Makow	Father: Sam. Landsmann Makow Lomza	Mich	Grand Rapids
18	"	Leondel	9		M S	boy	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Reise	2		F S	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Froim	4m.		M S	"	"	"	"	"	"	"	Uncle: H. Maranek	"	"
21	Goldstein	Dwoire	15		F S	"	"	"	"	"	Norway	Norway	"	Conn	Hartford
22	"	Joseph	8		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Becker	Rahman Moses	19		M S	Tailor	yes	yes	Austria	"	Austria	Brody	Parents: M. Ramras Brody	New York	New York
24	Dubrowe	Chaim	18		M S	"	"	"	"	"	"	Gjalicze	(Both) Father: Gjalicze	"	"
25	"	Beile	17		F S	"	"	"	"	"	"	Brzezan	Brzezan C. Dubrowe Brzezan	"	"
26	Silberman	Isaac	25		M S	Peddler	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kasson	Mother: Gittel Silberman Kasson	Ill	Brooklyn
27	"	Tema	6		F S	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
28	Weiner	Breine	10		F S	"	"	"	"	"	"	"	Father: Jos. Weiner Kasson Austria	"	"
29	Weiner	Rifke	9		F S	"	yes	yes	Roumania	"	Roumania	Tournina	Parents: Jacob Weiner Tournina	N.Y.	Brooklyn
30	"	Sara	8		F S	none	no	no	"	"	"	Botosan	Botosan	"	"

17

Residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
Read on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 34

Arriving at Port of NY Sept 11, 1911, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of an unexpired ticket by coming to the United States to which it entitles him.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States of any kind.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	Yes	self	$25	No	Husband: H. Silberman 1 Crystal Pl. near 6th Ave N. Dakota St. Brooklyn Russian Bros. Store 70 Spokane Paint & Glass Co Spokane, Wash.					good		4 8	fair	brown		Russia Kapadince
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	grey	" "
3	"	Husband	$600	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	brown	Holland Amsterdam
4	"	father	$1000	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	blond		" "
5	"	self	$180	"	Cousin: Leon Springfield Penn Sokolein Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"		Russia Minsker
6	no		$120	"		"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown		" "
7	husband		$120	"		"	"	"	"	"	"			blond	brown	" "
8	no	father		"		"	"	"	"	"	"					" "
9	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"					" "
10	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"					" "
11	no	self	$50	"	Cousin: Max Wadlis 1 Robinson Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	fair	grey		Germany Lubtsemont
12	husband		$11	"	husband "	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"		" "
13	no	father		"	uncle father	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"		" "
14	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"					" "
15	self		$50	"	Cousin: Max Tuchy 1 Selsnitza Lane Brooklyn N.Y. Brother: Ernst Tuchy 1 Elm Street Orange N.Jersey Husband: Jacob Goldstein 629 E 6th Street New York father	"	"	"	"	"	"	5 2	"	blue		Russia Kodel Grodz
16	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 8	"	brown		Germany Kuste Krefeld
17	husband		$20	"		"	"	"	"	"	"	4 11	"	brown		Russia Makow
18	no	father		"		"	"	"	"	"	"					" "
19	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"					" "
20	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"					" "
21	husband		$50	"	Mother: Chas Goldstein 335 Trumbull St Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	grey	" "
22	no	father		"		"	"	"	"	"	"					" "
23	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"					" "
24	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"					" "
25	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"					" "
26	see		$50	No 1915 1918	husband: Handel Silberman 5-3 Marriott St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"		" "
27	brother		$11	Yes	father:	"	"	"	"	"	"			blond	grey	" "
28	"	"	"	"	Bro:	"	"	"	"	"	"			black	brown	" "
29	son		$50	"	Son: J Goldner 524 E 6 St Bro: Abe Goldner New York brother	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown	brown	Louisiana Jassy
30	brother		$20	"	Bro:	"	"	"	"	"	"					" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER (Name in full. Master, First or Second Officer.) of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
Officer.
MASTER

Sworn to before me this 11 day of September, 1911,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, ..., Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Eng

Frederick Symmes

Immigration Officer.

11—1118

35

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 540 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM *sailing from* ROTTERDAM. 12 SEP 1914, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zurif	Amalia	28		f.	m.	housewife	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kolomea	father: Jachmann Schindler, Kolomea	New York	
2	"	Sabina	6		f.	s.	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
3	Zawetz	Pepi	17		f.	s.	seamstr.	yes	yes	"	"	"	Jezierna	uncle: Moses Wilner, Jezierna	N.Y.	Brooklyn
4	Leder	Sarah	44		f.	wd.	none	no	no	"	"	"	Kossow	brother: Salleinbe Berechkowitz, Kossow	"	New York
5	Rothschild	Chawe	22		f.	m.	housewife	yes	yes	Russia	Russia	Russia	Kolno	father: M. Rothschild, Kolno	Ill.	Chicago
6	"	Rewin	2		m.	s.	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
7	Klausslein	Sam	23		m.	m.	tailor	yes	yes	Roumania	Roumania	Roumania	Tecgowica	brother: Jac. Klaustein, Arschud	New York	
8	"	Hennie	18		f.	s.	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Lewitter	Linde	50		f.	m.	housewife	"	"	Austria	"	Austria	Skalat	brother: Samuel Finochitz Skalat	N.J.	Newark
10	"	Dora	18		f.	s.	none	"	"	"	"	"	"	father: Reisache Fidarsky, Kibale	"	"
11	Brodowier	Jose	28		f.	m.	housewife	"	"	Russia	"	Russia	Tibale	father: G. Luckerberg, Lemberg	New York	
12	Zuckerberg	Zygmund	33		m.	m.		"	"	Austria	"	Austria	Lemberg			
13	"	Regina	24		f.	s.	none	"	"	"	"	"	"			
14	"	Paula	4		f.	s.		no	no	"	"	"	"	Grandfather:		
15	Zahibaile	Maria	36		f.	w.		yes	yes	"	"	"	"	Uncle: daughter: Rochme Goldman, Koprelnitza		
16	Goldman	Abraham	45		m.	m.	teacher	"	"	Russia	"	Russia	Koprelnitza			
17	"	Linde	9		f.	s.	none	"	"	"	"	"	"			
18	Miller	Taube	26		f.	m.	housewife	no	no	"	"	"	Warschau	sister: Sissel Kamenkye, Warschau	Ill.	Chicago
19	"	Mendel R.	4		m.	s.	none	"	"	"	"	"	"			
20	"	Chane L.	2		f.	s.		"	"	"	"	"	"			
21	Langer	Kalmen	36		m.	m.	laborer	yes	yes	"	"	"	Kirow	friend: S. Unger, Lubinger	New York	
22	Swirsky	Michael	65		m.	m.	teacher	"	"	"	"	"	Krasilow	wife: Ch. Swirsky, Krasilow	N.Y.	Brooklyn
23	Faib	Chaie	30		f.	m.	housewife	no	no	Austria	"	Austria	Gorlice	mother: D. Hammfes, Sreptawa	N.Y.	Schenectady
24	"	Scheindel	6		f.	s.	none	"	"	"	"	"	"			
25	"	Chawe	4		f.	s.		"	"	"	"	"	"	father: Falik Feinstaub,		
26	Feinhaus	Ester	17		f.	s.	seamstress	yes	yes	"	"	"	Lucsowa	father: Bernat Lyczowa	N.Y.	Brooklyn
27	Jakob	Rosa	42		f.	m.	housewife	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Nagykeraly	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	New York	
28	"	Elis	3		f.	s.	none	no	no	"	"	"	"	father: Jos. Feldsyn, Lokone.	Pa.	Crab Tree
29	Singer	Charlotte	28		f.	m.	housewife	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Lokone.	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Pa.	
30	"	Elsie	3		f.	s.	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"

7-12/2410-8/3/38

30

18

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List ✓

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 36

Arriving at Port of _____, _____, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	husband $30	no				husband: Nolf Juriš, % Schindler, 119-21 E 104 str. New York	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	blue	none	Austria	Tamsea
2	—	father												—	—		blond				
3	—	uncle $18.-					uncle: Simon Fauster, 50 Powell str. Brooklyn N.Y.							4	10		brown	brown			Leitma
4	—	son-in-l $10					son-in-l: L. Steiner, 250 E. Houston str. New York	son			daughter			5	2						Korson
5	Yes	husb. $25					husband: L. Rothschild, 1916 Commercial Ave. Chicago Ill.							5	1		black			Russia	Kolno
6	Y	fath												—	—		blond				
7	—	brother $					brother: Jos. Unterfort, 53 1st Ave, New York Brother-in.							5	1		brown			Austria	Bukowina
8	—																				
9	no	husb. 6.-					husband: L. Lewitter, 60 Rutger str. Newark N.J.							4	9						
10	.	fath.												5	1						Skalat
11	—	self 150 $					husband: Nathan Brodowicz, 105/107 16th str. New York	E						4	10						
12	—	" 20. yes	1909	No			friend: Sal. Blackstein, 80 E 4th str. New York							4	11					Russia	Kibak
13	—													5	8		gray			Austria	Lemberg
14	—	father												5	6						
15	—	self no												—	—		blond				
16	—	son 250.=					son: Schmul Goldman, 291-93 Broome str. New York	(2 sons)						5	—		brown				Mosrowsky
17	—	brother												4	11		blond	gray		Russia	Koselnitza
18	yes	husb. $25					husband: A. Müller, 2035 Hospital str. Chicago Ill.							—	—		brown				
19	.	fath.												5	2		brown	blue			Radom
20														—	—		blond				Gigurisje
21	—	sister $ 30					sister: H. Karger, Brooklyn 403-6=Com New York														Warschau
22	—	children $30					children: R. Wortis, 174 Grand str. Brooklyn N.Y.				3 daughters = 1 com			6	2		brown	gray		Austria	Lubinger
23	yes	husband $18					husband: Max Fait, 547 S. Lansingburgh Ave, Schenectady N.Y.							6	4		gray			Russia	Krasilow
24	.	father												5	—		black	brown		Austria	Strptanic
25	.	.												—	—						Gorlice
26	—	brother 50.					brother: Jac. Tenenbaum 25 Mikveh Israel str. Brooklyn N.Y.														
27	—	self 10.- yes	1911	N.Y.			husband: Tesemer Jakob, 204 Ave B New York							5	2						Lucerowa
28	—	mother	born in											5	5		brown	gray		Hungary	Nagykoroly
29	yes	husb. 50.-	1911	Oak Tree			husband: Jenö Singer Oak Tree							—	—		blond	blue		U.S.A.	New York
30	.	fath.	born in											5	6		black	black		Hungary	Londorc
														—	—		blond	blue		U.S.A.	Oak Tree

List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
MASTER. Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1907,

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

37

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, (Here whether Surgeon, "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Dock

Immigration Officer.

11—2118

No. on List.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM *sailing from* ROTTERDAM. 18 SEP 1914, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	v.d. Bent	Jan Joseph	19		m s	carpenter	yes		Holland	Dutch	Holland	Kibworth	Father Jan v.d. Bent	Ky	Rochester
2	v.d. Veen	Tjaling	37		m m	farm lab	"		"	"	"	Amsterdam	Den Uyl 20 v. d. Veen	"	"
3		Johanna	34		f m	housewife	"		"	"	"	"	"	"	"
4		Baukje	8		f s	none	"		"	"	"	"	"	"	"
5		Klaas	7		m s		no		"	"	"	"	"	"	"
6		Geertje	5		f s		no		"	"	"	"	"	"	"
7		Wilhelmina	2		f s				"	"	"	"	"	"	"
8		Sietske	11		f s				"	"	"	"	"	"	"
9	Dalmeijer	Jan K.	60		m m	Blacksmith	yes		"	"	"	"	Brother Hendrik Dolmeijer	Cal	Redw.
10	Kuijper	Bridcas	45		m m	Bitter maker	"		"	"	"	den Burg	Wife Antje Kuijper	Holland	Hillsboro
11	Hoekstra	Klaas	39		m m	farmer	yes		"	"	"	Groningen	Nephew Klaas Hoekstra	"	"
12		Trijntje	37		f m	none	yes		"	"	"	Noordlaren	Neo Cadzens	Holland	Wilkins
13		Hilje	15		m s		"		"	"	"	"	"	"	"
14		Oenske	13		f s		"		"	"	"	"	"	"	"
15		Meiter	6		m s		no		"	"	"	"	"	"	"
16		Joh.	4		f s		"		"	"	"	"	"	"	"
17	Hofmeijer	Elise	22		f s	none	yes		"	"	"	Groningen	Brother Hofmeijer	Holland	Jamestown
18	Lamping	Willy	21		m s	Cellist	"		Germany	German	Germany	Gelsenkirchen	Lovedale Lamping	Germany	New York
19	Friedländer	Ernst	29		m m	Merchant	yes		"	"	"	Berlin	Uncle Max Friedländer	"	"
20	Steele	Fritz	26		m s	butcher	"		"	"	"	Bremen	Mother Mrs. Steele	"	"
21	Engelbauer	Carl	20		m s	Tourist	"		"	"	"	Vienna	Mother Mrs. Engelbauer	Austria	Rochester
22	Harswald	Mary	36		f m	housewife	"		"	"	"	Hungary	Husband Harswald	"	"
23			5		f s	none	no		"	"	"	"	"	"	"
24	Barisin	Lina	18		f s	Governess	yes		Russia	Hebr.	Russia	Odessa	Brother Barisin	Russia	New York
25	Novak	Vaclav	59		m m	Broker	"		Austria	Bohem.	Austria	Prague	Friend Jakob Lang	Austria	New York
26	Kaplan	Faina	18		f s	housework	no		Russia	Hebr.	Russia	Wilna	Brother Kaplan	Russia	New York
27	Eisenman	Henrie	42		f m	housework	yes		"	"	"	Temopol	Husband Eisenman	"	Brooklyn
28		Dwoche	10		f s	none	"		"	"	"	Kazan	"	"	"
29		David	5		m s		"		"	"	"	Tarasse	"	"	"
30	Tirsch	Reisel	17		f s	none	"		"	"	"	Odessa	Father Tirsch	Russia	New York

NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN

19

If a married woman, or a child under 15 years, mentioned on this list, has a husband, father, or guardian in the United States or elsewhere whose name is not stated on this list, the name and address of such husband, father, or guardian must be stated. (See Rule 28.)

*The entry of intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†Specific races or peoples will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

38

Arriving at Port of Sept 12, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26			28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		self	Yes			Brother Lewis Taylor Anderson Ind.		No	No	No	Sound	No	5	7	Ruddy	Dk.	Blue	None	Holland	Alkmaar
2		"	$40	No		Warwick Ind.		"	"	"	"	"	5	11	"	Brown	"	"	"	Enkhuizen
3		"	"	"		Parents "		"	"	"	"	"	5	3	"	Grey	"	"	"	Amsterdam
4		"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	Black	"	"	"	
5		"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	Brown	"	"	"	
6		"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	Black	"	"	"	
7		"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Burg.
8		"	"	"		Son Mrs. Betty Gibson 11 Galveston Texas		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Texel
9	All	self	$30	No				"	"	"	"	"	5	6	"	Grey	Brown	"	"	Zaandyke
10	yes	self	25	No		Employed Chicago Ills		"	"	"	"	"	5	8	"	Black	Blue	"	"	Volendam
11	yes	"	60	"		Friend Chas. Banick Williston Ohio		"	"	"	"	"	3	6	"	Black	Brown	"	"	Edam
12	"	"	"	"				"	"	"	"	"	4	6	"	Blue	"	"	"	Meppel
13	"	"	"	"				"	"	"	"	"	5	5	"	Red	"	"	"	
14	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
15	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	Black	"	"	"	
16	"	"	"	"				"	"	"	"	"	5	8	"	Grey	"	"	"	Alkmaar
17	yes	Bro	$25	No		Bro Mr. Westhof 2 Wyoming Ave Scranton Pa		"	"	"	"	"	5	10	"	Brown	"	"	"	Zaandam
18	"	self	money	yes	1907 N.Y.	Friend Rotterdam Neb.		"	"	"	"	"	5	10	"	Black	"	"	"	Wormerveer
19	"	"	"	No		Friend Mr. Lindeman Grand Rapids Mich		"	"	"	"	"	5	3	"	Dk. Grey	"	"	"	Edam
20	"	Uncle	40	yes	1907 Nevada	Uncle Johannes Jansen Hoboken N.J.		"	"	"	"	"	5	11	"	Blue	"	"	"	Monnikendam
21	"	self	money	"		Friend Ed. Smith Denver Colo.		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Oosthuizen
22	no	self	$50	No		Brother in law Mr. Rockaway N. Jersey		"	"	"	"	"	5	3	"	Brown	"	"	"	Purmerend
23	"	"	"	"		Brother Baarn Holland		"	"	"	"	"	—	—	"	Dk. Grey	"	"	"	Russendaal
24	"	Father	$25	No		Son Mrs. Bertha Brandt 210 N. 2nd St Burlington Ia.		"	"	"	"	"	4	11	"	Brown	"	"	"	Assendelft
25	No	Self	None	"		Sister Mrs. Dingeldein Burlington Ia.		"	"	"	"	"	5	3	"	Grey	Blue	"	"	Zaandam
26	Son	Own	No	"		Zaandam Holland	(4 Sons)	"	"	"	"	"	5	6	"	Dk. Grey	"	"	"	Russ Volendam
27	Husband	65	No	"		English Brooklyn N.Y. Father		"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	"	"	"	Texel
28	Father	"	"	"		"		"	"	"	"	"	5	2	"	Dk. Grey	"	"	"	
29						Sister Mrs. Wallgren Co. Pres. Box 17 Kingsley Ia.		"	"	"	"	"	4	9	"	Brown	"	"	"	Utrecht
30	No	Sister	12	No				"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION ... SECOND-CABIN PASSENGERS.

72

39

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Oct, 1911

at Hoek

Frederick Ramsden

Immigration Officer.

11—3118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

38

Arriving at Port of Sept 12, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26			28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ship paid his passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		self	25 yes	no		Bro the [illegible] Same [illegible] Friend [illegible] Address [illegible] Warwick Rd		no			Wrong good	no	5	7	Med	Red	Blue	none	Holland	Rotterdam
2	no	"	50 no	"		"		"			"	"	5	11	"	Brown	Blue	"	"	Enschede
3	"	"	"	"		Parents "		"			"	"	5	3	"	"	grey	"	"	"
4	"	"	"	"		"		"			"	"	—	—	"	Med	Blue	"	"	"
5	"	"	"	"		"		"			"	"	—	—	"	Brown	"	"	"	"
6	"	"	"	"		"		"			"	"	—	—	"	Med	"	"	"	"
7	"	"	"	"		"		"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	Bung.
8	"	"	"	"		Son Mother Brother [illegible]		"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	Texel.
9	will	self	300 no	"		[illegible]		"			"	"	5	6	"	grey brown	"	"	"	Groningen
10	yes	self	25 no	"		Groningen Chicago Ill		"			"	"	5	8	"	Black blue	"	"	Holland	Neuwied
11	yes	"	100	"		Family Aboard Bound Killbuck Ohio		"			"	"	3	6	"	Black brown	"	"	"	Wolsum
12	"	"	"	"		"		"			"	"	4	0	"	" Blue	"	"	"	Nieuwer
13	"	"	"	"		"		"			"	"	5	5	"	Med	"	"	"	"
14	"	"	"	"		"		"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"		"		"			"	"	—	—	"	Black	"	"	"	"
16	"	"	"	"		"		"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	Lievelde
17	yes	bro	75 no	"		bro in law of Westhof 2 years in Dearborn		"			"	"	5	8	"	brown	"	"	Germany	Osnabrück
18	"	self	more yes	1907	N.Y.	friend Portsmouth Ohio		"			"	"	5	10	"	"	"	"	"	Nienburg
19	"	"	no	"		Rueben Columbus Ohio		"			"	"	5	10	"	Black	"	"	"	Altenstein
20	"	uncle	40 yes	1907	Newark N.J.	friend Myhan Ohio		"			"	"	5	3	"	Med	grey	"	"	Remscheid
21	"	self	more no	"		Aged Mother Hoboken N.J.		"			"	"	5	11	"	"	Blue	"	"	Delm
22	no	self	50 no	no		uncle John Paterson N.J.		"			"	"	5	3	"	brown	"	"	"	Trier
23	"	"	"	"		friend Robinson 15 Wks		"			"	"	—	—	"	Med	grey	"	"	"
24	bro	bro	22 no	"		nat bro Newark N.J.		"		Broker in Coal	"	"	4	11	"	brown	"	"	"	Russ Germany
25	no	son	100 no	"		Mother Aboard Rahway N.J.		"			"	"	5	3	"	grey	Blue	"	Austria	Prov.
26	son	bro	50 no	"		Brother Aboard Rahway N.J.		"			"	"	5	7	"	Black	Grey	"	Russ	Wilna
27	bro	bro	15 no	"		Brother Aboard Rahway N.J.		"			"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Tarnopol
28	father	"	"	"		Brother Aboard Rahway N.J.		"			"	"	5	2	"	brown	grey	"	"	"
29	"	"	"	"		Brother Aboard Rahway N.J.		"			"	"	5	2	"	"	"	"	"	Dresden
30	no	visit	12 no	"		Brother Aboard Rahway N.J.		"			"	"	5	4	"	brown	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (Name.) MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19[illegible],

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD., Surgeon of the RIJNDAM., SAILING THEREWITH., (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

39

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Dover

Frederick Zimmer

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, September 2d, 1911.

11—1118

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Douma	[illegible] Jerrie	32							United States of America				Citizen		
2	Dammis	Theresa	43							"						
3	Aulder	Folkke	61							"						
4	Huetwohl	Frank	73							"						
5	Doeller	Georg	35							"						
6	Woeferman	Henliette	40							"						
7	Schavoirer	Ferdinand J.	39							"						
8	— " —	Johanna	37							"						
9	Brueggman	John A.	45							"						
10	Vollman	Louis	41							"						
11	Klein	Marie	37							"						
12	— " —	Charley	10							"						
13	Beets	Henry	42							"						
14	Hart	Henry	19							"						
15	Merriwether	Benjamin	20							"						
16	Drosse	Emil	52							"						
17	"	Caroline	52							"						
18	"	Gabrielle	22							"						
19	Haux	Hans	48							"						
20	"	Louise	40							"						
21	"	Emie	16							"						
22	Baer	Gustav	52							"						
23	"	Anna	36							"						
24	"	Elsie	10							"						
25	"	Mollie	8							"						
26	"	Jennie	7							"						
27	Kuyl	John	55							"						
28	"	Henry G.	19							"						
29	"	Louisa	20							"						
30	Lemle	Dave	38							"						

20

20

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List K.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

40

Arriving at Port of _____, *19*

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25		26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to perform any labor or service of any kind, and if so, what kind, and for whom, and whether the transportation is paid by the employer. (1)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes—									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
						Year or period of years.	Where?															
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Rec. Wpk aug 14/08 Per. Nosmer 2049 → 3 → Mentally Crippled Wpk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

P. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 *day of* Sept, *19* 11,

at N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

12

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

41

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Hoff

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19

21

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Farber	Ester	50		f m	housewife	yes	no	Russia	Hebr	Russia	Minsk	sister Jennie Farber 1424 Kosciusko St Brooklyn	NY	Brooklyn
2	"	Jossel	9		m	none			"	"	"	"	Sister Brother Grandmother	"	"
3	Epstein	Malke	44		f	housewife	yes		"	"	Russia	Vilna	Emotsha " Vilna	NY	New York
4	"	Salmen	11		m	none			"	"	"	"	Uncle " "	"	"
5	"	Liebe	7		f			no	"	"	"	"	Father Leo Wall		
6	v. d. Wall	Constant J.	22	m	s	artist	yes	yes	Holland	Dutch	"	Hague	Nationsweg 45 Hague Holland		
7	Strkevith	Liul	18	m	s	Editor	yes		Roumania	Hebr	Roumania	Botoshan	1 Rue de Botoshan Roumania	NY	New York
8	Storrichy	Jenny	21	f	s	none			Russia	Hebr	France	Lisbon	Friend Chalons Sur Marne France		
9	Warenstein	Jankew	19	m	s	tailor			Russia	Hebr	Germany	Berlin	Ad. Grumpan Crapaw Russia		
10	vande Wetering	Dirk Jan	34	m	m	carpenter	yes	yes	Holland	Dutch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Paterson NJ		wife Mrs. S. J. van Wetering Rijpdoekh. 72 Haarlem Holland	NJ	Paterson
11	Pallada	Maria G.	26		s	Clerk	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. City		Kevelaer Germany	NY	New York
12	Morman	Sore	38		m	Wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau			
13	"	Fiegy	6		f				"	"	"	"			
14	"	Ethel	4		"				"	"	"	"			
15	"	Hippe	6	m	s				"	"	"	"			
16	van Wijnbergen	Judith	22		s	Musician	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	The Hague	Father: Leon van Wijnbergen Ged. Gracht 269 The Hague	Mass	Boston
17	Arranoff	Henriette	20		s	Housekeeper	"	"	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New York		Mother: M. Rikel Warsaw Russia	NY	New York
18	Mesland	Hendricus	61	m	m	farmer	"	"	Holland	Dutch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Grand Rapids Mich	Home: Sweet Street 80 Grand Rapids Mich	Mich	Grand Rapids
19	Bobbe	Herman	20		s	painter	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Chicago	Uncle: J. Babbe 7050 Michigan Ave Chicago Ills	Ills	Chicago
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 42

Arriving at Port of ....., ..., 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		Son 2 no					Brother Theodore Tarbox 252 Dumont Ave Brooklyn NY	no	no	no	no		no	5 3		fair	red yes	none	Russia	Kovodek
2		brother					Lost Eastern 42	"	19	"	"		"	—	—	"	blackish	"	"		
3		self $65 no					father Lucyan Nierfeld	"	"	"	"		"	4	11	4	brown	"	"	"	Vilna
4		mother					"	"	"	"	"		"	—	—	"	"	"	"	"	"
5							brother	"	"	"	"		"	—	—	"	grey	"	"	"	"
6		self yes no					Brother Peter Vlaar 211 Prospect Place Brooklyn NY	"	"	"	"		"	5	"	"	dark blue	"	"	Holland	Rotterdam
7		uncle $16 yes					Uncle Mar. Vlaar Wm 64 E 116 th St NY	"	"	"	"		"	5	4	"	brown	"	"	Rotterdam	Rotterdam
8		self $ no					Uncle Paul Lucas 175 Clinton St	"	"	"	"		"	5	—	"	brown grey	"	"	Russia	Lomza
9		" $12 "					mother Mrs Warenstein 49-51 Broomely NY.C. brother M. W. 2.d Waterm Catsh. 90 Paterson NJ	"	"	"	"		"	5	4	"	blond	"	"	"	"
10	no	"	now yes 19-7 1911				Paterson NJ	"	"	"	"		"	5	7	"	blond blue	"	"	Holland	Kampen
11	"	"	$20 yes 1905				Uncle S. Jansen 323 E 49th St NY City	"	"	"	"		"	5	8	"	brown blue	"	"	Holland	Will.
12																					
13																					
14																					
15																					
16	no	Self $50	yes no	—	—		Brother Chas van Wijnbergen Tenwood Pl 65 Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown blue	none		Holland	Amsterdam
17	—	Self	— yes	1904	11	NY City	Husband: Max Arsanoff 304 Willis Ave Bronx NYC	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"		Russia	Warsaw
18	no	Self	yes yes	1902	two	Grand Rapids Mich	Going Home: 90 Sweet Street Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey blue	"		Holland	Deventer Overyssel
19	no	"	$15 "	1905	11	Chicago Ills.	Going Home: 3457 Calumet Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown grey	"		Holland	The Hague
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (State whether Master, First or Second Officer) MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER.
Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 04,

at Liverpool

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

43

I, Dr. PROCTOR FIELD, ..., Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 191

at NYC

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 3883
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, September 2nd, 1911

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Muenz	Louise	37		✓				United States of America						
2	"	Wilhelm	10		✓				"						
3	"	Heinrich	9		✓				"						
4	"	Friedrich	1	4	✓				"						
5	Geigerwald	Bertha	50		✓				"						
6	"	Noble	11						"						
7	Franken	Maurits	32		✓				"						
8	~~Lammie~~	~~Thersa~~													
9	Leef	Gertrude	21		✓				United States of America						
10	Van Coy	John	24		✓				"						
11	Muller	Augustina	24		✓				"						
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

22

16

Sum

22

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

List No. 111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 44

Arriving at Port of New York, September, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a ticket or passage has been furnished by any person, society, corporation, or government in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER (State whether Master, First or Second Officer.) of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 01,

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

45

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Dec, 1911

at Hoboken

Frederick Smith

Immigration Officer.

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM sailing from ROTTERDAM., 2 SEP 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 23		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Scheele	John	62	M	M				United States of America	Citizen					
2		Nelly	53	F	M				N.S.						
3	Wäser	Marie	40	F	S				N.S.						
4	Romer	Joanna D	22	F	S				N.S.						
5	Speer	Phoebe Lee	45	F	M				N.S.						
6	Steele	Jana A	35	F	M				N.S.						
7	Roethlisberger	Edward A	60	M	M				N.S.						
8	Berger	Pauline	34	F	M				N.S.						
9	"	Ruth	8	F	S				N.S.						
10	"	Eyvor	4	F	S				N.S.						
11	Natzmer	Minna	56	F	M				N.S.						
12	Van Gelyt	Edward Bernard	52	M	M				N.S.						
13	"	Rodell	15	M	S				N.S.						
14	Van Doornick	Johannes Jenkins	58	M	M				N.S.						
15	"	Johannes	16	M	S				N.S.						
16	Goir	Theodore	60	M	M				N.S.						
17	Burgers	Gerald	50	M	M				N.S.						
18	Schoenbrunn	A	46												
19	"		42												
20	"	C	42												
21	"	N	15												
22	Glassmann	Janette	42	F	M				N.S.						
23	"	Milton	8	M	S				N.S.						
24	Dobbe	Hanna													
25	de Winter	Mary	32	F	M				N.S.						
26	Heller	Rosa	42	F	M				N.S.						
27	"	Ethel	11	F	S				N.S.						
28	"	Rosa	9	F	S				N.S.						
29	Westerberg	Gerrit	44	M	M				N.S.						
30	Meyer	Moses	49	M	M				N.S.						

23

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

46

Arriving at Port of _____, _____, 19

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether she paid by herself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1							Grand Rapids Mich 333 Crosby St													
2							Bridgeport Ct. Chapel Hill 764 Riverside Drive. Do.													
3																				
4							Oakland. Mass													
5							Irvington. Cal													
6							428 & 9th Newark. N.J.													
7																				
8							98—9 Ave													
9							N.Y.C.													
10							Chicago Ill. South Park ave 2813													
11							3/5 Bernard St													
12							Rochester													
13							N.Y.													
14							6838 Lincoln St													
15							Chicago Ill.													
16							Bridgeport. Ct. Chapel Hill													
17							Chicago. Ill. 2101 Chicago Ave													
18																				
19																				
20																				
21																				
22							61½ E 125 St N.Y.													
23																				
24							20 N Lafayette St Grand Rapids, Mich													
25							725 Greene St, Allentown Pa.													
26																				
27																				
28							47 11th ave Passaic. N.J.													
29							4 E State St. Savannah Ga													
30																				

H. B. Smith. Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,

at New York

Frank A. Sarmey
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2025

HOLLAND-AMERICA LI

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD., Surgeon of the KINDAM, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND
COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at ———

Frank Sumner

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, Sept 2nd, 1931

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
			24						4/29/31						
1	Kandel	Beile	18		f s	2-44129 Seamstress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Ostrog	father M Kandel Petrow	Ny	Yonkers
2	Kipersztein	Dawid	17		m	tailor	"	"	"	"	Pinsk		father M Kipersztein Pinsk	Ny	Newyork
3	Garbuz	Binnie	18			shoemaker	"	"	"	"	"		mother R. Garbuz Pinsk	"	"
X 4	Cwalina	Stefania	19		f	servantgirl	"	"	"	Polish	Nowogrod		father Jan Cwalina Nowogrod	Pa	Pittsburg
5	Wardzinski	Maryanna	30		m	housewife	None		"	"	"	Michalky	mother M. Kolczyna Michalky		
6	"	Stanislawa	9		s	Child	"		"	"	"	"	"		
7	"	Sofia	4		"	"	"		"	"	"	"	"		
8	Mroczkowski	Anton	19		m	blacksmith	Yes	Yes	"	"	"	Suszis	father Jan Mroczkowski Suszis	Ny	Syracuse
	Wojcik	Tomas	17			farmhand	None		Austria	"	Austria	Medzwoda	father F. Wojcik Medzwoda	Ills	Chicago
10	Dumerecki	Anton	23						Russia	"	Russia	Tuga wielga	father Joan Dumerecki Tuga wielga	Ny	Brooklyn
X 11	Erlach 73.0.47 4/1/31	Basche	17		f	seamstress	"	"	"	Hebrew	"	Antopole	mother J Erlach Antopole	Ny	Newyork
12	Gucaitis	Adela	20				Yes	No	"	Polish	"	Olita	father A Gucaitis Olita	Nj	Rocky Hill
13	Boszewicz	Justina	22			farmhand	Yes	Yes	"	Lith	"	Wolcin	father J Boszewicz Wolcin	Pa	Wolfesbane
14	Zwirko	Jan	20		m	2-91891 8-9/18/41	None		"	Polish	"	Osmianky	brother St Zwirko Osmianky	Conn	New Haven
15	Wilczewski	Jan	17				Yes	Yes	"	"	"	Lopochowa	father M Wilczewska Lopochowa	Ny	Brooklyn
16	Zapusk	Helena	20		f		"	"	"	"	"	Lusniowa	father Jacob Zapusk Lusniowa	Nj	Paterson
17	Moskalayenke	Anna	19				"	"	"	Lith	"	Jurburg	mother J Moskalayenke Jurburg	Me	Lewiston
~~18~~	~~Lucia~~	~~Stanislawa~~	~~24~~		~~f~~	~~s~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Lubelsko~~	~~father Thomas Lucia Lubelsko~~	~~Pa~~	~~Ashland~~
19	Gayler	Marie	21		f	Servant	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kupel	father S Gayler Kupel	Iowa	Ottumwa
20	Lewin	Rachel	18		m	tailor 2-56135	"	"	"	"	"	Jurawie	father S Lewin Jurawie	Ny	Brooklyn
21	Judowitz	Aron	17			3-30-38	"	"	"	"	"	Labunchin	mother R. Judowitz Labunchin	"	Newyork
	Peretz	Schys 2.701434	18			tailor None	"	"	"	"	"	Uman	mother M. Peretz Uman	Nj	Newyork
23	Levender	Schloime	20			tailor 2-879145-505-6-12-41	Yes	Yes	"	"	"	Sarnaki	mother M Levender Sarnaki	Ny	Newyork
		Maike	22		f	seamstress	"	"	"	"	"	"	"		
24	"	Josef	22		m	farmhand	"	"	"	Polish	"	Belz	father H. Kerznowski Belz	Pa	Scranton
25	Kerznowski	Chaie	38		f	housewife	"	"	"	Hebrew	"	Trestina	mother S Spector Trestina	Nj	Jerseycity
26	Spector	Schmulke	11		m	Child	"	"	"	"	"	"	"		
27	"	Rivke	9		f	2-570857	"	"	"	"	"	"	"		
X 28	"	Moische	7		m	3-30-38 None	"	"	"	"	"	"	"		
X 29	"	Lirel	5		f	"	"	"	"	"	"	"	"		

21

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., 190

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, or whether he was assisted, and by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
			Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?								Feet.	Inches.		Hair. / Eyes.		Country.	City or Town.
no	Uncle	25		Uncle D. Grossman 51 Riverdale Ave Yonkers NY	No	No	No	No	good	No	4	9	fair	brown brown	none	Russia	Ostrow
—	sister	25		bril N. Faerbman 278 E 7th street Newyork							5	2	"	" "	"	"	Lenok
—	bril	25		bril A. Glazek 68 E. 117th st Newyork							5	4	"	" "	"	"	Volodarsk
—	brother	35		brother F. Owaelina 628 Eleventh ave Newyork							5	3	"	" grey	"	"	Novogrod
yes	husband	27		husband J. Wardzinski 35 Potterst Pitsburg Pa							5	7	"	" "	"	"	Michalky
S	father	26		father													
"	"																
S	brother	26		brother T. Mroczkowski 307 Appelstr. Syracuse NY							5	7	"	" blue	"	"	Lusgis
S	bril	None		bril A. Roszin 4427 N. Thompsonstr. Chicago Ill							5	5	"	" brown	"	Austria	Kredzwoda
—	sister	28	1908/10 Brooklyn	sister W. Domerecki 236 24th st Brooklyn NY							5	2	"	" blue	"	Russia	Staya Wieleya
—	father	28		father S. Erlach 9 Ludlowstr. Newyork							4	10	"	" "	"	"	Jontow
S	cousin	12		cousin F. Andzulaitis Box 106 Rocky Hill NJ							5	1	"	" brown	"	"	Olita
S	brother	8		brother J. Rosewicze 43 Reno com Wetherane Pa							5	3	"	" "	"	"	Wolun
S	"	25		brother C. Zwirko 137 Lafayettestr Newhavencons							5	4	"	" "	"	"	Olmonsky
—	bril	15		bril Fromick Milewski 191 20th st Brooklyn NY							5	2	"	" grey	"	"	Koporowa
no	"	18		bril frank Lazaski 207 Hayestreet Paterson NJ							5	4	"	" "	"	"	Kussnowa
yes	brother	14		brother W. Moskolaitis 217 Parkstreet Newton Mc							5		"	"	"	"	Jurburg
—	sister	23		sister B. Jurkstas 472 2nd ave Paterson NJ							5		"	"	"	"	Kobertow
yes	gr. father	None		gr. father M. Rosenbaum 413 E. Main street Ottumwa Iowa	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	brown brown	None	Russia	Kupel
—	uncle	26		uncle B. Kraskinsky 442 Livonia Ave Brooklyn NY							5	3	"	" "	"	"	Juracze
—	brother	26		brother M. Judowitz 21 Jeffersonstr Newyork							4	11	"	" grey	"	"	Libuschin
no	father	50		father A. Purasz 135 Princestr Newark NJ							5	5	"	"	"	"	Cheat Limon
—	father	50		father B. Levander 182 Clintonstr Newyork							5	1	"	" brown	"	"	Sanoke
yes	S brother			brother D. Keregnowski Box 146 Boyce Pa							5	6	"	" grey	"	"	Belok
no	husband			husband S. Spector 44 Ave Jersey City NJ							5	2	"	" brown brown	"	"	Crestova
	father			father													

Dr Cert Lack of Muscular development flat chest
Malnutrition Poor physical appearance

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Uncle	25		Uncle D. Grossmann 51 Riverdale ave Yonkers Ny	No	No	No	No	good	No	4 9	fair	brown brown	none	Russia	Ostrow
2	-	sister	25		bril V. Friedman 218 E 7th street Newyork							5 2	"	"	"	"	Pinsk
3	-	bril	25		bril A. Glazer 68 E. 117th st Newyork							5 4	"	"	"	"	Wlodislow
4	-	brother	35		brother S. Owaschna 678 Eleventh ave Newyork							5 3	"	grey	"	"	Nowogrod
5	yes	husband	27		husband J. Wardzinski 85 Potterstr Pittsburg Pa							5 7	"	"	"	"	Michalky
6	S	father	26		father												
7	S	"			"												
8	S	brother	24		brother J. Mroczkowski 307 Appelstr. Syracuse Ny							5 7	"	blue	"	"	Suwalki
9	S	bril	none		bril A. Rosin 4427 N. Thomassh. Chicago Ill							5 5	"	brown	"	Austria Kredzwoda	
10	-	sister	21	Ny 1908/10 Brooklyn	sister W. Domerecki 236 24th st Brooklyn Ny							5 2	"	blue	"	Russia Tarnowieleza	
11	-	father	Dead		father S. Erlach 9 Rutgerstr Newyork							4 10	"	"	"	"	Jonturi
12	S	cousin	12		cousin F. Andzulaitis Box 106 Rockyhill Ny							5 1	"	brown	"	"	Olita
13	S	brother	8		brother J. Rosewicze 43 Reno Conn Wilkesbarre Pa							5 3	"	"	"	"	Wolun
14	S	"	25		brother C. Zwirko 137 Lafayettestr Newhavencona							5 4	"	"	"	"	Ostrowitzky
15	-	bril	15		bril Jronisch Milewski 191 20th st Brooklyn Ny							5 2	"	grey	"	"	Lopacewa
16	no	"	19		bril Frank Lazeski 207 Clay street Paterson Nj							5 4	"	"	"	"	Kunnowa
17	yes	brother	17		brother W. Moskolaitis 217 Parkstreet Newyork Ne							5	"	"	"	"	Jurburg
18	-	sister	23		sister A. Jurkaitis 425 2nd ave Astoria Ny							5	"	"	"	"	Lobortow
19	yes	gr. father	None		gr. father M. Rosenbaum 413 E. Main street Ottumwa Iowa	No	No	No	No	good	No	5 1	fair	brown brown	none	Russia	Kupel
20	-	uncle	22		uncle B. Kraskinsky 442 Livonia Ave Brooklyn Ny							5 3	"	"	"	"	Juracze
21	-	brother	26		brother M. Judowitz 21 Jefferson st Newyork							4 11	"	grey	"	"	Libuschin
22	no	father	Dead		father A. Purets 135 Princest Newark Nj	Dr Certificate of Malnutrition				Lack of Normal Labor Power		Muscular development flat chest					Lomza
23	-	father	58		father B. Levander 182 Clinton st Newyork							5 5	"	"	"	"	Sanoke
24	-	"			"							5 1	"	brown	"	"	
25	yes	brother	17		brother D. Kreznowerke Box 146 Corozal Pa							5 6	"	grey	"	"	Belok
26	no	husband	-		husband Spector 44 Ave Jersey City Nj							5 2	brown	brown	"	"	Kerstona
27	-	father			father												
28																	
29																	
30																	

HOLLAND-AMERICA LINE.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (Strike out whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Dec, 1904,

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HOLLAND-AMERICA LINE.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

49

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREIN, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Mtl

Frank Cronk

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam September 2nd, 1910.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Steinberg	Ettel	18		M S	Seamstr.	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kremenitz	Mother. Chaie Steinberg Kremenitz Wolin	Ny	New York
2	Lifschitz	Berl	17		M	Salesman			"	"	"	Zwinitz	Mother. Sore Lifschitz Zwinitz Minsk		
3	Galicka	Anna	17		F	Seamstr.			"	Polish	"	Mrany	Mother. Anna Galicka Mrany Suw.	Nj	Jersey City
4	Gewandter	Jankel	18		M	Salesman			"	Hebrew	"	Odessa	father. Schyk Gewandter Balguska str. 24 Odessa	Ny	Brooklyn
5	Wielguska	Marianna	17		F	Farmhand	no		"	Polish	"	Gonsk	Mother. Katarzyna Wielguska Gonsk Plock	Ny	Jersey City
6	Juszkatis	Olga	17		F	Sewing	yes		"	German	"	Gepsi	father. Karol Juskis Gepsi Kowno	La	Fitchburg
7	Broder	Moische	19		M	locksmith			"	Hebrew	"	Odessa	Mother. Resse Rowner Zygelyki gasse 5 Odessa	Ny	New York
8	Olkowska	Konstantia	20		F	housewife			"	Polish	"	Rudzin	father. Ludwig Groskin Mudianowo Lomza	Ca	Orent
9	"	Franz son	2		F	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Genowefa dau	1		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Buslowitz	Itke	19		M	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Chomsk	father. Bunch Buslowitz Chomsk Minsk	Ny	New York
12	Mester	Chane	18		F	packer	no	no	"	"	"	Mezibosch	Mother. Caipe Mester Mezibosch Minsk	"	Brooklyn
13	Rudzyk	Elena	23		F	seamstr.			"	Russian	"	Horodok	Mother. Elisbeta Rudzyk Horodok Wilna	"	"
14	Zbikowska	Wladislawa	17		F	Servant	yes	yes	"	Polish	"	Nemski	father. Adam Zbikowski Nemski Plock	"	Yonkers
15	Bagdanowicz	Petras	23		M	farmhand	no	no	"	Lithuanian	"	Rukuny	Mother. Ona Bagdanowicz Rukuny Suw.	Conn	Waterbury
16	Szabo	Laszlone	28		F	housewife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Bekes	father. Jonos Kulik Rendor Medgyesbelyeg Bekes	Ny	Buffalo
17	Rosenblatt	Josef	19		M	painter			Russia	Hebrew	Russia	Lekurau	father. Jaukel Rosenblatt Lekurau Bess	Conn	Hartford
18	Szydlik	Ewa	19		F	servant			"	Polish	"	Nowogrod	father. Tomasz Szydlik Nowogrod Lomza	Nj	New York
19	Rikles	Abe	17		M	laborer			"	Hebrew	"	Janowe	father. Jule Rikles Janowe Kowno	Ill	Chicago
20	Lesena	Michalina	22		F	housewife	no		"	Polish	"	Mrany	father. Josef Waskewitz Mrany Suw.	Ia	Treland
21	Steinwexel	Chane	20		F	seamstress	no		"	Hebrew	"	Lorok	Brother. Israel Skupinska Lorok Bess.	Ny	Brooklyn
22	Lesnaite	Stanislawa	17		F	farmhand	yes	yes	"	Lithuanian	"	Rescinu	father. Petras Lesnaitis Rescinu Kowno	Ill	Keokuk
23	Sikorski	Adam	21		M	[illegible]			"	Polish	"	Kolaszki	Mother. Marie Sikorski Kolaszki Wilna	Mass	Athol
24	Lapiegiene	Lucia	45		F	housewife	no	no	"	Lithuanian	"	Lynno	Son. Aulania Lapiegiene Lynno Suw.	Wis	Hebergan
25	Adamczyk	Julianna	13		F	farmhand	yes	yes	"	Polish	"	Krawin	Mother. Barbora Adamczyk Krawin Lomza	Ny	Conklead
26	Sammuleke	Agnieszka	22		F	"	no	no	"	Lithuanian	"	Eaglaine	Mother. Constancia Wanuk Eaglaine Kowno	Ill	Chicago
27	Wozniak	Waclaw	20		M	locksmith	yes	yes	"	Polish	"	Russia	Mother. Zawrina Klosek Mlawa Plock	Ny	North Tonawanda
28	Klosek	Marcela	17		F	[illegible]	no	no	"	"	"	Barsbi	Mother. Zawrina Klosek Ostrski Lomza	"	Brooklyn
29	Borowski	Wincenty	27		M	joiner	yes	yes	"	Lithuanian	"	Riga	Wife. Weronika Borowski Dinaburska ul. 37. Riga	Ill	Chicago
30	Schick	Jankel	18		S	Labourer	no	no	"	Hebrew	"	Rylowa	father. Blujamm Schick Rylowa Kovl.	Nj	Jersey City

25

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

HOLLAND-AMERICA LINE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

$0

Arriving at Port of ....., 190

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
														25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.					
1	sr	brother	15				Mother A. Steinberg. 171 Eldridge St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown grey	none	Russia	Kattaberg
2	sr	uncle	25				uncle: J. Rabinowitz 94 Ave D. Newyork							5	2		brown	"	"	Turmtz
3	sr	sister	25				Sister: Pauliua Galioka 172 6th St. Jersey City NJ							5	—		blue	"	"	Ponwom
4	sr	brother					Mother: B. Guventes 1163-40th St. Brooklyn NY							5	5		brown	"	"	Odessa
5	no	sister	10				sister: Stanislawa Pielgoocka 205 13th St. Jersey City NJ							5	1			"	"	Gouski
6	sr	"	25				sister: Bertha Yurkochat 3016 Hartmansdale. Pittsburgh							5	1		grey	"	"	Wardgeim
7	sr	grandfather	25				father: Aron Rowner 167 Eldridge St. Newyork							5	6		brown	"	"	Elisawetgrad
8	sr	husband	25				Husband: Felyks Olkolwsky, No. 163 Orient Rd							5	3			"	"	Mudianowo
9	sr	father	55				father:							—	—		blonde	"	"	
10														—	—		blue	"	"	Chudin
11	sr	cousin	24				Cousin: Leib Laposnik 156-69 Lea Ave Newyork							5	7		black brown	"	"	Chomsk
12	sr	brother in law	16				Brother in law: Harry Winer 287 Christopher Ave Brooklyn NY							5	1		brown grey	"	"	Mezibosch
13	sr	cousin	20				Cousin: Anna Mamkiewicz 972 Manhattan Ave Brooklyn NY							5	2			"	"	Borodok
14	sr	brother	20				Mother: Maryan Zbikowski 33 Clinton St. Yonkers NY							5	2		blond blue	"	"	Deuski
15	sr	uncle	12				Uncle: Matens Kliszenozuus 873 Bank St. Waterbury Conn							5	8		brown	"	"	Lukunas
16	sr	husband	26				Husband: Laszlo Szabo 414 Hertel Ave. Buffalo NY							5	2		grey	"	Hungary	Bekes
17	sr	uncle	20				Uncle: Jacob Brody 164 Pond St. Hartford Conn							5	5		brown	"	Russia	Lekuran
18	sr	sister	10				Sister: Stanislawa Szydlyk 882 E. 1st Ave. Newyork							5	2		grey	"	"	Nowogrod
19	sr	brother in law	20				Brother in law: Louis Rosen 927 S. Claremont Ave Chicago Ill							5	10		blond brown	"	"	Panowe
20	sr	husband	26				Husband: Aleksander Szesny, 202 Freeland Pa							5	4		brown blue	"	"	Korda
21	sr	brother in law	12				Brother in law: H. Goldstein 384 Rockaway Ave Brooklyn NY							5	5		grey	"	"	Lorok
22	sr	brother	16				Mother: Abbe Cesna Box 616 Westville Ill							5	1			"	"	Kucenne
23	sr	brother in law	25				Brother in law: W. Zybailo 408 South St. Athol Mass							5	6		blond blue	"	"	Kolaszki
24	sr	husband	26				Husband: Bernardus Spiega 11 N Michigan Ave Hebogan Mich							5	5			"	"	Tatsunk
25	sr	brother	17				Mother: Stefan Adamczyk 29 Prospect St. Homestead Pa							5	5		brown grey	"	"	Drawn
26	sr	brother	25				Mother: Jonas Sammilis 3053 W. 25th St. Chicago Ill							4	11		blue	"	"	Lagtame
27	sr	"	23				Mother: Stanislaw Olszniak 77 7th Ave. North Tonawanda NY							5	7		brown	"	"	Mlawa
28	sr	father	26				father: Alexander Klosek Cathum Ave 2052. Brooklyn NY							4	11		blond blue	"	"	Uranki
29	sr	brother	25				Mother: Kas Baranska 3332 N. Morgan St. Chicago Ill							5	7		black brown	"	"	Figa
30	sr	brother	21				Mother: Benine Schol 178. 12th St. Jersey City NJ							5	2		brown blue	"	"	Pylowe

RECORD OF ALIE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (State whether Master, First or Second Officer) MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Oct, 1904,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIEN [illegible]

HOLLAND-AMERICA LINE.

51

Affidavit of Surgeon.

I, Dr, PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, (State whether bourgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Nyk

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-S
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, September 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sorjansky	Chaim	10		m s	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Janowe	father Schloime Sorjansky Janowe S. Kowno	Ill.	Chicago
2	Kuzewicz	Apolonia	20		f	fact. lab.	no	no	"	Polish	"	Bialystock	mother Theresa Cuszewicz Antonowek Gl. Bialystock S. Grodno	Pa	Reading
3		Kazimirs	18		m		yes	yes							
4	W Kronski	Franz	23		m	farmlab.					Kinowa		father Kinowya S. Lowza	NJ	Paterson
5	Sadowska	Klementina	30		f	domestic	no	no			Radzki		mother Josefa Sadowska Radzki S. Lowza	Mass	Sunderland
6	Kolakowska	Alexandra	20		f						Makowska		father Jan Kolakowski Makowska S. Lowza	Conn	Ansonia
7	Koczko	Stefan	22		m		yes	yes		Russian	Kuman		father Andrei Kochko Kuman S. Minsk		New Haven
8	Sokolowska	Boleslawa	18		f					Polish	Jedrin		father Josef Sokolowski Jedrin S. Lowza	Ill	Glen Head
9	K Konopelka	Krehor	24		m		yes	yes		Russian	Kuman		father Wan Konopelka Kuman S. Minsk	Ny	Newyork
10	Koroshkowska	Alexander	23		f		6/2/1914	2-462571		Polish Rsch 4-4-39	Krzonke		father Adam Krzonki S. Lowza Wife Ela Yonkes		
11	Joshes	Fiele	40		m	joiner	no	no		Hebrew	Horodok		father J. Kieborski Horodok S. Kilna		
12	Nieborska	Katarzyna	22		f	servant				Russian	Nowoserin		father J. Nieborski Nowoserin S. Minsk	Conn	New Haven
13	Tomilowicz	Sylvester	55		m	farmlab.							Brother Nykolaj Tomilowicz Nowtserin S. Minsk		
14	Rybak	Ewa	16		f	domestic					Barawa		Mother Nastala Rybak Barawa S. Kilna	Ny	Brooklyn
15	K Kuserko	Petronela	19				yes	yes		Polish	Sodnarsepa		father Kaz. Kuserko Odorpbuga S. Grodno	NJ	Elizabethport
16	Kastan	Mayer	36		m	tailor				Hebrew	Mariseff		Wife Freidl Kastan Mariseff S. Minsk	Ny	Newyork
17	Kuchter	Baak	16								Pinsk		brother Meuel Kuchter Pinsk S. Minsk	NJ	Lakewood
18	Janeczko	Magdalena	24		f	farmlab.	2M-27439	118144-4-04		Polish	Mazanow		mother Franciska Janeczko Mazanow S. Lublin	Ny	Brooklyn
19	K Schajkewicz	Yzok	23		m	tschmidt				Hebrew	Pragin		Wife Feiga Schajkewicz Pragin S. Minsk		
20	Nowak	Magdalena	18		f	servant				Polish	Mazanow		father Jan Nowak Mazanow S. Lublin		Buffalo
21	Brojzewska	Natalia	44		f	farmlab.	no	no			Osarki		mother Janina Klosek Osarki S. Lowza		Brooklyn
22	Bergon	Rochel	46		f	housewife	yes	yes		Hebrew	Sinkow		mother Taube Bergon Sinkow S. Pod	Conn	Colchester
23		Schlaimchen	3		m	none	no	no							
24	4 34460	Isak	1	6	m										
25	Michalowska	Marina	37		f	housekeeper	yes	yes		Russian	Minsk		Broker Daniel Klosko Minsk S. Minsk	Nj	Milford
26	Kischniewska	Josefa	20		f	servant	2-46337 C.a 11/13/12			Polish	Ludwinowo		father Antoni Kischniewski Ludwinowo S. Lowza	Ny	Homestead
27	Steinwurzel	Izik	35		m	laborer	no	no		Hebrew	Seroki		Wife Lurke Steinwurzel Seroki S. Grodno	Ny	Brooklyn
28	Lesniak	Wladislaw	32			tailor	yes	yes		Polish	Kamien		Wife Marianna Lesniak Kamien S. Lublin	NJ	221
29	Szerbocz	Kugma	19		f	farmlab.				Russian	Domowich		father Konstagt Szerbocz Domowich S. Minsk	Conn	New Haven
30	Griffiths	Walter	34			cook			New South Wales	English	Holland	Rotterdam	brother Thomas Griffiths Sydney N. S. W.	Ny	Newyork

26

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

HOLLAND-AMERICA LINE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

52

Arriving at Port of ..... 9/12 ....., 1911

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ofen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	yes	Sister	No			Sister Fannie Sopansky 922 Clarement Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	none	Russia	Janowe
2	"	"	No			Sister Michalina Cuszenicz 331 Springgarden St Reading Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Bialystok
3	"	"	No			Brother Frank Cenicka 203 Clay St Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Linowa
4	no	self	Yes	yes	1900 6 months	Husband 221 Clay St Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Radulki
5	"	"	Yes			Brother Pawel Sadowska Sunderland Mass	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Makowska
6	"	"	Yes			Uncle Wladislaw Sauricki 46 Boyd St Ansonia Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Thuman
7	"	"	Yes			Cousin Andro Sepesh 221 Commerce St New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Jedrun
8	"	"	Yes			Cousin Stanislaw Skolowski Glen Head L.I. N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Thuman
9	"	"	Yes			Cousin Constantine Klwrak 1 Bayview Terrace Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Krzonki
10	"	"	Yes			Brother Jan Raschkowski 129 E 92 St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Zaloze
11	"	"	Yes			Brother Mikol Ebrosky 157 Oak St New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nowoserum
12	no	"	Yes			Brother Mikol Ebrosky 157 Oak St New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blond	blue	"	Stronaslawi
13	"	"	Yes			Sister Marya Rybak Hoffman Ave & Kinowbo St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	blue	"	Maszikorza
14	"	"	Yes			Brother Jan Kwaerka 151 Van St Elisabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Sodorowsin
15	no	"	Yes			Cousin Sam Babron 211 E 6 St Newyork	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Marieff
16	"	"	Yes			Father Bert Kilalbr 233 E Fourt St Lakwood N.J.	"	"	"	"	granular conjunctivitis	"	5	3	"	"	blond	brown	"	Sintk
17	no	"	Yes			Brother Walenty Janeczko 201 Scholes St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	good	"	5	6	"	"	black	"	"	Maganow
18	"	"	Yes			Brother Oskar Oskalka 91 Devoe St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	blue	"	Pragin
19	"	"	Yes			Brother Jozef Nowak 999 Seymour St Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	black	brown	"	Maganow
20	no	"	Yes			Step-father Alexander Klosek 2052 Pitkin Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Osarki
21	"	"	Yes			Husband Chaya Bergos 2 Porner Road Colchester Conn	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blond	grey	"	Sinkow
22	no	husband	Yes				"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	black	brown	"	
23	"	father	Yes			Father — " —	"	"	"	"	"	"	—		"	"	—		"	
24	"	"	Yes			half brother Simon Nowosad Box 48 Milford N.J.	"	"	"	"	"	"	—		"	"	blond		"	
25	"	self	Yes			Cousin Stefan Adamczyk 39 Prospect St Rockhead Pa.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	gray	"	Minsk
26	"	"	Yes			Brother Eric M Goldstein 384 Broadway Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Radwinowo
27	"	"	Yes			Friend Walenty Janeczko 201 Scholes St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Serok
28	"	"	Yes			Brother Andro Kepish 221 Commerce St New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kamien
29	no	"	Yes			Uncle Stanislaw Truskys	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Domowich
30	"	Have you several times been in a tailor				Have no address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	New South Wales	Sydney

RECORD OF ALIE

HOLLAND-AMERICA LINE.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL (State whether Master, First or Second Officer) MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel

MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIEN

HOLLAND-AMERICA LINE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

S.S. Rijndam

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Oct, 1961

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1113

53

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, September 2nd, 1911

21—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Toporowska	Marianna	20		f	s	farmhand	no	no	Russia	Polish	Russia	Moskina	father Karol Toporowski Moskina — Grodno	Pa	Scranton
2	Polak	Bronislawa	18		f	s	"	yes	yes	Austria	"	Austria	Binarowa	sister Marianna Polak Binarowa — Tal	Minn	Minneapolis
3	Miralewicz	Feodor	18		m	s	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Slabotka	father Michal Miralewicz Slabotka — Minsk	Mass	Pittsfield
4	Skazko	Dmitro	29		m	s	"	"	"	"	"	"	Piszcza	wife Naska Skazko Piszcza — Lublin	NJ	Jersey City
5	Adamajtis	Anton	40		m	m	"	no	no	"	Lithuanian	"	Bagdanick	wife Victoria Adamajtis Bagdanick — Vilna	Pa	Plymouth
6	Sapuch	Marianna	19		f	s	servant	"	"	"	Polish	"	Ladwinowo	father Josef Sapuch Ladwinowo — Lomza	NJ	Paterson
7	Dombrowska	Marianna	10		f	s	"	yes	yes	"	"	"	Dzewo	father Alex Dombrowski Dzewo — Rock	Pa	Phila
8	Gruzdowski	Klemens	35		m	m	"	"	"	"	"	"	Lipkowsk	wife Ewa Gruzdowska Lipkowski — Wilna	RI	Providence
9	Ryschis	Anton	32		m	s	"	"	"	Russia	"	"	Litzkow	mother Agata Ruchis Litzkow — Wilna	RI	"
10	Stan	Ferdinand	27		m	m	miller	"	"	"	German	"	Simatitz	wife Augusta Stan Simatitz — Posen	Del	Wilmington
11	Przydatek	Jozef	22		m	s	farmhand	no	no	"	Polish	"	Alexandrow	father Jan Przydatek Alexandrow — Radomsk	NY	Little Falls
12	Kieloch	Jan	28		m	m	"	yes	no	"	"	"	Alexandrow Duzy	wife Wiktoria Kieloch Alexandrow Duzy — Radomsk	"	"
13	Chelkowska	Alexandra	20		f	s	housewife	yes	"	"	"	"	Illoganow	father Jan Kuksta Illoganow — Lomza	Pa	Scranton
14	"	Stanislawa	18		f	s	none	none	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Wozniak	Michal	37		m	m	farmhand	yes	yes	"	"	"	Wielodin	wife Zofia Wozniak Wielodin — Kalysh	NY	Niagara Falls
16	Waikasas	Jonas	22		m	s	"	no	no	"	Lithuanian	"	Popelan	mother Assale Waikasgene Popelan — Lomo	Ills	Chicago
17	"	Anna Adelis	22		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Buszkowski	Stefan	23		m	s	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Ludzinka	mother Maria Buszkowski Ludzinka — Tal	NY	So Brooklyn
19	"	Tekla Stella	16		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Krostiawa	Christina	19		f	m	housewife	"	"	Russia	Russian	Russia	Lipowetzki	brother Stefan Popek Lipowetzki — Lomza	Ills	Chicago
21	"	Leonida	4		f	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Karwowska	Marianna	23		f	"	servant	yes	no	"	Polish	"	Sagoetzki	mother Josefa Wistocka Sagoetzki — Lomza	Mass	Hyde Park
23	Berezin	Anna	22		f	m	housewife	no	"	Hungary	Slovak	Hungary	Sofined	father Mikolaj Fyancza Sofined — Saros	Pa	Throop
24	"	Anna	12		f	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	F Fito	Janosne	27		f	m	housewife	yes	yes	"	Magyar	"	Mezokovesd	sister Katalin Takacs Mezokovesd — Borsod	Ohio	Wildwood
26	"	Erszebet	7		f	s	none	no	no	"	"	"	"	7-11-6780 10-9-39 5/5	"	"
27	"	Janos	2		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	Asch	Benzion	24		m	m	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Austria	Vienna	wife Dina Asch Zolno — Zolno	Mo	St Louis
29	Naidia	Brotanoff	40		f	m	farmhand	"	"	Bulgary	Bulgarian	Bulgary	Sadowetz	wife Velika Naidenova Sadowetz — Bulgary	Ills	Chicago
30	Kolirii	Marko	44		m	m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Bobovic	wife Jaga Koldrii Bbordac 85 — Hung	Wyo	Hanna

27

1901

F B Macalin Insp

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

54

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept 12, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	8 Yes	Self	25	no			Cousin: Stanislaw Kierszanowski Box 176 — Scranton — pa	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	blue	none	Russia	Mostina
2	S "	"	28				brother: Josef Kowalczyk #2207 2nd Str — Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blonde	grey	"	Austria	Binarowa
3	no "	"	26				brother: Iwan Mirolewich #214 Wegenah Str — Pittsfield Mass	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	Russia	Slabotka
4	— "	"	44				brother: Michal Skasko #54 Ninth Str — Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Piszora
5	no "	"	28				bro: A. Szmatzki 18 Walnut Str — Plymouth Pa	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Bogtainok
6	S "	"	23				Cousin: Anton Szczepinski #28 Washington Ave — Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Ludwinowa
7	Yes "	"	65				brother: Kazmirz Dubowski 167 Appel Str — Phila — Pa	"	"	"	"	"	"	5 2	"	blue	"	"	"	Ozewo
8	S "	"	25	Yes 1908	1/12	Providence — R.I.	bro: Jan Niedzwiecki 242 Oak Str — Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Liptorsk
9	S "	"	25	no			bro: Józef Niedzwiecky 212 Asperville Ave Str — Pawtucket R.I.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blonde	"	"	"	Lipzkow
10	S "	"	40				friend: Waclaw Rybaltowski 120 Oak Str — Wilmington Del	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	"	Grematzy
11	S "	"	24				bro: Josef Marszalkowski #69 Jefferson Str — Little Falls N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	Alexandrow
12	S "	"	25				bro: Josef Marszalkowski 19 Jefferson Str — Little Falls N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blonde	blue	"	"	Alexandrowo
13	S "	"	28				husband: Stanislaw Chalbowski Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown	grey	"	"	Mlozanow
14	S "	mother	—				father:							—						
15	S "	self	42	Yes	1904	Niagara Falls — N.Y.	bro: Franciszek Pawloski #1315 Fote Str — Niagara Falls N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	brown		"	"	Mszewo
16	S "	brother	18	no			brother: Franciszek Wrackus 1379 So Halsted Str — Chicago — Ills	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blonde	blue	"	"	Popelan
17	S "	self	25				brother:							5 1	"	"	brown	"		
18	— "	bro	32				bro: Antoni Dubniewicz 707 — 7th Ave — So Brooklyn — N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	blue	"	Austria	Kudzinka
19	— "	bro	—				bro:	"	"	"	"	"	"	4 6	"	brown		"	"	
20	Yes "	self	1				husband: Teodor Krostiawa 903 W 12th Str — Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 1	"	blonde	blue	"	Russia	Lpowczki
21	S "	mother	1				father:							—		blonde	blue	"	"	
22	S "	self	25				Cousin: Franz Nieckarsky 11 Hunter Str — Hyde Park Mass	"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown	grey	"	"	Radzilow
23	to S Applicant	husband	28	Yes			husband: Andrej Berezin Droop — Pa	"	"	"	"	"	"	5 —	"	"	blue	"	Hungary	Ststured
24	"	father	60	no			father:							—		blonde		"	"	Mezikovesd
25	to S Applicant Ohio	husband	24				husband: Janos Futo Box 280 Wadsworth — Ohio	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	brown	"	"	
26	S "	father	—				father: — —	"	"	"	"	"	"	—	"	blonde	blue	"	"	
27	S "	"	—														brown	"	"	
28	— "	self	38	Yes			Bro in Law Judel Komen 14000 Eddlest Cousin: Georgi Stainoff #709 W. Adams Str — Chicago — Ills	"	"	"	"	granular Conjunctivitis	"	5 3	"	brown		"	Russia	Genyatica
29	Yes "	"	28											5 8	"	grey		"	Bulgary	Sadowetz
30	S "	"	25	Yes	1906/00	Kewanee — Ills	friend: Mario Cavis Box 132 — Mechanicville — N.Y.	"	"	"	"	good	"	5 4	"	brown		"	Hungary	Dobovac

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do
(Make whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,
at Antwerp

Edward Lannon
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

COMMISSIONER OF ALIEN IMMIGRATION

Affidavit of Surgeon.

I, Dr, PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Oct, 1911

at Dover

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-3
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, Sept 2nd, 1901

11—3116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Bier	Anton	17		M	S	14-9817 Shoemaker	Yes	Yes	Hungary	German	Hungary	Elemer	father Anton Bier Eleemer Torontal	Ills	Chicago
2	Weisz	Ester	32		F	m	Housewife	Norw	"	"	Hebrew	"	Szatmar	brother Marku Markovitz	Ny	Brooklyn
3	Knezevic	Mato	46		M	m	Laborer	Yes	"	"	Croatian	"	Dror	Bajos ul 77 Budapest Wife B Knezevic Bra Hungary		Mechanville
4	Toschkoff	anton	44		M	m	Farmer	Yes	Yes	Bulgary	Bulgarian	Bulgary	Assenovo	cousin Stepan Toschkoff Assenovo Nicopel	Oh	Akron
5	Niwaszewski	Josef	26		"	"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Tatarzyzna	wife Z Niwoszewska Tatarzyzna Minsk	Conn	Colchester
6	Karnicki	Feliczyan	27		"	"	"	"	"	"	"	"	Zolotarow	father N Karnicki Zolotarow Minsk	"	"
7	Finkelstein	Isik	33		"	"	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Slawata	wife Z Finkelstein ~~Slawata~~ Wolin	Mass	Boston
8	Pawlowska	Josefa	30		F	m	housewife	Norw	"	"	Polish	"	Wilcza	mother M Durgewitz Wilcza Kalisch	Ny	Niagarafalls
9	"	Wlodislawa	5		"	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Franciska	3		"	"	" 5-1302	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Brudno	Isak	19		M	S	bookbinder	Yes	"	"	Hebrew	"	Poltawa	father S Brudno Niegnulska ul 52 Poltawa	Ny	Bayonne
12	Weissman	Pesel	35		F	m	Housewife	2-44600A	6/13/36	Austria	Austria Hebrew	Austria	Kolbuschew	father M Marder Mrzyka Gal	Ny	Brooklyn
13	"	Chaskel	11		M	S	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	David	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Rafael	8		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Kaplan	Enie	49		F	m	Housewife	Norw	"	Russia	"	Russia	Minsk	friend S Rubinczik Rakauer ul 10 Minsk	Ny	Brooklyn
17	"	Nechome	21		M	S	None	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
18	Feldblum	Hirsch	19		M	m	Shoemaker	"	"	"	"	"	Janowa	father D Feldblum Janowa Kowno	Conn	New Britain
19	Malostowsky	Itchok	18		"	"	tailor	"	"	"	"	"	Jegotyn	father S Malostowsky Jegotyn Poltawa	Ny	Newyork
20	Kopelowicz	Dwoire	33		F	m	Housewife	Norw	"	"	"	"	Minsk	father L Kruer Minsk Russia	"	"
21	"	Ciwje	8		"	S	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Kohn	David	20		M	"	tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Beltz	father Chaim Kohn Beltz Bess	Ny	Brooklyn
23	Lemli	Melchior	32		"	m	butcher	"	"	Hungary	German	Hungary	Militics	wife K Lemli Militics Bacs Bodrog	Nj	New Brunswick
24	Gasparits	Stefan	17		"	S	lab	"	"	"	Slavonian	"	Konyka	konyka Poszony father Louis Gasparits	Ny	Newyork
25	David	Mihaly	25		"	m	baker	"	"	"	"	"	"	wife David Nona Konyka Poszony	Nj	Akron
26	Budos	Maria	17		F	S	servantgirl	"	"	"	Magyar	"	Komarover	father A Bindos Komarover Abauj Torna	Ill	Chicago
27	Balla	Maria	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Istvan Balla Komarover Abauj Torna	"	"
28	Juhasz	Josefné	29		"	m	Housewife	"	"	"	"	"	"	father Jonas Pastor Komarover Abauj Torna	Pa	Pittsburg
29	Sohar	Elizabeth Daughter Louis	33		"	m	"	"	"	"	"	"	Papa	brother Szalai Lajos Homokbodrog Tesperem	Nj	New Brunswick
"	"	Sandor	4		M	S	None	None	"	"	"	"	"	"	"	"

Louis Heller

28

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

HOLLAND-AMERICA

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., *190*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or fugitive from justice, or has been convicted of a crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is coming for an immoral purpose?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	S	self	35			Amerika	Uncle J Rieder 12 Fulton st Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blonde	blue	none	Hungary	Josaffalva
2	"	"	48		1901	Brooklyn	Husband Sarah Borkowitz 32 Johnson ave Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	"	Szenyerolya
3	"	"	28	no			friend Marks Isaac Box 832 Mechanicville NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	Hungary	Dror
4	S	self	25	yes	1901	Hamburg	Sam'l A Horvat Box 15 Akron Ohio	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	brown	brown	"	Hungary	Tonya
5	"	"	26	no			brother P Grigorkiewitz Colchester Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Russia	Tatarszyzna
6	"	"	26	"			brother P Grigorkiewitz Colchester Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Tolchanow
7	S	"	25	"			brother Jacob Finkelstein 137 Washington st Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Anapole
8	W	self	23				husband fr Pawlowski 315 Folsom street Niagara Falls NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Wolcze
9	S	mother	23				father	"	"	"	"	"	"	—		blond	blue	"	"	"	"
10	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	brown	"	"	"
11	"	uncle	26				uncle S Berger 89 E 21 st Bayonne NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Tultawa
12	—	husband	20				husband M Reisman 546-8 Getz ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Austria	Nizko
13	—	father	—				father	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	Kolomea
14	—	"	—				"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	grey	"	"	"
15	—	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
16	—	bro	28				bro Max Kaplan 132 Cloyd st Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	Russia	Dobzewitz
17	—	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	Minsk
18	S	cousin	21				cousin H Proller 462 Mamoth Newpistain Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Jonowa
19	—	uncle	21				uncle Sam Pollack 196 Livingston st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Briasne
20	—	husband	—				husband J Kapulowitz 275 Madison st Newyork	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Minsk
21	—	father	—				father	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
22	—	cousin	18				cousin A Petrukowitz 7 Glenmore ave Brooklyn NY	"	"	"	"	acute conjunctivitis	"	5	7	"	"	"	"	"	Beltz
23	no	self	26				bro Jak Sterzer 85 Rozorter st Newbrunswick NJ	"	"	"	"	good	"	5	5	"	"	blue	"	Hungary	Sulitics
24	—	"	22				friend J Zajtasek 223 & 24 & 44 Newyork	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Konyics
25	—	"	21	yes	1902	Newyork	bro do	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
26	S	"	18	no			bro Gyula Toth 119 W Fulman Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Konarek
27	"	"	16	"			brother Stef Bolla 119 W Fulman Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
28	S	husband	28	yes	1901	Pittsburg	husband Jorig Sukank 228 Mckeesport Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
29	"	self	25	yes	1904	Newbrunswick	husband Lajos Sokolo 13 Condict st Newbrunswick NJ	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Papa
30	"	"	born U.S.				father	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	America	Newbrunswick

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his passage, money, etc.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or passage paid by others, or in possession of less than $50, and if so, how much?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, or in any way assisted by others, and if so, by whom?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	S	self	35	yes	1901	to Amerika	Uncle J Rieder 12 Fulton str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none	Hungary	Joseffalva
2	"	"	48	"	1901	to Brooklyn	Husband Sarah C Borbwitz 92 Johnson ave Brooklyn ny							4	7	"	"	"	"	"	Szinyeruszka
3	S		28	no			friend L Marks 1000 Box 032 Michaelsville NY							5	7	"	brown	grey	"	Hungary	Dros
4	S	self	25	yes	1901	to Steelton	friend A Horvat Box 15 akron ohio							5	3	fair	brown	brown	"	Hungary	Monga
5	no	"	20	no			brother P Grigorkiewitz Colchester Conn							5	6	"	"	blue	"	Russia	Tatarszyzna
6	"	"	16	"			brother P Grigorkiewitz Colchester Conn							5	3	"	"	"	"	"	Zoletarow
7	S	"	25	"			brother Jacob Finkelstein 137 Washington str Boston Mass							5	9	"	"	brown	"	"	Ampoli
8	S	self	21	"			husband F Pawlowski 315 Falls street Niagarafalls ny							5	7	"	"	"	"	"	Worlare
9		mother	23	"			father										blond	blue	"	"	
10	"																"	brown	"	"	
11	no	Uncle	26	"			Uncle S Berger 29 E 21 st Bayonne NJ							5	4	"	brown	"	"	Austria	Dultawa
12	-	husband	20	"			husband M Weismann 546-8 Gates ave Brooklyn ny							5	5	"	"	blue	"	Austria	Nizko
13	-	father	—				father										"	"			Kolbuszowa
14	-	"	—														"	grey			"
15	-	"	—														"	"			"
16	-	bro	25	"			bro Max Kaplan 82 Cloyd str Brooklyn ny							5	3	"	"	brown	"	Russia	Dobzewitz
17	-	"	—														"	"			Minsk
18	S	cousin	25	"			cousin H Troller 462 Mamont Newbritain Conn							5	4	"	"	blue	"	"	Jonawa
19	-	uncle	28	"			uncle Tom Pollack 196 Remington str Newyork							5	5	"	"	brown	"	"	Briasne
20	-	husband	—				husband J Kapulowitz 295 Madison str Newyork							4	10	"	"	"	"	"	Minsk
21	-	father	—				father										"	"			"
22	-	cousin	15	"			cousin A Petrakowsky 7 Glenmore ave Brooklyn ny						acute conjunctivitis	5	7	"	"	"	"	"	Beltz
23	no	self	26	"			bro Joh Steiner 85 Hozorter Newbrunswick NJ						good	5	5	"	"	blue	"	Hungary	Dulcics
24	-	"	22	"			friend J Zapasek 223 E 4 st Newyork							5	10	"	"	"	"	"	Konyica
25	-	"	24	yes	1901	to Newyork	bro							5	7	"	"	"	"	"	"
26	S	"	18	no			bro Gynla Toth 119 W Pullman Chicago Ill							5	-	"	"	"	"	"	Komarek
27	S	"	16	"			Hollos Stef Bolla 119 W Pullman Chicago Ill							5	2	"	"	"	"	"	"
28	S	husband	28	yes	1901	to Pittsburg	husband Jorig Jutack 228 Mckeesport Pittsburg Pa							5	7	"	"	"	"	"	"
29	-	self	28	yes	1901	to Newbrunswick	husband Lapos Solotr 13 Condecat Newbrunswick NJ							5	2	"	"	brown	"	"	Papa
30	-	"		born U.S.			father								—		"	"	"	America	Newbrunswick

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DEN HEUVEL
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Oct, 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr, PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Dover

Frederick Simmons

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rijndam* sailing from *Rotterdam*, *September 2nd*, 1941

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Strimovits	Franz	26		m	m	Cab driver	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kosyka	Father Dominik Langer	Kosyka	Poland
2	"	Rosa	17		f		housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Langer	Maria	17		f	s	servant	"	"	"	"	"	"	Father Leopold Langer	Kosyka	Poland
4	Kobalinski	Janosne	30		f	m	housewife	"	"	Magyar		Miskolcz		Aunt Andrasne Csaba		
5	"	Janos	9		m	s	none	no	no	"		"		Langer Borsoa	Miskolcz	Hungary
6	"	Anna	7		f					"		"				
7	Kisliuke	Apolonia	18		f		farmhand			Russia	Lith	Russia	Szygonie	Father Antanas Kisias	Szygonie	Wilna
8	Binkowska	Franciska	19		f		servant	yes	yes	"	Polish	Germany	Klejnow	Father Josef Binkowski	Szygonie	Wilna
9	Bonzek	Konstanty	19		m		farmhand	yes	no	"		Russia	Torpuke	Father Viktor Bonzek	Torpuke	Lomza
10	Zicanski	Felix	20		f		"	yes	yes	"		See ss Rotterdam list 4/22/20 (48-29-6481)		Father Alexander Zicanski	Zebri	Lomza
11	Krainski	Ignacy	19		m		Cabinet carpenter	"	"	"		"	Czarne	Father Antoni Krainski	Czarne	Com Antonia
12	Jablonska	Wiktorya	18		f		seamstress	"	"	"		"		Father Konstanty Jablonski	Czarne	Com Antonia
13	Kowalski	Jan	32		m	m	Cab driver	"	no	"		"		Wife Antonina Kowalski	Czarne	Com Antonia
14	Fischler	Schindel	20		f		seamstress	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Husi	Father Leib Fischler	Husi	Moldau
15	"	Hugo	21		m	s	[illegible]	"	"	"		"		"	"	"
16	Kaczynski	Josef	22		m	s	Cabinetmaker	"	"	Russia	Polish	Russia	Czarnego	Father Ludwig Kaczewski	Czarnego	Com Antonia
17	Ekker	Maryama	19		f	s	servant	no	no	"		"	Nowowies	Father Karol Ekker	Nowowies	Warsaw
18	Linek	Josefa	18		f	s	farmhand	"	"	"		"	Mizarowa	Father Jacob Linek	Mizarowa	Zarick Wielkiwanbki
19	Guizdak	Josef	19		m	s	Cab driver	yes	yes	Austria		Germany	Klingelfort	Father Tomas Kwaziak	Glechow	Pol.
20	Geiger	Josef	22		m	s	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Golta	Father Hirsch Geiger	Golta	Odessa
21	Krzyzanowski	Stanislaw	18		m	s	blacksmith	"	"	"	Polish	"	Klinica	Father Julian Krzyzanowski	Klinica	Pol.
22	Krzyzanowski	Wladimir	21		m	s	Cabinetmaker	"	"	"		"		"	"	"
23	Maraisz	Leiser	25		m	m	butcher	"	"	"	Hebrew	"	Puskurow	Wife Rivere Maraisz	Puskurow	Pol.
24	Aronow	Lewi	17		f	s	seamstress	no	no	"		"	Lomza	Mother Sore Aronow	Lomza	Poland
25	Feigelbaum	Dwa	20		f		"	"	"	Austria	"	Austria	Prokobycz	Father Chil-Feigelbaum	Prokobycz	Galicia
26	Margulies	Chane	19		f		"	"	"	Russia	"	Russia	Janowo	Father Wolwel Margulies	Janowo	Pol.
27	Halsband	Jerentze	24		m	s	tailor	yes	yes	"		"	Smolkenow	Cousin Rose Berkel	Smolkenow	Warsaw
28	Kew	Rochel	22		f	s	seamstress	"	"	"		"	Kamene	Father Herman Kew	Kamene	Poland
29	Fleming	Anna	12		f					Austria	German	Austria	Wien	Father Wilhelm Fleming	Wien	Austria
30	"	Elisabeth	10		f		none	no	no	"		"		"	"	"

NON IMMIGRANT ALIEN

2-579956-6/33/34-505

2-871149 5-5-41

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

Robert R. Baur

*Instead of showing companies of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of 9/12, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Aliens physically capable of reading (See immigration laws, rules, and proclamations.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$15		Emil Michael Frazer Box 176 Northampton Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	none	Hungary Kony ka
2	"	husband	"		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	self	30		Husband Janos Kordenczik Box 142 Hazzarge Slick	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"	Szymore
4	no	"	$15	1st yes 1st 2 years	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown brown	"	Hungary Szymore
5	"	brother	"		Father " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	Hungary Szyoma
6	"	"	no			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Russia Szygome
7	"	brother	$5		Bro in l Stiski Lawfather 23 Metropolitan ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown brown	"	Klejnaw
8	Yes	brother	$5		Brother Josef Piotrowski 434 E. 90 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Podawki
9	no	self	$8		Uncle Jan Jankowski 387 Eckland St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Zebre
10	no	"	$20		Uncle Wladyslaw Jawicki 16 Eighth St. Astoria Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Czarne
11	no	"	$15		Grand mother Katarzyna Jakozewska 350 E 138 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	
12	no	"	$20		Cousin Kazimier Jaszewski 417 Eighth St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	-	"	grey	"	Rudkowo
13	no	cousin	$30	yes Jersey City N.J.	Cousin Jan Warlikowski 205 Washington St Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	Roumania Hudi
14	"	aunt	25	no	Aunt Dina Liebowitz 379 Saratoga ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	
15	"	"	25		Aunt	"	"	"	"	"	"	4	9	"	grey	"	Russia Czamejo
16	"	brother	25		Brother Kazmur Jaszewski 417 Eighth Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Nowowo
17	"	uncle	45		Uncle Ludwig Rutkoski 79 Ten Eyck St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Muzarowa
18	yes	brother	$5		Brother Stanislaw Jonek 314 33rd ave Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Austria	Gluchow
19	yes	sister	30		Sister Marya Gwozdak 234 E 99th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Russia	Cwiopol
20	yes	uncle	60		Uncle Israel Offer 333 Wyona St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Wanca
21	no	self	15		Friend Adolf Jonek P.O. Box 90 Cedar Rapids Iowa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	
22	"	"	15			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Trustorow
23	no	"	25		Bro in l Silverfield 178 E Houston St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Lonza
24	no	brother	25		Brother Wlodek Romani 198 Bridge St New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blonde blue	"	Austria Prokotjez
25	"	aunt	5		Friend Hans Schneider New York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown brown	"	Roumania Janowo
26	yes	brother	25		Brother Max Warschauer 57 Jones str. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Trustorow
27	yes	husband	50		Husband David Halkand 1205 Boston ave Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	Kamene
28	no	"	25		Cousin Simon Lewy 98 Chapel St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	
29	yes	self	100		Friend Mathias Kminiak 341 Graham ave Williamsburg Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blue	"	Austria Mindtorf
30					father	"									blond grey		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Oct, 190 4,
at Buffalo

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 8 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIVIERA, SAILING FROM ..., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 11

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, September 2nd, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Verburg	Adriaan	24		M	M	farmd	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Kleinkoop	father M. Verburg Kleinkoop	S.D.	Cor Corcoran
2	198549 7.12.36.	Jan Jos	19		M	S	"	"	"	"	"	"	"	W. Verburg	"	"
3	de Jonge	Andreas	39		M	M	farmd	"	"	"	"	"	Middelburg	wife W. de Jonge Middelburg	Mich	Peterson
4	"	Jan	19		M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother	"	"
5	"	Gabriel	18		M	S	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
6	Orlowski	Jan	28		M	M	farmh	"	"	Austria	Polish	Austria	Duganow	no relation Hermanka Kreis Lauenstein	Ny	Newyork
7	Spitzer	Breine	17		F	S	seamstr	"	"	"	Hebrew	"	Sutzawa	Sutzawa - Bukowina	"	"
8	Mante	Pieter	35		M	M	Cigarmaker	"	"	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	wife D. Mante Schutterstraat 52 Amsterdam	Grrapids	
9	Russa	Cecelia	18		F	S	seamstr	"	"	Germany	German	Germany	Lastocz	father Adolf Russa Lastocz Pr	Mich	Chicago
10	Dykstra	Albert	35		M	M	farmh	"	"	Holland	Dutch	Holland	Landsmm	wife Aeke Dykstra Landsmm - Friesland	Mich	Holland
11	DeHeus	Gijsbert	26		M	S	cigarmaker	"	"	"	"	"	Culemborg	father Jonas de Heus Culemborg - Geld -	Ny	Waterliet
12	"	Alide	26		F	S	seamstr	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
13	"	Antonia	N		F	S	none	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
14	Jacob	Olga	22		F	S	seamstr	yes	yes	Germany	Germ	Germany	Rekau	father Hans Jacob Rekau - Bavaria	Ct	Baltic
15	"	Johannes	7/12		M	S	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
16	Jazyna	Josef	39		M	M	Laborer	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Kromolice	father Adalbert Jazyna Kromolice - Posen	Mich	Detroit
17	"	Jozefa	39		F	M	farmer	"	"	"	"	"	"	father K.	"	"
18	Konieczny	Bolesław	11		M	S	[illegible]	"	"	"	"	"	"	grfather	"	"
19	MARION JARZYNA		2		MALE	S										
20	JOHN JARZYNA		2		MALE	S										
21	Jennings	Jacob	51		M	M	mchn	yes	yes	Austria	Dutch	Austria	Lindsorf	Brd. H. Fiat Oeffelt - Netherlands	Ill	Wm Winnipeg
22	"	Elisabeth	49		F	M	"	"	"	"	"	"	"	grafter	"	"
23	"	Gerard	16		M	S	"	"	"	"	"	"	"	uncle	"	"
24	"	Johanna	19		F	S	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
25	"	Elisabeth	9		F	S	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
26	"	Maria	6		F	S	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
27	"	Josefina	5		F	S	"	"	"	"	"	"	"	mother Mrs. F. Klaver	"	"
28	Klaver	Adriaan	23		M	S	Salesman	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Middelburg	Uppe Swyenoth Middelburg	Wy	Peterson
29	Rinnerich	Johan	26		M	M	farmh	"	"	Austria	German	Austria	Kalina	Uppe Kalina - Ammerich	Man	Winnipeg
30	Smid	Anneke	20		F	S	farmh	"	"	Holland	Dutch	Germany	Uitlen	Khadenza - Oldenburg		
														father Jurjen Smid Hemelum - Friesl.	Ny	Guilford
														Williage Dutch Interpreter		

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

17

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *September 13*, 1911

83

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket and has paid own passage, or whether assisted, and if so, by whom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or otherwise, or in search of employment, either skilled or unskilled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes S	self	$25	no			uncle J Tersoons farmer Carpenter Cal	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	blue grey	none	Holland	Kapelle Zy.
2	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	11		brown	brown	"	"	"
3	no	"	$25	"			Brother C de Jonge 6000 Main St Paterson NY uncle	"	"	"	"	"	"	5	8		blonde	grey	"	"	Sterpenisse
4	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7		"	"	"	"	Fluuling
5	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	5	1		"	"	"	"	"
6	—	"	$25	"			Cousin Wasyl Tadczyszyn 37 Jones str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6		"	"	"	Austria	Buzanow
7	—	uncle	—	"			uncle David Heckelman 150 Norfolk str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	2		Black	brown	"	Russia	Sutzawa
8	yes S	self	$25	"			friend B K de Vrieze 55 So Diamond St Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	11		blonde	grey	"	Holland	Wieringen
9	"	uncle	$20	"			uncle M Ozechowski 4712 So Robey St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1		"	"	"	Germany	Wierzowitza
10	"	father	$30	"			father in law Jake Tolsterstra Zeeland Mich	"	"	"	"	"	"	5	6		brown	"	"	Holland	Kaudum
11	no	bro	$2	"			Bro Joh Romann 1145 S Ave Waterviet NY	"	"	"	"	"	"	6	—		"	"	"	"	Culemborg
12	"	brother	—	"			Brother	"	"	"	"	"	"	5	7		"	"	"	"	"
13	"	uncle	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"
14	yes	"	$25	"			uncle George Drescher Baltic Ct	"	"	"	"	"	"	5	4		"	brown	"	Germany	Rehau
15	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	5	7		"	grey	"	"	"
16	yes S	bro	$25	no			Bro Jakub Wiate 20 Krakow Plz Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Germany	Kromolice
17	"	brother	—	"			Brother	"	"	"	"	"	"	5	3		"	"	"	"	Korlowo
18	"	uncle	—	"			uncle	"	"	"	"	"	"	—	—		blonde	"	"	"	Kolecnie
19	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	Korlovo
20	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	Kolecnie
21	"	self	$25	"			Son Johann Demmings 541 Redwood Ave Winnipeg Man	"	"	"	"	"	"	5	5		brown	brown	"	Holland	Bögen
22	"	husb	—	"			Brother	"	"	"	"	"	"	5	1		"	grey	"	"	Sieb-gewald
23	"	father	—	"				"	"	"	"	"	"	6	—		"	"	"	Austria	Windhorst
24	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	5	7		"	"	"	"	"
25	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	4	—		brown	brown	"	"	"
26	"	"	—	"			father	"	"	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"
27	"	gfather	—	"			Cousin Cornkleaver Paterson NY	"	"	"	"	"	"	5	7		"	"	"	Holland	Middelburg
28	no	self	$25	"			friend Peter Schneider 541 Redwood Ave Winnipeg	"	"	"	"	"	"	5	7		"	grey	"	Austria	Windhorst
29	yes S	"	$20	"			Step Brother D Koehn 1 Van Kleef Ave Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	7		"	"	"	Holland	Hemelum
30	yes	"	$25	"				"	"	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Oct., 1911,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1893–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIVERDALE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Dec, 1911

at Ellis Island

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 3500
Bureau of Commerce and Labor
Immigration Service

BALCONY, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE CONSIDERED IN THIS LIST.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, September 21st, 19 11.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intending immigrant to) State.	City or Town.
1	Krebels	Rosa	29		m										
2	Mantner	Ludwig	30		m										
3	Cramer	Abraham	37		m										
4	Boschma	Hendrik	40		m										
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

U S Established a Court in Wis Citizen Superior Court

Wis Cir Superior Court Worcester Mass

Ft Snelling Minn

Schenambeter Field Holland Netherlands Court May C. Simon 13 Sept 1911 New York

Rochester Minn

Oct 1 1911

31

4C

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Racial races will be found on back of this sheet.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE [illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

8

S.S. Rijndam sailing from Rotterdam, September 21st, 19 11

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Krebels	Rouny	39		M	M				W'd Citizen Superior Court NJ				Father Gambatesy Italy		
2	Mantner	Ludwig	50		M	M				W'd Citizen Superior Court NJ				Mar 13 [illegible]		
3	Cramer	Abraham	37		M	M				W'd Cit Superior Court Worcester Mass				Bro Gol [illegible]		
4	Boschma	Hendrik	40		M	M				W'd Cit Superior Court Worcester Mass				Oct 1 [illegible]		
5														Bro Winkemulle		
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

31

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FROM STEAMSHIP [illegible].

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

62

Arriving at Port of _____, *19*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Time and period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Self					Going Home to Meet Aunt Boy in Rowe Mass near Boston														
2		Self					Going Home 2 Maple Street Rochester NH														
3		Self					Going Home to Meet Aunt Boy in Rowe Mass near Boston														
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Oct, 19 11,

at New York

Alan S. Smith
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Oct, 1911

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French..	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

19

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, September 6nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1	Scharan	Nuske	38		m m	Miller	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Brest Litk	Wife: Scheine Scharan Brest Litk Grodno	My	Newyork 11
X 2	Dywytinkora	Elena	20		f s	farmhand	no	no	"	Polish	"	Kuchorce	father: David Dywytinkora Kuchorce Wolin	"	Babylon
X 3	Meiss	Nicke	17		" s	Klausher	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Magdan	father: Magdan Gal.	"	Newyork
4	Kolinska	Sofia	18		" s	farmhand	no	no	Russia	Polish	Russia	Kawirowka	father: Josef Kolinska Kawirowka Grodno	Ill	Chicago
X 5	Gelbart	Gittel	18		" s	klausher				Hebrew	"	Grodzicz	mother: Orele Gilbort Grodzicz Pod.	My	Newyork
X 6	Schuster	Feige	18		" s	klausher	yes	yes	"	"	"	Krasilow	father: Arul Schuster Krasilow Wolin	"	"
7	Hochman	Chaim	19		m s	Klausher	2-93919	(505)	10-10-41	"	"	Dewin	father: Gillel Hochman Dewin Grodno	Ga	Savannah
X 8	Stern	Rive	18		f s	klausher	23-7964	5-05	3/11/40	"	"	Dinowitz	father: Moische Stern Dinowitz Pod.	My	Newyork
X 9	Platnitzki	Jossel	17		m s	klausher	8-218734		4-11-41	"	"	Dombrowitz	mother: Lossa Platnitzki Dombrowitz Volin	"	Brooklyn
X 10	Krent	Moische	19		m s	klausher				"	"	Lakolki	father: Abram Krent Lakolki Grodno	"	Newyork
11	Maliñowski	Stanislaw	19		m s	farmhand	no	no		Polish	"	Krasnitz	father: Franz Malinowski Krasnitz Lomza	Pa	Donora
12	Senoskute	Anna	20		f s					Lithuanian	"	Domenitz	father: Simmas Senoskute Domenitz Wilna	Mass	Lowell
13	Slimitka	Jedrzey	26		m m	laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Leki	father: Josef Smietka Leki Gal.	Ill	Chicago
14	Drusik	Josef	45		m m								wife: Agata Drusik Leki Gal.		
15	Kowalewski	Josef	30		m s	farmhand	no	no	Russia				wife: Alexandla Kowalewska Krasnitz Lomza	Pa	Donora
51 16	Mielman	Nachman	19		m s	upholsterer	yes	yes	"	Hebrew	"	Pinsk	wife: Alte Melman Pinsk Minsk	Mex	Chihuahua
51 17	Goldberg	Abram	18		m s	klausher	no	no	"	"	"	Nowisolo	mother: Rachel Goldberg Nowisolo Wolin	My	Westfield
51 18	"	Leizer	11		m s	none									
X 19	Brechman	Etel	43		f m	housewife						Klanow	mother: Rivke Kabzer Klanow Pod.	My	Brooklyn
X 20	"	Schmil	2		m s	none									
X 21	Kremer	Ettel	38		f m	housewife						Krylow	father: Meier Trenkel Krylow Lubim	My	Newyork
X 22	"	Moische	17		m s	tailor	2-20486	5-05	2-65564	5-17-40					
X 23	"	Zeite	8		f s	none	2-852276	505	3/29/41	704					
X 24	"	Arul	6		m										
X 25	"	Gittel	51		f										
X 26	Holtzman	Rinne	45		f m	housewife						Kuczanow	daughter: Rinne Holtzman Kuczanow Russian	Brooklyn	
27	"	Mendel	16		m s	none									
51 28	"	David	14		m s										
51 29	"	Rivke	9		f s		2-41416	5	4-20-41		Rach. 6/6/38				
30	Dombrowski	Waclaw	18		m s	farmhand				Polish		Plock	father: Konstant Dombrowski Plock.	My	Newark

32

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 19 ..

64

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Bunlow	no		Bunlaw: Roman Zelker 172 Henry St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	gray	none	Russia	Plotzk
2	yes	Cousin			Cousin: Miron Khwonik 302 372. Babylon NY							5 2	"	blond	blue	"	"	Kuchovce
3		brother			Brother: Jacob Miss 238 2d St. Newyork							5	"	blond	brown	"	"	Mogtaw
4	yes	"			Brother: Konstanty Kolinski 424 Noble St. Chicago Ill							5 3	"	"	"	"	"	Kamionka
5		uncle			Uncle: Jan Weissmann 105 Clinton St. Newyork							5 2	"	"	"	"	"	Gredzy
6		"			Uncle: Aron Schuster 20 Norfolk St. NY. Newyork							5	"	"	"	"	"	Nowkonstantyn
7	yes	Cousin			Cousin: Joe Pikel 415 Congress St. West Bournal Pa							5 4	"	"	blue	"	"	Dlewin
8		Cousin			Cousin: Sarah Borman 223 E. 13th St. Newyork							5 1	"	"	grey	"	"	Olsowitz
9		father			father: David Klatzkiski 87 Graham Ave. Brooklyn Ny.							5 1	"	black	brown	"	"	Sonbrowdz
10		uncle			Uncle: S. Grand 630 E. 9th St. Newyork							5	"	"	brown	"	"	Silkolki
11	no	Self			Brunlaw: Stefan Srebnic Donora Pa							5	"	"	black	"	"	Kuzowitz
12		"			Brother: Josef Smanskas 65 Davidson St. Lowell Mass							5 3	"	brown	brown grey	"	"	Sosmenitz
13	yes	"		1907 Yes Chicago	Brunlaw: Josef Dusek 4335 Lincolnst. Chicago Ill							5 2	"	blond	blue	"	"	Keki
14	"	"		1908-10 Chicago	Son: Josef Dusek 4335 Lincolnst. Chicago Ill							5 4	"	blond	brown	"	Austria	Keki
15	no	"		1907-11 Donora Pa	Brunlaw: Jan Kijek Donora Pa							5 9	"	"	grey	"	"	Kuentz
16	yes	Son			Son: J. Mullman 1376 N Garrison Ave Chowsko							5 3	"	"	"	"	Russia	Linsk
17	yes	father			father: L. Goldberg 132 Road St. Westfieldsky							5 2	"	"	"	"	"	Nowselo
18	"	"										5 1	"	"	blue	"	"	Pilrotki
19		husband			Husband: Abe Kuchman 191 Boerum St. Brooklyn Ny.								"	blonde	"	"	"	Chmelnik
20		father			father:							5 1	"	brown	grey	"	"	Ulanow
21		husband			Husband: Schloime Kleiner 77 Ridge St. Brooklyn Ny.								"	"	"	"	"	Raverwski
22		father			father:							5 8	"	"	"	"	"	Krylow
23		"										5 2	"	"	"	"	"	
24		"											"	"	"	"	"	
25		"											"	"	"	"	"	
26		husband			Husband: J. Goldzman 169 Jompkins Ave Brooklyn Ny.								"	"	"	"	"	
27		father			father:				acute bronchitis	Heal Sunb	5 2	"	"	brown	"	"	Ruzranow
28		"									4 9	"	"	grey	"	"	"
29		"							good	no	5 1	"	"	brown	"	"	"
30	no	Cousin			Brunlaw: Jan Kopczinski 206 Springfield Ave. Newark Ny.							5 5	"	"	grey	"	"	Plock

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Oct, 19 11,

at Detroit

Edward Arnold
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). -The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RUTGERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of April, 19 17

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

BULOOM, CARRY, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam September 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (State, town, or permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cidinas	Vincentas	26		M S	farm laborer	Yes	Yes	Russia	Lith	Russia	Wendeni	Father: Josef Cidinas	Pa	Providence
2	Mann	Bulde	33		M S	housewife	No	"	Austria	Hebrew	Russia	Krystynopol	Uncle M. Spindel	Ny	Ny City
3		Rifke	9		S	none	"	"	"	"	"	"			
4	Ciuciuszko	Grzegorz	20		M S	farmer	Yes	No	Russia	Polish	Russia	Tolkowse	father Michal Kosuszko	Pa	Providence
5	Kavieckas	Kajetonas	21		M S	"	"	"	"	Lith	"	Stamenno	Tolkowse - Grodno -	Ct	Waterbury
6	Symowicz	Tons	30		M S	baker	"	"	"	"	"	Kabeki	Stamenno - Kowno -	Mass	Cambridgeport
7	Stanilonis	Stanislaus	36		M S	weaver	"	"	"	Polish	"	Bakalarow	father Wincent Symowicz	Pa	Wilmerding
8	"	Jan	44		M S	housewife	"	"	Russia	"	"	"	Kabeki - Kowno -		
9	"	Stanislaus	7		S	none	"	"	"	"	"	"	step mother Stanislia Stanilonis		
													Bakalarow - Suwalki		
10	Ozarczuk	Mykola	26		M S	farmer	"	"	Austria	Ruth	Austria	Jezupol	Brother Wasyl Ozarczuk		
11	Ewingula	Wincentas	20		S	"	"	"	Russia	Lith	Russia	Wilkowisk	Jezupol - Galicia -	Ny	Ny
12	Denenberg	Rosa	20		S	seamstress	Yes	Yes	"	Hebrew	"	Berdyczew	father Jakubas Ewingula	Pa	Elberton
13	Rucinskis	Ona	19		S	"	"	"	"	Lith	"	Druskeniki	Wilkowisk - Suwalki -		
14	Drosnicki	Alexander	22		M	shoemaker	"	"	"	Polish	"	Ciechanow	mother Rachel Denenberg	Ny	Ny
15	Mikolaicunkis	Mathilda	22		S	seamstress	"	"	"	Lith	"	Kurse	Berdyczew - Kiew -		
16	Kierzko	Franciszek	17		M S	farmer	"	"	Austria	Polish	Austria	Sedzanow	father Konst. Rucinskis	Pa	Paterson
17	Schwarz	Meier	22		M	distiller	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Dukon	Druskeniki - Suwalk -		
18	Gricius	Antoni	21		M S	farmer	"	No	"	Lith	"	Schaulen	wife Franciska Drasnicki	Ny	Brooklyn
19	Bibergal	Samuel	30		M	shoemaker	"	"	"	Hebrew	"	Honsk	Ciechanow - Plock -	Ny	Brooklyn
20	Koldorf	Sore	20		S	seamstress	"	"	"	"	"	Romanowo			
21	Nowackoski	Sore	17		S	"	"	"	"	"	"	Sakolki	father Franciszek Kierzko	Pa	Elberton
22	Blenn	Idel	25		M	tailor	"	"	"	"	"	Brestlit	Sedzanow - Gracia -	Ny	Ny City
23	Eikin	Pinkus	24		S	painter	"	"	"	"	"	Rubinzon	no relation		
24	Pekerow	Paube	50		M	housewife	"	"	"	"	"	Dazow	father Osip Gricius	Mass	Cambridgeport
25		Isael	20		S	none	"	"	"	"	"		Schaulen - Kowno -		
26		Melkuel	3		S	"	"	"	"	"	"		wife Ester Bibergal		
27		Fischel	2		S	"	"	"	"	"	"		Honsk - Warsow -	S.C.	Charleston
28	Kewin	Moische	32		M	baker	"	"	"	"	"		Brother Leiba Koldorf		
29	Krein	Minche	17		S	seamstress	"	"	"	Lith	"	Rosyin	Romanowa - Wolem -	Ny	Ny City
30	Matejaitis	Wincas	17		M	farmer	"	"	"	"	"	Rosyin	father Aisik Nowackoski		
													Sakolki - Grodno -		
													wife Ettel Blenn		
													Brestlit - Grodno -		
													magolis Eizen		
													Rubinzon - Lizdeln -		
													mother Chane Kewin		Brooklyn
													Dazow - Kiew -		
													mother		
													wife Ettie Krein		
													father Abraham Krein	Ny	Buffalo
													Brest Grodno -		
													Mariampole Mategaitis	Ny	Newark
													Rosyin - Kowno -		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1118

RECORD OF ALIENS ARRIVING AT SEAPORTS IN THE UNITED STATES.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

Dist.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

68

Arriving at Port of _____, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				17									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid herself, or was paid for by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported at public expense, or a vagrant, or an anarchist; or a polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Time or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.					
1						Step brother Jos Urbanias Bogunnack Co Russ Mottel Lamm 67 Clinton str Ny	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	black grey	none	Russia	Wrodas
2		Russ	28			father							5 11	"	Black Brown	"	Austria	Ekaterinopol
3		father																
4		Brother	18			Brother Michael Kowuszko 61 Bushe str Providence RI							5 4	"	black grey	"	Russia	Doitowce
5		"	10			" Anton Kowuckas 1951 Bank str Waterdurst							5 8	"	"	"	"	Popielsk
6		"	26			" St Szymonicz 36 Havana str Lambridgeport							5 6	"	"	"	"	Kabieka
7		father	28	yes	100 of Winooski Vt	father Mr William Ignatowski 191 main street Winooski Vt							5 4	"	black	"	"	Cokalarisk
8		"		1889	194	father							5 10	"	"	"	Germany	Smigen
9		"		born	11 8	grf father									brown	"	U. S. A	Winooski Vt
10		sister	20			Broker Marya Kraczunk 31 E Raymond str Nyberty							5 7	"	dk blk grey	"	Austria	Jezarpol
11		Brother	16			Brother Jak Kwongilka Gilberton Pa							5 5	"	fair blk	"	Russia	Serona
12		sister	14			Sister Jane Danenberg 421 Essex str Ny							5 2	"	"	"	"	Berdyczew
13		step Br	36			Step Brother Tromma Steckatzes 198 River str Paterson Ny							5 —	"	brown	"	"	Orneku
14		Bro	26			Bro Br Wiesenbucki 215 Freeman str Brooklyn Ny							5 7	"	"	"	"	Ciechanow
15		~~uncle~~				~~Grandfather Gin Schiarson Co~~							5 3					Zbuntesau
16		Brother	21			Brother Ludwig Kleczko 311 E 81st str Newyork	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	dk blk brown	none	Austria	Budzanow
17		step father	42			father Abram Schwarz 784 Madison str Ny							5 3	Dark	blk "	"	Russia	Dirkaw
18		Brother	15			Brother Frank Gorubo 341 Main str Lambridgeport							5 6	"	grey	"	"	St Lauren
19		Bro	17			Bro & Sister Johanne Schenkbier 235 Philip str Charleston							5 2	"	"	"	"	Plonsk
20		self	35			Brother Ussher Kalsorf 165 Monroe str Ny							4 11	"	" Brown	"	"	Palone
21		"	25			Uncle Moses Rubenstein 670 9 Ave Ny							5 1	"	"	"	"	Sakolki
22		"	20			Uncle Jankel Ebben 128 Eag str Ny							5 8	Dark	blk brown	"	"	Breschitz
23		"	24			Johanne Kreibner 771 Ridge pl Ny							5 3	"	" grey	"	"	Rubieszow
24		Sister	16	yes	Brownsville Ny	Aunt Sara Pelkarow 1187 Sutter ave Brooklyn Ny father							5 —	"	brown	"	"	Liman
25		Sister				"												Datzow
26		"		born	11 8	"									blonde	"	U. S. A	Brownsville Ny
27		"				"									"	"	"	"
28		self	20			Brother Ed Kerpin 101 Sutter ave Brooklyn Ny							5 3	"	brown	"	Russia	Liman
29		Bro	25			Uncle Max Shreier 26 Montgomery st Buffalo Ny									grey	"	"	Brest
30		~~uncle~~				Uncle Odonas Sapezu 429 10 Ave Newark Ny							5 6	"	"	"	"	Rozzin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. VAN DEN HEUVEL, (State if the Master, First or Second Officer.) MASTER of the S.S. RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Oct., 1911,

at Hague

Dan'l Comer
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

THIS SHEET IS ---

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THE PORT, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Oct, 19--

at Ellis Is

Immigration Officer.

13—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

REPORT OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS ONLY.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam September 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended) State.	City or Town.
X 1	Salzman	Rosa	19		f	Stenotypist	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mikolajew	Mother: Dobe Salzman	New York	
2	Rózgonowski	Antoni	18		m	farmhand	yes	yes		Polish		Szczepora	Mikolajew — Bd		
3	Schnaiderman	Morsche	25		m	tailor	yes	no		Hebrew		Spitowski	mother Julianna Koneczowski	Kiok	Mic Cudahy
4	Chajek	Isabel	30		f							Fredina	wife Marjem Schnaideman		
5	Perlmutter	Abram	29		m	s	yes	yes				Belz	Sporenski — Krolin	New York	
6	Bizkewiczute	Teofila	20		f	farmhand	yes	no		Lith		Dsmenicz	wife Sura Chajet —		
7	Sakalauckute	Agata	22		f		yes	yes				Oniska	Fredina — God		
8	Kantokewiczene	Ewa	20		f	housewife	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN	Oniuna	mother Babe Perlmutter	Pa	Phila
9	Bingeline	Anna	21		f						NON IMMIGRANT ALIEN	Oniuna	Belz — Bess		
10	Japonik	Chaie	50		f					Hebrew		Kowno	mother: Wiktoria Bidrawiczute	Mass	Lowell
11	"	Isak	17		m	s	tailor	yes					Bozonowska — Ona		
12	"	Salmen	9		m		none	no					father: Jakub Bobrowicki		
13	Pick	Jzrok	22		m	s	tailor	yes			NON IMMIGRANT ALIEN	New York	Oniuna — Bolkene		
14	Awizin	Rinke	20		f		seamstress						Bozonowska — Ona	Mass	Lowell
15	Zielzka	Alexander	24		m	farmhand			Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	Austria Bidrawan	father Stefanek Kozyrowska		
16	Walter	Sore	22		f	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Warsaw	Gustko Ona	Mass	Haverhill
17	"	Rinke	3		f	d	Sore						daughter: Ethel Taylor		
18	Finberg	Ester	40		f	housewife			Russia			Brest	Petrowski ul 4 — Kowno	New York	
19	"	Morsche	15		m	s	Blacksmith	yes					— —		
20	"	Perl	9		f		Sister						— " —		
21	"	Reizel	8		f								— — —		
22	"	Frume	6		f										
23	Rudman	Chaim	26		m	Laborer	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN		wife Reffke Rudman		
24	Velian	Papaleno	25						Bulgary	Bulgarian	Turkey	Chochuitza	Boztros — Krolin		
25	Csinka	Istvan	24		m	s	Laborer		Hungary	Magyar	Hungary	Lelland	wife Spouse Felica		
26	Stubits	Josef	40		m						NON IMMIGRANT ALIEN		Chochuitza — Turkey	Mich	Battle Creek
27	Kulonek	Stanislaw	19		m				Russia	Polish	Russia	Rostzanka	father: Thos Csinka		
28	Polinska	Adelfina	20		f		Seamstress					Sierawski	Rosaszyhalin — Pole	Pa	Mt Carmel
29	Csolits	Ivan	35		m	farmhand			Hungary	Servian	Hungary	Lead	Rostzanka — Wolna	Mass	Lowell
30	Nikolin	Alexa	17		m	s							father: Alex Polinski		
													Lead — Kowno		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

RECORD OF ALIENS DETAINED FOR SPECIAL INQUIRY

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

08

Arriving at Port of Selfridge, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any near parent, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		brother 25 no			brother: Moische Salzman 12 Essex Str — NY							from no no	good no	5 2 fair	brown brown	none	Russia Grodno
2	to Silvester	" 15 "			brother: Josef Rudkowski 437 Undergrad Ave - Cudahy Wis									5			Herzegova
3	—	" 2 "			brother & Rudermann #339 6/18 Str - New York									5			Spatowski
4	—	bril Rooke			bro: Hyman Hazelmuss 330 E 5th St NY						granular conjunctivitis			5 3			Fredings
5	yes	self 25			bril: Sam Berenstein 808 N 2 — Pitts - Pa						good			5 8	Grey		Dombrowitz
6	3	" "			cousin: Teofila Rudredicus 14 Navesst - Lowell, Mass									5 2	blue blue		Dosmanitz
7	"	" 25			uncle: Stanislaus Jackaitis 296 River Str - Paterson NJ									5 5	brown grey		Ostiker
8	5	" 10		Yes 1906 to Lowell Mass	husband: William Lantzheiser 95 Davidson Str - Lowell Mass									5 —			Dosmanin
9	16 Boston Mass	" 25		1907-11 Haverhill Mass	husband: A. Pingelis 115 River Str Haverhill Mass									5			Ouisko
10	—	Son 100 no			Sam Jepsyck 62 Bridge Str — New York												Sarkey
11	—	Mother —			brother									5 2	brown		Tooms
12	—	"												—	grey		
13	—	self 350		1907/11 NY	bril: Ed Carpet 64 E 100 th Str - NY						granular conjunctivitis			5 3	brown		Dewin
14	—	" 25		1907 log	brother: Saul Levison 71 E 114 th Str - New York						good			4 11			Brest Lith
15	—	" 25		1900/10	Phone: 544 E 65 th St New York									5 10			Austria Bidzanow
16	—	" 25	no		husband: Sam Walker 504 - 9 th Ave — New York									5 2			Russia - Warsaw
17	—	mother —			father										blue blue		
18	—	self 50			husband Abram Gruberg 17 Attenry Str — New York							Dr. says very defective vision in right eye					blue Central Forest
19	—	mother —			father						granular conjunctivitis			5 3	brown brown		
20	—	" —									good			—	blue blue		
21	—	" —												—	Grey		
22		" —												—	blue		
23	—	Self 50		1907-11 NY	bril: Leib Fetsit 806 Columbus Ave — NY									5 5	brown brown		Postrok
24	yes	" 50		1907 to 09 Battle Creek	uncle: Abdul Aista — Battle Creek Mich									5 5			Turkey Obachintza
25	yes	" 25		1905-09 Bronxville	bro: Joseph Gudsky 9a									5 4	grey		Hungary Csorash
26	yes	" 25		1905-10 Northampton	9a Cousin: Stefan Stwaits — Bronx 245 — Northampton 10a									5 7			Zentkatalin
27	yes	" 25	no		9a Cousin: Felix Narynbawicz #2 Corlet Place — Lowell Mass									5 7	blue grey		Ausoria Worley
28	yes	" 12	"		uncle: Alexander Zaphorski 45 Pulaski Str — Wilkes Barre 10a									5 2	brown blue		Lewarde
29	5	" 21	yes 1905 10-07	to Appleton 9a	friend: Jowa Popowitz 665 Franklin Str - Detroit Mich									5 2	brown		Hungary Foad
30	—	Uncle 50	no		uncle: Jowa Popowitz 665 Franklin Str — Detroit Mich									5 3			

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept., 19 1,

at Genoa

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apolia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS INDENT ...

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, ..., Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THE SEVEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... TORONTO, ONT. ..... COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 11 ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Oct, 19 11

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

C9

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

Form 505 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Ryndam sailing from Rotterdam, September 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Moravčík	Elisabeth	25		f m	housewife	yes	yes	Hungary	Slovenian	Hungary	Reika	Brother Rich Kravarik Reika c Vojtra	Ny	Newyork
2	"	Juliana	3		s	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Emilia	2						"	"	"	"	"	"	"
4	Krajcech	Anna	30		m	housewife	yes	yes	"	"	"	"	Sister in law Maria Krajcech Reika c Vojtra	Nj	Jersey City
5	"	Maria	3		s	none	no	no	"	"	"	"	—	"	"
6	"	Karol	2						"	"	"	"	"	"	"
7	Kuzmovzky	Karolin	20		f	housewife	yes	yes	"	"	"	"	Mother Anna Cejdasek Reika c Vojtra	Ny	Newyork
8	Krajcech	Maria	32			servant			"	"	"	"	father Martin Krajcech Reika c Vojtra	"	"
9	Rajczi	Istvan	37		m	laborer			magyar		Csongrad		Wife Istvanné Rajczi Csongrad c Csongrad	Ind	Gary
10	Gavelda	Verona	18		f	farmlab	no	no	Polish		Chizne		father Michal Gavelda Chizne c Arva	Ills	Chicago
11	Benic	Josef	43		m	laborer			Croatian		Erganica		Wife Dora Benic Erganica Croatia	Pa	Manor
12	Szeji	Gyorgy	49				yes	yes	Roumanian		Magyarad		Wife Rosa Szeji Magyarad c Tornital	Mich	Detroit
13	Benic	Ivan	7		f		no	no	Croatian		Erganica		father Ivan Benic Erganica Croatia	Pa	Allegheny
14	Kusk	Stepan	23				yes	yes			Casinci		grandfather Franjo Kusk Casinci Croatia	Ok	Akron
15	Feldinger	Elisabeth	44		f	housewife			German				father in law M Feldinger Carnec Croatia	Mich	Detroit
16	Ambro	Maria	25		s	servant			Slovak		Koncanica		father Vencel Horka Koncanica Croatia	Ill	Chicago
17	3/20/25 Kaus V/2 363/467	Anko	10		m				Croatian		Erdely		father Marko Laus Erdely Croatia	Wa	Tacoma
18	Segina	Mato	24		m	laborer	no	no	"		Lipa		father in law Tomo Magdecic Lipa Croatia	Ok	Cleveland
19	Tomasic	Verona	24		f	servant	"	"	"		Buckovac		father Jurag Tomasic Buckovac Croatia	Pa	Allegheny
20	Kasal	Franciska	60						"		Koncanica		mother Kata Kasal Koncanica Croatia	Ill	Chicago
21	Jandos	Franciska	17						"				no relation	"	"
22	"	Anton	6		m	none	no	no	"				father Simo Tubrus	"	"
23	Tubic	Nikola	31		m	laborer			"		Topusko		Topusko Croatia	Pa	Shelton
24	Pal	Todor	48		m	laborer	yes	yes	"		Magyarad		no relation	Mich	Detroit
25	"	Anna	31		f	housewife			"		"		"	"	"
26	"	Janor	11		m	none			"		"		"	"	"
27	Dontrovic	Mara	24		m	housewife			Croatian		Sela		mother J Dontrovic Petrovac Croatia	"	"
28	Subalic	Anna	23						"		Cosnica		father Jako J Subalic Cosnica Croatia	Ohio	Akron
29	Gerhardt	Heinrich	21			cook			Germany	German	Germany	Berlin	mother Barbara Gerhardt Berlin	Ny	Williamsburgh
30	Sobel	Mabel	20						Russia	Hebrew	Russia	Priasle	Wife Zlate Sobel Priasle Russia	Ny	Newyork

11-1116

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

HOLLAND-AMERICA LINE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

Line

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork Hoboken N.J. , 19 TO

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether suffering from a loathsome or dangerous contagious disease.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Complexion. Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	✓	Self	18 yrs	1906	No		Husband Jan Moravcsik 626 12th St Newyork					good	no	5	1	fair	blond grey	none	Hungary Ruska
2	✓	Father					born in U.S.A. father												U.S.A. Newyork
3	✓	Child	no	—	—		—												Hungary Ruska
4	16	Lady	18 yrs	1906	Jersey City		husband Johann Kragecich 121 Manhattan Brace Pl. Jersey City							5	3		brown blue		
5	6	Father	Born in U.S.A.				father — " —	1891									blond		U.S.A. Jersey City
6	✓	"	no	—	—		— " —												Hungary Ruska
7	✓	Self	20	✓			husband Stefan Kuzsoffky 71 - 1 Ave Newyork							5	2				
8	✓	"	No.				Cousin Jan Moravcsik 626 12th St Newyork							5	1				
9	✓	"	33	1906	Maryland		Brother Mihaly Monroe 18 Cary Md							5	1		brown grey	Pock Marked	Csongrad
10	✓	Brother	24	no			Brother Ignacz Sawelka 8/12 Campbell Ave Chicago Ill							5	2		brown		Chyne
11	18	Self	20	yrs	1906	Cleveland Ohio	Brother Jure Benac 1 Manor Pa					good		5	4		black		Organjica
12	✓	"	32	"	1907	Detroit Mich	Son in Law John Tuzdrel 1304 Howard St Detroit Mich							5	7		brown		Kistopah
13	✓	"	20	no			Uncle Mayar Bukovic 1012 Church Ave Allegheny Pa					good		5	5				Organjica
14	✓	"	26	✓			Grand-father Martin Halkbrenner 1176 Johnson St Akron Ohio							5	6		grey		Gasinci
15	✓	Husband	25	✓			husband J. Feldenger 581 Clinton Ave Detroit Mich							4	8		brown		Abetin
16	✓	"	22	"			brother Joseph Ambras 1908 Airport Ave Chicago Ills							5	4		grey		Houcanica
17	✓	"	25	✓			Brother Jake Stirtic Box 19 Fairmont W Va							5	7				Erdely
18	✓	"	25	✓			brother Mato Meglenic 980 Addison Road Cleveland O.							5	4				Lipa
19	✓	"	28	"			Sister Luca Brokovic 1012 Church Ave Allegheny Pa							5	—		brown		Bukovic
20	✓	Brother	25	✓			brother Vaclav Adal 1014 N. 29 Place Chicago Ill							5	3				Houcanica
21	✓	"	20	✓			brother Frank Jandras 1010 N. 29 Place Chicago Ill							5	2		blue		
22	✓	"					— " —												
23	✓	Self	26	yrs	5 mos 1910		brother Matya Tutris 856 Seventh St Steelton Pa							5	6		brown		Velke Kranevec
24	✓	"	18	✓			brother Lazar Todor 434 Henry Ave Detroit Mich							5	3				Nagyturak
25	✓	Father					— " —							5	4				
26	✓	"																	
27	✓	Husband	24	✓			husband Stefan Domitrovic 237 Joseph St Detroit Mich							5	3				Sela
28	✓	Husband	25	✓			husband Jacob Sibalic 1129 E Exchange St Akron O.							5	—				Gasinci
29	✓	Self	35	✓			no address Chicago Ill							5	6		blonde blue	Germany	Epstein
30	✓	Child	4	✓			brother Fidel Belser 221 Clinton St Newyork							5	5		black brown	Russia	Prasto

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 11;

at Hoboken, N.J.

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, , Surgeon of the RIJNDAM, SAILING SEVEN TEEN, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

71

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Dec, 19 11

at Arvl

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, Sept 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Lutofsky	Jan	40		m	m	farmlabr	yes	yes	Hungary	Slovak			wife Anna Lutofsky	Pa	Palmerton
														Yagupfalu Fremsen		
2	"	Jan	21		m	s	mason	"	"	"	"			wife Josefi Lutofsky	"	"
														Yagupfalu Fremsen		
3	Jozsef	Elek	38		m	m	shoemaker	"	"	Hebrew	Kisokorfalu			wife Josef Elekné	Ny	Newyork
														Kisokorfalu Szilagy		
4	Stock	Johann	28		m	s	cartwright	"	"	German	Dunaszek			wife Stock Anna	Pa	Easton
														Dunaszek B 13		
5	Rasz	Miklos	30		m	s	shoemaker	"	"	Roum	Szazszeles			Cousin Peter Serbon	Ak	Youngstown
														Szazszeles Nogyzeben		
6	Opincariu	Frons	21		f		housewife	"	"	"	"			Father Janos Opincariu	"	"
														Szazszeles Nogyzeben		
7 C	Custeariu	Miklos	24		m		laborer	"	"	"	"			father Daniel Custeariu	"	"
														Szazszeles Nogyzeben		
8	Maranz	Sure	21		f	m	housewife	none	none	Austria	Hebrew			father C Abelmann	Nj	Lwr Brunswick
														Zaborowa Gal		
9	"	Zirl	1	1/2	f		none									
10	Pflaumenheft	Leie	17		f		seamstress	yes	yes					father K Pflaumen		
														Zaborowa Gal		
11	Ratajewska	Sofia	16		f		farmlabr	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Malie Plock	father A Ratajewski	Nj	Mineola
														Malie Plock Lomza		
12	Galinski	Josef	21		m		tailor	"	"	Hebrew	"		Suwalk	father M Galinski	Ny	Brooklyn
														Suwalk Russia		
13 K	Katz	Chane	24		f	m	housewife	none	none	"	"		Warschau	mother R Rotkan		
														Polgar ul 9 Warschau		
14	"	Moische	3		m	s	none									
15	Kurlanczik	Socze	20		f	s	seamstress	yes	yes	"	"		Conewies	father M Kuslanczik	Ny	newyork
														Conewies Kowno		
16	Karschenowicz	Sore	18		f		"	"	"	"	"		Baltomonsk	father J Karschenowicz	Mass	Springfield
														Baltomonsk Helna		
17	Bialowlocka	Marianna	29		f		farmlabr	"	"	Polish	"		Bistry	aunt J Skrzinska	Con	E Williston
														Bistry Plock		
18	Stebner	Leopold	19		m		[illegible]	yes	yes	German	"		Czernowo	father E Stebner	Wisc	Clinton
														Czernowo Warschau		
19	Milanska	Dominika	18		f					Polish	"		Kepno	father F Milanski	Ills	Chicago
														Kepno Plock		
20	Falkoff	Basie	17		f		seamstress	"	"	Hebrew	"		Lasdei	father B Falkoff	Mass	Lynn
														Lasdei Suwalk		
21	Tolcz	Minnie	17		f	m	housewife	yes	yes				Rosizk	father I Abram Tolz	Colo	Montrose
														Rosizk Nolno		
22	Holok	Reisel	4		m	s	none	none	none							
23	"	Reisel	3		f											
24	"	Brocha	2		f											
25	Kuchowska	Tzofia	20		f		servantgirl			Polish	"		Nowa	father A Luchowska	Mass	Dresbach
														Nowa Suwalk		
26	Katz	Judes	18		f		seamstress	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kopczynce	father chain Katz	Ny	Newyork
														Kopczynce Gal		
27	Cialkowska	Alexandra	18		f		farmlabr	none	Russia	Polish	Russia	Zelintzke		father St Cialkowski	Ills	Benton
														Zelintzke Lomza		
28	Libanokiene	Magdalena	21		f	m	housewife	yes	yes		Lith		Futkem	father R Libanokiene	Pa	Pittsburg
														Futkem Suwalk		
29	Krupenska	Malgorzata	23		f						Polish		Rusbowa	bro K Malinowska	Mo	Flat River
														Rusbowa Plock		
30	"	Roman	1		m		none									

35

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Boston, 1911

72

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity? (To be answered by inspector.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$28	yes	1905	Palmerton Pa	Cousin Louis St. Palmerton Pa	No	No	No	No	sufficiently	No was no good	5	5	fair	brown brown	none	Hungary	Papyfalva
2	"	"	28	No			"							5	8	"	blue blue	"	"	"
3	"	"	16				brother Frank Feuerstein 446 W 53 street Newyork							5	8	"	brown grey	"	"	Tadafalva
4	Yes	"	20	yes	1903	Easton Pa	father Martin Staib 1074 Jefferson str Easton Pa							5	6	"	blond blue	"	"	Szilberek
5	"	"	20	yes	1903	Youngstown O	friend George Vecsin 444 Wallace str Youngstown Ohio							5	2	"	brown brown	"	"	Szaszebes
6	No	brother	20	no			brother Stefan "							4	11	"	" "	"	"	"
7	No	self	25	yes	1909	Youngstown O	Cousin Miklos Spincer Ohio 944 Wallestr Youngstown Ol.							5	3	"	" grey	"	"	"
8	"	"	22	yes	1908	Newbrunswick	husband Vlcek Marenz 175 Burnetstr New Brunswick NJ							5	1	"	" blue	"	Austria	Zelechowka
9	No	born in U.S.					father "							—			" "	"	America	New Brunswick
10	"	"	29	no			brother Philip Marenz 175 Burnetstr New Brunswick NJ							4	11	"	" "	"	Austria	Zelechowka
11	No	brother	25				brother Henry Pieper Carriagemaker Mineola NY							5	—	"	" "	"	Russia	Popielski
12	—	uncle	50				uncle Father Wellis 405 Osbornestr Brooklyn NY							5	4	"	brown "	"	"	Turnoch
13	—	husband	30				husband Sam Katz 976 Decalb ave Brooklyn NY							5	—	"	grey "	"	"	Waschkau
14	—	father	—				father "							—	—	"	" "	"	"	"
15	—	brother	25				brother Isaac Ellaschowitz 96 Monroestr Newyork							5	2	"	brown "	"	"	Ponewied
16	Yes	uncle	50				uncle J Richmond 45 Kymunstr Springfield Mass							5	3	"	" "	"	"	Baltomonch
17	"	brother	21				brother St Grudzinski Box 26 Wellestyn Ct. NY							5	7	"	grey "	"	"	Tarnowa
18	"	brother	17				brother R Stebner Clinton Misc							5	5	"	brown "	"	"	Grozgratzk
19	Yes	brother	20	no			brother W Kulawski 2113 No Robeystr Chicago Ills							5	7	fair	brown brown	none	Russia	Kepen
20	"	"	21				brother W Melgnoki 2113 No Robeystr Chicago Ills							5	1	"	" "	"	"	Kepin
21	"	husband	30	yes			husband F Foltz 107							5	1	"	" "	"	"	Rosicyk
22	"	father	50				father							—						
23																				
24														—						
25	Yes	brother	25				brother Jan Kozic 26 Schoolstr Webster Mass							5	7	"	blue "	"	"	Rowad
26	—	uncle	—				uncle Abram Gottfried 2 Orchardstr Newyork							4	11	"	brown "	"	Austria	Koperzyne
27	Yes	brother	19				brother Josef Cieckowski Box 333 Benton Ills							5	1	"	grey "	"	Russia	Lelintzki
28	"	husband	25				husband K Tchaucheune Box 118 Tchebinowa W Va							5	7	"	" "	"	"	Jutkun
29	"	"	27	yes			husband M Krupenotn Box 282 Flat River Mo							5	8	"	" "	"	"	Wisbowa
30	"	father	50				father							—		"	" "	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. van Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 11,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, , Surgeon of the RIJNDAM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LOWER CANADA COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Oct, 19 11

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

73

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

HOLLAND-AMERICA LINE.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, September 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Karaszinska	Magdalena	27		f s		yes	yes	Russia	Ruth.	Russia	Mussizyn	Father Mikolas Szymanczek Mussizyn - Russia	Ct	Arizona
2	Borkowska	Konstancia	20		f s	Servant	yes	yes		Polish		Gelzina	Josef Borkowski Gelzina - Russia	Ny	New York
3	Antonowicz	Justyna	21		f s	Servant	yes	yes		Ruth.		Wadislawowa	mother Antonina Antonowicz Wadislawowa - Russia	Ncl	Pa Reynolds
4	Szwarcz	Schepsel	17		f s	tailor				Hebrew		Kolno	father Samuel Szwarcz Kolno - Russia	Ny	Newark
5	Hewitter	Moses	21		f s	Cook			Austria	Austria		Skalat	Henek Hewitter Skalat - Galicia	Ny	New York
6	Feuman	Perl	25		f m	housewife	no	no	Russia	Russia		Berbowiec	sister Katje Bardon Berbowiec - Russia		
7		Reike	3		f s	none							Aaad		
8	Papatka	Franciska	26		f m	housewife				Polish		Olszinska	no relation	Ill	Chicago
9		Helena	6		f s	none									
10		Josef	3		m										
11		Josefa	1		f										
12	Jazynska	Magdalena	29		f m	housewife							Brother Francisek Rzybon Sanok - Austria	Pa	Nanticoke
13		Stanislaw	4		m s	none	yes	yes							
14		Jadwiga	8		f		no	no							
15		Leon	3		m										
16		Sofia	1		f										
17	Posniansky	Chaie	44		m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Sokoczyn	Sokoczyn - Russia	Ny	Brooklyn
18	Krabinsky	David	20		m s							Gumigow	father Mendel Krabinsky Gumigow - Germany		
19	Lucas	Rivke	17		f s	Servant			Austria	Austria	Austria	Sanow	Sanow - Galicia		New York
20	Kaufman	Anna	18		f s	servant			Russia	Polish	Russia	Lanowa	Stanislaw Krupki Lanowa - Russia	Del	Wilmington
21	Klinka	Alexander	3		m								brother Helena Klinka father Daniel Borg		
22	Borg	Hefania	20		f	farmhouse	no	no				Maly Plock	Maly Plock - Russia Yankel Cohn	Mass	Hyde Park
23	Cohn	Herschel	18		m	tailor	yes	yes		Hebrew		Sochaczew	Sochaczew - Warsaw - Russia Leib Schapiro	Ny	Newark
24	Schapiro	Jennie	17		f	seamstress	no	no				Lechowicz	Lechowicz - Russia cousin Franc Niechowski	Ny	Brooklyn
25	Rudowski	Josef	29		m	Locksmith	yes	yes		Polish		Suwalki	Suwalki - Suwalk wife Peter Lupes		
26	Rips	Wolf	60		m	Instrumentmaker	no	no		Hebrew		Rachow	Rachow - Galicia sister Hall Marschak	Ny	
27	Kirschak	Leib	19		m	Painter	yes	yes				Prelok	Prelok - Galicia Brother D. Behrenholz		Brooklyn
28	Behrenholz	Chaie	2		f							Katz	Gnielkowa Warsaw father Kawska		
29	Kawska	Helena	18		f	family	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Tamanow	Tamanow - Galicia sister Peter Schreiber	Pa	Bentick
30	Kanner	Freide	32		f	housewife	no	no		Hebrew		Skalat	Skalat - Galicia	Ny	Ny

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

List 14

Arriving at Port of New York, Sept 1, 1911

74

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by the same person, or by any other person, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	S yes	Brother	$10	no			Brother Jonas Kavarskas 108 Jackson St Lithuanian	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	grey	none	Russia	Mauriczan
2	—	Brid	40				Marcel Kanorsky 148 2nd St Brooklyn						5	4						Gelzina
3	S yes	Brother	24				Brother John Antonaitis 65 Patrons St Philadelphia						5	9						Wadislawowo
4	no	Brid	25				Brid Jacob Chain 88 90 Hatt St Newark						5	6		Brown				Kalvelen
5	—	niece	22				uncle S A Leurster 330 6 Ave Newyork						5	7					Austria	Skalat
6	—	husb					husb Frank Freeman 142 Essex St Newyork						5	—		grey			Russia	Verbowiec
7	—	father					father													
8	S yes	husb	30				husb Adam Kapadka 1924 Dickson St Chicago						5	—		brown				Olszwki
9	S	father					father													
10	S																			
11	S																			
12	S	husb	4	yes 1905	U	Nanticoke Pa	husbands Dawel Pasinski 128 Ill Union St Nanticoke Pa									blonde	grey			
13	S	father					father						5	2		brown				Suwalk
14	S																			
15	S															blonde			U S A	Nanticoke Pa
16	S																			
17	—	Brother	28	yes	1901	Ny	Brother J Pysner 440 Prem St Brooklyn													
18	—	Brid	27				Brid Meyeck Stern 502 Saratoga Ave Brooklyn						5	4		Brown	Brown		Russia	Lochozew
19	—	uncle					uncle Adolphe Weiss 124 West 101 St Mill						5	6						Czernigow
20	S yes	Brid	30				Brid Wcslaw Mrotkowsky Guarnoretta Ave Wennington Del						5	—			grey		Austria	Sasnow
21	S	Cousin					Cousin						5	3		blonde			Russia	Janowa
22	S Boston Mass	Brother	20				Brother Alexander Borz 26 Lutton St Kyalbank Man						4	10						
23	no		12				brother Samuel & Cohen 52 So Orange Ave Newark NJ						5	1		brown				Maly Plock
24	—	Sister	6				Sister Chane Shapiro 30 Chester St Brooklyn Ny						5	—		brown				Kolecza
25	—		22				Elisa Kielinski 382 Water St Brooklyn Ny						5	6						Lechowicz
26	—	Son					husb Jem Kanetsky 1051 St Mytisky 646 E 11 St				Laundry	Cabinet	maker				grey			Suwalki
27	—	Brid					brid Stazik Stasikkin 180 Throop St Brooklyn						5	3		grey	brown			Czernowitz
28	S	Brother	29				Brother Ezyk Berenbach 263 Lefferts Ave Brooklyn						5	5		brown				Pissan
29	S yes	Brid	18				Brid Piotr Jasienczyk for Leon St Berwick Pa						4	9						Katz
30	—	husb	28				husb Max Mandel 66 Broadway						5	5		brown			Russia	Ramanow
											Tailor	Clothing	grammar							Skalat

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Oct, 19 11,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, , Surgeon of the RIJNDAM , SAILING THIRTIETH , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LOWER CANADA COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of April, 1911

at Montreal

Duncan Lennox

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which all s sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

HOLLAND-AMERICA LINE.

Form No. 8
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

15

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, September 2nd, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tolaczka	Jan	30		M	farmhand			Russia	Russian	Russia	Jedrowce	Wife: Amilia Tolaczka	Mass.	Boston
2	Majewska	Antonina	18		F	Servant			"	"	"	Koskulska	Father: Mateusz Majewski	"	Melrose
3	Neimann	Simon	45		M	tailor			"	Hebrew	"	Robunsk	father: Leizer Neimann Robunsk Minsk	Ny	Brooklyn
4	"	Jankel	16		M	"			"	"	"	"	"	"	"
5	Nazarenda	Mykolaj	18		M	farmhand			Austria	Polish	Austria	Jezupol	Wife: Tekla Banadida	"	New York
6	Glowa	Alexander	17		M	"			"	"	"	"	Jezupol Gal father: Stefan Glowa	"	"
7	Torten	Salomon	18		M	laborer			"	Hebrew	"	Monasterzyska	Jezupol Gal mother: Maria Torten	"	"
8	Bagdanowicz	Marie	40		F	[illegible]			Russia	Polish	Russia	Lodyakan	Monasterzyska father: Wasilo Bagdanowicz	Pa	Pittston
9	Dalikatis	Anna	18		F	"			"	Lithuanian	"	Biolski	Lodyakan Sum father: Mikas Dalikas	Mass	Easthampton
10	Bury	Jozef	25		M	"			"	Polish	"	Kapkowice	Brokowice Wilna wife: Rozalia Bury	Pa	Allentown
11	Valukonas	Jozas	30		M	[illegible]			"	"	"	Wasnuski	Kapkowice Lublin no relation	Mass	Lowell
12	"	Mozcha	22		F	housewife			"	"	"	"	"	"	"
13	"	Janka	1		F	none			"	"	"	"	father: Mikolaj Wasag	Pa	Scranton
14	Wasag	Adam	18		M	farmhand			"	"	"	Czrosna	Czrosna Lublin father: Jacob Kulczyk	"	"
15	Kulbas	Rosalia	17		F	Servant			"	"	"	Mychunce	Mychunce Lomza mother: Hassia Kozmowicz	Con	Somers
16	Koziniewicz	Stefan	25		M	laborer			Austria	Ruthenian	Austria	Dazanow	Dazanow Gal father: Adam Kraus	Ny	New York
17	Kraus	Bohuslaw	13		M	Operator			"	Bohemian	"	Starkenbach	185 Starkenbach father: Petro Budzan	"	"
18	Budzan	Katarzyna	20		F	Servant			"	Polish	"	Budzanow	Budzanow Gal father: J. Dobilas	"	"
19	Dobilas	Jozef	19		M	Farmer			Russia	Lithuanian	Russia	Dombrowka	Dombrowka wife: Sara Mintz	Pa	Pittston
20	Mintz	Abram	21		M	tailor			"	Hebrew	"	Rusk	Rusk Minsk father: Pawel Minsk	Ny	New York
21	Binek	Maryanna	18		F	farmhand			Austria	Polish	Austria	Rystra	Rystra Gal father: L. Rosenberg	Ill	Chicago
22	Rosenberg	Schloime	20		M	tailor			"	Hebrew	"	Beezkow	Beezkow Pole father: Josef Radomski	Ny	New York
23	"	Josie	18		F	Servant			"	"	"	"	"	"	"
24	Radomski	Adam	18		M	farmhand			Russia	Polish	Russia	Gozil	Gozil Plock grandfather:	"	"
25	"	Adam	9		M	none			"	"	"	"	"	"	"
26	"	Alexander	7		M	"			"	"	"	"	"	"	"
27	Tomzikowski	Antoni	19		M	farmhand			"	"	"	Bolewa	father: Antow Tomzikowski Bolewa Plock	Pa	Simpson
28	Blank	Rose	20		F	Housework			"	Hebrew	"	Lykow	mother: Rachel Blank Lipkow Bess	Ny	New York
29	Beitel	Charie	19		F	Housework			Austria	"	Austria	Skalat	father: Simon Beitel Skalat Gal	"	"
30	Szelong	Helena	20		F	"			Russia	Polish	Russia	Pagrowa	father: Antow Szelong Pagrowa Suwalki	Pa	Pittston
			33												

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. LIST. 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 76

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sept 12, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for by own money, or by relative (and if so, what relative), or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self	25	No	Sister Van: Josefina Jeliewicz 84 Salem St Boston Mass	No	No	No		good		5	4	fair	Red blue		none	Russia Jelisowka
2		self	25	No	Brother W. Majewski 1076 5th Ave Milwaukee Wis.							5	4		brown grey			Russia Bobusk
3					Mulaw: Leo Jacobson 119 Lowell St Brooklyn N.Y.							5	4	fair	ribbon blue			
4		Aunt										5	4		brown			
5		self	25		Uncle: Maryan Stawiarska Cousin: Maria Stawiarska c/o Deutsch Bros. 319 E. Houston St. N.Y.							5	7		blond blue			Austria Jezupol
6			25		Mulaw: Heko Blecki 319 E. Houston St. Newyork							5	4½		brown brown			Russia Monasterzyska
7			12		Cousin: Markus Neumann 524 W. 124th St. Newyork							5			black brown			Podjokum
8		Wife	25		Stepbrother: Antony Dobilas 820 Thamelinck Ave. Pittston Pa							5	2		blond grey			Drohiski
9		Self	5		Mulaw: Andrew Paukszcius 37 Pin St. Easthampton Mass							5	1		brown grey			Poppkowice
10		Self	21		Brother: Anton Burr Clarksburg W. Va							5	7	fair	Red "			Wrzenski
11		Wife	18	1907 Yes	Mulaw: John Stepanawer 08 Nashville 16 Bertie Court Lowell Mass Mass							5	2		blond blue			
12		husband	30	No								5						
13		father			Uncle:													Czrosna
14		Cousin	6		Cousin: Michal Iwanczyk 669 Clearview St Scranton Pa					good		5	6	Dk	blond grey			Mszchinec
15		brinlow	15		Friend: Josef Kyorkowski & wife Box 74 Somers Conn					Dossanna		5			blond blue			
16		self	25		Sister: Massia Lobmkiewer Bol 148th St. Newyork							5	5½	fair	blond blue			Austria Dwzanow
17		Wife	18		Brother: Abaker Kraus 507 E. 70th St. Newyork							5	3	"	" grey			Markentsch
18			30		Cousin: Kascia Szczeszyzyn 532 E. 10th St. Newyork							5	4		brown			Rudzanow
19		Wife brother	7		Brother: Antony Dobilas 820 Thamelinck Ave W. Pittston Pa							5	5½		blond blue	Post-master		Russia Dombrowka
20		brinlow	21		Mulaw: J. Wagner 538 E. 14th St. Newyork							5	5½	Dk	blown			Kusk
21		Wife	21		Brinlow: Wojciech Grzyb 1411 W. Erie St. Chicago Ill							5	1		blue			Austria Bystrica
22		brinlow	35	1911	Aunt: Hanna Kubner 199 Forsyth St. Newyork							5	6	Dk	blown			Konarcel
23												5	7					
24		brother	21		Brother: Alex Radomski 549 W. 45th St. Newyork							5	7		grey			Russia Lozul
25		father			father:													
26										God								Bolewa
27		Wife brother	16		Brother: B. Pomzikowski Carson Alley Simpson St							5	8	fair	"			Cyskow
28		father	21		father: Herbech Blanck 152 Ludlow St. Newyork					Sister		5	3		brown			Skold
29		brinlow	21		Friend: Mary Dick 275 5th Ave. Newyork					Sister-in-law		5	5		grey hair white face			Nagrowa
30		Wife uncle	25		Uncle: Mc Kubenka & family 607 Raley St. So Bend Ind							5	2		brown		none	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR: that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van Den Heuvel
MASTER.

Sworn to before me this 11 day of Dec, 1911,
at New York

Robert Bonner
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, DR. I BOUTOR FIELD, Surgeon of the RUNDAM, SAILING FROM PORT, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

77

I. Boutor Field.

Sworn to before me this 11 day of Oct, 1911

at Mrl

Asst Surgeon

Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500.12
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, Sept 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kliner	Maiosle	14		M S	none	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Kopeczynza	Aunt Kopeczynza	Blum Sol	Ny newyork
2	"	Frime	9		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Wozniak	Micholaus	20		M	housewife	none	Russia	Polish	Russia	Kolnika	father M Kolenika	Mislinoki Kalish	Pa	Erie
4	"	Wladislawa	2		S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Unger	Moische	31		M	Lacemaker	none	"	Hebrew	"	Warschau	wife C Schmoczajuless	Unger Warschau	Ny	Brooklyn
6	Goldstein	Flersch	23		S	tailor	"	Austria	"	Austria	Pawlow	no relation		"	"
7	Winik	Chil	48		M	farmer	Yes	Yes	Russia	Russia	Pinsk	wife C Pinsk	Irmik Minsk	Nj	Bayonne
8	"	Schloime	16		S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Clemer	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Schimon	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Czaplicka	Ludwika	30		F	housewife	Yes	"	"	Polish	Bistry	father A Bistry	Zelerki Block	Ny	Summit
12	Nowak	Adam	40		M	tailor	"	"	"	"	Bromslau	wife Julia Bromslau	Nowak Warsclau	Ny	Newyork
13	Ginzolewski	Bronislaw	20		S	butcher	"	"	"	"	Adolfina	father A Adolfina	Ginzolewski Whoclau	Pa	Ellis Isl
14	Groclocka	Janina	16		F	servantgirl	none	"	"	"	Lanien	mother fr Kamien	Grvakovska Konza	Ct Ny	Port Washington
15	Andrijzik	Teofil	21		M	farmer	Yes	Yes	"	"	Wgrod	Mother A Wgrod	Andrejzik Konza	Pa	Pittsburg
16	Freiman	Leah	32		M	housewife	none	"	"	Hebrew	Proge	father F Proge	Blueostein Warsclau	Ny	Newyork
17	"	Perel	11		S	none	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Vigdor	9		M	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Pinkus	7		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Chone	2		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Blustein	David	35		M	laundryman	Yes	Yes	"	Yes	"	wife Chone Proge	Blueostein Warsclau	Pa	Latrobe
22	Kabaczinik	Leib	19		S	tailor	"	"	"	"	Baltowunsk	no relation		"	"
23	"	Jacke	16		"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Schloime	11		M		"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Zielinska	Wolf	30		M	baker	"	"	"	Hebrew	Ploch	wife R Ploch	Zielinska newyork	Ny	Newyork
26	Schwartz	Jacke	20		S	Seamstress	"	"	"	"	Orgnin	father W Orgnin	Schwartz Podarok	Ny	Brooklyn
27	Kowalewska	Bronislawa	20		F	farmlabor	"	"	"	Polish	Lowczyn	father A Ceruczyn	Kowalewska Konza	Ny	Newyork
28	Liss	Marcinna	19		"	servantgirl	none	"	"	"	Zanoki	father Jmy Zanoki	Liss Konza	Conn	Bellville
29	Wasilewski	Teofil	24		M	farmlabor	Yes	"	"	"	Kisclinicz	father K Kisclinicz	Wasylewska Konza	Wis	Benton
30	Langer	Abram	18		"	tailor	none	"	"	Hebrew	Koposwica	father L Koposwica	Langer Rastomok	Ny	Newyork

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE

LINE

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

16

78

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sept 12 , 19 11

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ship paid his own passage, or other person, or railroad, or other corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Years or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid steerage passage through to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	father	No		Sister Rose Kleiner 150 Essex str		no	no	no	good	no	4 8	fair	brown	brown	none	Austria Zgurin
2	Yes	"	"		" Newyork												Slobodka
3	Yes	husband	No		husband Wl Woznick 395 E 87 street Erie Pa							5 5	"	grey	"		Russia Klegmirzo
4	"	father	"		father "												"
5	Yes	mother	Yes		mother Rosa Katz 77 Tompkins ave Brooklyn ny							5 4	"	brown	"		Warshaw
6	Yes	brother	No		brother B. Goldstein 687 Flushing ave Brooklyn ny							5 4	"	grey	"		Austria Pawlow
7	—	self	Yes	1894 93 Yes	Son SD Resnick 140 W 23 st Bayonne nj							5 7	"	"	"		Russia Pinsk
8	—	father	No		" "							5 2	"	"	"		" "
9	—	brother	"		" "							5 7	"	"	"		" "
10	—	"	"		" "							5 6	"	"	"		" "
11	No	self	30		brother A Zalewski 12 Chestnut ave Summit nj							5 1	"	blue	"		" Biotry
12	—	"	26		brother A Nowak 44 W 28 str Newyork							5 2	"	grey	"		" Bronislaw
13	Yes	"	20		cousin A Nowak 29 ~~20th str~~ Newyork							5 2	"	blue	"		" Adalfina
14	No	"	21		brother W Grochocki Fort Washington Co ny							5 6	"	"	"		" Kamien
15	"	"	21		brother W Jenjurzuk 69 Glenwood st Pittsburg Pa							5 3	"	"	"		" Wygod
16	—	husband	"		husband J Freeman 250th street Newyork							—	blond	blue	"		" Praga
17	—	father	"														
18	—	"	"														
19	—	"	"														
20	—	"	"														
21	Yes	self	25		Pro Mead med Cert Lack mustache Dimelpmt Uncle S Marks 328 Washington st Latrobe Pa							5 4	"	brown	brown		" Lenone
22	No	"	25									4 11	"	"	"		" Baltawand
23	"	"	"														
24	"	"	"									—	"	"	"		"
25	?	"	40		Sister S Zielinski 130 89th str Newyork							5 4	"	"	"		" Plock
26	Yes	"	20		Cousin J Sidlock 205 Varick str Newyork							5 -	"	blue	"		" Argusin
27	Yes	"	24		Cousin Mrs Stanibroski 4 E 48 str Newyork							5 2	"	"	"		" Jowezin
28	No	"	46		Brother J Lisk Box 205 Bellville Conn							5 7	"	"	"		" Ozanski
29	"	"	25		Cousin J Lisk Box 337 Benton Pa							5 2	"	brown	"		" Kischinis
30	Yes	"	75		Uncle L Goldman 291 Broome str Newyork		Married Separated					6 -	"	grey	"		" Kopsowicz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 11,
at Ellis Island

Immigration Officer.

11—4136

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr PROCTOR FIELD. , Surgeon of the RIJNDAM , SAILING THEREFROM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of COLLEGE-HOSPITAL , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79

LONDON

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Oct , 19 11

at Buffalo

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the lan uage they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111A

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

Form 2500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, September 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zimelquessen	Maische	19		m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Beregne	mother Beile Zimelquessen Beregne	My	Newyork
X2	Rosenblatt	Chane	23		m	housewife	no	no				Block	father Hyman Rosenblatt Block	"	"
X3	"	Rebbeh	1		s	none									
4	Gurska	Johanna	19		f	farmlab	yes	no		Polish		Krylow	father Franciszek Gurska Krylow	"	Brooklyn
5	"	Roman	10		m	"									
6	Schügel	Kalman	20		m	saddler	no	no		Hebrew		Raskrine	father Chaim Schügel Raskrine	"	Newyork
7	"	Taube sister	18		f	seamstress							brother Berel Rebowicz Zbrucz	"	"
8	Rebowicz	Ruwin	23		m	tailor	yes	yes				Zbrucz	father Leib Rud Pinsk	"	"
X9	Nun V.L. 594/603	Feigel	20		f	barmaid						Pinsk	friend Rebinsky Pinsk	"	"
10	Dzenis	Julian	20		m	blacksmith	yes	yes		Polish		Sewalki	father Dzenis Sewalki	"	Brooklyn
11	Filipkowska	Antonia	20		f	none	yes	yes		"		Barowski	mother Stanislawa Filipkowska	"	Newyork
12	Zuckerski	Stefan	22		m	baker	yes	yes				Sandomir	mother Anna Zuckerska Sandomir	"	"
13	Kulas	Antonina	18		f	farmlab	yes	yes				Bandjoke	no relation	"	Amsterdam
14	"	Ignacy	2		m	farmlab	no	no				Tomgrod	father Jory Kulas Tomgrod	Ca	Petsburg
15	Heinberg	Zisel	30		m	housewife	yes	yes		Hebrew		Kabian	mother Baile Belonowsky Kabian	"	"
16	"	Moische	11		m	none	yes	yes						"	"
17	"	Blume	3		f	"	no	no						"	"
18	"	Jankel	2		m	"							father Yaird Chelowsky	Ill	Chicago
19	Velikonikyl	Franz	10		m	butcher	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Harkenbach	father Josse Harkenbach Bok	New	Boston
20	Belozerkowsky	Sime	19		m	seamstress			Russia	Hebrew	Russia	Smile	father Smile Belozerkowsky Smile	"	"
21	"	Awramko	12		m	tailor									
X22	Potuck	Sure	20		f	housework	no	no				Krilow	father Nutek Oberlander Krylow	My	Brooklyn
X23	"	Josel	21		m	none								"	"
X24	"	Abram	1		m	"								"	"
25	Bodanyi	Viktor	21		m	locksmith	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kutina	father Lajos Bodanyi Kutinka	"	Newyork
26	"	Erzebet	wife 22		f	housework	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Nikion	child 1		m	none	no	no					mother Maria Bobrywoda Tapowka	"	Forestdale
X28	Bobrywoda	Tekla	19		f				Austria	Polish	Austria	Tapowka	mother Magda Hegal Tiszba	My	Newyork
X29	Hegal	Angelina	2		f	none	yes	yes	Hungary	Hungary	Hungary	Tiszba	father Anna Tde Jager	Mass	Whitinsville
30	de Jager	Antje	10		f	"	"	"	Holland	Dutch	Holland	East	East Friesl		

Witness Booth
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1118

RECORD OF ALIENS ARRIVING AT PORTS OF THE UNITED STATES.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE
List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 12th, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by Naturalization Act approved June 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, a corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States? And if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or passage through to final destination. (See Rule 20.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States. (See Rule 20.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self 25 no				Cousin H. Pigelnick 25 Cherry Str Newyork	no	no	no	no	good		5 4	fair	brown	brown	none	Russia	Beregne
2		" 10 "				husband Nerad Rodenblatt 1443 Ave A Newyork							5 —			blond	blue		Plock
3						father													
4		" 40 "				friend Jacob Oberlander 244 Hegel Str Brooklyn							5 5			brown	grey		Kraylow
5													5 3						
6		" 24 "				Uncle R. Fitterman 76 Norfolk Str Newyork							5 6			brown			Rashrow
7													5 1						"
8		" 30 "				Uncle R. Fitterman 76 Norfolk Str Newyork							5 3						Zbyzy
9		" 25 "				Cousin Sam Korsh 304 Broome Str Newyork					good		5 1						Sinsk
10		" 50 "				Uncle Sikor Pittsburg 312 Water Str Brooklyn							5 4						Suwalk
11		" 40 "				brother Nigel Pittsburg 274 Park Place Newyork							5 7			blue			Barowski
12		" 34 "				Uncle Kennedy Masterkoosky 324 Rivington Str Newyork							5 5			brown			Kopernica
13	yes	brother 15 "				brother Julyan Sulas 102 Forbose Str Amsterdam							5 —						Bandaski
14		" 25 "				brother Stanislaus Stulas 78 Baker Str Pittsburg Pa							5 7						Kingrod
15		husband 40 "				husband Moses Seinburg 1521 Penn Ave Pittsburg Pa							4 9						Rabian
16		father "				father							—						"
17		" "											—			blond	blue		"
18		" 22 "				Bril Antoni Semerad 1924 Throop Str Chicago Ill							5 6			brown			Austria Starkenbach
19		bril 22 "				Sister Domona Belofskowsky 18 Bay Str Boston Mass							5 3			blond	brown		Russia Sinke
20		sister 20 "											5 8				grey		"
21						husband Benjamin Patrick 244 Hegel Str Brooklyn							4 11			brown	brown		Krilow
22		husband — "											—						"
23		father "				father							—						"
24																			
25		self 46 yes		Pittsburg Pa		Cousin Viktor Fartos 234 East Second Ave Newyork							5 9						Hungary Kubnia
26		husband 56 "											5 1				grey		"
27		father no											—				blue		"
28		3 brother — "				Brother Karoly Dobrzanska Box 24 Forestdale R.I.							5 3				brown		Austria Kprowka
		to brother — "				Uncle Johan Polar 209 & 19th Str Newyork					good		5 8						Hungary Kezba
29		bril 7 "				friend Leendert Boschma Atkinsville Mass							5 —				blue		Holland Opperhuizen
30		no self 26 "																	

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DEN HEUVEL
MASTER

Sworn to before me this 11 day of OCT, 19 11

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr, PROCTOR FIELD, , Surgeon of the RIJNDAM , ROTTERDAM , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept , 1911

at Liverpool

Arthur Edmunds

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, Sept 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Melamed	freide	34		M m	housewife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Lubomil	no relation	Ny	Newyork
2	"	David	11		M s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Jankel	9		M s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Sure	5		M s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Altkonis	Stanislaw	19		M s	farmland	"	"	Lith	Desmenn	Desmenn	Brothe Wilna	J Altkonis	Nj	Paterson
6	Sjallema	Sybe	40		M m	Medical Doctor	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Gorredyk	brother Gorredyk	N Sjallema	Ny Newyork
7	Futkiewicz	Wladislaw	22		M s	farmland	Yes	No	Russia	Polish	Russia	Ostrow	father Ostrow	A Futkiewicz	Mass Lynn
8	Hranicz	Nikolaj	28		M m	"	Yes	Yes	Russia	"	"	Luchowce	wife Luchowce	H Hranicz	Ny Newyork
9	F T Fischman	Wolf	27		M m	photografer	"	"	Hebrew	"	Tomaspol	Tomaspol	mother	D Fischman	" "
10	Grossman	Jente	43		M m	housewife	"	"	"	"	Worms		no relation		Ill Chicago
11	"	Ella	11		S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
12	"	Resse	10		S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
13	"	Sarah	7		S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
14	"	Scheine	6		S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
15	"	Feige	3		S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
16	Aranowicz	Moritz	42		M m	bootmaker	Yes	Yes	Roum	Hebrew	Roum	Bucarest	wife Strada aitei 8	R Aranovici Bucarest	Ny Brooklyn
17	Kiess Kleber	Ester	20		S f	seamstress	"	"	Austria	[illegible]	Germany	Leipzig	brother Lindengrotte 1	R Kiess Brody Gal	" "
18	Abramovic	Josef	22		M m	tailor	"	"	Roum	Hebrew	Roum	Piatra Neamt	father Piatra Neamt	F Abramovici Moldava	Ny Newyork
19	"	Klara	18		M f	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
20	Magnaus	Drelly	20		M s	laborer	"	"	Germany	"	Germany	Berlin	father Poststrassen	M Magnus Berlin	" "
21	Schwartzman	Leni	24		M m	housewife	"	"	Russia	"	Russia	Orkeni	mother Orkeni	R Frobotcopate Bessa	" "
22	"	Basch	4		S	none	none	none	"	"	"	"	"	"	" "
23	Robatel	Philip	20		M s	carpenter	Yes	Yes	Switzerland	Fraina	Switzerland	Fribourg	father a Prez Jaune	J Robatel Fribourg	Ny "
24	Berger	Ernest	35		M m	farmland	"	"	"	"	"	"	parents Prez Jaune	Florentin Berger Fribourg	" "
25	Rossier	Sylvain	24		M s	"	"	"	"	"	"	"	parents Lovens	Familje Rossier Fribourg	" "
26	Efrem	Tsvetcoff	40		M m				Turkey	Bulgarian	Turkey	Koumarovo	father Koumarovo	T Palatchinsky Turkey	Ill Chicago
27	Dienko	Traikoff	19		S	"	"	"	"	"	"	"	father Koumarovo	T Hankoff Turkey	" "
28	Martinka	Andreas	25		M m	tailor	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Olay Patak	father Olay Patak	M Martinka Somor	Pa Pittsburg
29	Strelzok	Nikola	34		M m	labor	none	none	"	Croatian	America	Connellsville	wife 12	A Strelzok Zdunca Fedorina	Pa Mountown
30	Lutinetzky	Mendel	17		S	tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Piatygorsk	father Piatygorsk	L Lutinetzky Kiew	Mass Chelsea

NON IMMIGRANT ALIEN

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

RECORD OF ALIENS ARRIVING AT PORTS IN THE UNITED STATES.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

RED STAR LINE

Line

18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

02

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *Dec 12* ....., 191

13 No. or List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	—	Self	—	No	Husband Self					good	no	5	3	fair	brown brown	Rhone Russia Lubonka
2	—				father											
3	—															
4	—															
5	—				Friend J Dzetka Chatmonstr 28½ Paterson N.J. Hotel van Wyk Main Sts Hoboken N.J.					acute conjunctivitis		5	1	"	"	Slavonia
6	—				Cousin G Skamarowski 54 Harborst Upper Moss					good		5	7	"	grey	Holland Sovredyk
7	—				Cousin M Simonik							5	6	"	brown	Russia Pachowetz
8	—				Brother Box 312 Newyork							5	7	"	"	Luchowce
9	—				Friend M Steinberg 1,3 & 7th Newyork							5	8	"	"	Tomaspol
10	—				Husband J Grogotman 1428 10th Str Chicago Ill							5	1	"	grey	Worne
11	—															
12	—															
13	—															
14	—															
15	—															
16	—				Brid Marka Lespas 311 Willemo ave Brooklyn NY							5	5	"	brown	Roum Jassy
17	—				Uncle P Stanek 702 Osborn ave Brooklyn NY							4	9	"	"	Austria Bielukomen
18	—				Uncle M Kleszewski 109 Second st Clevland O							5	2	"	grey	Austria Cistra Kromau
19	—											5	"	"	"	Russia Wolcow
20	—				friend Van Dryk — Kiel Brewer str Hoboken NJ							5	3	"	brown	Germany Berlin
21	—	husband			husband B Schwarzman							5	—	"	grey	Russia Orkus
22	—	father			342 E Houstonstr Newyork father do							—	"	"	brown	" "
23	—				Friend A Carson 4522 3 ave Brooklyn NY							5	5	"	grey	Switzerland Fribourg
24	—				brother A Carson 4522 3 ave Brooklyn							5	5	"	"	" "
25	—				Friend A Carson 4522 3 ave Brooklyn NY							5	6	"	"	" "
26	—				friend Nikolas Koloff 317 W adamsstr Chicago Ill							5	8	"	brown	Turkey Koumanovo
27	—				friend Nichola Koloff 1817 W adamsstr Chicago Ill							5	8	"	"	" "
28	—				brother J Ostrinoka 121 Carbonstr Pittsburg							5	4	"	grey	Hungary oberg Petoly
29	—				brother Joseph Falek Simontzown Pa							5	8	"	brown	" Rezodina
30	—				Uncle L Sujiman 87 Broadway Chelsea Mass							5	6	"	"	Russia Katygos

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DEN HEUVEL, MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept., 19 11

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, SAILING TUESDAY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 11

at Ellis Island

Robert Sinnott

Immigration Officer.

11—4119

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4119

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY ENUMERATED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, September 2nd, 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tziken	Sinake	19		m	s	plaster	yes	Russia	Hebrew	Russia	Piatigor	father: Chaim Tziken Piatigor — Here	Conn	Hartford
2	"	Aron	17		m	s	"	"	"	"	"	"		"	"
3	Kamińska	Teofila	33		f	m	housewife	none	"	Polish	"	Dowiatopole	mother: Elzbieta Orzechowska Dowiatopole — Rock	NJ	Belvidere
4	"	Leonarda	9		f	s	none		"	"	"	"		"	"
5	"	Wladislaw	6		m				"	"	"	"		"	"
6	Kremer	Malke	17		f		seamstress	yes yes	"	Hebrew	"	Beschet	father: Yankel Kremer Beschet — Here	NY	Brooklyn
7	Kowalski	Boleslaw	21		m		farmer	2-15435 5/23/21	Rec'd 6/23/21	Polish	"	Mroclawek	mother: Maryana Kowalska Wloclawek — Poznan	NY	New Brighton
8	Wilinski	Josef	21		m		laborer	11-4896 no no	"	"	"	Fostenn	sister: Michalina Wilinska Fostenn — Warsaw	Ills	Hinsdale
9	Taschlitzka	Malka	18		f		none	yes yes	Hebrew	"	"	Chashchewech	mother: Alina Taschlitzka Chashchewech — Here	NY	New York
10	Helbert	Jean	20		m		mason	14-25214 12-24736	Luxemburg	German	Luxemburg	Barneweg	father: Easton Helbert Barneweg — Luxemburg	Ills	Wilkesburdale
11	Engel	Jean	30				laborer		"	"	"	Stingen	father: Jean O. Engel Stingen — Luxemburg	Mich	Grandville
12	Deuter	Wilhelm	36				machinist		"	"	"	"	brother: Nicolas — Here Stingen — Luxemburg	"	"
13	Schmanowitz	Salman	29				locksmith		Hungary	Hebrew	Germany	Hamburg	mother: Lisiela Schwarz Benedikt — Bezez	New York	
14	Jordam	Jordam	21				mason		Austria	Bohemian	Austria	Klabava	father: Waclaw Jordam Klabava — Austria	Ills	Chicago
15	Zajicek	Waclaw	21				tailor		"	"	"	"		"	"
16	Dabrzynska	Zofia	30		f	m	housewife		Russia	Polish	Russia	Pietrow	father: Stanislaw Rutykiewicz Rotrow — Here	Ind	Gary
17	"	Czeslaw	11		m	s	none		"	"	"	"		"	"
18	"	Kazimiera	10		f	"	"		"	"	"	"		"	"
19	"	Wanda	3		f				"	"	"	"		"	"
20	Levi	Fischel	17		m		tailor	yes yes	"	Hebrew	"	Jobin	mother: Golde Levi Jobin — Here father: Leser Levi Popelnick — Kiev	Ills	Chicago
21	Fedor	Schneider	24				blacksmith		"	"	"	Popelnick		NY	Brooklyn
22	Schnitzer	Leib	18						"	"	"	Spesety	no relation	"	"
23	Abramowitz	Leib	18				tailor	none	"	"	"	Jaswan	father: Yankel Abramowitz Jaswan — Kowno	"	"
24	Bernath	Emma	18		f		seamstress	yes yes	"	German	"	Telmi	father: Julius Bernath Telmi — Kowno	Ills	Chicago
25	Winowska	Helena	20				farmhand	none	"	Polish	"	Bugojan	no relation	Pa	Pittsburgh
26	Tomassiwa	Susanna	55				housewife		"	"	"	Zebela	bro: Jacko Tomassiwa Zybela — Krotno	Ills	Chicago
27	Zelcanski	Ester	18				seamstress	yes yes	"	Hebrew	"	Trestenj	father: Leiser Zelcanski Trestenj — Krotno	Mass	Boston
28	Naujokiene	Zofia	24		f	m	housewife	none	"	Lith.	"	Tardauku	father: Jonas Naujokis Tardauku — Here	Conn	Ogonock
29	"	Natalia	11		m	s	none		"	"	"	"		"	"
30	Sinkewicz	Franciszek	21				farmhand		"	Polish	"	Ozarna	brother: Julia Sinkewicz Ozarna — Here	NY	Jamaica

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY. No.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.
List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ____, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mind, or whether deaf, dumb, blind, crippled, or otherwise defective.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	Self	25	No		Brother N. Gordon 42 Flower St - Hartford - Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown brown	none	Russia Riatigor
2	"	"	25	"									5	2				
3	"	"	96	Yes 1902-08	Rockaway N.Y.	husband: Maryan Kaminski P.O. Leasby - Rockaway ny							5	4		grey		Kikla
4	"	Mother	—	"	born in US	father							—					America Rockaway ny
5													—					
6	—	Self	50	No		Uncle R Kramer 330 Christopher Ave - Brooklyn ny							5	—		brown		Russia Bessalet
7	no	father	60	"		father: Bronislaw Kowalski 11 Henry St - New Brighton S.I. ny							5	7		grey		Moclawek
8	Yes	Father	45	"		brother: Jan Wilinski 11 Main St - Shrubdale - Wels							5	5				Jastenn
9	—	father	28	"		father: Chaim Yashlitsky 155 Rivington St - N.Y.							5	1		black brown		Chashikewek
10	St Kitts	Self	30	Yes	1907	brother: Henry J. Wellfit White Deer Lake - Penn							5	5		brown black		Lowenburg Bonneweg
11	Yes	"	Purse	"		friend: Sylvester - Dexter Granada - Rock					grandular Conjunctivitis		5	4				Tettingen
12	"	"	Purse	"		brothers:					good	—	5	6		blue		" "
13	"	"	516	"		Cousin: Josef Holub 507 E 17th St NY							5	3		black blue		Hungary Bledike
14	"	brother	38	"		brother: Emil Josefoph #632 - 19th St - Chicago Ills							5	3		blonde		Austria Ossek
15	"	"	42	"		friend:							5	2		grey		
16	Yes	husband	—	"		husband: Peter Dobrzynski #1908 Washington St - Maryland							5	2		brown		Russia Warta
17	"	father	—	"		father							—			brown		Moz
18	"	"	—	"									—			blonde blue		
19	"	"	—	"									—			brown brown		
20	Yes	brother	20	"		brother: Conners 202 West 37th St - Chicago Ills							5	4		blonde blue		Kobrin
21	—	brother	24	"		brother: John Sabon 309 Stockton St - Brooklyn ny							5	2		black brown		Popjava
22	—	brother	14	"		brother: Abram Abramowitz 405 Stockton - Brooklyn ny							5	1		brown grey		Speseky
23	—	brother	30	"		brother: Ilya Bernath 9 Summer Ave - Brooklyn ny							5	4		brown		Jasnon
24	Yes	sister	18	"		sister: Olga Bernath 731 - 21st Pla - Chicago Ills							5	4		blue		Felini
25	"	father	9	"		father: Antoni Kimmosky 1309 Mary St - Pittsburgh Pa							5	2		blue		Bogozan
26	—	daughter	20	"		daughter: Kristine Dombrowske 1933 Jackson St - Chicago Ills					granular Conjunctivitis		4	11		grey		Kabela
27	—	Uncle	25	"		brother: Josef Wallace 7 Hillsway Pla - Boston Mass husband: Antonas Rangotas					good		5	4		brown		Krestein
28	No	Wife	16	"		Box 6 - Poquonock Conn father:							5	—				Kardenken
29	"	father	—	"		brother: Josef Stenkeunes							—			blonde blue		"
30	no	brother	28	"		449 Henderson St Jamaica L.I. ny							5	7		brown grey		Prussia

Walla Newberg

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. VAN DER HEIDE, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. van Heide

MASTER

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY. No. 85

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, ..., Surgeon of the RIJNDAM, SAILING THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 11

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 101

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam September 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended for its permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gardocka	Rosalia	19		f s	farmt yesyes	Russia	Polish	Russia	Mareck		father Fr. Gardocki		Ohio	Cleveland
2	Elak	Franciszek	26		m	farmt yesyes	"	"	"	OBrite		Marecki - Romza mother Rosalia Elak OBrite - Rovno -		Pa	Beaverta
3	Skierzynski	Adam	21		m s	2-842437-505 - 2/11/11 yes yes	"	"	"	Bagoczyn		father ant. Skierzynski Bagoczyn - Elock -		Ny	Bayside
4	Gleizner	Ruvech	18		m s	4-8528 tailor maker	"	"	"	Milawa		Dawid Gleizner Milawa - Elock -		Ny	Ny
5	Bartko	Malwina	18		f s	farmerin	none	"	"	Sokowitz		Ignatz Bartko Sokowitz - Lorena -		"	"
6	Rubin	Zittel	19		f s	seamstress yesyes	"	Hebrew	"	Frestenu		Mendel Rubin Frestenu - Frosno -		Mass	Boston
7	Zimmerman	Dawid	18		m s	gatermaker	"	"	"	Slutz		Mensel Zimmerman Slutz - Minsk		Ny	Brooklyn
8	Butkiewicz	Simon	18		m s	farmh	"	Polish	"	Kluga		Brofke Jan Butkiewicz Kluga - Suvalk -		Pa	Glenwood
9	Markis	Mikolas	20		m s	none	"	Lith	"	Mazoley		father Josas Markis Mazoley - Kovno -		Ny	Elizabethpo
10	Zemaytajtis	Josef	34		m	"	"	"	"	Kristnemone		Lovfo Katerina Zemaytajtis Kristnemonu - Kovno -		Ny	Brooklyn
11	Jassauski	Jonas	24		m s	"	"	"	"	Mikaitze		father Franc Jassauski Mikaitze - Kovno -		Ill	Chicago
12	Kolanko	Rivie	25		f	2-103892A - Noda Inhausewife	Hebrew	"	"	Baranow		Abram Kolanz Baranow - Plock		Ny	Ny
13	"	Rauche	4		m s	none	"	"	"	"		— " —		"	"
14	"	Ester	2		f	3/2045-47-505-12-1340	"	"	"	"		— " —		"	"
15	Kuprionas	Michal	20		m s	farmh	"	Lith	"	Joadzudis		father Paulus Kuprionas Joadzudis - Suvalk		Pa	Nanticoke
16	Rudek	Anna	25		f	inhausewife 1-105567 - 9/20/40(505)	"	Polish	"	Dipierna		julian Rudek Dipierna - Lorena -		Ny	Brooklyn
17	Wasinas	Albinas	21		m s	farmlaborer	"	Lith	"	Workelen		Josaps Jasinas Workelen - Kovno -		Pa	Rockdale
18	Norefkute	Isabella	20		f	none	"	"	"	Narkime		Mastinas Norefkus Narkime - Lorena -		Ny	Brooklyn
19	Radzinnas	Antanas	18		m	14-259363 - 7/29/40 laborer	"	"	"	Nawinoko		Augustus Radzinnas Nawinoko - Suvalk -		Mass	Boston
20	Arlauckas	"	22		m	"	"	"	"	Pezzes		Ansanas Arlauckas Pezzes - Kovno -		Ill	Chicago
21	Jonulionene	Isabella	26		f m	housewife none	"	"	"	Zronus		Jos Rakiewitz Zronus - Lorena		Ny	Brooklyn
22	"	Jons	6		m s	none	"	"	"	"		— " —		"	"
23	"	Frans	2		m	"	"	"	"	"		"		"	"
24	Plotzker	Leibel	21		m	tailor	"	Hebrew	"	Saron		wife Sachel Plotzker Saron - Lorenza		Ny	Ny
25	Mitkewitz	Felicia	20		f s	servant yesyes	"	Polish	"	Grastonza		father Michel Mitkewitz Grastonza - Lorena -		"	Brooklyn
26	Kablaskene	Domicella	30		m	housewife none	"	Lith	"	Kolokiskis		No relation		"	Brooklyn
27	Danelczyk	Stanislaw	26		m s	laborer yesyes	"	Polish	"	Rinke		—		Ct	Ansonia
28	Kuprionike	Magde	18		f s	farmh	"	Lith	"	Jadbudis		father R Kuprionas Jadbudis - Suv -		Pa	Nanticoke
29	Strelo	Hermann	20		m s	1 - 1	Germany	German	Germany	Stettin		No relation		Wis	Milwaukee
30	Pilipcik	Ksenia	17		f	none	Austria	Polish	"	Klucukowe		Mother Anna Pilipcik Klucukowe Austria		Ill	Chicago

13

*A declared intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

No. 101

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 20

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Skagway Departure Bay, Jan 19, 19 36

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether adult paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, Municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by any person or corporation, company, or association, in the United States, to perform labor in this country.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	bro't	$15	no	Emil Edmund Greczanek 1786 E 51 st Cleveland O	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none Russia Marecki
2	no	brother	"	25	brother Alek. Gleat 1107 11 th str Beaver falls Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	" Brite
3	no	uncle	"	25	uncle Jan Sherzynski Bayside Road Bayside L.I.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	" Ragoczin
4	—	"	"	25	" Flasher 91 Pitt str Ny	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	" Mleava
5	—	sister	"	25	sister Josefa Barkko 218 23 str. Ny	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	" Sakowitz
6	yes	uncle	"	25	uncle David Rubin 74 Sovoon str Boston Mass	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	" Trestemi
7	—	brother	"	25	brother J. Zimmerman 202 Ellery str Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	" Skirtz
8	yes	"	"	25	" Jonas Sauyukinas 112 Beaver str Alexandria	"	"	"	"	poor not intelligent	"	5	5	"	"	" Iliga
9	no	sister	"	25	sister Justina Markus 79 Bms str Williamsport Ny	"	"	"	"	good	"	5	7	"	light grey	" Mazoly
10	—	Bro	"	25	bro Joseph Sinkowicz 609 4 Ave Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	6	—	"	brown	" Kristiansoni
11	yes	friend	"	25	friend Mateus Yuodzius 609 Ashland Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	" Mikaitz
12	—	husb	"	25	husb Justas Kolanko 119 Attorney Ny	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	" Baranow
13	—	father	"	"	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	" Praonitz
14	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	" Otto
15	yes	bro	"	25	bro Frank Kupriewicz Naugatuck Ave Naugatuck Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	" Joadbudis
16	—	cousin	"	25	cousin Adolf Stenaravicz 218 23 str. Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	" Dripierna
17	no	bro	"	"	bro Kon Wongelis Coll str Rochester Ny	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	" Urekelis
18	—	bro	"	20	bro Bladas Marcelawicz 59 Greenpoint Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	" Tarkima
19	yes	uncle	"	"	uncle Jonas Ramenskas 74 8 Gales str Boston Mass	"	"	"	"	"	"	4	9	"	grey	" Nawmiko
20	no	bro	"	25	bro Feliks Bardauskas 1725 W 47 str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	" Jeszes
21	no	husb	"	25	yes 1901 Milwaukee husb Frans Jonelunas 105 Pleasant Ave Ny	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	" Urkonis
22	yes	father	"	"	Ny father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	" U.S.A. Blusvelle Ny
23	"	"	"	"	born in U.S.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"
24	—	self	"	25	self Ny	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	" Russia Saron
25	—	"	"	25		"	"	"	"	"	"	5	1	"	grey	" Swinsonski
26	no	"	"	25		"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	" Wlokisten
27	"	"	"	25		"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	" Rinki
28	yes	"	"	20		"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	" Jadbudis
29	no	"	"	25	Norway 1903 Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	" Germany Wainna
30	yes	husband	"	25	husband Kaska Wyszczuk 1000 Marion 415 Chicago Ill.	"	"	"	"	good	"	5	5	"	grey	" Austria Pogora

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. VAN DEN HEUVEL (Name of Master, First or Second Officer) MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. van den Heuvel
MASTER

Sworn to before me this 11 day of DEC, 19 11,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, ... Dr. PROCTOR FIELD. ..., Surgeon of the RUNDAM ..., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Proctor Field

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 11

at Suez

Immigration Officer.

11—4115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3138

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Boulogne Sur Mer, 2nd September, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Enselmoz	Michael	39		m s	employee	yes	yes	France	French	France	Paris	Brother Mr. Enselmoz Voiron. Isère	N.Y.	New York
2	Mollard	Louis	20		m s	clerk	yes	yes	France	French	France	Grenoble	Brother Mr. Mollard Grenoble.	"	"
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS OFFICE IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

LIST 101.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

89

Arriving at Port of _____, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination?	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, number and relationship, if any, to any passenger, or name, relationship, and address of person who paid for passage.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Time or period of time. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	yes	self	$100 yes	1700 1911 New York	Rome & Mt Arnold 331 W. 43rd St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark brown	none	France	Aix les Bains
2	"	"	$100 no	—	same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Grenoble
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Vol. 27 151. 3103

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. VAN DER HEYDEN, MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. VAN DER HEYDEN
MASTER

Sworn to before me this 11 day of OCT, 19 11,

at Detroit, Mich.

Immigration Officer.

21—2155

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" be race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Ex. 13 v. 3403

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, ..., Surgeon of the RIJNDAM, SAILING SEPTEMBER 12th, do solemnly, sincerely and truly SWEAR, that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROLLO ISLAND COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn before me this 11 day of Sept

at Rijndam

Immigration Officer.

11—1178

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1178

Form No. 11
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETED MANUSCRIPTS.

102

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Boulogne S/mer, 2nd September, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Cahen	Leopold	22	ms		clerk			United States Citizen		Paris			N Y	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

15

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—111a

THIS SHEET IS FOR INTERIOR PASSENGERS.

List 102

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

90

Arriving at Port of _____, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid above passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or an asylum, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Pt Norris July 6 – 11 — U.S.A. Port New York

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
MASTER

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 11,

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1112

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartiments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1901–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1112

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1910

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM (Holl.-Am. Line) arrived September 12, 1911, 19 , M., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							3K.						
1	Gewandter, Jankol	2	4		1	To brother	10:30 Bro. Benj. 38 1168 Ho 2d. Philadelphia 3K.	J.	12	11	-	-	-
2	Mester, Chane	2	18		1	" sister	Sister Mrs. Kate Hamer	J.	"	11	-	-	-
3	Szalik, Ewa	2	18		1	" sister	Sis, Mrs. Stez 1 One. 3 Y.C. 13	13	1	1	1	1	1
4	Kleiner, Moische & sister	16	1/2		2	" father	Jack Israel K, 151 E Houston Panama, N. Y.	J.	12	11	-	-	-
5	Krein, Chane (II Cab)	4	19		1	" tel $	KRW, Bro Lewis 421 Marion Marion Ave	J.	13	3	1	2	1
6	Borbutowska, Konstancia	14	2		1	" b-i-l	Lis, Sophie Manowska 481	A	14	11	2	2	2
7	Janeczko, Magdalena	3	16		1	" brother	Bro, Nicholas 507 E. 5 N.Y.	J.	12	11	-	-	-
8	Steinberg, Ettel	2	1		1	" brother	Bro, Aron, 10 Eldridge N.Y.	A	12	11	-	-	-
9	Jablonska, Wiktoria	6	12		1	" cousin	Aunt, Pauline Hagge Car 3 Kn Blachowska 417	A	"	12	-	-	-
10	Marschak, Srul	14	27		1	" sister	Sis, Rael, Neishtzis 180 Morris 3 Kn.	A	"	13	-	1	-
11	Krojczek, Anna & 2 ch	12	4/6		3	" husband	Hus, Simon, 36 Wells Ave J.C., N.J.	J.	12	12	-	3	-
12	Kuczowski, Karolina &	12	7		1	" husband	Hus, Alexander K 202 E 3 Elizabeth, N.J.	J.	15	10	3	3	3
13	Scholowska, Bole 'a	3	8		1	" cousin	Sis, Mary Pankofska, 384 Rockaway Ave, Bkn.	B	13	10	1	2	1
14	Steinworzel, Chane	2	21		1	" sister	Sis, Mrs. Sarah Finkelstein N.Y.	J.	12	10	-	1	-
15	Weiss, Niche	9	3		1	" broth	Bro, Jacob, 683 Lex Ave, Cor. Maynard & Linwood Sts. Bkn	A	"	11	-	-	-
16	Rybak, Ewa	3	14		1	" sister	Cou, Mrs Susana Lis Wyckman Jon Kn	B	13	9	1	1	1
17	Zbikowska, Wlad'a	2	14		1	" brother	Bro, Marcin 53 Christie	J.	12	10	-	1	-
18	Rosenblatt, Chane & son	17	2/3	1	1	" b-i-l	Hus, Jos, 1463 Ave A N.Y.C.	A	"	11	-	-	-
19	Bekier, Maryanna	6	17		1	" uncle	No 1 Mt. 13 Kayn. Uncle, Ludwig Kulinski 51 J.C., N.J.	J.	13	9	1	1	1
20	Mielguska, Marianna	2	5		1	" sister	Sis, Maria 205 13 St.	A	12	10	-	1	-
21	Binkowska, Franciska	6	8		1	" brother	Bro, Jos, 43 434 E. 10 N.Y. Major Rubbin, St.	J.	12	9	-	1	-
22	Kowalski, Bole.	19	7		1	" father	Jack L, Bro. 11 Henry St.	J.	13	9	1	1	1
23	Potuch, Sure & 2 ch	17	23/24 -1		2	" husband	Hus, Benj. 151 Ainslay, 3 Kn.	A	12	11	-	-	-
24	Pekerow, Taube & 3 ch	10	24/27		4	" husband	Hus, Tom, 164 Suydam Ave, 3 Kn.	B	"	5	-	4	-
25	Cwelina, Stefania	1	4		1	" brother	Bro, Pet, 678 11 Ave, N.Y.	J.	12	5	-	1	-
26	Kowalewska, Bron'a	16	27		1	" cousin	#81, Marion Ave. Cou Sophie Manowska	A	14	11	2	2	2
27	Freeman, Perle & daughter	1	6/7		2	" husband	Hus, Frank 528 E 6,	J.	12	11	-	-	-
28	Kisliute, Apolonia	6	7		1	" b-i-l	3 Mo. 3 Kn. Bro, Bruno Kuckaitis 91 Babylon Ave	J.	"	5	-	1	-
29	Lymytinkera, Elena	9	2		1	" cousin	Bro Marion 2.312	A	13	11	1	2	1
30	Dobrynska, Tekla						RK Ludwig 3 Kn R.R. Jamaica	J.	15	1	3	3	3

RYNDAM SEPT, 17

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM arrived ____ _____, 19__, _____ M., _____, from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Kierzko, Wawrzynie	10	15		1	To brother	10:5e Bro, Wm 126 E 3 St. NY C		12 11m		-	-	-
32	Goldstein, Hersch	15	6		1	" brother	Bro, Hersch 668 Blackwell St. NY C		12 2m		-	1	-
33	Kopelewicz, Dwoire & daughter	5	20/21		2	" husband	Hus, Adam 273 Madison Ave NY C		11 35		-	-	-
34	Budryk, Elena	2	13		1	" cousin	Cus, Anna Mar Kenzie 151 E 13 St. NY C		12 11		1	1	1
35	Gayler, Marya	1	.9		1	" tel $	K K to Miserable Relief Station 413 E. Main st Allentown Penn	J	1 33 30		1	2	1
36	Berzon, Rochel & 2 ch	3	22/24		3	" husband	Hus, Chaim Colchesting K K to K K, 1903	A	12 10		6	6	6
37	Krastiawa, Christina & dau	4	20/21	1	2	" tel $	pd. 12, Chas. Ave, Bleecker St. Bklyn	J	1 33 30		2	2	2
38	Zablaskin, Domicella	20	26		1	" husband	Hus, Antony 50 Evergreen Ave, Bklyn	J	1 49 45		2	2	2
39	Yonulonene, Isabella & 2 ch	20	21/23		3	" husband	Hus, Frank, 103 Greenpoint Ave, Bklyn	B	1 3 11 45		3	3	3
40	Fischler, Scheindel & sister	6	14/15		2	" aunt	Aunt Lina Lebowich 379 E 168 N.Y.C	A	12 2		-	2	-
41	Budzan, Kata.	15	18		1	" cousin	Cus, Martin Lenczyczyn, 53 Bulgral, Minsola N.Y.	J	" 45		-	1	-
42	Ratajewska, Sofia	13	/1		1	" b-i-l	Sis, Nick Iwaskowska, 61 E. 7th St. NY C		" 12 15		-	-	-
43	Galicka, Anna	2	3		1	" sister	Sis, Kazmela 12 E 6 St. NY C	J	" 1 25		-	1	-
44	Glown, Alex.	15	6		1	" b-i-l	Sis & Bro Balicky 315 E. Houston, N.Y.C	J	1 3 11 45		1	1	1
45	Melamed, Friede & 3 ch	18	1/4		4	" husband	Hus, Josef, 25 Essex St. E. 17, 21	A	12 12		-	-	-
46	Rozak, Angelina	17	29		1	" uncle	Cus, Mrs. Estella Valan, Hoq N.Y.	B	12 12		-	-	-
47	Kolanko, Enie d/ &	20	12/14		3	" husband	Hus, Jacob 119 Attorney N.Y.	A	" 2		-	-	3
48	Walter, Sore & daughter	11	1617		2	" husband	Hus, Sam, 238 Eldridge St. NY C	A	" 12		-	-	-
49	Lew, Rochel	6	28		1	" uncle	Uncle Simon Ley 25 Whipple St. Bklyn	B	12 1		-	1	-
50	Nanatida, Nykolaj	16	5		1	" cousin	Cus, Mrs. Ina Manning 216 E. Hampton, N.Y.C	J	1 3 11 45		1	1	1
51	Schapiro, Fannie	14	24		1	" sister	Aunt, Rhyne Lewis 176 Bluendale Ave, Bklyn	A	12 12 15		-	-	-
52	Schuster, Feige	9	6		1	" uncle	Aunt, Mrs Lena Lackaberg 24 Monfalk N.Y.C	B	12 12 15		-	-	-
53	Saltzman, Rose	11	1		1	" brother	Bro, Marri D. 26 E Houston N.Y.C	J	12 1 15		-	1	-
54	Isman, Zirul	6	24		1	" brother	Bro, Moracke, 178 Richard St. Bklyn	A	" 3 10		-	1	-
55	Illosek, Marcels	2	28		1	" father	Jack, Sgt. 2052 Pitkin Ave, Bklyn.	J	1 3 10		1	1	1
56	Margulis, Chane	6	26		1	" brother	Bro, Max B. 57 - Jones St. N.Y.C	J	12 1 20		-	1	-
57	Katz, Judes	13	26		1	" uncle	Uncle, Abm Saltzman 60 Orchard St. Houston N.Y.C	B	" 4 30		-	1	-
58	Gilbart, Gittel	9	5		1	" uncle	Uncle Sam Weinberg 135 E 23 St.	A	" 3 30		-	1	-
59	Rudek, Anna	20	16		1	" cousin	Aunt, Mrs Josefa Balka 218 E. 11 St. N.Y.C.	J	" 2		-	1	-
60	Halsband, Sprinze	6	27		1	" husband	Hus, Abe, 126 Broadway	J	" 1 15		1	1	1

140

RECORD OF DETAINED ALIENS

93

S. S. RYNDAM arrived ..... 19 . M. ..... from

No.	Name of Alien	Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	Cause of Detention	Disposition	Discharged: by Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
					83								
61	Spector, Chaie & 4 ch	1	28/30		5	To husband	11:14 Husb Salomon 581 Newark Ave	A	12	2	—	5	—
62	Cudinas, Wincentas	10	1		1	" tel #	Bergenneck Ave Jersey City R.R. to N.Y. Bro. Stanislaus	J	13	3	1	2	1
63	Loszewskioz, Apolonia & brother	3	2/3		2	" sister	R.R. to Lib. Michalonis 231 Washington Ave Jersey City	J	13	11	2	2	2
64	Schwartzman, Leie " daughter	18	21/22		2	" husband	Husb. Berl 116 Division St Brooklyn	A	12	2	—	2	—
65	Platnitzki, Jossel	9	9		1	" father	Father David 5th Ferry & Bklyn	A	12		1	—	1 —
66	Mitrunewitz, Felicia	20	25		1	" friend	Frd Sofia Bartko 218-33 St Bklyn	J	12	30	—	1	—
67	Mandel, Kreine	14	30		1	" husband	Husb. Mat, 61-2 Bway 10th-Park Ave	J	12	10	—	1	—
68	Riess, Ester	18	17		1	" uncle	Aunt Rifke Spodec 187-Monroe St Bklyn	J	12	1	35	—	1 —
69	Kurlanczik, Socze	13	15		1	" sister	Sister Ettie Klesschevits wife	J	12	1	30	—	1 —
70	Blank, Rose	15	28		1	" father	Father Joseph 187-Ludlow St	B	12	1	30	—	1 —
71	Siegelbaum, Beile	6	25		1	" brother	Bro. Schmuel 187-Norfolk St	A	12	2	—	1	—
72	Bartko, Malwina	20	5		1	" sister	Aunt Sofia Bartko 218-33 St Bklyn	J	12	3	—	1	—
73	Brojzewskn, Natalia	3	21		1	" s-sister	Aunt Jack Alex. Klein 2052 Pitkin Ave. Bklyn.	J	13	10	1	1	1
74	Vasinas, Albinas	20	17		1	" sister	Held S. I.	B	18	25	6	7	6
75	Nun, Feige	17-9			1	" cousin	Clara De Lench Rome	A	12		1	—	1 —
76	Norejkute, Isabella	20	18		1	" sister	Rio. Anna Marcalewitz 103 Greenpoint Ave Brooklyn	A	13	11	1	1	1
77	Lam, Golde & dau	10	2/3		2	" husband	Husb. Mat 170 Remington St NO Norfolk St	A	12	1	30	—	2 —
78	Spitzer, Ereine	7	7		1	" uncle	Uncle David Stockelman	A	12	2	—	1	—
79	Wischniewskn, Josefa	3	26		1	" cousin	Cou. Stefan Adamczyk 39 Prospect, Hempstead Life	A	13	11	1	1	1
80	Trent, Mndche	9	10		1	2 uncle	Aunt Minnie Grand 630-9 Ave	A	12	3	—	1	—
81	Erlisch, Bascha	1	11		1	" father	Father Schmuel 187-8 St 12 & W 10th St	J	12	1	40	—	1 —
82	Weiss, Riwke	14	19		1	" uncle	Uncle Michal Weiss	A	12	2	—	1	—
83	Schwartz, Golde	16	26		1	" cousin	to Cousin Mary #91-Madison St	J	12	3	2	3	2
84	Demenberg, Rosa	10	12		1	" sister	Sister Famine Johnson wife	J	12	1	25	—	1 —
85	Judowitz, Aron	1	24		1	" brother	Bro mat 21-Jefferson St Bklyn	J	12	1	30	—	1 —
86	Katz, Chane & son	13	13/14		2	" husband	Husb Reuben 86 Stockholm St wife	J	12	3	35	—	2 —
87	Tashlitzka, Malke	19	9		1	" father	Father Scheier 113 Norfolk St wife	B	12	1	30	—	1 —
88	Awiron, Riwke	11	14		1	" brother	Bro. Saul 79-211 St Bklyn	B	12	2	—	1	—
89	Kromer, Malke	19	6		1	" uncle	Aunt Feige K. 338 Christopher St	J	12	40	1	1	1
90	Burhardt, Heinrich	12	29		1	" get add.	Polish Land. # Blake A	13	12	1	1	1	

TOTALS

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

RECORD OF DETAINED ALIENS

94

S. S. RYNDAM arrived ..... , 19 .. M. .. from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
					1 /1								
91	Stern, Riwe	9	8		1	To cousin	Clara Rabinsohn Home 6 & 4 - 9 Ave Wife	J	13	35	—	1	—
92	Nowelkowski, Sore	10	21		1	" uncle	Uncle Morris Reuben R.R. to with mother No 108	A	20	11:40	1	0	0
93	Grossman, Ella & 4 ch	18	11/15	5	"	mother in Hosp.	R.R. to Bro in Law [illegible]	J	14	4	2	2	2
94	Belekute, Anna	15	9		1	" tel $	Sister Dora [illegible]	J	13	30	—	1	—
95	Bei tel, Chane	15	29		1	" sister	Sis, Mani & Bro Will: [illegible]	A	13	13:	1	2	1
96	Bialowlocka, Marianna	13	17		1	" b-i-l	Sis, Stanislaw Gryczinska Bro Lane Switka Barre Pa	A	13	11:	1	1	1
97	Rosewicz, Justina	1	13		1	" tel $	R.R. to Bro. Justine, #3 Clerk wife	J	13	10	—	5	—
98	Greiner, Ettel - & 4 ch Rinkelshaku, Mendaku	9	21/25	5	"	husband father	Husb. Schlome 2 to Rivington Corona, L.I.	J	13	10:	1	1	1
99	Liss, Marianna	6	20		1	ind.add.	Bro-Angel, 27 Warren N.Y.C.	A	14	3:	1	1	1
100	Radomski, Adam & neph	15	24/26	2	"	await Adam from Hos.	Frd. Abr. 549 Bleyer Ave Queens	J	14	3:	1	0	—
101	Drechsin, Etal & son	9	19/20	2	"	husband	Husb. Abram 191 Rivington St	A	16	11:	0	12	12
102	Weissman, Pesel	3	14	1	2	Bro in Hosp & 2 ch in Ky.	Bro. Meilach 1315 Belmont- Ave. Cent.	B	16	11:	6	6	6
103	Weiss, Perel	3	14	1	2	await mo.	Husb. Abram Reed St. (No. cent.	A	16	1:	4	4	4
104	Krzesmowski, Stanislaw	6	21		1	Bro in Hosp.	Sis. Mach. Advance	A	16	5	4	4	4
105	Kaminska, Leonarda	19	4/5	1	1	mother in Hosp.	Bro. Wolf- No 107 Reed St. N.Y.	A	15	3:	6	6	6
106	Hallz, Benj.	26	21		1								
107	Kaminska, Josefa	19	3		1								
108	Friedman, Julie	18	10		1								
109	Koldon, Sore	10	20		1								
110	Szpiesman, Rivke	8	21		1								
111	Radomski, Adam	15	25		1								
112	Behrenhaltz, Chaie	14	28		1								
113	Weissman, Rafael												
114													
115													
116													
117													
118													
119													
120													

Sister Dora [illegible] Ave. Will: 65 N.Y.
Sis. Mani & Gryczinska Lane Switka Barre Pa
R.R. to Bro. Justine, #3 Clerk wife
Husb. Schlome 2 to Rivington Corona, L.I.
Bro-Angel, 27 Warren N.Y.C.
Frd. Abr. 549 Bleyer Ave Queens
Husb. Abram 191 Rivington St
Bro. Meilach 1315 Belmont- Ave. Cent.
Husb. Abram Reed St. (No. cent.
Bro. Wolf- No 107 Reed St. N.Y.
Kearby,
Bro. Usher, 268 Prince Newark
Reed St.
Meilach- No 100 Clerk
Sis. Rose B, 1663 Pitkin
Bro. Meilach Id. Wolf- No. 102

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Form 504 — Department of Commerce and Labor — IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

(4)

JAS S. S. RYNDAM (Holland American) arrived September 12, 1911, 190, M., from 95

Page	Index No.	NAMES.	Manifest Group.	Manifest No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Det.—Exel. Date	Det.—Exel. Page	Det.—Exel. Sec'y	Rehearings. Date	Rehearings. Page	Rehearings. Sec'y	Admitted. Date	Admitted. Page	Admitted. Sec'y	Admitted. Time	Department and Executive Orders. Date	Record No.	Orders.	Discounted. Date	Ship.	Meals. Officers.	Meals. Steerage.	Meals. Dining.	Meals. Steward.
22 M	1	Crower, Jossil	6	20	1	LPC		10 30	Bauer						9/12. 44 Ld 12[h]											1	
19 M	2	Dobilas, Josus	15	19	1	LPC		10 30	Holmgren						9/15 32 Gold 11[40]											3	3
23 M	3	Buczkowski, Stefan & sis	4	18/19	2	LPC		10 30	Macatee						9/12 70 Gr 3[30]											2	
16 F		Tekla				LPC			"																		
40 F	4	Kaplan, Enie & ch	5	16/17	2	LPC		10 00	Hellner						9/12 1 Alg 11[40]											2	
11 F		Nechome				LPC			"																		
45 F	5	Goldner, Riwke & Ch	H	29/30	2	LPC	II Cabin	10 25	Sullivan						9/12 23 Ld 12[40]											2	
8 M		Arem				LPC			"																		
26 M	6	de Mens, Gysbert wf & ch	7	11/13	3	LPC		10 35	Bock						9/12 177 Lor 11[35]												
26 F		Alide				LPC			"																		
1 F		Antonia				LPC			"																		
19 M	7	Rodner, Moische	2	7	1	LPC		10 40	Dyckes						9/12 37 Ld 12[20]											1	
30 M	8	Chajet, Jankel	11	4	1	LPC		10 45	Mann						9/11 109 Gr 12[15]								Amsterdam	15/9/11			
29 M	9	Franck, Ernst	J	19	1	LPC	II Cabin	10 25	Smith						9/12 119 Pgs 11[37] Ock								Rotterdam	6 7 6			
39 F	10	Verderber, Saroka & ch	G	27/29	3	LPC	"	10 25	Sullivan						9/12 20 Ld 11[55]												
16 M		Erwin				LPC			"																		
15 M		Jolan				LPC			"																		
30 F	11	Waldman, Bliss & ch	E	16/17	2	LPC	II Cabin	10 25	"						9/12 41 Ld 1[40]											2	
11 F		Erzsi				LPC			"																		
29 M	12	Selmanowitz, Solmon	19	13	1	LPC		10 40	Newburn						Ock 12[45]											6 7 6	
18 M	13	Sorganesky, Chaim	8	1	1	LPC		10 45	Flannery						9/12 91 K 1[13]											2 3 2	
18 M	14	Radzinas, Antonas	20	19	1	LPC		10.45	Hackett						9/16 102 3[30]											4 5 4	
21 M	15	Wilinski, Josef	19	8	1	LPC		10 50	Newburn						9/15 30 Gold N 34											3 3 3	
17 M	16	Lesniak, Wladislaw	8	28	1	LPC		10 35	Flannery						9/13 158 Clark 10[20]											1 1 1	
17 M	17	Sikles, Abe	2	19	1	LPC		10 55	Dyckes						9/15 76 Hgs 10[40]											3 3 3	
17 M	18	Gross, Max	E	15	1	LPC	II Cabin	10 25	Sullivan						9/13 178 Lond 4[15]											1 2 1	
26 F	19	Silbermann, Chansie	H	1	1	LPC	"	10 25	"						9/12 34 K 3[40]											2 3 ✓	
15 F	20	Goldstein, Dworie & Bro	H	21/22	2	LPC	"	10 25	"						9/14 6 Mg 12											4 5 4	
8 M	"	Joseph				LPC			"																		
18 F	21	Mages, Adam	16	14	1	LPC		11 00	Holmgren						9/15 21 Ld 11[40]											3 3 1 5 1 8	

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

SS 2 S. S. NYnnM (Maritime Holland America) Arrived September 12, 1911, 190, M., from

			NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date	Def.—Excl. Page	Def.—Excl. No.	Rehearings. Date	Rehearings. Page	Rehearings. No.	Admitted. Date	Admitted. Page	Admitted. No.	Admitted. Time	Detained. Date	Detained. Record No.	Detained. Orders.	Discharged. Date	Discharged. Ship	MEALS. Officers.	MEALS. Breakfast	MEALS. Dinner.	MEALS. Supper.
19	F	22	Sopuch, Marianna	4	6	1	LPC		11 10	Macatee																	
17	M	23	Wojcik, Tomas	1	9	1	LPC		11 06	Mann																	
17	M	24	Wilozewski, Jan	1	15	1	LPC		11 07	"																	
29	F	25	Krupka, Anna & cousin	14-20/21		2	LPC		11 15	Macatee																	
13			Glenka, Alexandra				LPC			"																	
17	F	26	Jandos, Franciak & nephew	12	21/22	2	LPC		11 15	Hackett																	
6	M		Anton				LPC			"																	
18	F	27	Goldberg, Nudel & bro	9	17/18	2	LPC		11 25	Newburn																	
11	M		Leizer				LPC			"																	
60	F	28	Aiverback, Edil E	D	1	1	LPC	Med Cert	10 25	Snider																	
50	F	29	Spiwak, Cipe & ch	E	11/13	3	LPC	"	10 25	Sullivan																	
20	F		Rodie				LPC			"																	
8	F		Ruchel				LPC			"																	
19	M	30	Kobaczuik, Leib & wife	16	22/24	3	LPC		11 40	Bauer																	
16	F		Golde				LPC			"																	
11	M		Schlome				LPC			"																	
47	M	31	Mielman, Nachman	9	16	1	LPC		11 40	Newburn																	
36	M	32	Langer, Kalman	I	21	1	LPC	Med Cert	10 25	Smith																	
18	M	33	Torten, Solomon	15	7	1	LPC		11 52	Holmgren																	
[illegible]			[illegible]				[illegible]																				
[illegible]			[illegible]				[illegible]																				
[illegible]			[illegible]				[illegible]																				
30	F	35	Sohar, Lejosne & son	5	29/30	2	LPC		12 00	Hellner																	
4	M		Sandor				LPC			"																	
35	M	36	Blustein, David	16	21	1	LPC	Med Cert	1 00	Bauer																	
39	F	37	Grinberg, Esther & ch	11	18/22	5	LPC		12 45	Mann																	
18	M		Moische				LPC	Med Cert		"																	
9	F		Perl				LPC			"																	
8	F		Reizel				LPC			"																	
6	F		Frime				LPC			"																	
16	M	38	Puretz, Sohje	1	22	1	LPC		12 40	"																	

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

Per S.S. RYNDAM (Holland American) arrived September 12, 1911, 1pm, M., from

	Age	Sex	Name	Manifest Group	Manifest No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Board of Special Inquiry: Detained	Remarks	Admitted	Departmental and Executive Orders: Date	Record No.	Orders	Detained: Date	Time	Office	Meals: Detained	Meals: Served
65	M	39	Swichany, Michael	I	22	1	LPC Med Cert	10 25	Smith										
59	M	40	Novak, Vaclav	J	25	1	LPC "	10 25	Smith										
50	F	41	Farber, Ester & ch	L	1/2	2	LPC "	10 25	"										
			Jossel				LPC		"										
54	F	42	Japnik, Chane & ch	11	10/12	3	LPC Med Cert	2 15	Mann										
17	M		Isak				LPC		"										
9	M		Sahmen				LPC		"										
44	M	43	Pasmansky, Schare	14	17	1	LPC Med Cert	2 30	Macatee										
55	M	44	Awerbach, Alter	C	28	1	LPC "	2 40	Snider										
40	M	45	Ripis, Mersch	14	26	1	LPC "	2 30	Macatee										
35	F	46	Komosowa, Susanne	19	21	1	LPC "	4 21	Newburn										
14	M	47	Holtzman, David	9	28	1	LPC	4 40	"										
30	M	48	Kayssinowski Wladimir	6	22	70	"	From Hosp 9/13/11 2 10 pm	Hackett										
17	F	49	Freiman Perel	16	17/19	3	"	S.I. 9/14/11 11 30 am	Bellott										
2	M		" Vigdor																
2	M		" Pinkin																
2	F	50	Freiman Leah	16	16/20	2	Detd. LPC	In Hosp 9/14/11	Trachoma. Schurtz										
2	F		" Chane																
19	F	51	Tzferman Rivka	8	21		Detd	In Hosp St. 9/14/11 12 m	Bellott										
20	M	52	Nowak Adam	16	12	1	"	In Hosp 9/14/11	Trachoma McLean										
16	F	53	Holtzman Mendel	9			LPC	From Hosp 9/13/11 1 20 pm	Bruggis										
11	F	54	Holtzman Zivia	9	26/27	"		S.I. 9/13/11 3 20 pm	Hanson										
9	F		Rivka				"		"										
2	M	55	Yasinos Albina	20	17	1	"	S.I. 9/14/11 1 20	Bellott										

TOTALS

Affidavit of Surgeon.

98

I, R Bstoern, Surgeon of the German S.S. Pluecha, sailing therewith, (State whether having "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Bstoern

Sworn to before me this 13 day of Sept, 1911

at Nlx

Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 2nd, 1911.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1 P	Pabke	Therese	48		f s	teacher	yes		Germany	German	NON-IMMIGRANT ALIEN		Herr Karla Wandsbeck		
✓ 2	Dr. Guelke	Nicolai	33		m s	physician	"		"	"	Germany	Strassburg	Germany Wrangelstr. 3. father: Mr. L. Guelke 35 Lindenthaler Trierscherbonnen near Berlin	N.J. Hoboken	
✓ 3	Amrandter	Carl	48		m	merchant	"		Chile	"	"	Hamburg	friend: Mr. Ferd. Rehn 12 Lobellee, Hamburg	N.Y. New York	
✓ 4	Breymeier	Paula	31		f s	none	"		Germany	"	"	"	uncle: Mr. Emil Scheller 17 Blumenau, Hamburg	tourist returns in 3 months	
✓ 5	Breymeier	Dora	31		" "	"	"		"	"	"	"		tourist returns in 3 months	
✓ 6	Burchard	Benj. Georg	44		m "	merchant	"		"	"	Mexico	Monterey	mother: Mrs. M. A. Burchard Niendstedten near Hamburg	Mexico Mexico	
✓ 7	Tillmann	Ludwig	61		" m	none	"		"	"	Germany	Hamburg		tourist returns in 5 weeks N.Y. New York	
✓ 8	Tillmann	Rosa	54		f "	"	"		"	"	"	"	coming from home	tourist returns in 5 weeks	
✓ 9	Tillmann	Clara	25		" s	"	"		"	"	"	"		returns in 5 weeks	
✓ 10	Pontoppidan	Lenita	28		" "	"	"		"	"	"	"	father: Mr. Hendrik Pontoppidan 12 Klaus Grothstrasse Hamburg 25	tourist returns in 3 months	
✓ 11	Fraenkel	Heinrich Walter	31		m "	chemist	"		"	"	Munich		brother: Mr. Fritz Fraenkel 142 Eckenheimer Landstrasse, Frankfurt	Mass. Boston	
✓ 12	Loofs	Friedrich	53		" m	physician	"		"	"	Halle		wife: Mrs. Loofs 6 Lafontainestr., Halle a/S.	tourist returns in 2 months N.Y. New York	
✓ 13	Loofs	Friedrich	25		" s	"	"		"	"	"	"		tourist returns in 2 months	
✓ 14	Kelberg	Karl	29		" "	merchant	"		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN Venezuela San Cristobal		father: Mr. Heinrich Kelberg Hilden b/ Aller	Venez. San Cristobal	
✓ 15	Schuster	Ernst	22		" s	akadem. Taxo meter	"		"	"	Germany	Strassburg	Dr. Klein Leipzig Lafayette Str. 2	N.Y. New York	
✓ 16	Martinitz	Emma	58		f m	none	"		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New York		Pereguine-Grove Kent	N.J.	
✓ 17	Meese	Friedrich	45		m "	School Director	"		"	"	Germany	Essen	coming from home Essen a/Ruhr Germany	N.J. New York	
✓ 18	Kaufmann	Ellen	34		f s	none	"		Denmark Skandinavien	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		sister: Miss Marie Benneckenstein Grundparkweg 5. Hellerau	N.J. New York	
✓ 19	Thode	Albert	42		m m.	"	"		Germany	German	Germany	Hamburg	wife: Mrs. Thode 27 Wandsbeck, Hamburg	" "	
20	Spring	Alexander	47		m "	manufact.	"		"	"	"	Stuttgart	coming from home	N.J. New York	
21	Spring	Francisca	47		f "	none	"		"	"	"	"		" "	
22	Spring	Alexander	20		m s	stud phil	"		"	"	"	"		" "	
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2 2
1 3 5
1

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 4.

959

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 12th, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	yes 1884	home Hoboken N.J.		no	no	no	no	good	no	5	7	good	dark brown		no	Germany	Coburg
2	"	"	male	1907 New York, 1909 Chicago, Boston & Elsewhere	friend Professor D. W. Meyer 700 Madison Av. New York		"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	Russia	Pernau
3	no	"	no	—	—	travelling for pleasure	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	grey	"	Chile	Valdivia
4	yes	brother	yes	no	—	—	brother: Mr. Fritz Breymeier	"	"	"	"	"	5	5	good	brown	brown	no	Germany	Hamburg
5	"						6 Exchange Place, New York	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
6	no	self	male	yes	1911 New York	in transit to Mexico		"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	"	Nienstedten
7	yes	head of family	"	"	1893 Chicago	relation: Mr. Jac. Wolf 119 west 86th Street New York		"	"	"	"	"	5	8	good	grey	grey	"	"	Bad Dürkheim
8	"		"	no	no	—		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Mannheim
9	"		"	—	—			"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Hamburg
10	"	self	yes	no	—	—	Mrs Jda. Pontoppidan New York	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	blue	no	"	"
11	no	"	male	"	—	—	travelling for pleasure address unknown	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Hirschberg
12	yes	"	"	"	—	—	travelling about to visit U.S.A. universities	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	"	Hildesheim
13	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Leipzig
14	no	"	"	yes	1911 New York	in transit to Venezuela address unknown		"	"	"	"	"							"	Ahlden a/Aller
15	yes	self	yes	no	—	—		"	"	"	"	"	6	6	good	dark	brown	no	France	Paris
16	yes	Mr. F. Hofmann	yes	yes	1902 1911 New York	Mr. Hofmann 234 W. 18th Street N.Y.		"	"	"	"	"	5	—	"	gray brown	brown	no	Saxony	Leipzig
17	yes	self	no	—	—			"	"	"	good	no	6	6	good	blond	brown grey	no	Germany	Essen a/Ruhr
18	yes	self	yes	yes	1902 1909 New York	friend: Miss Thekla von Langsdorff 293 Lenox Ave. New York address unknown still		no	no	no	good	no	5	8	"	dark	brown	no	Denmark	Copenhagen
19	no	"	male	"	1898 1905 U.S.A.			"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	no	Germany	Heidenheim
20	yes	head of family	male	yes		brother in law Mr. J. F. Scholkopf 719 Delaware Ave Buffalo N.Y.		no	no	no	good	no	5	10	"	grey	brown	no	Germany	Stuttgart
21	"		"	"				"	"	"	"	"	4	9	"	brown	"	"	"	"
22													5	—	"	black	"	"	"	"
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Officer (Strike out the Master, First or Second Officer), of the S.S. Fuerst, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 14 day of Sept, 19 ,
at [illegible]

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bostwen, Surgeon of the S.S. Blucher, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bostwen

Sworn to before me this 12 day of Sept, 19

at NYC

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, August 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Feldmann	Ernst	57		m	m	merchant	yes		U. S. A. Citizen					Ny	New York
2	Thomas	Martha	32		f	s	none	"	"	"					"	Brooklyn
3	Thomas	Paul Albert	10		m	s		"	"	"					"	"
4	Thomas	Edith	9		f			"	"	"					Tex.	Texas
5	Schleimer	N. G.	57		m	m	postman	"	"	"					~~Ny~~	~~New York~~
~~6~~	~~Tittmann~~	~~Minna D.~~	~~42~~		~~f~~	~~m~~	~~none~~								~~Ny~~	~~New York~~
7	Franke	Rosa	40		f	s	teacher	"	"	"					"	Schenectady
~~8~~	~~Tonegar~~	~~Gertrude~~	~~40~~		~~f~~	~~m~~	~~none~~								"	New York
9	Juhring	Helena	32		f	s		"	"	"						
10	Juhring	Mathilda	34		f	m		"	"	"						
~~11~~	~~Juhring~~	~~Minna~~	~~32~~		~~f~~	~~m~~										
12	Wiggenhorn	Eugenia	51		f	m		"	"	"					Nebraska	Holland
13	Fricke	Dora	39		f	m		"	"	"					Ill	Plattsmouth
14	Mertens	H. J.	51		m	m	preacher	"	"	"					Ohio	Brooklyn
15	White	Kenneth R	23		m	s	student	"	"	"						Cleveland
~~16~~	~~Spring~~	~~Alex~~	~~47~~		~~m~~	~~m~~	~~minister~~									
~~17~~	~~Spring~~	~~—~~	~~44~~		~~f~~	~~m~~	~~none~~									
~~18~~	~~Spring~~	~~Alex jr~~	~~20~~		~~m~~	~~s~~										
19	Heygendorff	Therese von	30		f	s		"	"	"					N Y	New York
20	do	Charles	71		m	m		"	"	"						
21	do	Margarete	52		f			"	"	"						
22	do	Lev	12		m	s		"	"	"						
23	Bennett, von	Carl	23		m	s		"	"	"					Pa	Wayne
24	do	August	53		m	m		"	"	"						
25	do	Alice	13		f	s		"	"	"						
26	do	August	42		m	m		"	"	"						
27	do	Luischen	16		f	s		"	"	"						
28	Tanner	Edward A	70		m	m		"	"	"						
29	Hall	E. L	68		m	m		"	"	"					Ill	Zion City
30	Chrischilles	Julius	48		m	m		"	"	"					Iowa	Algona
31	"	"	44		f	m		"	"	"						

47

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 13.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

101

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 12th, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether allen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or a vagabond, or handicapped, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Olsen, (Name of Master, First or Second Officer.) of the S.S. Blucher, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 191 1,

at New York

J. Hamilton
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I. Dr Bostroem, Surgeon of the Kaiser, sailing Sept 14, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bostroem

Sworn to before me this 13 day of Sept. 1911

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rhein sailing from Hamburg, September 2nd, 1911

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to – Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Spencer Dr	Frank R	32	m	m	physician	yes	yes	U.S.A. Citizen					Colorado	Boulder
2	do	"	25	f	"	none	"	"	"					"	"
3	Tiensch	Chas. F	58	m	"	"	"	"	"					N.Y.	New York
4	do	"	51	f	"	"	"	"	"					"	"
5	Williams	Sara D	38	"	s	"	"	"	"					Ohio	Cleveland
6	Ruelow	H.G.	35	m	m	theologe	"	"	"					Kent.	Louisville
7	Schlichting	Adele	49	f	s	student	yes	yes	German	German	NON IMMIGRANT VISA		Frau Baurath	Germany	
8	Roberts	Harley F.	49	m	"	teacher	"	"	"					Conn	Waterbury
9	Williams	F.C.	40	"	m	lawyer	"	"	"					Mo	Kansas City
10	Graus	Chas	68	"	"	"	"	"	"					Ohio	Cincinnati
11	Brown	Albert	46	"	"	"	"	"	"					"	"
12	"	Gertrude	35	f	"	none	"	"	"					"	"
13	Luebbers	Cl A.	67	m	"	"	"	"	"					N.J.	East Orange
14	Fischel	A.A.	62	"	"	"	"	"	"					"	New York
15	Beyer	Richard	40	f	"	"	"	"	"					"	Hoboken
16	"	Hilda	9	"	s	"	"	"	"					"	"
17	Franken	Albert	42	"	m	"	"	"	"					"	Brooklyn
18	"	Alberta	9	"	s	"	"	"	"					"	"
19	Lackey	Pauline	45	"	m	"	"	"	"					Ga	Savannah
20	Tamm	Anna G.	46	"	s	"	"	"	"					Fl	Jacksonville
21	do	Lawa F.	37	"	"	"	"	"	"					"	"
22	Schaeffler	John	51	m	m	"	"	"	"					N.J.	New York
23	do	Mrs John	52	f	"	"	"	"	"					"	"
24	Rehling	M.	40	"	"	"	"	"	"					"	"
25	Young	Chas A	75	m	"	"	"	"	"					Florida	Daytona
26	do	"	70	f	"	"	"	"	"					"	"
27	Wettengel Dr	Emil	69	m	"	physician	"	"	"					N.J.	New York
28	do	Anna	62	f	"	none	"	"	"					"	"
29	Ostermann	Paula	16	"	s	"	"	"	"					"	Brooklyn
30	Boyd	Edith M	36	"	"	"	"	"	"					Pa	Philadelphia

30 24 1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6 103

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 12th, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether same was paid by any relative, friend, corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes - Year or period of years.	If Yes - Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in custody on warrant, or has been deported as an alien or as a criminal, or as an anarchist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, printed, verbal, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. / Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7	l						4 yrs 1911 Wife Home, 122 W. 88-												Germany Saxnee
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Offizier (Master, First or Second Officer), of the S.S. Blücher, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
C. Officer.

Sworn to before me this 17 day of Sept, 190..,

at .....

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

P. 104

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Petersen, Surgeon of the S.S. BLÜCHER, sailing therewith, (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Crown Prussian, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Petersen

Sworn to before me this 13 day of Sept, 1911

Immigration Officer.

11—1115

	U S AND INSULAR	EXEMPTIONS: DIPS.	TOURISTS (EXEMPTED)	RESIDENTS: CANADA	RESIDENTS: CUBA	RESIDENTS: MEXICO	TOTAL	ALIENS SUBJECT TO TAX	TOTAL PASSENGERS	S. I.	TRANSIT
							210	26	236	-	13
First Cabin	209	1					169	26	160	5	8
Second Cabin	169										
Steerage											
TOTAL.											

Sept 12/11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	27	209	236
2nd Cabin	9	169	178
Steerage			
Total	36	378	414

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bluecher sailing from Hamburg, September 2nd, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Halperson	M	49		m m	critician	yes		U.S.A. Citizen					N.Y.	New York
✓ 2	Parker	Donald J.	29		s	Engineer	"		"					Pa.	Pittston
✓ 3	Rabenbach	Edward L	32		s	Lawyer	"		"					"	"
✓ 4	Halperson	Margaret	9		f s	none	"		"		Germany	Fatherland		N.Y.	New York
✓ 5	Bleier	Rosa	32		m	"	"		"					Pa.	Pittsburg
✓ 6	Segeler	Edward	45		m	"	"		"					N.Y.	Brooklyn
✓ 7	do	Julie	40		f	"	"		"					"	"
✓ 8	do	Curt	9		m s	"	"		"					"	"
✓ 9	Broch van	Juillett	36		f s	"	"		"					"	"
✓ 10	Handy	H.H.J.	54		m m	merchant	"		"					N.Y.	Syracuse
✓ 11	do	do	44		f	none	"		"					"	"
✓ 12	do	B.H.	24		m s	"	"		"					"	"
✓ 13	do	E.J.	19		f s	"	"		"					"	"
✓ 14	Miller	O.P.	57		m m	banker	"		"					Iowa	Rock Rapids
✓ 15	Dallon	Mary	27		f s	none	"		"					Ill.	Chicago
✓ 16	Theyn	Chas A	50		m m	merchant	"		"					N.Y.	New York
✓ 17	Harrison	Mary	30		f s	none	"		"					Kansas	Topeka
✓ 18	Marston	O.J.	37		m	professor	"		"					Wisc.	Ripon
✓ 19	Reuter	C.H.	45		m m	merchant	"		"					Pa.	Philadelphia
✓ 20	do	do	35		f m	none	"		"					"	"
✓ 21	do	Charlotte	4		f s	"	"		"					"	"
✓ 22	Bauer	A.O.	48		m m	musician	"		"					S.C.	Rock Hill
✓ 23	Miller	O.P.	55		f m	none	"		"					Iowa	Rock Rapids
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

19

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List V. K

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

105

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 12th, 1911

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by himself or herself, by relative, friend, or employer, by whom, or by what society, corporation, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity within the past year.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Officer (Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the S.S. BLUCHER, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Steerage Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 19 11

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed as country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races or peoples in manifest. The entry in column 9 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

106

Affidavit of Surgeon.

I, Di Bstwem, Surgeon of the S.S. "Bluecher", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bstwem

Sworn to before me this 15 day of Sept, 19 0

at Liv

J. Hamilton

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blucher sailing from Southampton, September 3rd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 3	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Gaertner	Rudolph	38		m	m	Importer	yes		American Citizen					N.J.	New York
2	"	Ida	33		f	m	—	"		"		"			"	"
3	"	Edward C.	7		m	s	—	"		"		"			"	"
4	"	Lilian	6		f	s	—	no		"		"			"	"
5	Weckmann	Hedwig	24		f	s	Governess	yes	Germany	Germany	NON IMMIGRANT ALIEN	N.Y.C. N. York	312 W. 101st Street	New York	"	"
6	Steiner	Louis	62		m	m	Merchant	"	"	American Citizen		"	"	"	"	"
7	"	Susie	57		f	m	—	"	"	"		"	"	"	"	"
8	"	Kithe	23		f	s	—	"	"	"		"	"	"	"	"
9	"	Gerbrud	21		f	s	—	"	"	"		"	"	"	"	"
10	Jennison	Seda	21		f	s	—	"	"	"		"	"	"	"	"
11	Jones	Mary	20		f	s	—	"	"	"		"	"	"	"	"
12	Wurzum	Mary I	23		f	s	—	"	"	"		"	"	"	"	"
13	Goldsmith	Ike	37		f	m	—	"	"	"		"	"	"	Porto Rico	
14	"	Ruth	16		f	s	—	"	"	"		"	"	"	"	"
15	Wenar	Sue	48		f	m	—	"	"	"		"	"	"	"	"
16	Coppinger	Charles A	40		m	m	Dentist	"	"	"		"	"	"	N.J.	Jersey City
17	"	Francis M	32		f	m	—	"	"	"		"	"	"	"	"
18	Throckmorton	James B	50		m	m	Retired	"	"	"		"	"	"	"	"
19	"	Lizzie A	50		f	m	—	"	"	"		"	"	"	"	"
20	Wedeles	Helen	35		f	m	—	"	"	"		"	"	"	Ill	Chicago
21	Eisendrath	Benjamin	59		m	m	Real Estate	"	"	"		"	"	"	"	"
22	"	Mary	56		f	m	—	"	"	"		"	"	"	"	"
23	Herzberg	Gustavus	75		m	wd	Piano Manufact	"	"	"		"	"	"	Pa	Philadelphia
24	Wehner	Jay G.	42		m	m	Bank Clerk	"	"	"		"	"	"	"	"
25	"	Irene	38		f	m	—	"	"	"		"	"	"	"	"
26	"	Charles J	10		m	s	—	"	"	"		"	"	"	"	"
27	Jaques	Elizabeth H	50		f	m	—	"	"	"		"	"	"	"	"
28	Haines	"	27		f	s	—	"	"	"		"	"	"	"	"
29	Turner	Wilbur R	54		m	m	Lawyer	"	"	"		"	"	"	Tenn	Knoxville
30	"	Alice M	47		f	m	—	"	"	"		"	"	"	"	"

30 2 1

50

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

107

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 12th, 1911

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5	yes	Mr Gaetner	yes	yes	5 years	N. York	with Mr Gaetner	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blonde	blue	none	Germany	Bielefeld
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Offerer (Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the S. S. "Blucher", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 13 day of Sept, 19 11

at New York

J. Thompson
Immigration Officer.

11—3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

108

I, Dr Bostroem, Surgeon of the S.S. Rhenlex, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bostroem

Sworn to before me this 13 day of Sept, 1911

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 506
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Southampton, September 3rd, 1911

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Little	Calvin	62	4	m	m	Merchant	yes		American Citizen					N.J.	Montclair
2	"	Susan	54	9	f	m	—	"		"		"			"	"
3	"	John	21	4	m	s	Student	"		"		"			"	"
4	Jagger	Eloise	25	10	f	s	—	"		"		"			"	Southampton
5	Bedford	Cornelia	40	6	f	s	—	"		"		"			Pa	Philadelphia
6	Catterson	Ralph	23		m	s	Banker	"		"		"			Okla	Muskogee
7	Watts	Edwin W.	34		m	m	Broker	"		"		"			"	"
8	"	Lilian	28		f	m	—	"		"		"			"	"
9	Patterson	Blanche	32		f	s	—	"		"		"			"	"
10	Hoffmann	Margaret	26		f	s	—	"		"		"			"	"
11	Markley	Joseph L	51		m	m	Professor	"		"		"			Mich	Ann Arbor
12	"	Mary E B	45		f	m	—	"		"		"			"	"
13	Pelton	Edwin L	29		m	m	Merchant	"		"		"			N.J.	Heckinner
14	"	Maude	29		f	m	—	"		"		"			"	"
15	Gause	George	49		m	wd	Stocks	"		"		"			Tex	Fort Worth
16	"	Louise	19		f	s	—	"		"		"			"	"
17	Woodbury	John L	43		m	m	Lawyer	"		"		"			Ky	Louisville
18	"	Charlotte O	38		f	m	—	"		"		"			"	"
19	Van Densen	Edwin Wilkes	31		m	m	Teacher	"		"		"			N.J.	New York
20	"	Amy Catterson	38		f	m	—	"		"		"			"	"
21	Fralick	Melkie L	60		f	wd	—	"		"		"			"	Syracuse
22	Smith	Samuel G	59		m	m	Clergyman	"		"		"			Minn	St Paul
23	"	Sarah	52		f	m	—	"		"		"			"	"
24	"	Harriet	25		f	s	—	"		"		"			"	"
25	Pilkington	Emma	54		f	m	—	"		"		"			"	"
26	Nicols	Elizabeth	45		f	m	—	"		"		"			"	"
27	Mankiewicz	Frank	38		m	m	Teacher	"		"		"			Pa	Wilkes Barre
28	Levy	Chas L	14		m	s		"		"		"			"	"
29	"	Robert G	9	6	m	s		"		"		"			"	"
30	Bull	J Edgar	54		m	m	Lawyer	"		"		"			N.J	New York

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1119

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

109

Arriving at Port of New York, September 12th, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Answer in full.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Hover (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. "Rhaetia", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Hover
Officer.

Sworn to before me this 13 day of Sept, 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

110

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bostrom, Surgeon of the S.S. Blucher, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bostrom

Sworn to before me this 15 day of Sept, 1911

at New York

J Flaherty

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Southampton, September 3rd, 1911

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rice	Helen M	36		f	s	School Teaching	yes		American citizen					N.Y.	New York
2	"	Francis C	65		f	m		"		"		"			"	"
3	Cohn	Madeline A	45		f	m		"		"		"			"	Rochester
4	"	Marjorie A	16		f	s		"		"		"			"	"
5	"	Herbert A	18		m	s		"		"		"			"	"
6	Arnold	Edna S	34		f	s		"		"		"			L.I.	Lawrence
7	Ewan	William K	41		m	m	Merchant	"		"		"			Ill	Chicago
8	Tittmann	Mina D	68		f	m		"		"		"			N.Mex	Hillsboro
9	Sondheim	Harry J	33		m	s	Lawyer	"		"		"			N.Y.	New York
10	Sternberg	Samuel H	33		m	s	"	"		"		"			"	"
11	Williams	Anthony L	48		m	s	"	"		"		"			Pa	Wilkes Barre
12	Berron	Gastonde	75		f	s		"		"		"			N.Y.	New York
13	"	Blanche	30		f	s		"		"		"			"	"
14	McCarthy	Alice	30		f	s	Maid	"		England	English	England	London	Miss Barker, 43 White Horse Rd. East Ham	Essex	England
15	Elliot	Mitchell J	45		m			yes		American citizen					Bolivia	La Paz
16	Whitton	James S	53		m	s	Mining Eng	"		"		"			N.Y.	N.York
17	Duval Paire	Juan	55		m	m	Consul Genl	"		Mexico	Mexican	Mexico	Tepic		Mexico	Mexico
18	Hardy	Henry	39		m	m	Timber Merchant	English		English		Newcastle on Tyne		Hotel de Gastarth Thorsette on Tyne	N.J.	New York
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1 5 1
1 5 1
1 3
1 dup

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of New York, September 12th, 1911

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by him or her, if any, or by what other person or corporation.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or a lunatic, or idiot, or has been supported by charity in the United States, or has been refused admission and sent back at any time previously.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14			Miss Barron £20	no	—	—		as Miss Barron's Maid	no	no	no		excellent	no	5	—	dark brown	dark brown	no		England Shoeburyness.
15																						
16																						
17	no	self	yes	yes	yes			unknown	no	no	no	no	good	no	5	—	dark	dark brown	no		America	
18	yes	self	yes	no				unknown still	"	"	"	"	good	no	5	9	good	Head grey	no		England Newcastle on Tyne	
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Officer (Name whether Master, First or Second Officer), of the S.S. Blucher from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schumacher
Officer.

Sworn to before me this 17 day of Sept, 11,

at

Immigration Officer.

11—3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

112

I, Dr Dorbeim, Surgeon of the S.S. BLÜCHER, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out either Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Dorbeim

Sworn to before me this 15 day of Sept, 1911

at New York

Immigration Officer.

15—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Boulogne

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Boulogne s/ Mer, September 3d, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Page	Harlan	57	m. m.			yes	yes						Pa	Philad.
2	d°	Mrs Harlan	54	f m			"	"						"	"
3	Wistar	Mrs Thomas	70	f m			"	"						"	"
4	Martin	Warren F	32	m s			"	"						"	"
5	Wistar	Thomas	70	m m			"	"						Pa	Philad.
6	Page	Jessie A.	30	f s			"	"						"	"
7	Reilly	Agnes V.	27	f s			"	"						"	"
8	Reed	Irene C.	27	f s			"	"						"	"
9	Funk	Elmer H.	30	m s			"	"						"	"
10	Weil	Gustave	18	m s			"	"						Ala	Montgomery
11	Kahn	Maurice	70	m w		merchant	"	"							
12	Kahn	Louise	21	f s			"	"							
13	Kahn	Miriam	32	f m			"	"							
14	Robitzeck	Emil	57	m m		Real Estate	"	"	U. S. A. Citizen					N.Y	New York
15	d°	Mrs Emil	48	f m			"	"						"	"
16	d°	Harry	28	m m		buyer	"	"						"	"
17	d°	Mrs Harry	22	f m			"	"						"	"
18	Berg	Mrs Ch. F	41	f m			"	"						N.Y	New York
19	Childs	Emily R.	44	f s			"	"						L.I	Great Neck
20	d°	Caroline	41	f s			"	"						"	"
21	Williams	Robert	58	m m			"	"						N.Y	Brooklyn
22	d°	mary	45	f m			"	"						"	"
23	d°	Ellen E.	19	f s			"	"						"	"
24	Burke	Annie J.	30	f s			"	"						Pa	Philad.
25	Mustha	Margaret	39	f m			"	"						N.Y	New York
26	d°	Alice	9	f s			"	"						"	"
27	Michaelis	William	30	m s			"	"						"	"
28	d°	Henriette	25	f s			"	"						"	"
29	d°	Natalie	28	f s			"	"						"	"
30	Bartlett	Albert R.	35	m s		fin. secty.	yes	yes						Pa	Philad.

20

63

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

113

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 12th, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, (State whether Master, First or Second Officer) of the St. Blücher, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 19 11

at

Immigration Officer.

21—1715

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bstroem, Surgeon of the S.S. BLÜCHER, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owner's behalf," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bstroem

Sworn to before me this 5th day of Sept, 19 11

at

Immigration Officer.

Boulogne

11—1114

114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Boulogne

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Boulogne s/ Mer, September 3d 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Forest	Arthur	45	m	m	laborman	yes	yes	U.S.A. Citizens					N.Y.	New York.
✓ 2	Vaughan	L. M.	41	f	m	no	"	"	"					Ill.	Chicago
✓ 3	Vaughan	C. Bohmer	20	m	s	student	"	"	"						
✓ 4	Johnston	Terace	17	m	s	"	"	"	"					Col.	Los Angeles
✓ 5	Schwed	Max	58	m	m	"	"	"	"					N.Y.	New York
✓ 6	Wechsler	Louis	52	m	m	Contractor	"	"	"					"	"
✓ 7	d°	Mrs Louis	40	f	m	—	"	"	"					"	"
✓ 8	d°	Albert L.	15	m	s	"	"	"	"					"	"
✓ 9	French	Josephine B.	60	f	s	"	"	"	"					Pa	Philadel.
✓ 10	Cavreaux	Caroline J.	36	f	m	"	"	"	"					"	Scanton
✓ 11	Kimball	Caroline T	34	f	m	—	"	"	"					Wis.	Reno
✓ 12	Kelly	John P.	49	m	s	Lawyer	"	"	"					"	"
✓ 13	O'Brien	Joseph	50	m	m	"	"	"	"					"	"
✓ 14	Fulton	R. L.	44	m	m	merchant	"	"	"					"	"
✓ 15	Fulton	Mrs R. L.	37	f	m	—	"	"	"					"	"
✓ 16	Fulton	Helen	21	f	s	—	"	"	"					Ill.	Chicago
✓ 17	Fulton	Margaret	20	f	s	—	"	"	"					"	"
✓ 18	Cowan	W. K.	36	f	m	—	"	"	"					Ill.	Chicago
✓ 19	Cowan	Ruth L.	13	f	s	—	"	"	"					"	"
✓ 20	Sallie	Harriet M.	25	f	s	—	"	"	"					N.Y.	New York
✓ 21	Levussove	M Steward	36	6	m	s	government employee	"	"	U.S.A. Citizen				N.J.	—
✓ 22	Benziger	Bernhard C.	18		m	s	student	"	"	U.S.A. Citizen				Va.	Alexandria
✓ 23	Bryant	Maryan	21		m	m	—	"	"					We.	Alexandria
✓ 24	"	Elizabeth S			f	s	—	"	"	U.S.A.				Ill.	Chicago
✓ 25	Nathan	Adolph	67		m	m	nothing	"	"	"				"	"
✓ 26	"	Rosa	66		f	m	"	"	"	"				N.Y.	New York
27	Terhune	Ten Broeck M.	32		m	m	insurance	yes	yes	U.S.A. Citizen					
~~28~~	Cowan	W. K.												N.Y.	New York
29	Terhune	Ten Broeck M.	30		f	m	—	"	"	U.S.A.					
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List ... 13 ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

116

Arriving at Port of New York, *September 12th*, 1911

11—1113

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			
1																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Officer (Name of Master, First or Second Officer.), of the H. A. Fluecker, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 13 day of Dec, 19 11,

at Depot

Immigration Officer.

13—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

(10)

116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bostrom, Surgeon of the S.S. BLÜCHER, sailing therewith solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bostrom

Sworn to before me this 12 day of Sept, 19 21

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Türkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Blücher sailing from Southampton, September 3rd, 1914

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Geyer	Bruno	30		m s	Artist	yes		Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York	Mrs Louis Geyer, Pfaffschappel Saxony	N. Y.	New York
2	Thiedemann	Richard J. C.	47		m m	Merchant	"		Prussia	"	England	Hull	Father in Law: Thomas Chapman Laurel Villa Anlaby Common Hull Engl.	Ill.	Chicago
3	Meyer	Wilhelm	51		m m	Artist	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Hamburg	Brother in Law Albert Mack. Averginner Str. 6th Hamburg	Leaves with Sanithaler Troupe	
4	— " —	Franziska	48		f m	— " —	"		"	"	"	"			
5	Sauermann	Hanni	22		f s	— " —	"		"	"	"	Minnie	Mother: Victor Scheffel Str. 11 Munich	—	—
6	— " —	Eliese	18		f s	— " —	"		"	"	"	"		—	—
7	Kuster	Otto	23		m s							Heidelberg	Mother: Pauline Kuster Langerstr. 8 Heidelberg	—	—
8	Loech	Martha	25		f s	2-820 913	12/13/40					Arnstadt	Father: Edward Loech, Grafinthaal Arnstadt	—	—
9	Hess	Thekla	21		f s	— " —	"		"	"	Austria	Graz	Father: Karl Hess Grüne Gasse 37 Graz	—	—
10	Tooker	Mary	36		f m	— " —	"		England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Manchester	Father: John M. Tooker, 3 Henry Str. Manchester	—	—
11	Pink	Charles	36		m m	— " —	"		Germany	German	Liberia			Florida	Atlanta
12	Hearton	Lieutenant O. S.	49		m m	Clergyman	"		"	"	"	Philadelphia		N. Y.	Albany
13	Taylor	Anna F.	46		f m	wife	"		"	"	"	"		Mass	Lawrence
14	— " —	Oscar C.	11		m s	child	"		"	"	"	"		"	"
15	Becker	Susie H.	25		f s	Trained Nurse	"		"	"	"	"		"	"
16	Parker	William	45		m m	Minister	"		"	"	"	"		N. J.	Wallingford Falls
17	Nitzky	George A	65		m m	Provision Dealer	"		"	"	"	"		Pa	Philadelphia
18	— " —	Josephine	50		f m	wife	"		"	"	"	"		"	"
19	Hardy	Henry	39		m m	Lumber dealer	"		"	"	"	"			
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

55

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

117

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, September 12 th., 19 11

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or kept at public expense, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	150	yes	yes 4 years	N. York	Mr. Wiegand, 1387 Lexington Ave, New York	no	no	no	no	good	no		172	healthy	dark brown	blue	none	Gamany	Lichtenhain
2	no	"	30	"	1883/5	Davenport Iowa	Father: Max Friedemann 5200 South Park Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	6	6	rosy	"	blonde	"	"	Willenwarth bei Hede at Holstein
3	"	self for the whole troupe	no	no			Engaged with Sarruthaler Troupe Sullivan and Considine Circuit U. S. A.	"	"	"	contract	"	"		158	healthy	grey	blue	"	"	Hamburg
4	"	— " —	"	"			— " —	"	"	"	"	"	"			"	dark blue	"	"	Austria	Brixen, Tirol
5	"	— " —	"	"			— " —	"	"	"	"	"	"			"	blonde	grey	"	Germany	Munic
6	"	— " —	"	50			— " —	"	"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	— " —
7	"	Mr Meyer	"	"			— " —	"	"	"	"	"	"		160	"	dark brown	"	"	"	Heidelberg
8	"	Mr Sarruthaler	"	"			— " —	"	"	"	"	"	"		158	"	black	"	"	"	Arnstadt
9	"	"	"	"			— " —	"	"	"	"	"	"		158	"	blonde	"	"	Austria	Graz
10	"	"	yes	no			c/o Paul Tausig, 104 East 14th St. New York	"	"	"	no	"	"	5	6	dark	black	brown	"	England	Manchester
11							745 Central ave 37½ East St 316 Hanover st 18-9 am Antelope														
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer.), of the BLÜCHER, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 13 day of Sept., 1911,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bstwen, Surgeon of the S.S. BLÜCHER, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether by saying "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Bstwen

Sworn to before me this 12 day of Sept, 19

at NY

Immigration Officer.

11—3118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Boulogne s/ Mer September 3d, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tuer	Alvine	53		f w	designer	yes	yes	Germany	Teuton				N.Y.	Boston
2	Riley	Lida	31		f s	milliner	"	"	"	"				"	"
3	Seris	Rudolf	54		m m	stamps	"	"	"	Hebrew				N.Y.	New York
4	"	Louis	17		m s	son	"	"	"	"				"	"
5	"	Anna	26		f s	daughter	"	"	"	"				"	"
6	"	Rosa	23		f s	"	"	"	"	"				"	"
7	"	Emma	20		f s	"	"	"	"	"				"	"
8	Bosworth	mary B	29		f s	teacher	"	"	"	"				"	"
9	Stern	Herman	34		m m	merchant	"	"	"	"				Mo	Kansas City
10	d°	mrs Herman	30		f m	wife	"	"	"	"				"	"
11	Eisenhower	Lydia E.	32		f s	teacher	"	"	"	"				N.Y.	New York.
12	Klingenbeck	Jonathan	52		m m	stamps	"	"	"	"				"	"
13	d°	mrs D.	40		f m	wife	"	"	"	"				"	"
14	d°	Wilhelm	16		m s	son	"	"	"	"				"	"
15	Ott	Albert	54		m m	Restaurateur	"	"	"	"				"	"
16	"	mrs Albert	54		f m	wife	"	"	"	"				"	"
17	Nystrom	Anna	42		f s	dressmaker	"	"	Sweden	Scandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.C. Boston			Ill.	Evanston
18	Tandlien	Hermann	32		m s	tailor	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.C. Boston			Mass	Boston
19	Proctor	Edwin W	23		m s	teacher	"	"	U.S.A.	Citizen				Mass	Northbro
20	Malburg	Hans	39		m s	merchant	"	"	Austria	German	Austria	Wien	Brother: Georg Malburg, Rauz, Steiermark	N.Y.	New York
21	Bruder	Rosa	34		f w	housemaker	"	"	"	"	"	"	Mürztal. mother: mrs Ehrmann - New York 6 Edgecombe ave 116	N.Y.	New York
22	Hoodsen	Geneva F	28		f s	teacher	"	"	"	"				Mass	Worcester
23	Zimmermann	George	70		m s	nothing	"	"	"	"				Penn	Paga
24	Eckstein	Arthur	24		m s	real estate	"	"	"	"				N.Y.	New York
25	Kerzinger	Lina	64		f m	house keeper	yes	"	"	"				Tenn	Chattanooga
26	Hermann	Bud	30		m m	baker	yes	"	"	"				Ohio	Cleveland
27	Sausele	Charles	52		m m	baker	"	"	"	"				Mo.	St. Louis
28															
29															
30															

56

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

119

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, September 12 th, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, or assisted to come, in whole or in part, by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, or by any person or persons in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1							130 York Jersey City N J													
2							18 Portland Apartments													
3																				
4							1992 Monroe Ave													
5							Roch N Y													
6																				
7																				
8							420 W 119 St N Y C													
9							2310 Inwood													
10							Kansas City													
11							44 Mulberry or Mo Newark N J													
12																				
13							767 E 22 St													
14							N Y C													
15																				
16							72 E 87 St N Y C													
17	No	self	Yes	Yes	1898/1906	Evanston Ill	going home 518 Hamilton St Evanston	no	no	no	no	good	no	5 6	good	blond	blue	no	Sweden	Gothenburg
18	no	self	50	yes	1907/1911	Boston Mass	new address: 526 Columbus Av Boston	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	gray	no	Germany	Stettin
19																				
20	yes	self	"	"	1898/1906	New Y.	Ehrmann Cobdenzer Ave 326 New York	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	brown	none	Bohemia	Smirtz
21	"	"	"	"	1890/1906	New Y.	do do	do	"	"	"	"	no	5 2	"	black	dark	"	Austria	Wien
22																				
23							3 Hallett St													
24																				
25							512 W 151 St N Y C													
26							124 Central Ave													
27							3410 W 25 St Cleveland Ohio													
28							3850 Olive St St Louis Mo													
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer.), of the BLÜCHER, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz

2 Officer.

Sworn to before me this 17 day of Sept, 1911,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

120

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Dobsen, Surgeon of the S.S. BLÜCHER, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had once years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dobsen

Sworn to before me this 13 day of Sept, 1911

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Blücher sailing from Hamburg, Sept. 2nd, 1911

1	11—1115 2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schaedliger	Albert	37		m	s	upholstera	yes	yes	Germany	Hebrew				N.J.	Newyork
2	"	Maria	35		f	m	housewife	"	"	"	"					Brooklyn
3	Nathan	Betty	50		f	m	-	"	"	"	"					Manchester
4	Hansen	Sophus	43		m	m	baker	"	"	"	"					"
5	"	Christiane	41		f	m	housewife	"	"	"	"					"
6	"	Alice	16		f	s	none	"	"	"	"					"
7	Wandsleben	Frank	40		m	s	merchant	"	"	"	"					Newyork
8	Conrad	Jacob	63		m	m	merchant	"	"	"	"					"
9	"	Marie	44		f	m	housewife	"	"	"	"					"
10	"	Walter	7		m	s	none	"	"	"	"					"
11	"	Karl	6		"	"	"	"	"	"	"					"
12	"	Kathe	5		"	"	"	no	no	"	"					"
13	Jahn	Agnes	46		f	m	housewife	yes	yes	"	"					"
14	"	Sophie	9		f	s	none	"	"	"	"					"
15	Walker	George	72		m	m	farmer	"	"	"	"					"
16	"	Marie	72		f	m	housewife	"	"	"	"					"
17	Elsenbast	Peter	60		m	s	retired	"	"	"	"					Newyork
18	Rosenfeld	Hannchen	41		f	m	housewife	"	"	"	"					"
19	"	Bertha	7		f	s	none	"	"	"	"					"
20	"	Walter	11		m	"	-	"	"	"	"					"
21	Gladosch	Bruno	37		m	m	reverend	"	"	"	"					West South Carolina
22	"	Martha	37		f	m	housewife	"	"	"	"					N.J.
23	Brosseau	Carola	20		f	s	none	"	"	"	"					Brooklyn
24	Imsker	William	46		m	m	government officer	"	"	"	"					"
25	"	Martha	36		f	m	housewife	"	"	"	"					"
26	"	Marie	12		f	s	none	"	"	"	"					"
27	"	William	10		m	"	"	"	"	"	"					"
28	"	Gerbrud	5		f	"	"	"	"	"	"					"
29	Schulz		25		m	m	housework	"	"	"	"					Pa.
30	Schumm	Elisabeth	54		f	s	none	"	"	"	"					Northeast

57

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 0a

121

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, September 12 th., 19 11

11—1115 13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prior or subsequent entry has been refused by order of the Secretary of Commerce and Labor? If so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							336 E 15 St City														
2							39 x Bergen st Bklyn														
3							67 Elder st														
4																					
5																					
6							259 Dearborn st Chicago														
7							24 Lincoln Pl														
8							E. Rutherford N.J.														
9																					
10																					
11																					
12							32 Hanover Place														
13																					
14							Le Roy N.Y.														
15																					
16							403-4 ave N.Y.														
17							531 W 124 st N.Y.														
18																					
19																					
20																					
21																					
22							76 Clayton Pl Bklyn N.Y.														
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30		self 25 yrs					Penn Mexico Pa													Germany Chicago	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer.), of the BLÜCHER, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
2 Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 19 11,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*) — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

122

I, L' Rosbroen, Surgeon of the S.S. BLÜCHER, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Rosbroen

Sworn to before me this 23 day of Sept, 1911

at Quebec

Immigration Officer.

11—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 2nd, 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
✓ 1	Hascke	Heinrich	43	M	S	artist	yes	yes	Austria	Hungary	Germany	Berlin	Mother Florentine Hascke Berlin Hoffmannstr. 40 41	N.Y.	New York
✓ 2	Hahne	Elizabeth	20	F	S	none	yes	yes	Germany	Germany	Germany	Hamburg	father: August Hahne 5 Segelhofstr. Hamburg	N.Y.	Long Island
✓ 3	Jaeger	Margarethe	34	F	M	housewife					NON IMMIGRANT ALIEN		brother a/c: August Jaeger 74 Hohenfeldstr. Hamburg.		
✓ 4	"	Paula	12	F	S	none					NON IMMIGRANT ALIEN				
✓ 5	Gorsky	Anna	30	F	S	cook	-	-	Hungary	Mag.	Hungary	Neiteikei	sister: Miza Jaroshut Neiteikei	-	Newyork
✓ 6	Glahn	Emma	20	F	-	none	-	-	Germany	German	Germany	Nordleda	father: Wilhelm Glahn Nordleda	-	Newyork
✓ 7	S Föhl	Johann	38	M	M	laborer	-	-	"	"	"	Hoftgrube	Heinrich Föhl Hoftgrube	-	"
✓ 8	"	Margaretha	31	F	M	housewife	"	"	"	"	"	"		-	"
✓ 9	"	Heinrich	9	M	S	none	"	"	"	"	"	"		-	"
✓ 10	"	Marie	5	F	S		3-70264		"	"	"	"		-	"
✓ 11	"	Hermann	2	M	S				"	"	"	"		-	"
✓ 12	Eisenmann	Theodor	15	M	S	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Lautenbach	father: Bernh. Eisenmann Lautenbach	N.J.	Newyork
✓ 13	Beyer	Hertha	24	F	S	none	-	-	-	-	-	Gorbow	father: Gustav Beyer Dresden	Ind.	Laporte
✓ 14	Vogel	Sophie	36	F	S	cook	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Newyork	sister: Elise Pahl Braunschweig	N.J.	Newyork
✓ 15	H Liszar	Albert	37	M	M	hotel keeper	"	"	Austrian	"	NON IMMIGRANT ALIEN		home address: 245 E. 93 Street Newyork	"	"
✓ 16	"	Marie	36	F	M	wife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
✓ 17	Lehnebach	Ida	53	F	M	housekeeper	-	-	Germany	"	Germany	Stuttgart	sister a/c: Hallagina Griesbach Kallermann Strassburg	Cal.	Anaheim
✓ 18	Knudsen	Mary	41	F	S	teacher	-	-	Denmark	"	U.S.A.	Chicago	brother: Richard Knudsen Hadersleben	Ill.	Chicago
✓ 19	von Zaggenhausen	Erna	26	F	-	teacher	-	-	Germany	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Johannes von Zaggenhausen Rostock	N.D.	Grand Force
✓ 20	Bertz	Therese	60	F	W	housework	-	-	"	"	"	Newark	Newark 492 High Street	N.J.	Newark
✓ 21	"	Hertz	16	F	S	none	-	-	"	"	"	"		"	"
✓ 22	Z De Zollmann	Theodor	26	M	S	lawyer	-	-	German	German	Germany	Freiburg i.B.	friend: Prof. v. Schulze Gaernitz Freiburg i. Schweiz Kanton Freiburg	N.J.	St. Louis
✓ 23	Piening	Laura	43	F	W	housewife	-	-	"	"	"	Hamburg	husband: Rudolf Piening 116 Fortney Str. Hamburg	Ill.	Chicago
✓ 24	Herzog	Leo	25	M	S	butcher	-	-	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Hagelberg	father: Michel Herzog Mersch b/ Lu	N.J.	Newyork
✓ 25	Schlieper	Walter	21	M	S	florist	-	-	-	-	-	Soest	mother: Hertha Schlieper 13 Victoria Str. Bromberg	Can.	Winnipeg
✓ 26	Eichmann	Irma	16	F	S	none	-	-	-	-	-	Gelsenkirchen	father: Albert Eichmann Schwelm	N.J.	Newyork
✓ 27	Oset	Franz	20	M	S	baker	-	-	Austria	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Chicago	brother: Alois Oset St. Georgien	Ill.	Chicago
✓ 28	Uhermühl	Helene	16	F	S	none	-	-	Germany	"	Germany	Altona	father: Johannes Uhermühl 53 Waldemar Altona	N.J.	Newyork
✓ 29	Aslwahn	Anna	17	F	-	-	-	-	-	-	-	Oeslau	father: Ernst Aslwahn Oeslau	Wyo.	Hillsdale
✓ 30	Tanczko	Anna	25	F	-	none	-	-	-	-	-	Kattowitz	father: Alexander Tanczko Kattowitz	Ill.	Kewanee

58

Mitchell

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

123

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, September 12 th., 19 11.

13	14 (1—1115)	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of time.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes. no	—	—		275 West 38th Street brother Adolf Hasselbeck New York 5767 Myrtle Ave Long Island City				no	good	no	6	—	good	brown	blue	no	Germany	Danzig
2	yes	self	yes no	—	—		Hasselbeck Henry Hansen husband							5	6	good	blond	brown	no	Germany	Altona
3	"	"	5 yes	1906	Newyork		Julius Faeger							5	5	"	"	"	no	"	Schleswig
4	"	mother	30 yes	1902	"		457 Whiteside Ave. Long Island home: 35 W. 101st St.							5	1	"	"	grey	no	"	Hamburg
5	"	self	40 yes	1911	Newyork		aunt: Adolf Schleweis Newyork							5	2	good	blond	blue	no	"	Neuhuisen
6	yes	—	50 yes	1906	—		510 W 122 St Newyork							5	10	"	"	brown	no	"	Hadelen
7	"	—	50 no	no			brother in:							5	10	good	"	"	no	"	Dobrock
8	"	husband					John Bernsteindt							5	7	"	brown	brown	no	"	"
9	"	father	600				Newyork							—	—	"	blond	"	no	"	"
10	"	"	"				Kingsbridge							—	—	"	blond	"	no	"	"
11	"	"	"											—	—	"	blond	blue	no	"	"
12	yes	self	50 no				cousin: Emil Hilp 444 E 136 Newyork	Des Uncle Emil						5	3	good	blond	blue	no	Germany	Lauterbach
13	"	"	"				brother in: William Beyer Lagrark	RR-9						5	4	"	"	"	no	"	Sheda
14	yes	self	300 no	1881			home: 1109 5th Ave. Newyork							5	7	"	brown	brown	no	"	Emmerich
15	"	"	300 yes	1911	Newyork		home: address: W.S. 93 Street Newyork	first papers						5	8	good	bld	brown	no	Hungary	Temesvar
16	"	husband	"	1911	"									5	2	"	brown	blue	no	Austria	Ginnenden
17	no	self	250	born			sister: Clementine Hangenbager Jonahaim							5	1	good	brown	grey	no	U.S.A.	Oakland
18	"	"	40 yes	1911	Chicago		home: 2311 Palmer Ave.							5	7	good	dark	brown	no	Germany	Hadersleben
19	"	"	50 yes	1899 1911	Grand Forks		home: 5th Chicago St. High School							5	6	"	bld	"	no	"	Hamburg
20	"	"	yes	1911	Newark		Grand Forks home: High St. 492							5	5	good	blond	blue	no	Austria	Prerau
21	"	mother	"	born			Newark							4	11	"	"	brown	no	U.S.A.	Newark
22	no	self	1500 no				friend: Dr. Edward Kennedy La Porte Ind.							5	7	"	blond	blue	no	Germany	Ascendorf
23	"	"	50 no				father: Max Friedemann 3600 S Park Ave Chicago	Left Chicago						5	3	"	bld	blue	no	"	Wiekenwerth
24	yes	—	yes	1901 1911	Newyork		home: 533 W 124 St Newyork	first papers						5	7	"	dark	brown	no	"	Borneville
25	"	—	50 no				friend: E. M. Scheid 550 Bay 7th Newyork							5	8	"	old	blue	no	"	Rogasen
26	"	father	50 no				uncle: Ben Flexner 150 Nassau St Newyork	Des Uncle						5	3	good	brown	grey	no	"	Hagen
27	yes	self	30 yes	1911	Chicago		home: 1650 Orchard St Chicago	1909 216 1st						5	9	"	blond	"	no	Austria	St Georgen
28	"	uncle	50 no				uncle: William Hamm Newyork	Des Uncle						5	4	good	blond	grey	no	Germany	Lübeck
29	yes	self	yes no				19 E 46 St. friend: Edmund Fisher Fresh Hill Pennsylvania	Left Chicago						5	5	"	brown	brown	no	"	Aasleben
30	—	—	— no				brother: Karl Jarietzko Newark							5	3	"	blond	grey	no	"	Hallowitz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer) of the BLÜCHER, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bohren, Surgeon of the SS BLÜCHER, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bohren

Sworn to before me this 12 day of Sept, 19 11

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 2nd, 1911.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hoppe	Anna	24		f m s	housework	yes	yes	Germany	German	NON-IMMIGRANT ALIEN	Danzig	father: Otto Herz, Ober Leginitz	N.J.	Newyork
2	Jenelman	Jane	46		f m s	Sew	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Vodslovk	father: Isaak Klar, Vodslovk		
3	"	Josef	8		m s	none									
4	"	Freide	6		f s										
5	Meyer-Arend	Wilhelmine	59		f m	housework	yes	yes	Germany	German	Germany	Wesenkamp	brother in l.: Wilhelm Instal, Wesenkamp	Cal.	Evans
6	Schroeder	Marie	42		f s	maid					NON-IMMIGRANT ALIEN	Hamburg	brother: Martin Eckhoff	N.J.	Brookly
7	Böttcher	Martha	39		f m	housework					NON-IMMIGRANT ALIEN	Gelsenkirchen	brother: Reinaru [illegible] Hamburg		
8	"	Sarah	6		f s	none							brother: Josef Wingner		
9	Muchalzik	Frieda	21		f s	housework						Dortmund	father: Johann Muchalzik, Dortmund	Wis.	Meridon
10	Hamlad	Auguste	24		f s	Seve						Frieden	sister-in-law: Hildegard Hamlad, Frieda	N.Y.	Washington
11	Schneider	Auguste	36		f m	housework					NON-IMMIGRANT ALIEN		mother: Leobatin Eckhard, Frieden	N.J.	Newyork
12	"	Max jr	9		m s	none			U.S.	Born					
13	Steiner	Karl	27		m s	opernicd						Bad Lausig	father: Karl Steiner, Bad Lausig		
14	Freirich	Lally	15		m s	none						Königstein	father: Horsch Freirdt, Königstein		
15	Junckel	Albert	27		m s	laborer						Lamarzo	father: Edward Junckel, Lamarzo	Ill.	Chicago
16	Jungfelder	Siegfried	22		m s	clerk						Mehlfeld	father: Leopold Jungfelder, Mehlfeld	N.J.	Newyork
17	Lanzendorf	Alwin	24		m s	none						Leipzig	husband: Alwin Lanzendorf, Leipzig	N.J.	Fort Tadall
18	Perron	Philipp	19		m s	clerk						Darmstadt	father: Philipp Perron, Darmstadt		Newyork
19	"	Frau	28		f s						NON-IMMIGRANT ALIEN		father:		
20	Wildermann	Emil	42		m m	merchant					U.S.	Heilbronn	mother: Lisette Wildermann, Heilbronn	N.J.	Newyork
21	"	Lina	40		f m	housework									
22	"	Otto	15		m s	none									
23	Prof	Katharine	24		f s	Sew					NON-IMMIGRANT ALIEN		mother: Marie Graf, Emmerhausen		Brooklyn
24	Lehne	August	45		m m	carpenter						Fiel	wife: Emma Lehne, Adolfstr. Fiel		Newyork
25	Jenny	Caroline	17		f s	maid						Drinlack	father: Michael Jenny, Drinlack		Brooklyn
26	Wilhelm	Friedrich	25		m s	butcher					NON-IMMIGRANT ALIEN		father: Peter Wilhelm, Bergfelden		
27	"	Katharine	22		f m	housework									
28	Wegscheider	Marie	34		f s	Seve						Zillertal	uncle: Matthias Kaufmann, Zillertal	Ind.	Fort Wayne
29	Peinkofer	Olga	18		f s	bookkeeper						Tamsig	father: Emil Peinkofer, Tamsig	N.J.	Newyork
30	Kronauer	Anna	31		f m	housework					NON-IMMIGRANT ALIEN	Hannover	brother: Gustav Fabri, Hannover	Ore.	Portland

59

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

125

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, September 12 th., 19 11

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are you (or the aforesaid) a polygamist; or an anarchist; or a believer in or supporter or advocate of the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or a disbeliever in or opposed to organized government; or a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in or teaching the necessity or propriety of the unlawful destruction of property; or a believer in the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character; or a believer in the unlawful damage, injury, or destruction of property; or a believer in sabotage?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor of any kind in the United States, or has any such contract or agreement been made for his benefit?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?													
1	Yes	self	30	yes	1911 Newyork	husband: Paul M. Hoppe 406 E 184th St Newyork	no	no	no	no	good	no	5 6		gold brown		Germany	Ober Lindow
2			10	no									5 3		dark "		Russia	Vodlovka
3		mother	23										— —		bld brown			
4													— —		" " "			
5	No	self	35	no		brother: Heinrich Kruse Como							5 7		grey grey		Germany	Wesenberg
6	yes		20	yes	1911 Brooklyn	brother: Herman Schroeder 488 5th St. Brooklyn							5 2		bld brown			Frankenhof
7			20		1907	husband: Adolf Bottcher 1815 Gates Ave. Brooklyn							5 5		bld "			Mirow Stadt
8		mother	50		1911								— —		good blue		Sweden	Stockholm
9	yes	self	21	yes		husband: Otto Kindskopf 207 7th St. Meridan							5 4		good blond blue		Germany	Celle
10	no		50	no		brother: Pierre Maland 405 W. 5th St. Washington							5 5		" " brown		"	Flieden
11	yes		25	yes	1911 Newyork	husband: Josef Schneider 268 3rd ave Newyork							5 7		dark brown			
12		mother	born										— — " " " "				U.S.A.	Newyork
13		self	50	yes		brother: Rudolph Stenz 84 E. Clinton av Newyork							5 8		bld blue		Germany	Loeben
14	50		10	no		brother: Louis Freitag 99 Columbus ave Newyork							— —		good bld blue			Konigstein
15			22	yes		uncle: Jan Zaremba 3710 Monroe St Chicago							5 7		good blond brown			Prutzig
16	yes		30	no		cousin: Karl Engelbert 213 Washington st Newyork							5 3		dark "			Nehlfeld
17	no			no		uncle: Hans Lahn 7th Sadal							left hand from ingrowt					Leipzig
18	yes		60	no		brother: Franz Leman 213 E 18th St. Newyork							5 2		good blond blue			Portlaoise
19			35	yes	1907 (90 1899 Newyork	friend:							5 7		dark brown			Rohland
20	yes	self	yes	yes	1911 Newyork	home: Carlstadt Hudson & Lake Av. N.J. #5 - friend or Newyork							5 6		good blond brown			Heilbronn
21		husband	400										5 6		dark "		Germany	Romaty
22		self											5 4		" blue		"	Linnigen
23		self	50	yes	1911	Cousine: 258 Elcred St. Brooklyn	miss on mother						— —		" " brown			Emmerhausen
24			50	no		brother in l.: Rudolf Kellner 115 E 62 St. Newyork							5 6		good blond brown			Wrisley
25			35	no		brother in l.: Hermann Graf 225 20th St. Brooklyn							5 7		" " "			Steinbach
26			32	yes	1909 1911 Brooklyn	home: 2037 Gates Ave Brooklyn							5 4		good blond brown			Berfelden
27		husband	born										5 2		" " blue		N.S.A.	Atlantik
28	no	self	10	no		cousin: Lehrer Frankhausen Baptist Ch. 3 Ford Payne							5 3		" " brown		Germany	Neudorf
29	yes		6	no		sister: Louise Mohr 133 W 90 St. Newyork	left to Sesling						5 6		" dark Gray			Danzig
30	no		40	yes	1909 1911 Portland	husband: Otto Schanne Portland Me. 230-15th St							5 5		" " brown			Hirschhausen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Officer (State whether Master, First or Second Officer), of the BLÜCHER, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 19 11.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Dethoven, Surgeon of the S.S. BLÜCHER, sailing therewith (State whether Surgeon, sailing therewith, or employed by owners, officers, or the ship may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 19 11 Dr Dethoven.

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Blücher sailing from Hamburg —, September 2nd, 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 13	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Seuler	Rosa	40		f	m	housewife	yes	yes	U.S.	Germ				N.J.	Webster
✓ 2	Miller	Mary	6		f	s	"	-	-	U.S.	Cit				Pa.	Harrisburg
✓ 3	Rothfuss	Barbara	43		f	m	"	-	-	U.S.	Cit				Ill.	Chicago
✓ 4	"		8		f	s	none	-	-	U.S.	Born					
✓ 5	"	Harry	10		m	s	"	-	-	U.S.	"					
✓ 6	"	Catherine	3		f	s	"	no	no	U.S.	Cit				Mich	Detroit
✓ 7	Mathes	Marie	36		f	m	housewife	yes	yes	U.S.	Cit				N.J.	Newyork
✓ 8	Frey	Mathilde	36		f	m	"	-	-	U.S.	Born				Iowa	Demoin
✓ 9	Delmege	Maud	26		f	s	none	"	"	U.S.	Born				Neb.	Omaha
✓ 10	Stockdale	Verne	25		m	s	-	-	-	U.S.	Cit				Ohio	Toledo
✓ 11	Bruggemeyer	Louise	38		f	m	housewife	-	-	U.S.	Born					
✓ 12	"	Emma	6		f	s	none	-	-	U.S.	Cit				N.J.	Newark
✓ 13	Kull	Marie	34		f	m	housewife	-	-	U.S.	Cit				Ill.	Chicago
✓ 14	von Tschammer	Oscar	46		m	m	merchant	-	-	U.S.	"					
✓ 15	"	Linda	46		f	m	housewife	-	-	U.S.	Cit				N.J.	Staten Island
✓ 16	Weinperl	Ignatz	29		m	m	innkeeper	-	-	U.S.	"					
✓ 17	"	Fanny	23		f	m	housewife	-	-	U.S.	Born					
✓ 18	"	Ludwig	5		m	s	none	no	no	U.S.	Born					
✓ 19	"	Josef	3		m	s	"	-	-	U.S.	Cit				Louis	Neworleans
✓ 20	Steuer	Babette	30		f	m	housewife	yes	yes	U.S.	Born					
✓ 21	"	Sam	6		m	s	none	no	no	U.S.	"					
✓ 22	"	Frieda	7		f	s	-	-	-	U.S.	Cit				Pa.	Pittsburgh
✓ 23	Klein	Caspar	68		m	m	merchant	-	-	U.S.	"					
✓ 24	"	Anna	65		f	m	housewife	-	-	U.S.	"				N.J.	Newyork
✓ 25	Meissner	Raymond	40		m	m	laundryman	-	-	U.S.	Cit					
✓ 26	"	Maria	34		f	m	housewife	-	-	U.S.	"					Brooklyn
✓ 27	Iversen	Knud Peter	56		m	m	captain	"	"	U.S.	"					
✓ 28	"	Kathrine	41		f	m	wife	"	"	U.S.	"				Mass.	Boston
✓ 29	Lange	Erwin	21		m	s	student	-	-	U.S.	Born					Shakspeare
✓ 30	Graves	Robert	27		m	s	teacher	-	-	U.S.	Born					

60

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

127

Arriving at Port of NEW-YORK , September 12 th. , 19 11

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read the prefixes or sign-tokens, or head the immigrant as belonging to the classes or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, or in any way assisted, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

BLÜCHER

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer), of the ..... , from HAMBURG , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 71 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
1 Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept , 19 11 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ostwen, Surgeon of the ~~S.S.~~ BLÜCHER, sailing thereunto do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 211 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ostwen

Sworn to before me this 13 day of Sept, 19 11

at Hull

Immigration Officer.

11—1115

128

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Blucher sailing from Hamburg, September 2nd, 1911.

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
		14				242442									
✓ 1	Strazdenski	Elfriede	30	f.	s.	governess	yes	yes	Germany	German	Germany	Olive	father: Earl Strazdenski Olive	N.Y.	Newyork
✓ 2	Oppenheimer	Reska	28	"	"	none	-	-	-	-	-	Hembery	father: Moses Oppenheimer Hembery	Ohio	Toledo
✓ 3	Albingi	Maria	24	"	s.	none	-	-	Hungary	Magyar	Hungary	Solava	mother: Juliana Albingi Solava	Pa.	Allegheny
✓ 4	Schlesinger	Mandel	33	m.	[illegible]	baker	no	no	Austria	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Soberken	father: Josef Schlesinger Soberken	N.Y.	Newyork
✓ 5	Hahn	Chaje	30	"	w.	housewife	yes	yes				Przemysl	father:		
✓ 6	"	Charlotte	8	"	s.	none	-	-					Hahnmann Mauthner		
✓ 7	"	Hermann	6	m.	"	"	-	-					Przemysl.		
✓ 8	Eigl	Elisabeth	22	f.	s.	none	-	-	-	German	-	Carlsbad	uncle: Eduard Mervjaka Haus Tedaldzzi. Carlsbad	N.J.	Newark
✓ 9	Baliermeister	Elisabeth	32	"	s.	none	-	-	German	"	NON IMMIGRANT ALIEN		home address:	N.J.	Newark
✓ 10	Taraiw	Elise	35	"	w.	none	-	-	"	"	"	Newyork	119 St. Marks Ave. Brookl. 312. W. 123 St. Newyork	"	Brooklyn Newyork
✓ 11	Schultz	Friedla.	23	"	s.	none	-	-	"	"	"	"	sister: Ida Schell	"	"
✓ 12	Bihin	Bela. Jacoba	10	m.	s.	"	-	-	Hungary	Magyar	Hungary	Kaukehof	Kaukehof. Ida grand-father: Georg Böhm	Iowa	Postville
✓ 13	Hoffmann	Nelly.	35	f.	w.	housewife	-	-	-	-	-	Vezprem	Vezprem father: Mihal Pregel	Cal.	San Francisco.
✓ 14	Beck	Andreas.	35	m.	s.	tailor	-	-	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Andrizeza Nehrstetten	Andrizeza father: Andreas Beck Nehrstetten	N.J.	Newyork
✓ 15	Schnobel	Karoline	46	f.	s.	tailor	-	-	-	-	-	Hamburg	uncle: Friedrich Schnobel Wer Passage 11. Hamburg	Mass.	Boston
✓ 16	Thelen	Marie	14	"	"	none	-	-	-	-	-	Andernach	uncle: Peter Thelen Andernach	Ill.	Chicago
✓ 17	Almasi	Iren.	20	f.	s.	none	-	-	Hungary	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Budapest	aunt: Francisca Wagner Gyulaszki Budapest	N.J.	Newyork
✓ 18	Breiner	Mirin	30	f.	w.	housewife	-	-	Germany	German	U.S.	Newyork	brother: Lachen Bisch	"	"
✓ 19	"	dau	3	"	s.	none	no	no							
✓ 20	B Brzyski	Helene	20	"	s.	maid	yes	yes			Germany	Thorn	Mother: Amalie Brzyski Thorn	Brooklyn	
✓ 21	Fadel	Louise	23	f.	s.	ladies maid	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Gustav Fadel Hannoverschbach,	Con.	New haven
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

61

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

129

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, September 12 th., 19 11

11—1116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or alms-house, or supported by charity? Whether a polygamist? Whether an anarchist? Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. If so, which?				Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of— Complexion.		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	50 no				friend: Cäcilie Eilender 235 E. 6th St. Newyork	no no no no				good	no	5 3	good	brown	brown	no		Cäcilie Eilender to take to her home 235 E. 6th St.
2	"	"	Yes no.				Jos. Appenheimer												Germany	Olsva.
3	"	"	40	1901			729 5th St. Toledo							5 4	4	+	11	no	"	Hensberg.
4	"	"	30 yrs.	1905	Pittsburg		Andy Herenberg 827 Long Alley Allegheny							5 6	"	brown	brown	no	Hungary	Tolsoa.
5	yes	"	200 yrs.	1902 1911	Newyork		brother: Chas Goldsinger 4410 2 47th St Newyork							5 2	good	dark	brown	no	Austria	Boberken
6	"	husband	1 yes				husband: Marcus Hahn 1281 3rd Ave.	Ellis to Hus						5 3	"	brown	"	no	"	Ozeningal
7	"	father	2				Newyork									old	grey	no	"	"
8	"	self	70 yrs	no	—		uncle: Stephan Tuncoh 237 North 11. St. Newarko							—	—	old	blue	no	"	"
9	"	"	50	yes	1905	Newyork	home address: 119 A. Marks Ave. Brooklyn							5 4	good	bld	grey	no	"	Leopoldsdorf
10	"	"	60	1901	1911	"	home address: 912 N. 123 St. Newyork							5 5	"	bld	"	no	"	Achtum
11	no	"	50 yrs	yes	1911	Pittsville	home: Frieda Schultz Pittsville							5 7	good	brown	brown	no	"	Schleswig
12	no	"	no				father: Antal Böhm 66 Elcott Park St. Francisco	acc by guardia				good	Quetsch H	5 3	"	bld	grey	no	"	Heidhof.
13	yes	"	40 yrs	no	1911	Cincinnati	husband: Josef Hoffmann 2147 Broadway Newyork							5 2	"	dark	"	no	Hungary	Myperk
14	no	"	30 yrs	1907 yes	1911	Boston	home: 850 Dorchester St Boston							5 8	"	bld	brown	no	"	Wolentzza
15	no	"	30 yrs	1907 yes	1911	Chicago	home: 2029 Osgood St Chicago							5 6	"	grey	"	no	Germany	Mehrstetten
16	no	"	no				father mother: Sigrid Helen Chgo Hotel Clark St & 4th Ave Chicago							—	—	good	blue	grey	no	"	Schwenig
17	yes	"	20 yrs	1911			father: Josef Sadji 6 Albany St. Newyork	Ellis to Hus				Quetsch Nor. ship		6	"	dark	blue	no	"	Lasfisch.
18	"	"	30	1907	Newyork		husband: Stephan Heima 941 Lindenville Ave Newyork							5 —	"	brown	brown	no	Hungary	Hoseburg
19	"	mother	50 yrs	no										—	—	bld	"	no	Germany	Bisphausen
20	"	self	8 yes				mother: Franziska Pohuree 116 Jefferson Brooklyn sister Mrs. Strewitzki	Ellis to uncle						5 6	good	blond	brown	no	U.S.C.	Newyork
21	no	"	19 yrs	1907	1911	Manhaven	48 Clinton Ave Manhaven					no		5 7	"	"	grey	no	Germany	Thorn.
22																			"	Neumühlbach
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

2. Officer

I, _____, of the [redacted], from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel [redacted] or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 211 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this 13 day of Sept, 19 11,

at [redacted]

_____ Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United States or any other country by nationality. In this connection the following [illegible] should be specially observed

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the [illegible] Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, [illegible] Sicily, and [illegible] and their descendants should be classed as "Italian (s[illegible]

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column [illegible] show the country, and city or town of last [illegible] residence. It is [illegible] purposes that steamship companies correctly show country of [illegible] independent of country [illegible] temporary sojourn, nationality, or ta[illegible]

Aliens who are permanent residents of the United States and are [illegible] a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of [illegible] permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if out of the United States

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D Dobson, Surgeon of the H. ELCOMBE, sailing Newcastle, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Dobson

Sworn to before me this 12 day of Sept, 19

at Victoria

Immigration Officer.

11—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

F.

Form 522 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIEN [illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Blücher sailing from Hamburg, Sept. 2nd, 1911.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name. 15	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
✓ 1	Turnbull	William	38		M	M	merchant	yes	yes	U.S.	Engl				Ill.	Chicago
✓ 2	"	Anna (wife)	34		F	M	housewife	-	-	U.S.	"				"	"
✓ 3	"	Francis	8		M	S	none	-	-	US	Born				"	"
✓ 4	Rehbein	Eva	42		F	M	housewife	-	-	US	Cit				N.J.	Newyork
✓ 5	"	Louisa (dau)	20		F	S	none	-	-	US	Born				"	"
✓ 6	Johnston	Ethel	27		F	S	musicteacher	-	-	US	Born				D.C.	Washington
✓ 7	Langstedt	John	43		M	M	merchant	-	-	US	Cit				Wis.	Milwaukee
~~8~~	~~Albers~~	~~William~~	~~37~~		~~M~~	~~M~~	~~farmer~~								~~Neb.~~	~~Columbus~~
~~9~~	"	Lina	36		F	M	housewife								"	"
✓ 10	Wolfisch	Fanny	29		F	M	"			US	Cit				N.J.	Newyork
✓ 11	"	Samuel (son)	4		M	S	none	no	no	US	Born				"	"
✓ 12	"	Rita	1		F	S	"	-	-	"	"				"	"
✓ 13	Preis	Samuel	42		M	M	housewife	yes	yes	U.S.	Cit				N.J.	Riverdge
✓ 14	"	Emilie (wife)	10		F	S	none	-	-	US	Born				"	"
✓ 15	"	Fritz	9		M	S	"	-	-	"	"				"	"
✓ 16	"	Adolf	5		M	S	"	no	no	"	"				"	"
✓ 17	Fennich	August	56		M	M	butcher	yes	yes	US	Cit				Ill.	Chicago
✓ 18	Balz	Elizabeth	45		F	M	housewife	-	-	US	Cit				Ind.	Indiana
✓ 19	"	Katherine (dau)	26		F	S	none	-	-	US	Born				"	"
✓ 20 ×	Grokasso	Rudolf	25		M	S	merchant	-	-	Germ	Germ	NON IMMIGRANT ALIEN			Mich.	Lagenaw
21	Mayfield	Georg	32		M	S	teacher	-	-	US	Born				Tenn.	Nashville
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Henry Ihlder

62

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

181

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

September 12 th. , 19 11

Arriving at Port of NEW-YORK

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to ouch final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20	S	self		140	1/2	1911	Saguenay	Dr Wm Wallace Smith Sugar Co Saguenay					(claims US cit)	5	10	Light	Brn	Blue	cataract eye	Hy Hohman
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer.), of the BLÜCHER, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 79 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
4 Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 19 11,

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if neccessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

132

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bstwem, Surgeon of the S.S. BLUCHER, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bstwem

Sworn to before me this 13 day of Sept, 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blucher sailing from Hamburg, September 2nd, 1911

1	11—1115 2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 16	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Kemnitz	Ernst F.	52	m	m	music teacher	yes	yes	G.					Ill.	Chicago
✓ 2	"	Auguste	47	f	m	"	"	"	"						"
✓ 3	Evers	John	54	m	m	retired	-	-	"					Iowa	Lohrville
✓ 4	Schadt	Bernhardt	57	m	s.	metal-laborer	-	-	"					N.J.	Newyork
✓ 5	Rosenfeld	Julius	37	m	m	tailor	-	-	"						"
✓ 6	"	Therese	36	f	m	housewife	-	-	"						"
✓ 7	Pellnitz	Gustave E.	39	m	m	merchant	-	-	"						Brooklyn
✓ 8	Edland	Elizabeth	10	f	s	none	-	-	"					N.J.	Bloomfield
✓ 9	"	Esther	15	f	s	—	"	"	"						"
✓ 10	Allmann	Jessie	38	f	m	housewife	-	-	"						Newyork
✓ 11	"	Esther dau.	11	f	s.	none	-	-	"						"
✓ 12	Burfeind	Harry	44	m	m	saloonkeeper	-	-	"						"
✓ 13	"	Lina wife	38	f	m	housewife	-	-	"						"
✓ 14	"	Margaret	12	f	s.	none	-	-	"						"
✓ 15	"	Henry	10	m	"	"	-	-	"						"
✓ 16	Chobotsky	Adolf	44	m	m	agent	-	-	"						"
✓ 17	"	Hermine	39	f	m	housewife	-	-	"						"
✓ 18	"	Elsie	17	f	s.	none	-	-	"						"
✓ 19	"	Robert	10	m	"	"	-	-	"						"
✓ 20	Woerke	Ludmilla	25	f	m	housework	-	-	"					N.J.	Union Hill
✓ 21	Eppinger	Jacob	40	m	m	dealer	-	-	"					N.J.	Newyork
✓ 22	"	Rosa wife	38	f	m	housewife	-	-	"						"
✓ 23	"	Julius son	7	m	s.	none	-	-	"						"
✓ 24	Rudolph	Arnold	42	m	m	politician	-	-	"					N.J.	Paterson
✓ 25	Otto	Frank	38	m	"	laborer	-	-	"					Mass.	Middleboro
✓ 26	Kiehling	Anne	55	f	m	housework	-	-	"					N.J.	Newyork
✓ 27	Philippos	Marie	29	f	"	"	-	-	"						"
✓ 28	"	William son	3	m	s	none	-	-	"						"
✓ 29	Hack	Auguste	45	f	m	housework	-	-	"						"
✓ 30	"	Clara	18	f	s	pianist	-	-	"						"

63

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

133

Arriving at Port of NEW-YORK, September 12 th., 19 11

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which, and whether "yes" or "no.")	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13							2283 2d ave												
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

2. Officer

I, _____ (Name of Master, First or Second Officer.), of the **BLÜCHER**, from **HAMBURG**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
_____ Officer.

Sworn to before me this 13 day of Sept, 19 11,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

c re

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Dishoeck, Surgeon of the S.S. Kleist sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dishoeck

Sworn to before me this 17 day of Sept, 1911

at Ivy

J. H. Hempstead

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Victoria Blücher sailing from Hamburg ~~August 31st~~ September 2nd, 1911.

1	11—1115 2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Guinard	John	39		m s	waiter	y	y						Ill.	Chicago
2	"	Johanna	37		f w	housewife	"	"						"	"
3	"	Johann	11		m s	none	-	-						"	"
4	Melzner	Caroline	44		f m	housewife	y	y	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Chicago	Bro. Johannes Kiel, Germany	"	"
5	Idester	Alwine	33		f s	"	y	y	"	"				"	"
6	"	Hans	7		m s	none	y	y	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
7	Siegmund	Fred	60		m m	contractor	y	y						"	"
8	"	Louise daughter	29		f s	none	-	-						"	"
9	"	Emma "	30		f "	"	-	-						"	"
10	Ronstein	Siegmund	64		m m	retired	"	"						N.J.	Brooklyn
11	"	Caroline wife	62		f m	housewife	"	"						"	"
12	Goldsmith	Louis	70		m m	retired	"	"						"	Nanuet
13	Junge	Katharine	70		f m	housewife	"	"						L.I.	Flushing
14	"	Elsa daughter	14		f s	none	-	-						"	"
15	Laurier	Eugen	48		m m	apothecary	"	"						N.Y.	Montour Falls
16	Vorwerk	August	42		m "	"	"	"						N.Y.	Niagara Falls
17	Foster	Addie	60		f m	h'wife	y	y						Ill.	Chicago
18	Bönn	Sarah	42		f "	"	"	"						N.J.	Brooklyn
19	Yunck	William	57		m m	professor of music	"	"						Mich.	Detroit
20	Schilling	Johannes	59		m m	reverend	"	"						Pa	Allentown
21	"	Eva wife	36		f m	housewife	"	"						"	"
22	"	Harold son	12		m s	none	"	"						"	"
23	"	Friedrich "	10		m "	"	"	"						"	"
24	Alexander	Bernhard	24		m s	barber	"	"						N.J.	Newyork
25	Schild	Regina	32		f m	housewife	"	"						"	"
26	Kühne	Richard	41		m m	reverend	"	"						Iowa	Portsmouth
27	Einzel	August	34		m s	hotelkeeper	"	"	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN	N.Y. New York	father David Lengfeld Heilbronn, Germany	N.J.	Newyork
28	Suelch	Irene	29		f m	housewife	"	"						Cal.	Los Angeles
29	"	Karl child	9		m s	none	"	"						"	"
30	"	Giselle "	10		f "	"	"	"						"	"

3/27/3

61

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

135

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 12th, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5	Yes	Self	$50	Yes	1911	Chicago	Husband Otto 111 Cole st	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	Blue	Blue		Germany	Cleveland
6	Yes	"	"	"	"			No	No	No	"	"	"	7						"	Hamburg
7																					
8							2434 Orchard st														
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25							1381 3rd ave														
26																					
27	Yes	self	$23 Yes	1905 1911	New York		Hotel Astor, New York Broadway 44 st	No	No	No	No	good	No	5	9	good	bld	brown	No	Germany	Hatfeld
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. Officer, (Name of Master, First or Second Officer) of the S.S. Bleicher, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 76 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
I Officer.

Sworn to before me this 13 day of Sept, 191 ,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bostrem, Surgeon of the S. S. „ Blücher ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bostrem

Sworn to before me this 13 day of Sept, 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

136

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

√ LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Brlazynski	Adam	33		m m	baker	yes	yes	Russia	Polish			State Capt. passpt #53502 - 6/3/11	Pa.	Buffalo
2	Klimarka	Abraham	29		" s	lacquerer	"	"	"	"			State Capt. passpt. #56486	"	"
3	Grünberg	Gordon	25		" s	tailor	"	"	"	"			State Capt. passpt. #56537 - 6/29/11	"	"
4	Kaiser	Justus	35		" m	boot-maker	"	"	"	"				"	Albany
5	"	Pauline wife	28		f "	wf.	"	"	"	German					
6	"	Elisabeth daughter	2		f -	child	-	-	"	"					
7	Terkanics	Mirke	34		m m	f. lab.	yes	yes	U S C	Hebrew			Co Ct. Vermilion Co Ill Oct 3 1904	Ill.	Armstrong
8	Grünbaum	Sam	55		" "	"	"	"	"	"			Passport 51719. May 19-1911	N.Y.	Jamaica L.I.
9	Riegel	Bertha	63		f wid.	—	"	"	"	"			Schedule papers Super Ct. Nyc ing 25 1892	"	New York
10	Walli	Klara	18		f s	servant maid	"	"	U S	"			Birth Cert. County Clerks Office Cook Co	Ill.	Chicago
11	"	Rosalia	17		f "	"	"	"	U S	"			" Ct. Com. Pleas - City + Co	N.Y.	Brooklyn
12	Silberman	Samuel	37		m m	tailor	"	"	"	"			" Nyc - Oct. 14 1892	"	"
13	"	Kathi wife	30		f "	wf.	"	"	"	"					
14	Provizion	Otto	38		m s	hotel-keeper	"	"	"	Russian				Wisc.	Milwaukee
15	"	Sophie wife	50		f "	wf	"	"	"	"					
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Louis Keller Insp

Citizens of the U. S. A.

15

65

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 137

Arriving at Port of **New York N. Y.,** September 12 th. , 1914

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which, and whether for each such instance the cause was removed or supported by others.) If so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4							Co. Ct Albany Co NY Aug 8, 1898												
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14							Municipal Ct. Milwaukee Co Wis May 19 1904												
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

P. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Bleicher

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 191 ,
at **New York N. Y.**

J Hampton
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boehren, Surgeon of the S.S. "Blücher", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Boehren

Sworn to before me this 12 day of Sept, 191 1

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

+ LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
DEPORTED	Jovanovitsch	Iwan	18		m. s.	elect. engineer	yes		Serv	Servian	Serv	Belgrad	brother: Demeter Jovanovitsch Belgrad	N. Y.	New York
2	Zsinovel	Virgyl	23		m. s.	farm lab.	"		Austria	Polish	Austria	Bergsyalva	father: Herzenko Zsinovel Berdichanowka	Pa.	Darragh
3	Egelmann	Anton	23		m. s.	"	"		Hungary	Slovak	Hungary	Eglmon	: Anton Egelmann Cranwa, Hungary	"	Gilpsburg
4	Wyrba	Josef	18		m. s.	"	"		"	"	"	"	: Josef Wyrba	"	"
5	Keiszak	Peter	42		m.	"	"		"	Magyar	"	Agard	wife: Maria Keiszak Agard	St. Louis	Bridgeport
6	Makszymn	Janos	18		m. s.	"	no		"	Slovak	"	Slovakpalanka	mother: Anna Maksymn Slovakpalanka	Pa.	Dayton
7	Zalezynski	Jan	39		m.	weaver	yes		Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		brother: Wladyslaw Zalezynski in Kruszwarowa	N.J.	Passaic
8	"	Katarzyna	26		f.	wife	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
9	"	Josef ch	9		m.	child	"		Galic.	Pol	NON IMMIGRANT ALIEN				
10	"	Franz "	6		m.	"	no		do	do	NON IMMIGRANT ALIEN				
11	"	Maria "	4		f.	"			Austria	Pol					
12	"	Jan "	2		m.	"			do	do					
13	"	Fabian "				"			Austria	Pol	NON IMMIGRANT ALIEN				
14	Lepak	Marya	16		f.	Housemaid	yes		Austria	"	Austria	Kruszwarowa	mother: Anna Lepak Kruszwarowa, Gal	Ill	Chicago
15	Zalezynska	Josefa	18		f.	8-222-049	4-4-41		"	"	"	"	father: Sebastyan Zalezynski	N.J.	Passaic
16	Sulaj	Gyiorgy	17		m.	farm lab.	"		Hungary	Slovak	Hungary	Keiszak	: Jonas Sulaj Keiszak, Hu.	Pa.	Mahanoy City
17	Jakimczuk	Sergej	22		s.	"	"		Russia	Russian	Russia	Kliew	: Emil Jakimczuk Kliew, Rs.	N.Y.	New York
18	Harbenko	Wadimir	24		m.	"	"		"	"	"	Chotyn	mother: Anna Harbenko Chotyn, Rs.	"	"
19	Finowskaja	Anna	20		f.	23-100826-11-12-41-565	yes		"	Hebrew	"	Charbin	father: Moisele Rosskaf Charbin, Rs.	Fa.	Sioux City
20	"	Jankel	11	m.	s.	child	no		"	"	"	"		"	"
21	Kapelios	Chiem	50		m.	3-183432-4-16-40	yes		"	"	"	Rsiraty	wife: Fechewer Kapelios Rsiraty, Rs.	Conn	Bridgeport
22	Kuszewicz	Jozefa	18		f.	s.	farm lab.	no	"	Polish	"	Bieramiesky	father: Michal Kuszewicz Bieramiesky, Rs.	N.Y.	Skeneatady
23	Borenstein	Belle	42		f.	m.	wife	"	"	Hebrew	"	Ostrower	" : Chaim Borenstein Ostrower Fabrika, Rs.	Pa.	Des Moines
24	Szinkiewicz	Walerian	19		m.	s.	farm lab.	yes	"	Polish	"	Dawkowski	" : Alexi Szinkiewicz Dawkowski, Rs.	Ill.	Westville
25	Alekjak	Andras	25		m.				Hungary	Slovak	Hungary	Nyoesa	brother: Janos Alekjak Nyoesh, Hu.	Pa.	Sayre
26	Gerevics	Mihaly	23		m.	6-67474	11/15/39		"	"	"	"	father: Andreas Gerevics	"	Shenessen
27	Csordo	Laszlo	19		m.	"	no		"	"	"	"	mother: Hasia Csordo	N.J.	Hibernia
28	Konyrat	Johanna	19		f.	mit sein wife	yes		"	German	"	Medzges	husband: Karl Konyrat Medzges, Hu.	O.	Youngstown
29	Oleszynski	Piotr	17		m.	s.	farm lab.	"	Austria	Polish	Austria	Wysratyce	father: Jacob Oleszynski Wysratyce, Gal	Ill.	Chicago
30	Friedrich	Michael	30		m.				"	Polish	"	Blendowa	mother: Katarzyna Friedrich Blendowa, Gal	N.J.	Elizabeth

66

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

139

Arriving at Port of **New York N. Y.,** September 12 th. , 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf to prison or almshouse, or had been for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	yes	self	$ 60	no		friend: Georg Sinkovits 217 E 60 St. New York N. Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	black	brown	none	Syrmien Sichar
2	wife	"	20 yes	1907	Pa	Carlour, Michael Stanzieroke Farragh, Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown grey	"	"	Austria Berdyczow
3	yes	"	25 yes	1907	Pittsburg	emsin: Theres Charles Nr. 51, Pittsburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Hungary Cravor
4	"	"	24 no			cousin! " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" "
5	no	"	10 yes	1904	Pa	cousin: Karoly Mercsé	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	brown	"	" Agard
6	no	"	20 no	1905		Bridgeport, Conn. brother: Janos Chakan Layton, Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	" Blatno-potok
7	"	"	yes	yes	1904 N.Y.	brother in: Laszlo Sokal	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	"	Austria Trsdsanow
8	"	"	"	"	"	Passaic St. 7, Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
9	"	"	26	"	"	Certificate presented for grandpa Zolcinski	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
10	no	"	24	"	"	Franciszka born June 1st 1902	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	U.S.A. Passaic N.J.
11	"	"	born	"	"	Fabian born 26/1905	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
12	"	"	"	"	"	Zofia born 13/1911	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
13	"	"	"	"	"	St. Josephs Church	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
14	no	"	30 yes			brother: Kasimir Lapiak	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	" "
15	no	"	22			35 Pitcher St.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	Austria Tarparata
16	no	"	25			brother: Jacob Zolcinska Jackson, Ohio	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	" "
17	yes	"	20	1907	1909 Mo	brother in: Stanis Hajko Str., Mikesport, Pa brother: Martin Jakimczak	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	brown	"	Hungary Hrusak
18	no	"	40	"	"	Holstein St. 319, New York, N.Y. brother in: Teodor Schelemann	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	Russia Klein
19	"	brother in	2	"	"	6. Hamilton St. 310, New York, N.Y. brother in: Hermann Friedmann	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	" Chotyn
20	"	"	"	"	"	17 St. 174, Sioux City, Ia	"	"	"	"	"	"	5 2	"	black	brown	"	" Starodup
21	son	"	42	"	"	Sgn: Meier Kapelus Center St. 244, Bridgeport, Conn.	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	" Charkiw
22	single	"	28	"	"	cousin: Adam Jakob Front St. 377, Schenectady, N.Y.	Dr.	deaf	"	Hermann	Rudolf	"	"	"	black	grey	"	Russia Dwinsky
23	Schwiegersohn	"	13	"	"	brother-in-law: Abraham Brenstein	"	"	"	Center	166	Hennepin	Ill.	"	black	grey	discharged	" Brzezniany
24	Schwager	"	19	"	"	Walnut St. 908 Des Plaines, Ia	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black	grey	"	" Postawy
25	no	self	20	"	"	cousin: Josef Gedvill Perry St. 17, Westerville, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	blond	blue	"	" Jamnitzen
26	"	"	20	"	"	brother in: Lorenz Bisalya Center St. 196 Sayre, Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	grey	"	Hungary Ugocsa
27	no	"	24	1904		cousin: Ignacz Pavlinecz Swissvale, Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	" "
28	yes	"	22	"		brother in: Viktor Vasilecz Perth Amboy, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" "
29	son	"	12	"		son: Karl Kungrat 30 Penn St. Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" Skoppes
30	no	"	20	"		brother: Michael Oblonjuski 5701 Hermitage St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Austria Wysbetzye
						Father: Stanislaw Dziadkiw 142 Front St. Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	blue	"	" Blendowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. "Blücher", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 15 day of Sept, 191 ,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

140

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bostren, Surgeon of the S.S. "Blucher", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of Sept 1911

at **New York N. Y.**

D. Bostren

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Chadak	Moische	20		m s	2-591741 505 dealer	9/28/38 yes		Russia	Shelver	Russia	Stolin	father: Nathanson Ch. Stolin. Ros.	N.Y.	Brooklyn
✓ 2	Maskal	James	24		m s	farm laborer	"		Hung.	Sclav.	Hung.	Vasarhely	wife Anna M. Vasarhely Hung.	Pa.	Arnold
✓ 3	Babinci	Laszlo	18		s	"	"		"	"	"	Silasa	father: Mihaly B. Silasa.	"	Palmerton
✓ 4	Ordan	Hodzyj	18		s	2-140918 no			Austria	ruth.	Gal.	Zydaczow	mother: Katharina C. Zydaczow. Gal.	N.J.	New Jersey City
St ✓ 5	Stuszynski	Tadeusz	28		m s	" yes			"	"	"	Berdyczow	father: Michal St.	Pa.	Madison
✓ 6	"	Kamuszka	22		s	" Kmaid "			"	"	"	"	Berdyczow.	"	"
✓ 7	Bubaj	Paramia	18		s	"			"	"	"	"	friend: Hryniewiecky	"	"
✓ 8	J Jurek	Maria	33		m s	11-261657	3/6/11	(105)	Polish			Wojnicz	father: Josef Jurek Wojnicz	Ill.	Chicago
✓ 9	Eberderfer	Josef	33		m s	joiner	"		Germany	German	Germany	Munchen	wife: Margarete C. Bellevue near Munich. Ger.	N.Y.	New York
✓ 10	Wolf	Ester	40		m s	wife no			Austria	Hebrew	Austria	Majdan	father - gr father Zeib Weiss	"	"
✓ 11	"	Rebekka	16		s	kmaid yes			"	"	"	"	"	"	"
✓ 12	"	Samuel	11		m s	boy no			"	"	"	"	Majdan	"	"
✓ 13	"	Moses	9		s	2-180724			"	"	"	"	"	"	"
✓ 14	"	Isak	8		s	"			"	"	"	"	Gal.	"	"
✓ 15	"	Dobre	7		s	girl			"	"	"	"	"	"	"
✓ 16	Bauswürzel	Jakob	16		s	clerk yes			"	"	"	Brzezany	father: Israel Krolewska Gal.	"	Brooklyn
✓ 17	Steinhaus	Schmadel	30		m s	wife 2-76934	9/20/40	(500)	"	"	"	"	father in. - gr father.	"	New York
✓ 18	"	Chaje	8		s	child			"	"	"	"	Marcus St.	"	"
✓ 19	"	Thereza	5		s	2-264363 no			"	"	"	Mezizika	Mezizika	"	"
✓ 20	"	Esiah	3		s	"			"	"	"	"	"	"	"
✓ 21	"	Meindel	1		s	"			"	"	"	"	"	"	"
✓ 22	Hakel	Lipke	18		m s	2-700617 Kmaid yes		7/2/40	505	"	"	Ulanow	uncle: Leibish Turzweil Ulanow.	"	Brooklyn
✓ 23	Feier	Tura	18		s	"	"		"	"	"	Baranow	father: Lezori Baranow.	"	New York
✓ 24	Reiih	Taube	18		s	seamstress	"		"	"	"	Majdan	" Nathan R. Majdan	"	"
✓ 25	Radzichowei	Liree	40		m s	wife	120		"	"	"	"	cousin - uncle:	"	"
✓ 26	"	Breinde	16		s	2-569341 kmaid 3-30-38			"	"	"	"	Hirsch Leiser	"	"
✓ 27	"	Isak	9		s	2-569738			"	"	"	Kamionka	Kamionka.	"	"
✓ 28	"	Lea	8		s	2-30738 2-569340			"	"	"	"	Gal.	"	"
✓ 29	"	Gitel	6		s	3-30-38			"	"	"	"	"	"	"
✓ 30	Weissmann	Leie	17		s	3-145423 3-30-38 yes			"	"	"	Rzeszow	uncle: Aron Grün	N.J.	Passaic

67

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 141

Arriving at Port of New York N. Y., September 12 th., 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 Color of — Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	28	no			Brother: Schlome Ch. 275. 2d St. B'klyn	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dkl. gray	none	Russia	Stolin
2	no	"	30	yes	1907	Arnold Pa.	" Pal M. Arnold Pa.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	Hung.	Vasarhely
3	"	"	28	no			" Jas Benjamin Palmerton	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blk	"	"	Silesia
4	yes	"	20	"			Grandfather: Jurko Istvan 67 Monroe St. Jersey City	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	Gal.	Zydowskie
5	"	"	60	yes	1909	Madison Pa.	Brother: Mikhal Sz. Madison Pa.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	dkl.	"	"	Berdyczow
6	"	"	25	"			"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	dkl.	blue	"	"
7	"	"	35	"			Friend "	"	"	"	"	"	"	"	4	"	dkl.	gray	"	"
8	"	"	20	"	1905		Brother: Jan Jurek 730 Cambria Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	"	5	"	brown	"	"	Wojnicz
9	"	"	24	yes	1911	Nyc	friend: Josef Brumfall 516. W. 50. St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	blue	"	Germany	Bromberg
10	"	husband	70	"			husband's father:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	Gal.	Majdan
11	"	father	"	"			Meyer Wolf	"	"	"	"	"	"	"	4	"	brown	"	"	"
12	"	"	"	"			77 Ridge St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"			New York.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	brother	50	"			Brother: Morris B. 76 Silberman 324 Bristol B'klyn	"	"	"	"	"	"	"	4	10	dkl.	gray	"	Brzozdwbrowa
17	"	husband	40	"			husband's father:	"	"	"	"	"	"	"	5	-	brown	brown	"	Przemysl
18	"	father	"	"			Aron Sz.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blk	"	"	Mszana
19	"	"	"	"			70 Moses Drucker	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"			119 Lewis St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"			New York.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	uncle	10	"			Jacob Tuosh 167 Hewes St. B'klyn	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	Wlanow
23	"	"	"	"			Din Kus 1st	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Baranow
24	"	"	25	"			201 Eldridge St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Majdan
25	"	self	25	no			Meyer Wolf 77 Ridge St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	Tarnowka
26	"	mother	50	"			husband's father:	"	"	"	"	"	"	"	4	"	dkl. gray	"	"	"
27	"	"	"	"			Moses Leib R.	"	"	"	"	"	"	"	2	"	blue	"	"	"
28	"	"	"	"			24/3 Rivington St.	"	"	"	"	"	"	"	-	"	dkl.	"	"	"
29	"	"	"	"			New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	yes	self	25	no			Cousin: Marcus Pasternak 37½ 2. St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	"	-	"	dkl. gray	"	"	"
								"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Krosienko

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. „Blücher", *from* **Hamburg**, *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Schwarz
4 *Officer.*

Sworn to before me this 13 *day of* Sept *, 191*1*,*

at ***New York*** *N. Y.*

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

142

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted] *, Surgeon of the S. S. „* Blücher *", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* one *years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* **the German Government**, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this 15 *day of* Sept *. 191*

Dr Bathorn

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Kukla	Iwan	29		s m	f. lab.	no		Hungary	Slovak	Hungary	Zarne	wife Maria Kukla Zarne	Pa	Valeburg
✓ 2	Kresanik	Fedor	26		" "	"	"		"	"	"	"	wife Anna Kresanik Zarne	"	"
✓ 3	Lazarek	Iwan	19		" "	"	"		"	"	"	"	mother Lapka Lazarek Zarne	"	"
✓ 4	Novotnic	Andras	25		" "	"	yes		"	"	"	"	father Andras Novotnic Zarne	Can	Torrington
✓ 5	Kropich	Majik	30		s m	"	"		"	"	"	"	wife Anna Kropich Zarne	"	"
✓ 6	Lzebesciak	Michal	18		" "	"	"		"	"	"	"	mother Anna Lzebesciak Zarne	Ill.	Granite City
✓ 7	Liman	Janos	17		" "	"	"		"	"	"	"	mother Anna Liman Vasarhely	Pa	Arnold
✓ 8	Brodner	Katarina	22		s m	housewife	yes		German	[illegible]	[illegible]	[illegible]	husband Jos. Brodner Zakalkaza	Pa	Philadelphia
✓ 9	"	Lörincz	36		s m	f. lab.	no		Hungary	Bereghzo	"	"	Step father Johann Lenger Bereghzo	"	"
✓ 10	"	Terez	33		s f	housewife	yes		"	"	"	"	"	"	"
✓ 11	"	Janos	-		Stucked		no		"	"	"	"	"	"	"
12	Steki	Krysko	18		s m	f. lab.	yes		Austria	Ruth.	Gal.	Czerce	father Senko Steki Czerce	Pa	Bethlehem
✓ 13	Lap.	Markus	20		s m	baker	no		Hebr.	"	Bely	"	mother Teuke Lap Bely	N.Y.	New York
✓ 14	Merl	Chane	25		s f	housewife	11-30-08	44 1-39-02	"	"	Kolomea	"	father Moses Merl Kolomea	"	"
✓ 15	Fyzyk	Maria	22		s f	house maid	"		Russia	Pol.	Russia	Karpotowka	father Andrey Fyzyk Karpotowka	Ill.	Chicago
✓ 16	Aba	Mihaly	23		s m	f. lab.	yes		Hungary	Magy	Hungary	Bagany	parents Turo Aba Bagany	Ohio	Canton
✓ 17	Steri	Sarota	26		s f	dressmaker	yes		"	Hebr.	"	Begany	uncle Moses Klein Bagany	N.Y.	New York
✓ 18	"	Celine	11		s f	—	no		"	"	"	"	"	"	"
✓ 19	Kucserewecz	Mihaly	17		s m	f. lab.	yes		Slov.	Hungary	Slovakania		father Janos Kucserewecz Slovakania	N.Y.	Scranton
✓ 20	Podzimban	Mihaly	32		m m	"	yes		"	"	Saroszero		wife Maria Podzimban Saroszero	Pa	Mt. Clair
✓ 21	Fedczik	Mihaly	18		s m	"	yes		"	"	Koromla		father Janos Fedczik Koromla	Pa	Mc Keesport
✓ 22	Gazda	Gyuri	18		s m	"	yes		"	"	"	"	father Istvan Gazda Koromla	"	"
✓ 23	Slobodzian	Andrei	18		s m	"	yes		Gal.	Ruth.	Gal.	Slobodka	father Wojcich Slobodzian Slobodka	Pa	Hazleton
✓ 24	Pawlak	Jan	31		m m	"	yes		Russia	Pol.	Russia	Skiernivick	wife Franzjska Pawlak Skiernivick	N.Y.	Hornell
✓ 25	Sonnenberg	August	46		m m	"	yes		"	German	"	Solotnik	wife Pauline Sonnenberg Solotnik	Ohio	Cleveland
✓ 26	Bonkowski	Josef	39		m m	"	no		"	Pol.	"	Klockarock	wife Josefa Bonkowski Klockarock	N.Y.	Yonkers
✓ 27	Saub	Feige	19		s f	dressmaker	yes		"	Hebr.	"	Freusk	father Abram Saub Freusk	N.Y.	New York
✓ 28	Malovany	Sore	28		m f	housewife	yes		"	"	"	Rzeczany	father Jakubem Przemmorowicz Rzeczany	Pa	Pittsburg
✓ 29	"	Josel	8		s m	child	no		"	"	"	"	grand father " " "	"	"
✓ 30	Lipkovits	Hana	16		s f	housemaid	yes		Hungary	Magy	Hungary	Teba	mother Hana Lipkovits Teba	N.Y.	Rudyard

68

FB Mercalfe Jay

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 143

Arriving at Port of New York N. Y., September 12 th., 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	$17 no	no			Brother Tivadar Fedesik Valeburg Pa
2	"	"	$25 no	"			Brother Mihaly Kresanik Valeburg Pa Box 0
3	"	"	$35 no	"			Uncle Mihaly Halyas Valeburg Pa Box 0
4	yes	"	$110 no	"			cousin John Holak Torrington Conn 115 Hall ave
5	"	"	$32 no	yes	1910	Torrington	brother John Holak Torrington Conn 115 Hall ave
6	no	"	$15 no	no			brother Tobalan Zebesciak Granite City Ill
7	"	"	$30 no	"			cousin Paul Moshel Arnold Pa
8	yes	"	$35 no	yes	1907	Philadelphia Pa	brother Jakob Ott Philadelphia Pa Catwalker ph 1352
9	"	"	$110 no	no			
10	"	husband	— no	—			
11	"	father	— no	—			Uncle
12	not	self	$32 no	no			brother Hugo Kohal Elizabeth 155 first st Elizabeth N.J.
13	yes	"	$200 no	—			brother Keb Kap New York 155 Livingston ph.
14	yes	"	$ no	—			brother Jozef Olejk New York 155 Jolk ph. 167
15	yes	"	$200 no	—			brother Jan Pyzhuk Chicago Ill Superior Ave 1761
16	yes	"	$30 no	yes	1905	Dayton Ohio	brother Sander Oliva Dayton Ohio Manjunich Ave 644
17	yes	"	$110 no	no			Uncle Ignatz Derenkowicz New York, Grand st. 133
18	yes	mother	— no	—			
19	no	self	$25 no	no	—	—	brother Georg Szlavecz Perth Amboy N.J. Hamfax st 354
20	no	self	$ no	yes	1905	St Clair Pa	Cousin Alexander Mihaly St Clair Pa
21	no	"	$200 no	no	—	—	Cousin Mark Jacovlea St Clairsville Pa
22	no	"	$25 no	no	—	—	Cousin
23	no	self	$30 no	no	—	—	brother Wladyk Slobodzian Nanticoke Pa
24	yes	self	$20 no	no	—	—	bro in law Francisek Swiatzke 170 Division st New York City
25	yes	"	$22 no	no	—	—	bro in law Carl Glinkiedt Cleveland Ohio
26	no	"	$ no	no	—	—	bro in law Stanislaw Szczekowicz Jersey City N.J.
27	yes	"	$25 no	no	—	—	brother David Jakob opposite Brooklyn Bartlett st 87
28	yes	self	$10 no	no	—	—	husband Heinrich Malovany Hamburg Pa Rawley st 89
29	yes	mother	— no	no	—	—	father
30	yes	self	$25 no	no	—	—	brother Max Lipkovich New York 521 st 87

19 Dumb, or deaf and dumb, or blind, or crippled? If yes, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offense for which a crime involving moral turpitude is a part, or has been in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	lt brown	grey	none	Hungary	Zarue
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Kende
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Vasarhely
"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Szekelhaza
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Vamfalva
"	"	"	"	"	"	5	4	"	l.	"	"	"	Beregszo
"	"	"	"	"	"	—	—	"	l.	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	Gal.	Czerce
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Belz
"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Kolomea
"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	Russia	Karpovka
"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	grey	"	Hungary	Bagamer
"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	blue	"	"	Nagy Banya
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	Stefania
"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	brown	"	Hungary	Larsmari
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Koromla
"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Gal.	Slobodka
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Russia	Kierunsk
"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	blue	"	"	Radzejow
"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	Wolanock
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Brest
"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	Russia	Ruczany
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue	"	Hungary	Tiba

P. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. „ Blücher ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 15 day of Sept, 191 ,
at New York N. Y.

J. H. Harper
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

List 5

144

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bostroem, Surgeon of the S.S. „Blücher", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 0[illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of Sept 191 Dr Bostroem

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Sex. Mos.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fratila	Grigore	24	m	m	farm lab	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Pingarat	father Gyorgye Fratila Pingarat	O.	Youngstown
2	Elek	Stefan	26			"	"	"	"	Magyar	"	Sonkad	" Stefan Elek "	"	"
3	Szalaji	Josef	24			"	"	"	"		"	Kispeleska	" Andras Szalaji Sonkad	Pa.	Mt. Kesport
4	Nemet	Arpad	27			"	"	"	"		"	Sonkad	moth. Amelia Nemet Kispeleska	"	"
5	Kalman	Zsuzsanna	25			"	"	"	"		"	Kispeleska	sister Agnes Kalgrau Sonkad	"	"
6	Tar	Lukacs	23	m		"	"	"	"		"		father Antal Tar Kispeleska	"	"
7	Szuchan	Gyorgy	19			"	"	"	"	Slovak	"	Silesa	" Pal Szuchan Silesa	"	Palmerton
8	Terpej	Mihaly	17			"	yes	yes	"		"		" Mester Terpej "	"	"
9	Szivicine	Vasil	18			"	no	no	"		"		moth. Maria Szivicine "	"	"
10	Lazarek	Mihaly Luca	19			"	"	"	"		"	Zarne	" Rafia Lazarek Zarne	"	Palesburg
11	Fetoriczka	Juraj	25			"	"	"	"		"		wf. Maria Fetoriczka "	"	"
12	Frak	Mihal	28			"	"	"	"		"		uncle Peter Frak "	"	"
13	Szuvisura	"	18			6-19919	yes	yes	"		"	Silesa	father Vasil Szuvisura Silesa	"	Palmerton
14	Klyberczyk	Ivan	21			"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Terszow	" Vasyl Klyberczyk Terszow	"	Scranton
15	Lewicki	Szlovko	31	m		"	no	no	"	"	"	"	wf. Marya Lewicka "	"	"
16	Balek	Maria	20	f	s	f. meir	yes	yes	Hungary	Slovenian	Hungary	Pekolnik	father Antal Balek Pekolnik	Ill.	Chicago
17	Szasko	Mihaly	18	m		f. lab. 2-1734	"	"	"	Slovak	"	Pinna	mother Zuzanna Szasko Pinna	Pa.	Hankin
18	Mirnic	Vasilj	25			"	no	no	"	Croatian	"	Lasinja	moth. Zevka Mirnic Lasinja	"	Shelton
19	Knuth	Ernst	33			Shipfitter	yes	yes	Germany	German	Germany	Pankow	father Johann Knuth 33 Lange Str. Stettin-Prabow	N.J.	Orange
20	"	"	21			wf.	"	"	"				father Anna Knuth Pragnow	Wisc.	Milwaukee
21	Karbos	Frenz	17	m	s	hairdresser	"	"	Hungary		Hungary	Pragnos	uncle Antal Karbos Budapest	N.J.	New York
22	Szojko	Geza	17			scholar	"	"	"	Magyar	"	Budapest	fath. Hermann Wachter Erfurt	Ill.	St. Louis
23	Wachter	Otto	22			baker	"	"	Germany	German	Germany	Erfurt	moth. Rosalie Wittmann "	"	"
24	Wittmann	Margarethe	16			helper	"	"	"		"		fath. Simon Schuttemann Brzezanow	N.J.	New York
25	Schuttemann	Luisig	17	m		tailor	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Brzezanow	br. i. l. Kubas Pracicek Pyatnitz	"	"
26	Baran	Marjan	16	f		servant	"	"	"	Polish	"	Pudnik	fath. Josef Buter Pyatnitz	"	"
27	Buter	Lucije	18	m		carpenter	"	"	"	Hebrew	"	Pyatnitz	uncle Ignatz Kantrzewski Pyatnitz	"	"
28	Chmurz	Karolina	18	f		h. meid	"	"	"	Polish	"	Chodorow	father Jan Kuet Kalecky	"	"
29	Kuet	Peter	17	m		f. lab.	"	"	"	"	"	Borkowsko	" Peter Kuet Borkowsko	Pa.	Lansford
30	Piakow	Piotr	27			"	"	"	"	Ruthenian	"	Slotodka	" Peter Piakow Slotodka	"	Nanticoke

69

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

145

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** September 12 th., 1914

11—115 13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write answer opposite each question.) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	1911		Youngstown O.	friend Stanislaw Chir 10 Hayes St. Youngstown O.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Hungary	Pingara
2	"	"	25	"	1913		"	friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	"	"	25	no				brother Gyula Szalagi 407-405 Jerome St. Bx. Keesport Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brown	brown	"	"	Szigad
4	"	"	25	"				father Josef Nemet 405 Locust St. Bx. Keesport Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kispalocska
5	"	"	25	"				step-father Istvan Jokai	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Szirkad
6	"	"	25	yes	1912	Mt. Kenyon Pa.		uncle Pal Bossi 405 Locust St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kispalocska
7	no	"	23	no				uncle Janos Szigecsics 405 St. Patterson Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	"	Silesa
8	"	"	24	"				brother Janos Szigej — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	"
9	"	"	23	"				cous. György Kuszka — " —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	l. brown	grey	"	"	"
10	"	"	26	"				cous. Vasil Ferenz 405 St. Salesburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zavaz
11	Yes	"	26	yes	08	Salesburg Pa.		br. in l. Ivan Ferenbes 3rd 10 — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Bld	brown	"	"	"
12	"	"	26	"	09	"		brother Vasil Isak — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	grey	"	"	"
13	"	"	22	no				brother Vasil Szencsura no St. Palmerton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	Silesa
14	yes	uncle	26	"				uncle Lewis Klebenik 727 Fellow St. Freeland Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Austria	Ferenc
15	no	cousins	25	yes	1903	Freeland Pa.		cous. Michegle Krupa 305 Broadway — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
16	no	self	25	no				friend Katharina Zirrow 1944 W. 18th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	Hungary	Petelenk
17	no	"	24	"				brother George Szaszko 221-2nd St. Plukin Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Tisna
18	yes	"	20	yes	1907	Steelton Pa.		cous. Istvan Zirna 622-3rd St. Steelton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Lasinja
19	no	"	19	no				Lorain or special address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	blue	"	Germany	Frankfort
20	"	husband						br. in l. Paul Klem 1021 Funeral St. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Kralle
21	yes	self	19	"				father Georg Szepto 1944 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	Hungary	Bergamovo
22	Ca	"	18	"				uncle Robert Klumbert 3711 Tenesee Ave. St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	l. brown	brown	"	"	Jeny
23	"	"	30	"				uncle — " —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	grey	"	Germany	Erfurt
24	Yes	"	18	"				uncle Filipp Steinmann 945 E. 10th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	l. brown	blue	"	"	"
25	"	uncle	25	"				mother Veronica Baran 438 E. 6th St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	Austria	Bratanow
26	"	mother	6	"				Szimmel Teodelen 19 E. Broome St. — " —	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Prudzinik
27	"	uncle	15	"				step-father William Kemblere 348 E. 60th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Rymanow
28	"	step-father	20	"				brother Michal Kubat 208 936 Longfort St.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	"	Skalaty
29	Yes	brother	5	"				cousin Vlatyslaw Slobodian 180 Ames St. Kaukauna Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Borkowka
30	Yes	cousin	20	"					"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Lubotka

P. 737.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. „Blücher", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schumacher Officer.

Sworn to before me this 13 day of Sept, 191 1,

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

146

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bostren, Surgeon of the S.S. "Blücher", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Bostren

Sworn to before me this 14 day of Sept, 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11 - 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

C

P. 797.

List

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

√ LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 11 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 25	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Komurek	Maria	19		M S	h'maid	yes		Austria	Polish	Austria	Wojnicz	mother: Antonina K. Wojnicz Gal.	Mich.	Detroit
✓ 2	J Juhasz	Peter	25		M M	farm'r labr.	no		Hung.	slov.	Hung.	Zlatnia	wife: Maria J. remote Hung.	Pa.	Parna
✓ 3	Wagrzyn	Marianna	29		M	wife	yes		Austria	polish	Austria	Siedliska	father: gr'father Woiciech Cinza Siedliska. Gal.	"	Nanticoke
✓ 4	"	Helena	-		S	5 child	no							"	"
✓ 5	Maizek	"	19		M	h'maid	yes					Czernikow	Vincenty M. Czernikow. Gal.	Ill.	Virago
✓ 6	Kurdziel	Wawrzyniec	20		M	f'lab.	"		"	"	Germany	Nitzwalde	" Jandrzej K. Zykowa.	N.J.	Port Chester
✓ 7	Teniuch	Anton	18		S	"	"		"	ruth.	Austria	Wammen	mother: Tanka T. Dom. Karov.	N.J.	Jersey City
✓ 8	Vuitkovic	Dusan	18		S	"	"		"	croat.	Austria	Mali Grasic	" Julke V. Mali Grasic.	Pa.	Sportsville
✓ 9	Gardziel	Anna	18		S	2-795625-12-4-40-505 h'maid	no		"	polish	"	Pruchnik	cousin: Katarzyna G. Pruchnik.	N.J.	New York
✓ 10	Gaber	Katarzyna	19		M	3-196854-5/9/1940	"		"	"	"	Fuzmina	father: Woiciech G. Fuzmina.	Pa.	Glen Carbon
✓ 11	"	Michael	30		M	f'lab.	"		"	"	"	"	brother: Anton G. "	"	"
✓ 12	Januszak	Ewa	19		S	h'maid	"		"	"	"	"	mother: Elena J. "	N.J.	Perth Amboy
✓ 13	Sel	Agnieszka	29		M	wife	"		"	"	"	"	father: Franz Gabr "	Pa.	Glen Carbon
✓ 14	"	Marie	4		S	5 child	"		"	"	"	"	gr' " "	"	"
✓ 15	Trasniak	Karolina	20		S	h'maid	"		"	"	"	"	father: Dimjtro T. "	"	"
✓ 16	Trombitas	Zsuzsa	39		M	wife	yes		Hung.	mag.	Hung.	Kassa	" gr'f.	O.	Cleveland
✓ 17	"	Gyula	17		S	joiner	"		"	"	"	"	Andras Franka Kassa. Hung.	"	"
✓ 18	"	Pal	15		S	F 28590 carpenter	"		"	"	"	"	"	"	"
[illegible]	Mazenska	Sofia	33		M	wife	no		Austria	polish	Austria	Pisana	stepson: Felix Kozinski	"	Youngstown
[illegible]	Tomasz	Antoni	5		S	boy						Mazenska	cousin: Pisana Mazenska	"	"
21	Podziedan	Janos	18		S	f'lab.	yes		Hung.	slov.	Hung.	Sarosmezo	father: Pawel P. Sarosmezo. Hung.	Pa.	St. Clair
✓ 22	Jlmak	"	18		S	2-505844-12-4-40-505	"		"	"	"	Alovkania	" Michal J. Alovkania.	N.J.	Elizabethport
✓ 23	Chas	Anna	20		M	h'maid	"		Austria	ruth.	Austria	Butzynij	" Ivan Ch. Butzynij. Gal.	N.J.	New York
✓ 24	Lukoshko	Konstantin	32		M	f'lab.	no		Russia	russian	Russia	Jeruga	wife: Sofia L. Jeruga. Russ.	Mass.	West Lynn
✓ 25	Dorfmann	Dudid	17		S	seamstress	yes		"	Hebrew	"	Sokolez	father: Moishe D. Sokolez	N.J.	New York
✓ 26	"	Rosie Sonia	18		S	11-285645-2/7/41	"		"	"	"	"	" Saul D. "	"	"
✓ 27	Adler	Gisiel	22		M	2-307099	yes		"	"	"	Taslau	" Abrahl R. Taslau	Mass.	Boston
✓ 28	Kacher	Chave	22		S	h'maid	1/4/40		"	"	"	Beligolla	" Feive M. Beligolla	"	Hudson
✓ 29	Kaupmann	Mendel	28		M	shoemaker	no		"	"	"	Chamne	wife: Ester K. Chamne	N.J.	Newark
✓ 30	Wolfsohn	Meisele	20		S	joiner	yes		"	"	"	Bobinsk	father: David W. Bobinsk	Mass.	Chelsea

70

†"Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

147

Arriving at Port of **New York N. Y.,** September 12 th. , 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	12		father: Franz K. 146 Riopelle av. Detroit	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dk	gray	none	Gal.	Wajnisz
2	no	"	24		brother: Ivan J. Parma. Pa.					"	"	"	5	"	blk.	"	"	Hung.	Blemierende
3	yes	husband	27		husband's father: Ludwig W. 282 E. Range but Bronx. Nanticoke Pa.					"	"	"	4	"	"	"	"	Gal.	Wojsigorze
4	"	father	50		brother: Felix M. 2259 Whipple av. Chicago					"	"	"	—	"	blk.	"	"	"	Saliszowa
5	yes	brother	20		" Jan K. Port Chester. N. Y.					"	"	"	1	"	brown	"	"	"	Czarnikow
6	yes	"	15		uncle: Kasimir Stelmasik 519 Winkler. Jersey City					"	"	"	4	"	gray	"	"	"	Zykowa
7	"	uncle	24		" Bozo Azdinovic 632. 5. St. Steelton					"	"	"	3	"	blk. brown	"	"	"	Kazor
8	yes	self	20		brother: Jan Zawarski 1390. 4. St. N. Y.					"	"	"	—	"	blk.	"	"	"	Mali Gradis
9	"	"	25		" Tomasz Kaldak Glen Carbon. Pa.					"	"	"	4	"	gray	"	"	"	Oziminek
10	no	"	30		brother: Mich. Wojder					"	"	"	—	"	blue	"	"	"	Kuzmina
11	"	"	38	yes Glen Carbon	brother: Kasimir J. Perla Mulvey.					"	"	"	6	"	gray	"	"	"	
12	"	"	26	no	husband's father: Jan Stes Glen Carbon. Pa.					"	"	"	3	"	"	"	"	"	
13	no	"	42		brother: Anton T.					"	"	"	4	"	blk. blue	"	"	"	
14	grandmother				husband's father: Kristaly J. 2907 E. 79 St. Cleveland O.					"	"	"	5	4	dk. gray	"	"	"	
15	no	self	22		husband: Franciszek Rozenski					"	"	"	5	"	blk. blue	"	"	Hung.	Wajnagglan
16	yes	husband	80		uncle: 102 Robinson St. Youngstown O.					"	"	"	—	"	"	"	"	"	Kassa
17	yes	father	—							"	"	"	—	"	"	"	"	"	
18	"	"	—							"	"	"	—	"	"	"	"	"	
19	yes	husband	80		husband: Jan Kotny St. Clair. Pa.					"	"	"	5	9	"	"	"	"	Hung. Varosmezo
20	yes	uncle	—		brother: John Slenak 159 Market pl. Elizabethport					"	"	"	—	6	"	"	"	"	Absokania
21	no	self	22		cousin: Anna Daigh 319 Houston St. N. Y.					"	"	"	—	—	"	"	"	Gal.	Butzyny.
22	no	"	22		friend: Dawelko Wnistkiewicz 64 Lynn St. W. Lynn Mass.					"	"	"	5	6	"	"	"	Russia	Jeruga.
23	yes	"	16		brother: Simcha D. 3747 E. 3. St. N. Y.					"	"	"	4	"	blue	"	"	"	Vokolez
24	yes	"	25		" Mar D. 3747 E. 3rd St. N. Y.					"	"	"	—	"	gray	"	"	"	
25	"	brother	18		" Abram A. 57 Salem St. Boston					"	"	"	3	"	brown	"	"	"	Jaslow
26	"	"	—		" Lajke Baner 2 Walnut St. 15. Hudson					"	"	"	7	"	gray	"	"	"	Bobgolle
27	yes	"	25		cousin: Moses the Amelnazar 66 Ruby St. Newark					"	"	"	5	—	blue	"	"	"	Stemne
28	yes	self	25		brother: Simon V. 67. 103 St. Chelsea					"	"	"	—	—	blk. & brown	"	"	"	Babinsk
29	yes	"	16																
30	yes	"	21																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Blücher

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
1 Officer.

Sworn to before me this 15 day of Sept, 19[illegible],

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

148

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bostren, Surgeon of the S.S. "Blücher", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bostren

Sworn to before me this 12 day of Sept, 1911

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

P. 797.

P. 797.

List F — Form 500 B — Department of Commerce and Labor — IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Palinkas	Istvan	24		m s	f. lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Berhida	moth. Lidia Palinkas Berhida	N.J.	Phillipsburg
2	Frączek	Agata	19		f. s	servant	no	no	Austria	Polish	Austria	Lyagova	aunt Wojanka Frączek Lyagova	Pa.	Nanticoke
3	Kivka	Jaroslav	20		m. s	barber	yes	yes	"	Bohemian	"	Prag	father Anton Kivka Schwarz Kosnitz	O.	Cleveland
4	Kozak	Josef	49		" m	f. lab	"	"	"	"	"	Nicsice	moth. Franziska Kozak Nicsice	"	"
5	Rypal	Alois	44		" m		"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Vyscon	wf. Anna Rypal Vyscon	Ill.	Chicago
6	Molchevski	Chawe	17		f. s	dressmaker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lomim	moth. Liberne Dolgadski Lomim	N.Y.	New York
7	Zelikmann	Josel	19		m. s	tailor	"	"	"	"	"	Zabrin	brother Leibe Zelikmann Zebrin	"	"
8	Steingart	Schmiel	36		" m		no	no	"	"	"	Volanow	wf. Reisel Steingart Volanow	"	"
9	Jakaitis	Joos	35		" s	f. lab.	"	"	"	Lithuanian	"	Lelegi	br. i. l. Michal Grejpy Lelegi	"	Brooklyn
10	Bujnerowicenka	Veronika	17		f. s	f. maid	yes	"	"	"	"	Linica	father Joseph Bujnerowicenka Linica	Pa.	Kingston
11	Kaunaitis	Salomon	20		m. "	f. lab.	"	yes	"	"	"	Barcza Konchi	" Antanas Pranaitis Barcza Konchi	Mass.	Baltimore
12	Byskus	Helena	31		f. m	wife	no	no	"	"	"	Pobrenick	" Adam Byskus Pobrenick	Neb.	Omaha
13	"	Ludwig	11		" —	infant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Schneider	Wirzens	29		m. m	f. lab.	yes	yes	"	German	"	Lokolow	wf. Blondine Schneider Lokolow	O.	Cleveland
15	Foerling	Heinrich	27		s	joiner	"	"	Germany	"	Germany	Hamburg	father Ehrent Foerling Hamburg	Minn.	Ada
16	Finnberg	Karl	23		" s	fitter	"	"	"	"	"	"	Rep.-father Julius Finnberg Hamburg	"	"
17	Richter	Schaje	42		" m	baker	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Czernelica	wf. Gusta Richter Czernelica	N.Y.	New York
18	Lizak	Josef	25		" s	baker	"	"	Russia	"	Russia	Belgorka	father Mendel Lizak Belgorka	"	"
19	Stieglitz	Anna	18		f. s	Seamstress	"	"	Austria	"	Austria	Czernelica	father Gregor Stieglitz Czernelica	"	"
20	Wasserzier	Adalbert	25		m. s	farmer	"	"	Germany	German	Germany	Kappeln	brother Julius Wasserzier Ober Klappheim	Ill.	Chicago
21	Aeschberg	Georg	34		m. married		"	"	"	"	"	Berlin	father B. Rosenberg, Sauerwiese	Ill.	Chicago
22	Olenik	Ivan	25		" s	f. lab.	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Vagorea	" Vasil Olenik Vagorea	Pa.	Jenkins
23	Bilek	Petro	25		" s	"	"	"	"	"	"	"	" Andro Bilak "	Conn.	Torrington
24	Kovrowicz	Maria	32		f. m	wf.	"	"	"	"	"	"	" Andro Brooviis "	Pa.	Hazleton
25	Popovics	Vasil	32		m. s	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Berez	moth. Anna Popovics Berez	"	Absecon
26	Kajdutz	Simon	37		m. m	"	"	"	"	"	"	Beregvalya	wf. Anna Kajdutz Beregvalya	"	Sayre
27	Chuda	Lurko	25		" s	"	no	no	"	"	"	Vagora	" Julianna Chuda Vagora	"	Lincoln
28	Kenkanics	Mihaly	21		" s	"	"	"	"	"	"	Berez	father Janos Kenkanics Berez	"	Absecon
29	Föhren	Josef	19		" s	locksmith	yes	yes	Germany	German	Germany	Altenbecken	father Josef Föhren Altenbecken	Minn.	Melrose
30	"	Theresia	16		f. s	h. maid	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Complete

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

149

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., September 12 th., 1911

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or an institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$30		br. i. l. Georg Frata Phillipsburg P.F.	no	none	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none	Hungary	Berbirke
2	yes	"	$30	"	uncle Ludwig Weingrantz 44 Main St. Bonnies Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown	"	Austria	Lyogova
3	no	"	$30	"	cousin John Kopczyk 2043 E. 37th St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Slovara Vorsiza
4	"	"	$30	"	brother Frank Kozak 3805 Scoboda Ave. — " —	"	"	"	"	"	"	5	10	"	grey	brown	"	"	Nivice
5	yes	"	$25	"	br. i. l. Josef Jecenski 2653 Butler St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Hungary	Tyrnau
6	"	father	$40	"	father Rife Volchebzki 78 Orchard St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	Russia	Slonim
7	"	uncle	$50	"	uncle Levi Slotzki 171 Norfolk St. New York City	"	"	"	"	"	"	6	2	"	black	brown	"	"	Lebrin
8	"	br. i. l.	$40	"	br. i. l. Herschel Unterbalm 470 E. 107th St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	b. brown	grey	"	"	Klaurow
9	"	self	$25 yes	$10 Brooklyn N.Y.	brother Leonimas Zukaitis 105 Green St. Brooklyn N.Y.							5	11	"	blond	blue	"	"	Zelezi
10	no	"	$10 no		br. i. l. Sazmon Kanclevicz 252 Elwood St. Kingston Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Linica
11	no	"	$25		brother Antonias Grangitis Box 210 Baltimoreville Mass.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	b. brown	"	"	"	Barucekuhis
12	no	"	$20		husband Stanislav Britkus 357 E. 32nd St. Ouelda Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	grey	"	"	Potremier
13	no	mother			— — —

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. „ Pleicher ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 13 day of Sept, 191,
at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14

Affidavit of Surgeon.

150

I, [redacted] *, Surgeon of the S.S. "* Blücher *", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* one *years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* **the German Government**, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 25 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this 12 *day of* Sept *, 191*[illegible] F. Bostroem

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11 - 1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Mikhalowski	Josef	28		s	farm. labr.		yes	Russia	polish	Russia	Dongi	wife. Domnikka M. Dongi. Ross.	N.J.	New York
2	Sledzinski	Leon	30		s	carpenter				"	"	Rünzkow	" Maria J. Prunzkow.		
3	Dubil	Jedrzej	36		s	farm. labr.	1-289	no		"	"	Zmirelka	" Katarzyna D. Zmirelka	Com.	Torrington
4	Geleszonis	Leon	46			"				"	"	Salontü	" Barba G. Salontü	Pa.	Windber
5	Kalecitki	Franciszek	16		s	"	yes		Austria	"	Austria	Bork Wielki	mother: Maria C. Bork Wielki Gal.	N.Y.	New York
6	Weissmann	Rifke	19		s	seamstress			Russia	hebrew	Russia	Kasdan	aunt: Brunel Schmirer Lasdan. Ross.	Pa.	Trenton
7	Lowenstein	Taube	18			house maid						Wilkn	mother: Chane L. Wien. "	Pa.	Des Moines
8	Itz Koviz	Scheindle	17		s	seamstress						Rozvadov	mother: Marier Stankowitz father: Israel T. Rozvadov.	N.J.	New York
9	Dworetzkij	Beile	28		m	wife	no					Slonima	friend: Abraham Lew Palestrist. Slonima.		Philadelphia
10		(Jossel	2m			boy									
11	Cirko	Czajina	20		s	housework			Austria	polish	Austria	Sopotzki	father: Tomas Z. C. Sopotzki	Pa.	Lorkisville
12	Leitner	Wilhelm	36		m	farmer	yes			Hebrew			br. in L. - mother:	N.J.	New York
13		Elisabeth	32		s	wife							Carl Ruppel		
14			12		s	child			Germany	German	Germany		Stubbenhuk 39		
15			9				2-170+10						Hamburg. Germ.		
16		Trieeta					2-99318								
17		Robert	1												
18	Brin	Mojsztko	19			tailor	2-730881	yes	Russia	hebrew	Russia	Swiatecz	father: Mejm B. Swiatecz Ross.		
19	Feldmann	Rivren	17									Dorgustk	Fischel T. Dorgustk.		
20	Krupnitk	Meier	40			glazier						Bolitzkti	wife: Rivka K. Bolitzkti.		
21	Brinin	Isaak	24			baggagemaster						Swiatecz	Mieje B. Swiatecz.		
22	Szverdiuk	Mojsze	26			tailor			Russian			Antanowka	father: Mark J. Antanowka		Chicago
23	Leiborwitz	Dora	22			housemaid			Hebrew			Neustadt	" Samuel L. Neustadt.	Illinois	Chisholm
24	Tzan	Beile	29			seamstress	no					Ommelnik	" David T. Ommelnik	N.J.	New York
25	Zimmermann	Taube Rifke	17			"							mother: Bayce Z. "		
26	Hirschbaum	Chaim	23		m	weaver	yes					Novizice	" Laie H. Novizice	N.J.	Paterson
27	Lobinziz	Jacob	23			farm. labr.	2-5-3142-565-12-4-4		Hung.		Hung.	Horoszko	" Fani L. Horoszkostrasse Hung.	N.J.	New York
28	Dinter	Moses	25		m	tailor	no		Austria		Austria	Mostz	wife: Jali D. Mostz Gal.		
29	Wolanczyk	Tomasz	33			farm. labr.	yes		"	pol.	"	Narol	" Karolina W. Narol.		Buffalo
30	Jorzyna	Janos	20		s		no		Hung.	slov.	Hung.	Osseleg	brother: Laszlo J. Osseleg Hung.	N.J.	Pittsburgh
31	Mandel	Leib	17			laborer	yes		Austria	hebrew	Austria	Ulanow	father: Jacob M. Ulanow Gal.	N.Y.	Bronx Regn

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

F. 797.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

151

Arriving at Port of **New York N. Y.,** September 12 th , 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If yes, state which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$ 50				Mr. Alexander Andrejczyk 274 E. 155. St. Bx.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dkl. blue		none	Russia	Dlugie
2			30				Wacław Tjalecki 400 E. 19. St.														
3	S		35				friend: Tamasz Wisvdraj 12 Park Ave. Irvington											grey			Rudowa
4	C		36				Mr. fr. Mike Kohn B. 300. Windber Pa.									4		dkl. blue			Zmirelka
5		brother	21				brother: Ignacy C. 3198 Horsten. N.J.									2		dkl.			Salowie
6	no	father	15				father: Marie W. 234 Russling Trenton									7		brown			Gal. Bukowiecka
7	yes	"	6				" Ponacz L. Des Moines. Ia.									3		gray		Russia	Lasowie
8		uncle	7				uncle: Mosis J. 94 Elmonst. N.J.									8		blk. blue			Wolin
9		bro. fr	25				bro. fr. uncle: Stefanie Jaworski 419 S. Ensing Ave. B'lyn									3		dkl. brown			Rozwadow
10		uncle														4		black			Slonin
11	Pleura Estefr.		4				stepbrother: Anton Kwiatkowski Lorrisville. Pa.									-					
12		self	60	yes	10	N.J.	bro. fr. & uncle:									5	3	blk. blue			Holynka
13		husband	no				Carl Tuffer									6		dkl. gray		Germany	Hamau
14		father					63 Springfield Ave.									4		"			Friedwalder
15		"					Newark N.J.									-		blue			Hamau
16		"														-		dkl.			
17		self	20				uncle: Morris B. 67 Norfolk N.Y.									-					
18		"	20				friend: Max Lubitzmer 100 Colombia St.									5	2	dkl. gray		Russia	Wrislecz
19		"	25				brother: Ismael K. 148 Anton Newyork									11		black brown			Dworgustr
20		"	23				fr. Max Lissak 57 Willet.									4		dkl. gray			Krasilow
21	no	"	25				friend: Iwan Rilstein B8. Erskine. N.Y.									9		brown			Wrislecz
22	yes	bridegroom	20				bridegroom: Herszk Tosin B.34. Christolen. Imm.									7		gray			Antonowka
23		brother	8				brother: Avrum T. 53 Willet. N.Y.									2		blue			Stingin
24		father	5				father: Zaib Z.											gray			Chmielnik
25	no	self	20				bro. fr. Max Trenkel 10 Morrison. Paterson.									-					
26	yes	"	11				brother: Adolf L. 14 Goldman Ave. N.Y.									5	7½				Warzize
27		"	19				" Josef D. 155 Rivington									7		blk.		Hung.	Horoszkes
28	C	"	28				fr. Marie Lisau J. Melhaffe Buffalo:									6		dkl. blue		Gal.	Mersz
29	no	"	26				Clark Felzman B.125. Wharton N.J.											dkl. gray			Nakol
30	yes	"	30				Mandel Ber Brooklyn. N.Y. 488 Jerome Ave									5		dkl. blue		Hung.	Bestelej
																		dkl. brown		Gal.	Glanow

F. 797.

121

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ Blücher ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
2 Officer.

Sworn to before me this 13 day of Sept, 191 1

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bostren, Surgeon of the S.S. „ Blücher “, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Over years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

152

Sworn to before me this 13 day of Sept, 191 Dr Bostren

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11–1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Enes	Erzsi	26		f m	housewife	yes		Hungary	Mag	Hungary	Tazatarto	parent Janos Kozegi	Ohio	Middletown
2	Szabo	Maria	29		m	"	"		"	"			friend Josef Rab Tazatarto	"	"
3	"	"	8		s	child	no		"	"			Kiszaloh	"	"
4		Juliana	6		s	"	"		U.S.A.	"			"	"	"
5	Kiri	Lajos	31		s	f. lab.	yes		Hungary	"			parent: Istoan Kiri Tiszalok	"	"
6	Ozvath 146754 3-9-26	Zuzana	21		de- ced	housewife	"		"	"	Hungary	Tiszalok	parent: Jozef Ozvath Tiszalok	"	"
7	Racz	Ilona	32		m	f. lab.	"		"	"			parent: Mihaly Racz Tiszalok	Pa.	Rochester
8	Fusteluk	Meta	20		f	dentist	"		Russia	Hebr.	Russia	Odessa	mother: Besa Fusteluk Odessa	N.Y.	New York
9	Berlin	Rajisa	29		m	housewife	"		"	"	"	"	mother: Fanya Neuman Odessa	"	"
10	"	Antonina	10		s	child	no		"	"	"	"	grand mother " "	"	"
11	Löwenwirt	Mihaly	44		m	merchand	yes		Hungary	Hebr.	Hungary	Slovcsa	m.i.l. Israeline Feleman Slovcsa	"	"
12	"	Etel wife	38		f	housewife	"		"	"	"	"	mother " "	"	"
13	"	Fanny	16		s	haircraid	"		"	"	"	"	grandmother " "	"	"
14	"	Zoltan	15		m	child	"		"	"	"	"	" " "	"	"
15	"	Aladar	10		"	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"
16	"	Salomon	6		"	"	no		"	"	"	"	" " "	"	"
17	"	Helen	5		f	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"
18	"	Marton	4		m	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"
19	"	Margit	2½		f	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"
20	Romasz	Mihaly	40		m	f. lab.	yes		"	Mag.	"	Piskolt	wife: Berta Romasz Piskolt	N.Y.	Trenton
21	Kosler	Janos	27		m	plumber	"		"	German	"	Temesvar	par.i.l Michal Thist Nagyszeben	Ohio	Youngstown
22	"	Zofia	20		f	housewife	"		"	"	Hungary	Nagyszeben	parents: " "	"	"
23	Friedmann	Marie	16		s	housemaid	"		"	Mag	"	Gajkofalva	parents: Simon Friedmann	N.Y.	Brooklyn
24	Gracgyk	Leonard	21		m	f. lab.	"		Russia	Pol.	Germany	Helgoland	friend Gajkofalva Jan Jansen Helgoland	"	New York
25	Schmidt	Adlle	29		f	dressmaker	"		"	Rettish			cousin: Riga, Latvia Berliner Jaeger	Ill	Chicago
26	Szeger	Wilhelm	27		m	f. lab.	"		"	"	Russia	Riga	brother: " "	"	"
27	Sheri	Herman	25		m	"	"		Hungary	Hebrew	Hungary	Kopar	father: Moses Stern Kopar	N.Y.	New York
28	Gryzyb	Maryanna	20		f	[illegible]	no	no	Russia	Pol.	Russia	Baranowo	father: Tomasz Gryzyb Baranowo	Ills	St. Louis
29	Kosiu	Maryanna	18		f	servt	no		"	"	"	Budy	father: Wojciech Kosiu Budy	Mass	Lawrence
30	Orgol	Stott	20		m	"	yes		"	"	"	Cierpenty	father: Grzegory Orgol Cierpenty	N.Y.	Binghamton

73

†"Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

...SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

153

Arriving at Port of **New York N. Y.,** September 12 th., 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$50	no	—	—	friend Laszlo Gabor Middletown Ohio	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Hungary	Tiszatarto
2	"	"	"	yes	1907	Middletown Ohio	husband Gabor Szabo Middletownohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Tiszalok
3	"	mother	"	"	"	"	father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Tiszalok
4	"	"	"	yes	born	in "	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light	blue	"	U. St. A.	Middleton, Ohio
5	"	self	$20	yes	1910	"	brother Istvan Kuzi Middletown, Ohio, Curtis Ave 1461	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Hungary	Tiszalok
6	"	"	$5	no	—	—	friend Gabor Szabo Middletown Ohio Curtis Ave 664	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	"
7	no	"	$30	yes	1908	Rochester N.Y.	friend Janos Szarka Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	"
8	yes	"	$50	no	—	—	brother Willi Berlin 1 Ave York, 7th St East	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
9	"	"	$30	"	—	—	husband " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Russia	Odessa
10	"	mother	$50	"	—	—	father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	"	self	$30	"	—	—	friend Rein Kister New York, Baldwin St 172	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	blue	"	Hungary	Polanka
12	"	husband	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Slovesa
13	"	father	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nagy Kikinda
14	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	"
15	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light	blue	"	"	Slovesa
16	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	"
18	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
20	no	self	$25	yes	1904	Trenton N.J.	friend Michaly Tomas Trenton, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	blue	"	"	Piskolt
21	"	"	$30	yes	1905	Youngstown Ohio	parent Johann Rosler Youngstown, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	grey	"	"	Kalasfalva
22	"	husband	$50	—	—	—	par. in l. " "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	black	brown	"	"	Kudigno
23	no	self	$25	no	—	—	bro. in l. Samuel Gelb Brooklyn N.Y. 1 Rock St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Hajkopalva
24	yes	"	$30	no	—	—	father: Stefan Tsacuk New York, Westend Ave 167	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	Russia	Kolo
25	no	"	$30	yes	1910	Chicago Ill.	friend: Jacob Popp Chicago, Ill. Kinney Ave 2781	"	"	"	"	"	"	5	5	9	grey	light	"	"	Riga
26	no	"	$50	no	—	—	bro. in l. " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	"	"
27	no	"	$25	no	—	—	bro. in l. Louis Gross New York, Lewis St. 144	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"	Hungary	Kopar
28	no	"	$30	no	—	—	bro. in l. Stanislaus Bese St. Louis, Mo, Wallonth 2144	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	blue	"	Russia	Basanovo
29	no	self	$30	no	—	—	cousin Stanislaus Rosalski Lawrence Mass. Valley St. 176	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	grey	"	Russia	Budy
30	no	"	$30	no	—	—	brother Josef Orjol Binghampton, N.Y., 37 Titles St.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Cierpienty

P. 797.

14/13

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. „ Blücher ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edwary
1 Officer.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 191/,

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14/13

154

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bostren, *Surgeon of the S.S.* „ Blücher ", *sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* ..... *years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* **the German Government**, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this 1th *day of* Sept *, 191*1 Dr Bostren

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	**West Indian.**

List 10

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1-4 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Märzig	Barbara	18		s	Kmaid	yes		Hung.	German	Hung.	Grabar	mother: Elizabeth M. Grabar. Hung.	Mo.	St. Louis
2	Davidson	Chaike	18		s	shoewear	"		Russia	hebrew	Russia	Bautsedkevo	father: Tender D. " Russ.	N.Y.	New York
3	Borkowski	Wladyslaw	20		m	Glass 6 510 40	no		"	polish	"	Augustowo	uncle: Adolf B. Augustowo. "	Pa.	Johnsonburg
4	Fijolek	Jan	35		m	blacksmith	yes		"	"	"	Prusskow	wife: Eleonora F. Prusskow. "	N.Y.	New York
5	Iwardowski	Franciszek	18		s	glass	"		"	"	"	Janowka	mother: Natalina T. Janowka. "	Brit.	Seward
6	Szponiewski	Stanislaw	18				"		"	"	"	Olszewko	father: Jan S. Olszewko. "	O.	Cleveland
7	Waitkewicz	Josef	28			driver	no		"	"	"	Szwirinsky	wife: Maria St. Szwirinsky. "	Mass.	Lawrence
8	Dobaczinska	Ewa	23		s	f. shamb	"		"	"	"	Sierpany	sister in l. Stanislawa Baumstowa Sierpanj. "	N.Y.	Brooklyn
9	Chabad	Lea	40		m	wife	yes		"	Hebrew	Russ. Kiew		brother-in-law: Jankel Kazizej Kiew. Russ.	"	New York
10	"	Malie	18		s	seamstress	"		"	"	"	"	"	"	"
11	"	Itzig	11		m	boy	"		"	"	"	"	"	"	"
12	"	Chane	10		f	girl	"		"	"	"	"	"	"	"
13	Krajewska	Dora	25		m	wife	"		"	"	"	Lubowo	father in l. Israel H. Lubowo	"	"
14	Eisikson	Simon	17		m	stenier	"		"	"	"	Uziany	uncle: Hirsch Rappaport Uziany	N.Y.	Long Branch
15	"	Chane	9		f	sister	"		"	"	"	"	"	"	"
16	S Iwerotzky	S Sore Ester	27		m	wife	yes		"	"	"	Mlotky	mother: Zipe J. Malaty	N.Y.	Glen Falls
17	S Salzmann	Moische	49	m		dealer	yes		"	"	"	Kobryn	wife: Chane J. Kobryn. "	"	New York
18	Bach 12 9 25 Schochet	Herzel	25		s	"	"		"	"	"	Daragin	father: Leibe B. Daragin "	"	"
19	Schorbek	Efraim	20			cabinetmaker	"		"	"	"	Olszpol	wife: Chane Sch. Olszpol. "	"	Brooklyn
20	Pidkiewicz	Petronella	18		f	kmaid	no		"	"	"		father: Jan Pidkiewicz	Mass.	Lowell
21	Azoronski	Antonina	28		m	h. wife	"		"	"	"		"	"	"
22	"	Jadwiga	4		f	child	"		"	polish	"	Sosli	grf: Sosli Russ.	"	"
23	"	Piotr	3		m	"	"		"	"	"	"	"	"	"
24	"	Johanna	1		f	"	"		"	"	"	"	"	"	"
25	Frenkel	Israel	17		s	glass	yes		"	hebrew	"	Lebovo	brother: Elie F. Lebovo. "	N.Y.	Brooklyn
26	Kwiasdowska	Agatha	18		f		no		"	polish	"	Cirke	father: Sylvester K. Cirne. "	"	Oyster Bay L.I.
27	Zelinski	Michel	19		m		"		"	"	"	Kwrgany	" " Z. Kwrgany. "	Mass.	West Lynn
28	Smoranski	Jan	9				yes		"	"	"	Kozmirz	" Kwrenty K. Kozmirz "	Ill.	Chicago
29	Frisch	Jossel	41		m	dealer	"		Austria	hebrew	Austria	Podhajce	wife: Rive F. Podhajce. Gal.	N.Y.	New York
30	Jankew	Mirla	18		s	seamstress	"		"	"	"	"	father: Chaim J. " "	N.J.	Bayonne

Roman R Baer

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

155

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., September 12 th, 1914

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	W	self	24	Yes	1906	Mch. Louis	uncle: Michael Erasmus 215 Bismarck Str. St. Louis	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blu. gray		none	Hung.	Graber
2	yes	brother	5	no			brother: Chastiel D. 230 Clinton N. Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	"	black brown		"	Russia	Rawa R.
3	S	uncle	22	"			uncle: Jan Kitkowski 3.425. Johnsonburg Pa	"	"	"	"	"	"	"	6	"	dbl. blue		"	"	Augustowo
4	"	self	25	"			brother: Wasław J. 407 E. 19. Str. N. Y.	"	"	"	"	"	"	"	11	"	dbl. gray		"	"	Skarzmierz
5	S	brother	25	"			" Adolf T. 48 Lamps Str. Seward	"	"	"	"	"	"	"	5	"	dbl. blue		"	"	Janowka
6	S	uncle	25	"			uncle: Jos. Prusaczyk 3625 E. 80. Str. Cleveland	"	"	"	"	"	"	"	1	"	dbl. gray		"	"	Olszewko
7	S	self	12	"			br. ill. Josef Pusz 200 Chestnut Str. Lawrence	"	"	"	"	"	"	"	10	"	"		"	"	Osle
8	"	"	21	"			" " Wladys Law Bayonne 36 Glendow. B'lyn	"	"	"	"	"	"	"	4	"	blue		"	"	Siergany
9	"	husband	30	"			husband - father:	"	"	"	"	"	"	"	3	"	dk. gray		"	"	Malzewska
10	"	father	—	"			Horsch Ch. 2246 Delancey Str.	"	"	"	"	"	"	"	4	"	dbl. blue		"	"	"
11	"	"	—	"			New York.	"	"	"	"	"	"	"	—	"	brown		"	"	"
12	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	"	—	"	"		"	"	"
13	W	self	25	"			br. ill. Tessel Grand 1619 Madison Ave. N. Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Black blue		"	"	Lubow.
14	no	"	60	"			father: David E. 2 Columbia Ave.	"	"	"	"	"	"	"	1	"	gray		"	"	Miriany
15	"	brother	—	"			Longbranch N.J.	"	"	"	"	"	"	"	—	"	brown		"	"	"
16	yes	self	12	"			husband: Chaim S. 52. 1 St. Glen Falls	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"		"	"	Mielatyn.
17	no	"	5	"			brother: David S. 63 E. 102 St. N. Y.	"	"	"	"	"	"	"	11	"	gray		"	"	Kobryn
18	no	"	28	"			cousin: Jankel Walewicz 5 Montgomery Str.	"	"	"	"	"	"	"	9	"	noble		"	"	Daragin
19	no	"	35	"			br. ill. Sam. Cohan 314 Bleecker Str. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	7	"	dbl.		"	"	Olszpol
20	S	"	50	"			br. ill. Karol Szczerski	"	"	"	"	"	"	"	8	"	"		"	"	Sosli
21	S	"	50	"			husband: 2 Winter Str.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"		squints right eye	"	"
22	S	mother	—	"			father: Lowell.	"	"	"	"	"	"	"	—	"	dbl. blue		none	~~Wodok Lowell~~	
23	S	"	—	"				"	"	"	"	"	"	"	—	"	"		"	"	
24	S	"	—	no				"	"	"	"	"	"	"	—	"	"		"	Russia	Sali
25	S	brother	25	"			brother: Louis F. 243 Hart Str. B'lyn	"	"	"	"	"	"	"	5	6	dbl. brown		"	"	Lebowo
26	S	self	25	"			stepbrother: Jos. Kalaska Grister-Bay L. I.	"	"	"	"	"	"	"	4	"	blue		"	"	Czarna
27	S	"	30	"			br. ill. Jan Zarzynski 7 Linden Str. West Lynn	"	"	"	"	"	"	"	8	"	dbl.		"	"	Kongany
28	"	"	30	"			brother: Adam S. 1956 W. Herrey Str. Chicago	"	"	"	"	"	"	"	7	"	dbl.		"	"	Kazmirz
29	no	"	25	"			Abraham F. 57 Governor Str. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	4	"	black brown		"	Gal. Podhajce	
30	no	"	16	"			" H. Adler Gold 14 E. 17 Str. Bayonne	"	"	"	"	"	"	"	3	"	brown		"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Blücher

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 13 day of Sept, 191|,
at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14/15

156

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bostren, Surgeon of the S. S. „ Blücher ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Bostren

Sworn to before me this 12 day of Sept. 191[illegible]

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11–1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14
11

156

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bostren, Surgeon of the S. S. „ Blücher ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 1911

at **New York N. Y.**

H. Bostren

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

F. 797.

List 11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered ... 57

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
✓ 1	Pisiček	Michal	17	m.	s	farm lab.	yes		Austria	Polish	Austria	Blendowa	father: Walenty Piwniček Blendowa, Gal	N.Y.	Elizabeth
✓ 2	S Frostowski	Josef	26	"	"	"	"		Russia	Lettonian	Russia	Kovzy	mother: Anna Frostowski Kovzy, Rus	Ill.	Chicago
✓ 3	Golembiewski	"	24	"	"	"	no		"	Polish	"	Feriorki	" : Ludwika Golembiewski Feriorki, Rus	Pa	Gilberton
✓ 4	Kalodrejski	Stanislaw	20	m.	"	"	"		"	"	"	Obiezierce	wife: Paulina Kalodrejski Obiezierce, Rus	Mass	Brockton
✓ 5	Dziewiniak	Teodor	19	"	s.	"	yes		"	"	"	Malinice	father: Josef Dziewiniak Malinice, Rus	N.Y.	Buffalo
✓ DEPORTED 6	S Stolarczyk	Stanislaw	50	"	wid.	"	no		"	"	"	Jastrombe	son: Szczepan Stolarczyk Jastrombe, Rus	Pa	Pittsburg
✓ 7	Schkudskaja	Marta	20	f.	s.	Serv.	yes		"	Russian	"	Omsk city	mother: Marie Schkudskaja Omsk city, Rus	N.Y.	New York
✓ 8	S Sokolinski	Josef	16	m.	s.	clerk	yes		Austria	Polish	Austria	Czortkow	friend: Antoni Pobiegnik Czortkow Gal	"	"
✓ 9	Herschkein	Babe	18	f.	"	dressmaker	"		"	Hebrew	"	Horodenica	mother: Beske Herschkein Horodenica, Gal	"	"
✓ 10	S Fabina		1	f.	"		no		"	"	"	Czortkow	" : Marianna Hollender Czortkow Gal	N.Y.	Jersey City
✓ 11	S Israel		10	m.	"	2-198801 clerk	yes		"	"	"	"	father: Lotter Herschkein Horodenica Gal	N.Y.	New York
✓ 12	Lederfarb	Perl	17	f.	"	dressmaker	no		Russia	Hebrew	Russia	Cycle	father: Hirsl Lederfarb Cycle, Rus	"	"
✓ 13	Rottenberg	Grune	37	"	m.	wife	yes		"	"	"	"	father: Jetzel Goldfarb Cycle, Rus	N.Y.	"
✓ 14	"	Feige Ida	14	"	s.	child	"		"	"	"	"	"	"	"
✓ 15	"	Rachel "	11	"	"	2-463562	"	11/5/36	"	"	"	"	"	"	"
✓ DEPORTED 16	S Herkun	Wenti	22	m.	"	farm lab.	"		"	Russian	"	Andrzewski	" : Andrej Herkun Antonowski, Rus	Pa	Wilkesbarre
✓ 17	Skulga	Josef	20	"	"	"	yes		"	Lithuanian	"	Uslojdin	" : Josef Skulga Uslojdin, Rus	N.J.	Elizabeth
✓ 18	Weinstock	David	17	"	"	2-501310 waiter	2/25/37 yes		Austria	Hebrew	Austria	Loczany	" : Jacob Weinstock Loczany, Gal	N.Y.	New York
✓ 19	Feldmann	Bernard	17	"	"	farm lab.	"		Hungary	"	Hungary	Kis Tirijasej	" : Jack Feldmann Kis Tirijasej, Hu	"	"
✓ 20	Ganerenski	Piotr	26	"	"	"	"		Austria	Polish	Austria	Polonine	" : Jan Ganerenski Polonine, Gal	"	Bartelgo
✓ 21	Zettel	Herrman	23	"	s.	shipmaker	no		"	German	"	Kolomea	step-father: Wilh. Reisch Kolomea, Gal	"	"
22	Vogel	Chaia	16	f.	s.	[illegible]	yes		"	Polish	"	Michalowka	father: Jan Vogel Michalowka, Gal	"	New York
✓ 23	Schlagel	Dwoire	18	f.	s.	dressmaker	yes		"	Heb.	"	Kossow	father: Jankel Schlagel Kossow	"	"
DS 24	S Ziellecka	Gertrude	48	f.	wife	housewife	no		Russia	Pol.	Russia	Seamore	brother: Stigleta Karpowicz Seamore	Ill.	Morris
25	"	Helene	17	f.	s.	housemaid	yes		"	"	"	"	uncle " "	"	"
26	"	Marianna	8	f.	s.	child	yes	11-3378	"	"	"	"	" " "	"	"
✓ 27	Kamirishi	Gregori	20	m.	m.	joiner	yes	4-44202-1505	"	Russian	"	Krasowo	wife: Katarina Kamirishi Krasowo	N.J.	Newfork
✓ 28	Altschuler	Schmul	26	m.	m.	baker	yes	1-17-33	"	Pol.	"	Slobin	wife: Lina Altschuler Slobin	"	"
✓ 29	Lotkowska	Michalina	25	f.	m.	housewife	no	3-7342	"	Pol.	"	Zabisz	father: Jan Kalinowski Zabisz	Ohio	Dickson City
✓ 30	"	Maryanna	6	f.	s.	child	"	2-13577	"	"	"	"	grandfather " "	"	"

75

William J. Bock
Inspector

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

157

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., September 12 th., 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner or vagabond, or lunatic, or idiot, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 Color of — Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	wife	self	34	no			brother in law: Stanislaw Friedrich 142 Front Str., Elizabeth, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none	Austria Bendorowo
2	yes	"	12	"			brother: Frank Rostowski 9 Hermitage Str., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia Krasy
3	"	"	26	"			cousin: Frank Stramowicz none Str. Gilberton Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	jackmarket	" Terlorki
4	"	brother in law	5	"			brother in law: Ignatz Franowicz none Str. Bridgeport, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	none	" Plewnica
5	"	self	24	"	1907	Pa	brother: Stanislaus Drewniak Hewlett Str. 64, Brisflats, N.Y.	illed	cert:	Senelity		violent	albeat	5	9	"	brown	blue	"	" Sulinice
6	"	"	30	yes		Pittsburg	nephew: Stanislaus Krawczyk Rhenorth 32, Pittsburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	grey	grey	"	" Jastrumb
7	yes	brother in law	25	no			brother in law: Josepp Gurden Cherry Str. 296, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	" Plinke
8	"	sister in law	2	yes			sister (wid.): Karolina Nowak 2057 Av. B, 9 Str. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria Czortkow
9	"	father	112	yes			father: Simkas Kaimskin Eldrige Str. 84, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black brown	"	"	" Horodnica
10	no	brother in law	3	"			brother in law: Josef Kanerosky Hamerroon Str. 31 1/2, Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"	" Czortkow
11	yes	father	10	"			father: Simkas Kaimskin Eldrige Str. 84, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	" Horodnica
12	"	brother in law	20	"			brother in law: Pinkel Lewisy Lewis Str. 91, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	" Cyrke
13	"	husband					husband: Moisele Rottenberg Lewis Str. 84 1/2, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	grey	"	Russia "
14	"		41	"				"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	" "
15	"							"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	" "
16	no	friend	28	yes			friend: Walker Morris Pa Yo. 319 E. Houston St. Market Str. Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	brown	"	" Antonowski
17	yes	self	35	"			step-brother: William Kalinus Forster Str. 24, Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	" Kolajdin
18	"	"	15	"			brother: Isbiel Weinstock Clinton Str. 45 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black brown	"	"	Austria Lizerany
19	"	"	22	"			friend: Josef Kurek Sydlow Str. 85, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	Hungary Kis Szinjany
20	"	"	28	"			friend: Jakob Kolkin Greenpoint Str. 59, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Austria Polonice
21	"	"	20	no			brother: Victor Wilhelm 243 Stanley Str. Brooklyn, N.J. Plate	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blond	blue	"	" Tarnitska
22	"	sister	22	no			sister Maria Vogel Orchard Str. 57 Rivington str.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	grey	"	" Michalowka
23	"	self	20	no			cousin: Rebel Klegner New York Goldard Str. 669	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	" Kossow
24	"	"	65	"			son: Alexander Kudlicka Morris, Ill. Washington str. 313	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light blue	"	"	Russia Lesnoe
25	"	"	—	"			brother:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" "
26	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	grey	"	" "
27	"	"	68	"			wife's cousin:	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	" Wrasowo
28	"	"	22	"			cousin: Leibel Abscheider New York 2100 Str. 207	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	"	"	" Stolin
29	no	"	35	"			husband: Isak Sollerstein Dickson City Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	" Zalesz
30	no	mother	—	"			father:	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	"	"	" "

F. 797.

List 15

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. „ Blücher ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed ~~by~~ the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
II Officer.

Sworn to before me this 13 day of Sept, 191/,

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the S.S. „ Blücher ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Barkow

Sworn to before me this 12 day of Sept 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1116

158

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	**West Indian.**

List 12

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kiver	Anna	18		F	S	f. maid	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Hamburg	father Johann Kiver Hamburg	Mich	Detroit
2	Hagenrath	Auguste	32		F	M	wf.	"	"	"	German	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Maria Jacob Hessa	N.J.	New York
3	"	Mathilde	4		F		child					NON IMMIGRANT ALIEN				
4	Paidaroff	Nikola	33		M	M	farmer	yes	yes	Turkey	Macedonian	NON IMMIGRANT ALIEN		wf. Olivk Paidaroff Okrid	Mo.	St. Louis
DEPORTED 5	Georgiff	Nikola	30		M	M	"	"	"	"	"	Turkey	Okrid	father Kosteff Georgioff Okrid	"	"
6	Nedeff	Louche	29		M	M	"	"	"	"	"	"	"	" Skrezoff Nedeff "	"	"
7	Grazb	Petko	24		M	S	f. lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Warsaw	" Walentzy Grazb Warsaw	"	"
8	Kwiecza	Alexander	19		M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother Leonora Kwiecza "	"	"
9	Krzoztowski	Seraz	17		M	S	locksmith	yes	yes	"	"	"	Warsaw	father Josef Krzoztowski Warsaw	Ill.	Chicago
10	Jozwiakowski	Adam	18		M	S	"	"	"	"	"	"	Wola Jarczowa	father Stanislaw Jozwiakowski Wola Jarczowa	"	"
11	Ruszyk	Antonina	18		F	S	f. maid	no	no	"	"	"	Porzak	father Josef Ruszyk Porzak	Mass.	Boston
12	Wiencek	Josef	17		M	S	f. lab.	"	"	"	"	"	"	" Siegel Wiencek "	"	"
13	Rintski	Josef	21		M	M	"	yes	yes	"	Russian	"	Bialystok	" Iwan Rintski "	N.J.	New York
14	Zarozank	Philip	20		M	S	"	no	no	"	"	"	"	wf. Tekla Zarozank Bielowa Bialystok	"	"
15	Zlotkowicz	Moische	21		M	S	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Grodek	mother Ite Klotkowicz Grodek Bialystok	"	"
16	Schapiro	Zaikel	21		M	S	baker	"	"	"	"	"	Kresilow	father Chaim Schapiro Kresilow	"	"
17	Gustowski	Wladyslaw	20		M	S	f. lab.	no	no	"	Polish	"	Maliniec	" Franz Gustowski Maliniec	N.J.	Perth Amboy
18	Zaicowicz	Zundel	18		M	S	tailor	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Botoseni	" Berl Zaicowicz Botoseni	N.J.	Lorraine
19	Heilbronner	Siegfried	18		M	S	clerk	yes	yes	Germany	"	Germany	Kriegen	" Jakob Heilbronner Kriegen	"	New York
20	Szepsa	Sida	32		F	M	f. head	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Nagykomlos	father Chaim Obrecht Nagykomlos	O.	Cincinnati
21	Grobstein	Peta	17		F	S	"	"	"	"	"	"	"	grandfather		
22	Braun	Anna	46		F	M	wf.	"	"	"	"	"	"	brother Schwager "	"	"
23	Bein	Viktoria	9		F		scholar	yes	yes	"	"	"	"	grandfather Peter Szepsa "	"	"
24	Kanzowitz	Helene	40		F	M	wf.	no	no	"	Polish	Russia	Lyssow	father Leon Rozwadowski Lyssow	Mass.	Lawrence
25	"	Helene	18		F	S	h. maid	"	"	Russia	Polish	"	"			
26	"	Siegmund	5		M		child									
27	Zapa	Jan	20		M	S	tailor	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Walenty Zapa Lyssow	Pa.	Kurzyca
28	"	Stanislaw	18		M	S	"	no	no	"	"	Russia	Lyssow			
29	Lawicki	Johan	21		M	S	f. lab.	"	"	Austria	"	Germany	Jagdzow	friend Jakob Wroblata Jelissowka Pol.	L.I.	Forrestdale
30	Witek	Chaim	17		M	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Germany	Jarotschin	father Abraham Wilatz Lyssow	N.J.	Brooklyn

76

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 12

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

√ LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
31															
√ 1	Kiver	Anna	18		√ s	f. maid	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Kinzero	father Johann Kiver Kinzero	Mich	Detroit
√ 2	Lazerwitch	Auguste	34		m	wf.	"	"	"	Germ			mother Maria Jacob Zeiva	N.Y.	New York
√ 3		Mathilde	4		-	child	-								
√ 4	Taidanoff	Nikola	33		m	laborer	yes	yes	Turkey	Macedonian			wf. Olivik Taidanoff Okrid	Mo.	St. Louis
√ 5 DEPORTED	Georgioff	Nikola	30		s	"	"	"	"	"	Turkey	Okrid	bestfr. Kostett Georgioff	"	"
√ 6	Kesseff	Louche	29		"	"	"	"	"	"	"	"	" Skrezoff Kesseff	"	"
√ 7	Grazb	Pitto	24		m	f. lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Berenow	" Valentzy Grazb Berenow	"	"
√ 8	Kinova	Alexander	19		s	"	"	"	"	"			mothr. Leonora Kinova	"	"
√ 9	Krostowski	Jerazy	17		-	locksmith	yes	yes	"	"		Warshau	bestfr. Josef Krostowski Warshau	Ill.	Chicago
√ 10	Kozniakowski	Adam	18		"	farmwork	"	"	"	"		Wola Lazerowa	bestfr. Stanislaw Kozniakowski	"	"
√ 11	Kuczyk	Antonina	18		f	f. maid	no	no	"	"		Porczek	bestfr. Josef Kuczyk Porczek	Mass.	Boston
√ 12	Kwiecick	Josef	17		m	f. lab.	"	"	"	"			" Siegel Kwiecick	"	"
√ 13	Rintski	Josem	21		m	" 8-199999- 8-20-10	yes	yes	"	Russian		Bialystok	" Iwan Rintski Bielowa	N.Y.	New York
√ 14	Jarosenk	Philip	20		"	"	no	no	"	"			wf. Tekla Jarosenk Bialystok	"	"
√ 15	Zlotkowicz	Moische	21		s	tailor 2-155547 (505)	yes	yes	"	Hebrew		Grock	mothr. Ite Zlotkowicz Grock	"	"
√ 16	Schapiro	Zaikel	21		"	baker	"	"	"	"		Kresilow	bestfr. Chaim Schapiro Kresilow	"	"
√ 17	Justowski	Wladyslaw	20		"	f. lab.	no	no	"	Polish		Malinice	" Franz Justowski Malinice	N.J.	Perth Amboy
√ 18	Zsicowitz Jacobberg	Zsadoline	18		s	tailoress	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Botoseni	" Berl Zsicowitz Botoseni	N.J.	Lorraine
19	Heilbronner	Siegfried	16		m	clerk	yes	yes	Germany	"	Germany	Skringen	" Jakob Heilbronner Skringen	"	New York
√ 20	Lippa	Sida	34		f.	f. head	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Kaszkovitz	father Chaia Obrezak Kaszkovitz	O.	Cincinnati
√ 21	Grobstein 7546 3/10	Feta	17		"	"	"	"	"	"	"	"	grandfather		
													brother Schmoger		
22	Boraw	Anna	46		wf	"	"	"	"	"	"	"	frankether Fedor Lupica	"	"
23	Bäia	Viktoria	9		-	scholar	yes	yes	"	"	"	"			
24	Kanperwitz	Helene	40		m	wf	no	no							
25	" 37/18564 1-21-33	Helene Ok	18		s	h. maid	"	"	Russia	Polish	Russia	Lysnow	father Leon Rozwadowski Lysnow	Mass.	Lawrence
26	"	Stegmund	5		-	child	-								
√ 27	Gapa	Jan	20		s	tailor	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Walenty Gapa Jachow	Pa.	Lurgan
√ 28	"	Stanislaw	18		"	"	no	no	"	"	Russia	Jarnow			
√ 29	Lawicki	Johan	21		"	f. lab.	"	"	Austria	"	Germany	Jagelow	friend Jakob Wrobleski Felicianowa Kl.	Ill.	Du Bois
√ 30	Wilok	Chaim	17		s	tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Germany	Jarlenke	father Abraham Wilok Lysnow	N.J.	Brooklyn

76

†"Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

159

Arriving at Port of New York N. Y., September 12 th., 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	yes	uncle	$ 22	no			uncle Ignace Wagenski 810 Rivington St. New York City	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Austria	Przemysl
2	"	husband	"	yes	11 mo	New York	husband August Wagenwitz 234 - 3rd Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany	Leisa
3	"	father	"	"	1907 11	"		"	"	"	"	"	"			"	blond	blue	"	"	Oppenheim
4	no	self	$ 30	"	1907 11	St. Louis	brother Willy Vaivanoff 513 N. 2nd St. St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Turkey	Okrid
5	"	"	$ 45	no			agent. — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	"
6	"	"	$ 25	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
7	yes	"	$ 24	"			br. i. l. Stanislaw Malon 814 Fulton St. " " Chicago	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	blue	"	Russia	Warsaw
8	"	"	$ 60	"			broth. Antonia Kwiecza 1307 8th St. " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brown	"	"	"	"
9	"	"	$ 15	"			uncle John Fogler 1819 Langley Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Warshau Wola
10	"	"	$ 30	"			cousin Steve Lisowski 1205 Henry St. " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Lasova
11	"	"	$ 15	"			uncle Josef Hefniak P.O. 32 Station Ex. Central Dr.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Parcak
12	"	"	$ 16	"			uncle — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	"	"	"
13	"	"	$ 28	"			br. i. l. Nestor Ibrem 583 7th Ave. New York br. i. l. — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	l. brown	"	"	"	Bielowa
14	"	"	$ 25	"			"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Bialystok
15	"	uncle	10	"			uncle Abram Kulisz 1341 Wesleyington Ave. — " —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Frosts
16	"	broth.	$ 16	"			broth. Philipp Schepsiz 2066 - 84th St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kreslow
17	"	self	$ 35	"			broth. Josef Jaroszewska 294 Hall Ave. Port Jervis N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	blue	"	"	Malinisk
18	no	uncle	20	"			cousin Eugene Klimek 715 Smith St. Long I. City N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	Bytomsi
19	yes	self	$ 15	"			uncle Moritz Weil 216 E. 113th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey dark	"	Germany	Hungen
20	"	"	40	"			bro. i. l. Stefan Tolna 926 Oliver St. Cincinnati O. br. i. l. — " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	l. brown	brown	"	Hungary	Nagykonda
21	"	"	$ 90	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
22	"	"	360	"			son i. l. Nicolai Jaworski 435 Poplar St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
23	"	"	25	"			father Anna Bucz 1219 Germania Ave. — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"	"	"
24	Russ	yes	20	"			husband Ignatz Karpovitz 62 Chestnut St. Lawrence Mass.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	Russia	Lyuov
25	Pole	"						"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey	"	"	"
26	"	"	4	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	blue	"	"	"
27	"	"	yes	yes	1907 11	Europa	uncle Josef Jaroszelski Box 76 Europa Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	l. brown	grey	"	"	Lenov
28	"	"	20	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
29	yes	step-father	5	"			step-father Jakob Owca Box 87 Forestdale R.I. brother Benjamin Wiesla	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	Austria	Sandomir
30	yes	brother	25	no			245 E. 3rd St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown		"	Austria	Lyuov

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. „ Blücher ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of such ~~[illegible]~~ of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
2 Officer.

Sworn to before me this 13 day of Sept, 191(,
at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $ 50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bodtker, [redacted], Surgeon of the S.S. „ Blücher ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

160

Sworn to before me this 13 day of Sept 1911

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Stamping Form 2101—E

List 13

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET FOR CORRECTLY REGISTERED PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Tobies	Jan	18		s	Lab	no		Russia	Pol	Russia	Janowo	father Antoni Tobies	Ohio	Lorain
✓ 2	Szczisław	Władysław	25		s	"			"	"	"	Boriatowo	wife Władysława	Pa	Audenried
✓ 3	Kalista	Franciszek	19		s	"			"	"	"	Szelonego	father Micho Kalista	Ohio	Oyster Bay
✓ 4	Krupza	Piotr	18		s	"			"	"	"	Dubowo	br. i l. Alex Pikarski	Pa	Pittsburg
✓ 5	Bilicka	Maryanna	19		s	housemaid	yes		"	"	"	Semboro	father Franciszek Bilicka	"	"
✓ 6	Spolnik	Gittel	26		m	housewife			"	Hebr	"	Tinkewitz	father Schmore Sadowsky	Me	Portland
✓ 7	"	Dobe	9		s	child			"	"	"	"	grand-father " "	"	"
✓ 8	"	Malke	3		s	"			"	"	"	"	" " "	"	"
✓ 9	Gaweaz	Alojzy	18		s	lab.	no		Austria	Pol	Austria	Sprosrowa	friend Jan Telen	Ill	Chicago
✓ 10	Dziedzic	Antoni	25		"	"	"		"	"	"	Kamienica	father Jan Dziedzic	N.Y.	Brooklyn
✓ 11	Czeban	Hatka	20		"	housemaid	"		"	Ruth	"	Zahwornica	father Jos Czeban	Pa	Pine Hill
✓ 12	Horania	Ferencz	18		"	lab.	yes		Hungary	Slov	Hungary	Slavnica	father Josef Horania	Pa	Johnsonburg
✓ 13	Kolubanicz	Amelia	26		m	housewife	no		Austria	Ruth	Austria	Zahoranica	father Fedia Zub	"	Pine Hill
✓ 14	"	Aysyl	3		m	child	"		"	"	"	"	" " "	"	"
✓ 15	Schenkler	Chancie	17		s	dressmaker	yes		"	Hebr	"	Stryj	father Louis Schenkler Landsknecht 150	N.Y.	New York
✓ 16	"	Chane	11		s	cuisine	"		"	"	"	"	mother Stryj Sienne Schenkler Landsknecht 150	"	"
✓ 17	Krumer	Sure	18		s	dressmaker	yes		"	"	"	Sniatyn	sister Stryj friend Lenz Kniatyn	"	"
✓ 18	"	Yossel	9		s	brother	no		"	"	"	"	" " "	"	"
✓ 19	Szachman	Josie	18		s	dressmaker	yes		"	"	"	Stanislau	father Eisig Schuman Kazimierz Dzinowzla 63	"	"
✓ 20	Ziomiak	Ludwik	18		s	mason	"		"	Pol	"	Kolomea	father Franz Ziomiak	"	"
✓ 21	Luciow	Josef	21		s	locksmith	"		"	"	"	Buczacz	father Jan Lucicow	"	"
✓ 22	Lipowski	Tomasz	23		s	joiner	"		"	"	"	Tarnabl	brother Michal Lipowski	Mass	Fall River
✓ 23	Ocz	Michaly	18		s	lab.	no		Hungary	Slov	Hungary	Tomiana	father Bertalan Ocz	Pa	Wilkesbarre
✓ 24	Paholik	"	24		m	"	yes		"	"	"	Topolovka	wife Anna Paholik	"	Lebanon
✓ 25	Pardo	Samuel	18		s	"	"		Austria	Hebr	Austria	Turze	brother Sara Pardo	N.Y.	Brooklyn
✓ 26	Kaczyk	Tomasz	36		m	"	"		"	Pol	"	Zyzkowice	bro. i l. Franz Zyzkowa	N.Y.	Dubois
✓ 27	"	Anna	29		f	housewife	"		"	"	"	"	wife Anna Jakob	Pa	Lebanon
✓ 28	Jakob	Gyorgy	25		m	lab	"		Hungary	Slov	Hungary	Topolovka	wife Marya Michalybo	"	Mechanicsburg
✓ 29	Michalybo	Michal	26		m	"	"		"	"	"	Berko	brother Stefana Moseris	Ill	Glen Carbon
✓ 30	Moseris	Jon	40		m	"	"		Russia	Ruth	Russia	Ugrojes			

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 75

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 162

Arriving at Port of New York N. Y., September 12th, 1911

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in person or in character, or both, notice, the cause and circumstance of the causes, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	25 no				bro. Leon Lewandowski Logan Ohio 14th 1193	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light	blue	none	Russia	Janowo
2	"	"	25 "				bro. Antone Ellemann Audenried Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	grey	"	"	Konigstrod
3	no	"	15 "				brother Jozef Zaleska Oppel Bay N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Zielone Rzeszowky
4	"	"	25 "				bro. Wincentyga Kozak Pittsburg Pa Brereton st 3295	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Dubowo
5	Yes	"	25 "				Cous. Helede Ayzenspa Pittsburg Pa Breton st 3202	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lembor
6	No	self	100 "				husband Jennie Sbolnik Portland, Me., Pearl st 183	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Sinkeicz
7	"	mother	— "				father: " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
8	"	"	— "				" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9	Yes	self	25 "				brother: Anton Gaczarz Chicago, Ill. 3727 Hoyt st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	Austria	Swozowa
10	No	"	24 "				brother: Jozef Szydzie Brooklyn, N.Y. 81 st 191.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kamienica
11	Yes	"	20 "				bro. i.l. Johan Kabsanycz Pine Hill Pa	"	"	"	"	U.S.B.H. Pg 2		5	5	"	"	"	"	"	Zahoanica
12	"	"	21 "				brother: Jozef Porania Johnsonburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Klavinica
13	"	"	20 "				husband: Johan Kolobanicz Pine Hill, Pa.	"	"	"	"	U.S.B.H. Pg 2		5	4	"	black	grey	"	"	Zabarnica
14	"	mother	— "				father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light	blue	"	Austria	Stryj
15	Yes	uncle	21 "				uncle Abraham Steinwurzel New York, 3th 3892	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Sniatyn
16	"	"	— "				" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	"
17	"	stepfather	5 "				stepfather: Feivel Steigmann New York, Suffolk st 146.	"	"	"	"	"	"	5	0	"	light	blue	"	"	Stanislau
18	"	"	— "				" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	"
19	"	uncle	50 "				uncle Josef Pfeffer New York Norfolk st 154	"	"	"	"	"	"	5	0	"	red-blond	grey	pock-market	"	Stanislau
20	"	self	25 "				friend: Edward Willcken New York 112 st. 29	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	none	Austria	Kolomea
21	"	"	25 "				friend: Jan Rozinski New York 84 st 309	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Buczacz
22	No	"	20 "	Yes	1907	Fall River Mass	friend: Jan Kwall Fall River Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Tschadd.
23	Yes	self	25 "	No			friend: Laszlo Farkovics Wilhelmsburg Pa 173 Vater st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Hungary	Komiana
24	"	"	21 "	"			brother: Jozef Pawlik Lebanon Pa. st. 11 St. 343	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Stopkowka
25	"	"	22 "	"			brother: Meyer Pardes Brooklyn N.Y. 178 Leeds Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	Austria	Turze
26	Yes	"	60 "	1904	Asbury N.J.	Asbury N.J.	cousin i.l. Stefanek Zyzanocher Asbury, N.J. 68 Kearney st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	a	"	"	"	Lysakowce
27	Yes	husband	— no	—	—		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"
28	"	self	24 "	Yes	1908	Lebanon Pa	bro. i.l. Pawlik Jozef Lebanon Pa 11 st. Box 343	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	Hungary	Stopkowka
29	"	"	26 "	"	1907	Wachanoy City	bro. i.l. Michaly Shelley Pa Box 611 Wachanoy City Pa Andrekius	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Berko
30	Yes	"	100 "	Yes	1910	Pa.	cousin Johnich Essen Carbon, Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	blue	"	Russia	Hazvanky

F. 797.

List 14

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Blücher

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 191 ,
at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

List 74

162

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bostren, Surgeon of the S.S. „Blücher", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of Sept 191 Dr Bostren

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 14 — Manifest

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

√ LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 33	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
(91) (92)	Werner Jakob		27		M S	blacksmith	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Reichenbach	father Balthesar Werner	Canada	
	Weller 1/16 1/17	Christine	18		F "	h. maid	"	"	"	"	"	"	Justus Weller Reichenbach	"	
13	S Stone	Morris	38		M M	pedlar	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Graevo	uncle Samuel Holiwski Graevo	Can Toronto	
14	"	Fike	26		F "	wife	no	no							
15	"	Sore	1	6	F "	child	-	-							
16	"	Itzig		3/12	"	"	-	-			NON IMMIGRANT ALIEN				
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

F B Mansfield Insp

60/
6 Tx

73

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500-1 101—E

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

163

Arriving at Port of **New York N. Y.,** September 12 th. , 1911

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read the questions 19 and 20 to the alien, and record the answers as directed. Whether a polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	yes	self	45	no			friend Georg Roth Raymond Alta.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown brown	none	Germany	German
2	"	"	45	"			uncle same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	red-ish brown	freckles	"	Reichenbach
3		brother	60	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	black brown	none	Russia	Germany
4	"	br. i. l.		"			Broth. Bernie Stone 500 Queen St. Toronto Ont.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	red-ish brown	"	"	"
5		uncle		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	l. brn	"	"	"
6		"		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

F. 797.

Stamped: Immigration 12101—E

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the S.S. „Blücher", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
1 Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 191 ,

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

164

I, Dr. Bostren, Surgeon of the S.S. „Blücher", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bostren.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

K 1/20

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible] 12101—1

List 15

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kuzirka	Ivan	18		m s	f'lab.		no	Austria	ruth.	Austria	Duplistka	mother: Jerena K. Duplistka Gal.	Conn.	New Haven
2	Josko	Andras	29		m	"		yes	Hung.	slov.	Hung.	Medzan	wife Maria J. Duplistka Hung.	Pa.	Canonsburg
3	Jaitko		34									Bastkova	Anna J. Medzan.	"	"
4	Gajda	Josef	18		m s	"						Petroviany	mother G. Bastkova.		Wilkesbarre
5	Mosze	Janos	25		m	"							wife: Borbala M. Petroviany		Wyoming
6	Pavlik	Marya	18		f s	h'maid						Rdistka	father: Janos Rdistka		Bradock
7	Petrio	Maria	26		m	h'wife							father: gd'f.		NY. New York
8		Mecerowa	35		f	child		no	Austria	ruth.	Austria	Lemberg	Antoni Rogalski 8 Truszczegobraja Lemberg Gal.		
9		Kalenowa	2		f								friend: Adolf Kost Dworoi Russia		
10	Rosenberg	Chane	46		f m	h'wife		yes	Russ.	Hebrew	Russia	Dworhor			
11	Tabl	Schmidel	45		m								brother-in-law Salomon Harmelin Wezmoz		
12		Moses	11		m s	son		no	Austria		Austria	Skrzynz			
13		Ruhel	6		f s	girl							grmother: Tekla Sz. Ostrow.		Pa. Wyoming
14	Szeszara	Raska	8		f s	d'ter				ruth.		Ostrow			
15		Piotr	17		m s	f'lab.		no					stepfather: Alexander Wrolt	Pa.	Arcadia
16	Silkoski	Josef	23		m					polish			uncle: Zawada. Gal		
17	Sikan	Antonina	6		f	niece							mother Dwie Nadler Kuty. Russ.	N.Y.	New York
18	Hail	Marie	45		f m	h'wife			Russia	Hebrew	Russia	Kuty			
19		Liebe	16		f s	daughter		yes	Austria						
20	Heller	Jetti	38		f m	h'wife							brother-in-law Leib Brames Horodenica. Gal.		
21		Beile	13		f s	girl									
22		Schmul	9		m s	boy									
23		Rivke	7		f s	girl		no					father: Benjamin Z. Rozz	Pa.	
24	Zeizel	Basche	10		f s	steamstress		yes	Russia		Russia	Rozz			
25	Schwarzberg	Tanbe	19		f	"		"	"		"	Wolkowisk	" Jone J. Wolkowisk		Brooklyn
26		Herschel	17		m s	tailor		"	"		"				
27	Glanz	Nuchem	41		m	m'dealer			"		"	Zawichost	wife: Marianna G. Zawichost		New York
28	Burstein	Rivke	16		f s	steamstress						Potok	father: Sithoime B. Potok		Jamaica L.I.
29	Brodmann		15		f s								" : Jankel B.		
30	Eisman	Gittel	23		f	wife						Medzibrzine	" E.		

Neta Kohnzon, Insp.

79

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

165

Arriving at Port of New York N. Y., September 12 th., 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prior or alien immigrant of the class or country specified in the immigration laws? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches. Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	25	yes	1907 Clarons. Pa.	Brother Stefan Lugafel New Haven Conn					good	no	5	6	fair	blue	none	Gal.	Duplistka
2	yes	"	25	yes	1907 Lucy. Pa.	Bro in law Stef. Duraj Canonsburg. Pa.								5	"	blk.	blue	Hung.	Mezgye
3	S	"	25	yes	1907	Br. in l. Gyorgy Gall "								"	"	"	"		Medran
4	S	"	22	no		" " Peter Mahnczak Wilkesbarre								8	"	"	Hzl		Barko
5	S	"	18	"		" " Marik Kissura B. 353. Wyoming								6	fa	"	Hzl		Petroviny
6	S	"	22	"		sister Anna 1238. 28. St. Bradock										dkl.	gray		Rdiska
7		husband	22			husband father: Pavel Petrio 308 E. 13. St. New York								1			blue	Gal.	Lenberg
8		father														blk.			
9		"																	
10		son	22			son Josef R. 22. N. 1st Ave.								4	11	dkl.	gray	Rom.	Dorohoi
11		husband	21			husband father: Isidor Falk 156 Ridge St. New York								5	4		brn	Gal.	Krzyzynpol
12		father												4	10				
13																			
14	S		51			father: Jan Sa. 1033 Cedar Ave. Niagara Falls N.Y.								5	8		gray		Ostrow
15	S																brown		
16	S	br. in l.	26			Br. in l. Tomasz Sikora								6			gray		Jaraca
17	S	father				father: Arcadia. Pa.										blk.			Jastrzombie
18		husband	19	yes	1907 N.Y.	husband father: Elias Heitz 1471 Brook Ave. Bronx N.Y.								5	2		Hair Brown		Rudy
19		father													3	dkl.			Horodnica
20		husband	26	no		husband father Berl Heler 713 E. 5. St. New York									5				Horodnica
21		father													3		blue		
22																	brown		
23																	gray		
24		brother	25			brother Schyman Schmarzberg 11 Henry St. N.Y.								5	2		brown	Russia	Rosz.
25	S	Self	30			brother Moische Schk 207 Chrystie St. Bilgoraj											gray		Wolkowisk
26														1	4				
27			25			Domicile Meier Blank N.Y. 470 Green St.								5		dark	black	brown		Jaroshosz
28			24			fr. Charles Greenbaum 114 Rockaway Rd. Jamaica								1		dkl.	blue			d. Polok
29			20			bro. Sam. "								4	11		brown		
30			25			fr. Berel Klainman "								5	2				Medeborze

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the S.S. „ Blücher ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
Officer.

Sworn to before me this 15 day of Sept, 191 ,

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

166

I, [redacted], Surgeon of the S.S. „ Blücher ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of Sept. 191[illegible]

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 16

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

† LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rosinski	Franz	14		m	farm lab.	yes	yes	Germany	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Russia	Wirballen	wf. Valentina Rosinska Berlin	Wisc.	West Allis
2	Panzer	Rivke	18		s	dressmak.	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Medliboosic	farth. Wolf Panzer Medliboosic	N.J.	New York
3	v. Brenner	Ernst	27		m	Sportsman	"	"	Germany	German	Germany	Graudenz	br. i. l. Johannes Schmidt Graudenz		
4	Proskopecz	Mihaly	16		"	f. lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Komiana	father Mihaly Proskopecz Komiana	Pa.	Wilkesbarre
5	Dragan	Berko	18		"	"	"	"	"	"	"	Rapshkie	" Jekb Dragan Rapshkie	"	Alexandria
6	Pawlik	Franz	17		"	2-27-07 - 1/2 1/38	"	"	"	"	"	Pawnica	" Franz Pawlik Pawnica	N.Y.	Brooklyn
7	Schwac	Zuzana	20		"	6-8-710 6-18-1540	"	"	"	"	"	Melcova	" Zuzana Schwac Melcova	Pa.	Abrams
8	Chinar	Janko	18		m	h. maid 15-4-5900-11/20.	"	"	"	"	"	Rapshkie	" Janko Chinar Rapshkie	"	Sharon
9	Sujak	Mojab	25		m	f. lab.	"	"	"	"	"	"	wf. Anna Sujak "	"	"
10	Chyzoczak	Marya	21		s	h. maid	no	no	Austria	Ruth.	Austria	Pelgrymko	fath. Anat Chyzoczak Pelgrymko	N.Y.	Syracuse
11	Klotz	August	23		m	s hairdresser	yes	yes	Germany	German	Germany	Aldendorf	moth. Lina Klotz Aldendorf	N.Y.	New York
12	Schneider	Louis	26		"	clerk	"	"	"	"	"	Konwaries	" Anna Schneider Konwaries	Ill.	Chicago
13	Krüger	August	56		m	bird seller 20-7-5-75	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	wf. Anna Krüger Leipzig	N.Y.	New York
14	Zaluf	Johann	31		s	farmer	"	"	Austria	Slovenian	"	Linkenhorst	mother Maria Paluzka Hl. Borgen	N. Dak.	Grimes
15	Zager	Andreas	30		m	"	"	"	"	"	"	Erkenschwick	wf. Katharina Zager "	"	"
16	"	Johann	26		s	"	"	"	"	"	"	Linkenhorst	father Josef Zager Rheingau	"	"
17	Rosic	Franz	28		"	24-22-92 - 1/2 16/34	"	"	"	"	"	"	mother Theresia Rosa Firmee	"	"
18	Reisz	Marton	35		m	barkeeper	"	"	Hungary	Magyar	Prussia	Berlin	wf. Anna Reisz Berlin	N.Y.	New York
19	Seide	Max	23		"	merchant	"	"	Brazil	Hebrew	Prussia	Rio de Janeiro	" Lina Seide Rio de Janeiro	"	"
20	Rumpf	Dorothea	16		s	h. maid	"	"	Germany	German	Germany	Brodny	father Karl Rumpf Schlenbogen	Ill.	Chicago
21	Fest	Ernst	26		m	butcher	"	"	"	"	"	Schlenbogen	" Ludwig Fest Bergfelden	Conn.	New Haven
22	Kapp	Meyer Samuel	20		"	joiner	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Bergfelden	" Nathan Kapp Eborow	N.Y.	New York
23	Krüger	Wilhelm	17		"	dressmaker	no	no	Russia	"	Russia	Eborow	" Meier Krüger Sierra	"	"
24	Perkas	Heinrich	24		m	clerk	yes	yes	Hungary	"	Hungary	Sibiu	broth. Marko Perkas Sibiu	"	"
25	Friedmann	Israel	29		m	corn-dealer	"	"	Austria	"	Austria	Nimerow	wf. Lola Friedmann Nimerow	"	"
26	Pinkiewicz	Sekla	19		s	f. maid	no	no	Russia	Lith.	Russia	Pinkiewicz	father Moses Pinkiewicz	Pa.	Scranton
27	Macziulis	Julius	32		m	f. lab. 1-184 20	yes	yes	"	"	"	Grodno	wf. Sofie Macziulis Grodno	Mass.	Boston
28	Weinstein	Kudrus	24		s	"	"	"	"	"	"	"	father Tomas Weinstein "	"	Norwood
29	Hellmich	Bernhard	30		m	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	wf. Mariana Hellmich "	"	Lowell
30	Sobczak	Wacław	19		s	bookmaker	"	"	"	Polish	Russia	Kleczow	father Josef Sobczak Kleczow	"	Boston

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

167

Arriving at Port of New York N. Y., September 12 th., *1911*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Time or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Husband	self	25	yes	11 yr	Milwaukee Wisc.	friend Otto Pinkuser West Ellis Wisc. 58 Greenfield Ave.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Germany	Soberanitz
2	"	br. i. l.	15	no			br. i. l. Hirsch Bessermann 214 Broome St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	Russia	Jacow
3	"	self	25	"			Polpar Hyacinth 38 State St. Lazaro Larkado 43 Brokovic St. Wiltgs Cove Ba.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	Germany	Fallersleben
4	no	"	25	"			broth. Johann Engau Alexandrova N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Kroniaca
5	"	"	20	"			broth. Karol Pawlik 191 Bradford St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Rapskie
6	yes	"	23	"			broth. Johann Schranz Abrams Ba. Hungary	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Slavnica
7	no	"	22	"			br. i. l. Lacos Izpak 640 Emerson St. Sharon Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Valcova
8	"	"	25	"			brother same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rapskie
9	"	"	30	"			do do	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
10	"	"	28	"			uncle Johann Thiel 426 Tyrone N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	Austria	Pidgorzynko
11	"	self	17	"			friend Adolf Cornberg 328 E. 91st St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	blue	scar at right forearm	Germany	Neu Eisendorf
12	"	"	28	"			uncle John Minland 3710 Avenue Boulevard Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	"	none	"	Segeberg
13	"	"	25	yes	3 yr	N.Y.	farmer Aug. Louis Ruhe 248 Grand St. New York	"	"	"	"	left forefinger stiff	"	5	5	"	brown	brown	left forefinger stiff	"	Uelfeld
14	no	"	40	no			friend Josef Zager	"	"	"	"	no	"	5	8	"	brown	grey	none	Austria	St. Georgen
15	"	"	24	"			brother Zager 125	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Zager
16	"	"	20	"			Sipron N. Ver-	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	"	"
17	"	"	20	"			cous. do do	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Krupac
18	yes	"	20	"			Lid Lazarich Gostivar brother Lepoglava Syrie 216 [illegible] St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	Hungary Brazil	Brood Bioke Secaro
19	"	"	20	"			uncle Fritz Rotfusz 744/3 Lake St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	brown	"	"	
20	no	"	20	no			brothers Wilhelm Ott 37 College St. Port Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l. brown	blue	"	Germany	Eldenburgen
21	no	"	25	"			uncle Josef Kurzer 97 Ludlow St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Beerfelden
22	yes	uncle	20	"			broth. Meier Singer 1491 Brook St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	pockmarked	Austria	Lborow
23	"	brother	4	"			father Joseph Pinkas 155-3rd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	grey	none	Russia	Kersaov
24	"	self	30	"			uncle Rafael Singler 242 Delancey St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brown	brown	"	Hungary	Sibir
25	"	"	50	"			brother John Pinkiewicz 209 Penn St. Kearney N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Avrjuce
26	no	brothe.	2	"			uncle Franciskus Pinkiewicz 84 Lafayette Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	Russia	Rumoliuchka
27	"	self	20	"			broth. Piotr Wasykus 1018 Washington Broward Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	pockmarked	"	Sudeler
28	"	"	20	yes	1905 Boston Mass.		br. i. l. Stanislas Franciskus 2 Bancroft St. Lowell Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	none	"	"
29	"	"	22	"	7 yr 11	Lowell	br. i. l. Stefan Pinkus 20 Hillman St. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	l. brown	blue	"	"	Rezany
30	no	"	20	no				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Kleczew

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

93:

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. "Blücher", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
4 Officer.

Sworn to before me this 13 day of Sept, 191 7

at **New York N. Y.**

J. Thompson
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Bogner

I, _____, Surgeon of the S.S. „ Blücher ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

168

Sworn to before me this 13 day of Sept 191(1st Antwerp

at **New York N. Y.**

J. Thompson
Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 17

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
✓ 1	Malcher	Gusti	17	f	s	Slav	yes		Hungary	Slov	Hungary	Bacsbo	mother: Marya Malcher Bacsbo	Pa	Wilkesbarre
✓ 2	Sobinga	Wojciech	31	m	m	"	no		Austria	Pol	Austria	Bukowina	wife: Katica Sobinga Bukowina	Ohio	Youngstown
✓ 3	Bacik	Marya	23	f	s	Domestic	"		Hungary	Slov	Hungary	Merezova	father: Petro Shirko Merezova	N.J.	Bayonne
✓ 4	"	"	10	m	s	child	"		"	"	"	"	grand-father " "	"	"
✓ 5	Sopa	Istvan	27	m	s	Lab	yes		"	Slovak	Hungary	Hernicse	wife: Borbala Sopa Szenye	Pa	Greenbush
✓ 6	Pawluk	Filipp	36	"	m	"	no		"	Pol	"	"	wife: Terese Pawluk Hernicse	"	Webster
✗ 7	Glowacz	Dominika	19	f	s	housemaid	no		Austria	Pol	Austria	Bielgzyzka	mother: Marya Glowacz Bielgzyzka	N.Y.	Syracuse
✓ 8	Tobyni	Laszlo	25	m	m	Lab	yes		Hungary	Slov	Hungary	Ugocsa	wife: Zsofia Tobyni Ugocza	"	Buffalo
✓ 9	Kelen	Istvan	30	"	"	"	no		"	"	"	"	wife: Polona Kelen "	Pa	Webster
✓ 10	Kozul	Laszlo	16	"	s	"	yes		"	"	"	"	father: Mickaly Kozul "	"	Wilkesbarre
✓ 11	Zbrsa	Gyorgy	18	"	"	"	"		"	"	"	Kovina	father: Michal Zbrsa Kovina	N.Y.	Buffalo
✓ 12	Petrecsko	Stepan	23	"	"	"	"		"	"	"	Ugocza	father: Jura Petrecsko Ugocza	Pa	Webster
✓ 13	K Kadej	S Jura	28	"	m	"	no		"	"	"	Hernicsa	wife: Ilona Kadej Hernicsa	"	"
✓ 14	Krawczuk	Stefan	24	"	s	"	yes		Austria	Ruth.	Austria	Polonice	mother: Katarzina Krawczuk Polonice	N.Y.	Brooklyn
	J Jasinska	Teterz	26	f	s	Domestic	"		Russia	Hebrew	Russia	Starodub	father: Lubje Jasinska Starodub, Gov.	Pa	Scott City
	Paszlernjak	Regina	17	"	"	Servant-Lab	no		Hungary	"	Hungary	Kisilva	mother: Chaje Paszlernjak Kisilva, H.	N.Y	New York
	Hartmann	Anna	64	"	wid	Domestic	yes		"	German	"	Mariampolen	son: Andreas Hartmann Mariampolen 87. Vagy Nitzka	O.	Cleveland
	"	"	19	"	s	"	"		"	"	"	"	brother: Lochem Flormann Libau	"	"
	Flormann	Moische	50	m	m	Musician	yes		Russia	Heb.	Russia	Libau		N.Y	New York
	"	Hindl	48	f	m	Domestic	"		"	"	"	"	uncle " "	"	"
	"	Mayem	12	f	s	born brother	"		"	"	"	"		"	"
	"	Leib	12	m	s	2-179094	"		"	"	"	"	mother: Salome Gudelewski Kudar	Mass	Norwood
✓ 23	Gudelewski	Josef	20	m	s	Lab	no		"	Pol	"	Kudar	mother: Anna Swiagowska Liperiss	Mass	Lowell
✓ 24	Swiagowska	Agatha	20	f	s	Domestic	"		"	Ruth.	"	Liperiss	wife: Gitla Lewicz Warszawa	N.Y	Brooklyn
✓ 25	Lewicz	Jakob	36	m	m	Lab	yes		"	Heb.	"	Warszawa	father: Jan Kliski Pogucin	Pa	Wallowa
	Kliski	Zygmunt	19	m	s	Lab	no		"	Pol.	"	Pogucin	father: Alex Lukowski Kazalewo	Vt.	Rutland
	Dombrowska	Maryanna	16	f	s	Domestic	"		"	"	"	Kazalewo	father: Michael Sedlicz Sedlicz	N.Y.	Hartford
	Sedlicz	Kodin	21	m	s	Labor	yes		"	Heb.	"	Sedlicz	brother: Abram Cotarchnick Kodin	N.Y	Brooklyn
	Cotarchnick	Mechemje	20	m	s	Shoemaker	yes		"	"	"	Kodin	father: Abram Czirisch Ulica	Conn.	Stamford
	Ulica	Chaje	20	f	s	Domestic	no		"	"	"	Czirisch			

Excepted 65

31

William Berck
Inspector

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 169

Arriving at Port of New York N. Y., September 12 th., 1911

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	22	no			sister Marie Matchey Kitchenware Pa.	No	No	good	ok	5	6	fair	light	blue	none	Hungary	Bacsko
2	"	"	22	"			bro in l. Yost Yarchol Youngstown Ohio	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	Austria	Tuborza
3	"	"	11	"			husband Paul Bacik Bayonne N.J.	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Hungary	Moreszowa
4	"	another	—	"			father "	"	"	"	"	—	—	"	light	blue	"	"	"
5	no	self	25	yes	1903	Mc Keesport Pa	friend Simon Mikles Mc Keesport Pa. Jerome st. 401	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Szeruge
6	no	"	24	yes	1910	Webster Pa	bro in l. Michaly Petrik Webster Pa	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	Herincse
7	yes	"	20	no	—	—	uncle Stefan Frydor Syracuse N.Y.	"	"	"	"	5	11	"	light	"	"	Austria	Sidrzyzka
8	no	"	32	"	—	—	friend Jacob Borza Buffalo N.Y. Linden st. 950	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Ugocza
9	"	"	32	"	—	—	brother Istvan Kalen Webster Pa.	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
10	"	"	30	"	—	—	bro in l. George Quiszko Wilkesbarre Pa. Pain, store	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	"
11	"	"	30	"	—	—	brother Janos Borsa Buffalo N.Y. Linden st. 85	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	Komina
12	"	"	26	"	—	—	brother Michael Petreszko Webster Pa.	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Ugocza
13	"	"	25	"	—	—	bro in l. Vasil Kalicka Webster, Pa.	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	"	"	Herincsa
14	no	self	40	"	—	—	cousin Sofia Kolbing Brooklyn N.Y. 19 Greenpoint ave	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Austria	Polonice
15	yes	brother in l.	20	"			brother in l: Stefan Preisinger 11 St. 777 Sioux City, Ia.	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	Russia	Romny
16	yes	aunt	4	"	1905		aunt: Teresa Pasakercsak 470 E. 77th st. New York N.Y.	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	Hungary	Filakovicsky
17	"	son in l.	25	yes	1907	Cleveland O.	son in l: Johann Steinbach 4903 Payne ave, Cleveland O.	Cert: Penalty: Section				5	5	"	grey	grey			Csaronfalva
18	"						son: Arthur Florman New York, 213-227 W. 26 St.	Cert: Penalty: Section				5	4	"	brown			Russia	Lipno
19	"	self	100	yes				"	"	"	"	5	5	"	grey	brown	"	"	"
20	"	husband	50	"				"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	"
21	"	father	—	"			brother	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
22	"	"	—	"				"	"	"	"	5	11	"	black	black	"	"	"
23	"	self	25	yes			step br. Peter Cerwak Norwood Mass. 1918 Washington Ave	"	"	"	"	5	8	"	brown	blue	"	"	Kudaj
24	"	"	25	"			brother: Stanislaw Gregorowski Lowell Mass. Bent Court	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	"	Sztwiurski
25	"	"	18	yes	1911	Boston, Mass.	step brother: David Benjamin Brooklyn 1st Judrich ave 3090	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Krasowiecke
26	yes	"	26	yes	—	—	bro in l. Bef Leszczenska Natrona Pa.	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Bogusza
27	no	"	28	yes	—	—	husband: Wawrzyniec Bonikowski Box 103 Butland Vt.	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	"	Kardewo
28	yes	cousin	50	no	—	—	cousin Josef Stern New York 46th st. 133	"	"	"	"	5	11	"	black	brown	"	"	Sedlicz
29	no	father	20	yes	—	—	father: Marian Potaschnick Brooklyn Douglas st. 173	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue	"	"	Koelzin
30	yes	bro in l.	32	no	—	—	bro in l. Jakobina Kaczorska Stamford, Conn. Bedford st. 29	"	"	"	"	5	0	"	"	grey	"	"	Czerwski

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. "Blücher", *from* **Hamburg**, *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Schwarz
4 *Officer.*

Sworn to before me this 7 *day of* Sept, 191 .

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

170

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bostren, Surgeon of the S.S. „ Blücher ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ONE years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of Sept. 191 Dr Bostren

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

F. 797.

List 78

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fleitt	Lea	41		f m	—	yes		Austria	Hebrew	Austria	Mosciska	cousin:	Aron Diesser	N.Y.	New York
2	"	Eridel	16		f s	—							mule:	Mosciska		
3	"	Chana	17		f s	—							Gal.			
4	Roth	Jakob	17		m s	11-326 Worker	29-11/13/41					Tarnawa	father:	Haskel R.	O.	Youngstown
5	Weintraub	Bertha	19		f s	seamstress						Serokh	father:	Abram W.	N.J.	New York
6	Reichmuth	Shul	16		m s	clerk							"	Tereln. Russ.		
7	Essig	Abraham	16		m s	"							"	Josef R.		
8	Töpfner	Jozsef	26		m s	f'lab.			Hung.	german	Hung.	Kank	"	Simon E.	"	"
9	Marbach	Marie	52		f m	wife				mag.	N.Y.C.	New York	wife:	Maria T. Kank. Hung.	Wis.	Milwaukee
10	Russnak	Zacharij	30		m s	porter			Austria	ruth.	Austria	Komarnitzi	br. in l.	Moritz Rotenberg Budapest	N.J.	New York
11	Mahler	Rosa	20		f s	h'maid				hebrew	"	Przemysl	brother:	Stefan R. Komarnitzi Gal.		Albany
12	Pawleszniei	Iwan	20		m s	f'lab.	3-241801-1/13/11		Hung.	slov.	Hung.	Kisolmos	mother:	Jos. Mahler Przemysl.		New York
13	Gdzda	Janos	16		m s	"						Herimze	father:	Maria P. Kisolmos Hung	Pa.	Bentleyville
14	Popovics	"	30		m m	"							wife:	Warzl G. Herimze	O.	Kenmore
15	Bzode	Vaszil	17		m s	"	3-56106 6-67355	3/8/10				Bvoszlo	father:	Anna P. "		
16	~~Stacegan~~ Skrcen	Marya	15		f s	h'maid			Austria	polish	Austria	Pimirzna	father:	Petro B. Bvoszlo	Pa.	Wilkesbarre
17	Lipstak	Gyula	29		m m	f'lab.			Hung.	mag.	N.J.C.	Salzburg	fiancé:	Fos. J. Pimirzena Gal.		Egypt
18	~~Skalli~~	Elora	18		f s	h'maid			~~Germany~~	~~germ.~~	~~Germany~~	~~Hamburg~~	wife:	Zuzanna L. Asofalu Hung.		Leechburg
19	"	Rosalia	17		f s	"			N.S.C.				father:	~~Paul Skalli~~ Chicago Ill.	Ill.	Chicago
20	Simek	Markus	28		m m	f'lab.			Hung.	slov.	Hung.	Rozomj	"	Janos J. Kindel. Hung	N.J.	New York
21	Gemberigmann	Jenkel	26		m m	tinman			Russia	hebr.	Russia	Odessa	mother:	Maske L. Tagarottinska. Odessa		Brooklyn
22	Maghyaro	Jalsina	30		f m	wife	no						NON IMMIGRANT ALIEN		O.	Akron
23	"	Bogdan	8		m s	child							W.S.C. Akron O.	father: gr'father: Lzvoyt Kindin		
24	"	Meilajeva	6		f s	"			Hung.	serb.	Hung.	Magyktinda	"	Magyktinda		
25	"	Dejanka	3		f s	"							"	Hung.		
26	"	Janka	1		f s	"							"	Anton K.		
27	Kalczynski	Wlodzimierz	21		m s	f'lab.	yes		Russia	polish	Russia	Tuszja	sister:	Tuszja Rss. Tekla K. a Wlodzimierz	Wm.	Farrington
28	Klaszewski	Stanislaw	22		m s	joiner						Wlodzimierz	father:	Konstanti G. Klewiansky	Mich.	Detroit
29	Gronkowa	Agnieszka	19		f s	shawl m.	no					Kleviansky		Jan J. Stanitzi	Mass.	Westfield
30	Jarusz	Maryanna	20		f s	dressm.	yes								Conn.	Wellingford

87

FB Macalester

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 171

Arriving at Port of New York N. Y., September 12 th., 191/

11—115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	36				brother Ber Dister 570 12 W. 126 St. N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blk	Brown	none	Gal.	Mosciska
2	"	mother	25	yes	1904	N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	25				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	S.	self	24	no			cousin Here R. 237 Adam. Youngstown	"	"	"	"	"	"	"	10	"	"	gray	"	"	Tarnowa -	
5	"	"	32				Sal. Kohn 98 E. 8 St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	Bukk.	Szeret. Dálna
6	"	"	25				" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"
7	"	"	28				Br. in L. " "	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	blk	gray	"	"	"
8	S.	"	32				friend Margaret Frei 921 Garfield Ave. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blu.	blue	"	Hung.	Kaus
9	"	yes	1903	yes	N.Y.		husband Jonah M. 696 106 St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blk	gray	"	"	Tabojd.
10	S.	"	26	no			friend Elias Lastinska 41 Rensselaer Albany	"	"	"	"	"	"	"	9	"	dbl.	brown	"	"	Gal.	Romaresza
11	"	"	18	yes	1906		uncle Abe M. 213. 46 St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	blk	gray	"	"	"	Przemysc
12	no	"	26	no			Br. in L. Vasul Sushan Bentleville Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	dbl.	blue	"	"	Hung.	Kisolmos.
13	"	"	22			Ken.	" Wasko Janos B. 155. Kenmore O.	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	"	Herimse
14	"	"	24	yes	1907	18 more O.	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	dbl.	gray	"	"	"	"
15	"	"	26	no			uncle Jacko Juliaszko 93 Brookside Wilkesbarre	"	"	"	"	"	"	"	4	"	dbl.	blue	"	"	"	Berozlo
16	"	"	6				Br. in L. Stanislaw Kalinisk Egypt Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	dbl.	gray	"	"	Gal.	Pirmizna
17	S.	"	28	yes	1909	No Pittsb'g	Mother Andras L. B. 677. Leechburg	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	Hung.	Alsofalu
18	"	"	15			chi Chicago	Father Paul Kaltz 3337 Albany Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	"	3	3	"	brown	"	"	U. S. A.	Chicago
19															1	1						
20	"	wife	25	no			wife Mary S. 2 St. & 2 Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	blk	blue	"	"	Hung.	Knöl
21	"	Br. in L.	25	"			Br. in L. Anne Gerstenkorn 135 Fountain B'lyn	"	"	"	"	"	"	"	10	"	dbl.	gray	"	"	Russia	Brosen
22	Sys	self	24	yes	1910	Akron O.	Mrs Comm. Father: Milan M. B. 335. Akron O.	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	brown	"	"	Hung.	Nagy-Ki.
23	S.	mother	-	no	no			"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"	Minda
24	S.	"	-	"	"			"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"
25	S.	"	-	"	"			"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"
26	S.	"	-	"	"			"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"
27	no	self	30				uncle Anton Blenkowski Torrington Conn.	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gray	"	"	Austria	Turzo.
28	yes	father	16				father Josef K. 458. Iceland Detroit	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"	Wlodawek
29	S.	self	15				uncle Mikel Pinchuk 3 Dubois Worthington	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	"	Kliwianki
30	"	brother	5				brother Wincenty J. Walnutgrove Conn 40 Oakes.	"	"	"	"	"	"	"	1	"	blk	blue	"	"	"	Wolynski

R. 797.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2 Officer (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. "Blücher", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
4 Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 191 1,

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2107—1

List 22

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

172

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bostren, Surgeon of the S. S. "Blücher", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of Sept 191 Dr Bostren

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 19

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Engelbrecht	August	43	m	m	privat-man	yes	yes		German	German			Pa	
2	"	Sophie	36	f	w										
3	"	Karl	11	m	-										
4	"	Walter	10	"	-				Germany	German	Germany	Lehe	bro th. Hermann Engelbrecht Tiefensee	Pa.	Berlin
5	"	Hermann	8	"	-										
6	"	Theodor	7	"	-										
7	"	Adolf	5	"	-										
8	"	Martha	2	f	-	daughter									
9	Ueberle	Karl	30	m	s	[illegible]	yes	yes					cousin Karl Selwig Zempelburg	Pa	Warren
10	Hirschheimer	Heinrich	23	"	m	f. lab.	"	"	Hungary	German	Hungary	Kalocsa	wf. Elise Hirschheimer Kalocsa	Wisc	Milwaukee
11	Fellas	Istvan	19	"	s	"	"	"	"	Slovak	"	Bania	mother Katalin Fellas Bania	Pa	Pittsburg
12	Bichowski	Wolf	36	"	-	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lomsal	wf. Lina Bichowska Lomsal	N.J.	Brooklyn
13	Deutsch	Berl	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Schirekowe	father Hirsch Deutsch Schirekowe	"	New York
14	Weinmann	Oskar	22	"	m	f. lab.	no	no	"	German	"	Batschinski	father Wilhelm Weinmann Batschinski	"	Glendale
15	"	Anna	19	f	"	Note	"	"	"	"	"	"		"	"
16	Hernhaer	Adolf	27	yes	s	blacksmith	"	"	"	"	"	"	wf. Johanna Hernhaer	"	"
17	Kulpowitz	Franziska	21	"	"	f. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Zoppedary	broth. Siegmund Kulpowitz Zoppedary	N.J.	Hoboken
18	Makaučkas	Pijras	23	"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Aleksenianz	father Josas Makaučkas Aleksenianz	"	Elizabethport
19	Mexa	Kasis	27	"	"	"	no	no	"	"	"	Kamporzi	mother Agata Mexa Kamporzi	"	"
20	Schmuskate	Anna	25	f	"	f. maid	yes	no	"	"	"	Michalizow	" Viktoria Schmuskate Michalizow	Pa	Shaft Lower
21	Kulikowska	Marianna	17	"	s	[illegible]	yes	yes	"	Polish	"	Wrocyn	father Teodor Kulikowski Wrocyn	N.J.	Brooklyn
22	Swistunowa	Elsbeta	40	"	w	h. work	no	no	"	"	"	Karpowice	brother Jan Swistunow Karpowice	Ill.	Chicago
23	Rabetka	Katarzyna	21	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Skierevke	Step-father Josef Kerbazuski Skierevke	"	"
24	Labowski	Piotr	25	m	m	miller	"	"	"	"	"	Natalin	mother Susanna Labowska Natalin	Pa	Philadelphia
25	Beitler	Samuel	20	"	s	peddler	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Riga	father Leib Beitler Riga	N.J.	New York
26	Lechnicka	Paulina	18	f	s	f. maid	"	"	Austria	Russ.	Austria	Wolczynkowce	father Franke Lechnicka Wolczynkowce	Ct.	New Haven
27	Hannatinka	Antonina	17	"	s	f. H.W.	no	no	"	Polish	"	Katy	friend Josef Tatzynski Katy	N.J.	Merrille
28	Finnik	Anna	17	"	s	h. maid	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Czechaza	father Mihalz Finnik Czechaza	N.Y.	New York
29	Lesko	Maria	52	"	wd	f. work	"	"	"	"	"	Remeke	daughter Lesko Maria Remeke	Pa	Plymouth
30	Wojnarowa	Maria	18	"	s	h. maid	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Wojnarowa	father Wojciech Zurmyer Wojnarowa	Ill.	Chicago

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 22

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

173

Arriving at Port of **New York N. Y.,** September 12th , 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		self	yes					no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	no visible mark	Germany	Schlaciehoven
2		husband	"					"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	grey	"	"	Birkelare
3		father	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"	"
4	no	"	"				cous. Johann Wiese Berlin Ia	"	"	"	"	"	"	—	—	"	l. brown	brown	"	"	"
5		"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	grey	"	"	Blankenmoor
6		"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	l. br.	brown	"	"	"
7		"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blue	"	"	Wilster
8		"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9	no	self	yes	1907 Warren Pa. 1905 Titusville Pa.			Friend Richard Hollnick 230 Stockholm Street Park St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Leuppelburg
10	yes	"	"				Capt. i. l. Georg Holan 1421 Polk Georg Av. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	Hungary	Laborer
11	no	"	"				friend George Lakatko 221 - 2nd St. Clinton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Banco
12	yes	"	"				cous: Chajim Hersch Rice 120 Sumner Ave. Brooklyn N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	l. brown	"	"	Russia	Polock
13	"	"	"				brother Max Deutsch 9 White St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Schweksne
14	no	"	yes				uncle Adolf Bender 93 Lotus Ave. Hentale L. I. N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. brown	"	"	"	Baltkinski
15	"	husband	"				uncle Adolf Bender — " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	"
16	"	self	"				uncle Bertha Frankenrica 72 Jarsey St. Hoboken N. J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	grey	"	"	"
17	yes	"	"				cous. Lucas Trigutis 39 Prince St. Elizabethport N. J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	l. brown	"	"	"	Koscedary
18	"	"	"				fr. i. l. — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Alexsmary
19	"	"	"				uncle Mathaeus Vebonis Shaft Lower Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kamporzi
20	"	"	"				uncle Kasimirz Linudowski 1097 Dauchetau Ave. Brooklyn N. Y.	Had Cataract - Chronic Glaucoma of both eyes	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Michalinow
21	"	"	"				sister Katharina Wisniewska 2046 W. 25th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Krogen
22	"	"	"				cousin Bronislaw Wozniak 8405 Superior Ave. — " —	"	"	"	"	"	"	4	8	"	grey	grey	"	"	Karpowice
23	"	"	"				cous: Maryan Zagorzinski 228 N. 24th St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. brown	"	"	"	Skwarke
24	no	"	"				uncle Moische Kramer 1819 Harrison Ave. New York	Had Cataract of the left eye. Blind in the right eye	"	"	"	Blind in the right eye	"	5	7	"	"	blue	Blind on the right eye	"	Wyrzkow
25	yes	"	"				cousin Antonia Jakubiszyn 143 Hillyer Pl. New Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	6	8	"	"	"	none	"	Riga
26	no	"	"				br. i. l. Franz Jaworski 3rd cab.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	Austria	Chrzanowice
27	"	"	"				Bro. 425 Hamilton St. J.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blond	"	"	"	Katy
28	yes	"	"				sister Maria Fintrik 61 Ward St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l. brown	blue	"	Hungary	Koplosa
29	"	"	"				br. i. l. Mihaly Lesko Plymouth Pa.	Had Cataract - Chronic Glaucoma of both eyes	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	Blind on the right eye	"	Zemcke
30	"	"	"				uncle Karel Obrzut 3324 Iglehart St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	none	Austria	Wysarowo

F. 797.

List 22

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Blücher

I, 2. Officer (Master, Commanding Officer, or First or Second Officer), of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
II Officer.

Sworn to before me this 13 day of Sept, 19 ,

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

101 — E

List 44

1/1

Affidavit of Surgeon.

Dr. Bostren

I, , Surgeon of the S.S. „ Blücher “, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

174

Sworn to before me this 13 day of Sept. 191 Dr Bostren

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 20

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 39	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	S Sklinski	Wincenty	23		m s	blacksmith	yes	yes	Russia	polish	Russia	Zabinjei	father: Jan S. Zabinjei Rus.	N.Y.	Greenpoint L.
✓ 2	Mirecki	Stefan	26		m	locksmith			"	"		Kleczow	wife: Stanislawa M. Kleczow.	Mass.	Boston
✓ 3		Walentyna	18		f s	[illegible]									
✓ 4	Wysokowska	Wykloria	26			[illegible]	11-29-2280-2/11-505					Zagurowo	father Franciszek W. Zagurowo	Ill.	Chicago
✓ 5	Nowacka	Franciska	20			[illegible]	11-1605-04-10/24/38					Zdinviei	" Tomasz N. Zdinviei		
✓ 6	S Skulzker	Rive	23			seamstress				Hebrew		Krasnosielce	Josef S.	Minn.	St. Paul
✓ 7	S Jeszaniene	Petronela	38		f m	wife			Lith					Pa.	Donora
✓ 8	"	Anna	9		f s	child							Jonas Petrikas		
✓ 9	"	Konstancia	6		f s	"	no						Wlaczyslawowska		
✓ 10	Burgszewszuke	Marianna	17		f s	[illegible] maid	yes						father: Dietr C. Rus.		
✓ 11	Czmorski	Anton	20		m s	[illegible] labr.				polish		Grajewo	" Bogusiewska Grajewo.	"	Wilkesbarre
✓ 12	J Jedrosz	Boleslaw	20									Pomisze	" Eldam J Pomisze	"	Philadelphia
✓ 13	Jendrzejska	Stefania	20		f m	wife						Niezawa	uncle: Josef Zielska Niezawa	Minn.	Pinemning
✓ 14	"	Gerhard	2		m s	boy	no								
✓ 15	Janojski	Wladyslaw	39		m	[illegible] labr	yes					Sustrz	father Fr. Jos. Jeski Sustrz.	N.J.	Oxford
✓ 16	"	Stefania	23		f	wife	no	11-3044649-505-471-41							
✓ 17	Lauer	Jakob	20	m		[illegible] labr.	yes	3-193803 (505)	7-11-40	german		Gr. Lowenthal	brother: Johann L. Gr. Lowenthal	N.D.	Jamestown
✓ 18	Kesselman	Berko	24		s	[illegible]				hebrew		Zytomir	father: Jankel K. Zytomir	N.J.	New York
✓ 19	Kukailinke	Ludwika	19		f s	farm lab	no			lithuanian		Siedaliwow	" : Kuds Kukailinke Siedaliwow, Rs.	Conn.	New Britain
✓ 20	S Jurinkewicz	Simon	40	m	m		2-601918-(505)-1021-39					Kowarunes	wife: Katarzyna Jurinkewicz Kowarunes	"	New Haven
✓ 21	Tenenbaum	Minske David	17		s	sailor	yes			Hebrew	Russia	Ciliszewicz	mother: Alte Tenenbaum Ciliszewicz, Rs.	N.Y.	New York
✓ 22	Hirschowitz	Feige Ette	25		f	[illegible] lab.				"	"	Schmerlana	father: Isaacs Hirschowitz Schmerlana, R.	"	Brooklyn
✓ 23	Pankraz	Mathilde	30		f m	wife, nurse				Germ				Wisc.	
✓ 24	"	Bertha	9		f	child				German		Novina	br. i. l. August Pikner Novina	Wisc.	Milwaukee
✓ 25	"	Julius	6		m		13M-2279-1/18/43								
✓ 26	"	Otilie	3		f										
✓ 27	Wegner	Otto	33		m s	f. lab.	yes	yes	Germany	German	Germany	Virchow	broth. Wilhelm Wegner Virchow	"	"
✓ 28	Borkovics	Vilmos	17		m	f. lab.	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Ersuto	uncle. Regine Borkovics Ersuto	N.J.	Brooklyn
✓ 29	F Farkas	Lajos	23							Magyar		Szelez	uncle Elizabeth Farkas Szelez	O.	Toledo
✓ 30	Hafner	Feige	16		f	h. maid	"		Austria	Hebrew	Austria	Krzyzanopol	father Mojzisz Hafner Krzyzanopol	N.Y.	New York

8.1

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 22

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 175

Arriving at Port of New York N. Y., September 12 th., 191/

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to ultimate final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prince or nobleman, or head of any family, or person of rank? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$ 32	no			cousin Stanislaw S. 99 Bleecker St. New York City	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dk. blue	none	Russia	Tabinzi
2	no	"	25	yes	many yrs	Boston	Brother: Marijan M. 20 Allerton St. Boston.	"	"	"	"	"	"	"	8	"	"	gray	"	"	"	Klabzi
3	"	"	23	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	3	"	"	"	"	"	"	"
4	yes	"	32	no			Step br. Jan Piglarowicz 4715 Lemont St. Chicago	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	blue	"	"	"	Zagurowo
5	"	"	34	"			Stefan Malinowski 4808 Ada	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Dzierze
6	"	uncle	25	"			John Malkin 25 W. 5 St. St. Paul	"	"	"	"	"	"	"	7	"	"	gray	"	"	"	Krasnosielce
7	"	cousin	25	Yes	1910	Detroit	husband. father:	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	Plantynowo
8	"	brother	22	Come to U.S.			Pius Jaszczuk Bis 129. 5 St.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	U.S.A.	Pilsburg
9	"	"	"	"			Donora. Pa.	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	blk.	"	"	"	Donora
10	"	self	"	no			uncle:	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	Russia	Wielopolanowa
11	"	"	25	"			br. ill. Bronislaw Raszer Main St. Wilkesbarre	"	"	"	"	"	"	"	58	"	dkl. blue	"	"	"	"	Wilzewo
12	"	"	20	"			brother: Alexander J. 324 Woods St. Philad.	"	"	"	"	"	"	"	7	"	"	gray	"	"	"	Lisc
13	"	"	25	"			husband. father Wacław Z. i Pinczynnica Austr.	"	"	"	"	"	"	"	2	"	dkl. blue	"	"	"	"	Niezawa
14	"	brother	"	"			br. ill. Jos. Karpinski B 272 Oxford. N.J.	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
15	no	self	20	yes	1910	Elgin		"	"	"	"	"	"	"	59	"	"	gray	"	"	"	Suszyc
16	"	husband	30	"			cousin: Gottlieb Ebner B. 14 Carrington N.D.	"	"	"	"	"	"	"	2	"	"	"	"	"	"	"
17	"	self	25	"			friend Mat Zinkeman 1881 Houston St.	"	"	"	"	"	"	"	7	"	blk.	blk.	"	"	"	Olesza
18	"	"	23	"			cousin Martin Biris Tableau 239, New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	black	"	"	"	Zytomir
19	"	child	2	"			brother in l. Michal Milewsky	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown gray	"	"	"	Michalowo
20	"	brother	3	yes	1914	New Haven Conn.	Wallace St. 255 New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Komarowo
21	"	father	3	no			father: Jan Pieniakowski 139 Eldridge St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Cilicowice
22	"	brother	3	yes			brother in l. Jozef Kaczor Wojnowski 449 Broadway N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Schweden
23	"	Uebham	7	"			brother: Wilhelm Sankreg R. Olszewski Jol. Milwaukee Wisc.	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l. brown	blue	"	"	Swinian
24	"	father	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Nowina
25	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	self	yes	"			sister Bertha Schefeldt 710 Lincoln St. Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	"	Germany	Pirchow
28	"	br. in l.	25	"			br. in l. Hermann Lefkowicz 38 Mayer St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	grey	"	Hungary	Berezaszlava
29	"	self	20	"			brother Stephen Lefkas 2010 Detroit St. Toledo O	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	l. brown	blue	"	"	Kostarowice
30	"	"	37	"			uncle Lizzie Falk 138 Ridge St. New York	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Austria	Krzeszyce

F. 797.

List 43

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. „ Blücher “, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz
2 Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Aputia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 101—1

Affidavit of Surgeon.

Dr. bostren — Blucher

I, , Surgeon of the S. S. „ ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

178

Sworn to before me this 12 day of Sept , 191 Dr Bostren

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 21

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 21

√ LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blucher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 40	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
39	Farbstein Jakobstein	Civia	52		M. Wife	no			Russia	Heb	Russia	Biala	Br. in L. Joseph Bwalacs	N.Y.	New York
39	"	Sora	17		S. seamstress	yes			Russia	Hebrew	"	"	Naglin Rest.	"	"
39	"	Moisthe	15		S. tailor								Biala Rss.		
39	Süssmann	Blume	17		S. housemaid	no							uncle: Jose S.	Brooklyn	
39	"	Jankel	10		S. boy										
39	"	Moisthe	8										Ostrolenka		
39	"	David	7												
8	Rosenfeld	Sofie	18		S. housemaid	yes	Hung.		Hung.	Hung.	Hung.	Kisperesko	father: Bernat Kisperesko Hung.	Pr. Laverne	
9	Jakubisk	Piotr	30		M. farmer		Pol		Austria	Pol	Austria	Przada Chrzanowska	Jedrzej F.	Pa.	Pittsburg
10	"	Amiela	24		S. wife		Austrian						gd. to Przada Chrzanowska		
11	"	Marcia		5	child	no							gd.	Gal.	
12	Pop	Makrina	28		M. wife								sister Anna Woznick	Conn.	Meriden
13	"	Nastia	9	5	child						Russia		child		
14	"	Anna	4										Russia	Gal.	
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Lowitzellues
Inspector

14 a/1

85

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 22

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

177

Arriving at Port of **New York N. Y.,** September 12th, *191*1

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	son	10	no			Sowitz Helen 176 Monroe St. N.Y.	No	No	No	No	Simply weak	Good	3	2	Dark	Gray	none	Russia	Gisela
2	"	br.	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Dbl. brown	"	"	"
3	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Blue	"	"	"
4	"	mother	25	"			mother: Rivke S. 305 Osborn St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Ostrolenka
5	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	"
8	S.	brother	4	"			brother: Max R. Luzerne Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk.	"	Hung.	Valy's Bars
9	"	self	47	4m 1905	New		Bro. Jack J.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	dbl.	"	Gal.	Jasaca
10	"	husband wife	7	1m 1910	Castle	Pa.	B. 56. New Castle Brooklyn Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	Engwurtze
11	"	father.	—	"			wife:	"	"	"	"	"	"	—	"	"	dbl.	"	"	"
12	no	self	25	"			husband father Wanis P. N.Y. L. str. Russia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dbl. gray	"	"	Rapsiva
13	"	mother	—	"			"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	blue	"	"	"
14	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	dbl.	"	"	"
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

F. 797.

2101 — E

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 22

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer) , of the S.S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwarz.
1 Officer.

Sworn to before me this 1 day of Sept , 191 ,
at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bostren, Surgeon of the S.S. "Blücher", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 441 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

178

11

Sworn to before me this 12 day of Sept 1911

at New York N. Y.

Dr. Bostren

Immigration Officer.

11—1115

Blücher

Sept 12/11

551
20
571

a
Tot

72
78

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

18
11
29
19
4
15
2
6
18

Immigrant Form 13101—1

List 22

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Blücher sailing from Hamburg, September 1st 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
41															
1	Markus	Sara	18		M. S	dressmaker	yes		Austria	Hebr.	Austria	Krzowa	mother: Rachel Markus Krzowa	NY	New York
2	Fauas	Peter	17		M. S		no		Hungary	Slow.	Hungary	Berezna	father: Iwan Fauas Berezna	Pa	Philadelphia
3	Szerbak	Viktoria	18		F. S	housemaid	yes		"	Mag.	"	Csontos	father: Istoven Szerbak Csontos	"	Ezereth
4	Feleha	Maria	20		F. S	"	no		"	"	"	Kaztak	father: Michaly Feleha Kaztak	"	Stephania
5	Furoshi	Sara							born on board the						
6									Sept. 1911						
7									Father: Peter Furoshi here 17/15.						
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

5a

86

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Montgomery Ward & Co. 2101 — 1

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 179

Arriving at Port of New York N. Y., September 12th, 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or institution of like character (and if so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	self	$24	no			Cousin [illegible] Kochanowskie [illegible] New York [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Austria Hungary	Krzowa Krzowa
2	[illegible]	"	$20	no			wife Tomala Stanisa [illegible] Philadelphia Pa 3643	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	Cousins
3	[illegible]	"	$20	no			Uncle Gregz Snyder [illegible] Elizabeth	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	grey	"	"	Kasztak
4	[illegible]	"	$18	no			brother Paul Yeleha Taylor, Pa Box 292	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

P. 797.

[illegible] Rec'd 12 1907 — 1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Officer (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. „ Blücher ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel, sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schmaz
F. Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 191 ,

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. „Blücher", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of Sept 1911

at **New York N. Y.**

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

180

Sept 19/1911

Sept. 12/1911

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible] 12701—1

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. Crew List 1

List 1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2-4 S. S. **BLÜCHER** 2-8 sailing from Hamburg, Septbr 2nd, 1911.

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	~~Wanderbick~~	~~Max~~	~~25~~	~~11~~	~~s~~		~~Steward~~ Conditorei	yes		German	German	Germany	~~Hamburg~~	~~frau Gesine Hamburg~~ ~~Langenhorn~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
2	Riegel 9/12/87	Adolf	19				Confiserie	-	-	-	-	-	-	Bruder Rudolf Hamburg ~~Langenhorn~~ Wrenberg b. Bayreuth Bavaria	N.J.	Hoboken
3	~~Schröder~~	~~Richard~~	~~24~~				~~Steward~~	-	-	-	-	-	-	~~Bro. Heinrich Hamburg~~ ~~Isenburg i.~~	S/S	Opanca
4	~~Meyerdierks~~	~~Carl~~	~~20~~				-	-	-	-	-	-	-	~~vater Herbergsvater~~ ~~Hamburg Hopfenmarkt~~	~~"~~	~~"~~
5	Sdleck	Johann	20				Waiter	-	-	Austria	"	-	-	Bruder Joseph ~~Sperlke~~ Hamburg ~~Tonndorf~~ No. 24 Kinskystrasse Vienna Austr.	N.J.	Jersey City, N.J. ~~Brooklyn~~

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. Crew List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 191

Arriving at Port of New York N. Y., Septbr 12th, 1914.

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mental and physical condition. (See also 23 and 24.) If not, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1							Brother Rudolf Friedrich 116 West 116 Street N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5	6	good	blond	brown	no	Germany	Bonn
2		Member of Crew					Friend Stanislaus Hofsoken, N.J. Washington Street	728	Wash.	D.C.				5	5			blue	no	Germany	Weilheim
3							S/S "Oceana"							5	7				no		Germany
4							"	"					"	5	8				no		Hamburg
5		Member of Crew					Stanislaus Sowinski Friend Lodz, New York	"	"		August Wunsch Central Ave & Fifth St.			Jersey City, N.J.					no		Austria	Vienna
6							Medical inspection by Dr. Robinson } Sep. 19/14														
7							Inspected by H. E. Snider Inspector }														
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

F. 797.

Manufacturing Co. 12 707 — E

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Heifler (State whether Master, First or Second Officer) of the S. S. Blücher, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 - 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Heifler
I, Officer.

Sworn to before me this ____ day of April, 1910,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $ 50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

aaa

(2)

182

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bostroem, Surgeon of the S. S. „ BLÜCHER ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bostroem

Sworn to before me this day of , 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

18 aliens

2 S.I.

Sept 14-1911

arr Sept 12-1911

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Federal Manufacturing Co. 13 707 — 1

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Crew

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BLÜCHER 2-4 sailing from Hamburg, Sept. 2nd, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rütten	Heinrich	28		m s	Steward	yes		german	german	Germany	Hamburg	Father, Heinrich Rütten, Essen, Germany	N.Y.	Hoboken
2	~~Elwood~~	Richard	36		m	—"	—"		—"	—"	—"	Altona 74	~~Bruder Henry Elwood, Altona 74~~ ~~Bruder Brooklyn 79~~	—"	—"
3	Rusdeikis	Johann	29		s	—"	—"		—"	—"	—"	Hamburg	Frau Wächter Nbg. Culmsteich 37	—"	—"
4	Racic 8/28/24 (C.O.)	Franz	23		s	—"	—"		Austria	—"	—"	—"	Frau Backhäuser, Hamburg Neue Steinweg 28	—"	—"
5	Reinelt	Eduard	24		s	—"	—"		—"	—"	—"	—"	Frau Ewen Hamburg Eckernförderstr. 67	Wisc.	Milwaukee
6	Friedrich	Otto	27		s	—"	—"		german	—"	—"	—"	Carl Fischer, Hamburg Hohlweg 21	N.Y.	Hoboken
7	Höel	Heinrich	18		s	—"	—"		—"	—"	—"	Hamburg	Paul Burmehl, Hamburg Hohlweg 21	"	"
8	Erben	Stefan	31		m	—"	—"		Austria	—"	—"	Hamburg	Frau Reichardt, Hamburg Drahtbahn 45.	Wisc.	Milwaukee
9	~~Bressien~~	~~Fritz~~	23		s	Techniker	—"		german	—"	—"	Charlottenburg	~~mother Frau Bressien Charlottenburg Fasanenstr. 59~~	N.Y.	Newark
10	Weinrich	Carl	18		s	Steward	—"		—"	—"	—"	Hamburg	Frau Kropf Hamburg Koppelstr. 1.	N.Y.	Hoboken
11	Simon	Hubert	25		s	—"	—"		—"	—"	—"	—"	S/S. Blücher	"	"
12	Tabbert	Willy	16		s	—"	—"		—"	—"	—"	—"	Frau Günter, Hamburg Werftstr. 28	"	New-York
13	Margauski	Bernhard	20		s	—"	—"		—"	—"	—"	—"	Frau Tappendorf, Hamburg Herrlandstr. 45	"	"
14	Steinbrecher	Max	28		s	—"	—"		—"	—"	—"	—"	Boarding house: Concordia Hamburg Reeperbahn 86.	"	"
15	~~Strasser~~	Hans	27		m s	Steward	yes		german	german	Germany	Hamburg	~~Frau Bella Hamburg Pickhuben 21~~	N.Y.	Newark
16	Scherff	Ewald	25		s	—"	—"		—"	—"	—"	—"	H. Faap. Hamburg Spiegelstr. 1.	"	New York
17	Graf	Hans	19		s	—"	—"		—"	—"	—"	Elberfeld	Mother: Wwe. Graf. Elberfeld Mittelstr. 18	"	Hoboken
18	Gestwicki	Leonhard	19		s	—"	—"		—"	—"	—"	Hamburg	Frau Weber Hamburg Altstädterstr. 45	"	—"
19	Spitzner V.917/c 11	Adolf	24		s	—"	—"		—"	—"	—"	Altona	H. Müller Altona 4 d. Adolphstr. 12	—"	New York
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Inspected Sept 14 1911, C.S. Hamburg

16 ✓

Med. Ex. dep. Hamburg

33

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 188

Arriving at Port of New York N. Y., Sept 12th, 191 1

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	/	/	$10	no	—	—	Fishers Hotel, Hoboken	no	no	no	good	no	5	5	good	blond	brown	none	Germany	Aalen Württ.
2	/	/	~~$35 yes~~	~~New York~~			~~Hotel Central~~ Hoboken River	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	none	"	Hamburg
3	/	/	$30	no	—	—	Restaurant „Zum Postkeller" Hoboken Hudson street 100	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	none	"	Basel
4	/	/	$30	—	—	—	Hermann Köller Hotel Commercial Hoboken River front	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	none	Austria	Maria Enzersdorf
5	/	/	$30	—	—	—	friend: Fred Leben Milwaukee 214 - 3 Ave	"	"	"	"	"	6	—	"	brown	"	none	Austria	Wien
6	/	/	$35	no	—	—	Café: August Krapf River Street Hoboken	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	grey	none	germany	Bonneim
7	/	/	$25	"	—	—	Frau Anna Killing Hoboken Washington street 133	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	blue	none	Germany	München
8	/	/	$32	"	—	—	brother Fred Leben Milwaukee 214. 3 Ave	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	blue	none	Austria	Trautenau
9	/	/	$10	"	—	—	~~Cement paving company Hoboken Newark Bergen street 322~~	"	"	"	"	"	5	10	"	blond		none	~~Germany Aberdeen~~	
10	/	/	$25	"	—	—	Hermann Kölzler, Café Hotel Commercial Hoboken River St.	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	none	"	Neustadt
11	/	/	$30	"	—	—	Restaurant „Zum Postkeller" Hoboken Hudsonstreet 100	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	brown	none	"	Bautzen
12	/	/	$30	"	—	—	2	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	none	"	Berlin
13	/	/	$30	"	—	—	friend: Mr. Hoffmann, New-York 4th Street	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	none	"	Bromberg
14	/	/	$30	"	—	—	bakery: Albin C. Flavre Brooklyn N. Y. 1392 Flatbush Ave	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	none	"	Liegnitz
15	/	/	~~$10 yes 1908~~	~~Newark~~			~~Cement paving Co. Hoboken Washington Street 225~~	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	grey	none	~~Germany~~	Berlin
16	/	/	$15	up	—	—	Frau Anny Kling Hoboken Washington Street 133	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	none	"	Klaeste
17	/	/	$15	"	—	—	friend: Hans Schriever, Hoboken Hudsonst. 100	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	none	"	Elberfeld
18	/	/	$15	"	—	—	friend: Hans Schriever, Hoboken Hudsonstreet 100	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	none	"	Apenburg
19	/	/	$25	"	—	—	friend: John Tower, New York Broadway 1241	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	"	none	Austria	Gottmannsgrün
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

581

I, A. Heitzler, of the S. S. „ Blücher ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, [illegible] have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners [illegible] physical and moral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no [illegible] alien is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Heitzler
I. Off. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 191 ,

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $ 50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bostroem, Surgeon of the S. S. „ [redacted] ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bostroem

Sworn to before me this day of , 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

184

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

E. 191.

List

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BLÜCHER 2-4 sailing from Hamburg, 7-8 September 2nd, 1911

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Stromer	Hans	27		M	S	Steward	yes		german	german	germany	Hamburg	frau Baier Hamburg Bückmannstr 21.	N.J.	Newark
2	Busch	Emilie	42		F	S	Housewife	"		"	"	"	"	frau Klemme, Pinnasberg 62 Hamburg	"	Hoboken
3							Examined by Dr Robinson					Appeared for inspection Sept 14 1911.				
4														Case in reply to Inspector		
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

80

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

185

Arriving at Port of New York N. Y., September 12th, 1911

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	/	/	$ Kings	1908 1910	Newark	New Jersey Price Fitting Newark Washington Street 225	yes	no	no	no	good	no	5	10	good	blond	grey	none	Germany	Berlin
2	/	/	$50	1907 1909	New York	St. Fleischmann & Co, Hoboken 14th Street 110	"	"	"	"	"	"	5	5	4	dark	brown	none	"	Liesse
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

F. 791.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Heifler (Name whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Heifler
I. Off. Officer.

Sworn to before me this day of , 191 ,

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BLUCHER (Ham.- Am. Line) arrived September 12, 1911., 19..., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
													186
1	Davidson, Chaile	10	2		1	To brother 3:-	Bro. Chas. 230 Clinton St	J	12	20	—	—	—
2	Wolfsohn, Moische	6	30		1	" tel $	RR to Bro. Symon Wiess 67 w. 3 Chelsea	J	14	4	2	2	2
3	Merl, Chane	4	14		1	" brother	Bro. Joseph 161-Suffolk St Long Branch	A	13	11	1	—	1
4	Eisikson, Simon & sister	10	14/15		2	" father	Father David, 2 Columbia Ave.	B	13	12	2	—	2
5	Krupiuk, Meier	8	19		1	" brother	Bro. Schmuel 148 Clinton St	B	13	10	1	—	1
6	Taub, Feige	4	27		1	" brother	Bro. David, 81 Bartlett St	A	14	11	2	1	2
7	Chabad, Lea & 3 ch	10	9/12		4	" husband	Husb. Isaac 86 Ludlow St	B	13	11	4	—	4
8	Molchadski, Chawe	7	6		1	" father	Father Reuben 12 Orchard St Elmeyad O.	J	13	4	—	—	—
9	Trombitas, Zsursa & 2 ch	6	16/18		3	" tel $	RR Husb Mikal 2957-2954 Sc.	J	13	3	3	3	3
10	Szabesciak, Michal	4	6		1	" tel $	Bro. John, 14th St & Mississippi Ave. Granite City Ill.	A	19	4	7	7	7
11	Zelinski, Michal	10	27		1	" tel $	RR Bro. Jno Karpinsky 72 Linden, Lynn Mass. Bklyn	J	14	4	2	1	2
12	Stieglitz, Sara	7	19		1	" brother	Bro. Sam 611-Metropolitan Ave	J	13	11	1	—	1
13	Itzkowicz, Schede	8	6		1	" uncle	Aunt Rifke P. 9 Liberty St 329-Eighth St	J	13	10	—	—	—
14	Lipkowitz, Hana	4	30		1	" brother	Bro-in-l. Jacob Heinz	A	13	11	1	—	1
15	Rottenberg, Grine & 2 ch	11	13/15		3	" husband	Husb. Moische 84 Forsyth St Bklyn.	B	13	11	3	—	3
16	Hirschowitz, Feige	20	22		1	" sister	Sister Becky Harris 438 Wyoming St	A	13	3	1	1	1
17	Gardziel, Anna	6	9		1	" uncle	Polish Natl Alliance	A	13	4	1	1	1
18	Lederfarb, Perl	11	12		1	" sister	Sister Ester Levin 91-Lewis St	B	13	11	1	—	1
19	Dobaszinska, Ewa	10	8		1	" b-i-l	Husb. Bro Sophie Bynick 275 Measale, Bklyn	J	15	2	3	3	3
20	Tuzan, Beile	8	23		1	" brother	Bro. Abraham 55 Willett St	B	13	10	1	—	1
21	Zimmerman, Taube	8	24		1	" father	Father Harry 90 Willett St	J	13	4	—	—	—
22	Schutzman, Eisig	5	25		1	" uncle	Uncle Philip 6 or 8 99 RR to Hudson, Ireland. Poncanning. Mich	J	13	4	—	—	—
23	Zentkowska, Stefania & son	20	13		1	" tel $	German Setty Sugar, Pa.	J	14	4	4	4	4
24	Schneider, Alois	16	12		1	" tel $	Uncle Stefan Krydie	A	13	10	1	1	1
25	Glowasz, Domilka	17	7		1	" uncle	Clara De Hirsch Home	J	13	4	1	1	1
26	Zeizel, Baskha	15	24		1	" cousin	Cous. Fanny Cohen 98-28 St 3411-Evergreen Ave St. Louis, Mo.	J	13	3	1	1	1
27	Weintraub, Bertha	18	5		1	" cousin	Uncle Robt. Schuchardt	B	13	3	1	1	1
28	Wittman, Margaretha	5	24		1	" tel $	RR to S. Jack — aka Isaac Box 37 Yokeldale Pa Mass.	J	15	3	3	3	3
29	Lapicki, John	12	30		1	" ?		B	16	3	4	3	4
30	Chas, Anna	6	23		1	" cousin	Cous. Anna Stacyk X 33566 Cesar Tarka Hardgering	J	13	10	1	—	1

BLUCHER SEP 12

Form 528
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1616

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BLUCHER arrived ....., 19..., ... M., ..., from .....

NO.	NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						39								
61	31	Steinhaus, Scheindel & 4 ch	3	17/21	1	4	To husband 3:35	Husb. Aron 119 Lewis St Bkyn nyc	A	13	10	1	—	1
62	32	Zettel, Eleanora	11	21		1	" cousin	Cous. Peter Wilhelm 318 Pacific St nyc	A	13	10 20	1	—	1
63	33	Singer, Wihhne	16	23		1	" brother	Bro. Meyer 1401 - Brook Ave 171 - Norfolk St	B	13	11 50	—	—	—
64	34	Isicowitz, Léie	12	18		1	" aunt	Aunt Ida Schwartz nyc	B	13	10 30	—	—	—
65	35	Szopko, Geza	5	22		1	" father	mother Sofia 699-217 2d Ave nyc	B	13	11 30	—	—	—
66	36	Hollender, Sabina	11	10		1	" b-i-l	Aunt Klara Konewsky 1446 - Suffolk St nyc	B	13	11 35	—	—	—
67	37	Frumer, Sure & brother	13	17/18		2	" s-father	mother Rosa Steigman nyc	A	13	11 20	2	—	2
68	38	Citko, Serafina	8	11		1	" tel $	R R 6 Box Antoni Krynicki, Larkerville Pa	A	13	11 30	3	3	3
69	39	Schlegel, Dwoire	11	23		1	" cousin	Cousin Hurich Hame nyc	A	14	3 30	2	2	2
	40	Fustelnik, Meta and						Cous. Husb. William 60 2d Ave nyc	A	13	11 30	—	—	—
	41	Berlin, Rajisa & dau	9	8/9	1	2	" b-i-l		—	—	—	—	—	—
	42	Pasternak, Regina	17	16		1	" aunt	Uncle H. Hame R R 6 Box 12 Plymouth Ave Milwaukee Wis	A	14	3 30	2	2	2
	43	Pankratz, Matilda & 3 ch	20	23/26		4	" tel $	R R 6 Box 392 St. Clair, Pa nyc	A	14	4 -	8	8	8
	44	Teleha Maria	22	4		1	" tel $	Uncle Joel Pfeffer 157 Monroe St nyc	A	15	3 -	3	3	3
	45	Nachman Sosie	13	19		1	" uncle	Husb. Pawel 308 2d Ave nyc	A	12	11 30	—	—	—
2	46	Petrio Maria & 2ch	15	7/9		3	" husb	Father Antoni 167 West End Ave nyc	A	13	9 20	3	—	3
2	47	Graczyk, Leonard	9	24		1	" father	Bro. Sam 218 - Delancey St Scranton Pa.	B	13	10 20	1	—	1
2	48	Feier, Sura	3	23		1	" uncle	RR. Bro. John 2029 - Prigge St 63 Stone Ave	B	13	10	1	—	1
16	49	Tuszkiewitz, Tekla	16	26		1	" tel $	Husb. Uncle Meyer Wolf. Bklyn	A	13	3 30	1	1	1
18	50	Wolf, Ester & 5 ch and	3	10/15		7	"		A	12	5 10	—	—	—
46	51	Reith Taube					husband &c		—	—	—	—	—	—
2	52	Gancarz, Alojzy	13	9		1	" tel $	R R 6 Box 372 Bro. Antoni Latrobe, Pa	A	15	3 -	3	3	3
4	53	Kalmen, Zsusanna	5	5		1	" tel $	R R 6 Box 214 Bro. John Gelienople, Pa	A	16	4 -	4	4	4
46	54	Panzer, Riwke	16	2		1	" sister	Sister Chaie Reisenman nyc	A	13	9 45	1	—	1
9	55	Markus, Sara	2	2 1		1	" cousin	Uncle H. Kisin 314 - 260 Stanton St nyc	A	14	3 30	2	2	2
17	56	Chruszcz, Karolina	5	28		1	" s-father	mother Justina Douglina Chicago	A	13	9 20	1	—	1
18	57	Malli, Clara & sister	1	10/11		2	" father t el $	RR. father Paul 3337 Rockaway Ave 1st Rockaway L.I.	A	13	3 30	2	2	2
17	58	Burstein, Rifke and						Uncle & friend Lipman Kaufmann Jamaica	A	13	12 5	—	—	—
	59	Eismann, Gittel	15	28/30		2	" friend		—	—	—	12	—	—
	60	Schmidskaja, Marta	11	7		1	" b-i-l	Sister Paula Stardjewicz 296 Cherry St nyc	A	13	10	1	36	1

F6

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—3181

11—3419

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BLUCHER arrived ....., 19...., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
					86								
61	Baran, Marya	5	26		1	To mother 4:-	mother Maria 438-26 wife h. 21 C	A	13	9 20	1	—	1
62	Falk, Scheindel & 2 ch	15	11/13		3	" husband	Mrs. Jacob 7,156 Rivington	B	14	10	2	1	2
63	Feld, Jetti & 3 ch	15	20/23		4	" husband	Husb. Berl 713 Grand St wife	A	13	7	—	—	—
64	Hirschbein, Babe	11	9		1	" father	Father Pincus 54 Oldridge St	B	13	11 NC	1	—	1
65	Hafner, Feige	20	30		1	" aunt	Made S. Prince	A	13	11 30	1	—	1
66	Findrik, Susanna	19	28		1	" sister	Sister Maria 61 West St	B	13	10 45	1	—	1
67	Rosenfeld, Sofia	21	8		1	" brother tel $	R R & Bro, Mfg Co 1091 Manhattan Ave Bklyn	E	15	3	3	3	3
68	Kulakowska, Marianna	19	21		1	" uncle	Aunt Josefa Arnochowski	A	13	11 42	1	—	1
69	Krajewskaja, Dora	10	13		1	" b-i-l	Made S. Lipschutz	A	13	7	1	1	1
70	Engelbrecht, Aug. wife	19	1/7		7	" Dau in Hosp.	R R & Canon Wagon Co Johannisstr 1, Berlin, Germany	E	17	12 45	35	35	35
71	Markach, Maria	18	9		1	" Aunt.	Husb. Ignatz 69-E 106	A	12	L	—	—	—
72	Lewenka, Peter + ch	17	11/16		2	" wife in Hosp.	Held S.P.	B	18	9 20	6	5	6
73	Mahler, Rosa	18	11		1	"	Clara De Lanch Home Jersey City, N.J.	B	14	4 NC	—	—	—
	Passed, N.Y. 9/14 - 2:30 p m												
74	Rzepczak, Marya	16	10		1	" Uncle (?)	Fr Stefan Kral, Jersey City, N.J.	A	16	9 30	2	1	2
	2.99 15 = 1-P.S.												
75	Rakel, Lipke	—	—		1	"	Sis, Feige 167 Havemeyer	A	16	11 30	1	—	1
76	Engelbrecht, Marika	—	—		1	" Parents	T.D. with no 70	E	17	12 40	—	—	—
77	Suchocki Josef + niece	15	14/17			Admitted by						—	—
78	Sikan, Antg		16			Board	R R & Steel-	B	18	9 35	2	—	2
79													
80													

70

57 4 57

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. (9) 189

JAS S. S. BLUCHER (Ham. AMERICAN) arrived September 12, 1911, 190 :. M., , from

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Offense.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
46 F	1	Semelmann, Sure & ch	C	2/4	3	LPC	2 cabin 1 20	Henry							9/13 180 Gold 12 55											3	6	3
8 M		Josef				LPC		"																				
6 F		Frieda				LPC		"																				
42 M	2	Rindner, Schaje	8	19	1	LPC	3 17	Murphy							9/11 124 HS 3 45													
27 M	3	Werner, Jakab & one	14	1/2	2	LPC	3 00	Macatee	9/13 13 HgS						9/13 101 Gr 3 35											2	2	2
18 F		Weller, Christina				LPC		"																				
33 F	4	Mazeuzka, Sofia & ch	6	19/20	V	LPC	3 00	Bauer							9/15 162 Gr 12											6	4	6
9 M		Tomony, Antoni				LPC		"																				
25 M	5	Dinter, Moses	8	27	1	LPC	3 15	Murphy							9/14 130 HS 4 05													
15 M	6	Heibronner, Siegfried	12	19	1	LPC	3 15	Hackett							9/13 136 Clark 10 20 Landed											1	1	
28 F	7	Dworetzky, Beila & ch	8	9/10	2	LPC	3 22	Murphy	9/18 18 Fack						9/20 — — 9 40											16	14	16
9 M		Jossel				LPC		"																				
16 M	8	Calecki, Franciszek	8	5	1	LPC	3 25	"							9/13 34 HgS 2 05											1	1	1
48 F	9	Sziedlecka, Gertrude & ch	11	24/26	3	LPC	3 20	Book							9/15 12 Gold 10 15											9	6	9
17 F		Helena				LPC		"																				
8 F		Marianna				LPC		"																				
20 M	10	Kolodziejski, Stanislaw	11	4	1	LPC	3 25	"	9/15 63 Red						9/18 102 HgS 1 20											6	6	6
20 M	11	Borkowski, Wladislaw	10	3	1	LPC	3 30	Bauer							9/15 29 Gold 11 30											3	2	3
28 M	12	Michalowski, Josef	8	1	1	LPC	3 40	Murphy	9/15 61 Red						9/18 103 HgS 1 25											6	6	6
18 M	13	Jowanowitz, Iwan	2	1	1	LPC	3 45	Dyckes	9/15 124 C13																	10	10	10
15 F	14	Skorpan Skowska, Marya	18	16	1	LPC	3 40	Macatee	9/15 5 2 Sw						9/25 74 HgS 7 15											13	13	13
48 F	15	Rosenberg, Chane	15	10	1	LPC	3 46	Holmgren							9/13 61 Gd 10 00 Landed											1	—	1
26 F	16	Stern, Sarah & dau	4	17/18	2	LPC	3 45	Macatee	9/13 3 Jo 26 119 C																	10	10	10
4 F		Heline				LPC		"																				
46 F	17	Borau, Anna & niece	12	22/23	2	LPC	4 00	Hackett	9/15 121 K						9/16 148 Gd 3 25											8	8	8
9 F		Baia, Niktoria				LPC		"																				
17 M	18	Tenenbaum, Moische	20	21	1	LPC	4 00	"							9/13 83 Gr 2 30											1	1	1
15 F	19	Szeszra, Reska & bro	15	14/15	2	LPC	3 52	Holmgren							9/13 160 Clark 10 40											2	—	2
17 M		Piotr				LPC		"																				
40 M	20	Janukewicz, Simon	20	20	1	LPC	4 00	Hackett							9/15 6 Gold 4 50											3	2	3
		Totals		34																						115	105	114

Form 518
Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—3121

SECOND-CABIN PASSENGERS.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

JAS 2 S. S. BLUCHER (Hamburg American) arrived September 12, 1911, 190, M., 190, from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast	Dinner.	Supper.
27 F	21	Schenkler, Chancie	13	16/15	2	LPC	4 10	Macatee							9/13 93 Gr 325													2 2 2
11 F		Chane				LPC		"																				
15 F	22	Brodmann, Rifke	15	29	1	LPC	4 00	Holmgren							9/13 85 Gr 2[illegible]													1 1 1
16 M	23	Banmwenzel, Jacob	3	16	1	LPC	4 00	Flannery							9/13/31 Leach 4 20													1 1 1
21	24	Radecka, Kataryzena	19	23	1	LPC	4 01	Newburn							9/15-36 Lor 3[illegible]													3 3 3
40 F	25	Radziechower, Cirel & ch	3	25/29	5	LPC	4 10	Flannery	9/13 11[illegible]						9/16 [illegible]													20 15 20
16 F		Blendl				LPC		"																				
9 M		Isak				LPC		"																				
8 F		Lea				LPC		"																				
6 F		Gitel				LPC		"																				
50 M	26	Kapelus, Chaim	2	21	1	LPC	Med Cert 4 10	Dyckes							9/14 20 Mc 9.10 [illegible]													2 1 2
40 F	27	Swiatunowa, Elsbeta	19	22	1	LPC	4 10	Newburn							9/15 28 Jrld 11 [illegible]													3 2 3
16 M	28	Sokolnicki, Josef	11	8	1	LPC	4 10	Bock							9/14 24 Mc J. 10 [illegible]													2 1 2
18 M	29	Illias, Istwan	19	11	1	LPC	4 10	Newburn	9/15 119 K						9/19 39 Elm 3 [illegible]													7 7 7
50 M	30	Georgioff, Nicola	12	8	1	LPC	Med Cert 4 10	Hackett	9/14 141 3[illegible]																			4 6 6
50 M	31	Stolarczyk, Stanislaw	11	6	1	LPC	" 4 10	Bock	9/15 65 Lor																			10 10 10
23 M	32	Sulkoski, Josef	15	16/17	2	LPC	4 15	Holmgren	9/15 181 Gr						9/17 158 K 10 [illegible]													
2 F	33	Sikou, Antonina				LPC		"	9/15 181 Gr						9/17 158 K 10 [illegible]													10 8 10
52 F	34	~~Fehrstein~~ Farbstein, Ciwce & ch	21	1/3	3	LPC	Med Cert 4 00	Hellner							9/14 115 NS 3[illegible]													6 6 6
17 F		Sara				LPC		"																				
15 M		Moische				LPC		"																				
17 F	35	Susman, Blume & bros	21	4/7	4	LPC	4 00	"	9/14 123 Jd 11 [illegible]																			8 4 8
10 M		Jankel				LPC		"																				
9 M		Moische				LPC		"																				
7 M		David				LPC		"																				
60 F	36	Hartmann, Ann & gr ch	17	17/18	2	LPC	4 20	Bock	9/15-111 K 1 [illegible]																			6 6 6
18 F		Anna				LPC		"																				
50 M	37	Flomann, Moische wf & ch	17	19/22	4	LPC	Me Cert 4 20	"	9/13 65 Jd 10 [illegible]																			11 - 4
48 F		Hinde				LPC		"																				
12 F		Marjem				LPC		"																				
12 M		Leib				LPC		"																				

TOTALS.

SECOND CABIN PASSENGERS. List 1

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

JAS S S. BLUCHER arrived Sept 12, 1911, 190; M., 191, from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast	Dinner.	Supper.
32 F	38	Lesko, Hanna	19	29	1	LPC Med Cert	4 30	Newburn						9/15	117	K	1[illegible]								3	3	3
22 M	39	Horkum, Assenta	11	16	1	LPC	4 30	Book						9/15	10	gold	10[illegible]								3	2	3
20 F	40	Czebau, Halka	13	11	1	LPC Med Cert	4 30	Macatee	9/15	59	Hov									3 pm	9/4	Blucher			2	6	6
25 f,	42	Szumkute Schumskuta, Lucia	19	20	1	lpc " "	4/30	Dykes	9/15	172	Gr									"	"	"			6	6	6
15 f	43	Hafner Leige	20	30	65	LPC SI 9/13/11 11 30		Alex																	9	10	9
20 f	44	Krajenskaja Dora	10	13	1	" SI 9/13/11 2 PM		Alex						9/13	52	K	345										
18 f	45	Gankew Mirel	10	30	1	DCD In Hosp 9/14/11		Trachoma	Schwartz																1	1	
16 m	46	Tabbert Willy	crew	12		LPC. del to E.I. 9/14/11 12 30 pm		Murphy												"	"	"			4	5	4
27 m	47	Brusdeilins Joham	crew	3	"	C.L. " with 50	9/14/11 12 30 pm		Murphy						9/14	76	K	315									
20 f	48	Jurowska Anna	2	19	2	L.P.C from Hosp 9/7/11	12		Bruce						9/15	9	HH	950								2	2	2
7 dep f		" Sarah	72	5		" Rel. from Hosp. 9/20/11 1.45 pm			"																		
16 f	49	Friedmann, Hani	9	23	1	Lpc Med Cert		La Insp.	Bauer						9/20	77	C								2	2	3
26 m	50	Jurowski Peter	17	15	2	" LI 9/18/11 9 am			Bellert						9/5	139	HH	950									
" 22	"	" Jenkel	2	20		"			"																		
22 m	51	Walter Otto	5	25	1	DCD. In Hosp 9/8/11		Trachoma	Beck																		

35 34 37

TOTALS.

192

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Romer, Surgeon of the S.S. Main, sailing Hamburg
(State whether "sailing from," "sailing therewith," or "employed by" named thereon," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Colorgen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Romer

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Newyork

J. A. Donoghue

Immigration Officer.

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, [illegible] STEERAGE PASSENGERS MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Main sailing from Bremen, August 31st, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Koerle	Hermann	26		m s	painter			U S Citizen	Ger.	Germany			N.Y.	Jersey City
2	Hilberer	Richard	48		m m	laborer			U S Citizen					Tenn.	Knoxville
3	— " —	Catherine	47		f m	housewife			U S Citizen					"	"
4	Robinson	Paul	28		m m	manufacturer			U S Citizen					N.Y.	New York
5	— " —	Bertha	27		f m	housewife			U S Citizen					"	"
6	Bentley	Mary L.	21		f s	teacher			U S Citizen					Conn.	New Haven
7	Schneider	Heinrich L.	45		m m	clergyman			U S Citizen					Pa.	Philadelphia
8	— " —	Elfriede	43		f m	housewife			U S Citizen					"	"
9	— " —	Rudolf	11		m s	none			U S Born					"	"
10	Glock	Johs G.	67		m m	farmer	Yes	Yes	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Stuttgart	Germany	Nebr.	Garrison
11	" "	Bertha	67		f m	housewife	"	"	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Do		Nebr.	"
12	" "	Käthie	16		f s	none			U S Born					Nebr.	"
13	" "	Frieda	9		f s	none			U S Born					"	"
14	Roth	Julie	45		f m	housewife			U S Citizen					Ill.	Chicago
15	Mazanley	Annie	65		f m	housewife			U S Born					Ky.	Louisville
16	Smith	Mary M.	28		f m	housewife			U S Born					"	Hopkinsville
17	" "	Ann	4		f s	none			U S Born					"	"
18	" "	Mazanley	6		m s	none			U S Born					"	"
19	Schäfer	Anna	58		f m	housewife			U S Citizen	Germ.				N.Y.	New York
20	Bieffenbleppoh	Jacob	27		m s	dresser			U S Born					Pa.	Philadelphia
21	Stahl	Louis	23		m s	merchant			U S Born					N.Y.	Jersey City
22	Stilling	Julius	32		m m	merchant			U S Citizen					Conn.	New Haven
23	Heinhauer	Willy	26		m s	clerk			U S Born					Ill.	Rockford
24	— " —	Emilie	46		f m	housewife			U S Citizen	Switz.	Switzerland	Basel	Switzerland	Ill.	Chicago
25	Barkey	Conrad	14		m s	painter			U S Citizen					Mass.	E. Lynn
26	— " —	Minnie	41		f m	housewife			U S Citizen					"	"
27	— " —	Herbert	11		m s	none			U S Born					"	"
28	— " —	Elma	9		f s	none			U S Born					"	"
29	— " —	Helen	7		f s	none			U S Born					"	"
30	— " —	Erwin	1		m s	none			U S Born					"	"

30

P. D. Donoghue Insp.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4,

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 191

Arriving at Port of New York, 11/9, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or a pauper, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or paid, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1						152 Bayard Ave					U. L. L.							
2						736 Orchard St					" " "							
3						682 E 110 St N.Y.C.					" " "							
4											" " "							
5						183 Clinton Ave					" " "							
6						4351 Beaching St.					" " "							
7											" " "							
8											" " "							
9											" " "							
10	Self	$ 175				Home Germany Rebs				N. N. N.	Good	No	5	8	Med Bro	Bl	—	Germany Gottenberg
11	—					Do				" " "	" "	"	5	3	Bro	Bro		Germany Salem
12	—									" " "	" "	"						
13	—					1751 Sedgwick Ave				" " "	" "	"						
14						331 Walnut St				" " "	" "	"						
15										" " "	" "	"						
16										" " "	" "	"						
17										" " "	" "	"						
18						1034-2 Ave				" " "	" "	"						
19						1015 South St				" " "	" "	"						
20						103 York St				" " "	" "	"						
21						172 Clinton St				" " "	" "	"						
22						Rutland Ill				" " "	" "	"						
23						3432 Lorna Ave				" " "	" "	"						
24										" " "	" "	"						
25										" " "	" "	"						
26										" " "	" "	"						
27										" " "	" "	"						
28										" " "	" "	"						
29										" " "	" "	"						
30										" " "	" "	"						

THIS SHEET IS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Jantzen Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Main, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Jantzen
Officer.
Master

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,
at New York

J. A. Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Romer, Surgeon of the S.S. Main sailing therewith, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Colorado, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Romer

Sworn to before me this 11th day of Sept, 1911

at Newyork

J. O'Donoghue

Immigration Officer.

11—3116

194

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Main sailing from Bremen, August 31st, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on list.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gyuk	Christine	20		f m	housewife	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Budapest	father: Martin Gyuk Budapest Lilien Josz 203	NY	New York
2	Popper	Siegmund	49		m	Broker	"	"	Austria	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Marcus Popper Richtengasse 20 Wien	Ill.	Chicago
3	"	Katie	36		f	housewife	"	"	"	English	NON IMMIGRANT ALIEN		father:		
4	"	Frieda	16		f	none	"	"	"	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		grandfather:		
5	Graf	Eugen	29		m	engraver	"	"	Germany	German	Germany	Stuttgart	mother: Eleonore Graf Vogelsangstr. 6 Stuttgart next of kin: Emil Reinem		
6	Fraasch	Albert	45		m	[illegible]	"	"	"	"	"	"	Wiesenbach b. Oberscheinweide Germany aunt: Frau Beck Wilhelminenhofstr. 85 Oberschöneweide	NY	Brooklyn
7	Böhme	Ida	26		f	none	"	"	"	"	"	"	sister: Frau Herm. Meyer		
8	Kruse	Antonie	61		f	wife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Am Wall 39 Bremen	Ill.	Chicago
9	Emmeyer	Fritz	23		m	clerk	"	"	"	"	Germany	Hannover	father: Herm. Emmeyer Marktstr. 48 Hannover guardian: Mr. Wachtler	NY	Brooklyn
10	Lang	Hermann	19		m	mechanic	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Karlsruhe 4 Ludwigsburg	NJ	Hoboken
11	Heinz	Anna M.	25		f	Servant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Adam Heinz Ebach / Odenwald Hauptstrasse	NY	New York
12	Riegel	Albert	26		m	butcher	"	"	"	"	Germany	Durlach	father: Johann Riegel Mutter - Dudingen, Hessen	Ohio	Cincinnati
13	Mayer	Hedwig	21		f	bookkeeper	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Heinrich Mayer Aber-Ilm, Oberpfalz	Mich	Bessemer
14	Schad	Luise	25		f	nurse	"	"	"	"	Germany	Mörgelden	sister: Anna Wickes Mörgelden, Hessen		
15	Offermann	Heinrich	45		m	clergyman	"	"	I. Papers n.s.		NON IMMIGRANT ALIEN		friend: Gustav Offermann Königstr. 68, Bonn	Pa	Philadelphia
16	Hollweck	Joseph	23		m	farmer	"	"	Germany	Germany	Germany	Nürnberg	father: Luk. Hollweck Neumarkt 1/0, Bayern	NY	Rochester
17	Bündenbreich	Peter	29		m	farmer	"	"	"	"	Bregenz		father: Jakob Bündenbreich Bregenz, Austria	Conn	Hartford
18	Weinetz	Helen	23		f	Servant	"	"	Austria	Hungary	NON IMMIGRANT ALIEN		sister: Antonie Weinetz Mariahilferstrasse 17, Wien	NJ	Atlantic City
19	Drucker	Alex	37		m	engineer	"	"	"	Austrian	NON IMMIGRANT ALIEN		mother: S. Drucker Debreczen, Hungary	Pa	Pittsburgh
20	Spitz	Emanuel	20		m	bookkeeper	"	"	"	Hebrew	New York		father: Jacob Spitz Hauptstrasse 2 Lieser		
21	Weinwurm	Regina	46		f	housewife	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Holoubka	husband: Sigmund Weinwurm Bez. Sar. Miklos Hungary		
22	Gutwillig	Otto	17		m	student	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Pilsen	father: Emil Gutwillig Eilgen, Bohemia		
23	Hampel	Alfred	31		m	wagon maker	"	"	Austria	Austrian	Bohemia	Pilsen	brother: Alex Hampel Gr. Fischerstr. 22 Berlin		
24	Reichel	Richard	29		m	butcher	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	brother: Fritzwo Beck Mansfeld, Westf.		
25	Döll	Josef	23		m	farmer	"	"	"	"	"	Göppingen	mother: Christine Braun Jagstschwellen, Kr. Öhringen, Baden	Ill.	Chicago
26	Dechser	Franz Carl	21		m	confectioner	"	"	"	"	"	Jagstschwellen	brother: Balthas Dechser z. Engel in Jagstschwellen	Ill.	Buchsbaum
27	Birzele	Anton	26		m	mechanic	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		parents: Theresa Birzele Franziskanergasse 23, Augsburg	Ill.	Chicago
28	Weber	Margarethe	30		f	dressmaker	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		friend: Anna Leidmann Hauptstr. 25 Krumbach / Schwaben	Conn	Waterbury
29	Held	Johanna	19		f	none	"	"	"	"	Germany	Würzburg	parents: Herm. Held Rhonestr. 49 Würzburg	NY	New York
30	Hall	Georg	20		m	clerk	"	"	"	"	"	Hannover	father: Joh. Hall Bandstr. 23 Hannover	NY	Brooklyn
														Col.	Denver

31

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2,

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 195

Arriving at Port of New York, 11/9, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity? (Answer yes or no, which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	husband	yes		husband: Martin Gerb 597 E. 138 St. New York residence:		no	no	no	good	no	5' 2	fair	blond	brown	none	Hungary Budapest
2	no	self	yes	1907 Chicago, Ill.	2818 William Ave. Chicago, Ill. residence:							5' 9		gray	brown		Austria Wien
3				1901	residence:							5' 6		blond	blue		England London
4				1911	residence:							5' 7		brown	brown		— —
5					sister: Mary Gerbone 2813 W. Jackson St. Chicago, Ill. friend: Leo Gansmüller							5' —		blond		Germany	West Prussia
6	yes	self	yes		Hampton Ave. 267 Brooklyn, N.Y. cousin:							5' 4		grey	grey		Tuppingen
7												5' 3		brown	brown		Alt Hinche
8	no		yes	1902 Chicago, Ill.	aunt: Charles A. Krause 1611 W. 14 Place Chicago, Ill. acquaintance: Mitchell & Hirsch							5' —		blond	blue		Danabrück
9	yes		yes	1904 Brooklyn	283 Grand St. Brooklyn, N.Y. uncle: Charles Lang							5' 6					Osnabrück
10			yes	1907 New York	62 Thomas St. Hoboken, N.J. brother: Georg Hank							5' 6		brown			Ludwigsburg
11				1909	New York, 1822 Jackson Ave							5' —		blue			Erbach
12	S		yes	no	Hallen St. 615 Milwaukee, Wis.							5' 9		grey			Mutes — Dürdingen
13	no		yes	1907 Hoboken	uncle: August Hayn 5 College, Bellevue, Hoboken friend:							4 —		brown			Ober-Ulm
14			no	no	no							4 9		brown	blue		Hilgenroth
15	no		yes	1909 Philadelphia	residence: 2nd St. 4th, Philadelphia, Pa.							5' 9			grey		Hannover
16	S		yes	no	no	aunt: Elise Weissengell Seneca St. 138, Rochester, N.Y. friend: Henry Becker							5' 10		brown			Neunkirch
17						Turnhausch. 144, Hartford, Conn. brother: Wm Bindenbach							5' 11		blond	blue		Troegeld
18			yes	1902 Hoboken	Main St. Hoboken, N.J. uncle: Bertha Dunckel							5' —		brown			Austria Wien
19	yes	self		1902 New York	27 E. 81 St. New York cousin: Adolph Friedmann							5' 6		dark	grey		Hungary Debreczen
20			yes	no	no	649 Broadway, New York brother: Wm. Albany							5' 5			brown		Galicia Tarnki Duna
21			yes	1904 New York	1493 L. 42nd New York cousin: Abend Blatt							5' 6					Hungary Böckeher
22		father	yes	1909 Chicago	46-140, 6th Ave. New York friend: Johannes Oberndel							5' 8			blue		Böhemia Pilsen
23		self	yes	no	no	416 E. 60 St. New York							3 9		blond	grey		Germany Adendorf
24	S		yes			Theo Riemschneider c/o Acme Hose & Lace Chicago, Ill. 1069 cousin: Gustav Erbach										blue		Pöckenreuss
25	no		yes			Bayerischer Hof, Chicago, Ill. brother: A. Dietsch							5' 7		brown			Seebachwalden
26	yes	self	yes	no	no	Hotel Miller Kearney & Virginia Sts. Reno, Nev. residence:							6		dark			— —
27	no		yes	1907 New York	137 Sugar St. Wahlberg, Germany residence:							5' 1		blond	blue		Augsburg
28	yes		yes	1911	505 W. 36th St. New York cousin: Carl Böhm							5' 4		brown	grey		Frankfurt
29			no	no	no	Hotel Astor, New York												Ellingen
30	S		yes			uncle: Henry Behrmann 10 W. Hudson, Blvd 21, Denver, Col.							5' 4					Hannover

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Janssen Master (Here whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Main, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Janssen
Master. Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,
at Newyork

J P McDonoghue
Immigration Officer.

11—2115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Roner, Surgeon of the S.S. Main, sailing Hbearth, do
(State whether "arriving therewith" or "employed by
there thereon," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Erlangen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Roner

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Newyork

J. A. Donoghue

Immigration Officer.

11—2115

96

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Main" sailing from Bremen, August 31 1911, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Halpern	Henry	36		m	traveller	yes		Russia Hebrew		IMMIGRANT ALIEN	New York	Mother Fannie Halpern Wolkowisk, Grodna, Russ	My	New York
2	Pfeffer	Annie	45		f	housewife			U.S. Citizen				3519 California Ave	Pa	Pittsburgh
3	"	Elizabeth	22		f	none			U.S. Citizen						
4	"	Marie	20		f	none			U.S. Citizen						
5	Winkler	Carl H.	47		m	foreman			U.S. Citizen				1439 Walton Ave	Ind.	Fort Wayne
6	"	Katherine	47		f	housewife			U.S. Citizen						
7	Wilson	Hannah B.	24		f	none			U.S. Citizen				1821 Wallace St.	Pa	Philadelphia
8	Schrader	Gustav	48		m	mechanic			U.S. Citizen					My	Batavia
9	Hofmeister	Ernest	49		m	carpenter			U.S. Citizen					"	Batavia
10	Finsie	Zette	33		f	housewife			U.S. Citizen				244 Prescott St	"	Binghamton
11	"	Joseph	8		m	none			U.S. Born						
12	"	Karl	10		m	none			U.S. Born					My	Princeton
13	Rankin	Herbert E.	24		m	teacher			U.S. Born					Cal.	San Francisco
14	Knudsen	Dagmar	28		f	teacher			U.S. Citizen				2172 Pine St	My	New York
15	Bohan	Elena	36		f	housewife			U.S. Born				1500 Commonwealth Ave		
16	"	Lincoln	10		m	none			U.S. Born						
17	Brodenbeck	August	34		m	merchant			U.S. Citizen				228 E 76th St		
18	Prejin	Jean	33		m	merchant			U.S. Citizen				39 Columbus Ave	Ill.	Chicago
19	Carlson	F.	84		m	merchant			U.S. Citizen				3750 Broadway	My	New York
20	Koos	Magda	25		f	housewife			U.S. Citizen				708 Michigan Ave	Ill.	Chicago
21	Beech	Georg P.	41		m	teacher			U.S. Citizen				1403 E 2nd Ave	Wash.	Olympia
22	"	Helene	10		f	none			U.S. Born						
23	Blumberg	Florence	40		f	teacher			U.S. Born					Va.	Richmond
24	Uhlig	Konrad	36		m	teacher			U.S. Citizen				617 St Paul St	Md.	Baltimore
25	Boucher	William	39		m	physician			U.S. Born						
26	O'Neill	William	41		m	physician			U.S. Citizen					My	Rutland
27	Langer	Daniel	52		m	teacher			U.S. Citizen				5603 Page St	Mo.	St Louis
28	"	Rosalie	40		f	housewife			U.S. Citizen						
29	Muller	Frieda	37		f	housewife			U.S. Citizen				156 Somerset St	My	Newark
30	"	Hattie	8		f	none			U.S. Born						

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3,

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

197

Arriving at Port of New York, 11/9, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		Self	Yes	30/-	Brother	1479 Washington Ave	Same as above	No	No	No	No	Good	Good	5	5	fair	Blue	None	Russia Swigleg
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Jantzen Master, of the S. S. Main, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Jantzen
Officer.
Master

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,
at New York

J A Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

198

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Romer, Surgeon of the S.S. Main, sailing Heavitt, (State whether Surgeon "attached thereto," or "employed by" certain parties, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Erlangen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Romer

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Newyork

J. A. Donoghue

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Main sailing from Bremen, August 21th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wittler	Katharine	38		f s	work	yes	yes	Germany	German			father: Wilh. Wittler Rosenheim		
													mother: Mrs. Bremen		
2	Brunner	Joseph	22		m s	chauffeur	"	"	Swiss	"			35 Baselstr. Lugern	"	"
3	Krantz	Mathilde	26		f m	housewife	"	"	Russia	"	Russia	Lodsin	Lubsin, P. Posen, P. Narochau	Ill.	Chicago
													grandmother:		
4	—	Helen	2		f s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
													wife: Tekle Lominska		
5	Lominska	Abram	27		m m	tailor	"	"	Hebrew		Dobrzyn		Dobrzyn, G. Plock, Russia		
													son: Victor Poland		
6	Rubin	Rachael	24		f m	Saleslady	"	"	"				Fulgtorstr. 7, Dresden		
													nearest friend in Europe		
7	Castello	Alvaro	40		m s	farmer	"	"	Brazilian	Portuguese	Brazil		residence: Sao Paulo, Brazil	Ohio	Berlin
													acquaintance: Josefine Nordal		
8	Eriksson	Thyra	28		f s	servant	"	"	Swedes	Swedish			Stockholm Sweden	"	"
9	—	Wilhelmine	63		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	—	"	"
		Georg													
10	Meister	Georg	18		m s	butcher	"	"	Germany	German	Germany	Hessen-Darmstadt	brother: Adam Meister	Pa	Altoona
													Neustadt, Meister Hessen, Hess-		
11	—	Margarethe	16		f s	none	"	"	"	"	"	"	—	"	"
													Auswanderhalle		
12	Rohde	Hermann	21		m s	engineer student	"	"	"			Hermannsburg	Hermannsburg		
													father: Anton Wessely		
13	Wessely	Anton	25		m s	draughtsman	"	"	Austria	German	Austria	Vienna Neubau	N. Oesterreich Hauptmannstadt		
													Regierungsbez: Ave Braunroth		
14	Hendriock	Ernest	30		f s	painter	"	"	Germany	German			Leipzig Promenadenstr. 27		
													mother: Marie Hohenstein		
15	Spitzer	Betty	22		f s	maid	"	"	"	"			Fischerh. Schulg. 8 I. Nürnberg		
													mother: Mrs. Anna Vesbrunn		
16	Vesbrunn	Richard	26		m s	clerk	"	"	"	"	Germany	Hannover	Hoya a/Weser		
													mother: Bertha Schmidt		
17	Schmidt	Valiska	32		f s	typewriter	"	"	"	"		Berlin	Schillgstr. 3 Berlin		
													father: Wilhelm Feiner		
18	Feiner	Hugo	25		m s	salesman	"	"	"	"			Temesvar Hungary		
													father: Ignaz Berkovits		
19	Berkovits	Sandor	28		m s	merchant	"	"	"	"		Pa Philadelphia	Transv. Hungary	Pa	Philadelphia
													father: Ernest Blumberg		
20	Blumberg	Alberto	23		m s	Salesman Artist	"	"	"	"		Brody	Brody Roumania	N.Y.	New York
													parents: Stuczinski		
21	Stuczinski	Dora	17		f s	Domestic [illegible]	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lokalka	Lokalka Russia	Pa	Pittsburg
													father: Johann Pointzenberger		
22	Pointzenberger	Johann	28		m m	farmer	"	"	Germany	German			Tiefingsdorf 7 Austria	Kans.	Sheboygan
													father ?		
23	—	Anna	27		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	—	"	"
													grand-father		
24	—	Leopold	2		m s	none	"	"	"	"	Austria	Lemberg	—	"	"
													sister: Maria Mühlenbrock		
25	Bollmann	Auguste	36		f m	housewife	"	"	"	"	Germany	Rheinland-Pfalz	Langenberg / Rheinland	Neb.	Omaha
													mother: Mrs. Schröder		
26	Mirschelin	Erich	21		m s	merchant	"	"	"	"		Köln a/R.	Waldstr. 99 Offenbach a/M.	Ill.	Chicago
													father: Moische Breger		
27	Breger	Eric	23		f s	dress-maker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Bobr	Bobr Russia	"	"
													parents: Sabbine Salomanscz		
28	Klein	Selka	20		f m	housewife	"	"	"	"		Lodz	Fanickankaal 4577 Lodz	N.J.	Paterson
													father: Julius Reuter		
29	Reuter	Max	19		m s	laborer	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	Alte Jakobstr. 68 Berlin	N.Y.	Batavia
30	Wallis	Elizabeth	20		f s	none	"	"	"	"	"	"	—	Ohio	Girard

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be held to be permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 199

Arriving at Port of New York, 11/4, 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	30	yes	1909	New York	sister: Wilhelmine Scheider 202 W. 128 St. New York	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	none	Germany	Bremen
2	"	"	20	"	1907	"	friend: Theodore Johannes 1141 Forbes Ave. Pittsburg New York	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Switzerland	Luzern
3	no	husband	30	yes	1904	for Chicago	husband: Gottlieb Wirkus 1647 Homer Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5		"	"	blue	"	Russia	Lubowin
4	"	father	38	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"	—
5	yes	brother in law	25	"	"	"	brother in law: Abram Feiman 215 Pennington St. New York City	no	no	no	good	no	5	2½	"	ash blond	blue	"	"	Libau
6	yes	self	30	yes	1907	New York	residence: New York 74 W. 118 Street	"	"	"	"	"	5	3½	"	grey	blue	"	"	Libau
7	no	"	30	no	no	no	friend: to Sao Paulo Brasilia residence: " Bruno 68	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	grey	"	Sweden	Mines
8	"	Mother	340	"	"	"	friend:	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Stockholm
9	"	Self	"	"	"	"	uncle: Georg Beck 1403 Monroe St. on board	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
10	yes	Self	30	no	no	no		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Libau
11	"	Father	30	"	"	"		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
12	S	Self	56	"	"	"	steward: Ludwig Semizer Steamship for St. Paul Minnesota	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	gray	"	"	Hamburg
13	yes	"	30	"	"	"	acquaintance: James Cawood 675 Atlantic - Greek, Saloroon	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Wien
14	"	"	"	yes	1907	New York	Madchenheim New York 62 Street New York City	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Germany	Zirkwitz
15	"	Self	25	"	1907	Milwaukee	acquaintance: Johan Kroder 504 Wash. 58th Str. New York	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	Nurnberg
16	"	"	50	no	no	no	friend: F. H. Meyer Hewson Place 277 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	"	Hoya
17	"	"	50	yes	"	"	friend: Mrs Barkhausen P.R. Lemke School 28 42 Str.	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Kirschwitz
18	"	"	250	yes	1905	New York	residence: 160 Street 163 Str. New York	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	Hungary	Tchica
19	"	"	"	"	1907	Philadelphia	brother: Wolf Berkowitz 524 South Str. Philadelphia, Pa Mills Hotel	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	"	"	Honorma
20	"	"	100	no	no	no	New York Bleeker Street	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	brown	"	Roumanian	Roustchuk
21	Brother in law	"	25	"	"	"	brother: Samuel Lemarz Tillsburg Pa 81 Congress Str.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Tokelka
22	Self	"	50	yes	1904	Chicago	friend: Franz Hamelmer 411 Wisconsin Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	2	"	blue	"	"	Austria	Allendorf
23	Husband	"	250	yes	1905	"		"	"	"	"	"	5	2	"	gray	"	"	"	"
24	Father	"	50	no	"	"		"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	"
25	Husband	25	yes	no	no	no	husband: Aug. Bollmann Omaha Nebr. 303 Washington Ave	"	"	"	"	"	5	9	Negr.	Roan	"	Negro House	Germany	Lunden
26	Self	self	30	"	"	"	friend: Pastor Young 4 Lake Str. New York	"	"	"	"	"	Mrs. A. B. Kives 708 So Michigan Ave				blue	"	"	Solingen
27	"	uncle	30	"	"	"	uncle: Jacob Hammrich 98 Pitkin Place N.Y. City	"	"	"	"	"	no to Phoenix		5	1	dark gray	"	Russia	Pobr
28	"	Husband	30	"	"	"	husband: Ignatz Mann Paterson N.J.	"	"	"	"	"	38 2d Main St.		4	11	blond	"	"	Lodz
29	"	Self	30	"	"	"	uncle: Frank Hofmeister 18 North Str. Batavia N.Y.	"	"	"	"	"			5	11	"	"	Germany	Berlin
30							U. St. 6													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Jantzen, Master, of the S.S. Main, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Jantzen Officer. Master.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911, at Newyork

J. A. Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

200

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Romer, Surgeon of the S.S. Main, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Romer

Sworn to before me this 11th day of Sept, 1911

at New York

P. Donoghue

Immigration Officer.

11—1316

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1316

122
28
13

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Main, sailing from Bremen, August 31st, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Koolen	Martinas	36		m m	clergyman	yes	yes	Netherlands	NON IMMIGRANT ALIEN			Mother Johanna Kolde	Nebr.	Lincoln
2	— " —	Martin Joh	6		m s	invalid			U S Born					"	"
3	— " —	Johanna	3		f s	minor			U S Born					"	"
4	Weber	Robert	28		m	musical student			U S Born					Conn	Bridgeport
5	Melsmaal	Alexander	46		m	agent			U S Citizen					Ohio	Cleveland
6	Hagenbeck	Clara	22		f	none			U S Born					Ohio	Clinton
7	Behrendt	Michael	73		m m	private			U S Citizen					Md.	Baltimore
8	— " —	Minna wife	67		f m	housewife			U S Citizen					"	"
9	— " —	Grace dau	23		f s	none			U S Born					"	"
10	Embler	Regina	16		f m	housework			U S Citizen					"	"
11	Stark	Stark Ella	30		f [illegible]	[illegible]	yes	yes	Germany	German	[illegible]	[illegible]	father Professor Würzburg	Stark Pickett St. 9	Ky Lexington
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

94

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

201

Arriving at Port of New York, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket and prepaid by others, or in possession of sufficient money to pay for same, or has been supplied with sufficient money by others in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	—	Self	$100	yes 1903	Nebr	Home Tabitha Home Lincoln Nebr	No	No	No	No	good	No	5	10	Med	Bro	Bl	No	Holland	Groenlo
2						73 Whitney ave														
3						Vendome Hotel														
4						Chicago Ill														
5						R F D No 2														
6						392 W North ave														
7						Do														
8						Do														
9						1403 Mc Cullough														
10																				
11	no	self	$50	Yes 1898	Mexico	friend Dr. H. J. Steam Lexington Ky	Central Ave	no	no	no	good	no	5	four	Med	Lt	Br	none	Germany	Stauen
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Jantzen Master, of the S.S. Main, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Jantzen
Officer.
Master

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,
at Newyork

P A Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

202

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Romer, Surgeon of the S. S. Main, sailing Hereunto
(State whether Surgeon "entered from" or "employed by" owners thereof, & the date may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Erlangen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Romer

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Newyork

J. B. Dono Sec

Immigration Officer.

11—3118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Main sailing from Bremen, 31 the August, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Yodicka	Berta	28		f m	housewife	yes	yes	Austria	Bohemia	Austria	Bjeno	father: Jos. Hochmuth Blansko, Austria	N.Y.	New York
2	— " —	Franz	3		f —	—	no	no	"	"	"	"	grandfather: — " —	"	"
3	Dup: Dvoracek Dvoracek	Julius	19		m s	Student	yes	yes	"	"	"	"	father: Martin Dvoracek Rozna Cernosh Austria	"	"
4	Vesely	Peter	33		m m	tailor	"	"	"	"	"	"	wife: Anne Vesely Male Hradisky Austria	"	"
5	Hachmuth	Willy	23		m s	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Dresden	uncle: Bruno Dellgrog Augustusgasse 11. Dresden	Conn.	Bridgeport
6	Michel	Johann	33		m s	butcher	"	"	"	"	"	Tegernbach	mother: Josepth Michel Tegernbach o Bayern	Ill.	Chicago
7	R Bahro	Alfons	26		m s	baker	"	"	Austria	German	Austria	Wien	father: Martin Bahro Lerchenfeld, Hauptstrasse	NY	Newyork
8	Blach	Fischke	36		m m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Astrolenka	mother: Bride Oestelbaum Astrolenka, Gr. Lomsha, Russia	"	"
9	— " —	Bessie	9		f s	none	"	"	"	"	"	"	grandmother: — " —	"	"
10	— " —	Jane	6		f s	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
11	Bussel	Julia	34		f s	nurse								Ohio	Cincinnati
12	Filly	Lois	35		f s	—								Ohio	Cincinnati
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

11-81557

12/2/10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 203

Arriving at Port of New York, 11/9, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid through rate, and whether in possession of $50 or more, and how much, except money sent by express company or in the United States mail.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	yes	Husband			1906	no	Husband: Jan. Todicka [illegible] 146 Th. New York	✓	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	gray	none	Austria	Yarshin
2	"	Self			1909	"	father:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	"	Blanka
3	"	Self	25				friend: Rudolf Urban [illegible] 7th 3rd st New York	7th 3rd st Long Island City NY													Buko
4	"	"	35	yes	1906	New York	brother-in-law: 7-3 rd st Long Island city NY	"						5	2	"	brown	brown	"	"	Hale Staroviehy
5	no	Self	60	yes	no	no	friend: Nick. Weber (as above)	"	"	"	"	"	"	5'	5½	"	"	"	"	Germany	Dresden
6	yes	"	70	"	"	"	50 Washington Boulevard Chicago	"	"	"	"	"	"	5'	3	"	blond	blue	"	"	Regensburg
7	"	"	60	"	"	"	bride: Antonia Conard 12 Riverside Dr New York	"	"	"	"	"	"	5'	7	"	brown	blue	"	Austria	Vregnau
8	"	husband	25	no	no	no	husband: Morris Block 2 Rivington st. New York	"	"	"	"	"	"	5'	—	"	dark	brown	"	Russia	Ostrobuka
9	"	father	[illegible]	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—
10	"	"	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—
11							2518 St Clair Ave														
12							35 E Raleigh ave														
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Jantzen Master, of the S.S. Main, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Jantzen
Officer.
Master

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,
at New York

J. A. Donoghue
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Romer, Surgeon of the S.S. Main, sailing therewith, (State whether [illegible] sailing therewith" or "employed by [illegible] thereon," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Romer

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Newyork

J. O'Donoghue

Immigration Officer.

11—3116

204

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List 7

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin sailing from Bremen, August 31st, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kaiser	Franz	76		m	widower	farmer	yes	yes	Germany	German	Germany	Jegenack	son Franz Kaiser Germany Rehberg St. 4 Pr. 3 Bezirk Insterburg		Ill. Evanston
2	Kapica	Ludwiga	20		f	unmarried				Russia	Polish	Russia	Tauroggen	Father Antonas Kapica Tauroggen Russia		Ill. Chicago
3	"	Cecylia	22		f	"	none	no	no	"	"	"	"	grand father		
4	"	Brigidowa	14		f	"	"	"	"	"	"	"	"			
5	"	Jan	16		m	"	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	"	"	father		
6	Wiesniewski	Anna	44		f	married	none	no	no	"	German	"	Lodz	father Daniel Cydzyng Russia St. 58 Lodz		Ill. Chicago
7	"	Tomas	16		m	single	none	yes	yes	"	"	"	"	grand father		
8	"	Tekla	4		f	"	"	no	no	"	"	"	"			
9	Zarcko	Gregorius	16		m	single	pupil	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Zolkiew	father Sigm. Zarcko Russia		Ill. Chicago
10	Bronska	Bella	20		f	unmarried	none			Austria	Hebrew	Austria	Zolkiew	mother		Ill. New York
11	"	Louis	12		m	single	none	no	no	"	"	"	"			
12	Zeka	Otto	20		m	single	Student	yes	yes	Austria	German	Bohemia	Pilsen	father Wm. Zeka Pilsen Bohemia		
13	Nikolaisen	Einar	42		m	married	painter						Klövedalen	wife Marie Nikolaisen Klövedalen		Ill. Lowark
14	Holt	Leonardine	8		f	single	none							grand mother		
15	Kiss	Gustav	26		m	single	painter			Hungary		Hungary	Rabut	mother Teresa Kiss Csaforr 18 Hungary		Ill. Chicago
16	Pszeder	Agnes	22		f	single				Austria	Hebrew	Austria	Tarnowitz	father Leon Pszeder Lodz 42 Russia Poland		Ill. New York
17	Schmeke	Salomon	14		m	single								Park Lodz grand father		
18	"	Ekkaina	22		f	"										
19	Greenberg	Jakob	28		m	single	tailor						Gork	father Hermann Grinberg Russia Galicia		
20	Petersen	Hermann	27		m	widower				Germany	Christian	Germany	Eckhorst	mother Anna Petersen Hermann Glein St. 15 Hamburg		Ill. Chicago
21	"	Anna	24		f	married				"	"	"	"	mother		
22	Wiesenfeld	Israel	20		m	single				Russia	Hebrew	Russia	Lodz	mother Rosalia Wiesenfeld Pilsudski 20 Lodz Russia		Ill. Chicago
23														grand mother		
24	Lindstrand	Gustaf	57		m	widower								wife		
25	Wilkiewicz	Rivke	37		f	married	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Suwalki	father Aron Kanik Russia Ill Chicago		
26	"	Jochem	9½		m	single	none	no	no	"	"	"	"	grand father		
27	"	Max	7		m	"	"	"	"	"	"	"	"			
28	"	Sore	3		f	"	"	"	"	"	"	"	"			
29	Voyglar	Emil	51		m	married	private	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	4840 Champlain ave		Ill. Chicago
30	"	Rose	46		f	married	none	"	"	"	"	"	"			

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 11/9, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good mental condition, or deformed, or crippled, or otherwise, and if so, from what cause.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$30	no	son 21 Sugard Engelhardt 1330 Potomac St Chicago Ill		no	no	no	good	no	5 5	fair	grey	none	Germany Bremen
2	no	Husband		1906 Chicago Ill	husb Edward Cejka 1330 Potomac St Chicago Ill							5 3	dark	grey		Russia Polish
3	no	Father	$9	1909	Father							Land Mrs Buda — to bro Robt Kruchmann				U.S.A. Chicago Ill
4	no	Father	$9	1906	"							135 Morris St Jersey city N.J.				" "
5	no	self	$5	no	"							"				Russia Polish
6	"	Husband			bro Edward Cejka 1330 Potomac St Chicago Ill							5 3				Bohemia
7	"	Father	$40		Father							Land Mrs Buda				
8	"	Father	—		"							—				
9	no	self	$25		cousin Max Reisner 1118 Sand St Brooklyn N.Y.							5 6		brown		Russia
10	"	Husband	$50	1907 New York	bro Louis Cejka 1330 Potomac St Chicago Ill							5 2		blue		Galicia Lemberg
11	"	Father	—	1906	Father							—				U.S.A. New York
12	"	Self	$25	no	cousin Max Roth Station - S.F. New York							5 7		brown		Bohemia Tabor
13	no	"	$30	no	son 21 Frank Schlesinger 1141 Lawrence Ave Chicago Ill							5 5		grey blue		Poland
14	"	Father	$30		Father							Land to Mrs Buda		blonde		Heidenstorf
15	no	self	$20	1911	Co brother Ferdinand Nemy 1118 Potomac St Chicago Ill							5 6				Hungary Rabot
16	no	Son	$1	no	son Bradley Rabot Broome St 150 New York							5 8		black grey		Austria Czernowitz
17	"	Brother	$10	"	brother							5 4		black		" "
18	"	Brother	—									—				
19	"	self	$5	no	U.S. Citizen 1913 New York	85 & 7th Ave Newyork										
20	no	Husband	$100	no	cousin David Cejka 1330 S Racine ave Chicago Ill							5 8	fair	blonde	blue	none Germany Kalkenstadt
21	no	Husband	—			Land to Rosalie Lowtown										
22	"	Husband	$5		bro Sam Brenskin 1118 Bradford St Brooklyn N.Y.	Land to Husband Frankburg										Russia Lodz
23	"	Father	—		Father									blonde		
24	"	Husband	$50		son 21									black		
25	no	Husband	$5	no	no	bro Edward Cejka 1330 S Ashland Ave Chicago Ill Father								black	black	Russia Lodz
26	"	Father	$8			Dau to Rev Joseph S Kassel 56 & 122nd St Manyah										
27	"	Father	—													
28	"	Father	—											brown		
29						U. S. C.										
30						— 9 —										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Jantzen Master, of the S.S. Main, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Jantzen
Officer.
Master

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,
at Newyork

J. P. Donoghue
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, E. Romer, Surgeon of the S.S. Main, sailing thereon do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Erlangen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief full, correct, and ~~true~~ in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Romer

Sworn to before me this 1st day of September, 1911

at Newfork

J. P. Donoghue

Immigration Officer.

8

206

Sept 12-1911

96	96	105	201	5	3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Aliens U. S. Total

1st Cabin

2nd Cabin 105 96 201

Steerage

Total

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Main sailing from Bremen, August 31st, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Tellers	Hermann	24		m	single	farmer	yes	yes	Germany	German	NON-IMMIGRANT ALIEN		None		Ny Brooklyn
2	Winkle	August	36		m	married	Butcher			U S Born		Wendorf				York
3	"	Louise wife	33		f	"	housewife			U S Citizen		"		"		"
4	"	Margarethe	11		f	single	none			U S Born		"		"		"
5	J Friedrich	Franka	16		f	single	servant	yes	yes	Germany	Hebrew	Hungary	Lemberg	Father Herr Friedrich Bergmann	Hungary	York
6	Fürstenwitz	Lina sister	24		f	married	housewife			U S Citizen		York		None		"
7	"	Rudi	2		m	single	none			U S Born		"		"		"
8	Schwartz	Moritz	60		m	married	merchant	yes	yes	U S Citizen		Elkhorn			Ca	Calaveras
9	"	Max	39		m	single	"			U S Citizen		"		"		"
10	Kowarske	Emma	55		f	married	housewife			U S Citizen		Columbia			Ct	Columbia
11	Kaiser	Charlotte Sis.	44		f	single	none			U S Born		"		"		"
12	Lewowitz	Rose	40		f	married	cloak	yes	yes	Russia Hebrew		NON-IMMIGRANT ALIEN		Father Herr Gerowitz Bergmann Strasse Kassel Germany		York
13	Böttcher	Margarethe	40		f	widow				Germany	German			Mother Frau Böttcher Berlin Germany		York
14	Carstens	Henry & F.	46		m	married	merchant			U S Citizen					D.C.	Washington
15	— " —	Hattie wife	42		f	married	housewife			U S Citizen					"	"
16	J Janson	Bernhard	38		m	married	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	father Peter Janson Mainz Hessen Darmstadt	Md.	Baltimore
17	Te Kniepe	August	24		m	single	"	"	"	"	"	"	Borken	father Herman Te Kniepe Borken i/ Westfalen	Mo.	St. Louis
18	Moser	John	41		m	married	farmer			U S Born					Ind.	New Albany
19	Hardy	William Son	48		m	married	merchant			U S Born					Neb.	Lincoln
20	— " —	Gertrud wife	37		f	married	housewife			U S Born					"	"
21	Laws	Josie Mrs. Child	68		f	widow				U S Born					"	"
22	Bishop	Marie	30		f	single	none			U S Born					Md.	Baltimore
23	Sbold	Peter	70		m	married	merchant			U S Citizen					Ohio	Cincinnati
24	— " —	Augusta wife	67		f	married	housewife			U S Citizen					"	"
25	Gellenbeck	William	50		m	married	Sailor			U S Citizen					"	"
26	Lester	George	50		m	married	clergyman			U S Citizen					NB	Hoiston
27	Peirce	Florence	50		f	single	teacher			U S Born					Md.	Baltimore
28	Embler	Aaron Head 5-10	33		m	married	Dr. philo.			U S Citizen					"	"
29																
30																

P A Donoghue Insp.

37

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 207.

Arriving at Port of New York, 11/9, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$30	No	1907	Brooklyn	residence 241 E 18th St Brooklyn					good		5	6	fair blonde blue	none	Germany	Landeck
2	"	wife		No	1875	New York	residence 976 - Ave							5	5			U.S.A.	New York
3	"	"		No	1907									5	9			Germany	Berne
4	"	"		No	1907													U.S.A.	New York
5	"	"		No	1906	New York	Friend 100 Hamilton St. Brooklyn					Going to sister		5	3	Light		Germany	Vienna
6	"	"		No	1911	"	Friend 339 Lexington St. Brooklyn									M. Sh. C.			
7	"	mother		No	1911	"	Sister 816 Coffax St.												
8	No	self	wife	No	1911	"	Friend 816 Coffax St.												
9	"	"	wife	No	1911	"	Friend 816 Crawford St.												
10	"	"	wife	No	1911	"	Friend 183 E Mount St.												
11	"	"	wife	No	1911	"	Friend 1640 Bryden Rd												
12	Yes	self	$75	No	1909	New York	Friend 516 Hillsboro							5	4	Fair blonde grey	none	Russia	Lodz
13	"	"	$75	No	1911	New York	N.Y. Citizen												
14							321 S 5th St.									M. Sh. C.			
15																" " "			
16	Yes	self	$100	No			friend Leonhard Hecht 700 Hillsborough Baltimore							5	10	fair grey blue	none	Germany	Mainz
17	Yes	"	$166	"	"	"	Friend Christ Conrad St. Louis Mo.							5	7	Med blue			Borken
18							1536 D St.									M. Sh. C.			
19							Do												
20							Do												
21							2727 Madison Ave.												
22							3845 Middleton Ave												
23																			
24							227 E 40th St												
25							807 Minton Salem												
26							Cecil Apartments												
27							1403 McCullough St												
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. VanAzen Master, of the S.S. Main, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J VanAzen
Officer.
Master

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,
at New York
J F A Donoghue
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Roemer, Surgeon of the S.S. "Main", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Erlangen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K. Roemer

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at New York

A Donoghue

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Main" sailing from Bremen August 31st, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1.	Tomas Tamara	Marya	60		F Wd	none	no	no	Russia	Lith Polish	Russia	Sovarstojeros	brother: Tomas Klimas Sovarstojeros Gub Suwalki Russia	Ill.	Collinsville
2	Feiziuski	Alexander	35		M M	farm lab	"	"	"	Pol	"	Dobrzyn	wife: Walanina Feiziuski Dobrzyn Gub Plock Russia	Pa	Scranton
3	Tozaska	Wiktorya	33		F M	housework	"	"	"	"	"	Krasnopol	brother: Stanislaw Gorskewicz Krasnopol Gub Suwalki Russia	Pa	Miners Mills
4	"	Anna	16		F S	servant	"	"	"	"	"	"	uncle " "	"	"
5	Bereeky	Warlaw	20		M S	farm lab	yes	yes	"	"	"	Szyreiuty	father: Kazimir Bereeky Okmiany G. Wilno Russia	Ky	Frankfort
6	Stankiewicz	Franciszek	20		" "	"	no	no	"	"	"	Kozedary	wife: Wiktorya Stankiewicz Kozedary Gub Wilno Russia	Pa	Syracuse
7	Kapusta	Rozalia	20		F M	housework	yes	yes	"	"	"	Buciszki	father: Michael Kapusta Buciszki Gub Wilno Russia	Ky	Wyoming City
8	Beniak	Elzbieta	20		F S	servant	no	no	"	Lithuanian	"	Rurbati	father: Kaptan Beniak Rurbati Gub Kowno Russia	Wis	Kenosha
9	Kaunenas	Zabiela	30		F M	housework	3-180829 (505)	10-23-40	"	"	"	Wilkmy	father: Adrein Kegeske Wilkmy Gub Wilno Russia	Pa	Ke Noo
10	"	Domicela	2		" S	none	"	"	"	"	"	"	grandfather " "	"	"
11	Struckute	Mare	18		" "	servant	"	"	"	"	"	Radziunay	father: Adam Strückate Radziunay G. Suwalki Russia	Conn	Brandford
12	Czarkauckene	Paulina	26		F M	housework	"	"	"	"	"	Butanty	father: Tobas Kerzauckas Butantej Gub Kowno Russia	Mass	Gardner
13	"	Jonas	3		M S	none	"	"	"	"	"	"	grandfather " "	"	"
14	"	Tobras	6		" "	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
15	Adamcoicras	Powilas	20		M S	farm lab	"	"	"	"	"	Ozubalis	father: Fonas Adamcoicas Ozubalis Gub Kowno Russia	Mass	Worcester
16	Strelczunas	Stefania	30		F M	housework	yes	yes	"	"	"	Wanki	sister: Kasimira Strelczunas Wanki G. Kowno Russia	Conn	Bridgeport
17	"	Stanislaw	8		M S	none	"	"	"	"	"	"	aunt: " " "	"	"
18	"	Benedikt	6		" "	"	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
19	"	Eduard	4		" "	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
20	"	Franz	1		" "	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
21	Gecker	Lea	18		F S	milliner	yes	yes	"	Hebrew	"	Zitomer	father: Walke Gecker Zitomer G. Wolhyn Russia	Ky	Newark
22	Fitzikson	Chaim	18		M S	dealer	"	"	"	"	"	Sarneany	mother: Mechanda Fitzikson Sarneany Gub Wilno Russia	"	New York
23	Baran	Fitzrok	65		M M	private means	no	no	"	"	"	Briansk	daughter: Chaicke Baran Brisansk G. Grodno Russia	Conn	New Haven
24	Baran	Walenty	36		M M	farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Poreby	wife: Tekla Baran Poreby Turmontie P. Grodno Russia	"	Brandford
25	Ogaiek	Jan	18		M S		11-6-7161	no	Austria	"	"	Turmontie	mother: Agata Ogaiek Turmontie P. Grodno Russia	Ill	Chicago
26	Dmytryk	Tytus	18		" "	"	"	"	"	"	"	Kiela	mother: Faga Dmytryk Kiela P. Kalwarowa Russia	Pa	Forest City
27	Kitiuk	Marya	21		F S	housework	yes	yes	"	Ruthenian	"	Wola	mother: Faga Dmytryk Wola Sankowa P. Jaworzno Galicia	"	Plymouth
28	Lainga	Franciszek	28		M M	farm lab	"	"	"	Polish	"	Poleszynska	father: Jozefa Kolczynska Poleszynska P. Tarnow Russia	Ill	Chicago
29	Lew	Aron	16		M S	"	"	"	"	Hebrew	"	Wyzara	father: Pawel Lainga Rzezawa Galicia	Conn	Branford
30	Pietkow	Paul	23		M S	chauffeur	"	"	Germany	German	Germany	Sereday	mother: Marian Lew Sereday P. Zawalow Galicia	Ky	New York
						mechanic						Hamburg	brother: Wilh. Pietkow Treptow 65. Baumschulenstr.	Ill	Chicago

83

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

209

Arriving at Port of New York, Sept. 12, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Years or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, prepaid ticket, or otherwise, in pursuance of a previous promise or agreement or in addition to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	62	No			son: Jonas Tumas 423 S. Summer St. Collinsville Ill.	No	No	No	No good	No		5	1	dk.	lt.	gy	none	Austria	Jonava
2	Yes	bro. i. l.	28				bro. i. l.: Tomas Wojciechowski Mayer St. 125 Scranton Pa.							5	2	"	"	"	"	"	Poland
3	Yes	husbd	8				Stanislaw Cracka Miners Mills Pa							5	—	"	"	"	"	"	Austria
4	Yes	father	62				father: "							5	8	"	"	lt.	"	"	"
5	Yes	brother	22				brother: Adolph Barsky, or Vaclav Rosynski, box 535, Frankfort N.Y.							5	5	"	"	"	"	"	Austria
6	Yes	uncle	125				uncle: Tomas Borowski & family Utica, N.Y. 161 Rebecca St. Syracuse N.Y.							5	11	"	"	lt.	"	"	Russia
7	"	husbd	22				husbd: Piotr Kapuska 4 E. 17 St. Bayonne City N.J. (Europe 1 year)							5	2	"	"	"	"	"	Austria
8	Yes	bro. i. l.	22				bro. i. l.: Tomas Poleschk 254 S.W. Kansas St. Kansas City Wis.							5	2	"	"	"	"	"	Austria
9	Yes	husbd	15				husbd: Adam Kanciruc Shenandoah Pa							5	—	"	"	"	"	"	Austria
10	Yes	father	20				father "							—	—	"	"	"	"	"	"
11	Yes	bro. i. l.	6				bro. i. l.: Marcin Lucianska Box 1: Brandford Conn							5	2	"	"	lt.	"	"	Austria
12	Yes	husbd	25				husbd: Petras Vaitkauskas 58 Wough St. Gardner Mass.							5	—	"	"	lt.	"	"	Poland
13	Yes	father	62				father "							—	—	"	"	"	"	"	"
14							"							—	—	"	"	"	"	"	"
15	Yes	brother	18				brother: Petras Adamonis 145 Melbourn St. Worcester Mass.							5	5	"	"	"	"	"	Lithuania
16	Yes	husbd	18 yrs.	1908 1910	Kalifornia Conn		husbd: Salomon Stogelevicius 58 Garden St. Bridgeport Conn							5	4	"	"	"	"	West Virginia	
17	Yes	father	—				father "							—	—	"	"	"	"	"	Hartford
18	Yes	"	11				"							—	—	"	"	"	"	"	"
19	Yes	"	—				"							—	—	"	"	"	"	"	"
20	Yes	"	—				"							—	—	"	"	"	"	"	"
21	No	brother	25				brother: Berl Geckler 134 Somerset St. Newark N.J.							5	1	dark	Med.	Blue	"	Russia	Kelmis
22	Yes	father	47				father: Josef Hudson 30 E. Forsyth St. Penn. 102 Keeler St. New York City							5	5	"	"	lt.	"	Germany	Russia
23	"	son	2				son: Kajetan Baron 952 Grand Ave. Jersey City N.J.							6	4	Dark	Med.	Blue	"	Russia	Poland
24	Yes	bro. i. l.	24				bro. i. l.: Rajch Szymanski Brandford Conn Box 561							5	1	dark	"	lt.	"	Austria	Galicia
25	Yes	sister	22				sister: Tarsila Ozanek Nr 2129 Rois St. Chicago Ill.							5	5	"	"	Blue	"	"	Austria
26	Yes	bro. i. l.	20				bro. i. l.: Henry Olszaska Forest City Pa.							5	7	dk.	lt.	"	"	"	Austria
27	"	husbd	6				husbd: Waldemar Kilbitzka Penn Loop Wilkes							5	5	"	"	"	"	"	Austria
28	Yes	wife	18				wife: Franciska Kanciruc Brandford Conn. Box 561	No	No	No	No good	No		5	5	dk.	Med.	Blue	"	Galicia	Lithuania
29	"	father	62				father: H. L. Lass Orchard St. 162 New York City							5	4	"	"	gy.	"	"	Germany
30	Yes	self	30				self Wilh. Lueck Nelson St. 7022 New York City							6	1	"	"	lt.	"	Germany	Germany

Father Lueck
Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Jantzen master, of the S. S. Main, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Jantzen
Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept., 1911,

at New York
P A Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

210

I, Dr Roemer, Surgeon of the S.S. "Main", sailing thereto, (Strike whether Surgeon "sailing" hereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Erlangen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Roemer

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at New York

W. McDonoghue

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

List 2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Main sailing from Bremen, August 31st, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
2	Bezenyi	Sandor	16		M S	laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Dregeny	Father: Jos. Bezenyi Dregeny Zemplen Hungary	Ohio	Akron
1	Lieber	Ernst	25		M S	baker	"	"	"	"		Budapest	Brother: Leo Lieber Kalocsa Budapest V. Foga utca 17 323.	Oh	Cleveland
3	Anders	Anna	28		F S	cook	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	Father: A. Anders Berlin Friedrichstrasse Kolbergerstr 9.	Ky	Batavia
4	Jurawa	Regina	17		F S	servant	"	"	Austria	Polish	Galicia	Lisbourning	Father: Kasimir Kosalicz Lisbourning b. Wielka Lipnica Galicia	Ill.	Chicago
5	Horvath	Pauline	16		F S	maid	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Cedar	Father: Stephan Horvath Cedar Hungary	"	"
6	Schonfeld	Morris	53		M S	printer	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kowno	Brother: Isaac Schonfeld Kowno Russia	Ky	Louisville
7	Rojzuski	Anton	19		M S	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Oblany	Father: Josef Rojzuski Oblany Russia	Ky	Frankfort
8 F	Fischel	Chawe	18		F S	seamstress	yes	yes	"	Hebrew	"	Tauroggen	Father: Leib Fischel Tauroggen Russia	Ill	Chicago
9	Fuhrmann	David	24		M S	baker	yes	no	"	"	"	Hagen	Father: Abel Fuhrmann Hagen Russia	Ky	New York
10	Heintz	Gustav	18		M S	laborer	"	"	"	Lutheran	Germany	Hagen	Father: Gustav Heintz Hagen Russia	Ky	Zelienople
11	Andrzejkiewicz	Maria	25		F M	housewife	"	"	"	Lithuanian	"	Lisdaniszki	Husband: Ignacy Andrzejkiewicz Lisdaniszki Russia	Ill	Hillsboro
12	"	Magda	6		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Foras	3		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Lukasiewicz	Antonina	19		F S	maid	"	"	"	Polish	"	Pinsk	Father: Jos. Lukasiewicz Pinsk Russia Schulstr. 8.	Ky	New York
15	Grzjatowska	Magdalena	17		F S	"	"	"	Austria	Ruthen	Galicia	Barko	Father: Jan Grzjatowski Barko Galicia	Ky	"
16	Ringer	Rosie	33		F M	baker	yes	yes	"	Hebrew	"	Kleera	Father: Abraham Ringer Kleera p. Chodorkow Galicia	Ky	"
17	"	Olga	2		F S	none	none	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Goldstein	Abschok	26		M S	tailor	"	"	Russia	"	Russia	Warschau	Father: Leib Goldstein Warschau Krolewska 8	"	Brooklyn
19	Rosenbaum	Johann	25		M S	mason	yes	yes	Germany	German	Germany	Tochtiren	Father: Adolf Rosenbaum Tochtiren Bayern Germany	Ky	"
20	Micek	Adam	7		M S	none	"	"	Austria	Polish	Galicia	Mariowka	Father: Kasimir Micek Mariowka p. Stanislawa p. Drohobycz	Conn	Derby
21		Jan Bro	5		M S	"	none	"	"						
22	Bass	Pepa	25		M S	farmer	"	"	"	Ruthen		Zardiare	father: Hnat Bass Zardiare	Ky	New York
23	Chilan	Zofia	23		F S	servant	yes	yes	"	Polish		Lazy	Father: Jakob Kiel Lazy	Ky	Cleveland
24	Ziel	Jakob	19		M S	tailor	"	"	"	German	Austria	Vithowitz	Father: Isaak Ziel Vithowitz Austria	Ky	New York
25	Seigel	Moische	28		M S	painter	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kowno	Father: Jankel Seigel Kowno Russia	Ky	New York
26	Hibl	Johann	45		M M	laborer	yes	yes	Austria	Bohemian	Bohemia	T. Trebon	Father: Johann Hibl Cesky Trebon Bohemia	N.Y.	New York
27	"	Anna	44		F M	wife	"	"	"	"	"	"	Husband: Johann Hibl Cesky Trebon Bohemia	"	"
28	Szczurek	Katarzyna	48		F M	servant	"	"	"	Polish	Galicia	Tarnowie	mother: Marya Szczurek Tarnowie Krakowska 1 Stock	Ill	Chicago
29	Mostykarz	Michal	37		M M	laborer	"	"	"	"			wife: Mikolaj Mostykarz Kleczany p. Wawrzenczyce	N.Y.	Buffalo
30	Laukup	Wenzel	6		M S	"	"	"	"			Czech	citizen and home	Minn	St. Paul

NON IMMIGRANT ALIEN

59

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

211

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Sept 12-1911, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

State of New York, County of Ramsey, Dist Ct. 2nd Jud. Dist
Nov 17 1897

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F Janssen master, of the S. S. Main, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Janssen
Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept., 1911,

at New York
P A Donoghue
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Roemer, Surgeon of the S.S. "Main", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Erlangen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Roemer

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at New York

P. A. Donoghue

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3 S. S. "Main" sailing from Bremen, August 31st, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
47			12													
1	Stasko	Karoly	19		M	S	Keffel smith	yes	yes	Hungary	Germ.	Moravia	Wittowitz	mother Rosa Stasko	Pa	Pittsburg
2	Michnowsky	Schulem Feisech	17		M	S	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Radzilow	nephew Chulke Michnowsky	Pa	New York
3	Rajonec	Anna	18		F		servant	"	"	"	Polish	"	Plygossiadle	brother Alexander Rajonec	"	Jersey City
4	Stelingaska	Helene	24		F		housewife	"	"	"	"	"	Raciar	husband Joseph Stemmerchuske	Conn	Bridgeville
5	— " —	Janina	9		F		none	no	no	"	"	"	"	grandmother " "	"	"
6	Borodin	Anna	25		F		servant	"	"	"	"	"	Lukaszyn	brother Nikol Borodin	Pa	Wyoming
7	Golebiewski	Wladyslaw	24		M		laborer	yes	yes	"	"	"	Sedurowez	father Wlad. Golebiewski	Pa	Central City
8	Daszkaite	Josefa	23		F		servant	"	"	"	Lithuanian	"	Telsen	father Ludovicus Daszkaite	Pa	Allegheny
9	Strada	Jonas	24		M		farm lab	11729701D	4/4/11	"	"	"	Liciana	mother Agata Strada	"	Shenandoah
10	Schulz	Ludwig	17		M	S	"	no	no	"	Germ.	"	Zola Sore	brother Wilhelm Schulz	Ill	Chicago
11	Belgee	Ludwig	40		M	M	"	"	"	"	"	"	Zola	wife Augustine Belgee	"	"
12	Bagdanas	John	17		M	S	"	"	"	"	Lithuanian	"	Kenischgabi	mother Kaya Bagdanas	Pa	Plymouth
13	Josefovics	Nyder Leib	19		M	S	glasier	yes	yes	"	Hebrew	"	Peisern	father Bei Josefovics	"	New York
14	Lipkin	Schilem	17		M	S	farmlab	"	"	"	"	"	Borisov	father Aron Lipkin	"	"
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

160

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 212

Arriving at Port of _____, _____, 19 11

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$10		sister: Rosa Glassko 12 Wood Bridgeport Ct	No	No	No	good	No	5	fair	lt.	blue	none	Austria	Hungary Russia
2	"	father			father: K. Glasskowsky 15 Bridgeport Ct						4	9	"	"	"	"	Russia Kussian
3	"	brother	$5		Brother: New York City.						5	6	"	"	"	"	Hungarian
4	Yes	husband	20		Husband: Bronislaw Lelangaka Bridgewater, Conn						5	7	"	"	"	"	Austria
5	"	father	25		father: Jan Boerdin						4	2	"	"	"	"	Hungary
6	"	brother	25		brother: Jan Boerdin Passaic NJ 319 Woodlawn Ave						4	2	"	"	"	"	"
7	"	uncle	10		uncle: Julius Kunkel Centralia Ills						5	3	"	"	"	"	Galicia
8	"	cousin	25		cousin: Stanislaus Drabczak Allegheny Pa. 845 Miller St.						4	3	"	"	"	"	Austria
9	Yes	brother	10		brother: Jacob Skoda Shenandoah Pa 417 E Lloyd St						5	3	"	"	"	"	Bohemia
10	"	father	6		father: Julius Skoda Chicago Ills 32 Park Ave 1243					Consumption	5	6	fair	red	bald	none	Austria Bohemia
11	Yes	brother	25	1907 Chicago Ills	brother: F. C. " " " "	No	No	No	New York	No	5	8	"	"	"	"	Austria
12	Yes	brother	20		brother: Vincas Bagdanas Plymouth Pa. 212 Cleveland St.						5	3	"	"	"	"	Lithuania
13	"	"	20		brother: A. Joseph New York 29 E 47 St.						4	6	"	"	"	"	Russia
14	"	uncle	10		uncle: Mr Safchik New York, Borough Yard, 1190 - 47th St						5	2	"	"	"	"	Poland
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F Jantzen master, of the S. S. Main, from Bremen, do
(Give whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Jantzen
Officer.
Master

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,
at New York
A A Douglass
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Roemer, Surgeon of the SS "Main", sailing thereon, do
(State whether surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university
of Erlangen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Roemer

Sworn to before me this 11 day of Sept., 1911

New York T. A. Donoghue

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock of blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

...LETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Main sailing from Bremen, August 31st, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lischke	Adolf	24		M	Miller	Yes	Yes	Russia	German	Russia	Lubczyno	mother Rosalie Fritz Lubczyno Russia	Ills	Chicago
2	Zulewska	Czesława	30		F	maid servant	Yes	Yes		Polish		Lomza	father Jakob Zulowska Lomza		" Syracuse
3	Federowicz	Emilie	25		F	"	"	"				Lubroszyn	father Stacey Federowicz Lubroszyn Wilna		" Woodhaven
4	Wieczhowski	Josel	18		F	farmer	Yes	Yes				Wieczhi	father Lafajin Wieczhowski Wieczhi Lomza		Mass Southbridge
5	Schwiarowska	Emilia	23		F	[illegible]	[illegible]					Lomza	father Karl Schwiarowski Viechi Lomza		"
6	Zerbowska	Tizenta	21		F	"	"	"				Ostrow	father Kajetan Zubowska Ostrow Lomza		Conn Greenwich
7	St Sowigaite	Agusta	19		F	"	12-21-16	2-15-11		Lithuanian		Lonki	father Josef Sowigaite Lonki Kowno		" Bridgeport
8	Kwiatkowski	Helena	30		F	"	"	"					sister Elsa Miroslaw Kwiatkowski Wanhym Lomza		"
9	Kwiatkowski	Josef	28		M	laborer	"	"				Lomzynka	father Fedorez Kwiatkowski Lomzynka Lomza		Mass Gardner
10	Karewich	Helena	24		F	married woman	"	"		Russian		Zaleski	father Jozefa Karewich Zaleski Suwalki	NJ	N. Dobbs Ferry
11	Dombrowska	Maria	19		F	"	"	"		"		Skroda	father Ignat Dombrowski Skroda Suwalki		" Woodhaven
12	Hermann	Chaie	19		F	married woman	"	"		Hebrew		Zarowo	brother Schia Hermann Zarowo Kowno	NJ	" New York
13	Wahrenholz	Otto	18		M	laborer	Yes	Yes		German		Dagnen	father Leopold Wahrenholz Dagnen Kowno		Conn Hartford
14	Dombski	Jan	28		M	"	yes	yes		Polish		Wola podlesna	wife Wiktorya Dombska Wola podlesna Kalisch		Mass Boston
15	Gorzalinski	Josef	25		M	"	Yes	Yes					father Tomasz Gorzalinski Wola podlesna Kalisch		"
16	Bleifer	Barnes	24		M	Tailor	Yes	Yes	7-10-42	Hebrew		Berezin	father Israel Bleifer Berdain Minsk	NJ	N. York
17	Brawer	Wolf	24		M	Tailor's helper	yes	yes				Odessa	father Woische Brawer Odessa Chersohn		"
18	Surowitz	Jakob	27		M	baker	"	"				Grajewo	father Woische Surowitz Grajewo Lomza		"
19	Ritter	Chasiel	18		M	none						Porchow	mother Rifroke Ritter Porchow Wilna	NJ	Brooklyn
20	Gelisowska	Antonia	20		F	laborer	Yes	Yes	7-16-1911	Lithuanian		Millia	other Valerina Gelisowska Laisna Suwalki	Russia	Scranton
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

20 1/2

F O Macalester Supt

191

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], *Sept 12th*, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or has paid for passage, either directly or indirectly, by himself or herself or by any other person or corporation, society, municipality, or government.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	Yes	self	$25				brother Ernst Kuske 1621 Park Ave Syracuse NY	No	No	No	No good	No		5	3	fair	lt	Germany
2	Yes	"	$5				brother L. Neudeker 976 Clinton St Syracuse NY	"	"	"	"	"		5	1	"	blue	"
3	Yes	"	$20				brother Peter Kuske 519 Grafton Ave Woodhaven NY	"	"	"	"	"		5	2	"	"	Russia
4	Yes	"	$25				brother Alexander Pelis Lauderdale Mass	"	"	"	"	"		5	3	"	"	Austria
5	Yes	"	$20					"	"	"	"	"		5	1	"	"	Hungary
6	Yes	"	$15				brother Johnny Rogowski Hazelville Pennsylvania	"	"	"	"	"		5	—	"	"	"
7	Yes	"	$25				brother L. Sabinsky Shelmuny 14 Gordon St Bridgeport Conn	"	"	"	"	"		5	1	"	"	Russia
8	Yes	"	$22				brother L.	"	"	"	"	"		5	—	"	"	Austria
9	Yes	"	$25				brother Petras Baranowski 54 Knight St Gardner Mass	"	"	"	"	"		5	7	"	"	Lithuania
10	Yes	"	$20				uncle Stasis Karaminski 721 Myrtle St Brooklyn	"	"	"	"	"		5	2	"	"	Lithuania
11	Yes	"	$25				brother L. Tabon Sokolowica 81 Hamilton Ave R.D. Woodhaven	"	"	"	"	"		5	11	"	"	Austria
12	Yes	"	$5				brother Hermann Stoj 201 Broome St	"	"	"	"	"		5	11	light	brown	Germany
13	Yes	"	$25				brother-in-law Gustav Hermann 25 Hamilton St Glen Cove	"	"	"	"	"		5	4	light	blue	"
14	Yes	"	$32				brother L. Monica Jurnickaus 19 Elm St Glen Cove	"	"	"	"	"		5	6	"	"	Austria
15	Yes	"	$12				brother Tadeus Gonzalewski 7 Elm St Glen Cove	"	"	"	"	"		5	5	"	"	Poland
16	Yes	"	$20				uncle St. Weinstein 273 Stanley St	"	"	"	"	"		5	7	light	blue	Germany
17	Yes	"	$35				cousin Goldberg 156 Broadway	"	"	"	"	"		5	6	"	"	Russia
18	Yes	"	$20				brother St. Zurowski mother L. Pawlak	"	"	"	"	"		5	2	"	"	Austria
19	Yes	father	not				father Hersch Bitter bro J. Bruker 1 Moore St Brooklyn	"	"	"	"	"		4	10	"	"	Russia
20	Yes	self	$10				cousin Georg Skiewicz 17 Bond St Hillburn NJ	"	"	"	"	"		5	5	"	"	Hungary
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Jurgsen master, of the S.S. Main, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Jurgsen
Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,
at New York E A Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of [illegible]

218

I, Dr. Romer, Surgeon of the S.S. Mauri, sailing Brunswick, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bologna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Romer

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Main sailing from Bremen 31. August, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Michalis	Hermann	18		M	Laborer	yes	yes	Germany		Germany	Lake	father Heinrich Michalis Lake Forestscape 58	N.J.	Brooklyn
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

19?

*Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
Other questions will be found on back of this sheet.

11—1115

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

217

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *11. August*, 1911

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for himself, or by other person, or if a ticket paid by railway, steamship, or transportation company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	96	—	Self	no	—	—	—	Friend H. Steffens 2478 Bush 241 E. 82nd Lexington Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Ltd.	Ltd.	none	Germany	Dietzhausen
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

I, _____ do solemnly, sincerely and truly declare that I have ... employed by the ... to make a personal ... foregoing lists or manifest sheets, ... investigation, I believe that ... of said aliens is ... a person, or is likely to become a public charge, ... dangerous disease, or is a person who has been convicted ... misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or ... anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to ... woman or girl coming to the United States for the purpose, and that ... also, according to the best of my knowledge and belief, ... aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____

at _____

_____

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether [illegible] Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

All people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, *and city* or *town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States or country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less than much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1901-07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

	NAME OF ALIEN					
1	[illegible] Anna & daughter	2	20/21	2		
2	[illegible] Ida	2	2	2		
3	[illegible] Rose	5	6			
4	[illegible] Rebecca [illegible] Emilia	4	5	1		
5	Michaelis F. Herman	1	1	1		
6	[illegible] Chaie	1	12	1		
7	[illegible] Jonas	5	6	1		
8	[illegible] John	5	12	1		
9	[illegible] Chaie & daughter	2	16/17	2		
10	[illegible]	4	20	1		
11	[illegible]	4	24	1		
12	[illegible]	4	2	1		
13	[illegible]	4	23			
14	[illegible] Marie & 2 ch	3	11/15	3		
15	[illegible]	4	10	1		
16	[illegible] Karla	4	11	2	b-1-1	
17	[illegible] Magdalena	4	15	1	box sider	
18	[illegible] Chaim	2	1 12	1	"	
19	[illegible] Schulem	4	4	1	"	
20	[illegible] Sara	4	2	1	"	
21	[illegible] Rosalia	4	7	1	"	
22	[illegible] Antonina	4	14	1	"	
23	[illegible] Mare	4	11	1	"	
24						
25						

1	[illegible]	F	1	6	5 4
2	[illegible]	B	1	3	— — —
3	[illegible]	J	1	5	2 3 2
4	[illegible]	J	1	6	2 3 2
5	[illegible]	J	1	2	11 — — —
6	[illegible]	J	1	2	11 — — —
7	[illegible]	B	1	6	2 3 2
8	[illegible]	B	1	3	1 1 1
9	[illegible]	B	1	3	— — —
10	[illegible]	J	1	8	6 9 6
11	[illegible]	B	1	3	1 1 1
12	[illegible]	B	1	3	1 1 1
13	[illegible]	B	1	3	9 1 1
14	[illegible]	J	1	2	11 — — —
15	[illegible]	J	1	2	11 — — —
16	[illegible]	J	1	2	11 — 1 —
17	[illegible]	J	1	2	11 — 1 —
18	[illegible]	J	1	2	11 — 1 —
19	[illegible]	J	1	3	2 — — —

S. [illegible] (North German Lloyd) ARRIVED [illegible]

| | | NAMES | MANIFEST Group. | | | PORT OF DETENTION. | | |

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3840

SEPT 12, 1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of MAY 11 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAY 11 1944 .....
Date

G M. Dearmaid .....
Camera Operator

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: CAMERA # 5 Roll 1706

Identification of Document	Retakes Required							Remarks
	1	2	3	4	5	6	7	
Volume # 2960								
Entire Volume								Int Chi. P.P.
Volume # 3041								
53-55								" "
								Rechecked
								FB.

Inspected by: L. Blau Date: 5/10/44

Immigration & Naturalization Service 5/3/44

Camera Operator

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 11 1944
Date

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service taken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 11 1944
Date

Chief
MAIL, FILES, RECORDS AND REPRODUCTION
Section - - - Port of New York

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Volume 3841 from September 12th 1911 to September 12th 1911.

DATE OF ARRIVAL	NAME OF VESSEL	PORT OF CLEARANCE
September 12th	S.S. Kroonland	Antwerp. Dover.
" " "	Maroviyne	West Indian Ports.
" " "	Mexico	Havre.
" " "	Pretoria	Hamburg.
" " "	Montserrat	Barcelona. Cadiz
" " "	Havana	Havana

3841

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3841

Sept 12-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of JAN 20 1944, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 20 1944
Date

Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by, and under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

Rule 28 provides that the following list of races or peoples shall be used in the order in which they appear. The exact statement of the race, people, or nationality of each alien, as determined by the Inspector, shall be recorded in response to Question No. 9.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	Korean.
[illegible]	Lithuanian.
[illegible]	Magyar.
[illegible]	Mexican.
[illegible]	Montenegrin.
[illegible]	Moorish.
[illegible]	Pacific Islander.
[illegible]	Polish.
[illegible]	Portuguese.
[illegible]	Roumanian.
[illegible]	Russian.
[illegible]	Ruthenian (Russniak).
French.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Scotch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hebrew (German).	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITEI

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19__

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1									U.S.A.						
2	"								"						
3									"						
4									"						
5	"								"						
6									"						
7	"								"						
8									"						
9									"						
10									"						
11	"								"						
12									"						
13	"								"						
14	"								"						
15									"						
16									"						
17									"						
18	"								"						
19									"						
20	"								"						
21									"						
22									"						
23									"						
24									"						
25									"						
26									"						
27	"								"						
28									"						
29									"						
30									"						

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether same, and his relation to passenger, if any, and whether in any case passage paid wholly or in part by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or has paid for passage to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who has been in prison or an almshouse within one year, or who is coming under contract to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (state whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether passage was paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Pierre, Surgeon of the S.S. Arcadian, sailing from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liège, (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Pierre

Sworn to before me this 1 day of , 19

at

Immigration Officer.

3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19__

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

4

Arriving at Port of , 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash, draft, bill, money order, name of remitter, relationship, address, amount [cash], if prepaid, ticket.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 191[illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appearing only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, *not city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as 1891-97, Philadelphia).

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wigley, Surgeon of the S.S. Troveland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liège (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wigley

Sworn to before me this 1 day of , 19

at

Immigration Officer.

3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 191[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether by himself, by other persons, by any relative, friend, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an Idiot.	Whether an Insane Person.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the provinces of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Tuscany, in northern Italy, or compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Tuscany, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the river Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not *city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in such country alien came from). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes. ticket, or No. no ticket.

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible] 191[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]						U.S.A.						
2	"	[illegible]	[illegible]						"						
3	"	[illegible]	[illegible]						"						
4	"	[illegible]	[illegible]						"						
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
6	"	[illegible]	[illegible]						"						
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
8	"	"	[illegible]						"						
9	"	[illegible]	[illegible]						"						
10	"	[illegible]	[illegible]						"						
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
15	"	"	[illegible]						"						
16	"	[illegible]	[illegible]						"						
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
21	"	[illegible]	[illegible]						"						
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
23	"	"	[illegible]						"						
24	"	[illegible]	[illegible]						"						
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
27	"	[illegible]	[illegible]						"						
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"						
30	"	"	[illegible]						"						

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country inwhich alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , , 19

8

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether steerage passage was paid by relatives, or by other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend in the United States, and if so, whether he has paid the passage of such relative or friend, or whether such passage was paid from relief funds of any society or institution, and which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the [illegible] Kroonland, from Antwerp & London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 1911,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest as not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative by ng, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether any person has paid passage).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 1115

Affidavit of Surgeon.

I, Victor Wigny, Surgeon of the S.S. Arcadland, Sailing from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Victor Wigny

Sworn to before me this day of , 1911

at

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19__

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

34

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
11—1115

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *19*

10

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount paid by himself, transportation company, other person, society, corporation, firm, government, or state.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket through to destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes									Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
					Year or period of years.	Where?															
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and if practicable* the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence he came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether passage was paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gaetan Magny, Surgeon of the U. S. S. Kroonland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liege (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gaetan Magny

Sworn to before me this 1st day of May, 1914,

at Boston

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19__

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
														25	26	27		28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ever possessed money, whether paid by himself or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity. (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. (Specify which.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?																
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], Master (or Commanding Officer, or First or Second Officer, as the case may be) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other lands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether any was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Condition). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—III.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Krauz, Surgeon of the U. S. Immigrant Service at Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liege (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Krauz

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

13

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Unless going to permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	21	[illegible]						[illegible]						
2	[illegible]	[illegible]	41	[illegible]												
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
9	[illegible]	[illegible]	21	[illegible]												
10	[illegible]	[illegible]	19	[illegible]												
11	[illegible]	[illegible]	31	[illegible]												
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
14	[illegible]	[illegible]	25	"	"											
15	[illegible]	[illegible]	53	"	"											
16	[illegible]	[illegible]	28	"	"											
17	[illegible]	[illegible]	41	"	"											
18	[illegible]	[illegible]	28	"	"											
19	[illegible]	[illegible]	27	[illegible]												
20	"	[illegible]	21	[illegible]												
21	[illegible]	[illegible]	28	[illegible]												
22	"	"	21	[illegible]												
23	"	[illegible]	42	[illegible]												
24	[illegible]	[illegible]	35	[illegible]												
25	[illegible]	[illegible]	30	[illegible]												
26	[illegible]	[illegible]	16	[illegible]												
27	[illegible]	[illegible]	13	[illegible]												
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
30	[illegible]	[illegible]	26	[illegible]												

30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *19*

14

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether steerage passage was paid by the master, owner, agent, consignee, steamship company, railroad company, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket and sufficient money to pay railroad fare to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether any of the classes of aliens excepted by the immigration laws.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

H—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative by name give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1901-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wigny, Surgeon of the S.S. Kroonland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liège (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liège

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Kroonland

Immigration Officer.

Depart 2/11

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin			
Steerage			
Total			

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19__

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended place of permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3									NON IMMIGRANT ALIEN						
4															
5									NON IMMIGRANT ALIEN						
6															
7															
8															
9									NON IMMIGRANT ALIEN						
10															
11									NON IMMIGRANT ALIEN						
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien accepted with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.

†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19 16

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a relative or friend (name and address given), or the steamship company, or agent, railroad company, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract or assisted.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. V. Sulzbach, [illegible] of the ... Noordam ..., from Liverpool ..., do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11-4116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4116

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] Portland, Maine, Newcastle, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liege (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1911

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kroonland" sailing from Antwerp, September 2nd, 1911.

11-1116

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kass	Jankiel	60		m	m	farmer	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kvolkomir	father: Hesor Kass (Kowno)		
2	"	Bersche	48		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	"		
3	"	Burach	9		m	s	none	"	"	"	"	"	"	"		
4	"	Dwore	5		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"		
5	Balas	Jacob	21		m	s	tailor	yes	yes	"	"	"	Sochazow	Parents: Abr. Balas Sochazow	Ill	Chicago
6	Bampi	Pittel	23		f	s	seamstress	"	"	"	"	Germany	Dresden	father: B. Bampi Minsk	Nyk	Nyk
7	Rosenbaum	Schloima	19		m	s	tailor	"	"	"	"	Russia	Kowno	father: Moische Aron Rosenbaum (Wolmskaya) Kowno	"	"
8	Tuckerman	Moische	21		m	s	"	"	"	"	"	"	Lukow	parents: J. Tuckerman Lukow	"	"
9	Kula	Leon	38		m	m	Goldsmith	"	"	Austria	"	Austria	Czernowitz	mother: Resie Kula Allmark Platz 2	Chernowitz	"
10	Alter	Ester	18		f	s	seamstress	"	"	Russia	"	Russia	Warschau	father: B. Alter Prager Str:	Warschau	"
11	Angulena	Elzebeta	25		m	m	housewife	"	"	"	Lithuanian	"	Kupiskó	father: Jonas Jacknunkas	Kupiskó	Elizabeth
12	Tuckerstein	Abram	20		m	s	Student	"	"	"	Hebrew	"	Malkin	mother: Fruma Tuckerstein Krolewska 29a:	Warschau	Nyk
13	Schapran	Mondche	45		m	m	tailor	no	no	"	"	"	Turnoch	housewife: Bronca Schapran (Tytomia)	Turnoch	Brooklyn
14	Tucker	Ronie	18		f	s	seamstress	yes	yes	"	"	"	Bialystok	father: Berl Tockar (Grodno)	Bialystok	Nyk
15	Rosman	Ida	23		f	m	housewife	"	"	"	"	"	Sokole	Parents: M. Tsiwall (Lomza)	"	"
16	"	Williams	3		m	s	none	"	"	"	"	"	"	parents: Jankel Arkin	Brooklyn	
17	Arkin	Eckin	19		f		Milliner	no	no	"	"	"	Lutzk	(Wolin). Lutzk	"	Nyk
18	Rabinowich	Milly	30		f	m	housewife	yes	yes	"	"	"	Sokole	father: Schlojmy Witnack (Lomdza). Sokole	"	
19	"	Rene	6		f	s	none	—	—	"	"	"	"			
20	"	Abe	4		m	s	"	"	"	"	"	"	"	housewife: Chane Feigel		
21	Feigel	Leiser	27		m	m	tailor	yes	yes	"	"	"	Meseritz	Meseritz father: Abram Lewin	"	"
22	Lewin	Sore	18		f	s	seamstress	"	"	"	"	"	Jezierzen	Jezierzen father: Leibusch Blaidt	Hoboken	
23	Blaidt	Lipe	22		m	m	butcher	no	no	"	"	"	Warschau	Warschau cousin: S. Goldenberg	"	Nyk
24	Goldenberg	Rachel	50		f	w	housewife	"	"	"	"	"	Frankfurt	(Wolin). Frankfurt	"	"
25	Beinhorn	Feige								Austria		Austria	Trzemyslaw		"	"
26	"	Chana					none			"		"	"			
27	"	Zeb								"		"	"	parents: M. Trieste		
28	Trieste	Sarah	19		f	s	seamstress	"	"	Austria	"	Austria	Trzemyslaw	Trzemyslaw	"	"
29	Rosenbaum	Chana	22		f	m	housework	"	"	"	"	"	Jaslanow	Parents: M. Katz Jaslanow	"	"
30	"	Esther	4		f	s	none	"	"	"	"	"	"			

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

18

Arriving at Port of Lyn, 12, 19 11

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Son	$25	no	no	no.	to son: S. Kurs 145. 8th 114th St.:	no	no	no	no	Good	no.							
2								"	"	"	"	"	"							
3								"	"	"	"	"	"							
4								"	"	"	"	"	"							
5	"	uncle	$26	yes	1905	to Chicago Ill	to uncle: L. Dallas 2139 Lemoyne St: Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"							
6	"	Sister	$25	no	no	no	to brother inlaw: Abram Abramson 506. Ninth Ave: N.Y.K	"	"	"	"	"	"							
7	"	Self	$25	"	1911	"	to friend: Sam Frank 439. E. 119th St: New York	"	"	"	"	"	"							
8	"	Cousin	$20	"	"	"	to cousin: N. Lauth 540 E. 5th St: New York	"	"	"	"	"	"							
9	"	"	$25	"	"	"	to cousin: David Teitler 306 East Houston St: New York.	"	"	"	"	"	"							
10	"	Brother	$20	"	"	"	to brother: M. Alter 28 W. 8th St: New York	"	"	"	"	"	"							
11	no	Husband	$25	"	"	"	to husband: Pasilas Angulena 88 Greenpoint Ave: Blissville L.I.	"	"	"	"	"	"							
12	yes	Cousin	$20	"	"	"	to cousin: Julius Bogen Brown St. 147: New York	"	"	"	"	"	"							
13	"	Daughter	$20	"	"	"	to daughter & son inlaw: Joel Schafran 51 Willet St: New York	"	"	"	"	"	"							
14	"	Brother	$25	"	"	"	to brother: A. Tocker 226 W. 111th St: New York	"	"	"	"	"	"							
15	"	Husband	$25	"	5 mo 1911	"	to husband: J Rosman 186 - 15th St: New York	"	"	"	"	"	"							
16								"	"	"	"	"	"							
17	"	broth. inlaw	$15	"	"	"	to broth. inlaw: A Rothman 101 Bergen St: Brooklyn N.Y.K	"	"	"	"	"	"							
18	"	Husband	$20	yes	1904/9	New York	to husband: L. Rabenowich 324 Henry St. New York	"	"	"	"	"	"							
19								"	"	"	"	"	"							
20								"	"	"	"	"	"							
21	"	Self	$25	no	no	no	to cousin: Sam Feldman 302 E. 101st St: New York	"	"	"	"	"	"							
22	"	Brother	$20	"	"	"	to brother: Henry Newin 531 Willow Ave: Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"							
23	"	"	$20	yes	1904/9	N.Y.K	to brother: Heiser Blank 210 E. 2nd St: New York	"	"	"	"	"	"							
24	"	Daughter	$25	no	no	no.	to son inlaw: Aron Verner 370 E. 10th St: New York	"	"	"	"	"	"							
25	"	~~Husband~~	"	"	"	"	~~to husband: M. Rosenbaum~~	"	"	"	"	Not on board								
26							~~95 Henry St. New York~~													
27								"	"	"	"									
28	"	Self	$20	"	"	"	to sister: E. Priester 247 Stanton St: New York	"	"	"	"	"	"							
29	"	~~Husband~~					~~to husband: M. Rosenbaum~~ 752 E. 5th St: New York	"	"	"	"	Not on board								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Eckhardt, Master of the S.S. Kronland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First or Second Officer.) swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Eckhardt
Officer.

Sworn to before me this 1st day of July, 19 07,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—So little of this is now left on the manifest. The entry in column 9 should show the race or people as even more marked.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by an inspector and registry clerk in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti or Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining a year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, district, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city, town, or state) of intended future permanent residence, within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14. By whom passage was paid.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50 and if less, how much.—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money directed by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. (S) Kroonland sailing from (C) Antwerp, September 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fuchs	Karl	24		m s	cooper	yes	yes	germany	german	Germany	Hegelshurst	brother: Jacob Fuchs Blacksmith	nebr	Omaha.
2	Rottenwohrer	Ludwig	58		m m	mechanic	"	"	"	"	"	Benndorf (Thüringen)	(Kehl). Hegelshurst sister: wife M. Fuchs Tuning	nyK	nyK
3	Stehlin	Albert	23		m s	waiter	"	"	"	"	"	Columbus	Exeter St 24 mother: Katherine Stehlin Benndorf	pa	Philadelp.
4	~~Roth~~	~~Bertha~~	~~28~~		~~f s~~	~~Bremen~~					~~Ohio~~	~~Columbus~~	~~Portor: Katherine Stehlin~~ Los pretty	~~Ohio~~	~~Columbus~~
5	Kirschenheuter	Elise	68		w w	housewife	"	"	"	"	Germany	Haspelschied	sister: Emile Kirschenheuter Haspelschied b/ Kirsch	nyK	nyK
6	Walter	Otto	29		m s	clerk	"	"	"	"	"	Birkenfeld	father: C. Walter Birkenfeld	"	New Jersey
7	King	Robert	18		m s	from home	"	"	"	"	"	Idar	father: Carl King Idenheim	"	Kearny
8	Meyer	Margaretha	18		f s	seamstress	"	"	"	"	"	Idar	parents: Friedrich Meyer Idar Hafen St: 12	wash	Meyer Falls
9	Kreuser	Barbara	20		f s	"	"	"	"	"	"	Idar	mother: Anna Kreuser	nyK	nyK
10	Federle	Julie	25		f s	cook	"	"	"	"	"	Idar	(Rheinfalz) Sluiswalen father: Joseph Federle	nebr	Omaha
11	Vandebien	William	28		m m	butcher	"	"	"	"	Germany	Trarbach	Idar Panhurst. brother: Peter Vandelien	pa	Philadel
12	Pellkofer	Rosa	31		f s	servant	"	"	"	"	"	Bixlohem	Schilder St: 30 Cöln mother: Rosa Harlander	nyK	Penn Yan
13	Koch	Cäcilie	20		f s	seamstress	"	"	"	"	"	Mulheim/Rh	Trarbach Hunsrück Straubing father: Benjamin Koch	N.Mex	Carlsbad
14	Stahl	Mathias	36		m m	farrier-shoeing	"	"	"	"	"	Colmar	Bienen St: 41. Bixlohem owner in Cöln: Josef Hombitzer	Ny.	Syracuse
15	Kiefer	Paul	27		m s	locksmith	"	"	"	"	"	Terrenberg	Hunsrück St 16 Elberfeld father: Paul Kiefer	"	Brooklyn
16	Spengler	Marie	21		f s	seamstress	"	"	"	"	"	Borbach	Marktplatz 128 Trarbach (Hunsrück) father: Joh Spengler	"	nyK.
17	Kretzer	Pauline	24		f s	servant	"	"	"	"	"	Ringsheim	Terrenberg. parents. Heinrich Kretzer	Conn	Harford.
18	Kerson	Emma	16		f s	seamstress	"	"	"	"	"	Borbach	Borbach 62 Parents: Friedolen Kerson	nyK	nyK
19	Kosfeld	Cesarine	29		m s	housework	"	"	"	"	"	Ringsheim	Ringsheim /b Hennheim /B.	R.I	Woonsocket
20	"	Fernande	6		f s	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.C.	Woonsocket R.I.	father: Louis Richard Sherloptois St: 81 Tourcoing	"	"
21	Mangelinckx	Ida	24		f m	housework	Belgium	Flemish	Belgium	Belgian	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.C.	Pepinster	~~father in law: Ferdinand Mangelinckx~~ ~~Pepinster~~ ~~Belgium~~	~~Mass~~	~~Chelsea~~
22	—	Anna	2		f s	none						Pepinster	father in law: Ferdinand Mangelinckx Graffel St: Peeraerdsbergen brother in law: Ludwig Rottges	Mass	Chelsea
23	De Moor	Theodore	39		m m	Cigar maker	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Peeraerdsbergen	"	"	"
24	"	Emma	38		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Rottges	Wilhemine	58		f w	"	"	"	Germany	German	Germany	Crefeld	Nordwall 67. uncle: Wm. of Molnar	Crefeld	Nyc. Peterson
26	Hugler	Anna	19		f s	seamstress	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Tiovorda	Tiovorda brother in law: Matyas Hegyi	Pa	Scanton
27	Galbavy	Ilona	40		f m	housewife	"	"	"	"		Lipto Szt. Miklos	Lipto Szt. Miklos : Prof. Forster		
28	~~Goetz~~	~~Nebleben~~	~~24~~	~~9~~	~~m s~~	~~commerce~~	~~"~~	~~"~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Trarbach~~	~~Hunsrückerstr 32 Trarbach~~	~~Wis~~	~~Lac. Schick fork Bay~~
29	Levin	Harry	28		m m	joiner	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Szepetka	parents: M. Levin (Home) Szepetka	Nyk	Brooklyn
		Freide	27		f m	housework	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"														

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , 19 11 20

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person or corporation, and what relation, if any, such person or corporation bears to passenger.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Time or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$50	no			to friend: Mr Agnes Frank 1st Omaha Nebr:
2	"	"	$50	yes	3 3/12 yrs	Russia	to family 201 West 14th St:
3	no	"	$20	"	1906/11	Duluth Minn	return to Mr C. Nevis Duluth Minn
4							to home
5	yes	"	$25	"	2 mths	Russia	to son: Herman Kirschbaum 544 E 32nd St. NYK City
6	"	"	$25	no	no	no	to sister: Mrs. Ernst Krause-Bartles Virginia Ave. 1 mann Th Turners Club. NYK City
7	no	"	$20	"	"	"	to brother: Andr. Krug 146 Pomeroy Ave: Kearny NYK
8	yes	"	$50	"	1901	"	to Aunt: Katarina Narbruch Meyer Falls wash
9	yes	"	$25	yes	4 yrs	Russia	to C. Krug Milaut. N.Y.
10	yes	"	$20	"	"	"	to sister: Rosa Beyer
11	no	"	$50	yes	1907/11	Duluth Minn	4307 Saratoga St Omaha Nebr to broth: Joseph Pernebien 1521 no 21st St: Duluth Minn
12	yes	"	$50	no	no	no	to uncle: Louis Hartlander Washington Ave: 9 Fourth St: Kingsbury to [illegible]: Mrs Jacob Smith Carlsbad N. Mex
13	"	"	$20	"	"	"	with friends Philip Kämmer Syracuse NYK
14	no	"	$50	"	"	"	to uncle: Henry Wilke 465 Ralph St: Brooklyn NYK
15	"	"	$80	"	"	"	to sister: Pauline Reinhardt 169-6. 127th St: NYK
16	yes	"	$50	"	"	"	to niece: Sophie Klein Edward St 58 Hartford Conn.
17	no	"	$25	"	"	"	to Aunt: Mrs Hermann Stolle NYK.
18	yes	"	$150	"	"	"	
19	no	husband	$20	yes	1906/11	Woonsocket (R.I.)	to husband: Albert Rosfeld 3rd Ave: 718 Woonsocket (R.I.
20		father.					
21	yes	self	$20	no	no	no	to husband: Theophile Inangelicks Chestnut St: 164 Chelsea Mass
22							
23	"	"	$100	yes	6 yr	Chelsea Mass	to home: Chestnut St: 164. Chelsea Mass.
24							
25							to son in law: Carl Claesen
26	no	Daughter	$12	no	no	no	3rd Ave: 16 Paterson NJ. to father: Josef Ziegler
27	yes	father	$10				1165 Clair ave: Youngstown O. to husband: E Garberry
28	no	self	$20	yes	7 1/2 yrs	Scranton Pa	1 Hickory St: Scranton Pa to [illegible]: Vernuck
29	yes	Broth in law	$60	yes	1908/8	NYK	to brother in law: A. Klemm 1812 Lexington Av Brooklyn NYK
30		Brother					

19 Insane or idiot	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 [illegible]	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
No	no	no	no	Good	no.
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. [illegible] Master, of the S.S. Kroonland, from Antwerp - Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of April, 1911,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, Germany, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

CUBAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention to remain as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 shall show the *country, natural section,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, or intended future permanent residence, if will in the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether in possession of ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-96, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relatives (name), and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

21

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U. S. Immigrant Station, Ellis Island, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lewis

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1911

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordland sailing from Antwerp, September 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Ultimate destination if different than last permanent residence.) State.	City or Town.
1	Van der Elst	Cornelis	35		m. M.	Diamond p. p.	"	"	Netherland	Dutch	Netherland	Amsterdam	Mother: Jacoba van der Elst Boerderijlaan 14 Amsterdam	Penn.	[illegible]
2	Van Eyck	Emile	25		m. Married	"	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Ghent	fo weldadigheid Str Ghent	Mass	Evanston
3	Verbeke	Rose	19		f.	Factory Work	"	"	"	"	"	Keyk	Parents: Mr Verbeke Scrupteur Locke Keyk	Keyk	Keyk
4	[illegible]	[illegible]	35		m.	Laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Colorado	Denver	parents: Mr Coenraggen rancher Str: Keyk	Colo	Denver
5	Emily	[illegible]	30		m.	American	"	"	"	French	Belgium	Liège	father: Jean Emily 54 rue Jonai in Liège	Pa	Philadel
6	"	Leonard	29		f.	housewife	"	"	"	"	"	"	Liège : Mrs Francheis		
7	Francheis	Joseph	34		m.	driver	"	"	"	"	"	Roubaix	Brück Str: 37 Roubaix	"	"
8	Demeyer	Marie	27		f.	housewife	"	"	"	"	"	Cornet	brother in law: Jean Bte Jacqmin Coeur Depaepe Str:	Ill	Cherry
9	"	Jean Baptiste	14		m.	S.	none	"	"	"	"	"	Cornet Gohimart		
10	Kämpf	Rosa	30		m.	housewife	"	"	Switzerland	German	Switzerland	St Gallen	housewife: Anna Kämpf Arole: Jean Bruggen (St Gallen).	Keyk	Brooklyn
11	Kiesa	Christian	35		m.	S.	waiter	"	"	"	"	Lugern	Jean Lacroix : L. [illegible]	Mass	Boston
12	[illegible]	[illegible]	41		f.	M.	[illegible]					Burg St Leonhard	mother: Maria Mustädter	Keyk	Keyk
13	Mustadter	Sidie	18		f.	Seamstress	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Pottkamien	Pottkamien	Keyk	Keyk
14	Kaiser	Charne	29		m.	housewife	"	"	"	"	"	Leyznik	father: Arnleis Reiser copersmith	"	"
15	"	Leni	8		f.	S.	none	"	"	"	"	"	Leyznitz		
16	"	Schloma	2		m.	"	"	"	"	"	"	"	father: Isaac Kahane		
17	Kahane	Klara	17		f.	S.	Seamstress	yes	yes	"	"	Ostrowczyk	parents: Oscar Gentner Ostrowczyk	"	"
18	Geiger	Martin	17		m.	S.	clerk	"	"	"	"	Trembovla	parents: Israel Rosenblatt Trembovla	Nj	Elizabeth
X 19	Lewinsohn	Anna	29		f.	m.	housewife	"	"	"	"	Chernowitz	Israelzyki 2. Czernowitz	Ill	Chicago
X 20	"	Herman	4		m.	S.	none	-	"	"	"	"	parents: Jossel Leib Feller		
21	Feller	Israel	18		m.	S.	Clerk	"	"	"	"	Ved Ivanopoty	(Chernowitz) Ved Ivanopoty	Keyk	Keyk
22	Frangini	Alberto	26		m.	S.	mark	"	"	Italy north	Italian	Belgium	E. Frangini Via Maccio (Villino Elisa) Firenze Italy	Wash	Washington
23	Reblum	Rente	40		f.	m.	housewife	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Rach 8/9/38 cousin - Abraham Reblum Przemysl	Keyk	Keyk
24	"	Ester	11		f.	S.	none	2-62573	"	11/17/39	"	"	Przemysl	"	"
25	"	Schulim	9		m.	"	"	"	"	"	"	"			
26	"	Nathe	7		m.	"	"	"	"	"	"	"			
27	Hartinger	Theodor	24		m.	M.	Engineer	"	"	England	German	Switzerland	father: Theodor Siegrist Markt Str: 43 Winterthur	Mass	Williamstown
28	Siegrist	Ida	21		f.	S.	servant	"	"	Austria	German	Switzerland	Winterthur mother: Rosa Eschbach	Keyk	Keyk
29	Eckhoff	Rosa	31		f.	M.	hairdress	"	"	Germany	German	Germany	Brandenburg (Bayern) Brandenburg Berlin housewife - Alma Conrad		
30	Van Kiefferinge	Henri	29		m.	m.	cigarmaker	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Petzaerdsbergen Burgemont Str: 44. Petzaerdsbergen	R.I.	Providence

3-2-38 8-7-22-H

Rach 8/9/38

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

H 115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

22

Arriving at Port of Sept 12, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien had been assisted by other person, or by any corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid through transportation, and whether in possession of an amount of money additional thereto sufficient in the opinion of the Immigration Officer to land the alien.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under a contract or agreement to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?													
1	no	Self	more	no	no	no	For Injury to [illegible] to be [illegible] to friend: Kelway De Zsortere 32 Hudson Str.	no	no	no	no	Good	no						
2	yes	"	$30	yes	1906	Taunton Mass		"	"	"	"	"	"						
3	"	"	more	no	no	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"						
4	"	S	$5	yes	1911	Denver Col	return to: Ludwigs of U.S. travel 1111 Larimer St.	Denver Colo:	"	"	"	"	"						
5	no	"	10	yes	1907	Hula Pa	to home: 830 Colowhill Str:	Hula Pa	"	"	"	"	"						
6	Last																		
7	"	"	$2	no	no	no	to bro: in.l: Charles coppens 1512 Peal Str Lorain Ave:	Frankfort Ill	"	"	"	"	"	5	4	fair		Rouhon	
8	"	"	25	yes	Nov 1911	Chicago Ill & Cherry Ill	to husband: Joseph Reineger Box 77	Cherry Ill	"	"	"	"	"	5	4	fair			
9	"	mother							"	"	"	"	"	5	3	fair			
10	"	Self	70	no	no	no	to frind: Mr S. Thomas 8 Jo Van Buren Str:	Pro. Kept by [illegible]	"	"	"	"	"	5	5	fair		[illegible]	[illegible]
11	"	"	160	"	"	"			"	"	"	"	"	5	1	fair			
~~12~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~yes~~	~~1911~~	~~no~~	~~to brother: 1223 Park str: Philadelphia~~												
13	"	brother	200	no	no	no	to broth: Isaac Hershkeler 141-143 Attany	Nyk	"	"	"	"	"	5	1	fair		Russian	
14	"	Self	[illegible]	"	"	"	to husband: Jacob Leifer		"	"	"	"	"	Died at husband					
15		mother	1—				155 Lexington Str:	New York											
16		"																	
17	"	brother	18	"	"	"	to broth: Morris Takane 109 East 89th Str:	New York	"	"	"	"	"						
18	"	brother	200	"	"	"	to broth: nathan Gingy 941 Elizabeth Ave:	[illegible]	"	"	"	"	"						
19	"	Husband	[illegible]	"	"	"	to husband: Weinhaus 1733 Milwaukee Ave:	Chicago Ill	"	"	"	"	"						
20		Father																	
21	"	brother	no	"	"	"	to broth: Henry Feller 158 Lexington Str:	New York	"	"	"	"	"	Died at brother					
22	no	Self	more	"	"	"	to friend: Rev. Father Godfrey Mount Pt Sepulchre	Washington D.C.	"	"	"	"	"	5	1	fair		Hungarian	
23	yes	husband	[illegible]	"	"	"	to husband (father)		"	"	"	"	"	Died at [illegible]					
24		father	2	"	"	"	Meneli Leblum												
25		"					91 Ridge Str:	New York											
26		"	"	"	"	"													
~~27~~	~~no~~	~~Self~~	~~$40~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~to friends: Maria Steiner [illegible] Williamstown Mass~~												
28	Yes	"	~~30~~	"	"	"	~~to uncle: Leon Rambander Washington D.C. Roanoke Va.~~												
~~29~~	"	"	more	"	"	"	to brother in law: Francois De Laeter Brighton Str, 20	Leominster Mass											
30	no	"	$50	yes	1907/10	Boston Mass			"	"	"	"	"	5	10	fair			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (state whether Master, Commanding Officer, First or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible].

Immigration Officer.

11—1117.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people of which the alien is a member.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people of Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba of Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN—BLACK.

"African, black" refers to the African Negro, whether coming from Central or the islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether coming to join relative or friend, and his name and complete address).—The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (Whether passage was paid by).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1117.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wrigley, Surgeon of the S.S. Kroonland, sailing from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Treasury Regulations, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C Wrigley

Sworn to before me this 1 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

23

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finnland sailing from Antwerp, September [illegible], 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Ultimate destination if different than last permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gross.	Louise	38	f.	M				Belgium						
2	"	Margaretha	11	f.	S				"						
3	Schneider	Carl	39	m.	M				"						
4	"	Philomene	44	f.	M				"						
5	Alexia	Frank	16	m.	S				"						
6	Frauschel	Robert	23	m.	S				"						
7	Esser	Georg	22	m.	S				"						
8	Eisen	Charles	31	m.	M				"						
9	Behr	Emma	20	f.	S				"						
10	Sundermann	August	34	m.	M				"						
11	Braun	Wagz	3	m.	S				"						
12	Hensel	Louise	38	f.	M				"						
13	"	Philippe	19	f.	S				"						
14	Herzog	August	57	m.	M				"						
15	Golan	Jacob	15	m.	S				"						
16	Zeugel	Martin	36	f.	M				"						
17	Koenig	Josef	47	m.	M				"						
18	Wicheler	Gustave	47	m.	M	Engr.	yes	yes	Belgium	Fl.	NON IMMIGRANT ALIEN				
19	"	Marie	45	f.	M	wife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
20	"	Alice	24	f.	M	wife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
21	Ch.	Berry	-	m.	S				"						
SI 22	Goldenbaum	Franklin	27	m.	M	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lankewitz	Parents: R. Goldenberg (Jwolin). father: Mrian Jaffe	Nyk	Nyk
SI 23	"	Czerna	3	f.	S	none	"	"	"	"	"	"		"	"
24	Jaffe	Meier	49	m.	S	tailor	"	"	"	"	"	Lankewitz		"	"
X 25	Syczinski	Chane	27	f.	M	housewife	"	"	"	"	Russia	Sarezge	(Molwer)	Sarezge	" Brooklyn
X 26	"	Taube	2	f.	S	none	"	"	"	"	"	Pjedbos	mother: Jenge arbeito (Nadomsk).	Pjedbos	(Nys. Paterson
27	Bantes	Sofie	21	f.	S				Russia	Hebrew	Russia	Pengrowo			
28	Jaskulski	Hersch	24	m.	S	farmer	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Pengrowo	housewife: Fan Jaskulski		
29	Father	Katharine	45	f.	M				Hungary						
30	"	Jan Hauswirt	1	m.	S				"						

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens reside with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 24

Arriving at Port of Sept 12, 1911

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount paid by himself, by other person in the United States, or by relative or friend, and how much.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Kaffke, of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No. No can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of the manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a alien resided with the intent to remain as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies normally show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (If not whose was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relatives friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relatives, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

25

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. (2) Kroonland sailing from (1) Antwerp. (September 2nd, 1911

11 1115

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Segers	Edouard	45		M	M	Manufacturer	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Ontario	Toronto	Wife [illegible]	[illegible]	Ont Toronto
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

45

Arriving at Port of , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons who can read (Yes or No)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether in the United States (Yes or No)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	No.	Self	$100	[illegible] to home; Toronto Ont. 626 Yonge St.	Toronto Ont.	No	No	No	No	Good	No					
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age.) — The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 Sex. — The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 Married or single. — The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 Calling or occupation. — The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 9 Able to read and write. — Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 Nationality. — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 Race or people. — See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as even in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest opposite a name apply mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, Germany, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 Last permanent residence. — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent not remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city, or place* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 Final destination. — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 By whom was passage paid. — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 Whether in possession of $50 and if less, how much. — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and also, the year or period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 Complete address of friend, and kin, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and, if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] Hospital Service, stationed at Ellis Island, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of [illegible]; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible].

Immigration Officer.

11—1115

27

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

6

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaterland* sailing from *Hamburg & St Louis*, 19 11

11 7118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hartman	Julia	41		M				U.S.A.						
2	Heinrich	Gustav	37		M				"						
3	Fuller	Carl	39		M				"						
4	Lenz	Victoria	43		M				"						
5	Reed	Edwin	34		M				"						
6	"	"	32		M				"						
7	Hund	Elizabeth	41		M				"						
8	Lauridsen	Paul	22		S				"						
9	Ford	Lillie	20		S				"						
10	Leach	Julia	32		M				"						
11	Goodwin	Ella	37		M				"						
12	Eklund	Edith	36		M				"						
13	Lindroos	Julia	51		M				"						
14	Sullivan	Adeline	40		M				"						
15	Hall	Kyndahl	32		M				"						
16	Hall	Hannah	43		M				"						
17	"	"	42		M				"						
18	Ege	Ruth	47		M				"						
19	Friedmann	Carl	42		M				"						
20	"	"	33		M				"						
21	"	Bertha	4						"						
22	Meier	Adolf	31		M				"						
23	"	"	34		M				"						
24	"	Beatrice	11						"						
25	"	Lillie	7						"						
26	Beckwith	Helen	21		M				"						
27	"	"	19		M				"						
28	Roth	Caroline	51		M				"						
29	Goldstein	Samuel	13						"						
30	Feuchtwanger	Erna													

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—7118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19 28

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was paid for by other person or by some corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible], that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible];

at [illegible].

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is [illegible] German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or the islands of the West Indies, Central or South America, Europe or elsewhere. Negroes with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a variety of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The race or country in which he has resided with the intention of remaining as above is to be given, as one year shall settle the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important, for statistical purposes, that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city, town, or state) of intended future permanent residence within the United States, country, if not in the United States.

Column 13 (Whether have ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if not, by whom paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship agency, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether (enter Yes or No) in the United States before, and if so, the year (4 figures of year) and place, as 1894-N. Philadelphia.

Column 17 (Whether ever in prison or almshouse; if so, what cause; how long).—The entry in column 17 should show whether (enter Yes or No) in prison or almshouse, and if so, what cause, how long.

Column 18 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entry in column 18 should show whether (enter Yes or No) going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

29

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] Hospital to work, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ..... , 19..

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended place of permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cattle	Gustav	48		M				U.S.A.						
2	"	"	40		M				"						
3	Cockril	Lucia	28		F				"						
4	"	Jr	1	3	M				"						
5	Connelly	Michael	48		M				"						
6	"	Albert	20		M				"						
7	Berg	Celgent	54		M				"						
8	Keller	Hermann	30		M				"						
9	Conrad	William	45		M				"						
10	Germain	Kate	32		F				"						
11	Reid	John	27		M				"						
12	Carlson	Celia	Infa	3	F				"						
13	Reid	Adelia	33		F				"						
14	"	Lucinda	5		F				"						
15	Lubert	Lasin	28		M				"						
16	"	Herman	30		M				"						
17	Brown	Gerda	25		F				"						
18	Carlson	Emil	42		M				"						
19	Nelson	Gabriel	36		M				"						
20	Lundquist	Hermann	33		M				"						
21	"	Gerda	33		F				"						
22	Hermann	Kajsa	48		F				"						
23	"	"	Infa	2	F				"						
24	"	Erik	10		M				"						
25	"	Andrew	7		M				"						
26	"	Gustaf	70		M				"						
27	Lehrmann	Hans	21		M				"						
28	Ebmaier	Katherine	45		F				"						
29	Hueber	Jacob	25		M				"						
30	"	"	Infa	3	F				"						

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens reside with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

H—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *19*

30

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S.S. Kroonland, from Antwerp, Belgium, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the persons' examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom was passage paid.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entry in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891–97, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18–37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Tagney, Surgeon of the S.S. Montreal, sailing vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liverpool, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

31

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Moorland sailing from Londonderry, 1st Oct., 19 11

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1	Turek	Anna	27		F M S				Austria	Hungarian					
2	"	Ivan	3		M S				"	"					
3	"	Jan	1		M S				"	"					
4	"	Franciska	25		F M S				"	"					
5	"	Ilka	23		F M S				"	"					
6	"	Imre	21		M S				"	"					
7	Kovacsovics	Cecilia	23		F M S				"	"					
8	Ernst	Lajos	21		M S				"	"					
9	Klein	Jozef	21		M S				"	"					
10	Lukic	Dmitar	41		M M				"	Servian					
11	Vidi	Barbara	32		F M				"	Hungarian					
12	Kirlic	Ilka	7		F S				"	"					
13	Kocsis	Annetta	29		F M				"	"					
14	"	Daniel	30		M S				"	"					
15	Kovacs	Laszlo	20		M S				"	"					
16	"	Adrienne	16		F S				"	"					
17	Kohl	Edward	18		M S				"	"					
18	Kuhn	Irene	5		F S				"	"					
19	Burkmann	Alfred	3		M S				"	"					
20	Koubenits	Katie	43		F M				"	"					
21	Mangiarina	Vincenzo	24		M S	Laborer			Italy	Italian					
22	"	Anna	22		F M				"	"					
23	Soulis	Christos	21		M S	Waiter			Greece	Greek					
24	Bentas	Vasilios	21		M S	None			Turkey	"					
25	Gyuran	Sophia	21		F M				"	"					
26	Tarlatzian	Vartkes	33		M M	Merchant			"	Armenian					
27	Vattier	Rosa	20		F S	Milliner			France	French					
28	"	Louise	18		F S	"			"	"					
29	Vattier	Marie	22		F S	"			"	"					
30	Lacoste	Clara	20		F S	"			"	"					

NON IMMIGRANT ALIEN

1A-628

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

32

Arriving at Port of _____, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was paid by him, or by any corporation, society, public body, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20	✓ Adolf	✓	#26	1911	N.Y.	[illegible]	No	No	No	Good	No	5	7	Lt	Dk	[illegible]	[illegible]
21	no "	"	#30	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Germany
22	✓ mother	✓	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	✓ Adolf	✓	#30	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	✓ "	✓	#40	1913	Brooklyn	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	✓ "	✓	#40	1911	"	[illegible]	"	"	"	"	"	5	2	Lt	Gr	"	"
26	✓ Husband	No	No	No	No	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	✓ Adolf	✓	60	1911	N.Y.	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	✓ "	✓	50	1914	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	No "	Mrs.	3	1911	Saluda	[illegible]	"	"	"	"	"	5	4	Lt	Gr	"	"
30	✓ "	✓	#28	"	Brooklyn	[illegible]	"	"	"	"	"	5	11	Lt	Gr	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (late whether Master, First or Second Officer) of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). Any period of residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, rather than place, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). An entry of "unknown" or future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town), if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether alien has passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1894, N. Y., Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join husband, father, or other relative or friend, and if so, what relative or friend, and complete address). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—118

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Uyttenhove, Surgeon of the S.S. Noordland, sailing from Antwerp do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ch. Uyttenhove

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordland sailing from Antwerp, 19

11-1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If through ticket passenger.) State.	City or Town.
1											NON IMMIGRANT ALIEN				
2															
3															
4											NON IMMIGRANT ALIEN				
5															
6															
7															
8											NON IMMIGRANT ALIEN				
9															
10															
11															
12															
13											NON IMMIGRANT ALIEN				
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23											NON IMMIGRANT ALIEN				
24											NON IMMIGRANT ALIEN				
25															
26															
27															
28															
29											NON IMMIGRANT ALIEN				
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

34

Arriving at Port of [illegible], 19 11

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid through transportation, and whether in possession of the amount required by law, if not in possession of such ticket or prepaid through transportation.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under a contract or agreement to perform labor in the United States, its Territories, or the District of Columbia.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	[illegible]																			
2	[illegible]																				
3	no																				
4	"																				
5	"																				
6	"																				
7	"																				
8	"																				
9	"																				
10	—																				
11	—																				
12	—																				
13	to																				
14	—																				
15	"																				
16	—																				
17	no																				
18	no																				
19	—																				
20	—																				
21	"																				
22	—																				
23	—																				
24	—																				
25	—																				
26	—																				
27	—																				
28	—																				
29	—																				
30	Italian																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], [illegible] of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and where known*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to said final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom passage paid. The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less, how much. The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

(19)

35

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wigny, Surgeon of the S.S. Roorland, sailing from with do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U. of Liege (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C Wigny

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

11

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Greenland sailing from Antwerp, 2nd September, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	27		M.	[illegible]	Yes	Yes	[illegible]	[illegible]			[illegible]	N.Y.	Madrid
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]		NON IMMIGRANT ALIEN		N.Y.	
3			[illegible]			None									
4	[illegible]	[illegible]	33		M.	Housework	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN		[illegible]	
5	"	[illegible]	[illegible]			"									
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]		NON IMMIGRANT ALIEN		[illegible]	
7	[illegible]	[illegible]	30		M.	[illegible]	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN		[illegible]	
8	[illegible]	[illegible]	28		M.	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	
9	[illegible]	[illegible]	2		M.	[illegible]	"	"	"	"				N.Y.	Hoboken
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]				N.Y.	[illegible]
11	"	[illegible]	10		M.	None	"	"	"	"				"	"
12	"	[illegible]	8		M.	"	"	"	"	"				"	"
13	[illegible]	[illegible]	43		M.	[illegible]	"	"	"	"				"	"
14	[illegible]	[illegible]	30		M.	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]		NON IMMIGRANT ALIEN		Mass.	Boston
15	[illegible]	[illegible]	33		M.	[illegible]	"	England	England	England				N.Y.	
16	[illegible]	[illegible]	20		F.										
17	Klass	Morris	30		M.	M.	Tailor	no	Russia	Hebrew	Russia	Culmsee	wife M. Klass Culmsee Russia		
18	Rosmann	Edith	17		M.	S.	"	no	"	"	"	Sabiole	Parents: S. Rosmann Sabiole Posen	N.Y.	[illegible]
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or was paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.*		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.		Country.	City or Town.
1	No	Father	$15	No			Traveling with wife & Brother Manfred	No	No	No	No	Good	No	4							
2	—	Self	$150	Yes	2 yrs	N.Y.	to Wife 231 W 15th St	"	"	"	"	"	"								
3	—	Mother	$28	No				"	"	"	"	"	"								
4	Uncle of	Self	$25	Yes	19	Richmond	Uncle Mr. Herbert 360 62nd St	"	"	"	"	"	"	5	11						
5	"	"	$25	Yes	1 yr	N.Y.		"	"	"	"	"	"	5	1						
6	—	"	$30	"	1 yr	N.Y.	Richmond Mr. E. Conlon	"	"	"	"	"	"	5	4						
7	No	"	$100	"	4 yrs	N.Y.	to Mrs. F. C. Lockett Clinton a.	"	"	"	"	"	"	5	4						
8	No	"	$759	"	4 yrs	N.Y.	Uncle Mr. Conlon 62 Walton St Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	4						
9	No	Uncle	$30	"	4 yrs	N.Y.	to Dorothy M. Conlon Richmond Mr. E. Conlon Cousin	"	"	"	"	"	"	5	4						
10	"	Uncle	$100	Yes	4 yrs	N.Y.	to Richmond Mr. E. Conlon Mr. C. Mahoney	"	"	"	"	"	"	5	8						
11	"	Mother	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"								
12	"	"	—	No	120			"	"	"	"	"	"								
13	"	Uncle	$100	Yes	10	"	to Richmond Mr. E. Conlon Cousin Mr. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2						
14	"	Mr. Conlon	$20	No	1911	Boston Mass	to Wife Mrs. Conlon Uncle Richard Conlon Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	3						
15	—	Self	$50	No	10		Home	"	"	"	"	"	"	5	3						
16								"	"	"	"	"	"								
17	No	Brother	$25	No	—		Brother: Mr. Klaso New York 200 W. 68 2 Ave.	"	"	"	"	"	"	5	2						
18	"	Self	$50	"	—		Brother: Mr. Rosmann New York 186 or 15th [illegible]	"	"	"	"	"	"	4							
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Carbrange [illegible] of the [illegible] Rivoncourt, from Antwerp & Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed as years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The terms "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America (not Spanish descent).

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not. Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Cash).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer.

11—1118

37

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

U. S. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, Sept 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sevarde	Ockendon	58		m	M			American Citizen						
2	Pendoch	Beni	19		m	S			"						
3	Torpadori	Maria	9		f	S			"						
4	Frank	Andrea	42		m	M			"						
5	Sudiska	Jeremy	37		m	M			"						
6	Brown	Warbay	51		m	M			"						
7	Nuckles	Johann	30		m	M			"						
8	Cinder	Edmund	41		m	M			"						
9	"	Margaret	38		f	M			"						
10	"	Edmund	4		m	S			"						
11	Schuler	Antonia	39		f	M			"						
12	"	Inez	5		f	S			"						
13	Cowen	Charlotte	42		f	M	Can write	yes	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN		R J Psonders		
14	Bluelan	Engle	41		m	M			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		147 [illegible] St		
15	Schach	Heinrich	31		m	S			"	"	"		Cal Los Angeles		
16	LeBerman	Katy	26		f	S			"	"	"				
17	Hersch Kowitz	Jaki	45		m	M			"	"	"				
18	Smith	James J	34		m	S			Canadian		Born				
19	Mulhern	Michael	51		m	M			USCitizen		"				
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

18/15/3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

38

Arriving at Port of Sept 12, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1							15 Boyd St												
2							15 & 113th Chicago Ill												
3							Portch Dud												
4							2189 Pine St San Francisco Cal												
5							1214 & 28 Rottaine Chic												
6							29th & Iron Sts Chicago Ill												
7							6240 Saginaw Chicago Ill												
8							" "												
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

15 Boyd St — Robert Schaefer engineer Race Dec 16 1876 — Germany

15 & 113th Chicago Ill — Wilkes Co Ga — May 26 - 1916

Portch Dud — Circuit Court Clayton Co Ind Feb 4 1909

2189 Pine St San Francisco Cal — Supreme Ct Columbia Co Cal June 17 1907 — "

1214 & 28 Rottaine Chic — Probate Ct Lorain Co Ohio Oct 26 1906

29th & Iron Sts Chicago Ill — Dist Ct Cook Co Ill Dec 19-1890 — "

6240 Saginaw Chicago Ill — Circuit Ct Cook Co Ill Mar 25 1897 — "

" " — Cir Ct Cook Co Ill Oct 7-1890 — "

Schaefer — Lind — 35 Purington Chicago — Norwegian Lutheran Church — Germany Heintzen Halgen

Lind — 7 years — Pondence R.D. 2 miles — Norwegian — 58 — "

wife — Lena Lind — " " " " — 58 — " Hamburg

II class.

#6 Aug B Steerage — Supreme Ct Ill - Aug 16/1904

Cattemans Cert No 2126 - Phila - Aug 18/1911 — "

" " " 2127 - " " " " " — "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] officer, of the S. S. Kronprinzessin Cecilie, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Kiggy, Surgeon of the U. S. Immigration Service, Station at Ellis Island, N. Y. Harbor, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liege, Belgium; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chas Kiggy

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1913

at Ellis Island

[illegible]

Immigration Officer.

39

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, Sept 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Turf	Elvie	25		f m Housewife				Belgium	Flemish	Belgium	Antwerp	Father: De Backe Ferdinand	Mich	Detroit
✓ 2	"	Cyriel	4		m s.				"	"	"	"	"	"	"
✓ 3	"	Martha	3		f s.				"	"	"	"	"	"	"
✓ 4	"	Elsie	2		f s.				"	"	"	"	"	"	"
✓ 5	Verstraete	Alois	27	2	m m.	Lab			"	"	Heulebeke		wife: Sidonie Verstraete Heulebeke	Mich	Bay City
✓ 6	Hoeheke	Petrus	30		" "	"			"	"	"		wife: Emelia Van Bruwegem Wontrechtegem	"	Detroit
✓ 7	Maes	Louis	28		" s.	"			France	French	France	Tourcoing	sister: Mme Maes St rue de la Clé Tourcoing	Ill	East Rutherford
✓ 8	Wantelet	Vital	40		m m.	glasslab.			Belgium	Flem	Belgium	Montignies	brother: Mr Wantelet rue principale Montignies s/ Sambre	Pa	Ste Marion
✓ 9	Schuchardt	Emma	31		f m.	housewife			Germany	German	Belgium	Antwerp	cousin: Josephine Dierickx Van Dyck laan 32 Antwerpen	New	York
✓ 10	"	Josephine	11	11	f s.				"	"	"	"	"	"	"
✓ 11	"	Eugène	5		m s.				"	"	"	"	"	"	"
✓ 12	Fokke de Goede	Jan Baptiste	28	8	m m.	Skipper			Deutschland	"	Deutschland	Temeuzen	father: Jan Fokke De Goede Temeuzen Holland	Mich	Hendrumlly
✓ 13	"	A.	24	8	f "	housewife			"	"	"	"	"	"	"
✓ 14	"	Jan	3	4	m s.				"	"	"	"	"	"	"
✓ 15	Van Meenen	Jules	40	4	m m.	Lab			Belgium	Flemish	Belgium	Thielt	wife: Vve Jules Van Meenen 1de wyk 4e Selom Thielt	Mich	Detroit
✓ 16	Demeyere	Oscar	28		m m.	printer			"	"	"	Roeselare	wife: Oscar Demeyere wyk Barnum, Roeselare	"	"
✓ 17	Maes	Ernest	18		m s.	Lab.			"	"	"	"	parents: Maes Petrus groene straat Roeselare	Ills	Rochelle
✓ 18	"	Martha	17		f s.	Tailoress			"	"	"	"	parents: Maes Petrus "	"	"
✓ 19	Jacques	Lucie Florent	32		m m.	housewife			"	"	"	Keule	sister Defoort - Jacques Dixmude Roeselaere	Mich	Detroit
✓ 20	"	Alida	30		f.	"			"	"	"	"	"	"	"
✓ 21	"	Lucia	17		f s.				"	"	"	"	"	"	"
✓ 22	"	Mary	8		f "				"	"	"	"	"	"	"
✓ 23	"	Georges	2		m "				"	"	"	"	"	"	"
✓ 24	"	Georgina	5		f "				"	"	"	"	"	"	"
✓ 25	Defreine	Adolf	30		m s.	Lab			"	"	Waregham		father: Eug Defreine, Nieuwen Heerin, Waregham	Ky	Bardstown
✓ 26	Labiche	Achiel	30		" "	"			"	"	"		father: Andre Labiche Nieuwe Heerin Waregham	Wisc	Manitowoc
✓ 27	Ryckaert	Marie	34	2	f m	housewife			"	"	Waldeghem		father: Petrus Ryckaert Waldeghem	Oh	Akron
✓ 28	"	Leonia	2	9	f m				"	"	"		father Petrus Ryckaert Waldeghem	"	"
✓ 29	"	Henri	3	2	m				"	"	"			"	"
✓ 30	"	Regina	8		f				"	"	"			"	"

NON IMMIGRANT ALIEN

20

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____ *Sept. 12* , 1911

40

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or passage through to final destination. (See also 14 and 15.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		p. husband	$ 40	no				husband: Camille Turf Cottage grove P.O. Detroit Mich	no	no	no	no	good	good	5	1					Wakem	Belgium
2																					"	"
3																					"	"
4																					"	"
5		brother in law	$ 25					brother in law: Leyrat Decuyf 40 Felix Heilbrigen Route I Bay City Mich Occupation: Tuscan Scholliaert 4 Brooklyn street 840 W Detroit Mich Home: 100 Humboldt st East Ruth Mich													Heulebeke	"
6		self	$ 65																		Westvleteren	Belgium
7		"	$ 20	p.	1905	Calumet Mich															Leyen	"
8		"	$ 50	p.	1907	Ontario Can		wife: Florimond Mansellet Box 376 Pt Huron Mich													Tourcoing	France
9		"	self	$ 4	no																Moulgnies	Belgium
10		"	mother					husband: Richard Schuchardt Erie Co first mtg lot lot 8 Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	good							Antwerp	"
11																					"	"
12		father in law	$ 40					father in law: F. De Kraker Hendersville Mich R R 4													Terneuzen	Netherlands
13																					"	"
14																					"	"
15		self	$ 25	p.	1906	Mishawaka Ind		brother: Gustaaf Dierde Meldrum ave 129 Detroit Mich													Thielt	Belgium
16		"	$ 60	no				brother in law: Oscar Renier Cooper ave 1 Detroit Mich													Roeselare	"
17		"	$ 40					brother Marc Henry ave Twelfth ste 1120 Rochelle Ills.													"	"
18		"	$ 40					brother: Hans "													"	"
19		"	$ 50					parents Remi Decock Jarvis 377 pa Jul Verhelst Detroit Mich													Heule	Belgium
20																					"	"
21																					"	"
22																					"	"
23																					"	"
24																					"	"
25		"	$ 100	p.	1907	Omaha Neb		friend Henri Roman 149													Waregheim	"
26		"	$ 28	p.	1907	Ont Can		Meerhaeken W.V.													"	"
27		husband	$ 25	p.	1907	Akron Ohio		husband Henri Ryckaert Akron Summit Ohio													Middelgheim	"
28		"	"	$ 30	no			husband Joseph Ryckaert Akron Summit Ohio													"	"
29																					"	"
30																					"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] chief officer, of the S. S. Kroonland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,
at 27
[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes-Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

41

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kroonland* sailing from *Antwerp*, *Sept. 2nd*, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Dzwinski	Schlopna	22		M S	baker			Russia	Hebrew	Russia	Warschau	parents Kopelja Cesnisky Warschau		
2	Edelmann	Samuel	20		M S	tailor						Minsk	parents Israel Edelmann Minsk	Pa	Plainfield
3	Stolar	Mordche	35		M M	joiner						Lyskany	wife Josta Stolar Lyskany		
4	Juttman	Ettel	30		F wd	housework						Rowno	sister Mem Rosenbuch Rowno	Mass.	Boston
5	Silberman	Perl	29		F S	servant							parents Jankel Silberman Rowno	Pa	Brooklyn
6	Weinstein	Hersch	40		M M	goldsmith						Egilowa	wife Mate Weinstein Egilowa		
7	Brooks	Joni	17		F S	seamstress						Lomdza	brother Jankel Brooks Lomdza	Pa	Utica
8	Rubinstein	Faje	18		F S	"						Jallon	father Leib Rubinstein Jallon	Pa	Brooklyn
9	Wilinsky	Chaim	1		M S	boy						Jemdam	father Leib Wylinsky Jemdam		
10	Wolf	Perl	21		F S	seamstress						Janow	mother Bracha Wolf Kaiser Janow		
11	Sendrey	Aron	17		M S	tailor						Wyrobki	father Lewi Sendrey Grodno	Pa	Perryopolis
12	Puff	Pinkus	20		M M	"						Pryczyn	brother Lewi Puff Pryczyn	Pa	
13	Palej	Feigel	21		F S	seamstress						Warschau	mother Mosanow Palej Warschau		
14	"	Moische Ber	14		M S	boy						Barysow	brother Jenwin Palej Barysow		
15	Pomerantz	Mordche	23		M M	tailor						Minsk	father Wiwi Pomerantz Grodno	Pa	Brooklyn
16	Schwarz	Abram	39		M M	tailor						Brest Lit	wife Bijbe Schwarz Brest Lit		
17	Wolosk	Jaje	17		F S	seamstress						Warschau	mother Lore Wolosk Pawelzen 45 Warschau		
18	Ehrlich	Chaele	34		M M	tailor						Gajokezyk	wife Pesche Ehrlich Gajokezyk		
19	Rapaport	Chaik	25		M M	"						Wisotzki	wife Broche Rapaport Lomza		
20	Silberfarb	Motza	1		M S							Stepen	brother Jankel Silberfarb Stepen	Pa	Brooklyn
21	Weiner	Lifse	25		F S	seamstress						B Litowsk	father Mottel Weiner B Litowsk		
22	Feldman	Jente	19		F S	servant						Drazne	parents Mottel Wolin Drazne	Mass.	Lynn
23	Beberik	Rivke	19		F S	"						Nicolaefki	father Lemoche Feldman Wolin Nicolaefki	Pa	Chicago
24	Hagos	Meyer	19		M S	locksmith						Rowno	parents Mottel Beberik Rowno		
25	Goldstein	Aron Meyer	15		M S	weaver						Rosharon	father Isaak Hagos Wolin Rosharon		
26	Lipez	Berl	25		M M	tinman						Grodno	parents Moische Goldstein Grodno		
27	Kopelmann	Leibe	15		M S	tailor						Bjala	father Leib Lipez Bjala		
28	Rawin	Jentel	27		M M	housework						Lezedlitz	female Jentel Kopelmann Lezedlitz		
29	"	Mosche	26		F wd	housework						Pryczyn	father Lewi Kaplan Pryczyn		
30	Kaplan	Kreitel	15		F S	seamstress						Neswis	father Mosche Rawin Neswis		
												Prushany	father Benjamin Kaplan Prushany		

NON IMMIGRANT ALIEN

F D Mucalin Insp

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

42

Arriving at Port of Galveston, 1911

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$24	no	Verein A Vahlsen Newyork 106 E 114 St	no	no	no	no	good	no	5	2	fair		Warschau	Russia
2	no	uncle	$20	no	Friedr Harry Edelmann Plainfield NJ 118 Liberty St.							5	11			Minsk	"
3	Yes	Brother	50	no	Bruder H. A. Seidemann Newyork 59 59 E 98 Street							5	7			Sypkany	"
4	"	self	no	no	Bruder H Gudmann Boston Mass 39 Grove St							5	1			Ronow	"
5	"	self	no	no	Cousin David Epstein Brooklyn NY 1 Lafayette Ave											"	"
6	"	"	$25		Cousin Aron Schmitz Newyork 64 E. Norfolk St.					mental hygiene		5	6	Dk. Br.		Zvilowa	"
7	"	brother	no	no	Bruder William Brodski Utica NY 9 Liberty St							5	7	Dk.		Lovicdra	"
8	Yes	uncle	no	no	uncle L Chersick Brooklyn NY 130 E. 40 Street.							5	10	Dk.		Gumow	"
9	"	brother	$25	no	Bruder H Wyliwsky Newyork 249 Division							5	6	Lt.		Jacow	"
10	"	Cousin	no	no	Cousin M Melamed Newyork 574 E 12 Street							5	10	Dk.		Wysoki	"
11	"	brother	$25	no	Bruder M Arenbick Tarrytown NY 85 Cortland St.							5	4	Dk.		Dzycruw	"
12	"	father	$25	no	Father A Guttmacher Newyork 1424							5	6	Dk.		Warschau	"
13	Yes	self	$30	no	Bruder I Foley Newyork 36 Suffolk St.							5	5	Dk.		Barypow	"
14																"	"
15	no	father	$28	no	Vater H Schwarz Brooklyn NY 126 Scholes St.							5	6	Dk.		Br. Litowsk	"
16	Yes	brother	$25	no	Bruder H. Westlin Newyork 154 Madison							5	4	Lt.		Warschau	"
17	"	father	$25	"	Father David Wolfe Newyork 9. E. Houston St.							5	6	Dk.		Slajkurzyk	"
18	"	self	$40	no	friend Jacob Sandlak Newyork 142 16 Suffolk St.							5	7	Dk.		My	"
19	"	self	$25	no	Bruder H Lieberman Brooklyn NY 80 Bridge St.							5	6	Red	Eye	Mepen	"
20	"	sister	$25	"	sister J Kahan Newyork 26 Canalstreet							5	5	Lt.	Br.	Bielowsk	"
21	"	brother	$25	no	brother Josef Weiner Lynn Mass. 320 1/2 Linnean							5	6	Dk.		Drasne	"
22	"	self	$25	no	Bruder Elie Lehmann Chicago Ill. 142 Weller St							5	6	Lt.		Nikolski	"
23	"	brother	$25	no	brother Max Bebergill Newyork 203 E. 68 St.							5	5	Dk.		Rewow	"
24	"	self	$25	no	Cousin Pesl Barenberg Newyork 153 Rivington St.							5	5	Lt.		Crokuwow	"
25	"	"	$25	"	brother Ling Goldstein Newyork 183/84 E Second St.							5	5	Lt.		Bjalo	"
26	"	"	$25	no	Bruder H Mary Indemnity Newyork 82 Norfolk St.							5	5	Lt.		Biele	"
27	"	father	no	no	Father Mecagal Kapalenum Newyork 640 E. 13 Street							5	6	Dk.		Skurzyn	"
28	"	self	$35	no	Cousin M Berger Newyork 17 Catharine St							5	6	Lt.		Mowin	"
29	"	Swiss	"	no	brother Regimental Kapellan Newyork 11 Monroe St.							5	11	Lt.		"	"
	Yes	brother	$25	no												Dobesulot	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Tallarico (this officer), of the S.S. Koenigin, from Naples, Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Tallarico
Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,

at NY

W C Fennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U. S. Revenue-Cutter [illegible], military [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1911

at [illegible]

Immigration Officer.

51—1115

43

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kroonland* sailing from *Antwerp*, *Sept 2nd*, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Akselrod	Jacobe	18		S	seamstress				Hebrew	Russia	Pokshitz	father Zitz Akselrod	Minnesota	
2	Greenbaum	Louis	17		S	tailor						Kobrin	Pokshitz Akselrod	Minnesota	
3	Galewitz	Sam	44		M								parents Kobrin	Grodno	
4	"	Rachel	9		S								brother He	Ch. Zochin	
5	"	Golde	6		S								Schole	Lang	
6	Schneierowitz	Mershel	17		M	tailor							parents	G. Schneierowitz	
7	Reisman	Chaje Rivke	40		F	housewife							Gechanowitz	Grodno	
8	"	Perel	15		F								Sposatz	Pashewalky	
9	"	Golde	12		F								Hersch	Tarnez	
10	"	Nochem	10		M								Gezykti		
11	"	Abraham	7		M										
12	"	Meier	6		M										
13	"	Mordche	3		M										
14	Roemann	Schie	17		M	tailor						Schole	parents Schole	G. Rosenmann Grodno	
15	Alper	Moshe	35		M	housewife						Kirzynsk	mother M. Leron	Wilno	
16	Grossmann	Jechewed	17		S	seamstress						Kobrin	Kirzynsk Kobrin	Esther Grossmann Grodno	
17	"	Elie	16		M	day lab									
18	Horner	Rivke Rochel	52		F	housewife						Dunilowitz	uncle Abr	Rudkun	
19	"	Bodone	20		S	seamstress						"	Dunilowitz	Wilna	
20	Schwartz	Benjamin	18		S	tailor						Ostrin	father Mershel	Schwartz Wilno	
21	Zuckermann	Jeschel	47		M	housewife						Grodno	Ostrin		
22	"	Rivke	14										brother Leb	Alexandrowitz	
23	"	Laie	9										Grodno	Grodno	
24	"	Sore	5												
25		Gottlieb	11		M	cooler									
26	Karpel	Regina	24		S	seamstress				Austria		Lustra	mother Feiga	Karpel	
27	Tikotzki	Lael	1		F					Russia		Pezzyniczyn	Pezzyniczyn Tikotzki		
28	Ruhmann	David	30		M	tailor							mother Chana	Tikotzki	
29	Rosalz	Hersch	35		M	tailor							Slawitz	Lyzk.	
30	Buchbinder	David	50		M	tailor							wife Wittel	Ruhmann	Cleveland
												Kubielka	Kubielka	Rusak	
												Mirick	wife Feiga	Rusak	
												Borizow	Mirick Cheswe	Mirick Buchbinder	
													wife Borizow	Mirick	

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

44

Arriving at Port of _____, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	brother [illegible]					brother Bernard Wiebrock Newport 391 E. Clay st													Sokolick	Russia
2	"	self $25					owns self Newport 11. 13 & 116 st													Kobrin	"
3	Yes	self $30					wife J. Gelowitz						Married woman with seven children under age							Sokole	"
4	"	mother 30	1904				Newport 43/50 Elm st													"	"
5																				"	"
6	"	self $25					uncle J. Schwarzbein Newport [illegible]													Srechanowitz	"
7	Yes	self more or less					son of brother													Nikolajow	"
8		brother																		"	"
9							Paul Reisman													"	"
10							Chicago Ill													"	"
11							1911													"	"
12																				"	"
13																				"	"
14	Yes	self $25					brother L Rosmann Newport 186 E 4 st												II class.	Kingeta	Russia
15		husband no one					husband A Epper Newport 146 Elm st													Kobrin	"
16	Yes	father no					father J Grossmann						Had not Land Original Intention for any Country							"	"
17							Newport 92 Canal st						Made Oath Sent by W							Dimilowitz	"
18		son $30 no					son Hyman Klower													"	"
19		brother					Newport 75 Joseph st													Ostrow	"
20	Yes	brother $25 no					brother D Schwartz Newport 77 & 79 1st st													Grodno	"
21	Yes	husband no no					husband & father													"	"
22		father					Harry Lieberman													"	"
23							Newport 192 Elm st													"	"
24																				Carpathia	Austria
25							father David Kolpel													Skurcy	Russia
26	Yes	father $25 no					Newport 85 Franklin st													Lubietka	"
27	"	cousin $25					uncle Felig 110 Suffolk st													Minsk	"
28	Yes	brother $20 no					Newport [illegible]													Sarigew	"
29		self $25					brother Max Rothmann Cleveland Ohio 2500 E. 33 st														
30	Yes	male $25 no					brother in Law Grossmann Newport 865 E. Broadway														
							male Jantil Buchbinder Newport 71 & 169 Elm st														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Chief Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wigley, Surgeon of the S.S. Kroonland, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liege, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Wigley

Sworn to before me this 11 day of April, 1911

at New York

W. C. Rowand

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kroonland* sailing from *Antwerp*, *Sept 2nd*, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bielec	Emilia	22		f s	servant	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lubaw	father Jan Bielec	Ill.	Joliet
2	Kielbasa	Kasia	19		f s	"	"	"	"	"	"	"	Lubin mother Maria Kielbasa	Ill.	Chicago
3	Cyzkowska	Franciska	32		f m	housewife	no	no	Russia		Russia	Czernaw	Gol. sister Josefa Pogorzelska	Conn.	New Haven
4		Alexandra	14		"								Czernaw Russia		
5		Stanislaw	5		m										
6	Kolasza	Michael	30		m	day-lab	yes	yes	Austria				father Wojciech Kolasza	Ill.	Passaic
7	Schott	Maria	18		f	servant	"	"	"		Austria	Czaykowa	Gorkowa Gol. father Stanislaw Schott	N.J.	Passaic
8	Fedorowicz	Alexandra	18		f	"	"	"	"			Zubeza	Czaykowska Gol. mother Josefa Fedorowicz	Pa.	Duquesne
9	Nicinice	Antoni	37		m	farm lab	no	no	Russia		Russia	Bielsk	mother Caryonia Nicinice	Pa.	Duquesne
10	"	Anna	35		f	housework							Maryanowska	"	"
11	"		10		f								Wolynik	"	"
12		Wladyslaw	7		m										
13		Janina	4		f										
14	Zagorski	Stanislaw	35		m	farm lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Uhnowka	wife Kalasy Zagorski	Pa.	Carbondale
15	Ujasca	Ludmila	24		f	servant	yes	yes	Austria		Hungary	Ustje	Bilan Marya Ujasca mother Ustje Anna	Pa.	Carbondale
16	Reszetar	Zofia	37		f	housework	no	no	Austria		Austria	Tarnow	sister Marya Belcowska	Ill.	Franklin
17	"	Michal	6		m								Tarnow Dabrowska		
18	Plaza	Franciska	17		f	servant	no	no	Russia		Russia	Wladimir	father Thomas Plaza	Ill.	Lowell
19	Barlyska	Josefa	17		f	"	"	"	"			Poblyn	Wladimir Wolyn father Josef Barlyska Lubel	Ill.	Peoria
20	Oblog	Franciszek	42		m	farm lab	no	no	Austria		Austria	Golcowa	wife Tobleyn Marya Oblog	W.Va.	Wheeling
21	Zuty	Tania	17		f	servant	no	no	"			Golcowa	Golcowa Galicia father Peter Zuty	Pa.	Wilkesbarre
22	Skrezbka	Jan	36		m	farm lab	yes	yes					Lydiowska Wife Barbara Skrezbka	Pa.	Wilkesbarre
23	Czarnecka	Leokadia	21		f	servant	no	no	Russia		Russia	Rzezow	Golcowa Rzezow father Josef Czarnecki	Pa.	Wilkesbarre
24	Misinewski	Waclaw	20		m	"						Kozlow	Kozlow Polish Com. father Ludwig Misinewski	Conn.	New Britain
25	Kaminska	Josefa	23		f	housework						Bzyncgyk	Kozlow Polish Com. father Kazimier Kaminski	Conn.	Pittsburg
26	"	Marianna	3		f								Bzyncgyk Lucy. father " " "		
27	Piotrowski	Antoni	21		m	day-lab	no	no				Lyawla	mother Anna Wasczyszka	Mich.	Wyandotte
28	Olszewska	Stanislawa	26		f	housework	yes	yes					Lyawla Russia		
29			8		f										
30		Bronislawa	2		f										

8-279004 4-2-43.
8-279836 4-20-43

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sept 12, 1911

48

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any prepaid or other ticket or by the payment of any part of the passage of any alien, or whether having been induced by any of the foregoing means to come to this country.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any prepaid or other ticket or by the payment of any part of the passage of any alien, or whether assisted to come, or whether coming under a special contract or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$25	Yes	Sister Marya Kamas Joliet Ills							5				Lubov Austria
2	"	"	25	Yes	sister Anna Kucbara Chicago Ill 4 yrs at 1313							5				" "
3	Yes	husband	$30	no	husband Teofil Cyebowicz											
4	"	father			New Haven Conn											Not on Board
5					Thos. Mullaz the											
6	Yes	self	$25	no	Sister Anna Kolasa Passaic NJ 24 y. 1. 99							5				Soytowa Austria
7	"	self	$25	no	brother Michal Sliwik Passaic NJ 9 m 15							5				Izdytowa Austria
8	"	self	$20	no	Cousin Theodosy Morris Newyork 11 yrs live							5				Zubera "
9	"	self	$25	no	1907 Carbondale Pa brother & uncle							5				Brilin Russia
10	"	husband			Joseph Nicunice							5				" "
11	"	father			Carbondale Pa											" "
12	"	"			" "											" "
13	"	"			" "											" "
14	Yes	self	$25	no	brother in Kazymiery Nicunice Carbondale Pa 196							5				Lilen "
15	Yes	"	$8	no	father Jan Jesica Coalcreek Colo B633							5				Uolye Hungary
16	"	self	$25	no	husband & father Piotr Roszter							5				Truon Austria
17	"	mother			Frank Christoph Pa with 2 sons Lukowsky											" "
18	no	birth	$15	no	Samuel Hill 23 W Montgom st							5				Wentinir Russia
19	Yes	"	20	no	brother in Jan Godzinowski Detroit Mich 59 Goldwood ave							5				Tchirin "
20	Yes	self	$28	no	1906 Wheeling W Va Maciej Skrzydla											Cyolowa Austria
21	"	brother	$24		brother Wasyl Butry Millersberg Pa Coal d. 107 N							5				Wadyowa "
22	"	self	$32	Yes	1907 Wheeling W Va Cousin Vincent Kaczula Wheeling W Va March 24							5				Zuicrowa "
23	"	uncle	$10	Yes	Carmelli Brooklyn NY 398 Calle st.							5				Rypcin Russia
24	Yes	wife	$25	no	brother in Stanis. Sukarka New Britain Conn 18 Field st.							5				Rogowa "
25	Yes	self	$10	no	husband Piotr Kaminski Dickson City Pa							5	2			Bzyncrik "
26	"	mother	$10		Dickson City Pa											" "
27	"	self	$25	no	brother Teodor Portowski Dickson City Pa											" "
28	"	husband	$25	no	husband & father Samuel Olszewsky							5				Szwic "
29	"	father			Wyandotte Mich											" "
30					318 Third "											" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. Prondzynski, from Antwerp & London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19 11,

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

47

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Antwerp*, *Sept 2 nd*, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Lehocziszky Ik 3x1/519 7/19/38	Salomea	22	6	f m	Housewife	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Bomialow	father Hugo Lehocziszky	Penn	Farrs
✓ 2	Kasanowicz	Mendel	28		m	Farm Lab	"	"	Austria	"	Austria	Gziandka	mother Kolasz	Penn	Basanowicz
✓ 3	Szarlot	Sofia	24		f	Servant	"	"	Russia	"	Russia	Gziandka	father Josef	Penn	Sadowlas
✓ 4	Szarlot 99687/241	Zofia	25		f	Housewife	"	"	"	"	"	Radimdol	Radimdol	Penn	Grodow
✓ 5		Stanislaus	3½		m	7M-853-11/29/13.						Krazyn	father Hugo	Penn	Szarlot
✓ 6		Ludwika	6		f							"	Krazyn		Grodow
✓ 7	Jablonska	Wanda	18		f	2-88524-305-6-16-41 Servant	Yes	Yes	"	"	Hungary	Hungary	mother	Stefania	Jablonska
✓ 8	Jablonska	Marianna	26		f	Housewife	No	No	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	Hungary	mother	Konstancia	Jablonska
✓ 9		Jan	2		m							Del			Del
✓ 10	Adamska	Anna	18		f	Servant	No	No	"	"	Russia	Chrzanow	Tanolozny	Longyn	
✓ 11	Renata	Ewa	17		f	"	"	"	"	"			father Kazimier	Chrzanowski	Penn Rochester
✓ 12	Thoma	Ignaz	20		m	Farm Lab	Yes	Yes	"	"		Chrzanow	father	Thiecany	Leopold Pa Du Bois
✓ 13	Nowak	Kazimir	21		m	"	"	No	"	"		Polanki	father	Ignaz	Lewalska
✓ 14	Magerska	Vincenti	24		m	"	Yes	Yes	"	"		Polanki	father	Ignaz	Thora Mon Jon
✓ 15	Joannowski	Antoni	28		m	Farm Lab	"	"	"	"		Kalesi	father	Florian	Lewalska Pa Chicago
✓ 16	Dembinski	Josef	24		m	"	"	"	"	"		Skulsk	Skulsk	Novak	Kalich Pa
✓ 17	Fulgiel	Bronislawa	21		f	Housewife	No	No	"	"		Kosolc	mother	Teofila	Wegerska Com Milford
✓ 18		Antoni	1	11	m							Kosolc	wife	Zofia	Lubza Com
✓ 19	Tomecki	Antoni	33		m	Farm Lab	No	No	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	Chrzanow	wife	Josefa	Tyfanowska Pa Yonkers
✓ 20	Marek	Josef	29		m	"	Yes	Yes	"	"		Chrzanow	mother	Irena	Tomanowska Pa Yonkers
✓ 21	Pidkowicka	Katarzyna	26		f	Servant	No	No	Russia	"		Nowodwor		Jenya	Yonkers
✓ 22	Kisielewski	Wladyslaw	25		m	Farm Lab	Yes	Yes	"	"		Lopy	friend	Mich	Lapinski Ellis Island
✓ 23	Kwiatkowski	Jan	24		m	"	"	"	"	"		Lopy			Lenge
✓ 24	Carabjowa	Paulina	18		f	Servant	No	No	"	"		Sochaczew	wife	Julianna	Tomecki N Tonawanda
✓ 25	Jadwiszczak	Anna	20		f	"	"	"	"	"		Sochaczew	wife	Marek	Warsh Pa
✓ 26	Kisalkowa	Franciska	20		f	"	"	"	"	"		Stryenica	Stryenica	Marya	Kilce Pa Buffalo
✓ 27	Bezzwurzowa Balaszewska	Helena	20		f	"	"	"	"	"		Bezek	father	Karol	Ogl Rozedzyck Kalamazoo
✓ 28	Lebek	Aleksandra	5		m							Bezek	father	Antoni	Lublin Kisielewski
✓ 29	Grebowica	Marya	22		f	Housewife	Yes	Yes	Austria	"		Bezek	father	Alexand	Lublin Kwiatkowski Pa Burgettstown
✓ 30		Johann	1½									Zaberzyn	father	Julian	Lublin Carabjow Pa Bayonne
												Baranwa	wife	Felip	Wilna Jadwich Pa Bayonne
												Mischkowicz	mother	Michel	Pilcalsowa Wilna Pa Cohoes
												Mischkowicz	father	Vincenty	Bolaszewski Pa
												Mischkowicz	father	Marcin	Wilna Pa Passaic
												Czarow			Zyrowow

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

Elias Book
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

43

Arriving at Port of Newcastle, September 12th, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket through to his final destination. (To be answered "Yes" or "No.")	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	husband	$15	no			husband Josef Colocinsky							5	3	fair	blk	blk		Russian Poland	Russia
2	"	sister	$23	no			Tarra Wife Marie Colocinsky							5	4	"	blk	blk		Austria	Austria
3	Yes	self	$11	no			sister Olga Basanauscwicz							5	2	"	blk	blk		Russia	Russia
4	Yes	"	$	no			Nerpark Pl Lutz street							5	3	"	blk	blk		Kraszyn	"
5	"	mother					brother Leon Gawlacki													"	"
6							Rochester NY 26 Hastings st														
7	Yes	self	$2	no			husband Daniel Gorlak							5	—	fair	blk	blk		Klugsow	"
8	"	self	$10	yes	1907/10	Williamsburg Gate	Rochester NY 26 Hastings st							5	3	"	blk	blk		Lenkowi	"
9	"	mother					Father Alex Jablonski														
10	"	self	$35	no			Rochester NY 215 1/2 Exchange st														
11	"	brother	$25	no			husband Roland Jablonski														
12	"	"	$25	yes			Williamsburg Gate Brooklyn NY 36 Dikeman St														
13	"	self	$20	no			brother Jan Kolanski							5	10	fair	blk	blk		Kraszky	"
14	Yes	self	$22	no			Rochester NY Hamburg st 36 Hamburg Ave St							5	2	"	blk	blk		Lukski	"
15	no	self	$25	yes	1900	Yonkers	brother Wincas Rzewicka							5	2	"	blk	gry		Kalski	"
16	no	"	$8	no			Pa Box Sigmund Wrobel														
17	Yes	husband	no	no			brother Tom Mrs													Skwirk	"
18		father					Mount Tom Mass														
19	Yes	self	$20	no			brother Jan Kosiewicz 7 Jusk St													Lowicz	"
20	"	self	$22	yes			Chicago 1716 37 Grand Ave													Kalisz	"
21	"	self	$30	no			brother Ladislav Jaszczak													Orlow	"
22	"	"	$25	no			Mrs Milford Conn 3682														
23	"	self	$20	no			friend Teofil Dembicki 57													Wierzbowo	"
24	Yes	self	$22	yes			Yonkers NY Cor Buena Vista Ave							5	3	"					
25	no	self	$25	yes	1900	Yonkers	brother Teofil Dembicki 57 Grand Ave													Lapy	"
26	no	"	$8	no			Yonkers NY Corner of Grand Ave														
27	Yes	husband	no	no			husband Jakob Rudzik							5	1	"	blk	blk			
28		father					Dyston Ohio Grove Road													Kochanow	"
29	Yes	wife	$32	no			brother Jan Lubelski Bryes bowicz													Goyanca	"
30							N Tonawanda NY 64 Elm														
31	"	"	$25	no			brother Jan Kolniak 71 Fillmore St							5	6	"				Birek	"
32	"	self	$30	no			Buffalo NY 1806 Broadway														
33	"	"	$25	no			Cousin Daniel Podkowicz 349 Fillmore St														
34							Kalamazoo Mich 6 Rankin St														
35	"	self	$30	no			Geo Z. Daniel Podkowicz 349 Fillmore St							5	5	"				Zaborze	"
36	"	"	$25	no			Kalamazoo Mich 6 Rankin St														
37							wife Mrs Jan Lipowska							5	5	"			Vaccination all pox	Barowa	"
38	"	"	$20	no			Lo Burg Allstown Pa 141														
39	"	"	$25	no			wife Mrs Antoni Lasota							4	10	"	blk			Mieszkowice	"
40							Bayonne City NJ Ave E 143														
41	no	self	$24	yes			sister Lucyanda Jadwichowa							5	10	"	blk	blk	Vaccination all pox	Mieszkowice	"
42	no	"	$25	no			Bayonne City NJ Ave E 143														
43							sister Josefa Kibakowa							4	—	"	blk	blk			
44	no	"	$25	no			Chicago Ill Saratoga Ave 49														
45	Yes	self	$25	no			brother & father							4	8	"	blk	blk	Vaccination small pox		
46							Alex Lelosky Sandusky O														
47							Margaret Wordkowa													Lisow	"
48							husband Jan Grembowicz							—	—	fair					
49							Cousin 349 Fillmore St														
50		mother																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. Rhoumania, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Chief Officer.

Sworn to before me this 1st day of [illegible], 1911,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Thos. Wigny, Surgeon of the J. J. Kroonland, sailing this date, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liège (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Th. Wigny

Sworn to before me this 1st day of Feb. 1911

at Antwerp

W. C. Pennell

Immigration Officer.

49

3

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, July 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Jurkowska	Anna	16		S.	Servant			Russia	Polish	Russia	Magdan	mother Franz Rynbik	Mich	Detroit
✓ 2	Kolodziejczyk	Ignacy	26		M	farm laborer			"	"	"	Lublin	Magdalen Lubkin		
✓ 3	"	Nicholas	24		M	"			"	"	"	"	sister Franz Krypk	Mich	Kalamazoo
✓ 4	Kaczner	Wladyslaw	20		S.	day laborer			"	"	"	Chorzelle	Lublin Lublin		
✓ 5	Dembicki	Jelixa	19		F.	Servant			"	"	"	Skodlin	father Jan Kaczner	Wisc	Milwaukee
✓ 6	Mylek	Marya	18		S.	"			Austria	Polish	Austria	Volka	Chorzelle Chorzelle		
✓ 7	Salas	Vincenty	20		M	farm laborer			Russia	"	Russia	Lublin	father Jan Pezybricka	Ill	Chicago
✓ 8	Krol	Franciszek	27		M	"			"	"	"	Kholina	Skodlin Lublin		
✓ 9	Plocharski	Jan	26		M	"			"	"	"	Harbow	brother Jan Kaczmarek	Mass	Worcester
✓ 10	Kaminska	Marianna	15		S.	Servant			Russia	Polish	Russia	Ebrbenik	Harbow Radom	Mass	Boston
✓ 11	Michniewicz	Bronislaw	22		M	day laborer	7-187180	1/8/12	"	"	"	Cholup	father Kazimir Gorzynski	Ill	Rochester
✓ 12	Gora	Walerya	20		S.	Servant			"	"	"	Lubnica	Ebrbenik Grodno	Wisc	Milwaukee
✓ 13	Brzyszcz	Jan	28		M	farm laborer			"	"	"	Lubnica	wife Marya Michniewicz	N.Y.	Buffalo
✓ 14	Drozd	Wojciech	27		M	"			"	"	"	Herzygon	Cholup Lublin		
✓ 15	Slomik	Zofia	17		S.	Servant	7-206496-3/20/13		"	"	"	Lubnica	father Jan Kaczmar	Ill	Chicago
✓ 16	Rymark	Ewa	26		S.	"			"	"	"	"	Lubnica Radom	Ill	Buffalo
✓ 17	Rzechowski	Boleslaw	27		M	day laborer			Russia	Polish	Russia	Herzygon	father Jan Kaczmar	Ill	Niagara Falls
✓ 18	Kwiatkowska	Josefa	22		S.	Servant			"	"	"	Herzygon	Lubnica Kielce	Ill	Syracuse
✓ 19	Wojtkiewicz	Katarzyna	36		M	housewife			Austria	"	Austria	Iwilcza	mother Antonina Rzechowski	Ill	Buffalo
✓ 20	"	Michal	11		M								Lublin Olejnik 35		
✓ 21	"	Zofia	9		S.								father Piotr Kwiatkowski	Ill	Buffalo
✓ 22	Kozanien	Marya	19		S.	Servant			"	"	"	Dobrowelk	Herzygon Radom	Ill	Newark
✓ 23	Kwaviez	Apolonia	40		M	housewife			"	"	"	Kobyla	Iwilcza Gal.		
✓ 24	"	Stefania	8		S.								Kobyla Gal.		
✓ 25	Wrobel	Zofia	29		M	Servant			"	"	"	Preszyow	father Jan Wrobel	Ill	Lackawanna
✓ 26	Ostrowska	Marya	20		S.	"			"	"	"	Lunicnica	Preszyow Lunicnica	Mich	Muskegon
✓ 27	Szalaykw	Anna	20		M	farm laborer			"	"	"	"	father Jan Ostrowski		
✓ 28	"	Franciszek	17		M								brother Wojciech Teszner	Muskegon	
✓ 29	Dzuiba	Teofila	20		S.	Servant	3-189384-4-2-10		Russia	Polish	Russia	Leg	Lunicnica Gal.		
✓ 30	Mroz	Wojciech	26		M	farmer	11/15402	11/11/37	"	"	"	Budnik	father Kuba Dzuiba	Pa	Plymouth
													Leg Radom		
													brother Mroz Budnik	Lublin	Ill. Chicago

NON-IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, 19

50

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write the language or dialect of some country?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Father Jan Jurkowski Detroit Mich. U.S.							5	1					Hrajdaw	Russia
2							Brother to Wladge Kozik Kalamazoo Mich. U.S.							5						Lublin	"
3		husband																		"	"
4							Brother to Daniel Grabek Milwaukee Wis. U.S.							5						Chorzelle	"
5							Brother Lucian Dembicki to Chicago Ills. Box 8362.							5						Siedlce	"
6							Brother Ignacy Iwan Mercer Co. Iowa U.S.													Wolica	Austria
7							Brother Wlad. Dombrowski Boston Mass. U.S.													Lublin	Russia
8							Brother Mich. Kowal Maspeth L.I. N.Y. 153 Lombardy													Okolina	"
9							Bro. Wawrzyn Burzych Buffalo N.Y. 711 Fulton St.													Turbow	"
10		brother					Brother Jan Kaminski Rochester N.Y. 41 Yard St.							4	9					Ostrowiec	"
11		self					Franciszek Kozlan Syracuse N.Y. 197 Forman St.													Zielup	"
12		self					Wincenty Iwanek Syracuse N.Y. 216 Hounsfield St.													Lubinca	"
13							Brother Wojciech Rzeszucki Chicago Ills. 4547 Newington Ave.													Strzyzow	"
14							Brother Casimir Frank Zaleski Buffalo N.Y. 916 Fulton St.													"	"
15							Brother Ludwik Stanek Niagara Falls N.Y. 13th St. 1770.								1					Lubince	"
16							Antek Iwanicki Jr. Syracuse N.Y. 2 Fleming St. 216							5	6					"	"
17		self					Wawrzyniec Rzeszowski Newark N.J. 15 Mary Street							5	3					Lublin	"
18							Brother Wojciech Zaczynski Myddleport Buffalo N.Y. 916 Fulton St.							5	1					Strzyzow	"
19		self					Husband of Father							5						Wolica	Austria
20		mother					Rafal Wojtkiewicz													"	"
21							Wladyslaw Jakubowski													"	"
22		self					Brother Franciszek Gawlik Willobarra Pa. Ludwik Bore St.							5	2					Dworowek	"
23		self					Husband of Father Konowny Jan						Need of Father	10						Lezajsk	"
24		brother					Jozef Kowal Stan Nipp N.Y. 203.															"
25		self					Husband Piotr Wrobel Lackawanna Pa. Lehigh St. 648							5	2					Brzezow	"
26							Wojciech Jozefczyk Muskegon Mich. 35. 7th St.							5	3					Zwirzyca	"
27		self					Husband of Father Wodrol Szlachta Muskegon Mich. April 1910.							5	1					"	"
28		mother																		"	"
29		self					Brother Jan Jurkiewicz Weymouth Pa. 557 Sarbury St.							5	3					Lezy	Russia
30							Brother Josef Mroz Chicago Ills. 84 W. 1913.													Zwolen	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Lukaaye, 1st officier, of the S.S. Kroonland
(State whether Master, First or Second Officer.)
, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,

at Dover

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U. S. Revenue, Cutter Service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19 11

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kroonland* sailing from *Antwerp*, *Sept. 2nd*, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	1	Binney Rene	Maryanna	32	F m				Russia	Lith	Russia	Lokeem	Father Antoni Jeskelly Lokeem Kowno		
1	2	"	Mardin	9	m				"						
1	3	"	Nadzya	7	"				"						
1	4	Brzezinski	Kasimir	29	m	Farm lab	yes	yes	"	Pol	Russia	Kowno	Father Victor Brzezinski	Pa	Mahanoy City
1	5	Jucaite 587/198	Anna	17	F	servant	"	"	"	"	Kozsieny	Kowno	Sister Mary Jucaite	Pa	Chicago
1	6	"	Urszula	20	F				"	"	"		Father Marzena Jucaite Kozsieny Kowno		" 1½
1	7	Adamowicz	Sofia	17	F	Servant	yes	yes	"	Russ	Kurschan		mother Elissa Adamowicz	Wis	Milwaukee
1	8	"	Emilia	18	F				"	"	"		Kurschan Kowno		
1	9	Pawlonis	Antan	14	m	Farm lab	yes	yes	"	"	Russia		Father Tomasz Pawlonis	Pa	Pittston
1	10	Stankunas	Franciszk	2	m				Russia	Pol	Pojelja		Russia Lowalki Father Jon. Stankunas	Pa	Pittston
1	11	Korene	Agota	22	F	housework	yes	yes	"	"	Wandelin		Pojelja Lowalzka Contract Agota Balosyene	Me	Kingston
1	12	Geidrute	Helena	18	F	Servant	"	"	"	"	Margenlow		Wandelin Lowalki Father Simon Gaidrute	Me	Forest City
1	13	Horing	Alexander	34	m	farm lab	yes	yes	"	"	Wandelin		Margenlow Kowno Mother Elena Gaidrute	Me	Kingston
1	14	Pellunas 37/33 3/7/33	Kotrina	15	F	Servant	Jo	Jo	"	"	Kybelishi		Wandelin Lowalki Father Lukas Pellunas	Pa	Forest City
1	15	Zalis	Vincenty	24	m	day lab	"	"	"	"	Kudoksos		Kybelishi Kowno Father Karol Zalis	Pa	Scranton
1	16	Rakiskas	Anton	21	m	do	do	do	"	"	Kowny		Kudoksos Lowalzka Wife Ludwika Rakiskas	Pa	Wilkesbarre
1	17	Jankauskas	Jona	19	m				"	"			Kowny Kowno Father Mikas Jankauskas	Pa	Luzerne
1	18	Karmauskas	Jozef	22	m	farm lab	yes	yes	"	"	Kalwarygala		Kowny Kowno Father Ludan Karmauskas	Pa	Scranton
1	19	Daugiongiele	Ewa	18	F	servant	"	"	"	"	Bebruski		Kalwarygala Lowalki Father Mikas Daugiongiele	Pa	Plymouth
1	20	Simon	Mikey	19	m	farm lab	yes	yes	"	"	Skaby		Bebruski Lowalki Mother Kasimi Petrauskas	Pa	Wilkesbarre
1	21	Meliauskas	Petronella	42	F	m	yes	yes	"	"	Skaby		Skaby Lowalki Father Kasimi Petrauskas	Pa	Chicago
1	22	Lunskis	Teresa	21	F	m	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Ostrow	Lowola Kowno Friend Josef Vogel	Pa	Chicago
1	23	"	Antanas	3					"	"	"		Ostrow Gal.		1½
1	24	"	Lotta	10					"	"	"				
1	25	Grazulis	Chaim	28	M	farm lab	yes	yes	"	Hebrew	Cholowiczanowa		brother Salomon Feits	Pa	N.Y.
1	26	"	Perl	5					"	"	"		Cholowiczanowa Russia		
1	27	"	Mordche	4	m				"	"	"				
1	28	Beinhorn	Feige	45	F	housework	yes	no	Russia	"	Russia	Bielostok	Russia		N.Y.
1	29	"	Bela	13	F				"	"	"				
1	30	"	Chane Leah	5	F				"	"	"				

26

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

[redacted]

[redacted]

Inspected by: [redacted]

[redacted]

CAMERA OPERATOR'S CERTIFICATE

I hereby certify that the person(s) listed for the records specified [redacted] Selective Service.

MAY 11 1944

DATE

[redacted]
Camera Operator

I hereby certify that the person(s) shown for the records specified [redacted]

MAY 11 1944

DATE

[redacted]
[redacted]

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 12, 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	husband	$30	no	husband & father	no	no	no	good	no	5 1	fair	dk	bl	Turem Russia
2	S	father	32	—	Antoni Bronicka										" "
3	S			—	Kensington Ill 341 Hemingway Ave.										" "
4	no	brother	$30	no	brother Franz Brzezinski						6 —	fair	br	gr	Gibsonline "
5	Yes	brother	$30	no	Mokanoy Pa 117 S Main st.						5 3	"	dk	br	Rosiemy "
6	S	brother	30	no	brother Mikolaj Tunajcik						5 3	"	br	br	" "
7	Yes	father	$2	no	Chicago Ill 32 S.						5 1	"	dk	bl	Turschani "
8	S	"	0		father Frank Ostanowicz						5 —	"	dk	bl	" "
9	S	brother	$35	no	Milwaukee Wis 502 Wis st.						5 5	"	br	bl	Tsimna "
10	Yes	brother	27	no	brother Jurgis Zvirblus						5 5	"	dk	bl	Pojetun "
11	S	self	$25	no	Addison P. O. Wyoming Co.						5 2	"	br	bl	Trandelu "
12	"	"	20	no	brother Antanas Kaus						4 9	"	br	bl	Starzenhoor "
13	S	brother	$15	no	Rumford Falls Me 319						5 5	"	br	bl	Trandelin "
14	Yes	uncle	$25	no	Evans Alex Zalaszky						5 2	"	br	br	Lubolisky "
15	Yes	cousin	$30	no	Worcester Mass 2 Knight St.						5 8	"	dk	bl	tw. & small pox Rudaiva "
16	Yes	brother	$33	no	brother Antanas Kaus						5 4	"	br	bl	Rosieny ?
17	S	sister	$30	no	Rumford Falls Me 319						5 8	"	br	br	" "
18	Yes	brother	$25	no	Bridgeport Conn 44 Main St.						5 2	"	br	bl	Bilwinsky "
19	S	brother	15	no	brother Jurgis Karuzauskas						4 8	"	br	gr	Borbiski "
20	Yes	wife	now	no	Springfield Mass 244 Lawrence St.										not on board Turwala Russia
21	S	husband	$30	no	brother Mateusz Zaremkewicz						4 10	fair	dk	bl	Chicago Ill. 1 Ward n. 460 S. Ostrow Austria
22	Yes	"	20	no	Raymond P. O. Lakeberg 335						5 1	"	dk	bl	" "
23	S	father		—	husband & father										" "
24	S			—	Adam Zemeckis										" "
25	"	husband	$10	1896 or 1897	Chicago Ill 1306 Noble St.						4 10	fair	br	bl	Kholiwanova "
26	"	father	—	"	husband & father										" "
27	"		—	"	J. Grossgold										" "
28	Yes	husband	100	no	New York 62 Canal St.						4 8	fair	bk	bl	Weretzki Hungary
29	"	father		—	husband & father										" "
30	"			—	Rosch Benikow										" "
					New York 95 Hungt.										

Exd 12

Frantz Spuntas

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kalhauge chief officer, of the S. S. Kroonland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Kalhauge
Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,
at Ny

W C Senmell
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Kinsey, Surgeon of the S.S. Kroonland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liege (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Name whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Chas Kinsey

Sworn to before me this 11 day of Sept-, 1911

at NY

W C Pearsall

Immigration Officer.

13—2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

10

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, [illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, Sept 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hryczajuk	Filip	25		M	Farm Labr	no		Russia	Ruthenian	Russia	Zablocie	wife Katarina Hryczajuk	Pa	Pittsburg
2	Obrovac VL 444/1992-11/18/38	Mata	17		F	servant			Hungary	Croatian	Hungary	Vrelo	father Obrovac Anton	Ill	Chicago
3	Radoiaj	Kata	34		F	housewife						Civlovic	father Stanko Radovaj		
4	Hunsak Ins: Hnu	Stefan	35		M	Labr	yes		Austria	Ruthenian	Austria	Lusek	wife Katarina Hunsak	Pa	Scranton
5	Nebesk	Michal	27		M	Farmer						Dobromirka	wife Stefa Nebesk		Scranton
6	Izsak	Justyna	22		F	servant						Lusek	father Andrzeja Izsak		Scranton
7	Olesiak	Mikolaj	38		M	Labr	no						wife Hanna Olesiak		
8	Celeyk	Anna	19		F	housewife	yes						father Stefan Celeyk		
9	Sokalczuk	Petro	26		M	Labr						Strzewiczki	wife Anna Sokalczuk		
10	Kral	Marya	17		F	servant						Lisachow	father Tiodor Kral		Buffalo
11	Borla	Petro	25		M	Labr			Austria	Ruthenian	Austria	Sudeglia	father Borla P		
12	Misin	Dragica niece	29		F	servant	no		Hungary	Croatian	Hungary	Juran	father Anna Sudeglia	Pa	Ottsburg
13	Mikac	Jrana	39		F	housewife	no					Juran	brother		
14		Kata dau	18		F		yes						Jandre Marlene		
15	Larsen	Hans	29		M	Labr	yes		Denmark	Danes	Germany	Mannheim	Juran parent Hans Larsen		
16	Westergaard	Marinus	28		M	Labr	yes		Denmark	Danish	Germany		father K Westergaard		
17	Hladik	Anna	45		F	housewife			Austria	Bohemian	Austria	Hodlovka	Lindal		
18		Alois	17		M	Locksmith							sister	Ill	Edwardsville
19		Josef	16		M										
20		Marie	11		F								Anna Urban		
21		Gottlieb	9		M		8-62772								
22		Marta	7		F								Neudorf		
23		Bozena	5		F										
24	Lalik	Stefan	21		M	Tailor	yes		Hungary	Russian	Hungary	Jaskowice	wife Lalik Bula	Mich	Detroit
25	Cehakow	Filip	38		M	Labr			Russia	Ruthenian	Russia	Dylis Jotka	Jaskowice wife Jozefa Cehakow		
26	Bagen	Felix	29		M	Lumber			Belgium	Walloon	Belgium	Ypres	Strabbe	Ill	Gowanda
27		Julia	36		F	housewife							Charles Baegen		
28		Julia	25		F								Ypres		
29	Zukowsky	Karol	28		M	Labr			Austria	Ruthenian	Austria	Ukrow	wife Anna Zukowska	Ill	Jersey
30	Szuszykiewicz	Iwan	17		M	Labr							father Jakob Szuszykiewicz Ukrow	Ill	Wt Jefferson

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sept. 12, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of time.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of the offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, of any corporation, association, society, municipality, or foreign government, or of any person or persons in behalf of any such corporation, association, society, municipality, or government, to perform labor in the United States, its Territories, or the District of Columbia; if so, what?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	22	no	—			[illegible] Hlavinovak						5	7	fair	br	bl		Galicia	Russia
2	"	Span	24	—				Davidson a. 26th Amby Upon immigration [illegible] brother Has [illegible] abroad [illegible] sister						4	10	"	lt	bl		"	Croatia Hungary
3	"	husband	36	—				2135 S. Canal Lalay Chicago Ills. husband Jozo Radzyay Ills						5	2	"	br	br			"
4	"	Walking [illegible] self	26	—				2035 S. Canal Stalin Chicago Ills brother-in-law Lebo Kaczmar [illegible] Scranton Pa						5	7	"	dk	dk			Austria
5	"	"	20	yes	1911		Scranton	Scranton Pa brother-in-law Stanislaw Wrzyszynski						5	4	"	dk	dk		Dobrzynska	"
6	"	"	28	no				Scranton Pa brother-in-law Mikolaj Slepica						4	9	"	lt	bl		Zurek	"
7	"	"	28	yes	1905	Yes	Scranton	Scranton Pa Lucerne Co uncle Chas Kaczmarczyk						5	5	"	br	gr		"	"
8	"	"	28	no	1908	Yes	Scranton	Scranton Pa Lucerne Co friend Pawlo Zaras						5	—	"	br	bl		"	"
9	"	"	27	—				Scranton Pa Lucerne Co friend B. Lemanard						5	6	"	br	bl		Dziewiecinki	"
10	"	"	27	—				457 E 10th St Wilkesbarre Pa brother Michal Stul [illegible] 1042 Buffalo Pa						4	9	"	lt	br		Zirachow	"
11	"	"	25	—				Hotel Tacoma Thompsonville 128 Ogden [illegible] City						5	2	"	dk	dk		Redeglia	Italia
12	"	"	38	—				uncle Steve Kuskowski S. S. Jaworski 2810 Pittsburg Pa						4	9	"	br	gr		Turan	Hungary
13	"	"	50	—				husband						5	3	"	br	bl		"	"
14	"	mother	—	—				Steve Nikkoric S. S. Jaworski 2810 Pittsburg Pa						5	1	"	lt	bl		"	"
15	"	self	thick	—				friend Ludwig Lukasch 42 City 693-10 av						5	5	"	br	bl		Kaumheim	Germany
16	"	no	250	—				Stake Marie Wiekgaard 237 E 18 St						5	5	"	br	bl		Sindal	"
17	"	husband	7	—				husband						4	10	"	br	br		Neudorf	Austria
18	"	father	—	—				Mesrel Hladik						5	2	"	lt	bl		"	"
19	"	"	no	—										4	6	"	br	br		"	"
20	"	"	—	—				Edwardsville												"	"
21	"	"	—	—				Ills												"	"
22	"	"	—	—																"	"
23	"	"	—	—				Wasilo Szokolar Nikolay												Jarkovac	Hungary
24	"	self	25	—				Pozsoka 1065 Detroit Mich						5	6	fair	lt	bl		Jorka	Russia
25	"	"	36	—				brother-in-law Maxim Bunrave						5	5	"	br	bl		Ypre	Belgium
26	"	wife	—	—				Cosenda Ft Scott Kans						5	5	"	lt	bl		"	"
27	"	husband	13	—				friend						5	1	"	dk	br		"	"
28	"	brother	—	—				Lambert Charles 42 W. 3rd St												Not on Board	
29	Yes	self	25	No	Yes	3 Years		brother Stefan Zukowski 103 Daay St Jersey City						5	5	fair	dk	bl		Minor	Austria
30	"	"	25	no	—			brother Bartek Zukowski 21 Brown St Jersey City						5	5	"	dk	br		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kalsbeek, Chief Officier, of the S. S. Kroonland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Kalsbeek
Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,

at Ny

W C Tennant
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Vigny, Surgeon of the S.S. Kronland, sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liege (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Vigny

Sworn to before me this 11 day of Sept-, 1911

at Ny

W C Pennell

Immigration Officer.

55

13—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 840 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE CONSECUTIVELY NUMBERED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, Sept 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Börjeson	Mathias	28		M S	day lab	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Gothenburg	parents Karl Börjeson Gothenburg Sweden		
2	Holzpfinger	Johann	31		M M	"	Yes	Yes	Hungary	"	Hungary	Nicolas	father Wolzpfinger Nemet-Lad Hungary	Ohio	Minerva
3		Elisabeth	23		F	housewife							Nicolas Borsanyo		
4	Kiraly	Irma	22		F	seamstress					Kiraly	Kiralyhaza	father Martin Kiraly Kiraly Miklaly Hungary	NJ	Newark
5	Wadila	Katharina	28		M	housewife	Yes	Yes	"	"	Austria	Sorkuts	sister Maria Lanka Sorkuts Austria	Conn	Torrington
6		Johann	9		M	CH									
7		Katharina	4		F	"	NO								
8		Susanna	2		F	"	"								
9	Pesta	Maria	16		F	S	3-226372		2/10/4		Austria	Sorkuts	mother Kath. Pesta Sorkuts Austria	Mo	Siegfried
10	Ruf	Jacob	26		M	S	day lab		Germany	German (505)	Germany	Bollhausen	brother Konrad Ruf Bollhausen Germany	NJ	Newark
11		Xaver	17		M	S	farm lab		8-202-5-6-11/29/11						
12	Gasa	Josef	27		M	M	contractor	Yes	Germany		Belgium	Antwerp	wife Helene Gasa Cologne Germany	Conn	Hartford
13	Berner	Agnes	17		F	S	housework		Hungary		Hungary	Miklos	brother Koloman Berner Miklos Hungary	Pa	Lilico
14	Glaser	Jakob	23		M	M	carpenter	Yes	Austria	Polish	Austria	Mariajelle	wife Maria Glaser Mariajelle Austria	NJ	Newark
15	Bauch	Wilhelm	35		M	M	day lab		Germany	German	Germany	Moers	wife Maria Bauch Moers Germany	NJ	Syracuse
16	Sebastian	Georg	34		M	M	woodworker	Yes	"	"		Weinberg	father Sebastian Weinberg Germany	DC	Washington
17	Wampfler	Philipp	25		M	S	farm lab		"	"			parents Jos. Wampfler Weinberg Germany		
18	Mayring	Anton	26		M	S	gardener		"	"		Würzburg	father J. Mayring Würzburg Germany	N. Jersey	City
19	König	Jacob	24		M	M	day lab	Yes	Austria	"	Austria	Allsag	father Franz König Allsag Austria	Ohio	Cleveland
20	"	Maria	23		F	housework									
21	König	Josefa	1	5	F	"	"	"	"	"	Austria				
22	Keller	Michael	53		M	M	farm lab	Yes	Germany		Germany	Kahl	brother Georg Keller Kahl Germany	NJ	Brooklyn
23	"	Elise	48		F	housework	Yes								
24	"	Emma	18		F	"							Kahl Bad		
25		Emil	11		M										
26		Wilhelm	2		M										
27	Mistle	Fanny	40		F	housework	Yes	Yes	Switzerland	German	Switzerland	Zofingen	brother E. Langenegger Zofingen Switzerland	NJ	Newark
28	Frizli	Ida	18		F	"	"	"	"	"	Switzerland	Aargau	mother Maria Frizli Aargau Switzerland	"	"
29	Wagenaar	Albert	29		M	S	clerk	Yes	Yes	Germany	Germany	Düsseldorf	brother Adolf Wagenaar Düsseldorf Germany	Ill	Chicago
30	Brockmann	Fritz	22		M	S	baker	"	"	"	"	Meningen	father Clemens Brockmann Meningen Germany	Mass	Kenosha

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

Claims U.S.C.

28 X Confidential notice

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sept 12, 1911

13	14	15	16	17				19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of an unlawful ticket, or paid for by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Jo	self	$25				Aug Rudolf Rojan Newyork 752 Pass 7		no	no	no	good	no	5	4	fair	dk	dk		Pittsburgh	Germany
2	"	self	$26				uncle Andrew Lovo Milwaukee Wis 309 N 9 St.							5	5	"	br	bl		Hirbas	Hungary
3	Sister	husband												5	3	"	dk	bl		"	"
4	"	self	$25				brother in law Josef Huber Newyork Bellevue 46 st							4	2	"	br	br		K. Mihály	"
5	Sister	husband	$30	1904	Torrington Conn		husband's father							5	1	"	lt	bl		Sorkut	"
6	S	father	10				Paul Rodilla													"	"
7	S	"					Torrington Conn 37 Bauergasse													"	"
8	S	"																		"	"
9	Jo	self	$25				Father Joh. Persa Siegfried pl.							4	10	fair	lt	gr		Billhausen	Germany
10	Bro	self	$50				Aunt Henrich Roth Jonesville Louisiana							5	6	"	br	bl		"	"
11	"	"	50				Newyork 428 Pompkins St							5	3	"	br	br		Cöln	"
12	Wife	self	$20				cousin Karl Loech Hartford Conn Myrtle St 38							6	-	"	lt	gr		Miklos	Hungary
13	Stepdaughter	self	$25				Father Gyula Bernat Tibor							5	4	"	lt	bl		Kaniszsa	Austria
14	Jo	"	$25				friend Karl Cohn Newyork 117 Suffolk St							5	7	"	br	bl		Koors	Germany
15	Wife	"	$25				brother Karl Bauch Newyork Solvay							5	3	"	gy	gr		Wamburg	"
16	Jo	self	$50				cousin Karl Wampfler Washington D C. Seventh St							5	6	"	dk	dk	Scar on temple		
17	S	"	$25				brother Karl Wampfler Washington D C. Georgia Ave							5	5	"	br	bl		Würzburg	"
18	"	self	$30				cousin Ph Bender Jersey City 47 3 Ry							5	6	"	dk	dk		Mieg	Austria
19	Sister	self	$30	1910	Cleveland Ohio		uncle Franz Hoge Cleveland Ohio 5th St.							5	7	"	br	br		"	"
20	Husband	husband	78				uncle Franz Hoge Cleveland Ohio 5th St.							5	2	"	lt	bl		"	"
21	S	self	$25											5	-	"	lt	bl		Kohl	Germany
22	"	"	more	1884	Portland Maine		dau Josef Zengerle Brooklyn N.Y. 4 st							5	5	"	gr	bl		"	"
23	"	mother	$	1899										5	2	"	dk	br		"	"
24	"	"	270				Brooklyn 5th st							5	7	"	br	br		Klainis near	Austria Hungary
25	"	"																			
26	"	"																		Zürich	Switzerland
27	Jo	self	$50	1904	Newark		husband Mr Mirster Newark N.J. Warren St 68							5	4	fair	lt	bl		Hegy	"
28	Niece	"	$30				cousin Frank Mirster Newark N.J. Warren St 65							5	2	"	lt	bl		Duesseldorf	Germany
29	S	"	$25				friend pr Karl Bank Newyork 117 Suffolk St							6	-	"	br	bl		Memmingen	"
30	S	"	$50				friend passage paid Karl Kalbe Kenosha Wis 416 Govern St							5	4	"	br	bl			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kalhauge chief officier, of the S.S. Kroonland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J V Kalhauge
Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,

at Ny

W C Penney
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended futnre permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1709

Identification of Document	Defects Found: not legible	Defects Found: [illegible]	Defects Found: [illegible]	Defects Found: [illegible]	Defects Found: [illegible]	Defects Found: [illegible]	Defects Found: [illegible]	Retakes Required: Remarks
Volume # 3840								
Entire Volume								1st Col. R.F.
Volume # 3841								
53-55								" "
								Rechecked FR.

Inspected by: L. Weiss Date: 5/3/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 5/3/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 11 1944
Date

J McClearnan
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 11 1944
Date

[signature]
Chief
Mail, Files, Records and Information Section - - - Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible].

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The nationality is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kroonland* sailing from *Antwerp* *Sept 2nd*, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Takacs	Erzsebet	18		fs	servant			Hungary	Magyar	Hungary	A. Berki	mother Takacs Sandorne		
2		Verona	23		fmd							Berkvarad	Alex Berki	Pa	S. Bethlehem
3	Techt	Franz	28		ms	boucher						Jelsi Vas	aunte maria Rottl		
4	Peiri	Margit	18		fs	servant						Nagydam	father Wim Techt		
5	Greger	Janosne	32		fm	housewife						Budapest	father Karl Techt		
6	Budinszki	Anna	20		fs	servant						Nemzeti	father Jelsi Vas		
7	Bakos	Jenone	27		fm	housewife						Budapest	brother Nagydam Marton	Pa	S. Sharon
8		Lajos	1	3	mus		no					Budapest	brother Laszlo Marton	Pa	S. Sharon
9	Sztanek	Maria	18		fs	servant	Yes		Hungary	Nagydem		Budapest	father Budinszki Jeremes	Pa	Bridgton
10	Kis	Andrasne	37		fwd	housewife						Nemzeti	Gyulafeszy		
11	Karosan	Sandor	42		mm	Mak						Berkvarad	father	Pa	Brunswick
12		Sandorne	36		fm	housewife						Jelsi Vas	Banyai Sandor		
13		Piroska	6		fs		no					Nagydam	father Sztanek Janos		
14	Abrelon	Josefine	42		fwd	housewife	Yes					Nagydem	father Futok Imre		
15	Matke	Gergely	43		mm	Mak						Berkvarad	Karosan Sandor	Pa	Belsena
16	Kovacs	Katalin	16	6	fs	servant						Budapest	father		
17	Lacza	Zsofi	18		fs	servant						Kispeix	Krasso Ernebek		
18	Jakubecz	Rozalia	21		fm	housewife						Vaga	pesti Paly Ernebek		
19	Hlavati	Maria	20		fs							Kispeix	Budapest		
20	Szaterer	Anna	17		fs	servant						Vaga	father Matke Mihaly	Oh	Akron
21	Drak	Janos	60		mm	Mak	Yes		Hungary	Croatian	Hungary	Fasd	Zsmihalfa Josef		
22		Istvan	11		mus		no					Kispeix	father Kovacs Imre	Ky	Coldwell
23		Jerko	VL 378/634	9	ms							Vaga	father Laura Imre		
24		Joska	VL 378/634	7	ms							Fasd	father Kispeix Jozef		Newark
25	Gyurasne	Anna	23		fm	housewife	Yes			Magyar		Karmiszlo	father Vaga Hlavati Lajos	Nick	Merill
26	Gyure	Janos	3		mus		no					Kwarda	father Hlavati Istvan	Oh	Cleveland
27	Brancsik	Miklos	33		mm	Mak						Fasd	father Kalocy Fasd	Pa	Palmerton
28	Nadamcsek	Marton	16	6	ms		Yes					Kwarda	Tivpe	Wva	Kenwood
29	Kroch	Illis	9		fs							Fasd	Drak Janosne		
30	Hamburger	Henrik	28		mm	Mak						Kwarda	Marmosko		
												Kwarda	uncle Szucs Ferenez	Pa	Uniontown
												Kwarda	Brancsik Miklosne	Ky	Dopfer
												Fasd	father Nadamcsek Miklos	Pa	New Forbes
												N. Szekely	grandmother Nagydalena	Oh	Akron
													Vezos N. Szekely		
													wife Hamburger Henrik		
													N. Szekely		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, 19

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, how, when, and for what length of time?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
	brother																			
1	Jo	Stav	26	no	1903	Bethlehem	brother-in-law Mary Forest 114 E. 3rd st Bethlehem Pa							5	1	jair	br	br		A. Berki Hungary
2		father-in-law	22	Jo	09		father-in-law Harvath Janos 647 Oakdale Ave. Bethlehem Pa.							5	5	"	dk	br		Csikvarasa "
3		self	60	no	—		cousin Teresa Stemmyer 124 fourth st Bethlehem Pa							—	—	"	"	"		I Yug "
4			28				friend Bakos Benone Hamilton Ave Brunswick NJ							5	5	"	dk	br		Nagydem "
5			14	Jo	1906	Akron	husband-in-law Janos F. Akron 13. E. 93. Pa							—	10	"	br	br		Budapest "
6			20	Jo	1906	Brighton	friend Nunno Brighton Pa							5	1	"	br	br		Gyulavezi "
7			38		1906	Brunswick	husband							5	2	"	br	br		Nagydem "
8		mother	—		"	Hamilton NJ	Bakos Beno Hamilton c/o Brunswick							—	—	"	"	"		" "
9		self	20	no	—		friend "							—	—	jair	br	br		" "
10			28	Jo	1907	Brunswick	friend Toth Sandor Brunswick NJ							5	3	"	br	br		Nyerad "
11			89		1903	Cabina	brother-in-law							5	5	"	"	br		Kisasso "
12		husband	—		—	Coulu	László Ká Kolera							—	—	"	"	br		" "
13		father	—		—		Belsena Milo Ca friend Hugo Lederer							—	—	"	"	"		" "
14		self	32	Jo	1907	Akron	55 av. B. Co 4. NJ							5	4	jair	br	br		Budapest "
15			108		1904		brother-in-law Mayer Ignacz 545 Slight Akron OH							5	2	"	br	br		Szentkirályszabadja "
16			34	no	—		B. Co. Caldwell NJ							5	4	"	br	br		Kurpick "
17			32		—		brother Laura Imre 317 E. 54 St Newark NJ							—	4	"	br	br		" "
18		no	160		—		husband Takacsos Istvan 296 B Merrill Akron							5	5	"	dk	dk		Varga "
19		Jo	22		—		brother-in-law Porro Janos 2636 Lorain St N. Cleveland OH							5	5	"	dk	br		" "
20			28		—		friend Kalmyer Akron Salvation Army 88 Ca							5	2	"	br	gr		Jasd "
21		self	60	no	—		son Frank Drak							5	5	"	gy	br		Nagymolo "
22		father	—		—		Benvard NJ							—	—					" "
23			—		—		Box 317							—	—					" "
24			—		—		husband							—	—					" "
25		self	20		—		John Yugure Ca							5	1	jair	br	br		Kisvarasa "
26		mother	—		—		c/o Broadway Akron Ohio friend Ugur Janos							—	—					" "
27		self	28	Jo	1907	Depew	Depew NJ							—	2	jair	dk	dk		Jasd "
28			28	no	—		brother Wydenmark Josef Box 350 Ca							5	—	"	br	br		" "
29			14		—		father Elis Rusch 9 Bank 235 Akron OH							—	—	"	"	"		Nagyrev "
30			50		1905	Akron	friend Andras Lehman 747 Grant Akron OH							—	5	jair	lt	gr		" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Strike out Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Chief Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1911,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16. (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Lowry, Surgeon of the U. S. Revenue Service, (State whether "acting therewith" or "employed by contract thereto," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liège (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

59

Sworn to before me this 11 day of Oct 1911

at Seattle

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordland* sailing from *Antwerp*, *Sept. 2nd*, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Piskorik	Dorotea	40		f m	housewife	yes		Hungary	Slovac	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Saros Volgy	mother: Banas Anna Saros Volgy 0 Saros. Gt Sure	Ohio	Cleveland
2	† Ilencsik	Beta	19		s	flab	yes				Hungary	Alsolopasso	father: Ilencsik Andrej Alsolopasso. 0 Vitsne Ujvhe	NY	Binghamton
3	Mayko	Janos	33		m	[illegible]					NON IMMIGRANT ALIEN Binghamton NY		mother: Mucko Marie Alsolopasso		
4		Kunigunda	17	7	f s	servant					Hungary	Alsolopasso	father: Pisterec Ujvhe Lodarc Stephan		
5	Szedlak	Maria	17		"	"							Alsolopasso. 156 Vitsne Ujvhe	Pa	Rankin
6	Vojcsek	Javor	24		m	miller			Austria	Polish	Austria	Kamenica	mother: Roszkia Vojcsek Kamenica gal	Ill	Chicago
7	Mazzoni	Giuseppe	26		m	dlab			Italy	Italian	Austria	Lusenz	wife: Carmella Mazzoni Kurenttingen Linz	Ohio	Lackawanna
8	Gwazdacz	Cyryl	25						Austria	Ruthen	Austria	Lubenia	father: Jendrzej Gwazdacz Lubenia Sow Prazow Gal	N J	Newark
9	Bumidrz	Klasia	20		f	servant	no					Folusz	father: Jurko Bumiarz Folusz Jasło Gal	Mass	Brighton
10	Soverda	Fijonka	19									Folusz	father: Wojtek Soverda Folusz Jasło Gal		
11	Pawlak	Makrena	18		f	1-89-41							father: Michal Pawlak Folusz Jasło Gal		
12	Bedniarczyk	Jenka	18									Huta	father: Tomko Bednarczyk Huta Sow Jasło Gal	Boston	
13	Danyto	Julia	18										father: Michal Danyto Huta Jasło Gal		
14	Jedrun	Alicia	28		m f	11-246 906 flab		11-1-1940		Polish		Krzywa	wife: Eva Jedrun Krzywa Gal	NJ	Brown Station
15	Kracowite	Jan	45				yes						wife: Tekla Kracowite Krzywa Gal		
16	Kostyk	Teodor	57				no			Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Krzywa		wife: Ulrica Koistiak Krzywa Gal		
17	Mazzarov	Sera	31			flab	yes		Hungary	Serbe	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Kikinda	wife: Teresa Mazzarov Mazzykikinda Tanl nt 2539	Ohio	Akron
18	Szrbolov	Ivan	30				yes				Hungary	Kikinda	father: Atsenty Srbolov M. Kikinda f Tavirda nt 276		
19	Emrich	Katarina	22		f s	servant	yes		Germany	German	Germany	Hambach	parents fob: Zurich (Wtg) Unterkirnbach dist Wpuisberg	Pa	Philadelphia
20	Gumowski	Grzegorz	33		m	merchant			Austria	Ruthen	Austria	Ukmow	wife: Marya Gumowska Ukmow 140. Gal	NJ	Portjervis
21	Kosciclna	Honorata	14		f					Polish		Krakow	uncle: Jan Kawalkowski Krakow - ul Zlak 45	Mich	Detroit
22		Stefan	11		m										
23	Schimmer	Dominik	25		m m	dlab			Hungary	German	Hungary	Zichyfalu	mother: Therese Schimmer Zichyfalu - Dorombhat	Pa	Philadelphia
24		Rosa	26		f	wife									
25	Kizler	Franjo	24		m	dlab			Croatie		Croatie	Lotin	wife: magda Kizler (Welfel) Lotin Unkovar	O	Akron
26	Dhont	Jules	27		f m	housew.			Belgium	Flemish	Belgium	Sebeghem	father: Henri de Volder Kloster Sebeghem mother: Wwe Aug Lamsa aan de Kroon Sebeghem	Mich	Bad Axe
27	Van Vijnckt	Triphon	27												Alma
28	Alwicki	Wladyslaw	50		m	dlab			Russia	Polish	Russia	Kolo	wife + mother Lucarja Alwicki + Kolo - Kalisher	NY	Niagara Falls
29		Sofia	10		f										
30		Barbara	8		f								Gut.		

23A-5229-11/24/43.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

60

Arriving at Port of _____, _____, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf-mutes, or aliens over, or both unable to read or write, or apparently mentally or physically defective.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes — Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	yes	husb	25	yes	1902 / 10 Cleveld O	Chas husband. John Piskrik 1804. Prevor Ave. Cleveland O							5	5			Hungary Hungary
2		self	32	no		cousin Stefan Kolic N.Y.											
3			70	yes	1905 / 11 Binghamton N.Y.	N.Y. Grandal the Binghamton brother Stefan Kolic											
4				no													
5			26			sister: Lidonia Ledlak Rauka c/o Rev. D. Dakavac 116 - 3rd St. Pa											
6			28			brother Joh. Vojcaek Chicago Ills. 280 9 W 18 St.							5	2			Zamiemca Austria
7			29			brother Pavlo Mozzoni Lyon. Lackawa Pa							5				Kutkungen Luxemb.
8	no		27			brother c/l. Marcin Barez Bawery Str 17 c/o Newark N.J.											Zubenica Austria
9	yes		30			brother c/l. Iwan Rak 61 Lincoln St. Brighton Mass											Polnoz "
10			25			cousin Olexa Rak 61 Lincoln St. Brighton "											" "
11			25			sister Anna Rablak 72 Salem St. Boston. "											" "
12			25			brother c/l. Josef Litosz Salem St. 72. Boston "											Kuta "
13			26			cousin Katarczyna Rudkowska Salem St 115. Boston Mass											" "
14			25			friend Luc Mercun Box 693. Brown Station N.Y.											Krzyzow "
15			28			brother c/l											" "
16			25			sister c/l Filley Masnek Box 690. Brown Station N.Y.											" "
17			25	yes	1910 / 11 Akron O.	Kamnore brother: Milan Mozgarob Kamnore Ohio c/o Akron. Box 333 friend ~~Mary~~											Nagykikunda Hungary " "
18			42	no									5	4			Unt. Kleinbach Germany
19			12	up.		brother c/l Jos. Jelinek Philadelphia Pa 1239. Holden wood ave								3			Cernow Austria
20				yes	1900 / 9 Port Jervis N.Y.	cousin Marian Kozak Hyl 21. Thompson St P. Jervis N.Y.											Krakow "
21		mother	10	no		father — (illegible) Josef Koscielecz 129. Norton Str Detroit Mich							5	3			" "
22																	Zechyfalu Hungary
23		self	30			brother Nikolaus Esz 1240. Hoppe St. Philadelphia Pa							5	3 feet			" "
24													5	1 "			" "
25						brother Josef Kizler Akron Ohio husb. Jules Blondt Huron County Bad Axe husband Trigon Van Mich								5	"			Sotin "
26													5	4 "			Petegheim Belgium
27						Vijnke Verstaleny Alma Mich							5	3 "			" "
28		son/law	wife	yes	1904 / 9 Allegan fall Ky	husband Ignacy Trzynski 32 St. 316 Allegan fall Ky							5	8 "			Xolo Russia
29		uncle	—	no													
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S. S. [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Make whether Master, First or Second Officer.)

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

61

51—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Africaa (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kroonland* sailing from *Antwerp* *Sept 2nd*, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schmuckler	Paje	16		F S	servant	no	no	Russian	Hebrew	Russia	Libau	parents Mr K Schmuckler Libau	N.Y.	
2	Silberstein	David L	18		M S	clerk	yes	yes				Lodz	father Jacob Silberstein Lodz	Ill.	Chicago
3	Pashewsky	Mordech	37		M M	dealer						Cherson	parents Hirsch Pashewsky Cherson	Ill.	Chicago
4	"	Menache	29		M S	shoemaker	11-24-531-7/1/10						Meschitky Tawida		
5	"	Moische	27		M										
6	"	Chaie	24		F										
7	Kochspawa	Rivke Leibish	23		F S	housework	yes	yes					mother Rosa Kochspawa Cherson		
8	Slawski	Mendel	45		M M	miller	no	no			Bialostok		wife Slawski Grodno		
9	Sewruanska	Sonie	24		F S	housework	yes	yes			Slawyczce		mother Brucha Sewruanska Slawyczce Kiew	N.Y.	
10	Warszawer	Risie	50		F M	housework	no	no			Selcuna		brother Jechiel Sapsik Selcuna Mol	N.Y.	Batavia
11	Rosenberg	Eitel	46		F M	housework	no	no			Warsawe		father Chaim Lis Warsawe Lodz		
12	"	Hirsch	15		M										
13	"	Chaje	17		F										
14	"	Beile	11		F										
15	"	Sore	8		F										
16	"	Jankew	1		M										
17	Klein	Simon	20		M S	tailor	yes	yes	Hungarian	Hebrew	Hungary	Tokay	wife Toni Klein Tokay		
18	Kossowsky	Israel	24		M M	merchant	Russia		Russia		Russia	Swenciany	wife Chaie Kossowsky Swenciany Grodno	N.Y.	
19	Leitlin	Dwora	22		F M	housework						Grodi	father A Leitlin Grodi Minsk	N.Y.	
20	"	Risch	4		M										
21	Globier	Aaron	30		M M	tailor	yes	yes				Kobrin	wife Chaie Globier Kobrin Volhynia	N.Y.	
22	Potolitzky	Sime	17		M S		1-43136-	6-19-11				Janowe	mother Ester Potolitzky Janowe Minsk	Ill.	Burlington
23	Jofolem	Schame	21		M S	tailor	yes	yes				Korzyczyn	father Benjamin Jofolem Korzyczyn Kiew	N.Y.	
24	Remba	Sime	17		F							Warsow	mother M Remba Warsow Lodz	N.Y.	
25	Portnik	Ltze	21		M S	tailor						Bereza	father Chaim Portnik Bereza Minsk	N.Y.	
26	Rudesblatt	Schaje	16		F S		465096					Tolusc	mother Perle Rudesblatt Tolusc Kiew	N.Y.	
27	Fiskel	Beile	26		M M	tailor	yes	no				Antopole	father Fe Leib Fiskel Antopole Grodno	N.Y.	
28	"	Mosche	6		M		30/36	2-465097				"	wife Libe Fiskowitz		
29	Filowitz	Jakob	28		M M	butcher	yes	yes				Tarasky	father Tarasky Kiew	N.Y.	
30	Portugam	Mechem	40		M M	tailor	no	no				Minsk	parents Maschuren Kiew		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sept 12, 19 11

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	Yes	self	48.00				uncle Jno Lewin 13 Rutgers Pl.	no	no	no	no	good	no	5	9	pale	light	blue		Riga Russia
2	"	"	25.00				uncle Sr Chicago Ill 1356 W Webster							5	6	"	—	—		Lodz "
3	self	self	100.00		1904	Chicago	brother half uncle							5	7	"	light	blue		Warsaw "
4	husband	—	—				Samuel Jashowsky							5	—	"	dk	br		" "
5	father	—	—				Chicago Ill 1911 Wentworth ave													" "
6	"																			" "
7	brother	—	—											4	4	years	dk	br		Bialystok "
8	Yes	"	$12.00				brother Ch Rosenberg New York 390 Grand St							—	2	"	br	blue		Klimowice "
9	"	self	$20.00				Calvin Lieber Kapustowski New York 1969 Lexington							servile	—	"	br	br		Telimena "
10	Yes	Son one ox	—				ave Schulem Warszawiak Baltimore Md 2nd St bet Eut St								5	10	"	gr	bld		Tomasow "
11	"	husband no	no				husband & father							5	1	"	gr	br		" "
12	"	father	—				Chaim Rosenberg							4	10	"	br	gray		" "
13	"	"	—											4	10	"	br	br		" "
14	"	"	—				New York City Postoffice													" "
15	"	"	—																	" "
16																				Tisza Hungary
17	Yes	brother	$22.00				brother Hy Hessy Telsch Newyork Bldg 7 Division							5	5	years	dk	br		Iwanowo Russia
18	"	self	8.00				2nd Ch Rosenwald Newyork 175 Broadway							—	4	"	dk	gy		Gorodc "
19	"	self	105.00				husband & father H. Zeitlin							4	10	"	br	br		" "
20		mother		1907	Illinois		Newyork 365 Madison St													Kobrin "
21	Yes	self	$30.00	Yes			brother " Max Klein Newyork 248 E 7th St							5	3	years	dk	br		Jurow "
22	"	self	100.00				father Abr Sokolofsky Burlington Vt 19 Bright St							"	5	"	br	bl		Korytnyczy "
23	Yes	brother	$40.00				brother Nathan Goldstein Newyork 415 E 119th St							5	3	"	dk	br		Tomasow "
24	"	father	no	age			father Ab Kemba Newyork 108 Norfolk St							5	1	"	br	br		Biscrin "
25	"	brother	$25.00				brother Louis Perlman Newyork 318 E 104th St							"	5	"	dk	br		Jolimer "
26	"	father	no	age			father J Kudesblatt Newyork 389 Cherry St							"	2	"	br	br		Mitropole "
27	"	husband	no	no			husband & father P Sinkel Newyork 27 Bogard St							"	11	"	dk	gr		" "
28	"	father	—				brother Hy J Lewinsky Newyork 326 E 85th St													Tarnobrzeg "
29	Yes	brother	$25.00				Henry R Adamson Liverpool 151 Ave							5	5	years	dk	gr		Andrzejow "
30	"	Cousin	$25.00											5	3	"	dk	bl		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the SS. Kroonland, from Antwerp & ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 11

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

13

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wiley, Surgeon of the U S Transport Sherman, sailing thereunto (Strike out words not applicable. Surgeon sailing thereunto, Surgeon employed by Owners, Master, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liège, Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wiley

Sworn to before me this 11 day of Oct, 1911

at Ny

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rountenian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kroonland* sailing from *Antwerp*, *Sept 2nd*, 19 *11*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Pereschitzky	Zacharias	35		M M	blacksmith	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kobrin	wife Esther Pereschitzky	NJ	Brooklyn
✓ 2	Segel	Israel	26		M S	tailor						Kobrin	Gedaly Segel		
✓ 3	Feldgiser	Nissel	17		M S	clerk						Warsaw	Hewrik Jaffe	NJ	Charleston
✓ 4	Perkowsky	Abraham	8		M S							Wolkowisk	father Moische Perkowsky		
✓ 5	Finkelstein	Mordche	17		M S	tailor						Bielsk	parents Gedalie Finkelstein	NJ	Brooklyn
✓ 6	Lapsnik	Israel	21		M S	salesman						Kowno	father Dovid Lapsnik		
✓ 7	Rubinchik	Leib	32		M M	tailor						Gorbin	mother Sore Rubinchik	NJ	
✓ 8	"	Rosa	26		F M	housewife						Gorbin	Kaun		
✓ 9	"	Feige	5		F S										
✓ 10	"	Israel	2		M S										
✓ 11	Kostowski	Berg	1		M S	tailor						Kobrin	mother Babbe Kostowski	NJ	
✓ 12	Lapsnik	Israel	17		M S	"						Kowno	father Dovid Lapsnik	NJ	Brooklyn
✓ 13	Saman	Michael	17		M S	tailor						Janowek	mother Ethel Saman	NJ	Chicago
✓ 14	"	Chane	16		F S	seamstress						Janowek	Grodno		
✓ 15	Klein	Samuel	19		M S	tailor						Gorisk	wife Bidin Faibel	NJ	
✓ 16	Bidin	Brauna	26		F M	seamstress			4/30/11			Kamenetz	husband Wolf Faibel	NJ	
✓ 17	Typobelski	Saul	17		M S	tailor						Kobrin	mother Chaje Typobelski	NJ	
✓ 18	Jaffe	Chane	41		F M	housewife						Wladimir	father Faibel Boxer	NJ	Chicago
✓ 19	"	Isaac	14		M S								Wladimir Rotin		
✓ 20	"	Moses	6		M S										
✓ 21	Lewin	Abram	17		M S	tailor						Wilna	mother Mindel Wasserzug	NJ	Newark
✓ 22	"	Abe	15		M S	tailor						Wilna	Wilna		
✓ 23	Meinberg	Chane	18		F S	seamstress						Mizyrich	mother Ester Weinberg	NJ	Newark
✓ 24	Cohn	Jacob	20		M S	salesman						Mizyrich	Mizyrich Liedl		
✓ 25	"	Rachel	20		F S	seamstress						Kamenetz	parents Nachme Cohn	NJ	
✓ 26	"	Sabsowitz	18		M S							Kamenetz	Podolsk		
✓ 27	Schildkraut	Max	20		M M					Hungarian	Wien	Austria	wife Johanna Rosenberg	NJ	
✓ 28	Schonberg	Simon	29		M M		2-692229	11/8/10	500	Russian	Lemberg	Russia	parents Salomon Gradau	NJ	Chicago
✓ 29	Kirschenbaum	Schifra Laibe	17		F S							Pogrzebisch	mother Riegel Kirschenbaum	NJ	
✓ 30	Berger	Moses	16		M S							Russia	father Zeno Berger		Boston

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sept 12, 1911

64

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1							Brother [illegible]										Kobrin	Russia
2							[illegible]										Slawish	"
3							[illegible]										Volkovisk	"
4							[illegible]										Slutschin	"
5							[illegible]											"
6							[illegible]										Kowno	"
7							[illegible]										Czerkas	"
8							[illegible]											"
9							[illegible]											"
10							[illegible]										Kobrin	"
11							[illegible]										Kowno	"
12							[illegible]										Suwowa	"
13							[illegible]											"
14							[illegible]										Slawsk	"
15							[illegible]										Kamenetz	"
16							[illegible]										Kobrin	"
17							[illegible]										Pinsk	"
18							[illegible]											"
19							[illegible]											"
20																		
21							[illegible]										Wilna	"
22							[illegible]										Mezvica	"
23							[illegible]										Kamenetz	"
24							[illegible]											"
25							[illegible]											"
26							[illegible]										Wilna	Austria
27							[illegible]										Brest	Russia
28							[illegible]										Zagrzalka	Austria
29							[illegible]										Kreslow	Russia
30							[illegible]											"

Male on Board

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). —Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). —The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

C5

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 1911

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

16

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rholand sailing from Antwerp, April 22nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Wilczek	Anna	20		f s	7-127840 1/4/40 servant	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Bilgoraja	mother Rosalia Wilczek	Pa	Tarentum
✓ 2	Sobowska	Marya	20		f s	" "	"	"	"	"	"	Bilgoraja	brother Jozef Sobowski	Ohio	Cleveland
✓ 3	Pawlowicz	Alexander	26		m s	farm laborer	"	"	"	Russian	Russia	Pabianice	mother Anna Pawlowicz	Pa	Elizabethport
✓ 4	Markowsky	Josef	26		m m	2-94233 8-14/5/41 farmer	"	"	"	"	"	Jesown	Pawel Markowski	Ohio	Cleveland
✓ 5	Piaszczyk	Maryana	45		f m	housewife	"	"	"	"	"	Modlawek	father Wojciech Piaszczyk	Mass	Brockton
✓ 6		Wladyslawa	6									Sobrylas			
✓ 7		Alexander	3	6	m										
✓ 8		Nicodem	2												
✓ 9	Fortuna	Waclaw	18		m s	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Sufczyce	father Pawel Fortuna	Pa	Little Falls
✓ 10	Orzowska	Wladyslawa	18		f s	servant	"	"	"	"	"	Kadzow	father Piotr Orzowski	Minn	Stanford
✓ 11	Ginczecki [illegible]	Samuel	26		m s	farm laborer	"	"	"	"	"	Milawa	brother Jan Ginczecki	Pa	Elizabethport
✓ 12	Schwalka	Josef	23		m s	"	"	"	"	"	"	Lubin	father Mich Schwalka	Md	Baltimore
✓ 13	Kierzkowska	Teofila	20		f s	servant	"	"	"	"	"	Gerazowska	aunt Agnieszka Lenga	Pa	Chicago
✓ 14	Kolwica	Maryana	19		f s	"	"	"	"	"	"	Lubin	mother Kath Kolwica	Pa	Newark
✓ 15	Klve	Agata	25		f m	housewife 8 123754 8/13/36	"	"	"	"	"	Lublin	father Wojciech Garbarz	Mass	Cleveland
✓ 16	Grudzien	Marya	27		f m	" 8-176236 - 1/14/40	"	"	"	"	"	Sufczyce	brother Stanislaw Grudzien	Mich	Detroit
✓ 17	"	Helena	6			8-189808- 5/29/40									
✓ 18	"	Josefa	3	6	f										
✓ 19	Moscalka	Katarzyna	26		f m	housewife	"	"	"	"	"	Kadzik	brother Pawel Moscalka	Mich	Saginaw
✓ 20	"	Stanislaw	4		m										
✓ 21	Lesik	Amila	19		f s	housework	yes	yes	Austria	"	Austria	Tobloce	mother Eva Janeska	Pa	Glenwood
✓ 22	"	Alexander	10		m										
✓ 23	Jachem	Ludomira	20		f s	[illegible]	"	"	Russia	"	Russia	Budnik	mother Marya Kobrasowa	Pa	Buffalo
✓ 24	Berlecki	Ignacy	25		m [illegible]		yes	yes	"	"	"	Sulow	father Jakob Lewicki	Mich	Detroit
✓ 25	"	Katarzyna	18		f	housework	"	"	"	"	"	"	Sulow Lublin		
✓ 26	Kadjiszewska	Marya	36		f m	"	yes	yes	"	"	"	Swiatka	mother Tekla Cyrkiewicz	Mich	Detroit
✓ 27	"	Helena	11		f								Swiatka Kadan		
✓ 28	"	Marya	8		f										
✓ 29	"	Nikalas	3	6	m										
✓ 30		Stanislaw	11												

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 16

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Boston, 12, 1911

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity at the time of sailing?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S.S. Kroonland, from Antwerp, Belgium, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master.

Sworn to before me this 11 day of Dec, 19 11

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, . . 'y and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Rigby, Surgeon of the S. S. Kroonland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liège (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ch. Rigby

Sworn to before me this 12 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kroonland* sailing from *Antwerp*, *Sept 9 no*, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Biel	Jozef	32		M	M	Farmer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Zablocie	wife Louisa Biel	Ohio	Glen Cove
✓ 2	Winiarczyk	Sebastian	25		M	S	Servant	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Zablocie	father Jan Winiarczyk	Illinois	Chicago
✓ 3	Cz Cgarnecki	Jan	45		M	M	Farmer	Yes	No					NON IMMIGRANT ALIEN		
✓ 4	Lukas	Wawrzyniec	35		M	M	Laborer	Yes	No							
✓ 5		Barbara	32		F	M	Wife	No	No							
✓ 6	Cwojak	Zofia	17		F	S	Servant	Yes	Yes							
✓ 7	Lyp	Jan	27		M	S	Farmer	Yes	Yes							
✓ 8	Spora	Moses	15		M	Single	Farmer	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Russia	Cgerzytsk	Cgerzytsk		
✓ 9	Kruchkowski	Stefan	41		M	M	Farmer	Yes	No	Russia	Polish	Russia	Kozemma	Kozemma	Illinois	Chicago
✓ 10	Mckewicz	Lucian	27		M	S	Laborer	Yes	No							
✓ 11	Murga	Stanislaw	25		M	M	Farmer	Yes	No							
✓ 12	Sz Kapera	Apolonia	20		F	M	Servant	Yes	No	Austria	Polish	Austria	Wola dalsza	Wola dalsza	Illinois	Chicago
✓ ~~13~~	Maczuga	Aniela	21		F	S	Servant	Yes	No							
✓ 14	Kazula	Jan	18		M	Single	Laborer	Yes	No							
✓ ~~15~~	Baran	Stanislaw	17		M	Single	Laborer	Yes	No							
✓ ~~16~~	Maczuga	Emilia	11		F	Single										
✓ 17	Glab	Katarina	15		F											
✓ 18	Kozdron	Julia	24		F											
✓ 19	Kulka	Lukasz	25		M	Married	Laborer	Yes	No							
✓ 20	Kroll	Kazimierz	17		M	Single	Farmer	Yes	No	Russia	Polish	Russia	Gorna Koppela	Gorna Koppela	Illinois	Chicago
✓ 21	Tenczyski	Stanislaw	20		M								Rowa Kompa	Rowa Kompa	Illinois	Blizella
22	Cyprich	Kazimierz	44		M								Gornay Lubocha	Gornay Lubocha	Illinois	Kosciusko
✓ 23	Sz Szczybel	Wladyslaw	25		M	Single	Laborer	Yes	No	Russia	Polish	Russia	Rowa Bobowka	Rowa Bobowka	Illinois	Reading
✓ 24	Nikonowicz	Stanislaw	25		M											
✓ 25	Wiewiorka	Franciszka	24		F	M	Housework	Yes	No	Russia	Polish	Russia	Rowa Pierowa	Rowa Pierowa	Illinois	Wyandotte
✓ 26	Szczesna	Marjanna	40		F	M	Housework	Yes	No							
✓ 27	"	Stanislawa	9		F											
✓ 28	"	Kathryna	2		F											
✓ 29	Rukowski	Antoni	19		M	Single	Laborer	Yes	No							
✓ 30	Krupka	Pawel	24		M	M	Farmer	Yes	No							

2-630715
1-741143 4/24/40 1605 no c/s

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , , 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																			Galicia	Austria
2																			Grodno	Russia
3																			Lwow	Austria
4																			Gubavitz	Russia
5																				
6																				
7																			Vitok	Austria
8																			Koremica	Russia
9																			Brody	
10																			Mira	
11																			N Salya	
12																			Zgbrna	
13																			N Salya	
14																			Trudec	
15																			N Salya	
16																				
17																				
18																				
19																			Kapyulin	Germany
20																			Kempy	Russia
21																				
22																			Dalinski	Russia
23																			Hlinski	
24																			Biernow	
25																				
26																				
27																			Skaczow	
28																			Biernow	
29																			Kamion	
30																			Lymna	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] chief officer, of the S. S. Kroonland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19 11,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U. S. Steamship [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of [illegible] (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19 11

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Antwerp, April 2nd, 1941

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Weinberg	Leo	28		M S	Seamstress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kowel	Parents Sigmund Pesel Weinberg	Penn	Brooklyn
2	Feik	Fela	25		F S	"			Austria		Austria	Golesviane	Father Mendel Feik	"	"
3	Feher	Jerachan	28		M M	Musician			Russia		Russia	Krasilow	Wife Rene Feher	Wis.	Rochester
4	Fuyacz	Aron	31		M M	Hatter			"		"	"	Wife Krasilow Fuyacz	Wis.	"
5	Schneider	Ester	18		F S	Seamstress	Yes	Yes	Hungary		Hungary	Maramaros	Parents Louis Schneider		Brooklyn
6	"	Rifke	16		F S	"			"		"	"	Mother Maramaros	Hungary	"
7	Jaber	Rivke	47		F M	Housewife	Yes	Yes	Russia		Russia	Bordizew			
8		Jon	15		M S								Father Selig Jaber		
9		Pesiles	9		F S										
10		Velvel	7		M S								Brothers Bordizew	Penn	
11		Jentel	3		F S										
12	Kotowitz	Meisch	28		M M	Shoemaker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Belgium	Antwerp	mother Feige Kolowitz	Penn	Long Island
13	Leialty	Leiser	40		M M	Shoemaker	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Sadagura	Neuirow Podola		
14	Jurkewitz	Blume	38		F M	Housewife			Russia		Russia	Proskurow	wife Rachel Jurkewitz		
15		Jodel	6		F S								Kreiden Gut		
16		Nechel	16		F S								mother Chane Jurkewitz		
17	Glazman	Jankew	40		M M	Painter	Yes	Yes	Russia		Russia	Proskurow	Brothers Jankel Glazman	Penn	Bronx
18	"	Elke	40		F M	Housewife			"		"	"	Sister Lybowa Rubin		
19	Pelgover	Max	1		M S				Germany	Hebrew	Germany	Mannheim	Father Markus Pelgover		
20	Friedmann	Fanny	41		F M	Tailor			"		"	"	Husband Manasse Bruck		
21		Lucie	13		F S				"		"	"	Father Moses Friedmann		
22	Kempfel	Lore	16		F S	Housework	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kowel	Brother Manasse Bruck		
23		Schewe	12		M S								mother Lea Kempfel	Ill.	Chicago
24		Chaje	10		F S								Kowel Wolinsk		
25		Kiefke	6		F S										
26	Jakner	Benzion	24		M M	Clerk	Yes	Yes	Russia		Russia	Lodz	Wife Lea Jakner		
27	Pindelk	Schlome	21		M M	Painter	Yes	Yes	"		"	Warszawa	Kowel Wolinsk		
28	Hahn	Bertha	29		F M	Housewife	Yes	Yes	Germany		Germany	Berlin	Father Chaim Pindelk		
29		Lucie	2		F S								Sachsenhausen Germany		
30	Poliakowski	Rachel	11		F S	Schoolgirl			Russia		Russia	Lodz	Sister Berlin Hahn	Penn	Wilkinsburg
													mother Lea Poliakowski		
													Lodz		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

70

Arriving at Port of [illegible] *Sept 12*, 191

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$25				Brother Isak Tarlow 410 Saltkiln					Nervous and good		5	5	pale	[illegible]		Russia	Libau
2	"	"	32				Cousin Fred Grossgold 69 Eldridge							5	1	"	[illegible]		Austria	Zwiczwiane
3	Yes	self	$25				Brother Abram Goldstein 15 Sassayd							5	7	"	[illegible]		Russia	Krasilow
4	"	"	25				Brother Chaim Rogoff 116 Eldridge							5	1	"	[illegible]		"	"
5	Yes	Father	[illegible]				Brother Simon Friedenthal 207 E 11 St							4	7	"	[illegible]		Hungary	N. Szeget
6	"	"	"											5	1	"	[illegible]		"	"
7	Yes	husband	[illegible]				husband of Father Ole Gabin							[illegible]					Russia	Birdevon
8	"	Father	"											[illegible]					"	"
9	"	"	"				139 Suffolk St							[illegible]					"	"
10	"	"	"											[illegible]					"	"
11	"	"	"											[illegible]					"	"
12	Yes	Father	[illegible]				Father Brother Uncle Aunt Wm Moses							5	[illegible]	pale	[illegible]		Belgium	Antwerp
13	"	self	$30				1076 Franklin Ave Leonidy Jacob 32 34 St							5	"	fair	[illegible]		Austria	Krakau
14	"	self	$50				husband of Father Frank Jurkow							5	10	"	[illegible]		Russia	Frank
15	"	mother	"											[illegible]					"	"
16	"	"	"				190 E Houston St							[illegible]					"	"
17	Yes	Cousin	$50				Cousin Jacob Schneider 369 Grand Aunt Rosa Cohen							5	5	pale	[illegible]		Zydowna	"
18	Yes	"	"											5	[illegible]	"	[illegible]		"	"
19	"	self	$22				Cousin Louis Brandmann 114 Suffolk St							5	2	"	[illegible]		Austria	Kamyenka
20	"	self	$25				Cousin Louis Brandmann 114 Suffolk St							5	5	"	[illegible]		"	"
21	"	"	[illegible]											5	2	"	[illegible]		"	"
22	Yes	self	$50				husband of Father Max Kaufeld							5	4	"	[illegible]		Russia	Korets
23	Yes	mother	"											[illegible]					"	"
24	Yes	"	"				Chicago Ill 139 Suffolk St							[illegible]					"	"
25	Yes	"	"											[illegible]					"	"
26	Yes	self	$50				friend Max Kaufeld Chicago Ill 139 Suffolk St							5	9	fair	[illegible]		"	"
27	"	brother	$25				Father Israel Friedeth Newyork 110 E 4 St							5	[illegible]	"	[illegible]		Tchigirin	"
28	No	self	$50				husband of Father für Kinder							5	[illegible]	"	[illegible]		Braslaw	"
29	No	mother	"				Sodawin Ill Hancke St							[illegible]					"	"
30	"	bridegroom	none				bridegroom of Tzyvlowski Newyork 411 E 5 St							5	5	fair	[illegible]		Poland	Tomaszow

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS — 10

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. Kronland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19 11,

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

10

71

Affidavit of Surgeon.

I, Chas. Pettit, Surgeon of the J. J. Kromhout, sailing herewith, (State whether "sailing herewith" or "employed by ——— (name of vessel)" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United Kingdom, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chas. Pettit

Sworn to before me this 11 day of May, 1911

at Rotterdam

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, Sept 2nd, 1911.

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gurny	Zalmen	48	m	m		tailor	Js		Russia	Hebrew	Russia	Sielkowo	brother Jonkel Gurny Sielkowo no	Ill	Chicago
2		Leike	45	f	m		housewife									
3		Lozer	15	m	s		—									
4	Globerman	Kunel	55	m	m		flak					Pinsk				
5		Odil	48	f	m		housewife									
6	Wekman	Jerochon	17	m	s		tailor					Kalwaria		father Schmen Wekman Kalwarya	Ill	
7	Tritelyn	Ktrig	58	m	m		klimb housewife	no				Witebsk		son Jerochon Tritelyn Witebsk	Syracuse	
8		Pesche (Pesetty)	50	f	m											
9		Leib	9	m	s		—									
10	Eisenberg	Abrakam	38	m	m		tailor					Kunenen		cousin Ch. Eisenberg Kowno	Ny	Yonkers
11	Kopelowitz	Lere	54	f	wd		housewife	Js				Lodz		daughter Hate Rosenberg Lodz	Ill	Chicago
12		Morris	20	m	s		tailor									
13	Bauer	Fanne	35	f	m		housewife	no				Lasker		mother Mrs Boston		
14		Asne	8	f	s		—							friend Suckowitz Lasker		
15		Zorech	6	m	s		—									
16		Meiseke	4	m	s		—							Wilna		
17		Nissem	2	m	s		—							sister Dvore Kesler Tarnogrod		
18	Grun	Baseke	35	f	m		housekeeper	(505)				Tarnogrod				
19		Dvoore	11	f	s		—									
20		Chaskel	9	m	s		—									
21		Yitkel	7	m	s		—									
22	Klemann	Hindes	24	f	m		housekeeper	Js				Jenkeicewo		grandfather Ill Chicago Mendel Junkerstein Lublin		
23		Chaje	6	f	s		—									
24		Benjamin	4	m	s		—									
25		Gene	3	f	s		—									
26		Rojzel	2	f	s		—									
27	Hirschkowitz	Esther	56	f	wd		housekeeper	no		Russia	Hebrew	Russia	Warschau	friend Mordeke Warschau Schyska father Israel Akkerssen Warschau	Ny	Brooklyn
28	Akkerssen	Pesie	23	f	s											
29		Schlojmy	1	m	s		—							sister Hanna Fischer Wilna	Ny	
30	Fischer	Hilel	20	m	s		tailor	Js				Wilna				

38 32

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

72

Arriving at Port of Sept 12, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or contract to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Son	100 00	—			Son M Green 1200 Lake St Chicago Ills												Finland	Russia
2	"	"	3 [illegible]	—										5	1	"	"	"		"	"
3	"	"	—	—										5	1	"	"	"		"	"
4	Child	50	—	—			Son Sam Globerman 1245 Troy St Chicago Ills							4	9	"	"	"		"	"
5	"	[illegible] 50	—	—										5	5	"	"	"		"	"
6	self	50	—	—			uncle Herbert Wekaman 63 Edwards St							—	5	"	"	"		Kalwarya	"
7	Son	no	—	—			Son							5	4	"	"	"		Wilna	"
8	"	"	—	—			Schegal Trubetzin 774 Edwards St							5	7	"	"	"		"	"
9	"	"	—	—			Syracuse N.Y.														"
10	Brother	30	—	—			brother Stefan L. Hochstein 1 Rivington St. Apt 2							—	5	"	"	"		Kowno	"
11	Son	no	—	—			Son Henry Kapelowitz 1505 W 12th Chicago Ills							4	9	"	"	"		Lodz	"
12	"	"	—	—										5	5	"	"	"		"	"
13	Husband	25	—	—			Husband							4	10	"	"	"		Vilna	"
14	Father	—	—	—			Ike Baren 115 Salem St Boston Mass														"
15	"	30	—	—																	"
16	"	—	—	—																	"
17	"	—	—	—																	"
18	Husband	no	—	—			Husband							5	8	fair	gr	bl		Tarnogrod	"
19	Father	[illegible]	—	—			Mordche Penn 57 Broadway							5	5	"	Gr	Gl		"	"
20	"	"	—	—																	"
21	"	"	—	—			Husband														"
22	Husband	5	—	—			M. Albamm 1116 Lydle St Chicago Ills							5	—	fair	blk	brn		Grodno	"
23	Father	[illegible]	—	—																	"
24	"	"	—	—																	"
25	"	"	—	—																	"
26	"	"	—	—																	"
27	Yes Sister	100 00	—	—			Son Stan D. Slonske 3442 40th St							4	9	fair	dk	brn		Warsaw	"
28	Husband	no	—	—			Husband Louis Aukerman 240 S. Sixth Brooklyn N.Y.							5	—	"	Gy	Gr			"
29	Father	[illegible]	—	—			Comm St Kashmirsky														"
30	Self	25	—	—			433 S Hoyt Brooklyn N.Y.							5	6	fair	dk	dk		Wilna	"
	[illegible]																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S.S. Rhineland, from Antwerp, Belgium, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests of Alien[illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Chief Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 2 and 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Klein, Surgeon of the S.S. Frederick, Inbound, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Vienna (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L'Klein

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

73

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

20 / 21

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Liverpool, Sept 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Frenkel	Rose	26	4m	f m	housewife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kolok	Sam Schmidt Frenkel 55	Bronx	
2	"	Israel	7	4m									Kolosta Kolok		
3	"	Abram	5	"											
4	"	Sore	7	4											
5	"	Minde	11	4											
6	Welkes	Chaie	25	4	f	housewife					Russia		Pokrovsk Gouv Kazan		
7	V-249877 196/37	Jenge	6	4									Russia Minsk		
8	Kolonista	Cipe	9	4	f								Narava Gub Kolonista		
9	Frenchkin	Max	50	m	m	tailor							wife Sadie Frenchkin	Ill	Brooklyn
10	Klara	Marie	30	m	f	tailor							husband Klara	Pa	
11	Nawrockaite	Jadwiga	18		f	servant				Lithuanian	Grawisz		father Jan Nawrocky	Ills	Chicago
12	Zabriz	Chaje	17		f					Hebrew	Minsk		father Aaron Zabriz	Pa	
13	Palay	Beile	18		f						Gomel		uncle David Oberman	Pa	Brooklyn
14	Ziegman	Liebe	28		f	housewife					Kalisz		brother Moische Kozik	Nebr	Omaha
15		Simche	11		m										
16	Feldman	Chaskel	18		m	tailor	Yes				Kobryn		father Hyam Feldman Kobryn	Pa	Bronx
17	Bytarski	Wiehina	17		f						Bielowsk		father Schulak Bytarski	Pa	
18	Wilzinski	Szmon	20		m	flaker	no				Zagarzycki		mother Anna Wilzinski	Pa	Steubenville
19	Kasichlesin	Ludwig	17		m		Yes			Polish	Filipowo		mother Emma Kasichlesin	Pa	Scranton
20	Tyminski	Boleslaw	21		m		no			Polish	Lipiny		brother Jan Kodelecky	Pa	Pittston
21	Solka	Leokadia	18		f	servant	Yes				Zakroczy		father Ignac Rock	Ill	Chicago
22	Spindler	Marzanna	17		f						Ostrow		father Spindler Ostrow	Ill	Chicago
23	Skopnik	Jan	36		m	flaker					Ruda		mother Jan Clinton		
24		Anna	20		f	housewife							Katarzyna Skopnik		
25		Rozalia	0		f		no						Anna Ruda		
26	Dobrowolski	Julian	17		m	flaker	Yes				Filipowo		father Andrzej Dobrowolski	Pa	Scranton
27	Doba	Jonas	24		m					NON IMMIGRANT ALIEN	Filipowo		father Jonas Doba	Conn	Union City
28	Kirschlein	Ludwig	17		m	"	"		"	"	Russia	Filipowo	mother Anna Kirschlein	Pa	Scranton
29	Trzechalski	Jonas	26		m	flaker	Yes		Russia	Polish	Russia	Lutsk	father Trzechalski	Pa	Syracuse
30		Nadezhka	20		f	housewife							Stanislaw Trzechalski Lutsk		

3

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

71

Arriving at Port of Sept 12, 1911

11—3719

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	husband	$19	No		husband & father 11 Walker ave Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	11	br	br	Russia	Lutsk
2	"	father																
3																		
4																		
5																		
6	Yes	husband	no			husband & father A Volkov							5	1	br	br		Lutsk
7	"	father				1 Tenth Ave Bklyn NY												
8	no	sister	no			brother & Jewish Families Lynn Mass 146 Ellery St							4	11	gr	bl		Ostrolenka
9	no	birth 1/4 54	yes	1874	1911	brother A Kozin 1471 Putnam Ave Brooklyn NY							5	2	br	br		Sedlyk
10	"	brother $195				brother A Kozin 1471 Putnam Ave Brooklyn NY							5	1	br	bl	II class.	Grodno Russia
11	"	sister 14				brother Max Georg Walnut 1307 W. Chicago Ills							5	2	br	bl		Lutsk "
12	"	brother 25				brother H Zabner 301 Bremen Ave Bklyn NY							5		br	br		Gomel "
13	"	" 25				brother D Volog 1570 Lincoln Ave Brooklyn NY							5	1	br	br		Kalisz "
14	"	husband 110				husband D Zagman 220 E 2nd St Brooklyn NY												" "
15	"	father				uncle A Cepur												Kobryn "
16	"	adolf 25				211 Coldville Ave Bronx NY							5	1	gr	br		B Litovsk "
17	"	" 25				brother C Bolenski 6th St & Ave N NY							5	10	br	br		Zagarzorski "
18	"	brother 25				brother Jan Wlodowski Hunterdalle NY							5	2	br	bl		
19	no	self 20				brother Alex Pavlovski 425 Broadway Scranton Pa							5	2	br	br	Sec. 1-22	Lipsing Russia
20	yes	brother 25				brother Raphalatus Tumyalas 715 Bellet Alley Pittston Pa							5	2	gr	bl		Zaisvory "
21	"	" 22				brother Morgan Ulmond Ave Bronx NY City							5	2	gr	bl		Ostrow "
22	"	brother 25				brother Roman Spigelman 54 Washington Ave Paterson NJ							5	1	br	br		N Kuda "
23	"	self 30	1906 10	Chicago		brother Max Goodman Lincoln Ave Chicago Ills friend John Szymanski							5	3	br	gr		" "
24	"	" 25	no			1425 Linden St Scranton Pa							5	1	br	br		" "
25						friend John Szymanski 425 Linden St Scranton Pa													
26	no	self 27				friend Anton Kamarkowski							5	3	br	br		Pinsk "
27	"	" 40	yes	1907	Boston	Mushroom & Laundry Co							5	5	br	br		Warsaw "
28	no	" 20	no			Brother Alex Kirschstein 425 Mayfield Scranton Pa							5	5	br	br		Plock "
29	yes	self 50	no			friend Josef Krapowski							5	4	br	br		Lodz "
30	"	husband				Apt 2 398 Bryant St							5	4	br	br		" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Mulange (1st officer) of the S. S. Rhoontaan, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 1911,

at [illegible]

[signature] Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Kayser, Surgeon of the S.S. Kroonland, sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liège, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Here state whether "sailing therewith" or "employed by owners" as the case may be.)

C. Kayser

Sworn to before me this 11 day of Sept., 1911

at Plymouth

U. S. Immigration Officer.

11—1115

75

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, Sept 2nd, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zaman	David	25	mos	M	Clerk	Yes		Austria	Hebrew	Austria	Moscisk	mother Lunie Zaman Moscisko	Ill	
2	Jantscher	Bornik	40	mos	M	Tailor	no		Russia		Russia	Radzichow	wife Rachel Jantscher Lukacz		
3	Stolirow	Chaim D.	17	mos	S	Tailor	Yes					Pesetzow	father Benjamin Stolirow Pesetzow	Ill	Orange
4	Goron	Wolf	52	yrs	Wd	Clerk						B. Litowsk	daughter Golde Goron B. Litowsk	Ill	
5	Fontek	Peiske	17	mos			no					Makowe	parent D. Fontek Makowe	Ill	Newark
6	Skowecki	Stanislaw	31	yrs	M		17-257715 - 7-26-40 - 505					Szemplin			Milwaukee
7		Apolonia	23	yrs	M	housewife	no								
8		Marianna	2	yrs	S		11-237953 - 2/1/40 - 505						no		
9		Jan	3	mos			11-194794 - 5/17/38 - 505 - C/O - 8, 31, 39								
10	Frachtenberg	Keile	40	yrs	M	housewife						Chotzen	father	Ill	
11		Izik	11	mos			12-594687 - 11/9/37						Bear Schneider		
12		Chane	8	yrs									Chatzen		
13		Sara	6	yrs											
14	Wiener	Szmen	19	mos	S	Tailor	Yes					Dubno	father Abraham Wiener	Mass	Rochester
15	Solowey	Jankel	20	yrs	S	smith	no					Zaleszy	father Dubno Judel Solowey Zaleszy		
16	Zbeurzik	Beile	40	yrs	M	housewife	no					Bryzk	brother	Ill	
17		Mobel	14	yrs									Moses Zbeurzik Bryzk		
18		Rochel	8	yrs											
19		Selde	9	yrs											
20	Hold	Maurice	25	mos	M	Clerk	Yes		England	Hebrew	England	Manchester	parent Jacob Holt Manchester	Ill	
21	Jaschinowski	Braine	17	yrs	S	Tailor			Russia		Russia	Bialystok	mother Badany Jache - Bengrub Bialystok	Ill	Newark
22	Milner	Mirske	18	yrs	S	servant							gowski Bialystok Jeschu father Moses Milner Bialystok	Ill	
23	Kohn	Tilne	30	yrs	M	housewife	2-914987 - Nov - 3/16/42					Milcrzyz			
24		Leibel	6	mos			no						father	Ill	Newark
25		Yitke	5	yrs									Mordche Kapovitz Milcrzyez		
26		Sime	3	yrs											
27	Domorowitz	Sime	40	yrs	M	housewife						Minsk	sister	Ill	
28		Abram	8	mos									Jeige Dauter Kolno		
29		Dobe	5	yrs											
30	Salz	Schimen	26	yrs	M	Baker						Kalisch	father Herod Salz Kalisch	Ill	Brooklyn

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sept 12, 1911

75

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	friend	35	no			friend Leib Klotz 162 E. Attorney St												Austria	Boryslaw
2		brother	27				brother Charles Goldstein Huntington Long Island												Russia	Radzichow
3		"	29				brother M. Goldstein 313 Valley Road W. orange													Pastrow
4		self	35				son-in-law Jankl Goldberg 400 grand St													Bialystok
5		sister	27				sister Lena Goldberg 305 Mt Av. Newark													Makrow
6		father-in-law	57				father-in-law "													Grempler
7		"	40				Carol Obladzinski Greenbush 755 Milwaukee Wis													
8		"																		
9		"																		
10		husband	42				husband													Chotzin
11		father					Barach Frackenberg 423 E. 6th St													
12																				
13																				
14		brother	27				brother Israel Wiener 38 Wooster St Rochester N.Y.													Lubow
15			37				brother M. Salowey 248-10 E 70th St Newark													Zalesie
16		self	50				husband Joe Zbuzyk 248 E 70th St Newark													Bryzk
17		mother																		
18																				
19																				
20																				
16		self	50				Cousin Lupsen 145 Ridge St Newark													Manchester England
21		no	25				uncle Jankel Jodakowski 72 Bakehyzsky Newark													Bialystok Russia
22		"	25				sister A. Sulmer 131 Henry St Newark													
23		husband	10				husband Jakob Kohn Belmont in Newark													Kalwarya
24		father																		
25			42																	
26																				
27		children	50				children C. Domaradzki 54 E 103 St													Kosciuck
28																				
29		brother					brother-in-law Jak Kadinsky 493 Bruno St Brooklyn													
30		in-law	25																	Kalisch

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Lukaani chief officer, of the J. J. Groothaud, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of Oct, 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes-Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wagner, Surgeon of the U. S. Revenue Cutter, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liège (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C Wagner

Sworn to before me this 11 day of Feb. 1911

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

77

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, Sept 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zeruk	Rose	17		S	Seamstress			Russia	Hebrew	Russia	Kieff	mother Taube Zeruk		
2	Szymanowski	Mendel	17		M	Tailor							Kieff Chaim Szymanowski		
3	Middelmann	Basie	18		M	Seamstress							Kowno Regina Middelmann		
4	Finkelstein	Esther	18		M	Bookkeeper							father Chaim Middelmann		
5	Isakind	Samuel	24		M	Machiner							Czakowek Esther Finkelstein	Pa	Bronx
6		Schoine	18		M	Housework							mother Rose Finkelstein		
7	Goldenberg	Schoie	22		M	Tailor			2-553467 8/4/31				Uzdej Isaac Isakind	Pa	New
8	Biblowitz	Aron	40		M	Merchant							Berjod Abel Isakind		
9	Finkelstein	Israel	19		M	Shoemaker							" Chaskel Berjod		
10	Finkelstein	Mendel	17		S	Seamstress							wife Gitel Goldenberg		
11		Chaim Leib	14										Joseph Berjod Jacob		
12	Swerdlitzka	Jane	18		M				2-1010552-10-6-42				wife Henne Biblowitz James		
13	Goldfarb	Chaskel	20		S	"							Klawitz Klawitz James		
14	Leiberowitz	Mendel	18		S	"							mother Chane Finkelstein Mendel		
15	Weingarten	Blume	19		S	Housework							Goldenberg Goldenberg Isaac		
16	Finkelstein	Moses	17		S	Tailor							Finkelstein Esther Weingarten		
17	Perkal	Mollie	18		S	Housework							Kamenetz Gertrude Finkelstein		
18	Katz	Meyer	30		M	Commercial Traveler							mother Rose Perkal Mendel		
19	"	Bella	7										Katz Sonya Sonya		
20	Zeruinsky	Reuben	25		M	Tailor							Kamenetz Kamenetz Isaac		
21	Levy	Jennie	21		S	Housework							Zeruinsky Abram Zeruinsky		
22	Pincovitch	Rosabel	15		S				2-971679-4/20/42				Hyvette Levy Levy	Pa	Buffalo
23	Abrahamson	Ethel	21		S	Housework							mother Rosa Pincovitch Samuel		
24	Klepezarz	Edmund	19		S	Tailor							Kolvarick Mr Abrahamson		
25		Bronislaw	17		S	Farmer							Berisow Mendel		
26	Kowalska	Daniel	30		M	Farmer			2-453092 4/7/36		SOS-4/28/36		Proga		
27	"	Jacob	5		S								"		
28	"	Lieba	3		S				2-588985-9/9/38				Kobelki Herman Kobelki Meyer	Pa	Brooklyn
29	Cherezyne	Daniel	20		M	Farmer							" Hawie Kobelki		
30	Michalitzky	Jachem	41		M				11-480446-505				wife Rude L. Cherezyne		
													Liedig Michalitzky		
													wife L. Michalitzky Baranowitz Mendel		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, 19

78

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer) of the S. S. Krooniland, from Antwerp - Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). -The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Chas Wm ____, Surgeon of the U S Revenue ____, Sailing Service, do
(State whether Surgeon employed by the Government or by the owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United
States Marine Service, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Chas Wm ____

Sworn to before me this 11 day of Oct, 1911

at Port Townsend

Immigration Officer.

11—1115

79

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, Sept. 2nd, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Brot	Mirke	22		f	s	servant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lopschodlow	parent Hersch Brot Lopschodlow	Ohio	Athens
✓ 2	Kleppasz	Chane	42		f	m	housewife	no					Warschau	Cousin Jankel Terkeltaub Warschau	Ill	Brooklyn
✓ 3		Srul	16		m	s	—							Gnesbowskgasse 36		
✓ 4		Minche	10		m	s	—							father Benjamin Steiner		
✓ 5		Moische	7		m	s	—							Prage 45 Warschau	Pa	
✓ 6		Abram	5		m	s	—							mother Sie Wachman		
✓ 7	Stolnitz	Israel	17		m	s	Klak	Yes					Bobrisk	Bobrisk		
✓ 8	Wichman	Rika	18		f	s	servant						Kozelec	father Schmul Edelmann Kozelec	Ill	Buffalo
ADMITTED 9	Oziriniak	Leve	32		f	m	housewife						Odessa	mother	Ill	
ADMITTED 10		Bruche	8		f	s	2(505)	6/4/36						Chane Breitman		
ADMITTED 11	Breitman	Meier	36		m	m	Klak	Yes						Odessa		
ADMITTED 12		Rachel	35		f	m	housewife							G. Charsonska		
ADMITTED 13		Jacob	10		m	s	2a 23595	1/16/43								
✓ 14		Abraham	9		m	s	2a 23594	1/16/43								
ADMITTED 15		Filip	7		m	s	2a 23593	1/16/43								
ADMITTED 16	Boschanski	Leib	15		m	s	—									
✓ 17	Letzkam	Abram	41		m	m	Klak				Lithuanian		Smilgi	wife	Ill	Brooklyn
✓ 18	Grinstein	Leiser	8		m	s	—							Chane Letzkam		
✓ 19		Sore	6		f	s	—							Smilgi		
✓ 20	Kaplan	Rivke	42		f	m	housewife	Yes					Orla	brother	Ill	
✓ 21		Lifsche	15		f	s	2-165834	7/4/39						Jossel Goldberg		
✓ 22		Meier	10		m	s	—							Orla		
✓ 23	Ratinowsky	Sara	30		m	m	shoemaker	no			Lithuanian		Liberecke	wife S. Ratinowsky		
✓ 24	Farkas	Samuel	26		m	m	Klak	Yes	Hungary		Hungary		Vari	wife Farkas Samuel	Pa	Duquesne
✓ 25	Schwartz	Lenke	18		f	s	servant						Kibter	father Lebel Schwartz		
	Pitman	Hande	28		f				Russia		Russian		Warsch	sister Rifke Schwarzbard		Hoboken
✓ 27	Resnik	Sure	18		f	s	tailor		Russia		Russian		Liskowo	father Tunne Resnik Liskowo		Newark
✓ 28	Handel	Eugen	30		m	m	Klak	Yes	Austria		Austrian			mother	Ill	
✓ 29		Adela	27		f	m	housewife				NON IMMIGRANT ALIEN			Sara Handel		
✓ 30		Benjamin	1		m	s	—	no						Lwalin		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Liepaja, 1911

80

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, or in any way assisted by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	25	no	Brother Abram Brot 195 Claybourne Athens for							5 -	fair	br	br	Liepaja Russia
2	no		70		husband							4 10	"	br	br	Warschau "
3		mother	-									5 -	"	bl	bl	" "
4			-		Joe Klipsas											" "
5			-		128 Varelst											" "
6			-		Brooklyn NY											" "
7		self	25		Grandfather M Feldberg							5 8	fair	"	br	" "
8	yes		25		145 Adelphi " Blvd NY Madison Str							5	"	br	br	Bobrisk "
9	no		25		273-5 Redmonte							4 9	"	br	br	Kovelsk "
10		mother	-		Bertha Henry Adelman											" "
11	yes	self	250		144 ~~Belmont~~ Buffalo NY							5	fair	br	br	Odessa "
12		husband	-		uncle Henry Lopes							5	"	bl	br	" "
13		father	-		63 E 7 st											" "
14			-		NY											" "
15			-													" "
16			-													Smiatix "
17		self	25		Comm Chain Cohen 456 Christopher Brooklyn							5 2	fair	br	br	" "
18		father	-		father							5 3	"	bl	bl	" "
19			-		Abe Jannstein 29 Clinton st NY											Orla "
20		self	350		Comm A Holman Barnes St 23 NY							5 5	fair	bl	bl	" "
21		mother	-		husband Morris Caplan							4 10	"	gr	br	" "
22			-		46 Rutledge st							4 10	"	br	br	Liberscan "
23			-		Comm NY Chamber											Tiri Hungary
24		uncle	25	yes 1904 no 1905	NY uncle William Klein							5	fair	bl	bl	Kiosk "
25		self	25	no	144 E 6 st NY comm B. Eisenstein							5 1	"	br	br	" "
26	no		45		partner A Halpern											II. Class
27	yes		25	no	69 Adams st Hoboken NJ sister B. Rennek											
28			60	yes 1904 no 11	209 Springfield Newark NJ home							4 9	fair	br	br	Lisbaro Russia
29		husband	"		26 Saint mark							- 1	"	"	"	Lwertin Austria
30		father	-		NY							5 1	"	br	br	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S. S. [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

1—112

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Chas. Higgins, Surgeon of the S S Krooniland, Julius, thereunto, do
(State whether Surgeon employed thereon or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Aberdeen (Scotland), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

C Higgins

Sworn to before me this 11 day of Sept. 1911

at Liverpool

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronland sailing from Antwerp, September 2nd, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grudzinska	Jadwiga	26		f. m	housewife	no		Russia	Pole	Russia	Lomior	father August Bettner	Conn	New Haven
2	"	Pelagia	8		f. s.								Lomior Gub Plock		
3	"	Stanislaw	3	6	m.										
4	"	Janina	2	6	f.										
5 b	Waruszewitz	Franzyzka	17		f. s.	servant					Kalisch		father Franzyzek Waruszewitz		
6	Aslemborska	Zofia	30		f.	housewife					Krazyzow		Kalisch Gub. mother M. Olszewska, Krazyzow Plock Gub.	Pa	Minersville
7	Zychowska 407/241	Scholastika Lyolaschyka	20		f. s.	servant					Zalesz		father Anton Piechowski	Wis	Milwaukee
8	Wenclewitz	Stanislaw Stanislawa	14		m.	9-14049-505	4/17/36	no	c/o				Zalesz Plock gub	Ohio	Dayton
9	ac-Progon 4 de sal	507													
10	Ostaszewska	Rosalia	40		f.	housewife	no				Vasilek		nobody	Mich	Detroit
11	Stachaneka	Wladyslawa	22		f.						Zerba		father Antoni Gralusl Zerba		
12	Jankowska	Teofila	19		f.	m							Lonyzyn Gub father Ignacy Buzymowski		Wyandotte
13	Sich	Jan	33		m.	lab	yes				Kowalivka		Zerba Lonya Gub wife Felicya Sich. Kowalivka Plock	Pa	Spiceburg
14	Czametzka	Franzeska	12		f.	servant					Sewalki		mother Marcella Czamutzka	R.I.	Pawtucket
15	Ponichtera	Stanislaw	28		m.	lab	1-265797	11/4/39	505		Tetgen		Sewalki, nowawieat 62 mother Franzyska Ponichtera Tetgen Lonya	Mass	New Bedford
16	Osiolenety	Stanislawa	19		f.	servant	no				Biala		father Jozy Osielenety Biala	NJ	Newark
17	Oszecky	Stanislaw	20		m.	lab	8-113808	6/3/36			Srenks.		Gub Radzlaska mother Jadwiga Oszecky Srenks Plock	Mich	Detroit
17	~~Chorzewska~~	~~Anna~~	~~19~~		~~f.~~	~~servant~~					~~Czarnin~~		~~father Jozef Chorzewsky Lonya~~		
18	Bobienski	Stanislaw	19		m.	s. lab							father Marcin Bobienski		
19	Westerlick	Leon	32		m.						Oslolenko		Oslolenko Gub Lonya wife Stefania Westerlick	"	Grand Rapids
20	Olora	Maryanna	17		f.	servant					Mlawa		Mlawa Plock father Nich Olora, Miaskowo Gub Lomza	Penn	Parkville Brooklyn
21	Kulas	Josef	20		m.	s. lab	yes				Miaskowo		mother Amelia Kulas Wykol Lonya	Ill	Chicago
22	Waczukewicz	Marianna	20		f.	s. servant	no				Wykol		cousin Paulina Radowska	Penn	Sheffield
23		Ignatz	18	6	m.		1-330479	4/4/41			Sewalk		Sewalk Gub Sewalski	Ill	Pawlucket
24	Tomczyk	Kazyzek	37		m.	lab					Kamenzna		wife Amelia Tomczak Kamenzna Warschau	Mass	Holyoke
25	Suszka	Stanislaw	22		s.		yes		Germany		Germany	Sodingen	grand father Michael Wozicki grandmother Wreschen Posen	Ill	Chicago
26	Jacek	Maryanna	26		f.	housewife					Gorczyce		father Michael Malak Duchanowo Gmina Posen	Ohio	Toledo
27	"	Irena	4		f.	s.									
28	Supik	Ludwik	39		m.	lab	no		Austria	Pole	Austria	Ostrawa	wife Agnieszka Supnik OK Ostrawa #0 3660 p. loco	Kan	Leavenworth
29	Kuzyo Wszyscewski	Jan	25		m.		11-135440	7-1937							
30	Wisniewski	Stanislaw	11								Czernyow		Brother Tomasz Kuzyo Czernyow f Lublin	Ill	Chicago

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Dept 12, 19 11

82

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or prepaid ticket or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	S	husband $60.00					husband Antoni Jendrusiak No 39 Pawtelets New Haven Conn.													Lomza Russia
2	S	father																		
3	S	"																		
4	S	"																		
5	S	uncle $15.00					uncle Albya Wangowitz Minersville Pa. Box 50							5			bl	br		Rzeck
6	S	husband $25.00					husband Jan Ostrowski Bremen str 704 Milwaukee Wis.							5	5		br	br		Skarzow
7	S	brother in law $16.00					Brother in law: Stanislaw Weclewicz Findlay str 404. Dayton Ohio							5			bl	bl		Zalesz
8	S	father					father													Nasielsk
9	S	Son $28.00					Son: Casmirz Ostarzewska Detroit str 1350 Detroit Mich.					chronic suppuration of nasal passages with loss of bone							3rd or 4th rib	Zerba
10	S	husband $25.00					husband: Tadeusz Stanchucke Fort City 5 str 10407. Wyandotte Mich							5			bl	gr		Kowalska
11	S	" $25.00					husband: Vict Jankowski str 4 No 215. Wyandotte Mich							5			bl	bl		Suwalki
12	S	self 25.00					Brother in law Jeremi Kaczorowski ~~Heronim Kasprowicz~~ Box 101 Fruitland Pa								6		bl	bl		Sizgen
13	S	" 25.00					uncle: Alexander Marankiewicz Brant str 24 Pawtucket R.I.													Biala
14	S	" 25.00	5	1906	Fore River Bedford mass.		wife: Frazyska Kowalska 132 Cedar str. New Bedford mass.													
15	S	brother $40.00					brother Stanislaw Osolinski Market str 484. Newark Jey							5	3		br	bl		Sremko
16	S	" $25.00					brother Thomas Ozecki Clinfield 620 Detroit Mich.							5			bl	bl		
17	S	brother in law $5					Brother in law: Andrzej Kowalski ~~Dzebris Stalek Gabriel Mich~~													not on Board
18	S	" $20.00					Brother in law: Szczepanski 563 Michiganaevs str grand Rapids Mich							5	6	pair	br	bl		Cobolenko
19	S	brother $25.00					Brother: Adam Wesierlicki Box 13 Brooklyn Jey							5	6	"	br	bl		Klawa
20	S	brother in law $7.50					Brother in law: Andrzej Konopka Green str 209 Brooklyn Jey.							4	10	"	bl	gr		Krzaskowo
21	S	uncle $25.00					Uncle: Walenty Leis West Stafford Conn.										br	gr		Wykrot
22	S	brother $50.00					father: Aleksander Maczynkiewicz Brant str 24. Pawtucket R.I.													Tarnowiec
23	S	"																		
24	S	self $20.00	20	1908	1910 Holyoke mass.		Brother: Josef Tomczyk Heyebrook 511 Holyoke Mass.							5		pair	br	bl		Kamlarnia
25	S	father $10.00					father: Johann Swoyka Chicago Ills no 1624 Nys 18 Th.										br	br		Sodlingen
26	S	husband $25.00					husband: Andrzej Janek Overdale str 1319 Toledo Ohio							4	10	"	br	bl		Gorczyce
27	S	"																		
28	S	self $100.00					decgiarz and Jan Lwanniewski Thornton str 3rd y ave Leavenworth Kas													Chrosna
29	S	" $25.00					brother in law Wladyslaw Wrobniewski 2200 Prayin 53 st Chicago Ills							5	6	"	br	bl		Gorczyce
30	S	"																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Y. Kalhauge, Chief officer, of the S.S. Kroonland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Y. Kalhauge
Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of Feb, 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wiggins, Surgeon of the "S Kroonland", sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liege (Belgium) ——— , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wiggins

Sworn to before me this 11 day of Sept. , 1911

at ———

A. C. Pennell

Immigration Officer.

11—1115

83

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronland sailing from Antwerp, September 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gullek	Gustave	26		m	Worker	Yes		Germany	German	Germany	Erle	father Rudolf Gullek Klingenthoff, Kr. Ortelsburg	Ill	Decatur
2	Czajka	Carl	28		m	"	"		"	"	"	"	wife Augusta Czajka Erle. Carlotz	"	"
3	Grosskinsky	Heinrich	44		m	Tailor	"		"	"	"	Mannheim	father Anton Grosskinsky Mannheim Fabrikstr. no 21	Pa	Philadelphia
4	"	Friederike	46		f	"	"		"	"	"	"	wife Elise Tittes Markleugast	"	"
6	Tittes	Heinrich	32		m	Merchant	"		"	"	"	Markleugast	no 19 Bayer Sister Anna Schanck	"	"
5	Weissmann	Johann	41		m	Tailor	Yes		Austria	"	Austria	Wien	Duernitz nieder Oesterr. wife Anna Tupik	Pa	Pittsburg
7	Tupik	Ignacy	40		m	Cab	No		Russia	Pole	Russia	Wekschin	Wekschin Kreis Mother Maria Strobl	Ny	Brooklyn
8	Strobl	Sylvester	28		m	S. Soldier	Yes		Germany	German	Germany	Kapfing	brother Johann Mach	Pa	Pittsburg
9	Mach	Josef	24		m	"	"		Austria	"	"	Mannheim	Braunau Kreis Kronprinz mother Anna Walter Arnolden	"	"
10	Wallner	Marie	22		f	S. Servant	"		"	"	"	"	Hellmer Post brother Jacob Daniel	Arkansas	Harwell
11	Dienell	Ernst	22		m	S. Cab	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Clarence	Harwell Arkansas	Japons nieder oesterr.	"	"
12	"	Marie (niece)	22		f	"	"		"	"	Austria	Trabenreid	parents nieder oesterr.	"	"
13	"	Josef (nephew)	19		m	S. Cab	"		"	"	"	"	Antoke:	"	"
14	Halasheh	Thomas	44		m	Cab	No		Hungary		Austria	Zichyfalva		Minn	St Paul
15	"	Elisabeth	40		f								Tolcody		
16	"	Barbara	16		f										
17	"	Jakob	14		m										
18	"	Maria	9		f										
19	"	Katharina	7		f										
20	"	Theresia	7		f										
21	"	Thomas	6		m										
22	Wiesner	Karl	20	6	m	S. Tailor	"		German	"	German	Neustadt	father Andreas Wiesner Dreschock bei Neustadt	Oh	Cincinnati
23	Waitz	Michel	22		m	S. Cab	"		Luxemburg	"	Luxemburg	Dikrich	father Peter Waitz Dikrich Luxemburg	New	York
24	Rothan	Heinrich	40		m	m Shoemaker	"		Germany	"	Germany	Zweibrucken	acquaintance Sommerstrasse Haus 16 Zweibrücken	Pa	Logone
25	"	Karolina Anna	18		f		"		"	"	"	"	parents	Ill	Mine
26	Kulichewski	Josef	25		m	m Cab	No		Russia	Pole	Russia	Kosow	mother Theresa Kulichewski	"	"
27	Bogatz	Abram	30		m							Jasnitzhe		"	"
28	Tannenbaum	Wolf	22		m							Skawate Sanotzi		"	"
29	Wasserman	Josel	21		m	Shoemaker								"	"
30	Wrobel	Gersehon	15		m							Warschau	brother Abrahm Wrobel Warschau	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

List 24

List 25

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sept 1 , 1911

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a ticket or passage paid in whole or in part by any corporation, society, municipality, or government. If so, by which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	S	self	$21 no no	—	brother in law: Johann Napierowski Decatur Dk. & Clay Sts 1627	no	no	no	good	good	—	5	6	fair	light	blue	Erle	Germany
2	S	"	22	"	brother in law Adam Sadowski & Clay Sts 1627 Decatur Ills.													
3	S	"	200	4 months 1909 by Philad Pa	Cousin Elsie Dosack Philadelphia Pa Wayne ave 5719.							5	6	"	brown	brown	Mannheim	"
4																		
6		"	$175	$50 no	brother in law: Georg Hoffmann Philadelphia Christmast 579.							5	3	"	gray	black		"
7	S	"	$200	1894 by Pittsburg Pa	friend G. Kobarsky Pittsburg Pa 29 st Pittsburg							5	5	"	brown	black	Markthengart	"
8	S	brother in law	$20 no	1908	brother in law: Francis Lanicka 262 Metropolitan Ave Brooklyn ny							5	—	"	light	black	Zoren	Austria
9	S	self	$60	$1410 by Chicago Ills	friend August Wilseth 1 Sec Block St							5	1	"	dark	black	Weleschim	Russia
10	S	"	$20 no		acquaintance Ludwig Lekorz												Kapfenig	Germany
11	S	"	$25		New York 693-10 Ave to Bacon							5	5	"	brown	gray	Mannheim	Germany
12	S	"	$25 no	1908 by Marwell Arkansas	Cousin Ernst Diemall, Marwell, Arkansas.							5	4	"	brown	gray	"	"
13	S	"	25		Brother Ernst Diemall marwell Arkansas							5	4	"	light	black	Japons	Austria
14	S	"	$100 no		Cousin Ludwig Lahnbier												"	"
15					St Clair st 472													
16					St Paul Minn													
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22	S	"	50		uncle Matthias Schenk Cincinnati 1164 Dudley st							5	5	fair	dark	brown	Neustadt	germany
23	S	self	50	1908 by Albany Ills	Cousin John Clement Clark & Madison Sts							5	6	"	light	dark	Merkirch	Luxemb.
24	S	"	$25 no		brother in law Wm Blair							5	7	"	dark	dark	Zweibrucken	germany
25	S	"			Eugene Pa forty fort							5	2	"	dark	dark		"
26	S	"	25		uncle L. Leiarbun 57 Henry st							5	3	"	dark	fair	Kosov	Russia
27	S	"	25		cousin Robert Kiehl 200 Madison st							5	3	"	dark	fair	Jassi	"
28	S	"	25		brother Jos Lowenthem 484 Pacific st							5	2	"	light	fair	Stanesa	"
29	S	"	25		[illegible]							5	5	"	light	fair	"	"
30	S	father no	—		father L. Wiebel Box 2-A Brant a. Ry							5	4	"	dark	fair	Marchan	"

Not on Board

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Kuhlmann (State whether Master, First or Second Officer) of the J. J. Kruidenier, from Antwerp & Dover ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Kuhlmann
Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Rigney, Surgeon of the S.S. Kroonland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly (State whether sailing from or arriving at port or employed by owners thereof as the case may be.) swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kings, Nova Scotia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C Rigney

Sworn to before me this 11 day of Sept. 1911

at

W C Rowand

Immigration Officer.

11—1115

85

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kroonland* sailing from *Antwerp* *Sept 2nd*, 19 11

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Saperstein	Anida	17	4	M	Housewife			Austria	Polish Austria	Austria	Wodnica	brother Joseph Prod	Ill.	Chicago
2		Jan	17	4	M	Farm Labor							Wodnica Gal		
3		Mary	10	4	F										
4		Rozalia	7	4	F										
5	Zeglen	Wolenty	39	4	M	Laborer			Austria	Polish	Austria	Wodnica	brother Joseph Wolicz	Kan.	Leavenworth
6		Magdelena	31	4	F	Housewife							Wolicz Austria		Marion
7		Mozya	9	4	F										
8		Adolf	2	4	M										
9	Kudlina	Marya	24	4	F	Housewife					Austria	Lwow	mother Anna Fabya	Ill.	Chicago
10	Gryla	Karol	23	4	M	Farm Laborer					Austria	Gryzbow	Gryzbow Gryzbo		
11	Tomala	Marya	26	4	F	Housewife					Austria	Orkowa	father Pich Gryzbo	Kan.	Leavenworth
12	Kos	Anna	19	4	F	Laborer					Austria	Orkowa	Orkowa Jakob Wolkowicz	Ill.	Chicago
13	Kaminiak	Kolosz	16	4	M	Laborer					Austria	Tarnowiec	brother Radomil		
14	Rozmus	Kalinjura	20	4	F	Housework					Austria	Orkowice	Orkowice Karolina Kos	Ill.	Carnegie
15	Kwiatkowski	Jozef	21	4	M	Farm Laborer	3-49413	3-13-15	Russia	Polish	Russia	Rzeszyn	Rzeszyn W. Marya Kozumek	Ill.	Jersey City
16		Antonina	30	4	F	Housework							Tarnok Jan Josef	Minn.	Minneapolis
17		Jan	11	4	M		7-166873	4/14/11 (SOL)					brother Jan Kozumek		
18		Jozefa	9	4	F		5-68715	6/3/36					Lezajsk Gal.		
19		Helena	6	4	F								Kozesz Austria	Ill.	Buffalo
20		Marya	4	4	F								Jellen % Jacob Boran		
21	Jaczkowski	Magdalena	21	4	F	Housework					Austria	Jelolen	Kozesz Kostan		
22	Augustyn	Anna	19	4	F	Farm Laborer			Austria		Austria	Jelolen	brother Jan Augustyn	Ill.	Chicago
23	Szczyra Szczyrka	Josefa	19	4	F	"							Jelolen Jan Augustyn		
24	Koscielna	Maryanna	44	4	F	Housework							Zwiaty Gal. Jaroslaw		
25	Nowakowska	Ludwika	22	4	F	Servant Girl			Russia				father Ludwig Jaroslaw	Ill.	Detroit
26	Suszkar	Helena	29	4	F	Housework	7-123843	7/6/39					Rzeszow Gal.		
27	Gac	Anna	15	4	F				Austria				Rzeszow Jan Kozumek		
28	Bednarska	Wiktorya	19	4	F	Farm Laborer							Krakow Gal.		
44683	Drozd	Lucia	18	4	F	Housework							mother Jozefa Jaworzkowska	Ill.	Buffalo
29	Waszczyszyn	Piotr	44	4	M	Laborer							Radom		
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sept 12, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1					husband Joseph Lapczynski [illegible] good [illegible]						5 2				Wodnica Austria
2		mother			[illegible] Chicago Ill. [illegible] 1911.										" "
3															" "
4															Haryanska "
5					Mat. Jan Lukaszewski						5 5				" "
6		husband			Leavenworth Kans						[illegible]				" "
7		father			[illegible]										" "
8															Spathowce "
9					husband Ludwik Kulkus Niagara Falls, N.Y. ab 22 1911						5 2				Ostrowa "
10					Mat. Jan Lukaszewski Leavenworth Kans Thornton's						4 9				Iranska "
11					husband Jan Tomala Pittsburg Pa South 40						5 5				Greenpol "
12		brother			brother Pleasant Mich. ab 1911						4 11				Yonah "
13		uncle			Calumet Joh. Kozimer 909						4 10				Chrowka "
14		brother			Jersey City N. Mark 909 brother Tomasz Szczepk						4 9				Kopice "
15					Minneapolis Minn 1911						5 8				" "
16		husband			brother Thomas Bacon						5 —				" "
17		mother			Buffalo N.Y.										" "
18					Austin St. Ill.										" "
19															" "
20															Selobes "
21					husband Tadeusz Jakubowski Chicago Ill. 4600 S. Wood St.						5 3				Cwiatky Austria
22		brother			brother Thomas Augustyn Chicago Ill. 1911 N. Ashland Ave.						5 3				Rymadrewnica "
23		brother			brother Tomasz Kasla Detroit Mich. Jay near 14th St.						5 2				Krakow "
24		husband			husband Jozef Kaczmarczyk Detroit Mich. 199 Augustus St.						5 5				Lodzanjow Russia
25					brother Wladek Bacon Buffalo N.Y. 478 Jersey St.						5 2				Kamienice "
26					husband Wincenty Grzybon Buffalo N.Y. West Ave 1911						5 2				Nowdanica Austria
27					brother Wladzik Krzyzanowski Chicago Ill. 1909 Potomac Ave						5 —				Bendzierowa "
28					Chicago Ill. Wolanek Szlachetka Sullivan Iowa [illegible]						5 —				Modrzicowa "
29					uncle Josef Lapczynski Chicago Ill. Halsted 1911						5 11				Kuron "
30					Detroit Mich. Hastings 1911										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19 11,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wagley, Surgeon of the S.S. Kroonland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liege, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether employed as Surgeon with or employed by Company mentioned, or otherwise, as may be.)

Charles Wagley

Sworn to before me this 11 day of Sept. 1911

at [illegible]

A. C. Pearcell

Immigration Officer.

11—1115

£7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, Sept 2nd, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Haas	Konrad	26	m	m	Merch	Y	Y	Hungary	Germ. Hungary	Hungary	N. Szekely	wife Haas Konrad	O.	Akron
2	Stahs	Ondal	39	m	m								wife Haas Szekely		
3	Kovacs	Anna	27	f	m	housewife				Slovak		Temesvar	wife Haas Konrad	O.	Akron
4		Rebeka	5	f			no			"		alija	Elek Eszter		
5		Josef	2	m						"			Temesvaralja		
6	Molnar	Sandor	46	m	m	Mach	Yes						wife	Ill.	Bunnuck
7		Eszter	15	f									Molnar Szerene		
8	Laszlo	Balint	37	m	m	Mach				Hungary	Szeged		wife Laszlo Balintne		
9	Mornz	Andras	45	m	m					Magyar	Komoro		wife Szeged Andrasne	Pa	Springdale
10	Kovacs	Ferencne	38	f	m	Wife					Magyarlad		brother Komoro Mihaly		Harrisburg
11	Krajcsik	Janos	33	m	m	Mach					Korpona		wife Magyarlad Krajcsik Janosne	O.	Cleveland
12	Hofland	Konrad	16	6	f	7-5744	Yes				N. Szekely		mother Korpona Hofland Katarina		Akron
13	Heimbuch	György	25		m								wife N. Szekely Heimbuch Gyorgyne	O.	
14	Santa	György	43		m								brother Nagyrzekely Santa Gyandi Janosne	Ind.	S. Bend
15	Salkovic	Lyuba	19		f	servant			Hungary	Croatian	Hungary	Jasenovac	mother Kata Salkovic	Ill.	E. St. Louis
16	Szigeti	Ferencz	22		m	Shoemaker				Magyar		Egard	Jasenovac Karoly Cousin Szigeti	Con.	Bridgeport
17	Kopkas	Josef	27		m	Mach							father Egard Kopkas Josef	Pa.	Kukenno
18	Heimann	David	26		m	Mach				Germ.	America		wife Egard Heiman Daniel	Pa.	White Plains
19	Szimonisz	Janos	42		m	Tailor				"	Hungary	Varsonlyo	wife Varsonlyo Szimonisz Janosne		
20	Spinger	Marta	18		f	3-171 servant	434-		11/7/10			Ratok	mo	Ill.	Passaic
21	Kuricsy	Fanny	23		f	Wife							father	Pa.	Philadel
22		Louis	3		m	—							Kusztrica Josef		
23		Terez	11		f	—							Baco		
24	Wist	Lina	20		f	Servant	Yes			Hungary	Ratok		father Ivad Istvan Ratok	Ill.	Kewanee
25	Goldschmidt	Isaak	29		m	Baker	Yes		Russia	Hebrew	Akron		109 Brother Hoo 50 Market	O.	Akron
26	W	Scholem	8			—									
27	Kolenski	Piotr	21		m	Mach	Yes			Polish	Russia	Bialystok	father Goza Slawek	Pa.	Scranton
28	Bakula	Piotr	18								Turza		father Bro Bakula Goza Simona		
29	Kuderinowski	Josef	24							Polish	Bialystok		father Goza Kudrowska		
30	Polenski	Benedict	20				Yes						Bandyth Gardens father Goza Polenski Bakotek		Scranton

Chicago Ill.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 12th, 1911

28

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes — Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	55	Yes	04	Akron	brother Elias Kaas 184 Crosier Akron O							5	8	fair	fair	Hungary Szirely
2	"	"	25	"	1903	Springdale	brother-in-law Zygmond Kaas Springdale Allegheny Co.											not on Board
3	S		24	no	—		husband							5	1	fair	fair	Tunesvar Hungary
4	S	mother	47	"	—		Istvan Vaszka											" "
5	S		22	"	—		Lakron friend											" "
6	S	self	42	yes	1905	Brunswick	Jule Ferencz 2161 Nelson St Brunswick N							5	2	fresh	fair	Brunish Austria
7	S	mother	47	"	11	"	Brunswick N							5	1	"	fair	" "
8	S	self	61	"	1905		friend Kabo Imre											Szergen Hungary
9	S		28	"	07		Brunswick N											" "
10	S		28	"	1903	Springdale	brother Jozsef Fenyvesi											Kisvaro "
11	S		41	"	05		Cleaning agent Springdale Pa											Nagyerdad "
12	S		37	"	1905	Harrisburg	Asst Cashier Harrisburg Pa											Kirpona "
13	S		37	"	1905	Cleveland	brother-in-law Andras Javecko North St 2101 Cleveland O							5	5	"	fair	A Szekely "
14	S		40	no	07	O	brother Dennick Ireland 675 Diana str Akron O											" "
15	S		44	"	1903	Akron	uncle Konrad Volk 854 S. Main Akron O							5	5	"	fair	" "
16	S		26	yes	05	O	wife Senta Gyorgye											Kobei "
17	S		28	"	1908	Bend	509 Chapman st Bend Ind											" "
18	S	bridegroom	28	no	—		bridegroom Sister Juliana 3rd 1200 E. 4th Lorain Ohio							5	2	"	fair	jaszkovac "
19	S	self	22	yes	1907	Bridgeport	brother Szepesi Istvan Bridgeport Conn Babnik 495											Segard "
20	S		23	"	10	Conn	wife Kaposas Julianna											" "
21	S	no	23	"	1907	Schourial	Steelworks N 3rd 32							5	2	"	fair	" "
22	S		38	"	05		uncle Jank Cejak											vironasza "
23	S	no	38	"	1906	Granite	54 Lakert N											" "
24	S		28	no	10		cousin Paul Cseak							5	5	"	fair	" "
25	S		34	"	—		brother-in-law Dakes Jozef & aunt B.W.M. 2735 Tacoma N							5	3	"	fair	Zakoli "
26	S		44	yes	1907	Oakdale	husband							5	2	"	fair	B.ira "
27	S						1/Konczony Janos 1537 Lambert st Philadel Pa											" "
28	S	mother					brother Vaszi Antal 234 Bot Kemmerer Pa											" "
29	S						Brother in law: B. Chadabe 7880 Markett str. N.Y.											" "
30	S						do											" "
31	S						Brother: Felix Polenski Hinsdale Scranton Pa							5	1	yellow	fair	Rakat "
32	S						Brother: Josef Bakula 2519 - 2 Ave Troy N.Y.							5	2	"	dk	" "
33	S						Brother in law: Symon Rosso 5. 10 st. 389 N.Y.							5	1	"	fair	Bialystok Russia
34	S						Brother: Felix Polenski Hinsdale Pa Scranton Pa							5	2	"	fair	Surya "
35	S													5	2	"	fair	Bialystok "
36	S																	" "
37	S																	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Lieutenant des Forges, of the S. S. Kroonland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Chief Officer.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 1911,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

...R STEERAGE PASSENGERS. Line 28.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wilson, Surgeon of the S.S. Kroonland, sailing herewith, (State whether sailing therewith or employed by the owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liège, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Wilson

Sworn to before me this 11 day of Sept., 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

* Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, Sept 2nd, 1911.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Reisman	Ignatzie	36		m	housewife	Yes		Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	brother Max Weiss Jost Budapest		
2	Neuman	Jakabie	29		m	tailor	"		"	"	"	"	brother in law Frank Zango Budapest		
3		Sandor	9		m										
4	Weisbrauch	Hersch	49		m	tailor	no		Austria		Austria	Lemberg	son Juda Weintraub Lemberg		
5		Gittel	48		f	housewife			"						
6	Ozug	Leibisch	16		m	Slab			"		Zaforki		father Chaim Zukes	Brooklyn	
7	Beizer	Jakob	20		m				"		Slovey		Slovarynetz father Mayer Singer		
8	Singer	Josef	18		m		Yes		"		Komarentz		Komarentz parent Anne Lowtz	Brooklyn	
9	Lowtz	Dwoschke	19		f	servant	no		Russia		Russia	Wolkowisk	Wolkowisk brother Ilza Lehman Wolkowisk	Trog	
10	Medres	Marie	30		f	housewife	Yes							Newark	
11		Josel	4		m		no								
12	Low	Abraham	19		m	Slab	Yes				Klieck		parents Sazmel Low Klieck	Brooklyn	
13	Medres	Chaje	17		f	servant					Wolkowisk		mother Dosse Medres Wolkowisk	Newark	
14	Low	Taje	50		f	housewife	no				Klotzk		daughter Rachel Low Klotzk		
15		Mirel	16		f										
16	Schwartz	Sandor	26		m	Slab	Yes		Hungary		Hungary	Budapest	sister Dela Schwartz Neudmeska		
17	Krawetz	Abraham	55		m	tailor	no		Russia		Russia	Wolk	no		
18		Ester	50		f	housewife									
19		Israel	13		m										
20	Steinfeld	Ignatz	40		m	tailor	Yes		Hungary	Hebrew	Hungary	Szollos	wife Steinfeld Rosa N. Szallos		
21	Kolkin	Jule	47		m	tailor	no		Russia		Russia	Witebsk	wife Rosa Kolkin Witebsk	Brooklyn	
22	Laub	Siegmund	30		m	Slab	Yes		Austria		Austria	Czernowitz	father Mr Laub Czernowitz		
23	Brattman	Reisel	40		f	housewife	no		Russia		Russia	Krasnik	parents J. Farber Krasnik		
24	99683/103	Jankel	10		f										
25		Tauje	5		f										
26		Schajne	1	11	f										
27	Falkin	Schmul	40		m	tailor					Gurnsk		wife Feige Falkin Divinsk parents M. Waltzer		
28	Waltzer	Chaike	19		f	servant					Plantz		Plantz parents Jona Gerseltenyits		
29	Gerseltenyits	Itta	23		f						Gradow		Gradow brother Leopold Lipnitz		
30	Lipnitz	Abel	18		m	Slab	no		Russia	Hebrew	Russia	Warsaw	Warsaw Grodno		

105

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

99

Arriving at Port of Depew, 12, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes – Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	80	—	uncle E. Jacobs 251 E. 66 St N.Y.							5	10	fair	light	Budapest Hungary
2	"	brother	14	—	" brother							5	1	"	"	" "
3	"	"	—	—	"											" "
4	"	daughter	50	—	E. Jacobs 251 E. 66 St N.Y. son in law											" "
5	"	"	—	—	J. Schilder N.Y. 209 E 70 St					Dr Certif - Dementy		5	6	"	"	Lemberg Austria
6	"	uncle	25	—	uncle Mr. Rosenstock 303 E. 5 St					" Dimbility		5	10	"	"	" "
7	"	self	25	—	Cousin Jakob Sterkes Grand St 52 Brooklyn N.Y.											Zaleszczyki "
8	"	"	25	—	brother Morris Singer 142 W. 62 St											Story "
9	"	"	30	—	uncle Louis Adolf 60 King St Troy N.Y.											Austria "
10	"	"	30	—	husband							5	1	light	light	Volhynia Russia
11	"	mother	—	—	Wolf Medres 182 Bronnert Newark N.J.							5	2	"	gray	" "
12	"	self	25	—	Comm. Mr. Korowitz 1071 E 39 Brooklyn N.Y.											" "
13	"	"	25	—	brother Wolf Medres 182 Bronnert Newark N.J.							5	5	"	light	Klick "
14	"	"	25	—	Schilder							5	1	"	"	Volhynia "
15	"	mother	—	—	M. Forman 211 Eldridge N.Y.							5	—	"	light	Klevin "
16	"	wife	25	—	wife Charlotta Schwartz 204 E 70 St N.Y.							5	2	"	light	Budapest Hungary
17	"	self	50	—	Schilder Josel Kravetz 64-6 II St Brooklyn N.Y.							5	5	"	light	Volhynia Russia
18	"	"	—	—												" "
19	"	"	—	—								5	1	"	light	" "
20	"	son	6	—	Exploder Steinfeld Esth. Longacre Sq. 34											4 Szolla Hungary
21	"	self	40	—	brother Max Cohen 1130-40 St Brooklyn N.Y.											" "
22	"	"	25	1892 10	Lukasky Louis 870 Cate Av N.Y.											Wilkok Russia
23	"	husband	100	—	Husband											II Class
24	"	father	—	—	Hersched Breitmann 137 Jarrett St N.Y.					Norway Sweden Denmark Finland Russia		5	10	fair	light	Krasnick Russia
25	"	"	—	—												" "
26	"	"	—	—												" "
27	"	brother in law	25	—	brother in law M. Selbst 338 Clermont Brooklyn N.Y.											" "
28	"	"	25	—	brother in law B. Forman 39 Clinton N.Y.									fair	light	Dwinsk "
29	"	"	100	—	brother in law Jekeli Jakobowitz 315 E 100 St N.Y.							5	—	light	light	Polotsk "
30	yes	wife	150	—	Meyer Hy Ash Brownmann Liberty N.Y. 367 Grand St.							5	10	light	light	Grodno "
												5	1	light	light	Malgin "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Kuijpers, chief officer, of the S. S. Kroonland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Kuijpers
Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911,

at Dover

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). -The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes- No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wigley, Surgeon of the S.S. Kroonland, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liege (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C Wigley

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at

W C Rennals

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, September 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Nissenbaum	Malke	22		f m	housewife	yes		Russia	Hebr.	Kupia	Krasnik	parents: H. Nissenbaum Krasnik Gub Lublin	New York	
2	"	Lure	4		f s								"		
3	Schepiatzki	Itke	25		f m		yes					Wolpa	Brother in law: Leib Schepiatzki Wolpa	My Brooklyn	
4	"	Scheine	5										Grodno		
5		Meische	2	1	m										
6	Reznik	Efroim	16		s	tailor	no					Kleck	mother: Feige Reznik Kleck	New York	
7	Sokolsky	Breine	17		f s	tailor	no					Minsky	Gub Minsk parents: Abr. Sokolsky	Mass Boston	
8	Lampert	Rivke	17		f s								minsky Gub Grodno parents: J. Lampert minsky	" Revere	
9	Nowak	Boruch	17		m s	lab						Zgerigow	Gub Grodno father: Meische Nowak	My Syracuse	
10	"	Bruche	16		f	tailor							Zgerigon	"	
11	Serok	Wolf	17		m s	lab			Austria			Leniawa	parents: Chaim Serok Leniawa Gub Jaroslaw	New York	
12	Blum	Leib	18		f s	needle	no		Russia		Kupia	Kamenetz	parent: M. Blum Kamenetz	"	
13	Rechinstein	Chaskel	62		m wid	dealer	yes					Tchernigen	Son Chaim Rechinstein	My Syracuse	
14		Ester	20		f s	tailor							Tchernigen Gub		
15		Ale Itzchok	16		m								Tchernigen Grajayka		
16		Moische Wolf	30		f m	dealer							pasic		
17		Sara	29		f m	housewife									
18		Abram	6		m s										
19		Lea Devora	4		f										
20		Mariasohe	2												
21	Biernian	Szadi	75		f m	housewife								New York	
22		Abe	9		m s										
23		Fannis	7		f										
24		Izi	2		f									New York	
25	Rosenberg	Adolf	16		m s	lab			Hungary	Hebr.	Hungary	Tyschoden	Brother Hersch Rosenberg Tyschoden Bank Szegszard	Pitts	
26	Godelow E.I. Reg. 49716	Meier	25		m m	tailor			Russia		Russia	Ignatowke	Wife Este Godelow Ignatowke Kreis	Scranton	
27		Ocher	16			goldsmith							Father Gellonne	Ky	
28	Iszkowski	Chaie	30		f m	housework	no					Kowno	Sister Rosenice Kowno prov Kowno		
29	Krup	Moisse	28		m s	Rabbi						Wilbski	Father Lubelsk Suwalki		
30	Puntra	Rivke	18		f s	servant	yes					Kalwarya	Father Lubelsk Suwalki Kalwarya		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

92

Arriving at Port of New York, July 12, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		husband	100	No			husband Rafel Jagelbeck 1 Avenue Lowenstein 103 Greene str New York	no	no	no		good	good	5	4		br	br		Krasnik Russia
2		father	"				husband: Abraham Lahzetzky 54/6 2 st Brooklyn NY							5	2		br	br		Wolpa "
3		husband	"																	" "
4																				" "
5							father: Pinco zeit Reznik 96 Henry str New York brother: Harry Lakigsky 45 Joy str Boston Mass. Leiba B. Kaplan 1 Secretariat Av. Revere mass uncle: N. Zugman 12 Montgomery Syracuse							5	1		br	br		Kleck "
6		father	"											5	1		br	br		Maly "
7		brother	$20											4	11		br	br		" "
8		sister	$20											5	1		br	br		Czernigow "
9		self	$25											5	1		br	br		" "
10		"	"											5	10		br	br		Lemberg "
11		aunt	$25				uncle: M Feinberg #229 East str New York							5	5		br	br		Kamenetz "
12		brother	$25				brother: L. Klein 122 Essex str New York							5	2		br	br		Tchernigow "
13		self	none				Son: Isidor Rubinstein 212 Montgomery str Syracuse NYK							5	3		gr	bl		" "
14		"												5	1		gy	bl		" "
15		"												4	10		br	bl		" "
16		"												5	7		br	bl		" "
17		"												5	4		br	br		" "
18		"																		" "
19		"																		" "
20		self	none	no																" "
21																				
22		(illegible)					516 E 11th St - 21 - Passport - 59341 - July 11 - 1911 - NYC													
23																				
24																				
25		sister	no				Sister Emiel Mermelstein # 455 Houston st New York.							4	9		br	br		Tyechodam Hungary
26		self	$50				brother Jankel Jodenow 124/6 Monte st Newyork							5	2		br	br		Tyszowce Russia
27														5	2		br	br		" "
28			10	—			husband Hung Waskowk 75 Essex st							5	8		br	br		Lowicz "
29			25	—			brother Zelig Jones 69/23 E. 111 st							5	3		gy	br		Tuchek "
30			10	—			uncle Nuroen Fenk 208 Mulberry st							—	—		br	br		Germania "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Williamse Master, of the S.S. Noordland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Williamse
Officer.

Sworn to before me this 11 day of April, 1911,

at Dover

H. C. Powell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Vigny, Surgeon of the S.S. Kroonland, sailing herewith, (Make whether "surgeen" sailing therewith" or "employed by owners (Strike out) as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liège, (Belgium); and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Vigny

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1911

at Montreal

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, Sept. 2nd, 1911.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lipinski	Chaim	17	Mo	Laila	Jo			Russia	Hebrew	Russia	Wrotki	Father Leib Lipinski		Wrotki
2		Meische	19	Yo									Father Leib Lipinski		Wrotki
3	Goldman	Josef	19	Mo	Alak								brother Jankel Goldman		
4		Dwoire	17	Fo	servant						Brest				
5	Dalinski	Chap	18	Fo							Bialostok		Father Schmul Dalinski		Grodno
6	Kaplan	Schmerl	17	Mo	Laborer						Jabinka		Mother Chaike Kaplan		
7	Lewitzka	Pesse	19	Fo	housework						Varshau		Father Benne Lieberman		
8	Dowba	Anton	20	Mo	Alak				Polish		Mazowerza		Father Martin Dowba	Mass	Montello
9	Sienkiewicz	Marcus	20	Mo							Seligina		Father Ignaz Sienkiewicz		Westfield
10	Sackowski	Wladislaw	18	Mo							Rozenutza		Father Adam Sackowski		Wyandotte
11	Rajkowski	Bronislaw	18	Mo							Zuky		Father Stanislaw Rajkowski		Syracuse
12	Walotka	Weronka	22	Fo	housework	11-3373/H-505-4/4/11					Kovno		Father Jusef Aravunko		Chicago
		Jadwiga	18	Fo		11A 4500							8 Kovno		
13															
14	Waszelak	Teofila	30	Fo	housework		4-2-43				Lipnitki		father Cam Lew		Batavia
15		Yusef	9	Mo											
16		Anna	5	Fo									Alexander Kopielorczyk		
17		Stanislaw	3	Mo									Lipnitki		
18		Wladyslaw	1	Fo											
19	Ruszczyk	Alexander	20	Mo	Alak								father Florian Ruszczyk	Conn	
20	Roszkowski	Wladyslaw	20	Mo									father Leib Roszkowski	Ill	Chicago
21	Kalinowsky	Zygmund	26	Mo	7-15-3847-505 9-30-40						Radzymow		wife Haleska Kalinowsky		
22	Baranauska	Vekone	17	Fo	servant	Mo			Lithuanian		Jaganowe		mother Magda Baranauska	Ill	Wolville
23	Trecran	Moseke	20	Mo	Alak				Hebrew		Sokolki		parent Sender Trecran	Mo	St Louis
24	Jakkad	Kusel	30	Mo	joiner						Slonim		wife Chane Jakkad		
25	Klawansky	Mire	50	Fo	laborer	2-9973285-X64-7/16/12					Wilno		Children Daughter Lerie Schneider		
26	Schneider	Jerachen	20	Mo									wife Rosa Blum		
27	Blum	Mechel	24	Mo	Alak	Mo					Krasnostz		Krasnostz mother Berkowitz		
28	Berkowitz	Liebe	17	Fo	servant						Marsdne		Marsdane father Antoni Blasius	Ill	Chicago
29	Blasius	Nikola	18	Mo	Alak						Kalwaria		Prokwarca wife Ca. Winitzky	Ky	Brooklyn
30	Winitzky	Jankel	38	Mo	Alak						Chilgowo		Chilgowo		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , ... , 19

94

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	25 mo	—			Brother-in-law Adolf Harris 111 Prince st Newark N J	no	no	no	good	no	5 6	pale			Russia	Miski
2	"	"	25	"			Father Moshe Goldman 210 Division st NYC	"	"	"	"	"	5 4	"	blk blk		"	"
3	"	"	25	"			" " "	"	"	"	"	"	4 10	"	blk blk		"	Brest
4	"	"					Uncle Joachim Galinski 121 Pearl st Fall River Mass	"	"	"	"	"	5 10	"	blk blk		"	"
5	no	uncle	25	"			Father Jennie Kaplan 83 Eldridge st NYC	"	"	"	"	"	5 —	"	dk blk		"	Bialistok
6	Yes	Father	—	"			Husband Josef Waninska 330 S. 10th st NYC	"	"	"	"	"	5 1	"	dk blk		"	Kaplan
7	"	Husband	25	"	—		Brother Franz Gowlka 221 Canes st Montello Mass	"	"	"	"	"	5 10	"	dk blk		"	Warschau
8	"	Brother	35	"	—		Brother Jan Sienkiewicz Hanover st Warfield Mass	"	"	"	"	"	5 5	"	bl bl		"	Skumowici
9	"	"	17	"	—		Brother Stanislaw Sackowski 423 Scena st Wyandotte Mich	"	"	"	"	"	5 2	"	bl bl		"	Tiapow
10	"	"	25	"	—		Uncle Josef Szafranski 398 Capel street Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	"	bl bl		"	Koscuolja
11	"	Uncle	20	"	—		Husband Jos Waladka 46-47 Wentworth ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 3	"	dk bl		"	Zurkey
12	"	Husband	7	"	—			"	"	"	"	"	5 3	"	dk bl		"	Kowno
13	"	Father	—	"	—			"	"	"	"	"					"	"	
14	"	self	20	yes	1897 1910	N. Britain	Husband Jakob Warzalak Silver st 16. New Britain Conn	"	"	"	"	"	5 —	pair	bl		"	Lipinski	
15	"	mother						"	"	"	"	"					"	"	
16	"	"						"	"	"	"	"					"	"	
17	"	"						"	"	"	"	"					"	"	
18	"	"						"	"	"	"	"					"	"	
19		self	25	no	—		Brother Tadeusz Ruszczik 36 Cross st New Britain Conn	"	"	"	"	"	5 3	pale	bl bl		"	Radz	
20	yes	"	32	"	—		sister Kasztanza Rottkowska Hamm st 2032 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 3	"	bl bl		"	Czechanow	
21		"	20	"	—		sister Justyna Malinski Fishers Island.	"	"	"	"	"	5 8	"	bl bl		"	Augustowo	
22	yes	Brother	10	"	—		Brother Geo. Brandukas Box 136. Westville Ill.	"	"	"	"	"	5 1	"	dk bl		"	Schwilki	
23	"	self	20	"	—		Sister Kappin 2936 Bell ave St Louis Mo.	"	"	"	"	"	5 3	"	dk bl		"	Kowno	
24	"	"	26	"	—		Brother in law Abron Miller 937 Sekin 5th st NYC.	"	"	"	"	"	5 5	"			"	Mlico	
25	"	"	52	"	—		Son & Brother in law Leib Klevanski % L. Bromitzki 94 Henry st NYC.	"	"	"	"	"	5 4	"	gy bl		"	"	
26	"	"	—	"	—		Brother Louis Blim 186 " NYC.	"	"	"	"	"	5 6	"	dk bl		"	Krasnodz	
27	"	"	20	yes	1908 1910	NYC.	Brother in law L. S. Perlen 52 Blandina st NYC.	"	"	"	"	"	5 —	"	bl bl		"	Starodun	
28	"	"	25	mo	—		Brother Josef Baltsins 25 st 2026 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	4 5	"	dk bl		"	Kaisadris	
29	"	Brother	25	"	—		Brother in law Aug. Hirschfield 1363 50 ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	bl bl		"	"	
30	"	self	30	"	—			"	"	"	"	"	5 —	"	gy bl		"	Kaunow	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. T. Kalkman chief officer, of the S/S Kroonland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. T. Kalkman
Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of Oct., 1911,

at Dover

W. Pearce
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wyns, Surgeon of the S.S. Kroonland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Liège (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Sept. 1911

Immigration Officer.

11—1118

30

95

11

Charles Wyns Dr

S.S. Kroonland

Sept 12

11

832 a
31 c
863 total
112 Dl

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

10
24
1 3 1
49
27
5 1
91
11
102

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, September 2nd, 1921

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ostrowska	Walcria	17		f s	D. servant	no	no	Russia	Polish	Russia	Stoki	Father. Jacub. Ostrowska Stoki Suwalska gub. Russia	Ills.	St. Louis
2	Kiernozek	Paulin	17		m s	Kid	"	"	"	"	"	Lipusk	Mother Eva Kiernoczek Lipusk	Mass	Easthampton
3	Jaksina	Leonora	18		f s	D. servant	"	"	"	"	"	Baby.	Father. Cadam Jaksina Baby Russia	City	Nyk.
4	Kohn	Jetti	29		f m	Housewife	"	"	"	Hebrew	"	Orle	Brother in law Hersch Wiszowski Orle Grb. Grodno. Russia	"	"
5	"	Beni	4		f s.	—	"	"	"	"	"	"	—— " ——	"	"
6	"	Ana.	2		f s.	—	"	"	"	"	"	"			
7	Zaniwalz	Mindel	18		m s.	Tailor	"	"	"	"	Kramasdz		Mother S. Zaniwalz Kramazdz Lomz Russia	"	"
8	Kroon	Zossel	18		m s	Tailor	"	"	"	"	Grtagda		Brother B. Kroon Grtagda j Kowno Russia	N.	Brooklyn
9	Sorenstein	Feige	18		m s.	"	"	"	"	"	Tiraspole.		Mother S. Sorenstein Tiraspole Bessly. Russia	City	Nyk.
10	Pudlechewsky	Abram	24		m s.	"	yes	yes	"	"	Baronowitz		Parents Wachum Padlewsky Baronowitz gov. Minsk. Russia	"	"
11	Steinschmidt	Elke	40		f m	Housewife	no	no	"	"	Tiraspole		Parents. J. Kagen Tiraspole gut. Lidlz Russia	"	"
12	"	Rivke	15		f s.	@	"	"	"	"	"			"	"
13	"	Schmiel	11		m s	2-371727 - 1-1-1933								"	"
14	"	Chaje	9		m s.	2-771745 4-17-40 (SOS ~~NOCA~~) (C.L.-205-2-7-41)								"	"
15	"	David	5		m s.	—	"	"	"	"	"			"	"
16	Polakowskij	Chaim	20		m s.	Tailor	yes	yes	"	"	Schumyatit		Father Schevel Polakovsky Schumyatit Mohja Russia	"	"
17	Sonsohn	Horsch	18		m s.	"	"	"	"	"	Grodno.		Mother: Riske Sanochen Grodno. Russia	"	"
18	Averburg	Luis	31		m				~~U.S. Citizen~~						
19	Sirotta	Chaim	23		m m	Shoemaker	yes	yes	Russia	Hebrew.	Russia	Odessa	wife: Chane Sirotta Odessa Russia	City	Nyk.
20	Zarnowinski	Alexander	25		m m	Tailor	"	"	3-126447-595-6/1,01-20 C/A	Polish	"	Rudy	Wife: Michaliza Zarnowinska Rudy Russia	Pa	Scranton
21	Averburg	Eseline	27		f m	Housewife	"	"	~~U.S. Citizen~~	"	Lima			Mass	Boston
22	"	Heini	5		f s.	—	no	no	"	"	"			"	"
23	"	Feige	3		f s.	—	"	"	"	"	"			"	"
24	"	Abram	1		m s.	—	"	"	~~U.S. Born~~	"	"			"	"
25	Kapolat	Maria	19		f s.	Servant	"	"	"	Dutch	"	Suwalka	mother: Anna Kapolat Suwalka Russia	Pa	Pittsburg
26	Kaplan	Feige	17		m s.	Tailor	no	no	"	Hebrew.	"	Brisk	Mother: Chaje Kaplan Brisk Grodno Russia	Ill	Nyk
27	Elkis	Alb.	17		m s.	Tailleur.	"	"	"	"	"	Grodno.	Parents, Alb. Elkis Grodno. Russia	"	"
28	Kohn	Buchl	55		f wid	Housekeeper	"	"	"	"	"	B. d'Stopsk	Friend: Abe Eisenbaum B. d'Stopsk. Russia	Nyk	Jersey City
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

98

Arriving at Port of _____ Sept 12 , 1906

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person who is a polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Uncle	24	no		Uncle Jozef. Dembski 1412 St. 10 St. Louis Mo.	no	no	no	no	good	no	5	7			Russia	Slobi
2	"	"	25	"		Uncle Teofil Kiernozek N. City 7 Hargrave ave. Easthampton	"	"	"	"	"	"	5	4			"	Lipinsk
3	"	"	12	"		Uncle Wawrolaw Jaksima West St. 50 N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	—			"	Baby
4	"	Husband	—	"		Husband & Father Sam Kohn 531. E. 5th ave.	"	"	"	"	"	"	4	2			"	Orle
5	"	Father	—	"			"	"	"	"	"	"					"	
6	"	"	—	"		Father all. Zarkwatz 20 Mangin st. N.Y.	"	"	"	"	"	"					"	
7	"	self	12	"		Brother Chain Krom Brewin	"	"	"	"	"	"	5	11			Kraunsky	
8	"	Brother	25	"		47 Ave. 3 ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6			Grodzya	
9	"	Father	12	"		Father M. Goremstein 815 1st st. Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	4			Krasnopole	
10	"	brother	20	"		Brother Sam Padleschewsky 232 clinton st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3			Borowsky	
11	"	Husband	12	"			"	"	"	"	"	"	5	4			Timopole	
12	"	Father	—	"		Husband & Father M. Steinschmidt 225 Chrystie st. N.Y.K.	"	"	"	"	"	"	5	4			"	
13	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"					"	
14	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"					"	
15	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"					"	
16	"	self	25	"		Cousin: J. Buckschtein 65. Canal st. N.Y. Father: Ytchak Schoschanya	"	"	"	"	"	"	5	2			Schmigelsk	
17	"	"	40	"		115 Division st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2			Grodno	
18						125 Division st.												
19	Yes	self	27	56		Brother: Joseph Zarnowinsky 607. Mineral St. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3			Celesva	
20	"	"	25	"			"	"	"	"	"	"	5	6			Rudy	
21	"	"	—	"		Husband. With Guest # 18	"						5	1			Luna	
22	"	mother	—	"		L. Ku. Averburg. 178 Bussey st. E. Dedham Mass	"	"	"	"	"	"					"	
23	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"					"	
24	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"					"	
25	"	Sister	25	"		Sister: Mena Kaynolat Guest House 175 R. Cedar 518 Elizabeth	"	"	"	"	"	"	5	3			Swatka	
26	"	Cousin	25	"		Cousin: Louis Diamond. 220 East 10th st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2			Brisk	
27	"	Brother	15	"		Brother: M. Elkind 341 E. 74th st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2			Grodno	
28	"	Son	25	"		Son: S. Kohen 594 Grand st. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9			Bilowsk	
29																		
30																		

Dist Ct - Northern Norfolk Dedham Mass Sept 8-1906

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. T. Kathauge chief officer of the S. S. Kroonland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. T. Kathauge
Chief Officer.

Sworn to before me this 11 day of April, 1907,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor

N. Y. Form 89[a]
Department of Commerce and
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. KROONLAND (Red Star Line) *arrived* September 12, 1911. , 19 , ——— M., ——— , *from*

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION		DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Weintraub, Anna & son(IICab)	3	19/20		2	To tel $	11:30	Chicago, Ill	C	13	11:30	2	4	2
2	Syczinski, Chane & daughter	4	25/26		2	" husband		Rel. Louis Pinchus 1733 Milwaukee Ave Paterson N.J.	C	13	3:30	2	4	2
3	Piskorik, Dorotea	13	1		1	" husband		Husb. Kedalia 403 Main St Bklyn.	C	12	3:25	—	2	—
4	Liskel, Beile & son	14	27/28		2	" husband		Sister Anna Zulka 91 N. 6 St mfg	C	12	1:45	—	1	—
5	Takasz, cs, Eliz.	12	1		1	" sister		Husb. Schepsel 103 Madison St mfg	C	12	4	—	2	—
6	Kopelmann, Leibe	4	27		1	" father		Sister Rose Nagy 114-28 St mfg	C	13	11:30	1	1	1
7	Szympolski, Mendel	22	2		1	" father		Father Mendel 300 Madison St mfg	C	12	5:29	—	1	—
8	Olszewska, Stan'a & 2 ch	6	29.30		3	" tel $		Father Aron 49 Lewis St R.R.I. Thurs Pauel,	C	12	4:05	—	1	—
9	Gligenstein, Hendel & sister	22	10.11		2	" father		328 Vine, Wyandotte, Mich.	C	14	4.	6	9	6
10	Friedman, Fanni & sister	18	20/21		2	" cousin		Father Froime 257-27 St mfg	C	12	4	—	2	—
11	Zeitlin, Dwoibe & son	14	19/20		2	" husband		124 Suffolk St Cous. Zlate Brantman mfg	C	12	4:40	—	2	—
12	Finkelstein, Mordche	15	5		1	" father		Husb. Abram 365 Madison St Bklyn	C	12	4:20	—	2	—
13	Sukenik, Blume & 2 ch	18	14/16		3	" husband		Father Morris 299 So. 2 St mfg	C	12	5:05	—	1	—
14	Bedni, Breire	15	16		1	" sister		Husb. Emil 234 Henry St mfg	B	12	4:40	—	3	—
15	Wolf, Perl	4	10		1	" cousin		Sister Sosche Katz 43 Clinton St	B	12	4:30	—	1	—
16	Frenckel, Reise & 4 ch	20	1/5		5	" husband		Leland Island Home mfg	F	14	3:07	2	3	2
17	Schepiatzki, Ithe & 2 ch	29	3/5		3	" husband		Husb. Father Mendel 505-213 Bklyn	C	12	4:40	—	5	—
18	Wichman, Mike	17	8		1	" uncle		Husb. Abram 64 Scholes St mfg	C	12	5:25	—	3	—
19	Halaj, Leile	20	13		1	" brother		Aunt Tillie Bly 273 Madison St Bklyn	C	12	3	—	1	—
20	Kolonista, Cipe	20	8		1	" tel $		Bro. Israel 510 Putkin Ave Brooklyn, Sara, Lynn Mass	C	12	3	—	1	—
21	Polker, Malke	12	17		1	" aunt		R.R.I. Sis, Greenberg 146 Allen St	C	14	4:05	2	3	2
22	Kaplan, Rochel	4	30		1	" brother		39 Suffolk St mfg Aunt Marian Kaplan mfg	B	12	4:45	—	1	—
23	Gerschtengritz, Itte	26	29		1	" sister		Bro. Rachmiel 97 Monroe St 31-2100 mfg	B	12	5:12	—	1	—
24	Wissenbaum, Malke & daughter	29	1/2		2	" husband		Sister Feige Jakolowicz mfg	C	12	4	—	1	—
25	Meltzer, Malke	22	26		1	" sister		Husb. Ciaron 191 Stanton St mfg	C	12	4:45	—	2	—
26	Ackerolson, Jessie " son	19	28/29		2	" husband		Sister Polly Simon 298 Broome St Bklyn	C	12	5:40	—	1	—
27	Brathman, Meisel & 3 ch	28	21/26	1	3	" husband		Husb. Louis 365 So. 3 St mfg	C	12	5:45	—	2	—
28	Zuchermann, Pesche " 4 ch	5	21/25		5	" husband		Husb. Hersch 103 Everett St mfg	C	12	5:45	—	3	—
29	Zariwatz, Mindel	31	7		1	" father		Husb. Aron 233-210 mfg	C	12	3	—	5	—
30	Klepchatz, Chane & 4 ch	23	2/6		5	" husband		Father Abram 20 Hanson St Bklyn	C	12	5:45	—	1	—
								Husb. Joseph 128 Varet St	B	12	5	[illegible]		

KROONLAND SEP 12 [illegible]

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KROONLAND arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Kaminska, Josefa	daughter	6	26		2	To tel $	12:35						
32	Czarnecka, Leokadia		6	23		1	uncle							
33	Kohn, Sillie & 3 ch		21	23/26		4	" husband							
34	Ziegman, Liebe	son	20	14/15	1	1	" tel $							
35	Ginstein, Leiser & sis	and												
36	Letzkam, Abm		23	17/19		3	" father &c							
37	Schwartz, Lenke		3	25		1	" cousin							
38	Ruderblatt, Schaje		14	26		1	" father							
39	Weingarten, Bluma		12	15		1	" brother							
40	Wallner, Maria		25	10		1	" cousin							
41	Katz, Mojte	dau	22	1/19		2	" husband							
42	Pinitze, Riwke		29	30		1	" uncle							
43	Scheinberg, Dwoire		15	28		1	" husband							
44	Kozmier, Kata.		26	13		1	" uncle							
45	Koldorf, Sore		10	23		1	" brother							
46	Weinberg, Chane		15	23		1	" uncle							
47	Altschiel, Elke		22	23		1	" brother							
48	Gutman, Etel		4	4		1	" tel $							
49	Niedelman, Basic		22	3		1	" brother							
50	Neiman, Johanna &	son	28	2/3		2	" brother							
51	Reitman, Ignaczin		28	1		1	" cousin							
52	Mirenbaum, Jente		5	8		1	" cousin							
53	Klepchatz, Herman &	sis er	32	2/25		2	" parents							
54	Belawuzowa, Helena &													
55	Libetz, Alex.		7	27/28		2	" b-i-l							
56	Laplan, Riwko		23	20/22		3	" husband							
57	Weinberger, Leie		18	1		1	" brother							
58	Lewin, Abm		15	22		1	" mother							
59	Alper, Lusche		5	15		1	" husband							
60	Jaksina, Leonora		31	3		1	" uncle							

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. KROONLAND arrived ____, 19__, ____ M., ____, from ____

No.	NAME OF ALIEN	Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
61	Lacza, Jsoef1	12	17		1	to brother	1:05						
62	Frontek, Feische	21	5		1	" sister							
63	Grobel, Gersche	15	3		1	" father							
64	Rosenberg, Zirel & 5 ch	14	1/16		6	" husband							
65	Passolinetz, Stan'a	24	15		1	" brother							
66	Knopff, Irma	11	4		1	" b-i-l							
67	Hirschenbaum, Schifre	15	29		1	" sister							
68	Berin, Rose	23	1		1	" brother							
69	Millner, Mirche	21	22		1	" sister							
70	Kamelhor, Dreisel & 2 ch	24	26/28		3	" husband							
71	Labicz, Chaje	20	12		1	" brother							
72	Zbunczik, Berte & 3 ch	21	17/20		4	" husband							
73	Leiserowitz, Minde	21	14		1	" uncle							
74	Federowitz, Alex.'a	6	9		1	" cousin							
75	Lebezik, Mowke	24	23		1	" brother							
76	Walak, Feige	4	17		1	" father							
77	Welkes, Ester w daughetr	20	6/7		2	" husband							
78	Maczuga, Aniela	17	16		1	" b-i-l							
79	Schmuckler, Faje	14	1		1	" aunt							
80	Laran, Stan.	17	15		1	" sister							
81	Trechtenberg, Dwoire & 3 ch	21	10/13		4	" husband							
82	Itzkouska, Jsaane	29	28		1	" husband							
83	Kohn, Jette w 2 ch	31	4/6		3	" husband							
84	Severnowski Sirwinoski, Sende	14	3		1	" cousin							
85	Maczuga, Aniela	17	13		1	" b-i-l							
86	Leit, Jossel	18	8		1	" cousin							
87	Gorenstein, Feige	31	9		1	" father							
88	Kaplan, Feige	31	25		1	" cousin							
89	Selka, Leokadia	20	21		1	" sister							
90	Berkowicz, Lipke Grabowitz,	30	26/29		1	" sis							

99

No.	DISPOSITION	By Inspector	Date	Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
61	S-L-E. Gamyt 3 Delaware mpc	A	13	11	1	1	1
62	Sister Rena 305-1st Ave	A	13	9:30	1	1	1
63	Father Samuel 202 Brooklyn mpc	A	13	10:10	1	1	1
64	Husb. Chaim 31 Norfolk St Newark.	A	12	5:45	—	6	—
65	Bro. Stanislaw 48 Market St	A	12	4:10	—	1	—
66	Sist. Hermine Snyder 233 6th Ave. A	A	12	2	—	—	—
67	Sist Rosa Birnbach Bklyn. mpc	A	12	2:10	—	1	—
68	Bro. Harris 111-50 9 St mpc	A	12	3	—	1	—
69	Sister Sarah 131 Henry St	A	12	2:10	—	1	—
70	Husb. Frank Kimler, Bklyn 361-Christopher St mpc	A	12	5:45	—	3	—
71	Bro. David 301 Hopkinst mpc	A	12	2:10	—	1	—
72	Husb. Joseph 47 49-29 18-Rutgers St mpc	A	12	9:10	4	4	4
73	Aunt Basche Kusetzky 11-1st St mpc	A	12	3:30	—	1	—
74	Cous. Tekla marasz	A	12	4:10	—	1	—
75	Bro Mac 203-2 46 mpc	A	12	5:45	—	1	—
76	Father David 290 Cherry St mpc	A	12	3	—	1	—
77	Husb. mother 45-2 106 mpc Wash. St, N.Y.C.	A	12	5:45	—	2	—
78	Cous Mrs Julia Matulewicz mpc	J	10	9:30	2	2	2
79	Uncle Jacob Herman 13 Rutgers St 609-2 St	A	12	3:10	—	1	—
80	Sister Maria Francis mpc	A	13	1:45	1	2	1
81	Husb. Bonch 214-2 Houston Bklyn	A	12	3	—	4	—
82	Husb. Itze 404 Atlantic Ave mpc	A	13	11	1	1	1
83	Husb Sam 531-2 St 1960-1 Ave mpc	A	12	3	—	3	—
84	Cous Sorke Kopashewsky Washington St, N.Y.	A	12	4	—	1	—
85	Bro-in-law Julius Matulewicz 111 93-Ferris St	J	10	9:30	2	2	2
86	Cous. Joe Rosegold mpc	A	12	3	—	1	—
87	Father Nehmel 814-1 Ave. 220-210 St	A	13	10	1	1	1
88	Aunt Edw Diamond mpc	A	13	10	1	1	1
89	Bro. Joseph 243-2 1st 50 Bloodman St	A	13	10:45	1	1	1
90	RR Sister Babe Mulkey, Utica	J	12	1:50	—	4	4

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Ryndam arrived , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	Schuchardt, Emma & 2 ch	C	2/11		3	to husband	1:25						
92	Grossgold, Jha[illegible] & 2 ch	B	25/27		3	" husband							
93	Kaplan, Schwarl	30	3		-	" parents							
94	Garfinkel, Chane & 2 ch	15	13/10		3	" husband							
95	Szarlot, Sofia, Sis & 1 ch	7	3/3	1	3	" tel $							
96	Senotzka, Jesse	30	7		1	" husband							
97	Geum, Esche & 3 ch	19	16/21		4	" husband							
98	Swoidchzka, Sonie	25	12		1	" sister							
99	Steinschmidt, Elke & 4 ch	31	17/15		5	2" husband							
100	Karpel, Regina	5	26		1	" father							
101	Elkin, Alte	31	27		1	" brother							
102	Jatlocka, Wada	7	7		1	" father							
103	Lew, Leje ~~Vadanyx,~~ & dau	26	14/15		2	s-i-l							
104	Dinerschn, Mischel	2	22		1	" sister tel $							
105	Janon, Michael & brother	14	13/14		2	"							
106	Silberman, Berl	4	3		1	" aunt							
107	Akselroth, Jessele	5	1		1	" brother							
10	Kemba, Tome	14	21		-	" father							
109	Budzik, Wm'a & son	7	17/16	1	1	" tel $							
110	Faleg & brother	4	13/14		2	" father							
111	Rubenstein, Leje	4	8		1	" uncle							
112	Beinhorn, Feige & 1 ch	9	25/20		2	" husband							
113	Pluna, Marianna	24	20		1	" b-i-l							
114	Resnik, Efroim	29	6		1	" father							
115	Blum, Leib	22	12		1	" brother							
116	Butansky, Helma	20	17		1	" brother							
117	Skopnick, Jan. dau 30		23/25		2	" wife & child							
118	Piaseczek, Max 3 ch		16		4	" self & family							
119													
120													

Wm. C. Ford

Husb. Richard, Captain of lighter — mfg — A 1 2 2[10] — 3 —

Husb. Lee 93 Ferris St — mfg — A 1 2 3 — 3 —

Father Enoch 83 Aldridge St — A 1 2 3[35] — 1 —

— made 26 Livingston St — A 1 3 4 3 6 3

R.R. Empl. Stanislaw — Rochester mfg — A 1 3 3 3 6 3

Husb. care plr 330-410 — mfg — A 1 2 3[30] — 1 —

Husb. Morris - 73 Broome St — mfg — A 1 2 3 — 4 —

Sister Malke 158 Madison St — mfg — A 1 2 4 — 1 —

Husb. Helmel 65 Stanton St — mfg — A 1 2 3 — 5 —

Father David 85 Stanton St — mfg — B 1 3 10 1 1 1

Bro. Morris 341-4th — mfg — A 1 3 11[30] 1 1 1

Father Alex. 215-E 114th — A 1 3 11[30] 1 1 1

Son-in-l. Leib Forman — 311 Aldridge St — mfg — A 1 2 3[NT] — 2 —

Sister Sarah Alpert — 301 Madison St — Chicago, Ill. — B 1 2 3[do] — 1 —

R.R. father Benj. 65 E. O'Brien St — B 1 3 3 2 4 2

Aunt Mrs Clara Friedman — 573 Belmont Ave, Bklyn. — mfg — B 1 4 4 2 3 2

Bro. Barnett 391 Cherry St — mfg — A 1 2 4[10] — 1 —

Father Abram 19 Suffolk St — A 1 2 3[20] — 1 —

R.R. thru Jacob Hirt, 60 Front St, 36 Norfolk St — B 1 4 4 2 3 2

Mother Dwoire — 1330-40 Stemp — mfg — A 1 2 3[40] — 2 —

Aunt Mere Chatoffinge — A 1 2 3[20] — 1 —

Husb. Hench 95 Henry St — 208-Greenpoint Ave — mfg — A 1 3 10 3 — 3

Sist. Wladislawa Knopka — mfg — B 1 2 3[20] — — —

Father Peretz 96 Henry St — B 1 3 9[42] 1 — 1

Bro. Sam 154 S. 3d St Bklyn — A 1 3 1[20] 1 1 1

Bro. Schiel 69 - Edwin — B 1 2 4[45] — — —

[illegible] S. S. — A 1 6 1[20] 4 4 4

Une, Mary Hannah — Kuh, Josef, 175 Allen St — B 1 6 1[20] 1 6 1 6

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. ---

JAS. S. S. KROONLAND (Holland American) arrived September 12, 1911, 190, M., from

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.			INSPECTOR.
19	F	1 Hugler, Anna,	2	26	1	LPC	2 Cabin	11 30	Brosnahan
~~50~~	~~F~~	~~2 Spiwak, Gipe & ch~~	~~2~~	~~11/13~~	~~3~~	~~LPC~~	~~Med Cert~~	~~10 25~~	~~Sullivan~~
27	F	2 Goftracht, Fradlia & ch	4	22/23	2	LPC	2 Cabin	11 30	Pearsall
3	F	Czerna				LPC			"
50	F	3 Goldenberg, Rochel	1	24	1	LPC	2 cabin	11 30	Brosnahan
20	M	4 Zuckerstein, Abram	1	12	1	LPC	"	11 30	"
20	M	5 Kotowsky, Henoch	18	12	1	LPC		11 48	Murphy
45	F	6 Hladik, Anna & ch	10	17/23	7	LPC		11 50	Dyckes
17	M	Olois				LPC			"
16	M	Josef				LPC			"
11	F	Marie				LPC			"
9	M	Gottleib				LPC			"
7	F	Vlasta				LPC			"
5	F	Bozenna				LPC			"
18	F	7 Poliukowski, Rochel	18	30	1	LPC		12 36	Murphy
17	M	8 Stohner, Israel	23	7	1	LPC		11 55	Flannery
40	M	9 Steinfeld, Ignatz	28	20	1	LPC		12 30	Piaggio
18	F	10 Schneider, Ester & sis	18	5/6	2	LPC		12 45	Murphy
17	F	Rifke				LPC			"
25	M	11 Kurys, Jan & ward	24	28/30	2	LPC		12 45	Macatee
11	M	Wisnewski, Stanislaw				LPC			"
26	M	12 Farkas, Samuel	23	24	1	LPC		12 45	Flannery
17	F	13 Adamowicz, Sofia and sis	9	7/8	2	LPC		12 50	Newburn
15	F	Emelia				LPC			"
20	F	14 Cora, Walerya	8	12	1	LPC		1 00	Murphy
40	F	15 Reizmann, Chaje Mindle & ch	5	7/13	7	LPC		1 00	Hellner
16	F	Perl				LPC			"
12	F	Golde				LPC			"
10	M	Mochan				LPC			"
	M	Abraham				LPC			"
		Meyer				LPC			"
		Moische				LPC			"

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
Def. Excl.			Rehearings.			Admitted.				Date.	Record No.	Orders.	Date.	Ship.	Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
						9/13 38 Lehm 3rd										7	8	7
						9/12 3/Ed 2 15												
						9/12 3/Ed 2 15												1
																7	8	7
						9/21 40 Gr 125										9	10	9
9/13 163 Clark						9/14 191 Lehm 3rd										7	8	7
						9/13 111 Lehm 3rd										1	2	1
						9/12 76 Gr 4											1	
						9/12 4 Hgs 1 10											1	
						9/12 128 Hog 1 10										2	4	2
9/15 118 Gr						9/21 118 Gr 2 15										18	20	18
						9/16 142 1 3rd										4	54	
						9/15 164 Gr 12 40										6	86	
						9/12 118 Lehm 3rd											1	
9/12 140 Hgs						9/12 Lehm 1 01										283828		

NQUIRY. NO. ...

, from

ECIAL INQUIRY. ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
9 38 Dm 3rd										7	8	7
2 3 Ed 2 15												
2 3 Ed 2 15											1	
										7	8	7
2 40 Gr 125										9	10	9
141 [illegible]										28	28	28
3 111 Lack 3 32										1	2	1
2 76 Gr 4											1	
2 4 Hg 4 10											1	
13 138 Hag 1 10										2	4	2
21 198 Gr 2 15										18	20	18
16 142 3rd										4	5	4
15 164 Gr 12 40										6	8	6
12 118 Lack 3 35											1	
[illegible]										28	28	28

Form 518

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQ

JAS S. S. KROONLAND (Red Star Line) arrived September 12, 1911, 190, M.,

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPEC Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Date.
34 M	16	Sebastian, George & cousin	11	16	2	LPC		12 55	Mann						
25 M		Wampfler, Philip				LPC			"						
45 M	17	Slawek, Leudel	14	8	1	LPC		1 10	Macatee						
17 F	18	Laruszewitz, Franciszek	24	5	1	LPC		1 05	"						
17 M	19	Hironozek, Paulin	31	2	1	LPC		1 10	Holmgren						
25 M	20	Heimbuch, George with #21	27	13	1	LPC		1 10	Bock						
9 M	21	Knovh, Elias	12	29	1	LPC		1 10	"						
31 F	22	Zmuska, Teresa & ch	9	22/24	3	LPC		1 15	Newburn						
2 F		Antonina				LPC			"						
10/12 F		Sofia				LPC			"						
47 M	23	Kolkin, Yela	28	21	1	LPC		1 20	Viaggio						
40 M	24	Kalkin, Samuel	28	27	1	LPC		1 30	"						
20 F	25	Czichowska, ~~Izol~~ Scholastika Gaslyka	24	7/8	2	LPC		1 30	Macatee						
3 M		Menchewitz, Bronislaw				LPC			"						
40 M	26	Weinstein, Hersch	4	6	1	LPC	Med Cert	1 40	"						
17 M	27	Pruskin, Moses	22	16	1	LPC		1 40	Hackett						
19 M	28	Logas, Meyer	4	24	1	LPC		1 40	Macatee						
16 M	29	Rosenberg, Adolf	29	28	1	LPC		2,00	Newburn						
32 M	30	Gardenburg, Scheim	22	7	1	LPC		2 00	Hackett						
40 M	31	Biblewicz, Aron	22	8	1	LPC		2 00	"						
42 F	32	Milianowicz, Petronella	9	21	1	LPC		2 00	Newburn						
25 F	33	Neiman, Johanna & dau	28	2/3	2	LPC		2 00	Alexander						
32 F	34	Czermak, Lefe	23	9/10	2	LPC		2 00	Flannery						
8 F		Burche				LPC			"						
17 M	35	Sirok, Wolf	29	11	1	LPC		2 00	Newburn						
50 F	36	Wartzman, Bessie	14	10	1	LPC	Med Cert	2 00	Macatee						
40 F	37	Domorowitz, Sinie & ch	21	27/29	3	LPC		1 52	Mann						
8 M		Abram				LPC			"						
5 F		Lobe				LPC			"						
18 F	38	Kamniska, Marianna	8	10	1	IPC		2 25	Murphy						

67

TOTAL

No. 102

, *from*

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
Date.	Record No.	Orders.	Date.	Ship.	Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
						2 4 2		
						1 1 1		
						4 4 4		
						4 5 4		
						4 5 4		
						9 2 0		
						1 2 1		
						6 6 6		
						7 7 7		
						1 - 1		
						3 3 3		
						1 1 1		
						4 0 4 2 4 2		
						1 1 1		
						3 2 3		
						3 3 3		

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

JAS & S. S. KROONLAND *arrived* September 12, 1911 , 190 , M.,

Index No.		Names.	Manifest Group.	Manifest No.	No. Persons.	Cause of Detention.		Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Price.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Date.
52 M	39	Gorow, Wolf	21	4	1	LPC	Med Cert	2 16	Mann										
17 M	40	Wekman, Cerschon	19	C	1	LPC		2 10	Newburn										
40 M	41	Jantscher, Boruch	21	2	1	LPC	Med Cert	2 20	Mann										
49 M	42	Weinraub, Hersch & wife	28	4/5	2	LPC	"	2 15	Piggio										
48 F		Chaje Cittel				LPC	"		"										
55 M	43	Krawecz, Abraham wf & ch	28	17/19	3	LPC	"	2 20	"										
50 F		Ester				LPC			"										
13 M		Israel				LPC			"										
20 F	44	Marcrzukowicz, Marianna & bro	24	22/23	2	LPC	Med Cert	2 10	Macatee										
9 M		Igantz				LPC			"										
36 M	45	Breitman, Meyer & ch	23	11/16	5	LPC		2 15	Flannery										
10 M		Jacob				LPC			"										
9 M		Abraham				LPC			"										
7 M		Filip				LPC			"										
15 M		Baschouski, Ieib				LPC			"										
19 F	46	Cebruk, Anna	10	8	1	LPC		2 20	Dyckes										
17 F	47	Brooks, Fannie	4	7	1	LPC	Med Cert	2 30	Macatee										
55 M	48	Globerman, Kusiel & wf	19	4/5	2	LPC	"	2 30	Newburn										
48 F		Adel				LPC	"		"										
40 F	49	Ostaczewska, Rosalia	24	8	1	LPC	"	2 35	Macatee										
37 F	50	Gobam, Riwke & ch	18	7/11	5	LPC		2 55	Murphy										
13 M		Josef				LPC	Med Cert		"										
9 M		Pinic				LPC			"										
7 M		Welwel				LPC			"										
3 F		Jentel				LPC			"										
22 F	51	Lysak, Justuna	10	6	1	LPC	Med Cert	2 50	Dyckes										
60 M	52	Dick, Jenos & ch	12	21/24	4	LPC	"	3 00	Hockett										
11 M		Istam				LPC			"										
9 M		[redacted], Ferko				LPC			"										
7 M		Foska				LPC			"										

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

JAS 4 S. S. KROONLAND (Red Star Line) arrived September 12, 1911, 190, M., , from

	Index No.	Names.	Manifest Group.	Manifest No. Persons	Cause of Detention.			Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.
52 F	53	Kloner, Riwe Ruchel & ch	5	18/19 2	LPC	Med Cert	2 00	Hellner													
20 F		Bodomé			LPC			"													
17 F	54	Grossman, Jochewer & bro	5	16/17 2	LPC		3 12	"													
16 M		Elie Mendel			LPC			"													
50 F	55	Kewabsky, Mire	30	25/26 2	LPC		3 10	Hackett													
24 M		Schneider, Cerech u			LPC			"													
48 M	56	Godorow, Meir & ch	29	26/27 2	LPC	Med Cert	3 15	Newburn													
16 M		Oscher			LPC			"													
48 M	57	Gurwy, Zahmen & wf and son	19	1/3 3	LPC		3 20	"													
45 F		Leike			LPC	Med Cert		"													
15 M		Lozer			LPC			"													
24 M	58	Kojuzek, Javor	13	6 1	LPC	Med Cert	3 00	Flannery													
56 F	59	Herschkowicz, Ester	19	27 1	LPC	"	3 30	Newburn													
54 F	60	Kopelowicz Leie & son	19	11/12 2	LPC	"	3 30	"													
20 M		orris			LPC	"		"													
55 F	61	Kohn, Ruchel	31	28 1.	LPC	"	3 40	Holmgren													
47 M	62	Galowitz, Jam & ch	5	3/5 3	LPC	"	2 00	Hellner													
9 F		Elki			LPC			"													
6 F		Golde			LPC			"													
58 M	63	Treitlyn, Itzok & ch	19	7/9 2	LPC	Med Cert	4 45	Newburn													
9 F		~~Heie~~ Leike			LPC			"													
38 f	64	Tritelyn Pesety	19	8 1	"	from Harp 9/12/11	3 35 pm	Hackett													
41 f	65	Garfinkel Chone	15	18/19 3	"	S.I. 9/13/11	4 P.M.	Clerk													
13 m		" Lesser				"		"													
6 m		" Motil						"													
28 f	66	Wesabjiva Paulina	7	24	LPC	" Harp 9/14/11	trachoma	Holmgren													
19 f	67	Kizemien Maria	8	22 1	"		trachoma	McGrath													
40 f	68	Skopnik Emma	20	14	"	"	trachoma	"													
38 m	69	Skopnik Jan	20	23/25 2	LPC	S.I. 9/14/11	1.40	Clerk													
6 f		" Rozalia			"			"													

TOTALS.

No. 104

DEPORTED.		MEALS.		
SHIP.	OFFICER	BREAKFAST	DINNER.	SUPPER
		2	2	
		4	4	
		4	4	
		8	8	
		3	3	
		10	10	
		1	1	
		8	8	
		1	1	
		6	3	
		4	4	
		1	1	
		15	15	
		—		
		—	1	—
		—	1	—
		—	1	—
		2	4	2
		—		
		6	6	6

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S.S. Groenland arrived Sept 12, 1901, M., from

INDEX No.	NAMES	MANIFEST. GROUP. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEP.—EXCL. Date.	Page.	Sec'y.	REHEARINGS. Date.	Page.	Sec'y.	ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.
35	f 70 Breitmann Rachel	23	1	L.P.C. on bf Wh	Bark											9/13	149	Each 2 Yrs	

105

MEALS.

OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Maroni sailing from Paramaribo 6-11, September 2nd, 1911

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Morpurgo	David Simon	17	11	m	S	watchmaker	yes	yes	Surinam	Dutch	Surinam	Paramaribo	~~Haar~~ Elie	Morpurgo, ~~Haar~~ Keizerstraat Paramaribo	N.Y.	New York
2	Mac Murdock	Marie	12	6	f	S	no	yes	yes	British	English	Surinam	"	Robert Mac Murdock	Keizerstraat Paramaribo	N.Y.	"
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an ey resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

107

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], [illegible] 12th, 1911

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether such paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	father	yes	no	no	no	Harry Morpurgo, New York 288 [illegible]	no	no	no	[illegible]	good	no	5	6	[illegible]	[illegible]	~~Br~~ Surinam Paramaribo
2	yes	4	yes	no	no	no	C.T.C. Nurse Pennsylvania Wilkesbarre	no	no	no	extra calm	good	no	[illegible]	[illegible]	dark	black	black	British Guiana ~~Demerara~~ Georgetown
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S.S. [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.) The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (Able to read and write.) Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality.) Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9 (Race or people.) The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.) An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country* and *alleged* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.) The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.) Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination.) The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid?) The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much.) The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where.) The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.) The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

3-642
12/29/47

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 3841 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 20 19
Date

Camera Operator

JAN 20 19
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 3841 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 20 1944
Date

Camera Operator

JAN 20 1944
Date

Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] do solemnly swear that I am [illegible] by profession, and have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon; that I am employed by the Government of the United States to examine passengers [illegible] and that I have made a personal examination of all the persons whose names appear on the [illegible] Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, true in all particulars, relative to the mental and physical condition of said aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1900

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 19[illegible]

H—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	[1] Race or People.	[2] Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1 ✓	Gittens	George Benjamin	26		M M	Retired	Up	Up	British	African	Barbados	Bridgetown	Mr M Gittens [illegible] Barbados	[illegible]	
2 ✓	Pedder	Charles A	53		M M	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Mrs B W Pedder [illegible] Park Place, Brooklyn New York	U.S.A.	New York
3 ✓	Healy	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Mrs Healy "Grange" Mitchells Barbados	W.I.	[illegible]
4 ✓	Eckstein	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	Up	Up	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Buffalo	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5 ✓	Thornton	James Lilius	40		M M	Managing Clerk	Up	Up	British	[illegible]	[illegible]	NON IMMIGRANT ALIEN	[illegible]	[illegible]	New York
6 ✓	Nella	Mary Geraldine	28		M M	Watchmaker	Up	Up	British	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Mrs E L Prouty Church Street, Springfield	U.S.A.	Philadelphia
7 ✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		British	West Indian	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8 ✓	[illegible]	Harold Edward	15		M S	[illegible]	Up	Up	British	West Indian	Barbados	NON IMMIGRANT ALIEN	Mr J J Hall (Father) [illegible] Barbados	[illegible]	[illegible]
9 ✓	Hayter	Eliza	[illegible]	3	F S	[illegible]	Up	Up	British	West Indian	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10 ✓	Rivera	Pauline	28	3	F S	Steward	Up	Up	British	African	[illegible]	[illegible]	Mrs H Rivera [illegible] Barbados	W.I.	New York
11 ✓	Niccolls	Agnes	39	3	F S	[illegible]	Up	Up	British	West Indian	[illegible]	[illegible]	Mrs C Griffith [illegible] Barbados	W.I.	New York
12 ✓	Newsam	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		British	West Indian	[illegible]	NON IMMIGRANT ALIEN	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

[illegible]

* An intended permanent resident alien shall be described as coming to the United States to reside permanently, a visitor as coming temporarily to the United States as a visitor, and all others as coming temporarily to the United States for a temporary residence; but all aliens shall be listed according to their permanent residence and also according to their actual residence for the past year.

[1] Race or People—Negro, Anglo-Saxon, Celtic, Hebrew, Latin, Slavonic, German, Italian, Spanish, Mexican, Indian, etc., as the case may be, to indicate the people to which the alien belongs, as determined by his birthplace and the language he speaks. [illegible]

[illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

169

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , 190[illegible]

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether he has paid his own passage, whether paid by or otherwise, as to money, kindred, or friends.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?													
1	Ticket	Self	Yes				To Study	No	No	No	No	Good	No	5		Black	Black	Dark		Ireland	Queenstown
2																			
3	Yes	Self	Yes	No			Mrs Hall, [illegible]	No	No	No	No	Good	No							Barbados	Speightstown
4	Yes	Self	Yes	No			Mr M [illegible] Columbia Hotel [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black	Dark		Barbados	Christ Church
5	Yes	Self	Yes	No			[illegible]	No	No	No	No	[illegible]	[illegible]	5	5	Fair	Dark	Dark		[illegible]	[illegible]
6	Ticket	Self	Yes	No			Miss E. French (Sister) [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	Light		England	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	5	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
8	Ticket	Self	Yes	No			Going to Study [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dark	[illegible]		Barbados	St Michael
9	Yes	Self	Yes	No			[illegible]	No	No	No	No	[illegible]	No	5	6	Fair	Brown	[illegible]		Barbados	Bridgetown
10	Yes	Self	Yes	No			Miss Hayles [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Black		Barbados	Christ Church
11	Yes	Self	Yes	No			[illegible]	No	No	No	No	[illegible]	[illegible]	5	5	Fair	Dark	Dark		Barbados	Bridgetown
12	Ticket	Self	Yes	No			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Fair	Dark	Dark		Barbados	[illegible]
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], *of the* [illegible], *from* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *190.*,

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy [illegible] compartments—Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia—and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian—south."

Country of last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The list country in which an alien resided with the intention of remaining a year or longer is his country of last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. There is no column 10 to show the *country, and the nature* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence. Labor city, etc., no.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 7. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, he should give name and address of friend.

Column 8. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 9. Whether in possession of ticket to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 10. Whether in possession of $50 and if not, by whom purchased.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 11. Whether in possession of $50 and if not, how much.—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money in possession. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 12. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether stated Yes or No in the United States, and if yes, the year or period of years and place, as, 1894-96, Philadelphia.

Column 13. Whether going to join a relative or friend, and if so, full address required.—The entries in column 18 should show whether going to join a relative or friend, and if so, full address required, but not with a view to prompt delivery.

Column 14.—The answers in these columns in each case to questions 1 to 13, inclusive, in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , , do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The another tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin			
Steerage			
Total			

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "[illegible]" sailing from [illegible], [illegible] 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	William H.	36		M m	[illegible]			[illegible]					[illegible]	
2	[illegible]	Virginia	33		M m	[illegible]			[illegible]			Boston		Mass.	Boston
3	[illegible]	Percy	18		M s	[illegible]			[illegible]		NON-IMMIGRANT ALIEN		[illegible]	Ontario	Toronto
4	[illegible]	Martha	33		F m	[illegible]			[illegible]		Finland		[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	John	23		M s	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	Chicago
6	[illegible]	[illegible]	58		M m	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	Ontario	Toronto
7	[illegible]	[illegible]	32		F m	[illegible]			[illegible]						
8	[illegible]	[illegible]	21		M s	[illegible]			[illegible]						
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]		NON-IMMIGRANT ALIEN				
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1017

* Any person, a resident of the United States, returning after temporary absence to his unrelinquished United States [illegible] should be entered as a "returning resident." The word "temporary" is here used with the intention of excluding persons who have gone abroad to settle permanently, or who have resided abroad for such a length of time as to have lost their residence in the United States. [illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List ∞

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 111

Arriving at Port of [illegible] , 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
													25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount paid has been remitted or paid by such other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN—BLACK.

"African—Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Trade, etc.).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

(1)

112

Affidavit of Surgeon

I, [illegible], Surgeon of the U.S. Mexico, Sailing Steerage, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of [illegible] each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

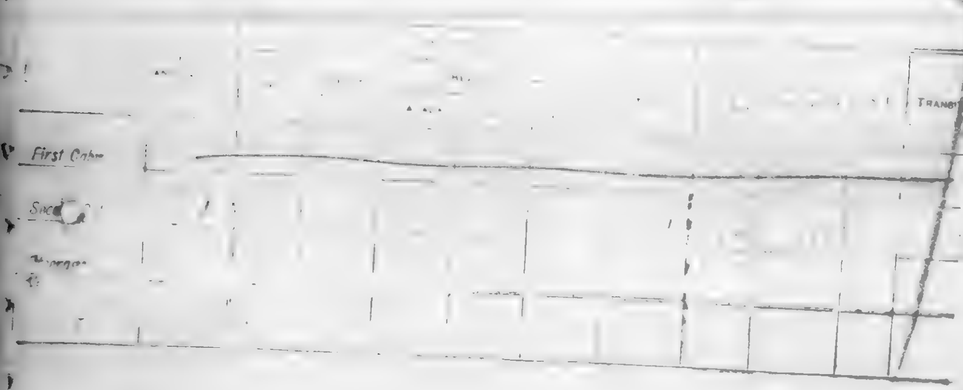
Sworn to before me this 12 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

El Paso Texas

Sept 12 / 11



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

	Aliens	*U. S.*	*Total*
1st Cabin			
2nd Cabin			
Steerage			
Total			

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

1

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Mod 1909

S. S. — Mexico — sailing from Havre — August 3rd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age YRS	Age MOS.	SEX	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. COUNTRY OF WHICH CITIZEN OR SUBJECT	† Race or People	Last Permanent Residence. Country	Last Permanent Residence. City or Town	THE NAME AND COMPLETE ADDRESS OF NEAREST RELATIVE OR FRIEND IN COUNTRY WHENCE ALIEN CAME.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town
1	Budd	James Richard	32		m	m	[illegible]	yes	yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	London	Mrs. Carl Budd wife 14 Dartmouth St. Westminster London		
2	Demeilliers	Berthe	36		f	s	professor	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York	Mrs. Demeilliers A. Smith Romaine		
3	Lambert	Jesse	37		m	[illegible]	[illegible]	"	"	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN Manila	Manila			
4	Martin	Alfred Robert	32		m	m	[illegible]	2-C	13560	"	"	6/22/36 NON IMMIGRANT ALIEN England	London	Mrs. E. C. Martin 57 Market St.	Watford	Herts
5	Mary	Mathieu	59				mechanician	"	"	France	French	France	Vigan	Mary wife		
6	Mary	Melanie	54		f		housewife	"	"	"	"	"	"	mécanicien. Paris (ligne Maltinnois P.L.M.)		
7	Mary	François	17		m		mechanician	"	"	"	"	"	"	—	—	—
8	Mary	Marien	15				schoolboy	"	"	"	"	"	"	—	—	—
9	Panier	Victor	6				retired	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	New York			
10	Pinson	Guillaume Mathurin Victor	32		m	s	professor	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Pittsburg Penn.	the congregation: Fils du Esprit Saint Brieux	France	
11	Le Coz	Antoinette	30		f	"	"	"	"	"	"	"	Cambridge Mass	—	—	Mass Cambridge
12	Cognec	Marie Eudoxie	37		f	"	"	"	"	"	"	"	West Warren Mass	—	—	" West Warren
13	Bodereau	Ste Thomas	35				"	"	"	"	"	"	Chicopee Mass	—	—	" Chicopee
14	Le Celletier	Ste Sabine	39				"	"	"	"	"	"	Waterbury Conn	—	—	" Waterbury
15	Le Grall	Thérèse	35				"	"	"	"	"	"	Hartford Conn	—	—	" Hartford
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. · 111

Arriving at Port of New York, on September 5th, 1911.

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? Whether any person or corporation has paid the passage of the person (if by any corporation, society, public body, or government, state).	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? — Yes or No	16 Yes — Year or period of years	16 Yes — Where?	17 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	18 Whether a polygamist	19 Whether an anarchist	20 Whether deformed or crippled, nature, length of time and cause	21 Condition of health, mental and physical	22 Height — Feet	22 Height — Inches	23 Color of — Complexion	23 Color of — Hair	23 Color of — Eyes	24 Marks of identification	25 Place of birth — Country	25 Place of birth — City or Town
1	yes	S. M. Hodgkins	25	no	–	–	Friend	no	no	no	good	5	7	fair	Grey	Blue		England	Manchester
2	"	Self	60	yes	1904	New York	" – " Estelle Hill E. 76th St.												
3	"	M. Hodgkins	50	yes	–	–	" – " Friend					5	–		Grey	Grey		France	Threamble
4	"	"	50	yes	–	–	" – " Friend					5	10		Brown	"		England	Teverton Devon
5	"	Self	40	no	–	–	Friend – Henry Lincoln					5	7		Grey	Blue		"	London
6	"	"	"	–	–	–	Self. Maid Vernon st. New York					5	4		Grey	Brown		France	St Jean de Losdaine
7	"	–	–	–	–	–	" – "					5	5		"	"		"	St Loup
8	"	–	–	–	–	–	" – "											"	"
9	"	–	–	–	–	–	" – "											"	"
10	"	Schwangyatha	50	yes	1901	Detroit	" – Cousin in Montgomery Iowa								American Citizen			—	—
11	"	"	25	yes	4	Cincinnati	" – " Cousin Mary Cincinnati											France	Alsace
12	"	"	20	yes	4	Westchester	" – " Friend Miss Wm Mary Westchester											"	St Avold
13	"	"	20	yes	4	Chicago	" – " Cousin Miss Chicago											"	St Dizier
14	"	"	20	yes	4	Waterbury	" – " Friend Waterbury Conn											"	La Roche
15	"	"	20	no	1904	New Haven	" – " Cousin Miss Cincinnati											"	Vigal
16																		"	Seguin
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ (State whether Master, First or Second Officer), of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____
Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, 19__.

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U. S. [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of [illegible], 1911 [illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

II—111.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—111.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Marco sailing from Havre August 25th, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Felicietta	Guglielma	1		f	s	Passenger	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Boglioli	Mr. Divino Felicietta Boglioli	N.Y.	Binghamton
2	Felicietta	Nicola	24		m	m	tailor	"	"	"	"	"	"	Mr. Divino Felicietta Boglioli	"	"
3	Felicietta	Maria	21		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
4	Di Tanta	Michelangelo	23		m	m	Civil Engineer	"	"	"	"	"	Cupello	Enrichetta Felicietta Cupello	"	Bridgeport
5	Faiano	Luigi	24		m	m	merchant	"	"	"	"	"	Boglioli	Teresia Sorda Boglioli	N.Y.	Schenectady
6	Falloni	Ottavio	31		m	m	miner	"	"	"	"	France	Paris	brother Falloni Giuseppe Carrara	Pa	Carnegie
7	— —	Liberata	20		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
8	Donati	Edoardo	36		m	m	miner	no	no	U.S.A.	"	Italy	San Vajano	brother Fortuna Donati	"	"
9	Fignatelli	Marco	55		m	w	workman	yes	yes	Italy	"	"	Fatano	wife Fignatelli Fiscella San Vajano Fatano	"	Passaic
10	Montanari Ciacci	Antonia	48		f	w	housewife	"	"	"	"	"	"	husband Ciacci Giovanni Bella Fatano	"	New York
11	Chiavello	Filippe	23		m	s	laborer	"	"	"	"	Prussia	Cumis	brother Jean Chiavello Cumus	Me	Detroit
12	Velani	Francesco	48		m	m	"	no	no	"	"	France	Castellin	wife Ida Velli Velani 33 rue des Vignes St Victor	Cal	San Francisco
13	Devoti	Oreste	30		m	s	cook	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN San Francisco		— none —	Cal	San Francisco
14	Cavaros	Ignazio	30		m	m	tailor	"	"	"	"	Austria	Constantina	brother Joseph Cavaros Constantina	N.Y.	New York
15	Basta	Nicola	39		m	m	miner	"	"	"	do	Italy	San Nicola	wife Maria Rosi, in Basta in San Nicola	N.Y.	New York
16	Basta	Michele	311		m	m	miner	no	no	"	"	"	"	wife Maria Fazzetta S. Nicola	"	"
17	Marco	Carlo	28		m	s	carpenter	"	"	"	"	"	Pecce	parents Mr & Mrs Marco via	"	"
18	Ciarra	Lorenzo	30		m	m	laborer	no	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Valle Castellana	"	wife Julia Sciarra Valle Castellana	Ont	Sudbury
19	Faiano	Domenico	33		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Concetta Faiano Valle Castellana	NY	NY
20	Sorrentino	Carmine	32		m	m	"	no	no	"	"	Fragnano	"	wife Carmelina Sorrentino Fragnano	"	Brooklyn
21	Tocciccia	Michele	31		m	m	"	"	"	"	"	Caviano	"	wife Luciana Tocciccia Caviano	N.J.	Newark
22	Cannino	Vincenzo	34		m	m	farmer	"	"	"	"	Russia	Cumis	father Cannino Mario Caviano	"	Brooklyn
23	Catalano	Nicola Maria	20		m	s	"	"	yes	"	"	Italy	Boglioli	Carolina Sarse Fragnano	N.J.	Schenectady
24	Mobilia	Maria	21		f	s	housework	yes	yes	"	"	"	Ariano	brother Mobilia Michele Boglioli	Conn	Bridgeport
25	— —	Carmela	18		f	s	none	no	no	"	"	"	"	brother Mobilia Michele Ariano	"	"
26	Di Vincenzo	Antonio	27		m	s	laborer	no	no	"	"	"	Pecce	parents Mr & Mrs Di Vincenzo Ariano	NY	New York
27	Ferech	Simon	27		m	m	"	no	no	England	"	Russia	Kohar	wife Esther Ferech Pecce	Cal	San Francisco
28	Saba Berard	Daniel	24		m	s	jeweler	no	yes	Spain	Spanish	Spain	Toledo	parents Mr & Mrs Emanuel Saba Berard Varhat	N.Y.	New York
29	Echeverry	Victor	116		m	m	worker	"	"	Colombia	Spanish American	U.S.A.	San Francisco	— none —	Cal	San Francisco
30	Fedko	William	40		m	s	laborer	"	"	Hungary	Croat	Hungary	Kolovoje	— none —	N.Y.	Port Chester

Kowalewski
Pittsburgh

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 115

Arriving at Port of — *New York* — *September* — 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend, or to any other person, and if so, what person, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	
1	yes	self	25	no	—	brother in law Catarina Giuseppe 10 Cuba St. Binghamton	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut	chestnut	
2	"	"	40	yes	07-11	Binghamton brother in law Giuseppe Catarina 10 Cuba St. Binghamton	"	"	"	"	"	"	5	10	dark	"	"	
3	"	"	35	—	—	— do —	"	"	"	"	"	"	5	—	dark	"	"	
4	"	"	30	no	—	Bro. Antonio Catarina 10 Cuba St. Binghamton	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	Buffalo
5	"	"	25	yes	07-11	Shenandoah uncle Michele Madera 54 South Av. Shenandoah	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Scranton
6	"	"	100	no	—	— Bro. Corriani Ernesto Perugia	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	brown	gray	Pacquinno
7	"	"	—	—	—	— do —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
8	"	"	50	no	—	— do —	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	"	"	U.S.A. San Francisco
9	"	"	25	no	—	bro. Clemente Ignazio 117 President St. Passaic	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	Italy Salerno
10	"	"	20	no	—	cousin Gerardi Donato 374 W. 21st St. New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"
11	Wife	by mate	10	no	—	uncle Chiavetta Gerardo 28th Rivad St. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	11	dark	dark	black	" —
12	S	self	20	no	—	friend Stefani Alfonso 1574 Shore Douglas San Francisco	"	"	"	"	"	"	5	—	"	gray	chestnut	Italy
13	"	"	20	yes	02 11	Hanis cousin Filomeno and Co 37-42 Washington Av. Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gray	blue	Nicaragua
14	no	"	20	no	—	friend Fratelli Riccobono 314 S. 106th St. Chatham Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	chestnut	Spain
15	yes	"	40	yes	04-07	Packanack brother in law Tarsi Antonio 117 Bank St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	gray	black	San Nicola
16	"	"	45	"	"	" brother in law — do —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	chestnut	chestnut	"
17	"	"	38	yes	—	— brother Costanzo Monaco 311 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Letca
18	"	"	30	no	—	— friend Bonaccorsi Giovanni 37 Park St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Valle Castellano
19	"	"	35	yes	—	— friend Felice Caterina Banco Amer., 87 Park St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
20	"	"	35	yes	—	— brother Vincenzo Sorrentino 324 Clymer St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Bagnara
21	"	"	15	yes	05 07	Newark brother in law Gambaglioli Domenico 36 Dest St. Newark, N. J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Soriano
22	"	"	50	yes	—	— friend Nobera Nicola 114 Grove St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Bagnara
23	"	"	25	yes	—	— cousin Michele Madera 54 South Av. Shenandoah	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Bagnola
24	"	"	25	no	—	— brother Scibilia Sebastiano 110 Hamlet St. Bridgeport, Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	Soriano
25	"	"	—	—	—	— do —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	chestnut	"
26	"	self	50	yes	—	— cousin Vitaja Stefano 311 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Lecce
27	S	"	25	yes	—	— friend Ferraro Felice Steamer "Virginia" 3rd St. San Francisco	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Italy Vasto
28	"	"	35	no	1908	— friend Diaz Jose Pabas 318 11 24th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	"	"	Spain Corita
29	"	"	60	yes	04 San Francisco	brother in law San Francisco Calzavara	"	"	"	"	"	"	5	—	"	gray	gray	Colombia So. A.
30	S	"	30	no	—	— friend Johann Vinko Hauptstrasse Sevnica Austria	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	blue	Austria Sevnica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, , of the , from , do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Actor, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." These aliens only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as laborers, under head of occupation.

Columns 7, 8, 9 (Able to read, Able to write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read) or No (can not read), and Yes (can write) or No (can not write). No. 8 can neither read nor write), or Yes. No. 9 can read and write).

Column 10 (Nationality).—Column 10 should be construed to mean the country of which the alien subject is a citizen or subject.

Column 11 (Race or people).—The entry in column 11 should show the race or people as given below, and not the nationality of the alien as shown in the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and it should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For example, "English," "Irish," "Scotch," "Welsh," "German," "French," "Italian," "Spanish," "Portuguese," "Swedish," "Norwegian," "Russian," "Finnish," "Turkish," "Dutch," "Flemish," "Belgian," "Greek," "Roumanian," "Bulgarian," "Servian," "Montenegrin," "Hungarian," "Polish," "Bohemian," "Moravian," "Slovak," "Croatian," "Dalmatian," "Ruthenian," "Scandinavian," "Syrian," "Armenian," "Japanese," "Chinese," "Hindoo," "Mexican," "Cuban," "West Indian," "Scotch Highlander," "Basque," "Pyrenean," "Maritime Alpine," "Corsican," "Sardinian," "Azorean," "Madeiran," "Canarian," "Andalusian," "Asturian," "Galician," "Navarrese," "Celtic," "Welsh," "Lowland Scotch," "Manx," "Gaelic," "Cornish," "Erse," "Icelandic," "Lapp," "Finn," "Livonian," "Esthonian," "Courlander," "Lithuanian," "Wallachian," "Albanian," "Romany," "Arab," "Kurd," "Turkoman," "Persian," "Afghan," "Beluchi," "Hebrew," "Negro," "Polynesian," "Indian," "Pacific Islander," "East Indian," "Korean," "Maori," "Australian," "New Zealander," "Tasmanian," "Philippine," "Malay," "Siamese," "Burmese," "Assyrian," "Egyptian," "Abyssinian," "Liberian," "Ethiopian," "Barbadian," "Jamaican," "Haytian," "Nicaraguan," "Costa Rican," "Honduranian," "Guatemalan," "Salvadorian," "Colombian," "Venezuelan," "Brazilian," "Peruvian," "Chilian," "Argentinian," "Uruguayan," "Paraguayan," "Ecuadorian," "Bolivian," "Central American," "South American," "American Indian," "Mexican Indian," "Pueblo Indian," "Canadian," "Canadian French," "Acadian," "Newfoundland," "Boer," "Australian," "Transvaal," "Cape Colonist," "Natal," "Rhodesian," "Orange River Colonist," "Basutoland," "Bechuanaland," "Swaziland," "Zulu," "Matabele," "Kaffir," "Hottentot," "Bushman," "Fijian," "Samoan," "Hawaiian," "Tongan," "New Caledonian," "Maltese," "Cypriote," "Iberian," "Celtiberian," "Gaul," "Basque," "Pict," "Cymric," "Celt," "Gadhelic," "Finnic," "Teutonic," "Slavonic," "Lettic," "Illyrian," "Hellenic," "Albanian," "Roman," "Rumanian," "Oriental," "Indo-Chinese," "Indo-Pacific," "Japanese," "Chinese," "Korean," "Turkish," "Tatar," "Siberian," "Hindu," "Arabian," "Berber," "Kurdish," "Persian," "Afghan," "Beluchi," "Armenian," "Georgian," "Jewish," "Abyssinian," "Negro," "Negrito," "Negro-Malay," "Melanesian," "Australian," "New Zealander," "Tasmanian," "Indonesian," "Philippine," "Formosan," "Malay," "Siamese," "Annamese," "Burmese," "Assyrian," "Chaldean," "Syrian," "Lebanese," "Phœnician," "Coptic," "Egyptian," "Berber," "Abyssinian," "Ethiopian," "Negro," "Mulatto," "Zambo," "Quadroon," "Octoroon," "Mestizo," "Cholo," "Half-breed American Indian," "Civilized American Indian," "Uncivilized American Indian," "Half-breed Alaskan," "Esquimau," "Aleut," "Greenlander," "Iroquois," "Dakota," "Sioux," "Algonquin," "Blackfoot," "Chippewa," "Cheyenne," "Arapahoe," "Comanche," "Kiowa," "Apache," "Navajo," "Sonoran," "Shoshone," "Utah," "Nevadan," "Pueblo," "Moqui," "Zuñi," "Mexican," "Central American," "West Indian," "South American," "Brazilian," "Patagonian," "Araucanian," "Chilian," "Pampean," "Fuegian," "Uruguayan," "Paraguayan," "Chaco," "Peruvian," "Bolivian," "Ecuadorian," "Colombian," "Venezuelan," "Guianian," "Carib," "Arawack," "Haytian," "Cuban," "Porto Rican," "Jamaican," "Barbadian," "Other West Indian," "Nicaraguan," "Costa Rican," "Honduranian," "Salvadorian," "Guatemalan," "Mexican," "Spanish," "Portuguese," "French," "Dutch," "Flemish," "Belgian," "Swiss," "German," "Austrian," "Hungarian," "Bohemian," "Moravian," "Slovak," "Polish," "Russian," "Finnish," "Lithuanian," "Swedish," "Norwegian," "Danish," "Icelandic," "Scotch," "Irish," "English," "Welsh," "Manx," "Cornish," "Servian," "Montenegrin," "Bulgarian," "Roumanian," "Greek," "Albanian," "Turkish," "Armenian," "Syrian," "Arabian," "Persian," "Afghan," "Hindu," "Chinese," "Japanese," "Korean," "Filipino," "Hawaiian," "Polynesian," "Maori," "Australian," "Tasmanian," "New Zealander," "Indian," "Pacific Islander," "Ethiopian," "Liberian," "Hebrew," "Negro," "Mulatto

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

31—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mexico* sailing from *Havre* *august 26th*, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Bulat	Tavel	25		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Korin	father	Milc Bulat Kirin	Pa.	Steelton
2	Snica	Adam	19		m s	"	"	"	"	"	"	Slivovica	brother	Milan Snica Slivovica	"	Woodlawn
3	Bizic	Ilja	17		m s	"	"	"	"	"	"	Kovacevac	father	Ivan Bizic Kovacevac	"	Export
4	Horvath	Istvan	18		" "	"	3-7888	no	no	"	Hungarian	Jelsolatos	father	Horvath Jotvan Jelsolatos	Ohio	So Lorain
5	Berdin	Rosalia	20		f s	housewife	yes	yes	"	"	"	"	father	Berdin Janos Jelsolatos	N.Y.	New York
6	Ozv Vagy	Antalne Rezza	54		f m	"	"	no	"	"	"	Tovarok	cousin	Bercsak Jure Tovarok	Ohio	Warren
7	---	Eszter	19		f s	housewife	yes	yes	"	"	"	"		— do —	"	"
8	Tserdin	Rosalia	19		" "	"	"	"	"	"	"	Csentevolgy	father	Tserdin Ivan Csentevolgy	Pa	Allentown
9	Koltai	Jula	30		" "	"	no	no	"	Croatian	"	Virovitica	father	Jure Koltai Virovitica	N.J.	Brooklyn
10	Both	Katarina	20		f "	"	8-194080	yes	yes	7-9-40	"	Jelsolatos	father	Both Janos Jelsolatos	"	New York
11	Both	Ilona	21		" "	"	"	"	"	"	"	"	father	Both Janos Jelsolatos	"	"
12	Vidonya	Maria	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	father	Vidonya Michaly Jelsolatos	"	"
13	Marikovic	Antonio	17		m s	labor	"	"	Austria	Dalmatian	Austria	Bol	father	Ivan Marikovic Bol	Cal	Los Angeles
14	Kijac	Jara	22		" "	"	"	no	no	"	Herzegovinian	"	mother	Kijac Anja Bonasevo	Ill.	Chicago
15	Miljanovic	Petar	38		" m	"	1-4305	no	79 no	5-19-43	"	"	wife	Ruja Miljanovic Vipolje	"	"
16	Zabian	Siran	25		" s	farm laborer	yes	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Marache	mother	Sourvanda Zabian Marache	Mass	Haverhill
17	Aslanian	Haik	20		" s	farmer	"	"	"	"	"	Diarbekir	father	Agop Aslanian Diarbekir	N.J.	Hackensack
18	Joukjoukian	Artin	20		" s	shoemaker	"	"	"	"	"	Marache	mother	M. Joukjoukian Marache	Mass	Haverhill
19	Paraguian	Chan	30		" m	jeweller	"	"	"	"	"	Diarbekir	wife	Anna Paraguian Diarbekir	N.J.	West Hoboken
20	Karakizijan	Bitkian r.	20		" s	laborer	no	no	"	"	"	Sevas	father	Sonik Karakizijan Noustchouk	"	New York
21	Arthinian	Sarkis	29		" m	shoemaker	yes	yes	"	"	"	Everek	wife	Maritza Arthinian Everek	Mass	Ersley
22	Nersesian	Varbig	50		f m	housewife	no	no	"	"	"	Erzeroum	brother in law	Varban Nersesian Keghi	Me.	Detroit
23		Losig	32		" m	moulder	yes	yes	"	"	"	"		— do —	"	"
24	---	Satenig	14		f "	none	"	"	"	"	"	"		— do —	"	"
25	---	Manoush	2		" "	none	no	no	"	"	"	"		— do —	"	"
26	Shetigian	Tram	20		" s	tailor	yes	yes	"	"	"	Van	uncle	Krikor Shetigian	N.J.	New York
27	Chaderjian	Gervand	24		" "	laborer	"	"	"	"	"	Sevas	uncle	Mardich Toladian Sevas	N.J.	Troy
28	Karagenzian	Chamich	20		" "	farm laborer	"	"	"	"	"	Tchimishgazan	father	Iwedis Karagenzian Tchimishgazan	N.J.	Central Falls
29	Bombedian	Shamich	23		" "	"	"	"	"	"	"	Diarbekir	mother	Vatras Bombedjian Diarbekir	"	Providence
30	Kiteras	Pedro	38		" m	laborer	"	"	Cuba	Mexican	Mexico	Mexico	wife	Rosa Kiteras Mexico	Ill	Chicago

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

117

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid through rate, and whether in possession of $50 and if less, how much?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming under contract, express or implied, to perform labor.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$21	yes	10	Steelton Pa	brother Peter Bubak 573. Steelton, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	black		Hungary	Kirin
2	S	"	$15	no	-	-	father Costa Unica Box 119. Woodlawn Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	gray		"	Unica
3	S	"	$15	no	-	-	Hbrother - Mile Konoc in Esquire, Westmoreland Co Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Kovacevac
4	S	"	$15	no	-	-	brother in law Both Val Pa Steel Works. Sclavonia	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown		"	Jelovlakos
5	"	"	$34	no	-	-	Rebrioza Carl-ala 1. second av. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	fair	blue		"	"
6	S	"	$50	no	-	-	Mrs Rose M. Nagy 402. W. Mahoning av. Warren O.	"	"	"	"	"	"	5	1	dark	brown	blue		"	Nagy
7	S	"	-	-	-	-	— do —	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	fair	"		"	Vonvenk
8	no	"	$15	no	-	-	brother in law Horvath Wendel 434½ Millof S. Monessen Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown	"		"	Cuckevlgy
9	"	"	$25	no	-	-	M. L. Rosenberg 149. Bayard St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	Virovitica
10	"	"	$25	no	-	-	cousin Rebrioza Barbala 1. second av. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Jelovlakos
11	"	"	$25	no	-	-	cousin — do —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown		"	"
12	"	"	$25	no	-	-	cousin — do —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
13	no	"	$25	no	-	-	uncle Pavic Cavcilde R. F. D. No 2. Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	5	8	clear	black	black	Austria	"	Bol
14	no	"	$25	no	-	-	cousin Josso Hajac 2448. Cyprian av. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	10	brown	brown	chestnut		"	Donavovo
15	no	"	$25	yes	$40	friend Luko Vujanovic 2435 Clybourn av. Chicago Ill		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	Vrpolje
16	no	"	$25	no	-	-	friend Kaspar Joukjoukian 36. Winter St. Haverhill	no	no	no	no	"	"	5	5	"	black	black	Turkey	"	Maracha
17	"	"	$25	no	-	-	brother John Solamian 119. Main St. Hackensack	"	"	"	"	"	"	5	1	dark	chestnut	chestnut		"	Diarbekir
18	"	"	$40	no	-	-	friend Kaspar Joukjoukian 36. Winter St. Haverhill. Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	black		"	Maracha
19	yes	"	$25	no	-	-	brother in law Oroussouf Koyandjian 715 High Bank av. West Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	5	white	chestnut	chestnut		"	Diarbekir
20	"	"	$30	no	-	-	cousin Sticho Serderman 331. East 23rd St. New York.	Engaged	"	"	"	"	"	5	5	dark	"	"		"	Seras
21	no	"	$20	no	-	-	cousin Sarabet Saraklinarian 1344 11. Erala Alabama	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	black		"	Everek
22	no	"	$100	no	-	-	husband Artin Nersesian 374. Green av. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	1	"	chestnut	chestnut a scar on the right cheek		"	Kaghe
23	no	"	$25	yes	03.10	Detroit Mich	— do —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
24	no	brother	-	no	-	-	— do —	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"		"	"
25	no	grandmother	-	no	-	-	— do —	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"
26	"	self	$25	no	-	-	friend Kayroubian 19 Grand St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	Pau
27	S	"	$30	no	-	-	uncle Hannes Torigian 1313 Highland av. Troy	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"		"	Seras
28	S	"	$40	no	-	-	brother Markes Karagiozian 1190 Mill St. Central Falls	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	Schinikgazak
29	S	"	$25	no	-	-	friend Jastian Shagarian 1104 Eolentain St. Providence RI	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	a scar on the right cheek	"	Diarbekir
30	no	"	$25	no	-	-	friend Henock A. Taylor Rue Jean Jacques 1215 Port au Prince	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	black	brown	Haiti	"	Jacmel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, (Name of Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The column of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wi (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, "engineer, electric," "engineer," "locomotive engineer," "mining engineer," "brass polisher," "steel polisher," "iron molder," "wood turner," etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in lettering at the head of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 12 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

[illegible]—1115

118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible]—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mexico sailing from Havre, August 28th, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11			12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.			Final Destination. State.	City or Town.
1	Kevorkian	Khachadoor	24		m s	Tailor	yes	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Harpouth	Brother	Kazoo Kevorkian Harpouth		Ill	Chicago
2	Derderian	Mariam	24		f "	none	no	no	"	"	"	"	Brother	Sakag Derderian Harpouth		Mass	Peabody
3	Kazangian	Hovanès	24		m "	farm labor	yes	yes	"	"	"	"	mother	Marguerite Danielian Harpouth		Pa	Philadelphia
4	Amirian	Mexan	28		m m	22-57770	no	no	"	"	"	Van	wife	Mariam Amirian Van		N.Y.	Niagara falls
5	Garabedian	Tahan	28		m s	"	yes	yes	"	"	"	"	mother	Mariam Garabedian Van		Mass	Milford
6	Krikorian	Bedros	37		m wd	moulder	no	no	"	"	"	Keghi	father	Krikor Arakel Keghi		Mi	Detroit
7	Aoun	Hanna	31		m wd	farm labor	no	no	"	Syrian	"	Kebroun	father	George N Aoun Kebroun		N.J.	Trenton
8	Serios	Joseph	19		m s	"	"	"	"	"	"	Beled Sfounka	uncle	Sergoura Mansouche Beled El Sfounka		"	Ithaca
9	Ibrahim	Assad	24		m m	"	"	"	"	"	"	Mkadra	uncle	Mousa Brahim Mkadra		Pa	Pittsburg
10	Ibrahim	Saada	22		f "	none	"	"	"	"	"	"	—	do —		"	"
11	Ibrahim	Mikhael	6		m s	none	"	"	"	"	"	Aalet	—	do —		"	"
12	Khouri	Salim	55		m wd	farm labor	yes	yes	"	"	"	"	son	Elias Khouri Aalet		Mass	Fall River
13	Khouri	Shekri	14		m s	none	"	"	"	"	"	"	—	do —		"	"
14	Tannous	Kattour	45		f wd	none	no	no	"	"	"	Maklouse	relative	Moussa Nassour Maklouse		Pa	Pittsburg
15	Tannous	Sila	22		m s	farm labor	"	"	"	"	"	"	—	do —		"	"
16	Khalil	Nagib	32		m s	mason	"	"	"	"	"	Aalay	cousin	Fares Bou Aalé		Mass	Fall River
17	Assaf	Elias Khalil	26		m wd	farm labor	yes	yes	"	"	"	Yghir El Hajar	uncle	Skandar Aboallah Yghir El Hajar		Ky	Louisville
18	Assaf	Badia	16		f s	none	no	no	"	"	"	"	—	do —		"	"
19	Assaf	Julia	14		f s	"	"	"	"	"	"	"	—	do —		"	"
20	Kreishati	Nazira	26		f m	housewife	"	"	"	"	"	Beyrouth	brother in law	Aloud Bikrane Beyrouth		N.Y.	New York
21	Kreishati	Jerios	4		m s	none	yes	yes	"	"	"	"	—	do —		"	"
22	Haidar	Kaoum Hassan	21		f s	farm labor	"	"	"	"	"	Arab Salima	mother	Khagnet Hassan Haidar Arab Salima		Man	Quincy
23	Shedid	Jerios	3		m s	none	no	no	"	"	"	Arbada	grand mother	Sabiga Shedid Arbada		Conn	Danbury
24	Shedid	Elias	28		m m	farm labor	"	"	"	"	"	Arbada	aunt	— do —		"	"
25	Shedid	Mane	25		f s	housework	"	"	"	"	"	"	—	do —		"	"
26	Brahim	Aboud	24		m s	farm labor	"	"	"	"	"	Safita	mother	Helen Aboud Safita		Pa	Smithton
27	Daoud	Selim	25		m s	"	"	"	"	"	"	Arbada	brother	Soulemian Daoud Arbada		Conn	Danbury
28	Anis	Haddad	40		m wd	weaver	"	"	"	"	"	Homs	friend	Abd-El-Massih Haddad Homs		Mass	Worcester
29	Boutros	Saad	18		m s	farm labor	"	"	"	"	"	Bedick	uncle	Youssef Nagib Bedick		Pa	Johnstown
30	Boufarah	Karim Kassan	18		m s	stone cutter	"	"	"	"	"	Hammana	father	Kassan Boufarah Hammana		N.C.	Conway

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

119

Arriving at Port of New York, September 1, 1901

11-1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$20	no	–	–	friend Khatchadour Mooradian 1046. Leland Av. Chicago. Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	a scar on the right cheek	Turkey	Haymath
2	"	"	28	no	–	–	brother in law: Harry Kachurian 162 Main St. Peabody. Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	black		"	"
3	"	"	20	no	–	–	brother Paul S. Kazanjian 49. N. Beaver St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
4	"	"	25	no	–	–	cousin A. S. Hovanian 1106. Buffalo Av. Niagara falls	"	"	"	"	"	"	5	1	"	chestnut	brown		"	Van
5	"	"	20	no	–	–	uncle Mushan Markarian 89. West St. Wilson. Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
6	"	"	30	yes 00	Detroit Mich	–	brother Sarabed Krikorian 374. Green Av. W. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	Kagha
7	no	"	25	no	–	–	uncle Abdul Fares Khamisse 201. Fair St. Trenton. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"		"	Chouni
8	yes	by cousin	16	no	–	–	cousin Jerios Dalbo 502. West State St. Ithaca	"	"	"	"	"	"	"	3	4	"	black		"	Beit Adenat
9	"	self	28	yes	–	–	cousin Michel Abrahim 1009. Bedford Av. Pittsburg. Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Mkaibra
10	"	–	–	–	–	–	– do –	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
11	"	–	–	–	–	–	– do –	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"		"	"
12	yes	self	40	no	–	–	cousin George S. Khouri 348. Eliot St. Fall River Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	white	blue	Tattoomarks on the right hand	"	Safeth
13	"	–	–	–	–	–	– do –	"	"	"	"	"	"	4	10	"	black	chestnut		"	"
14	yes	self	24	no	–	–	relative: N. Salem & Bros 1037. Fifth Av. Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	black		"	Yaklouse
15	"	–	–	–	–	–	– do –	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	"
16	no	self	25	yes 00	Fall River Mass		mother Joseph Z. Khalil 319 Pullen St. Fall River Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	chestnut		"	Jales
17	"	"	48	no	–	–	friend L. Khouri 127. W. Jeff. St. Louisville Ky	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black		"	Beit Jbeil Kayar
18	"	"	–	–	–	–	– do –	"	"	"	"	"	"	5	–	"	"	"		"	"
19	"	"	–	–	–	–	– do –	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"		"	"
20	yes	"	40	no	–	–	cousin Nakhi Khishfeh 89 Washington St. New York	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"		"	Beyrouth
21	"	sister in law	–	–	–	–	– do –	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"		"	"
22	no	self	35	no	–	–	cousin Hassein Isa Hammoud 150 Main St. Quincy.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Kfat Jalina
23	no	by father	–	no	–	–	cousin Joseph Dubrault 112 Elm St. Danbury Conn	"	"	"	"	"	"	–	–	"	chestnut	chestnut		"	Ishada
24	"	self	40	yes	–	–	– do –	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
25	"	husband	–	–	–	–	– do –	"	"	"	"	"	"	–	4	"	"	"		"	"
26	"	self	50	no	–	–	cousin Father Elias Boudakian P.O. Box 115. Quincy. Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Chefda
27	"	"	35	yes	–	–	cousin Joseph Tabet 112 Elm St. Danbury Conn.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	Ishada
28	"	"	35	no	–	–	brother in law Joseph Nassif 129 Norfolk St. Worcester	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"		"	Koons
29	"	"	20	no	–	–	brother in law Elias Khouri 41 Depot St. Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	5	–	"	chestnut	"		"	Bedrie
30	"	"	31	no	–	–	cousin Joseph Habib Quincy	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	black		"	Kfarmama

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lisis or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 196[illegible],

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U. S. [illegible], [illegible] (State or country by which employed), do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

120

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

p—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mexico sailing from H. Nassau August 20th, 1941

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bouzerah	Elias Abdou	17	-	m s	shoemaker 23-114013-505-10/13/42-WDA	yes	yes	Syrian	Syrian	Syria	Hammana	father Abdou Bouzerah Hammana	N.C.	Gastonia ✓
2	Nasir	Shaheen	13	-	m s	none	"	"	"	"	"	"	uncle Najib Sadak Hammana	Mass	Lawrence ✓
3	Awapan ✓	Khatoun Moudda	22	-	f s	none	no	no			Syria	—	none —	N.Y.	New York ✓ 26 Rue Bab Sharki
4	Karim-Hatem	Farida	24	-	f m	housewife 1M-742—11/5/42	yes	no			Lebanon	Easted	father Hatem Easted Hammana	[illegible]	[illegible]
5	"	Jorio	4	11	m s	none	"	"	"	"	"	—	—	"	"
6	Farhat	Marroun Fanny	40	✓	m m	farm laborer	"	"	"	"	"	Hammana	mother Khatoun widow Hammana	S.C.	Conway
7	"	Farideh	38	✓	f m	housewife	"	"	"	"	"	—	—	"	"
8	"	Khayat	18	✓	f s	[illegible]	"	"	"	"	"	—	—	"	"
9	"	Faride	13	✓	f s	none 1-39957	"	"	"	"	"	—	—	"	"
10	"	Rose	12	✓	f s	1-401221 6-22-42	"	"	"	"	"	—	—	"	"
11	"	Eugenie	11	✓	f s		"	"	"	"	"	—	—	"	"
12	"	Adele	2	✓	f s		"	"	"	"	"	—	—	"	"
13	Hamawi	Hassiba Assad	17	-	f s	housewife	"	"	"	"	"	father	Assad Hammana Hammana	"	"
14	Hammana	Salouha Ibrahim	20	-	f	"	"	"	"	"	"	father	Ibrahim Hammana Hammana	"	"
15	Ghalil Hatem	Regina	15	-	f m	"	"	"	"	"	Syria	Lebanon	Rashid Hatem Hammana	N.H.	Dover
16	"	Nassir	10	-	m s	none	"	"	"	"	"	—	—	"	"
17	"	Terfik	4	-	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"
18	Nakle	Tanous	22	-	m m	house cutter	yes	yes	"	"	Lebanon	uncle Tanous	Michael Ashinoni Lebanon	N.Y.	Troy
19	"	Adele	24	-	f "	housewife 2-679.236-(505)-5/16/40	yes	yes	"	"	"	—	—	"	"
20	Khoury	Elias	17	-	m s	weaver	"	"	"	"	Lebanon	father	Fanny Atcher Sarahal	N.Y.	New York ✓
21	Hatem	Hend	145	-	f wd	housewife	"	"	"	"	Hamana	Lebanon	Nassr Hatem Hamana	Mass	Lawrence
22	"	Hallouna	18	-	f s	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"
23	"	Tadrous	10	-	m s	none	yes	yes	"	"	"	—	—	"	"
24	"	Mary	5	-	f "	9-33057-505-11/13/41	no	no	"	"	"	—	—	"	"
25	Nimer	Wadie Assad Hanger Fares	50	-	f m	housewife 505 7-108063 9/1/33 1-285828-2/7/40	"	"	"	"	Lebanon	uncle	Youssef Nassif Bebich	Ohio	Youngstown
26	"	"	6	-	m s	none	"	"	"	"	"	—	—	"	"
27	Terik	Elias	21	-	" s	tailor	yes	yes	"	"	Bayrouth	father	Sleiman Terik Beyrouth	N.Y.	Rochester ✓
28	Sleiman	Khoury	18	✓	" s	farmer	"	"	"	"	Hasra	father	Sleiman Beyrouth Hasra	N.Y.	Manchester ✓
29	Bistany	Marie	49	-	f m	housewife	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Washington	—	none —	Mass	Methuen
30	"	Shehade	10	-	m s	student	yes	yes	"	"	Syria	mother	Saint Clark	—	—

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

121

Arriving at Port of New York, September 7, 1901

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name, and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid railroad transportation to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether previously deported and if so, when and what cause.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	8	no	—	—	cousin Manuel Manrose 10 Nature St Gibraltar N.A.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	black	black		Gibraltar	Gibraltar
2	yes	brother	25	no	—	—	brother Abel Manrose 10 Nature St Gibraltar N.A.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown		"	Gibraltar
3	"	self	25	no	—	—	brother Nicola Manrose 10 Nature St Gibraltar N.A.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	black		"	Malaga
4	no	"	20	no	—	—	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		"	Gibraltar
5	"	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
6	"	self	120	"	—	—	cousin [illegible] Cahill in Courtown S.C.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	black		"	"
7	"	—	—	yes 97	—	—	—	—	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
8	"	—	—	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"		"	"
9	no	—	—	no	—	—	—	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"		"	"
10	"	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	1	10	"	"	"		"	"
11	"	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"		10	"	"	"		"	"
12	"	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
13	no	self	16	no	—	—	Cousin C. Kaleb Stevens wife 6 Kaleb St Dover N.H.	"	"	"	"	"	M H	5	—	"	"	"		"	"
14	"	"	17	no	—	—	mother Joseph Hastings [illegible] Surrey	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		"	"
15	yes	"	30	no	—	—	niece Annie Hatton 20 King St Dover N.H.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	chestnut	chestnut		"	"
16	"	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"		"	"
17	"	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
18	no	self	40	no	—	—	uncle Gal Forez Mariner 201 Pair St Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	"	blue		"	Rhouma
19	—	husband	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	chestnut	laborers on the hands	"	"
20	yes	self	120	no	—	—	brother Jacob Koreny 23 Washington St New York	"	"	"	"	"	"	5	11	"	black	black		"	Karakow
21	"	self	30	no	—	—	son Shifkin Khaskon in Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	chestnut		"	Kovana
22	"	—	24	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	—	"	chestnut	chestnut		"	"
23	"	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	8	"	"	black		"	"
24	"	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	chestnut	chestnut		"	"
25	no	self	30	no	—	—	husband Jonas Nimar 42 Canal St Constantia	"	"	"	"	"	"	5	—	"	grey	grey		"	Jedick
26	"	—	—	7	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
27	no	self	20	no	—	—	cousin Paul Zeik 56 Rue de Wroblewo [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	chestnut		"	Bigowitch
28	"	"	20	no	—	—	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	light blue		"	Kara
29	"	"	30	yes 14	Northampton		husband Simon Sistany 1st Washington St Northampton	"	"	"	"	"	"	5	2	"	grey	chestnut	laborers on the hands	"	Sou K Arab
30	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], 190[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow or widower), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

122

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mexico sailing from Havre, August, 1961

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Elias Cannous	Faiza	22		M	Housewife	no	no	Turkey	Syrian	Turkey	Schmaye	Father Jousef Cannous	New	Cincinnati
2	Moussa	Nimr	16		M	ud	"	no	"	"	"	Mastorah	friend Faikel Jousef Mastorah	N.	Tarkhill mines
3	VL652/804	Cannous	14		M	None							2-1009819		
4	Assad	Farida	27		F	wd housewife	"	"	"	"	"	Cannous	brother Cham Kadbad Hasmo	Mass	Worcester
5		Rafia	5		F	S none	"	"	"	"	"		— Jo —	"	"
6	Georgeodian	Cyros	18		M	S student	"	"	"	Armenian	"	Russyanik	father Jaroved Georgeodian Russyanik	"	Lynn
7	Ayash	Jafa K	30		F	M housewife	no	no	"	Syrian	"	South Arab	father Assad Cannous South Arab	"	Fall River
8		Mallaki	2		F	S none	"	"	"	"	"		— Jo —	"	"
9	Kisner	Faidi H	10		F	"	"	"	"	"	"	Schak	mother Adelaide Misner Schak	"	"
10	Assad	Nakla	20		M	S machinist	"	"	"	"	"	South Arab	father Assad Cannous South Arab	"	"
11	Misher	Fifty H	2		F	M housewife	"	"	"	"	"	Schak	mother Wadeah Misher Schak	"	"
12	Ezra	Cannes	22		M	S tailor	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Aleppo	father Mahle Ezra Aleppo	Conn	Hartford
13	Amade	Elias Faris	20		M	S machinist	"	"	"	"	"	Aleppo	father Faris Amade Aleppo	Texas	Ezra
14	Hammoud	Ahmed Ali	17		M	S farm laborer	"	yes	"	"	"	Saudi	uncle Mahmoud Ezra Hammoud Ezra	Mich	Michigan City
15	Nagib	Farah Wad	20			Shoemaker						Hart Hay Ali	mother Mariam Joseph Hart Hay Ali	N. J.	East Orange
16	Khoulah	Joseph Ibrahim	50		M	M farm laborer	no	no	"	Syrian	"	Antoun	brother Antoun Georgeodian Jamaica	Pa	Philadelphia
17		Mariam	40		F	M none	"	"	"	"	"		— Jo —	"	"
18	Wad	Kali Issa	19		M	M farm laborer	yes	yes	"	"	"	Hart Hay Ali	mother Talia Kalil Maaz Hart Hay Ali	Mass	Dudley
19	Tweie	Aziz	20		M	S student	"	"	"	"	Egypt	Alexandria	father Joseph Tweie Cairo	N. H.	Niagara Falls
20	Hussein Ali	Ibrahim	3		M	S none	no	no	"	"	Turkey	Said Nile	mother Aminah Hussein Ali Said Nile	Ga	Atlanta
21	Cannous	Nic	1		M	S farm laborer	no	no	"	"	"	Malke	father Cannous Jerias Malke	N. Y.	Cairo Falls
22	Khalil	Cyros	4		M	S	no	no	"	"	"		mother Cairo Khalil Malke	"	Mass
23	Cyros	Hanna	40		M	M							Ibrahim Malke	"	Niagara Falls
24	Miller	Mary	23		M	M housework	yes	yes	"	"	"	Ida Sousa	cousin Mrs Abdallah Ida de Sousa	Pa	Johnstown
25	Bou Saibah	Khalil	35		M	S farm laborer	no	no	"	"	Arabia		sister Louise Bou Saibah Zachaya	N.H.	Manchester
26		Elias	11		M	S none	"	"	"	"			— Jo —	"	"
27		Bedrish	8		M	S	"	"	"	"			— Jo —	"	"
28	Bechara	Abde Faris	18		M	S machinist	yes	"	"	"	Syria	Aleppo	father Elias Bechara Aleppo	Conn	Danbury
29	Akouri	Mary Antun	25		M	M housework	no	no	"	Syrian	"	Aleppo	uncle Assad Akouri Aleppo	N. Y.	New York
30	Eede	Sofia	16		F	S none	no	no	"	Arabic	"	Lattakia	uncle Nicolas Eede Lattakia	"	Irvington

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Hull Eng. , 1901

123

11-1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or other paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	11	no	—	—	husband Elias Mansour 338 E. 2nd St. Cincinnati Ohio	no	no	no	no	good	no	5	—	dark	black	black		Turkey	Behmarya
2	no	"	"	no	—	—	" Jacob Mansour 110 Main St. East Cambridge Mass	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown		"	Bradirah
3	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	10	"	"	"		"	"
4	yes	by husband	25	yes	—	—	husband Elias Mansour 68 Norfolk St Worchester Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	Palpomia on the right hand	"	Hasan
5	"	brother	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	1	"	"	"		"	"
6	"	self	20	no	—	—	cousin Katrania Georgodina 9 Cameron St Lynn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Kuzzynitch
7	"	by husband	20	no	—	—	husband Elias Tyaso 72 Fruit St Fall River	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	black	Palpomia on the right hand	"	Turk El Joab
8	"	mother	—	no	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	brown		"	"
9	"	" mother	—	—	—	—	Kate Nicholas 12 Fruit St. Fall River	"	"	"	"	"	"	4	1	"	dark	dark		"	Amari
10	no	self	20	no	—	—	cousin Nagib Assad 9 Pine St. Fall River	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	Turk El Joab
11	yes	husband	20	no	—	—	husband Tanik Nicholas 12 Fruit St. Fall River	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Sevak
12	no	self	25	yes	29	Chicago Com	cousin Peter A Haddad 57 Penn St. Fall River Com	"	"	"	"	"	"	5	7	"	white	brown		"	Aleyn
13	no	"	16	no	—	—	cousin Emmie	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	black	black	"	Azra
14	"	"	16	no	—	—	brother " — Pan Hammouz P.O. 15th St. Michigan City. Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	brown	blue	"	Amein
15	"	"	25	no	—	—	cousin Nasley Azar 2 Lawrence Ave West Orange	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown		"	Hart Hay Ali
16	"	"	20	no	—	—	relative Chor Bishop Assyrian Mission. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	black		"	Jevalek
17	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
18	"	"	25	no	—	—	brother Elias Tuma Mrad 18 Beaver St Danbury	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	chestnut		"	Hart Hay Ali
19	"	by uncle	16	no	—	—	cousin Assya Badoni 1223-1222 Sullivan ave. Niagara falls	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black		"	Srajor
20	"	self	20	no	—	—	" Elias Elia Saar 29 Pecaria St Utica N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		"	Naad Mael
21	"	"	16	no	—	—	cousin Elias Sarkum 5 Nike Place Lowell Mass N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Maelia
22	"	"	18	no	—	—	cousin Ibrahim Khouri 120 N. Meyers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	"
23	"	"	16	no	—	—	brother Abraham Jonas 4 Hesketh St. Lewis Falls N.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		"	"
24	yes	by nephew	45	yes	11	Chicago	Elias Nicholas Hamade 43 Union St. Johnstown N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	brown	brown		"	Ida El Koura
25	no	self	40	no	—	—	brother Abraham Bou Nasar 40 Cedar St. Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	5	10	dark	black	"		"	Zachaya
26	"	uncle	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	"		"	"
27	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	1	2	"	"	"		"	"
28	no	uncle	35	no	—	—	cousin Tanyos Yousef 112 Ann St. Danbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Arbada
29	yes	"	20	no	—	—	friend Elias Elias 14 Washington St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	8	"	dark	black		"	Eghiata
30	no	"	16	no	—	—	brother Joseph Zmeda C.P. St 222. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	Tasia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—11.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appropriately to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Whether married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the calling or occupation pursued by each alien at arrival, as for example: Clerk, shoemaker, engineer, machinist, moulder, tailor, cabinetmaker, painter, blacksmith, carpenter, steel worker, blacksmith's helper, machine hand, iron worker, boilermaker, boilermaker's helper, bricklayer, stonecutter, etc. Such entries as "laborer," "servant," "student," "housework," "none," or "child" are not sufficiently descriptive.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown in each case.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at arrival.

Aliens not intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as tourists, under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Y) or No (N), as read and written. No. No can neither read nor write, or Yes. No (can read but cannot write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as generally understood, back of the immigrant.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, Finns appearing on a manifest descend to Swedish nationality. French by race or people (and usually French appearing on a manifest does not necessarily mean France to be nationality). An alien who is Irish, German or Hebrew by race should properly come under the head of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 12 to 17.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible] A Louis Morse

at [illegible]

Immigration Officer.

124

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Marec sailing from [illegible], [illegible], 1941

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
							12-30704-12/15/41-585									
1	Faris	Mariam	38	-	f m	housewife	no	no	Turkey	Syrian	Turkey	Rome	aunt	Mokhbara Sleiman	Mo	St Louis
2	Semahan	Yamine	32	-	f m	"	"	"	"	"	"	Haya	friend	Jamine Salime	N.J.	New York
3	Kuikal	Marian Khalil	30	-	f m	"	"	"	"	"	"	Rachine	uncle	Boutros Ayoub	Pa	Pittsburg
4	— " —	Barbara Khalil	10	-	m s	none	"	"	"	"	"	"	—	do —	"	"
5	Mikarbes	Marina Kheshane	20	-	f m	none	"	"	"	"	"	"	uncle	Mansour Mikarbes	"	"
6	Salem	Aya	33	-	m s	shoemaker	"	"	"	"	"	Homs	friend	Rachine Fakhil Fortoun	Mass	Worcester
7	Freiji	Jade	50	-	f m	none	"	"	"	"	"	Homs	cousin	Nike Jade	Ind	Indianapolis
8	Tabra	Marie	30	-	f s	none	"	"	"	"	"	Safita	uncle	Fid Tabra	Pa	Smithton
9	— " —	Salma	18	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	—	do —	"	"
10	Betiara	Barbar	30	-	m m	laborer	no	no	"	"	"	Haya	friend	Anni Joseph Nahr	N.Y.	Syracuse
11	P-39038/3 9/21/32 Santa Ana	Katinah	17	-	f s	housewife 23-4382	yes	yes	505 A.	2/2/37	"	"	—	do —	"	"
12	— " —	Chakeri	10	-	m s	none	"	"	"	"	"	"	—	do —	"	"
13	Khoury	Youssef	30	-	m m	farmer	no	no	"	"	"	Tyre El Hayar	father	Khalil Nakis Khoury	N.J.	Paterson
14	Pagar	Simon	21	-	m s	merchant	yes	yes	"	Hebrew	"	Salonique	father	Tyche El Hayar Elyakon Sapan	N.Y.	New York
15	Mino	Anstankino	23	-	m m	laborer	"	"	"	Greek	"	Constantinople	wife	Ekaterini Mino Salonique	"	"
16	Joakim	Evangelou	40	-	m s	"	no	no	"	"	"	"	mother	Cybra Joakim Constantinople	"	"
17	Anagnosta	Kyprou	44	-	m m	"	yes	yes	"	"	"	"	mother	Krisoula Anagnosta Constantinople	"	"
18	Karandonis	Demetre	19	-	m s	"	"	"	"	"	"	Kalavrita	father	Emmanuel Karandonis Kalavrita	"	"
19	Zervos	Zervos	22	-	f m	"	"	"	"	"	"	Kalavrita	wife	Irene Zervos Kalavrita	Mass	Dorchester
20	Tsoukalakis	Spiridon	22	-	m s	[illegible]	"	"	"	"	"	Kalavrita	mother	Chrisoula Tsoukalakis Smyrne	Pa	Scranton
21	— " —	Chakmin	23	-	f m	housewife	no	no	"	"	"	"	—	do —	"	"
22	Kyriakos	Nikos	21	-	m s	farmer	yes	yes	"	"	"	Kalavrita	father	Constantin Nikos	Mass	Lowell
23	Kassis	Demetre	25	-	m m	"	no	no	Greece	"	"	Kioujka	mother	Sophie Kassis Kalavrita	Pa	So. Omaha
24	Pavlou	Demetre	28	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	wife	Maria Pavlou Kioujka	N.J.	"
25	Antonis	Constantin	24	-	" "	"	"	"	"	"	"	Corfu	wife	Ekaterini Antonis Vitsa	Ohio	East Liverpool
26	Nikou	Evangelia	30	-	f s	"	"	"	Greece	"	Greece	Sparta	mother	Evangelia Nikou Kermaki Sparta	N.Y.	Syracuse
27	Nikos	Kostas	40	-	m m	"	"	"	"	"	"	"	wife	Anousha Nikos Sparte	"	New York
28	— " —	Emmanuel	10	-	m s	schoolboy	"	"	"	"	"	"	—	do —	"	"
29	Fuxman	Morris	29	-	m s	tailor	"	"	Russia	Jewish	Russia	Paris	father	Mr Fuxman	Penn	Morganville
30	Cohen	Pierre	2	-	" "	[illegible]	"	"	"	"	"	Italy	—	none	"	Wilkes Barre

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 19, 1901

125

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by himself, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract, express or implied, to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.
1	no	Self	20	no	— —	mother [illegible] 16 [illegible] St. Louis Mo	no	no	no	no	[illegible]	[illegible]	5	6	dark	dk	dk	
2	yes	"	40	yes 20	Russia	husband [illegible] 5 Russia [illegible] New York	"	"	"	"	"	"	"	—	"	[illegible]	[illegible]	
3	no	"	40	no	— —	husband Khaim Mikhail [illegible] Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	"	"	black	black	
4	"	"	"	—	— —	— 30 —	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	
5	"	"	20	no	— —	cousin Sara [illegible] Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	
6	"	"	35	yes	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	chestnut	
7	"	"	20	no	— —	bro David, father [illegible] 234 Willard St. Indianapolis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	black	
8	"	"	30	no	— —	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	
9	"	"	—	—	— —	— 30 —	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	
10	yes	"	30	no	— —	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	
11	"	[illegible]	—	yes	yes 10	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
12	"	cousin	—	no	— —	— 30 —	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	
13	no	"	16	no	— —	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	[illegible]	"	"	
14	yes	"	30	no	— —	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	11	"	"	"	
15	"	"	50	yes	20 10 New York	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	black	
16	"	"	30	no	— —	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	
17	"	"	15	no	— —	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	
18	"	"	45	no	— —	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	
19	"	"	35	no	— —	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	"	
20	"	"	25	no	— —	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	[illegible]	"	
21	"	husband	—	—	— —	— 30 —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
22	"	Self	30	yes	0 ag	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	dk	
23	"	"	60	no	— —	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	
24	"	"	30	no	— —	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	
25	"	"	30	no	— —	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	
26	"	"	20	no	— —	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	
27	"	"	35	yes	2 N. New York	cousin [illegible] 115 E. 13th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	
28	"	"	—	yes	— —	— 30 —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	
29	"	cousin	—	no	— —	cousin [illegible] 13 So 3d St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	
30	"	Self	20	no	— —	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	dk	"	

29	
Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
Turkey	Caine
"	Kaza
"	Bach'cue
"	"
"	"
"	Khomes
"	Kish
"	Takita
"	"
"	Kaya
U.S.A.	Providence
Turkey	Oya
"	Vini di Kapo
"	Saroniyca
"	Constantinople
"	"
"	"
"	Kovalen
"	Viianova
"	Kondali
"	Vatelin
"	Vasilanova
Greece	Koungkia
"	Vitaciani
"	Canna Ki
"	Ena
"	Hanriol
"	"
"	Cimisie
"	Konikey

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, (State whether Master, First or Second Officer.) , of the , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—11.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each adult on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—11½

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Columns 17–18 (Going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U. S. [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

126

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mexico* sailing from *Havre* *august 26th* , 1941

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kozuzek	Johan	29		m s	farm laborer	no	no	Russia	Polish	France	Paris	— none —	Pa.	Scranton
2	Rarecky	David	22		m s	house steward	yes	yes	"	Russian	"	"	parents Mr & Mrs Rarecky Spain	N.Y.	New York
3	Dittkowsky	Kirsh	40		m m	tailor	"	"	"	"	"	Poland	brother in law Mass Feinberg New York	Mass	Boston
4	Teibovitz	Chaim	31		m m	2 4 6 7 6 9	"	"	"	"	France	Paris	same Teibovitz Rochelle Nice Salon	N.J.	New York
5	Rauchmann Rauchman	Siegfried	18		m s	12 392	"	"	"	Teuton	Russia	Schaumsk	father Bensch Rauchmann Schaumsk	Mo	Illinois
6	Cayez 303846	Benito	40		m m	merchant	"	"	Spain	Basque	France	Paris	wife Cayez Marie 11 rue Colonel Combes Paris	Ill.	Champaign
7	Cayez	Marcel	17		m s	merchant	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
8	Kohn	Joseph	35		m m	weaver	"	"	"	"	"	Alsace	Mr Kohn Bischel cité P. Mal champs Beau Val Alsace	N.J.	Buffalo
9	Rosenblob	Amelie (Mrs Kohn)	40		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
10	Kohn	Emma	6		f s	12-30090 (505) see 5.S. 10/19/41 — no q/a 3/21/19 mann. 6156-3/11							— do —	"	"
11	Cahn	Heide	38		m m	merchant	"	"	"	"	"	Alsace	Mr Lawrence Cancel Bischel	Ill.	Morningthon
12	Orion	Octave	28		m m	6-113508-505-6-12-41							father Mr Orion Bischel	"	"
13	— " —	Adelaide	22		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
14	— " —	Evelyne	4		m s	none	no	no	"	"	"	"	— do —	"	"
15	— " —	Simone	1	11	f s	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
16	Cohn	Anna	21		f m	housewife	yes	no	"	"	"	Paris	Mr & Mrs Senecaux Paris 6 rue Cook Lens	Col.	Grinsted Augusta
17	— " —	Anna	3		f s	none	no	no	"	"	"	"	— do —	"	"
18	— " —	Victor	10		m s	none	no	no	"	"	"	"	— do —	"	"
19	Parmisatti	Joseph	28		m s	Steward	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Mrs Parmisatti	N.Y.	New York
20	Canone	Justin	31		m s	driver	"	"	"	"	Switzerland	Bury	mother Anna Canone Bury	Ohio	Alliance
21	Klotnicke	Achille	32		m m	miner	"	"	Belgium	"	France	Paris	wife Klotnicke Nicole 11 rue Victor Hugo	Ill.	Lemont
22	Tamin	Marcel	22		m s	mechanician	"	"	Switzerland	"	Switzerland	Berlin	father Henri Tamin 3 rue Victor Jacques	N.Y.	New York
23	Liby	Eugène	24		m s	weaver	"	"	Germany	German	France	Mulhouse	Mr Liby Jacques Boncourt	"	Louisville
24	Jurgens	Nicholas	22		m s	laborer	"	"	"	"	Switzerland	Zurich	father Johann Jurgens Basel	Ill.	Chicago
25	Cyr	Mrs [illegible]	31		f m	none	no	no	U.S.A.	—	NON IMMIGRANT ALIEN		Mr Cyr Rolle 11 rue Thiers Paris	Vt.	Vernon
26	— " —	Madeleine	4		f s	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
27	Nicuby	Moses	30		m m	laborer	yes	no	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	South New Falls
28	Hao	Tsi	25		m s	merchant	"	"	China	No	France	Marseille	friend Tsoe Vincco 3 rue Chandellier Marseille	Mass	Fall River
29	Mattoscia	Giovanni	27		m m	farm laborer	yes	yes	"	"	U.S.A.	Philadelphia	Mattoscia Bongiorno Carapolena	Pa	Philadelphia
30	Baltassare	Dini	25		m m	laborer	"	"	"	"	Italy	Cte Nicole	wife Felicia Baltassare Cte Nicole	N.Y.	New York

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ... *September* ... , 1907

127

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27			Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage or by other person; or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification.	Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		
1	Yes	by brother	$20	no	1	—	Stefan Kozarczek	no	no	no	no	good	sound	5	7	fair	fair	blue	Austria	Bigosa
2	"	self	25	no	—	—	Max Spodarec	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	dk	gray	"	Rogenko
3	"	"	30	no	—	—	Wm. H. York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	gray	"	Baden
4	"	by uncle	25	no	—	—	Simon Lisiak	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	dk	brown	"	Bordichow
5	"	self	25	no	—	—	Peter Petrzyniak	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	gray	"	Posen
6	"	"	25	no	—	—	Michael Kowalczyk	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	dark	blue	Russia	Rheinsk
7	"	"	—	no	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"
8	"	"	200	no	—	—	Wm. Kern	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	gray	blue	Alsace	Kehl
9	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	6	Lt.	Lt.	"	"	"
10	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	7	dk.	dk.	brown	Russia	St Petersburg
11	"	self	40	"	—	—	Gottlieb Lau	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	"	gray	"	Kuchel
12	"	"	100	no	—	—	Gottlieb Low	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
13	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Pinsay
14	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Kuchel
15	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	gray	"	"	"
16	"	"	25	no	—	—	Gustav Ferri	"	"	"	"	"	"	5	—	"	dark	"	"	Bromberg
17	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	—
18	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	—
19	"	"	28	yes	03	N. York	Brother	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	brown	brown	"	Mustin
20	"	"	40	no	—	—	cousin Jacob Michel Muller	"	"	"	"	"	"	—	—	dark	dark	dark	"	Posen
21	"	"	25	no	—	—	friend Thomas Peter	"	"	"	"	"	"	5	5	middle	fair	blue	Belgium	Ebegem
22	"	"	30	yes	99	New York	brother	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	dk	blue	Austria	Rhoicus
23	"	"	60	no	—	—	Mr Thomas	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	dark	brown	Germany	Lowenheim
24	"	brother	30	no	—	—	Mr Peter	"	"	"	"	"	"	5	7	middle	fair	gray	"	Vinck
25	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mexican		Citizen			—	—
26	"	—	—	—	1897	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—			—	—
27	—	—	—	yes	1901	—	—	"	"	"	"	"	"	—		—			—	—
28	no	self	50	yes	01	New York	friend	"	"	"	"	"	"	5		dark	dark		Italy	Pisa
29	"	"	30	yes	00	Philadelphia	brother	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	Longvalone
30	Yes	"	40	"	03	Pittsburg	cousin	"	"	"	"	"	"	—		fair	gray		"	Vinchi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the [redacted], from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 190[redacted].

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widower), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the calling, trade, or profession of each alien arriving, as for example, civil engineer, steam fitter, engineer (locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designation).

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens entering to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupations as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(8)

128

Affidavit of Surgeon.

I, Karl Lowe, Surgeon of the U. Line, sailing steerage, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Medecine de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 (four) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of Dec 190 at St Louis Mo

Immigration Officer.

11—1115

Mexico

Sept 12/11

227 6
233 total
2 76 9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Immigration
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____ August 2nd, 190_

No. in list	Family Name.	Given Name.	Age	Sex (Male or Female)	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	Italian	Italy	Naples	wife Filippa Viotti	Pa	Old Forge
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hungary	Hebrew	Hungary	Kiss	father Lazar Schonman	O	Shelton
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	father Karel Sekeffe	Ohio	Hazelton
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 12, 1901

129

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good mental condition.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who has been previously deported.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 190[illegible].

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and column 10 should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean French," by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race would properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 512

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. MEXICO (French Line) *arrived* September 12, 1911. , 19 , M., *from*

130

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Vedonya, Maria	2	12	1		1:25	Hungarian Home	C	13th		1	2	1
2	Roth, Interima sister	2	10	1	"		do do	"	"	"	2	2	2
3	Berdin, Kemalia	2	8	1	"		do do	"	"	"	1	2	1
4	[illegible], Andre [illegible]son	2	15	18	"		R.R to Hen, Haden Zuo Greenville, N.J. Bro.	J.	14th		2	3	2
5	Meltei, Julia	1	1	1	"		f.d. Alex Rosenberg, Pa Dupont	J.	13th		1	—	1
6	Monaco, Cecilia	1	17	1	"		Bro, Rosaria 42 Barker	A	13		1	1	1
7	Kreichati, Nazzia	3	20	1	"	[illegible]son in Hosp.	Made J. F.	J	13th		1	1	1
8	Beliscieny, Ramon	3	16	1	"		Nevark Jarkin park, Raffaele 15 Dupl	A	13th				
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

MEXICO, SEPT 12/11

Totals

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 131

JAS S. S. [illegible] (French Line) arrived September 12, 1911, 190, M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST Group.	MANIFEST No.	MANIFEST No. Persons	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.-Excl. Date.	Def.-Excl. Page.	Def.-Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
39 M	1	Mrad, Halil Isca	5	18	1	IrC	1 20	Flannery						9/13	190	Nm	3:12							3	4	3
19 M	2	Suica Shes, Adam	2	1	1	IrC	1 27	Murphy	9/14	71	K			[illegible]										4	4	K
25 M	3	Amade, Elias Fares	5	18	1	IrC	1 15	Flannery						9/14	180	Gr	1 37							2	3	2
40 M	4	Skokes, Kostas P[illegible] son	6	17/28	2	IrC	1 00	Bauer						9/14	143	Jas	1 30							4	6	4
10 M		Panaglotis				IrC		"																		
40 F	5	Mousse, Aime & son	5	22	1	IrC	1 30	Flannery	9/14	149	Wgs			9/15	152	45	1 20							6	8	6
14 M		Fares				IrC		"																		
23 M	6	Arabs, Luis	3	12	1	IrC	1 35	Murphy						9/14	112	[illegible]	10	29						2	1	2
35 M	7	Hussein, Ali, Mulch	5	20	1	IrC	1 30	Flannery																3	2	3
18 M	8	Sleiman, Asfoura	4	20	1	IrC	1 30	Hykes						9/14	139	Gr	2 07							2	2	2
30 M	9	Khoury, Youssef	6	13	1	IrC	2 00	Bauer						9/14	138	Gr	2 00							2	2	2
45 F	10	Hatem, Kend & ch	4	23/26	4	IrC	1 35	Hykes						9/14	[illegible]	gold	10	"						8	4	8
18 F		Halloum				IrC		"																		
10 M		Jadoum				IrC		"																		
6 F		Lajne				IrC		"																		
28 M	11	Shedid, Elias wf and ch	3	3/25	3	IrC	1 40	Flannery	9/14	147	Jod			9/15	142	Nm	2 00							9	9	9
25 F		Hana				IrC		"																		
mos M		Demos				IrC		"																		
24 F	12	Mobilia, Maria & dau	1	2/15	2	IrC	2 00	Hellner						9/15	170	Jas	1 40							6	6	6
1-1/4		Carmela				IrC		"																		
50 F	13	Mercesian, Vartig ch & gdch	4	22/25	4	IrC	1 45	Murphy	9/14	116	9/14	104	K	9/15	164	Nm	2 00							24	24	24
32 M		Tosig				IrC		"																		
14 F		Valang dotaims				IrC		"																		
2 F		Manoush				IrC		"																		
20 M	14	Joakim, Evangelidis	6	16	1	IrC	2 00	Bauer																3	3	3
26 M	15	Assaf, Elias Khalil	3	17/19	3	IrC	2 00	Flannery	9/14	[illegible]				9/15	[illegible]									12	12	12
16 F	16	Lalia				IrC		"																		
14 F		Julia				IrC		"																		
19 M	16	Serios, Joseph	1	8	1	IrC	1 30	"						9/13	[illegible]	Jas	1							1	1	1
17 M	17	Boufarah, Elias A	4	1	1	IrC	2 00	Hykes						9/15	[illegible]		11							1	-	1

Totals

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 132

JAS F S. S. MEXICO (French line) *arrived* September, 12, 1911, 190, M., *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST Group.	No.	Page.	Line.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
17 M	18	Rhoury, Jerios	4	30	1	LPC		2 05	Lycket																	1	1	
20 M	19	Bishara, Sharbel, wf & cousin	6	10/12	3	LPC		2 00	Bauer																	5	12	2
17 F		Selimery				LPC			"																			
10 M		Sheikal				LPC			"																			
48 F	20	Bistany, Marie & 2r son	4	29/30	2	LPC		1 55	Lycket																			
10 M		Shehade				LPC			"																			
50 M	21	Khersllah, Joseph B & wf	5	16/17	2	LPC		2 00	Flannery																			
40 F		Marianna				LPC			"																			
29 M	22	Artinian, Sorkes	2	21	1	LPC		2 10	Murphy																	3	3	3
55 F	23	Freiji, Soade	6	7	1	LPC	Med Cert	2 20	Bauer																	1	1	
48 F	24	Montandciacu, Antonia	1	10	1	LPC		2 00	Hellner																	3	3	3
54 F	25	Nagy, Roza & dau	2	6/7	2	LPC	Med Cert	2 47	Murphy																			
10 F		Eszler				LPC			"																			
50 F	26	Awad, Faridy, & son	5	4/5	2	LPC	Med Cert	2 20	Flannery																			
15 M		Resin				LPC			"																			
66 M	27	Hublor, Leon	8	11	1	LPC	Med Cert	2 50	Murphy																	7	7	7
40 M	28	Arus, Haddad	3	28	1	LPC		2 25	Flannery																			
55 M	29	Khonri, Salemi & son	3	12/13	2	LPC		2 30	"																			
11 M		Shein				LPC			"																			
55 M	30	Pignatelli, Marco	1	9	1	LPC		3 00	Miller																			
40 M	31	Kabel, Marwe & son	2	10/12	4	LPC		3 40	Lycket																			
18 F		Meryich				LPC			"																			
18 F		Nour				LPC			"																			
11 F		Nu ennie				LPC			"																			
18 M	32	Bontios, Saad	3	30	1	LPC		1 25	Flannery																	7	7	7
33 M	33	Son Saibah, Khalil	5	15	1	LPC		4 15	Flannery																	3	3	3
14 M	34	Franke George																										
27	35	Ben Saibat Rudolph																										
28 M	36	Rabil Daniel Daniele Joseph																										
63 M									"																			
2 M									"																			

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 133

S. S. Ferdinando arrived Sept 2, 190 , M., , from

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST GROUP.	MANIFEST NO.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEC.-EXCL. DATE.	DEC.-EXCL. PAGE.	DEC.-EXCL. SEC'Y.	REHEARINGS. DATE.	REHEARINGS. PAGE.	REHEARINGS. SEC'Y.	ADMITTED. DATE.	ADMITTED. PAGE.	ADMITTED. SEC'Y.	ADMITTED. TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
22 f	37 Ibrahim Saada		1	2	Sent to Ellis Island	Mann																			
22 m	" Mikail					"																			
6 f	38 Mesbati Nazira	2	10	1	Sent to Ellis Island, 3/11 4:40 p.m.	Fitz																			
19 m	39 Khalil Tannus	4	22	1	Detained for Hearing 9/14/11 with 41	Mann																			
45 f	40 Tannus Kattour	3	14	1	" " " " " with 41	"																			
22 m	41 Tannus Kib	3	15	1	" remitted 9/14/11 1:40	Mann																			
30 f	42 Miner Saad (Nade	4	23/26	"	" " " 9/14/11 2:35	Kazan	9/15 188 Mm																		
3 m	" " Tans				"	"																			
25 m	43 Assad Ibrahim	3	9	1	" " " 9/14/11 1240 with 42	"																			
10 m	44 Ben Saibah Elias	3	16	1	Det'd for Hearing 9/14/11 Lenehan Wellington																				
22 f	45 Anajan Moussa Khatoun	4	5		" " " " Lenehan "																				
17 m	46 Hammad Ahmed	3	14	1	Det'd Ellis Island 9/14/11 3:40	Fitz																			

4, 33

Affidavit of Surgeon.

134

I, Dr J. Cassel, Surgeon of the Pretoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Josef Cassel

SEP 2 1911

Sworn to before me this 13 day of September, 19 11

at New-York

Immigration Officer.

11—115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German.	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian

11—115

F 797

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST AND MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor, United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Hamburg 31st August 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Eckelmann	Mary	48		f	m	retired	yes	yes	Germany					N.J.	Syracuse
2	"	Elsa	20		f	s	none	"	"	"						
3	~~Kahn~~	~~Michael~~	~~63~~		~~m~~	~~m~~	~~merchant~~								~~Ill.~~	~~Chicago~~
4	Hohle	Adolph	62		m	m	agent	yes	yes	Germany					N.Y.	Bronx
5	"	Sophie	59		f	m	housewife	"	"	"						"
6	"	Alwine	25		f	s	none	"	"	"						"
7	Dreesbach	Philipp jr.	46		m	m	merchant	yes	yes	Germany					N.Y.	Newyork
8	"	May	37		f	m	housewife	"	"	"						"
9	"	Edith	14		f	s	daughter	"	"	"						"
10	"	Philipp jr.	11		m	s	son	"	"	"						"
11	Underwood	Edwin	47		m	m	Mfg chant	"	"	"						"
12	"	Fanny	55		f	m	housewife	"	"	"						"
13	"	Katherine	13		f	s	none	"	"	"						"
14	Weste	John	64		m	m	retired	yes	yes	Germany					N.J.	Jersey City
15	~~Hahn~~ Hahn	Heinrich	62		m	m	merchant	yes	yes	Germany					Ill.	Chicago
16	"	Bertha	50		f	m	housewife	"	"	"						"
17	Symons	Gilbert	31		m	m	clergyman	yes	yes	Germany					Pa.	Greenville
18	"	Lydia	28		f	m	housewife	"	"	"						"
19	"	Florence	2		f	s	none	no	no	"						"
20	"	Gilbert	9		m			yes	yes	"						"
21	"	Grover	40		m	m	prof of music	yes	yes	Germany					Ohio	Youngstown
22	Kohl	Otto	26		m	s	teacher	"	"	"					Pa.	Greenville
23	Leavitt	Margaret	24		f	s	student	"	"	"					Mo.	Kansas City
24	Fishjen	Henry	41		m	m	merchant	yes	yes	Germany					N.J.	Harrison
25	"	Wilhelmine	36		f	m	housewife	"	"	"						"
26	"	Henry	11		m	s	none	"	"	"						"
27	"	Christopher	10		"	"	"	"	"	"						"
28	"	Willy	6		"	"	"	"	"	"						"
29	"	Anna	8		f											
30	Meyer	August	57		m	m	agent	yes	yes	Germany					N.J.	Brooklyn

71

F 797

1 "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List U.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

135

Arriving at Port of New-York ~~Aug~~ Sept. 13th 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906									
												23	24	25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States: and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.					Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes											Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.						
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. D-ames, of the Pretoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D Dames
Officer

Sworn to before me this 15 day of September 1911

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron roller, wheelwright, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, to be so stated and to be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Y) or No (N). Yes can read and write; No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country at which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be cautiously examined by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, Ireland appearing on the manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies separately show country of last permanent residence and country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of some relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, himself, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 1 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Pretoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be)

136

Dr. J. Cassel

Sworn to before me this 14th day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—1115

B

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

15.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from Hamburg August 31st 1911.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bodecker	Louise	40	f	s	teacher	yes	yes	Germany	German	NON-IMMIGRANT ALIEN		father: Friedrich v. Bodecker Halle a/S.	Mo.	St Louis
2	Libl	Margit	35	f	m	housewife			Hungary	Magyar	Hungary	Kassa	father Josef Zachocsky Kassa	N.J.	Elizabeth
3		Vilma	1	f	s										
4	Sitak	Erzsebet	27	f	m	housewife			Austria	Hebrew	NON-IMMIGRANT ALIEN		father: Moritz Sitak Mezokaszo		
5	Geczi	Irene	24	f	s	none							father: Miklos Geczi Mezokaszo		Long Island
6	Schulhof	Anna	20	f	s	cook			Austria		Austria-Hungary		uncle: Siegfried Nickel Schulhof		
7	Eerny	Vaclaf	10	m		none				Bohemian			grandfather: Vaclaf Eerny Lt Nikolai		Newyork
8		Marye	9	f											
9	Diamond	Fanie	21	f	m	housewife			Russia	Hebrew	Russia	Brzezin	brother: Louis Diamond Brzezin	Cal.	Los Angeles
10		Ruschke	6	s		none	no	no							
11		Rose	14										Isaak Diamond		
12	Stoib	Friedrich	40	m	s	laborer			Germany	German	Germany	Bolle	father: Lucas Stoib	Ill.	Chicago
13	Jany	Paul	25	m	s	blacksmith						Werdau	father: Johann Jany Karlsruhe	N.J.	Saugerties
14	Decarli	Flora	29	f	s	actress						Wien	sister: Elise Bierling 75 Wiener Str.	Wis.	Milwaukee
15	Mrosch	Klara	19										father: Otto Mrosch Engel		
16	Fischerer	Michelin	25	m	s	tailor					NON-IMMIGRANT ALIEN		mother: Barbara Fischerer Bolle	Iowa	Carson
17	Roemhild	Elsa	31	f	m	housewife					NON-IMMIGRANT ALIEN		son: Hans Roemhild Bolle Feldstrasse 24. Bankeneast	Ill.	Chicago
18	Rosenberg	Helene	32	f	m							Mendenes	sister: Bertha Fiedel 2 Stromsbergerstr.	Wis.	Milwaukee
19		Isidor	5	s								Berlin		Ill.	Chicago
20	Merdes	Heinrich	75	m	m	retired	yes	yes					son: Philipp Merdes Berlin		"
21	Novatschek	Hugo	41	m	s	innkeeper			Austria		NON-IMMIGRANT ALIEN	Illingen	father: Simon Novatschek Illingen	N.J.	Glendale
22	Redner	Albert	44	m	s	clerk			Germany			Saar	father: Adolf Redner Saar	Pa.	Philadelphia
23	Feierle	Emanuel	28	f	m	housewife			Switzerland		NON-IMMIGRANT ALIEN	Kiel	father: Adam Rubin Emanuel Feierle	"	Manchester
24		"	6	s		none			"		U.S.A.	Pittsburgh		Pa.	Pittsburgh
25	Reinhardt	Christiane	6						Germany		Germany	Wiesbaden	father: Herzinger Adolf Reinhardt Mayence		
26	Geisler	Elise	42								NON-IMMIGRANT ALIEN		cousin: Lola Herzinger Mayence	Wis.	Milwaukee
27	Schulz	August	20	m	s	tailor					NON-IMMIGRANT ALIEN	Berlin	father: Wilhelm Schulz Berlin	Ill.	Chicago
28	Lechner	Emma	20	f	s							Baden-Baden	father: Karl Lechner Baden-Baden	Mo.	Kansas City
29	Rhoden	Rudolf	20	m		6-9452 3/10/07						München	father: Alexander Rhoden Munchen	N.Y.	Newyork
30	Weber	Otto	16	m		blacksmith						Tolay	father: Adolf Weber Tolay	Pa.	Pittsburgh
												Heidenbach		N.J.	Newyork

F 797

[1] "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 15.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, Septbr 13th, 1911

137

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	yes	yes	1901	St. Louis	home: 455 N. Boyle Av. St. Louis	no	no	no	no	good	no.	5	4	fair	blond	blue	none	Germany	Friedenthal
2	ye	"	$ no	—	—		friend: Tolan Kachoczky 1134 [illegible]							5	5	"	brown	brown	"	Hungary	Hasse
3	—	mother	"	—	—		Maria Sh " Newyork							4	6	"	"	"	"	"	"
4	no	self	$ 120	yes	1907	San Francisco	brother Chr. Baron Libak [illegible]							5	8	"	"	"	"	"	Menikaes
5	no	"	$ 500	no	—		20 Henry St. Long Island							5	4	"	"	"	"	"	"
6	ye	self	$ 30	yes	1906	Newyork	uncle: Jaclav Chyba 137 Ave A. Newyork							5	4	"	brown	gray	"	Austria	Neuhof
7	"	uncle	is no	—	—									5	—	"	"	brown	"	"	St Vladislai
8	"	"	—	—	—									5	—	"	blond	blue	"	"	"
9	ye	husband	$ 40	—	—		husband:							5	7	"	"	brown	"	Russia	Brzez...
10	ye	father	—	—	—		Moritz Diamand 504 Broadway Los Angeles							missing	"	—	—		"	"	"
11	"	"	—	—	—									5	6	"	brown	blue	"	"	"
12	no	self	$ 35	no	—	—	uncle: Jacob Jonn 3812 Ancy Ave Chicago							5	8	"	blond	[illegible]	"	Germany	Halle
13	no	"	$ 40	no	—	—	friend: Paul Thippe [illegible]							5	8	"	blond	blue	"	"	Karlsruhe
14	no	married	$ 25	no	—	—	friend: Ludwig Jacob Chicago							5	7	"	"	"	"	"	Dresden
15	no	self	$ 37	no	—	—	friend Emil Rozalewski 137 Division St Chicago							5	5	"	blond	gray	"	"	Lipowy
16	no	"	$ 25	yes	1911	Chicago	cousin Anna Pfeiffer 6328 Drexel Boul Chicago							5	8	"	"	"	"	"	Bulk
17	no	"	$ 25	no	—	—	brother-in-law Peter Bolo 133 Garfield Ave. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Hamburg
18	no	"	$ 100	no	—	—	sister [illegible] 3542 Lincoln Ave Chicago							5	5	"	black	brown	"	"	Berlin
19	"	mother	"	—	—									[illegible]		"	gray	blue	"	"	"
20	no	self	$ 40	yes	1906 1911	Glendale	home: Rush Creek Road Glendale							5	9	"	gray	blue	"	"	Ellwangen
21	"	"	$ 25	yes	1894 1911	Philad	home: 1634 N 8th St Philadelphia							5	8	"	blond	gray	"	Austria	Prima
22	"	"	$ 25	—	—		uncle: Emil Lewis Cobbold St Manchester							5	8	"	"	blue	"	Germany	Hamburg
23	"	"	$ 16	yes	1907 1911	Pittsburgh	husband Than Henerle 2924 S. 5th							5	8	"	brown	blue	"	Switzerland	Herrisau
24	"	mother	"	"	"	"	" Ellsberg							5	—	"	blond	blue	"	"	St. Gallen
25	no	self	$ 50	yes	—	—	brother: Charles H Reinhard 916 9th St Milwaukee							5	2	"	"	"	"	Germany	Whitewood
26	ye	"	$ 45	yes	1892 1911	Chicago	home: 3333 Michigan Ave Chicago							5	3	"	brown	blue	"	"	Breslau
27	no	"	$ 25	yes	1905	Kansas City	home: Kansas Selina							6	—	"	"	"	"	"	Bad Boll
28	ye	"	$ 34	no	—	—	aunt: Frieda Stallbrechmidt [illegible]							5	7	"	blond	brown	"	"	Sulzbürg
29	no	"	$ 14	—	—		brother: Friedrich Rheder Pittsburgh							[illegible]		"	brown	gray	"	"	Tolna
30	ye	"	$ 5	no	—	—	sister: Maria Nebel Carlsruhe Germany							6	1	"	"	blue	"	"	Lochenbach

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Dames, of the Pretoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Blamer
II Officer

Sworn to before me this 19 day of Septer, 19 11

at New-York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, mold-maker, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which an immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading "United Kingdom" or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Pretoria, sailing thereunto do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two (State whether Surgeon sailing therewith is or not) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Josef Cassel

Sworn to before me this SEP 12 1911 day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11—115

138

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French	Servian
German	Slovak.
Greek	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

L. 1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from Hamburg August 31st 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Willbrock	William	49	m	m	carpenter	y	y	U.S.A.	Citizen				Iowa	Davenport
2	Mooninger	Kathrine	31	f	s	none								N.J.	Brooklyn
3	Schinkle	Heinrich	69	m	md	retired								"	Hoboken
4	Uhl	Anne	36	f	wd	housewife								N.J.	Brooklyn
5	Miller	Margreth	60	f											
6	Friedmann	Moses	52	m	m	merchant								Mich.	Sawas City
7	"	Fanny	42	f	m	housewife									
8	"	Sarah	7	f	s	none									
9	Northrop	Henry E	56	m	S.	Travel Cateur								N.Y.	Brooklyn
10	Krauss	John	36	m	m	baker									
11	Bockz	Zola	52	f	m	housewife									
12	"	Mary	26	f	s	none									
13	Fritz	Christian	42	m	m	real estate								Nebr.	Hospa
14	"	Markha	36	f	m	housewife									
15	Cuckes	John	44	m	m	metal dealer								N.J.	Newark
16	Lohrmann	Katharine	63	f	-	housewife								Cal.	Oakland
17	Leiger	Anna	63	f	"	"								"	San Raphael
18	Hübner	Marie	60	f	"	"								"	Oakland
19	Kürick	August	37	m	m	jeweler								Ill.	Chicago
20	"	~~Heinrich~~ Walter	15	m	s	none									
21	Wirth	Maria	75	f	m	housewife								N.J.	Brooklyn
22	Dickroth	Fred	25	m	s	baker								Ill.	Chicago
23	Steinert	Christian	51	m	m	farmer								Nebr.	Omaha
24	Hollcan	Margaret	33	f	s	none								N.Y.	Newyork
25	Krueger	Charlotte	62	f	m	housewife								Wash.	Seattle
26	"	Elizabeth	32	f	s	none									
27	Schoenmann	Helene	36	f	m	housewife								N.J.	Brooklyn
28	"	Charlotte	4	f	s	none									
29	"	Oscar	1	m	s	"									
30	Levin	Emil	63	m	m	merchant								"	Newyork

; "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

F 797

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

139

Arriving at Port of New-York, Septbr 27th, 1916.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes															
					Year or period of years.	Where?								Feet. Inches		Hair	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Daines, of the Pretoria from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Daines
Officer

SEP 12 1911

Sworn to before me this 15 day of September, 1911,
at New-York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M, male, or F, female.

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M, married; S, single; Wd, widowed; or D, divorced.

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien over 14 years of age. (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, glass polisher, steel polisher, iron molder, wheelwright, tinner, or other indefinite descriptions.)

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and the lists should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the primary examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be entered under head of "Final destination," those coming here for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through, to reach the coast, as "Temporary sojourn," under head of "Remarks."

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes, can read and write; No, No, can neither read nor write; or Yes, No, can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Frenchman" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United States, or any other country, by nationality. In this connection the following distinctions should be specifically observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative, if such relative living; give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (to 27). — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. T. Cassel, Surgeon of the Victoria, sailing therewith (state whether Surgeon, sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 to 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Theo Cassel

SEP 1911

Sworn to before me this 15 day of September, 1911

at New York

Immigration Officer.

11—1115

140

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German.	Slovak
Greek	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Victoria sailing from Hamburg Aug. 31st 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read. Write.			Country.	City or Town.		State. City or Town.
✓ 1	Freighaft	Simon	65	m	m	retired	yes yes	U.S.A.	Ex Hizen				N.J. Atlantic City
✓ 2	Wichmann	Anna	47	f	s	none							Mo. St. Louis
✓ 3	Riewend	Irene	28	"	"	"							Mass. Boston
✓ 4	Clausen	Jurgen	60	m	m	retired							Kans. Wilson
✓ 5	— " —	Anna	54	f	m	housewife							" "
✓ 6	Thompsen	Jolef	30	m									S.D. Terrmillion
✓ 7	Beikedt	Catherine	55	f	m								N.J. Jersey City
✓ 8	— " —	August	60	m	m	merchant							" "
✓ 9	Waechter	Carl	68	m	m	physician							" New York
✓ 10	— " —	Elise	58	f	m	housewife							" "
✓ 11	Radden	Charles	53	m	m	merchant							Ill. Moline
✓ 12	— " —	August	46	f	m	housewife							" "
✓ 13	— " —	Lore	9	f	s	none							" "
✓ 14	Rohwer	Dora	47	"	"	"							" "
✓ 15	Deisroth	Fredrik	65	m	m	retired							Kansas Wilson
✓ 16	"	Ernestine	61	f	m	housewife							" "
✓ 17	Eichla	August	60	m	"	retired							Minn Ada
✓ 18	— " —	Louise	50	f	m	housewife							" "
✓ 19	Hansen	Oscar	50	m	m	salesman							Ill. Moline
✓ 20	— " —	Dora	44	f	m	housewife							" "
✓ 21	— " —	Melba	10	"	s	none							" "
✓ 22	Hebner	Elisabeth	48	"	"	none							" "
✓ 23	Freeley	Fannie	46	f	m	none							" "
~~24~~	~~Keeb~~	~~Karl~~	20	m	s								
✓ 25	Lecht	Anna	32	f	m	housewife							Pa. Newyork
✓ 26	Christoffers	Henry	54	m	m	merchant							" Brooklyn
✓ 27	— " —	Henny	52	f	m	housewife							" "
✓ 28	— " —	Bernhard	17	m	s	none							" "
✓ 29	— " —	Karl	11	"	"	"							" "
✓ 30	Dr. Wagner	Conrad	63	m	m	physician							Mass Springfield

29

F 797

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

141

Arriving at Port of New-York, Sept 6 1911.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet. Inches		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Daines, at the Pretoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. [illegible]
Officer

Sworn to before me this 12 day of Septbr, 1911.
SEP 12 1911

at New-York

Immigration Officer.

11-1135

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6. (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as specifically as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, farmer, laborer, engineer, lawyer, tailor, carpenter, mason, engineer, shoemaker, painter, clerk, weaver, turner, etc. A mere statement of "laborer" or "servant" is indefinite and unsatisfactory.

A distinction is to be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the kind of country (Russia or Ireland).

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Extreme care should be taken in the distinction to be made in the manifests, and corrections should be made by the inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens.

Note.—Aliens coming from Canada and out of the United States should be recorded as "laborers" unless they are professional men, in which case only the temporary occupation of the moment, that is, the intention to pass through to the U. S., should be classed as their usual occupation.

Column 7 (Able to read or write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can not, neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which a person is a native or a citizen or a subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people to which an alien belongs, as read from manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and care should be carefully observed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, a Chinese appears on a manifest does not necessarily mean "Chinese" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments 1 Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Pretoria sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

142

Dr Josef Cassel

Sworn to before me this 19 day of September 1911

at New York

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German.	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

1—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Pretoria, sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government,
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Josef Cassel

Sworn to before me this 15 day of September 1911

at New York

Immigration Officer.

11—1115

142

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German.	Slovak.
Greek	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from Hamburg August 31st 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject) Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination. State.	City or Town.
1	Egge	Anna	41		f m	wife	yes	yes	Norway				N.Y.	Newyork
2	"	Anna	11		f s	child	"	"	"				"	"
3	"	Hermann	10		m s	"	"	"	"				"	"
4	French	Charles	50		m m	publisher							Ill	Chicago
5	"	Florence	43		f m	housewife							"	"
6	"	Josephine	17		f s	none							"	"
7	"	Jasper	16		m s	"							"	"
8	"	Florence	13		f s	"							"	"
9	Schwarz	Martha	32		f s	nurse							N.J.	Newyork
10	Hoffmann	Johanna	46		f m	housewife							N.J.	Newyork
11	"	Charles	17		m s	clerk							"	"
12	Eytinge	Elizabeth	50		f m	housewife							"	"
13	Finch	John B.	36		m m	Harness maker							N.J.	Newark
14	Shea	James	37		m m	Lawyer							N.Y.	New York
15	Finck	Anna	33		f m	housewife							"	Brooklyn
16	"	Henry	9		m s	none							"	"
17	"	John	7		m s	"							"	"
18	Kieffer	Amalie	24		f m	housewife							"	Newyork
19	"	"	9		f s	none							"	"
20	Wellauer	Jacob	70		m m	retired							Wisc.	Milwaukee
21	"	Lena	51		f m	housewife							"	"
22	"	Anna	16		f s	none							"	"
23	"	Henry	12		m s	"							"	"
24	"	Jacob	10		m s	"							"	"
25	Reff	Anna	42		f m	housewife							"	Oshkosh
26	"	Sophie	34		f s	"							"	"
27	Flahn	Mary	24		f s	"							"	Oak City
28	Mitchel	Rebecca	55		f m	housewife							N.J.	Newyork
29	"	Anna	52		f m	"							"	"
30	Norden	Claire	30		m m	none							Mo.	St. Louis

NON IMMIGRANT ALIEN

F 797

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

. 143

Arriving at Port of New - York . Septbr 13th . 1911

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet	Inches		Hair	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?															
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Dames, at the Pretoria from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Dames
Officer.

SEP 12 1911

Sworn to before me this 15 day of Septbr, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation. — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7. (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes or No. Yes can read and write; No, can neither read nor write; or Yes, No can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. Words which, as Irish, German, or Hebrew, as race might properly come under, in reading "United Kingdom" or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend, steamship company, etc.

Column 16. (Whether in possession of $50, and if less, how much. — The entry in column 16 should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 17 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Pretoria sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be)

years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Josef Cassel

Sworn to before me this SEP 23 1911 day of September, 1911

at New York

Immigration Officer.

11—1115

144

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish	Scotch
French	Servian
German.	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from Hamburg August 31st 1911.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Feuchtwanger	Fernandine	66		f wd.	none			Germany	German	Germany	Hamburg	brother Mr:	N.J.	Orange
2	Hammerhoff	Julia	32		m	housewife			"	"	"	Berlin	Fr. Hohnberg	"	"
3	"	Egon	11		m s	none			"	"	"	"	16 Fischerallee 16	"	"
4	"	Hertha	9		f s				"	"	"	"	Hamburg	"	"
5	"	Gerlind	8		f s				"	"	"	"		"	"
6	Mendel	Ester	20		f s	tailor	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	father Lukas Mendel	N.J.	Newyork
7	"	Zirla	17		f s				"	"	"	"	Jassy		
8	Fischbein	Sacha	17		f s	nurse	no	no	Russia		Russia	Koline	mother Lippe Fischbein Koline	"	"
9	Moscovitz	Emil	38		m	shoemaker	yes	yes	Roumania		Roumania	Fokscs	cousin	"	"
10	"	Zelmsch	48		f m	housewife			"		"	"	Lukas Mendel	"	"
11	"	Lazar	11		m s	none			"		"	"		"	"
12	"	Isedor	7		m s				"		"	"	Jassy	"	"
13	Graf	Marie	58		f m	housework	yes	yes	Germany	German	Germany	Ludwigsworth	Stepdaughter: Alfred Andreasen	"	"
14	"	Hermann	14		m s	clerk	"	"	"	"	"	"	Germany, Ludwigsworth	"	"
15	Reimer	Fritz	44		m	carpenter	"	"	"	"	"	Wilhelmsburg	uncle: Frau Ida Carstens 71 Adler Str. Altona	Wis.	Readsburg
16	"	Fritz	7		m s	child	"	"	"	"	"	"	aunt: " " Altona	"	"
17	~~Mennscalco~~	~~Otto~~	~~22~~		~~m s~~	~~merchant~~	~~"~~	~~Italy~~	~~South Italian~~	~~U.S.A.~~	~~Brooklyn~~		~~brother: G. John Mennscalco Brooklyn~~	~~Hamburg~~	~~N.J. Brooklyn~~
18	Kohl	Otto	42		m	Bookbinder	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	Brother: Mrike Kohl, Berlin N. Wolliner Str 44	"	New Brooklyn
19	Rädiger	Agnes	35		f s	none	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	Brother: Aurelia Rädiger Berlin S.W. 68 Kuttnerstr 3	N.J.	New-York
20	Jessen	Carl	25		m s	clerk	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Peter Jessen 47 Lindley Str. Hamburg	Louis	New Orleans
21	Heise	Georg	27		m m	merchant	"	"	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN wife: Elisabeth Heise Dresden, Gustav Freytag Str. 19	Cal	San Francisco
22	Hecht	Karl	20		m s	none	"	"	Austria	Austrian	Austria	Austria	sister Marie Hecht Urbach Uetzat	N.J.	Newyork
23	~~Bonna~~														
24	Delion	John	27		m s	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	NON-IMMIGRANT ALIEN mother: H. Schoenfelder Str. 21	N.J.	Brooklyn
25	Hoffmann	Fanny	41		f s	~~none~~	"	"	Germany	German	Germany	Heidelberg	Brother: Johann Hoffmann Hauptstr. 8 Heidelberg	N.J.	Newyork
26	Isaakovits	Michaelo	42		m m	actor	"	"	Serbia	Hebrew	"	Brenner	brother: Johann Isaakovits Belgrad	Wis.	Milwaukee
27	Boller	Heinrich	28		m s	technical	"	"	Germany	German	Germany	Thal	father: Heinrich Boller Thal	Pa	Reading
28	Schöber	Margarete	16		f s	none	"	"	"	"	"	Zeitz	father: Hermann Schöber Zeitz	N.J.	Newark
29	Nübia	Rosa	23		f s	none	"	"	"	"	"	Oberesslingen	mother: Christine Neubig Wyhra b. Oberesslingen	N.J.	Staten Islands
30	Waechter	Gertrud	19		" "	none	"	"	"	"	"	Kiel	father Rudolf Waechter Kiel		Newyork

F 797

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *Septbr* 13 1911

145

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	
1	yes	self	yes 70	yes	1904	Brookly	husband.
2	"	husband	yes 60				H. Tannenhof
3	"	father	yes 60				Orange
4	"	"	yes 40				
5	"	"	yes 40				
6	yes	self	yes 70	no			cousin
7	"	"	yes 40				Jacob Mannschow
8	"	uncle	yes 40				548 Rockling St.
9	"	son	yes 40				Brooklyn
10	"	"	yes 40				uncle: Moses Zelazt
11	"	"	yes 40				276 Broadway Newyork
12	"	"	yes 40				brother yr
13	"	self	yes 50	no			Louis Richardson
14	"	friend	yes 40				65 E 104 St.
15	yes	uncle	yes 50	yes	1904	Canada 08 Winnipeg	Newyork
16	"	"	yes 40				Son in law. John Müller
							New York Columbus Ave 809
							uncle. John Müller
							New York Columbus Ave 809
							uncle: Wilhelm Helmich
							Reedsburg
							uncle:
							Reedsburg
							home 113 President St
17	"	self	yes 50	yes	1897	Brooklyn	Brooklyn
18	"	"	yes 25	no			friend: Emil Gans
19	"	self	yes 125	no			Brooklyn 669 Kramark
20	no	"	yes 100	yes	Jan 1909	New Orleans	friend 1st Cor Park
21	"	self	yes 125	yes	1904	San Francisco	New York 436 E 84 St
22	yes	self	yes 25	no			city Emmerichshofen
23							home
24	yes	self	yes 25	yes	1901	Newyork	San Francisco Novato Marin County
25	yes	self	yes 50	no			brother Max Heckt
26	no	"	yes 50	yes	1908	Milwaukee	newyork
27	no	"	yes 50	no			
28	yes	self	yes 10	no			home New York
29	yes	"	yes 50	yes	1911	Staten Island	39 yr 82 St
30	"	"	yes 50	no			friend Dr Trod Brooklyn
							friend: Ludwig Freier
							Milwaukee
							friend Henry Jantzen
							Reading
							uncle Heinrich Thiele
							207 N. 7th St. Newark
							sister: Catherine Rosendahler
							50 Uncle Great Staten Island
							uncle Karl Maerklov
							766 7th St Newyork

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	gray	brown	none	Germany	Altona
"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	4	9	"	blond	blue	"	"	Hamburg
"	"	"	"	"	"	4	8	"	blond	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Roumania	Tassy
"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	red	blue	"	Russia	Kolne
"	"	"	"	"	"	6	0	"	black	brown	"	Roumania	Tassy
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Ponsoo
"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	gray	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	"	Germany	Belgien
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Nord Celda
"	"	"	"	"	"	5	0	"	black	blue	"	Germany	Hamburg
"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	Canada	Winnipeg
"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	brown	"	Germany	Gastrina
"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	blue	"	Germany	Hirglitz
"	"	"	"	"	"	5	0	"	blond	blue	"	Germany	Neu Arppin
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany	Kappeln
"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	Dresden
"	"	"	"	good	no	5	7	"	black	brown	"	Austria	Endletz
"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	Germany	Hamelburg
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany	Hamburg
"	"	"	"	"	"	5	8	"	gray	brown	"	Serbia	Belgrad
"	"	"	"	"	"	6	2	"	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	Germa
"	"	"	"	"	"	5	5	4	blond	blue	"	"	Zeitz
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Wellesleingen
"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	"	"	Steinbeck

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Darres, of the Pretoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Darres
II Officer.

SEP 15

Sworn to before me this 15 day of Sept 6th, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each, upon arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (No) can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. T. Cassel, Surgeon of the Pretoria sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith is employed by owners thereof or the vessel on which he is to sail.)

146

SEP 12 1911

Dr. Josef Cassel

Sworn to before me this 12 day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11—115

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German.	Slovak.
Greek	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—115

No. on List.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

F 797

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from 31 st August 19 11

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Müller	Johann Henry	59	m	m	merchant	yes	yes	Ger	Citizen	Ger	Moline		Ill	Moline
2	"	Catharine	57	f	m	housework									
3	Trench	Dorothea	54	f	wd	widow									
4	Fleck	Gerhard	36	m	m	foreman									
5	"	Alvine	31	f	m	housewife									
6	"	Conrad	7	m	s	none									
7	Hammer	Hedwig	44	f	m	housewife						Rochester N.Y.		N.Y.	Rochester
8	—"—	Frieda	9	f	s	child	no	no				Rochester N.Y.			
9	—"—	Georg	4	m	s	"	"	"				"			
10	Roeschlein	Conrad	53	m	m	retired	yes	yes				"			
11	"	Elizabeth	50	f	m	housewife								Ill.	Chicago
12	Frendenberg	Margaretha	28	f	m	"									
13	"	Adele	14	f	s	none									
14	Thienen	Milly	28	f	s	none									
15	Opp	Elmer	48	m	m	keeper								N.J.	Spayton
16	Musser	Homer	19	m	s	clerk								Pa.	Lewisburg
17	Beckmann	August	28	m	m	merchant									Lewisburg
18	"	Minnie	25	f	m	housewife								Ill	Bluffton
19	Winkler	Moritz	65	m	m	farmer									
20	Hund	Leo	47	m	m	retired								Iowa	Corning
21	"	Frieda	45	f	m	housewife								N.J.	Walington
22	Wedemeyer	Hugo	47	m	m	optical									
23	"	~~Frieda~~ Hilda	37	f	m	housewife								Mo.	St. Louis
24	German	Willard	49	m	m	teacher									
25	"	Bellig	48	f	m	housewife								Mich	Detroit
26	Erichsen	Detlef	54	m	m	farmer									
27	"	Katharina	44	f	m	housewife								Iowa	Kossuth
28	Kruse	August	47	m	m	contractor									
29	"	Magdalena	48	f	m	wife								N.J.	New York Island
30	Barck	Wilhelm	23	m	s	merchant								Haiti	Aux Cayes

F 797

‡ "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *Septbr* 13th 1911

147

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906										28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a man paid his own passage, whether paid by wife, father, friend, employer, or other person, or in part by one and in part by another.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	(Whether deported, and if so, whether at own expense or at expense of transportation company or others.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	(Whether coming under contract or agreement to perform labor in the United States, its Territories, or the District of Columbia.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.				
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
					Year or period of years.	Where?																	
1																							
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

July 17 1911 Page ccc

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Dawes, of the Pretoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Dawes
Officer.

SEP 12

Sworn to before me this 4th day of September, 1911,
at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading "United Kingdom" or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative or friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

148

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Prussia, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Josef Cassel

Sworn to before me this 12/13 SEP 1911 day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from Hamburg August 31st 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kliver	John	47		m	miller	y	y	U.S.A.	Citizen				Kans.	Emporia
2	"	Marie	40		f	housewife	"	"	"	"				"	"
3	"	Heinrich	16		m	none	"	"	"	"				"	"
4	"	Arthur	9		"	"	"	"	"	"				"	"
5	"	Marie	4		f	"	"	"	"	"				"	"
6	Schneider	Adelheid	49		f	housewife	y	y	"	"				"	"
7	"	Rosa	20		s	none	"	"	"	"				N.J.	Wyhoken
8	Balcock	Annie	28		f	housewife	"	"	"	"				"	"
9	"	Gladis	6	7	f	s	none	no	no	"				"	Brooklyn
10	Horst	Belle	35		f	m	housewife	y	y	ge				N.J.	Morristown
11	Hartmann	Harry	8		m	s	none	"	"	"				"	"
12	Humbert	Geo.	46		m	m	carpenter	"	"	"				N.J.	Brooklyn
13	Thompson	Edith	32		f	s	none	"	"	"				Mich.	Detroit
14	Loerner	Andrew	39		m	m	baker	"	"	"				N.J.	Brooklyn
15	Keidel	Martin	41		"	"	"	"	"	"				"	"
16	Becker	Henry	41		"	"	"	"	"	"				"	Newyork
17	Scheidt	Hermann	65		"	"	"	"	"	"				"	Brooklyn
18	Marchl	Gregory	43		"	"	"	"	"	"				Pa.	Philadelphia
19	Stephens	Clyde	24		m	s	pianist	"	"	"				Iowa.	Cederrapids
20	Rommel	Maria	48		f	wid	none	"	"	"				Pa.	Philadelphia
21	Lammersen	Bernhard	48		m	m	butcher	"	"	"				Mont.	Cland
22	Smith	Lenore	33		f	m	housewife	"	"	"				N.J.	Newyork
23	Zimmermann	Louis	17		f	s	none	"	"	"				Ill.	Chicago
24	"	Charles	42		f	m	housewife	"	"	"				"	"
25	Leidemann	Emma	44		f	m	"	"	"	"				N.J.	Newyork
26	"	Else	23		"	s	none	"	"	"				"	"
27	"	Irving	2		"	"	"	"	"	"				"	"
28	Ingvot	Henrie	45		m	m	"	"	"	"				"	"
29	Pratt	James B.	46		m	m	professor	"	"	"				Virg.	Staunton
30	"	"	44		f	m	house	"	"	"				Mass.	Williamstown

F 797

1 "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List X

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

149

Arriving at Port of New-York *Septber 15th* 1911

11-6115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906									
												23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				If Yes												Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.						
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Dames, at the Pretoria from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
II Officer

SEP 12
Sworn to before me this 13 day of September, 19 11.
at New-York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading "United Kingdom or any other country by nationality." In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not "Yes or No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. Cassel, Surgeon of the Pretoria sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two (State whether Surgeon sailing the vessel or employed by owners thereof, as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

SEP 12 1911

Dr Josef Cassel

Sworn to before me this 11 day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French	Servian
German.	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from Hamburg August 31st 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination State	City or Town.
1	Specht	Hans Christian	35		m. s.	none	ye	ye	Germany		NON IMMIGRANT ALIEN		Home	N.Y.	New York
2	"	Mrs — " —	31		f. m.	housewife	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
3	Logan	Helen M.	29		f. s.	nurse	"	"	"					Pa.	York
4	"	Caroline E.	30		f. s.	"	"	"	"					"	"
5	Fitz Gerald	James	49		m. m.	lawyer	"	"	"					N.J.	Newark
6	"	Caroline	40		f. m.	housewife	"	"	"					"	"
7	"	James	7		m. s.	none	"	"	"					"	"
8	Joseph	Mary	20		f. s.	none	"	"	"					"	"
9	Kaufmann	Emma	33		f. s.	teacher	"	"	"					"	"
10	Carillon	Mary	66		f. m.	none	"	"	"					Mo	St Louis
11	"	Charles	41		m. m.	butcher	"	"	"					"	"
12	"	Anna	34		f. m.	housewife	"	"	"					"	"
13	Formmella	Charles	37		m. s.	none	"	"	"					"	"
14	Lembridge	Babette	32		f. m.	"	"	"	"					Mo	"
15	Staub	Jacob	61		m. m.	farmer	"	"	"					Minn	Scandinavia
16	"	Anna	57		f. m.	housewife	"	"	"					"	"
17	Reinhardt	Charles X	30		m. m.	baker	"	"	"					"	Milwaukee
18	Thum	John	45		m. m.	innkeeper	"	"	"					N.J.	Harrison
19	Engel	Maria	19		f. s.	none	"	"	"					Ill.	Chicago
20	Earley	Neale	53		m. m.	teacher	"	"	"					"	"
21	"	Ted	35		f. m.	housewife	"	"	"					"	"
22	Brueckner	Richard	40		m. m.	butcher	"	"	"					Ill.	Chicago
23	"	Mathilde	36		f. m.	housewife	"	"	"					"	"
24	Weidmann	John	39		m. m.	baker	"	"	"					N.Y.	Brooklyn
25	Riesland	Karl	38		m. m.	musician	"	"	"					Mass	Boston
26	Schumann	Mathilde	53		f. m.	housewife	"	"	"					"	"
27	Mayer	Magdalena	52		f. -	-	"	"	"					N.J.	Newark
28	ann Wyck	William	28		m. s.	nurse	"	"	"					N.J.	Newark
29	"	Magdalen	43		f. m.	housewife	"	"	"					"	"
30	Schulz	Jakob	38		m. s.	farmer	"	"	"					Okla	Oklahoma

E 797

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List J

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

151

Arriving at Port of New-York *Sept 6* 1911

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist		Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches	Complexion	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	Yes	Self	$100	No			Brother, Wm Pitulej, 7325 Maryland Ave, Chicago, Ill.		No	No				5	5½	Dark	Brown	Brown		Russia	Hamburg
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
20																				

916-122

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

52

I, R. Dames, of the Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Dames
Officer.

SEP 12 1911

Sworn to before me this 13 day of September, 1911,

at New York

Immigration Officer.

51 11.5

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel pen shifter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, or not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read or write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes, can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in last column of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading "United Kingdom" or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central (not South America) of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments 1 Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. T. Cassel, Surgeon of the Pretoria, sailing therewith (state whether Surgeon sailing therein the employed by the owners thereof) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Jos Cassel

Sworn to before me this 13 day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

152

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak.
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Victoria sailing from Hamburg August 31st 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dr. Mitchell	James M.	41		S m	med.	yes	yes	USA	Citizen				Ill.	Pontiac
2	"	Joseph D.	39		m m	attorney at law	"	"	"	"				Okla.	Hawhinville
3	Schmidlapp	Philipp	43		m m	baker	"	"	"	"				N.J.	Brooklyn
4	Butzloff	Paul	52		m m	"	"	"	"	"				Fla.	Tampa
5	Emrich	Hermine	53		f m	housewife	"	"	"	"				Ill.	Chi
6	Dziekar	Philipp	36		m m	baker	"	"	"	"				N.J.	Brooklyn
7	Reichert	Joseph H.	46		m m	dealer	"	"	"	"				"	Newyork
8	Andersen	Fedder	65		m s	retired	"	"	"	"				-	Brooklyn
9	Butzloff	Anna	48		f m	housewife	"	"	"	"				Fla.	Tampa
10	—"—	Johan	15		m s	none	"	"	"	"				-	Tampa
11	Merkel	Hermann	38		m m	merchant	"	"	"	"				N.J.	Newyork
12	"	Emma	35		f m	housewife	"	"	"	"				-	-
13	"	Hermann	9		m s	none	"	"	"	"				-	-
14	"	Mildred	4		f "	"	no	no	"	"				-	-
15	Scheibner	Oscar	44		m s	weaver	yes	yes	"	"				Wisc.	Kenosha
16	Gassler	Wilhelm	68		m m	baker	"	"	"	"				N.J.	Niagara Falls
17	Mark	Mary	33		f s	professor	"	"	"	"				Minn.	Nodfield
18	Peters	Henry	41		m m	merchant	"	"	"	"				N.J.	Newyork
19	"	Emma	43		f m	housewife	"	"	"	"				-	-
20	Schwartzler	Terez	32		f m	"	"	"	"	"				-	-
21	Scheibner	Christiane	31		f m	none	"	"	"	"				Ill.	Springfield
22	Rothenberger	Clara	32		f m	housewife	"	"	"	"				N.J.	Newyork
23	"	Lewis	5		m s	none	no	no	"	"				-	-
~~24~~	~~Windobler~~	~~Frank~~	~~40~~		~~m m~~	~~merchant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~				~~Ill.~~	~~Chicago~~
25	Minke	John	55		m m	retired	yes	yes	"	"				N.J.	Newark
26	Steinbuck	Fred	62		m m	manuf.	"	"	"	"				N.J.	Brooklyn
27	"	Emilie	54		f m	housewife	"	"	"	"				-	-
28	"	Leo	25		m s	manuf.	"	"	"	"				-	-
29	Scheibner	Hermann	66		m m	farmer	"	"	"	"				Ill.	Springfield
30	"	Bertha	56		f m	housewife	"	"	"	"				-	-

NON IMMIGRANT ALIEN

F 797

: "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

153

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York Septbr 15th 1911

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906									
												23	24	25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				If Yes										Feet. Inches		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?															
1																					
2																					
3																					
4																					
6																					
7																					
8																					
9																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Dames, of the Pretoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

II Officer.

Sworn to before me this SEP 12 1911 day of September 1911.

at New-York

Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, cabinetmaker, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens and vais.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn, in the United States, but not intending to pass through, in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading: United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11 111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative having, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Prefect, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or ship, etc., where thereof, as the case may be)

154

SEP 12 1911

Sworn to before me this 13 day of September, 19 11

at New-York

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
East Indian	Roumanian
English.	Russian
Finnish.	Ruthenian (Russniak).
Flemish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
French	Scotch
German	Servian
Greek	Slovak
Hebrew.	Slovenian
Herzegovinian	Spanish.
Irish	Spanish-American
Italian (North).	Syrian.
Italian (South)	Turkish.
Japanese.	Welsh
	West Indian.

Oschatz.
Mohatz.
Mannige.
Berlin
Posten
Ingsburg.
Kulloff.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from Hamburg August 31st 1911.

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Trumpf	Jekkel	23		m.	s.	butcher	yes	yes	Germany	German	Germany	Apenrade	father Heinrich Trumpf Apenrade	Cal	Aldwood
2	Gottlieb	Ignatz	38		m.	m.	merchant			Hungary		Hungary	Klein Hardein	cousin Elek Berkovicz Klein Hardein	N.J.	Newyork
3	"	Rosa	48		f.	m.	housewife			"				husband Miklos Hortye Temesvar		"
4	Hortye	Marie	26		f.	m.				"		Temesvar		mother Elisa Hepler Temesvar	Wisc.	Sherbourn
5	Hepler	Edward	40		m.	s.	actor			Germany		Germany	Bremen	3 Müllerstr Wiesbaden		Berlin
6	Leisch	Richard	35										Stralsund	father Eduard Leisch Berlin N58 15/16 Lai Lucis 20		"
7	Alexander	Irma	15		f.	s.	none						Wangen	father Oscar Alexander Wangen	Texas	Angleton
8	Goldstein	Edel	24		f.	s.	bookkeeper			Hungary	Hebrew	Hungary	Kaschau	father Mor Goldstein Kaschau	N.J.	Newyork
9	Grueiier	Eugen	30		m.	m.	watchmaker			Germany	German	Germany	Schweningen	wife ~~Rottilde Grueiier~~ Schweningen father August Grueiier Schweningen	Ill.	Chicago
10	"	Clotilde	21		f.	m.	housewife			"					Ill.	"
11	Jäckle	Jakob	42		m.	m.	watchmaker			"				brother Johannes Jäckle Engel Thrase Schwenningen		"
12	"	Maria	43		f.	m.	housewife			"						"
13	"	Ernst	17		m.	s.	watchmaker			"						"
14	"	Eugen	15		m.	s.	none			"						"
15	Schmälzle	Fred. A.	32		m.	m.	engineer							NON IMMIGRANT ALIEN wife Klara Schmälzle 1427 North Clark Chicago Ill.		
16	Falkenström	Anna	25		f.	s.	tailor			Sweden	Scandinavian	Sweden	Göteborg	father Karl Falkenström Göteborg	N.J.	Newyork
17	Schnee	Berthold	29		m.	m.	clerk			Austria	Hebrew	Austria	Trencsen	brother Simon Schnee Trencsen		"
18	Dickmann	Bruno	23		m.	s.	clerk			Germany	German	Germany	Berlin	father Oscar Dickmann 5 Zionskirchstr Berlin S.O.		"
19	Thihar	Tomas	35		m.	s.	farm laborer			Austria	Slovanian	Austria	Farovi	uncle Mate Zilian Farovi		"
20	Glückselig	Arnold	18		m.	s.	metal laborer			Hungary			Wien	father Samuel Glückselig W Stumergasse Wien II		"
21	Radden	Bernhard	24		m.	s.	mason			Germany	German	Germany	Kellenhusen	brother Heinrich Lies Vogelsang	Ill.	Moline
22	Rohwer	Paula	18		f.	s.	nurse						Harburg	father Peter Rohwer 12 Hohlweg Harburg		
23	~~Leipt~~	~~Max~~	~~30~~		~~m.~~	~~s.~~	~~carpenter~~						Ha. Bro.	brother Otto Ingdiburg mother Rosa Aeh		
24													Mohacz	Mohacz		
25		Rosa	28		f.	m.	housewife			Hungary	Hebrew	Hungary	sepa	wife Johanna Machotka Csepar	Ill.	Chicago
26		Johann	30		m.	m.	tailor			Austria	German			wife Mollie Korb Hamburg	Wis.	Milwaukee
27	Machotka	Karl	37		m.	m.	actor			Germany		Germany		father Julius Hofmann Weimer Kirch Breck	N.J.	Newyork
28	Korb	Oskar	26		m.	s.								father Philipp Hiller Vahingen		Staken Island
29	Hofmann	Rosa	27		f.	s.	cook						Vahingen	father Tom Dobrecek St Mikolas		Newyork
30	Hiller	Josef	27		m.		painter			Austria	Bohemian	Austria				
	Drobek	Alois	27		f.	m.	housewife									

be found on back of this sheet

om which aliens sprang and the language they speak. List of

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

155

Arriving at Port of New-York *Septbr 13th* 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	self	$25 no		uncle August Boysen Colorado					no	no	no good	no	5	8	fair	blond	blue	Germany	Apenrade.
2	[illegible]				mother in l: Bertha Weiss 245 E 18 St									5	8	"	grey	blue	Hungary	Semplen.
3	[illegible]	husband												5	8	"	blond	"	"	"
4	[illegible]	self	$50 no		brother in l: Louis Buck 1178 Clay Ave. Newyork									5	8	"	grey	"	"	Morava
5	[illegible]	manager	no		friend: Ludwig Jodias Chilwanka									5	7	"	black	brown	Germany	Reichenbach
6	[illegible]				friend:									5	8	"	brown	"	"	Berlin.
7	[illegible]	self	$40 no		uncle: Edward Alexander El Paso									5	7	"	brown	blond blue	"	Wangen
8	[illegible]	grand-mother	$8 no		grand-mother: Rosi Friedmann 672 E. 166 St Newyork									5	7	"	black	black	Hungary	Puglocz
9	[illegible]	self	$25 no		sister in l: Marie Fiszler Chicago									5	6	"	"	brown	Germany	Schwanenberg
10	[illegible]		$60		sister									5	5	"	blond	blue	"	Schweningen
11	[illegible]													5	6	"	"	"	"	"
12	[illegible]	husband	"		friend: Charles W. Jacob Post Office Block Chicago.									5	—	"	"	brown	"	"
13	[illegible]	father	$50											5	7	"	"	blue	"	"
14	[illegible]													5	6	"	"	brown	"	"
15	[illegible]	self	$50 no	1901 May	U. S.	home address: 1427 North Clark Chicago								5	9	"	"	"	"	Stuttgart
16	[illegible]					uncle friend: Oscar [illegible] Chicago Newyork								5	9	"	"	grey	"	Sweden. Göteborg
17	[illegible]		$50 no	1901	Newyork	wife: Erna Schwee 956 Simson St Newyork								6	—	"	"	black	"	Austria Trencsen.
18	[illegible]		none no			parson: Max Newman ~~1378 E. 173 St~~ Newyork								5	8	"	black	"	"	Germany Freienitz.
19	[illegible]		~~$50~~ no			uncle: Josef Silliam 317 E 79 St Newyork								6	—	"	blond	gray	"	Austria Barovic.
20	[illegible]		$25 no			uncle: Max Fleischseleg 105 W 104 St Newyork								5	6	"	brown	brown	"	" Wien.
21	[illegible]		$50 "			uncle Charles Radden. Moline.								5	7	"	brown	blue	"	Germany Quala
22	[illegible]		$50 "			aunt: Dora Rokwer Moline								5	6	"	blond	gray	"	" Hamburg.
23	[illegible]		$25 no			friend: Fritz Lindemann Cl: Cl: Fort Dodge.								5	4	"	brown	brown	"	" Oschatz.
24	[illegible]		$35 no			husband: Julie Lenai 371 E 73 St Newyork								5	7	"	"	"	"	Hungary Mohacz.
25	[illegible]		$25 no			friend: Vincent Cadra 2918 Union Ave Chicago								5	7	"	"	"	"	Austria Marinje.
26	[illegible]		$50 no			friend: Ludwig Dreis Milwaukee.								5	8	"	black	gray	"	Germany Berlin
27	[illegible]		$50 "			cousin: Otto Zorb 1319 Broadway Newyork								5	7	"	black	blue	"	" Forsten
28	[illegible]		$25 yes	1908 1911	Staten Island	home: 378 [illegible] St Staten Island								5	7	"	blond	"	"	" Ludwigsburg.
29	[illegible]		$50 no			brother in l: Edward Onsbein 1262 Ave Newyork								5	6	"	blond	gray	"	Austria Neuhof.
30	[illegible]		$50 "											5	7	"	black	brown	"	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. Lames, of the Pretoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Allan
Officer

DEC 12 1911

Sworn to before me this 15 day of September, 1911,
at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and such tests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading "United Kingdom" or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be)

156

SEP 12 1911

Dr Josef Cassel

Sworn to before me this 12 day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

6
7
8
9
10

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak.
Greek	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from Hamburg August 31st 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mon.	Sex / Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Burk	Henry	55		m / m	pharmacist			U.S.A. Citizen					N.J.	Newyork
2	"	Louisa	57		f / m	housewife			"					"	"
3	"	Lusilma	17		f / s	none			"					"	"
4	"	Elsa	14		f / s	"			"					"	"
5	"	Marie	9		f / s	"			"					"	"
6	Preuss	Elizabeth	32		f / s	governess			"					"	"
7	Heuk	Louise	44		f / m	housewife			"					Minn	"
8	"	Henry	46		m / m	retired			"					"	"
9	Bunny	John	45		m / m	teamster			"					Iowa	Des M.
10	"	Anna	46		f / m	none			"					"	"
11	Finds	Harriett	43		f / s	"			"					"	"
12	Finds	Orval	20		m / s	automobile			"					"	"
13	Boyce	May	43		f / s	none			"					"	"
14	Schmidt	Christian	61		m / m	retired			"					N.J.	Bayone
15	"	Mathilde	57		f / m	housewife			"					"	"
16	Hintze	A. C. E.	59		f / s	teacher & nurse			"					"	Newyork
17	Sondhelm	Regina	55		f / m	housewife			"					"	"
18	Metz	Frederic	31		m / s	teacher			"					"	"
19	"	Mathel	35		f / s	none			"					"	"
20	Jasinski	Terese	65		f / m	housewife			"					N.J.	Newyork
21	"	Alice	35		f / s	teacher			"					"	"
22	Perry	Marie	35		f / m	housewife			"					Mo.	Kansas City
23	"	Margareth	16		f / s	none			"					"	"
24	Howard	Charlotte	35		f / s	teacher			"					N.J.	Hackettstown
25	Schnoor	John	47		m / s	retired			"					N.J.	Brooklyn
26	Sinader	Lorine	61		f / wd	none			"					Mass.	Lenox
27	"	Rose	34		f / s	teacher			"					"	"
28	Hahn	Carl	31		m / m	"			"					N.J.	Woodcliff
29	"	Emma	31		f / m	housewife			"					"	"
30	Bergerk	Lina	34		f / s	bookkeeper			"					Ill.	Moline

F 797

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

157

Arriving at Port of New-York *Sept 6th 15th* 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist			Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Com-plexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet. Inches		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?														
1																				
2																				
3																				
4																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Daines, of the Pretoria from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Daines,
Master Officer

SEP 12 1911

Sworn to before me this 13 day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, tool builder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown as having.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of *competent*, as [illegible] those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "temporary" under head of *incompetent*.

Column 7 (Able to read) and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which an immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in answer on head of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and reports should be made by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and so "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. Jews can also as [illegible] German or Hebrew by race might properly come under the heading "Hebrew, Kazdeo, or any other country by nationality." In this connection, the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should gave name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. T. Cassel, Surgeon of the Pretoria, sailing thereunto do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

158

Dr Josef Cassel

SEP 12 1911

Sworn to before me this 15 day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

6
7
8
9
10

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German.	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinan	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from Hamburg August 31st 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name	Yrs	Mos.				Read	Write			Country	City or Town		State.	City or Town.
1	Eberling	Lizzie	26		f	s	none	yes	yes	U.S.A.	citizen				N.J.	Brooklyn
2	"	Bertha	28		f	s	"	"	"	"					"	"
3	"	Käthe	64		f	wd	housewife	"	"	"					"	"
4	Ohler	Elise	64		f	"	"	"	"	"					"	"
5	Weigel	Fritz	54		m	m	retired	"	"	"					Pa.	Pa.
6	"	Martha	57		f	m	housewife	"	"	"					"	"
7	Zinkler	Rudolf	19		m	s	student	"	"	"					"	"
8	Haupt	Otto	31		m	m	baker	"	"	"					Mo.	St. Louis
9	Klein	Anna	38		f	m	housewife	"	"	"					N.J.	Lake View
10	Muehlle	Theodor	44		m	m	mechanical	"	"	"					"	"
11	"	Lizzie	19		f	s	none	"	"	"					"	"
12	Schmidt	Hermann	59		m	m	mechanical	"	"	"					N.J.	Brooklyn
13	Bode	Hedwig	40		f	m	housewife	"	"	"					"	Marketta
14	"	Anna	11		f	s	none	"	"	"					"	"
15	"	Robert	7		m	"	"	"	"	"					"	"
16	Klarre	Albine	46		m	m	baker	"	"	"					"	Brooklyn
17	Bullins	Lyne	40		f	m	housewife	"	"	"					"	Newyork
18	"	Ruth	19		f	s	none	"	"	"					"	"
19	Bulzer	Jacob	31		m	m	baker	"	"	"					"	"
20	"	Marie	31		f	m	housewife	"	"	"					"	"
21	"	Heinrich	4		m	s	none	"	"	"					"	"
22	"	Philipp	1		m	s	"	"	"	"					"	"
23	Scott	Anna M.	35		f	s	none	"	"	"					Virginia	Waynesboro
24	Ninninger	Mary C.	21		f	s	"	"	"	"					"	Waynesboro
25	Prof. Scott	Charles C.	44		m	m	Professor	"	"	"					Texas	Sherman
26	Schneider	Anton	21		m	s	student	"	"	"					N.Y.	Albany
27	Barbinek	Bezka	32		f	m	housewife	"	"	"					"	Newyork
28	"	Franz	7		m	s	none	"	"	"					"	"
29	"	Toni	6		f	"	"	"	"	"					"	"
30	Kühn	Josephine	58		f	m	housewife	"	"	"					"	"

304

F 797

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List O

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

159

Arriving at Port of New-York *Septbr 13th* 1911

11-1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion	Color of	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				If Yes										Feet. Inches		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

[illegible] of the Pretoria from Hamburg do
depose and say: that I have carefully inspected the surgeon's certificates and have personally examined each and all of the aliens named in the foregoing list, except [illegible] to number and that from the report of said surgeon and from my own personal examination of said aliens I am satisfied that no one of them is an idiot, or an insane person, or a pauper, or likely to become a public charge, or is afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease, or has been convicted of or admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is coming to the United States for the purpose of performing labor or service of any kind under contract or agreement, express or implied, or is a prostitute, or a person coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that I have personally examined the said [illegible] and have satisfied myself by such examination of their admissibility under the immigration laws.

[illegible]
Master

Subscribed and sworn to before me this 13 day of September 1911

New York

Immigrant Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years for persons of all ages, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M, male, or F, female.

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M, married, S, single, W, widowed, or D, divorced.

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as far as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as farmer, carpenter, shoemaker, engineer, locomotive engineer, tailor, clergyman, physician, [illegible] sheep raiser, [illegible] and laborers, [illegible] simply as laborers, or their collective designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the ownership of money, stock, and tools.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction, so the manifests, as corrected, should show the trades, professions, or occupations [illegible] of the persons named.

Aliens entering to pass through the United States should be recorded as "in transit" or "through passengers." These entries only test a few points as to whether aliens [illegible] to pass through the country, should be classed as "in transit" or "through passengers."

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes, Yes, or No, No, and either read or write, or Yes, No, and read or write.

Column 8 (Nationality). Columns 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in the list on which the alien is manifested.

Special attention is called to the distinction between race and nationality, and masters should be carefully cautioned against [illegible] in this regard. For instance, "Chinese" [illegible] is manifested because it means [illegible] by race or people, and so on. The word "American" appearing in a manifest does not necessarily mean [illegible] by nationality. An alien, who is Irish, German, or Hebrew by race might properly [illegible] a native of the United States, or any other country by naturalization. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" relates to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other countries of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardia, Venetia, and Liguria and their descendants, whether coming from Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaelic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence they came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, [illegible], husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (18 to 29). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

71

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Pretoria sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

160

Dr. Josef Cassel

Sworn to before me this ~~15~~ 1911 day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from Hamburg August 31st 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nelson	Anna	50		f m	wife	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Germany	Brooklyn	mother.	N.Y.	Brooklyn
2	Andreen	Ingrid	37		m	housewife			Sweden			Newyork	Theo Nelsson Jokeberg	"	Newyork
3	"	Florence	6		f	none									
4	"	Hilda	2		f	none									
5	Wagener	Emil	27		m	s	clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	brother. Paul Wagener Berlin Bettina St.	"	"
6	Roser	Andreas	22		m	s	mechanical						Freiburg	brother. Walter Roze	"	"
7	Boerhagen	Emmy	39		f	s	teacher						Elberfeld	brother. Rudolf Boerhagen Elberfeld	Ind.	Lawrenceburg
8	Moroz	Josefka	19		f	s	maid						St. Jorgien	mother. Barbara Roz Langenschilbach	Wisc.	Waterbury
9	Schindler	Alice	33		f	m	housewife						Berlin	father. Philipp Lax	N.J.	Newyork
10	Larsen	Paul	21		m	s	clerk			Denmark Scandinav.	Russia	Riga		father. Charles Israel	"	"
11	Stein	Kurt	35		m	s	actor			Germany German	Germany	Dessau		father. Friedr. Stein Dessau	Wisc.	Milwaukee
12	Sedwic	Amalie	18		f	s	tailor			Austria	Austria	Nepomuck	mother. Rosale Sedwic Nepomuck		N.J.	Newyork
13	"	Marie	16													
14	Aubrecht	Josef	60		m	m	retired				Prag		father J. Aubrecht Prag Böhmen		Ohio	Cleveland
15	"	Anna	58		f	m	housewife									
16	"	Frank	30		m	s	merchant									
17	Nutzer	Paula	24		f	s	actress				Wien		mother. Fanny Nutzer 64 Gymnasium Str. Wien XIV		Wisc.	Milwaukee
18	Glass	Marie	59		f	m	housewife				Neukirche		father. Albert Schlagenwerk Kempten		Ger.	Palas
19	Lohmann	Pauline	40							Germany	Germany	Kempten				
20	Steinmetz	Alfred	17		m	s	laborer				Baden		father. Franz Seiler Baden		Pa.	Philadelphia
21	"	Anna	24		f	m	housewife									
22	"	Rafael	3		m	s	none	no	no							
23	"	Herbert	3													
24	Mueller	Anna	28		f	s	nurse	yes	yes	Austria			brother. Josef Mueller 90 Lindwurmstr. München		Newyork	
25	Reinhardt	Katharine	39		f	m	housewife			Germany	Germany	Russia	sister Lonie Novald Odessa		N.J.	Jersey City
26	"	Johanna	7		f	s	none									
27	"	Elisa	9		f	s										
28	von Gr. Gotthelf	Gustav	44		m	s	commander						father. General von Gotthelf Eisenach		Ore.	Portland
29	Helfrich	Heinrich	15		m	s	none						mother. Katharine Helfrich Fürstenlanden		Wisc.	Milwaukee
30	Savage	Paul	23		m	s	banker	yes	yes		Hainlanden		father. Louis Savage Walkershof		N.J.	Brooklyn
											Walkershof					

NON IMMIGRANT ALIEN

3-28-38

‡ "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

797

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 71

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

161

Arriving at Port of New-York *Septbr 15th* 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a ticket paid for and landed, whether paid for by the person or by the transportation company, or otherwise, individually or group.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist	22 Whether a person who has been in prison or an almshouse within the past year	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of Complexion.	27 Color of Hair	Color of Eyes.	Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes 1892 Brooklyn	husband.		no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none	Sweden	
2	"	husband	yes	1902 1911 Newyork	Boy Andreen 164 W. 147th St Newyork		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"		Jokelax
3	"	father	—	born			"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	U.S.A.	Ste Lobis Newyork
4	"	"	—	"			"	"	"	"	"	child		"	"	"	"		Newyork
5	yes	self	yes	no —	friend: M. Stahlhut 225 W. 46th St Newyork		"	"	"	"	"	5	8	"	brown	gray	"	Germany	Severshe-
6	"	"	"	no —	friend: Jo Ott Newyork.		"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	"	Freiburg
7	no	self	yes	1903 1911 Connaville.	home: Elmhurst Schol Connaville		"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Unterbarm
8	no	"	yes	no	friend: Christina Feigbert Waterbury		"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	"	St. Georgen
9	yes	"	yes	1895 yes 1911 Newyork	husband: Hans Schindler 1298 Ave E Newyork		"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Schlitz
10	"	"	yes	no —	friend: Magdalene Ayton 132 W 20th St. Newyork.		"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	Denmark	Hypenhag
11	"	"	"	"	friend: Ludwig Freis Milwaukee		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Zorbst.
12	"	"	yes	no	sister: Agnes Bradbeer 74 S. 5th Newyork.		"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Austria	Mirsch
13	"	"	yes	"			"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Falkenau
14	no	self	yes	no	home: 10406 Ucliff Ave Cleveland		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Spiroff
15	"	"	"	"			"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
16	"	"	no	yes 1905 1911 Cleveland			"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Drabelzyk
17	"	"	yes	no —	friend: Ludwig Freis Milwaukee		"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	"	Wse
18	"	"	"	"	friend: —		"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Neu Birden
19	no	"	"	yes 1901 1911 Galas	son: Willy Lohmann Galas		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Calma
20	no	self	yes	no —	brother: Karl Steinmetz Fasion St Philadelphia		"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	"	W. Gelda
21	"	husband	"	"			"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Laral
22	"	father	"	"			"	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	"	Nekern
23	"	uncle	"	"			"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
24	"	self	yes	yes 1908 1911 Newyork	home: 149 1133 Broadway Newyork		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Minden
25	yes	self	yes	yes 1906 1911 Jersey City	husband: Andreas Reinhardt 198 Webster Ave Jersey City		"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Germany	Ligenhane
26	"	mother	"	"			"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Hannon
27	"	"	"	"			"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
28	no	self	yes	yes 1896 1911 Portland	home: Marshall, Wis 821 Portland		"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Viel
29	"	"	"	30 no —	uncle: Peter Bolzi 1107 22 Ave Milwaukee		"	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	"	Kaiserslaut
30	yes	self	yes	no —	Brother in Law: Jos Fraezek Brooklyn Newyork		"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	Germany	Wallerstorf

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. [illegible], of the Pretoria from Hamburg, do solemnly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon [illegible], to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the [illegible] Manifest of [illegible] on same date and that from the report of said surgeon and from my own personal [illegible] at said above date I am satisfied, no imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or [illegible] a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous [illegible] person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or [illegible] an assisted alien or one physically capable of reading who has not a ticket or sufficient money to carry him to his destination, or a person likely to become a public charge, or a prostitute, or a person coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that [illegible] to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. [illegible]
Master or Commanding Officer
First Officer

Sworn to before me this 23 day of September, 1911
at New-York

[illegible]
Immigrant Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person, as for example: Cabinetmaker, stationary engineer, locomotive engineer, [illegible], brass polisher, steel polisher, machinist, tinner, wood turner, [illegible], printer, bookbinder, porter or molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, according to the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on their manifests, as correct returns should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the progress of examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be classified under head of occupations as "farmers," whose entire stay in the United States they have decided to pass through in transit, and should be classed as "tourists" under head of no occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes in read and write, No. No. to indicate read not write, or Yes. No to indicate neither read nor write.

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in last column to left on face of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" specifies a nationality, but does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. A Jew who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading "United Kingdom" or "Germany" as nationality. In 1908 correction the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether coming from Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *nation*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence regardless of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States; country, if [illegible] the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether coming part passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, [illegible], and, father, brother, or other relative friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. Cassel, Surgeon of the Pretoria, sailing thereunto do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, &c., as may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Josef Cassel

Sworn to before me this SEP 1 6 1911 day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

162

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from Hamburg Aug. 31 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kiesel	Paul	36		m	s	Spinner			U.S.A. Citizen					N.Y.	New York
2	Finke	Jacob A.	65		m	w	Farmer			"					N.J.	Englewood
3	"	Bertha	56		f	w	none			"						
4	Lepp	August	25		m	s	baker			"						
5	~~Fiebb~~	~~Peter B.~~	~~24~~		~~m~~	~~s~~	~~Farmer~~			"					~~Mass~~	~~Williamstown~~
6	Rodeman	William	52				retired			"					Pa	Philadelphia
7	"	Mrs William	51		f		housewife			"					"	"
8	"	Virginia	23		f	s	none			"					"	"
9	"	Mary	21		"	"	"			"					"	"
10	Petry	Rina	47		f	m	wife			"					Wis.	Milwaukee
11	"	Helene	10		f	s				"					"	"
12	"	Elisabeth	11		f	s	"			"					"	"
13	Opzoon	Magdalene	27		f	m	"			"					N.Y.	New York
14	Ebert	Marie	46		f	m	"			"					"	"
15	Kennedy	Mary J.	40		f	s	"			"					R.I.	Providence
16	Hadd	Caroline W.	32		f	s	"			"					"	"
17	Sokker	Theodora	24		f	s	"			"					"	"
18	Ettzmann	Albert D.	35		m	s	manufact			"					Ind. Terr.	Ft. Gibson
19	Eckert	Fred W.	48		f	m	housewife			"					"	"
20	Allen	Konrad H.	27		m	m	teacher			"					NY.	Brooklyn
21	"	Helen	25		f	m	wife			"					"	"
22	Schaell	Jacob	32		m	m	baker			"					"	New York
23	"	Marie	36		f	m	wife			"					"	"
24	"	Wilhelm	2		m	s	child			"					"	"
25	Kieslinz	Karl	33		m	s	stockbuilder			"					Ill.	Chicago
26	Schiller	Elsa	32		f	s	none			"					"	"
27	Mussolman	Francesco	40		f					"					"	"
28	Fischbeck	Martin	47		m	m	farmer			"					Wis.	Columbus
29	Neuebauer	Julius	38		m	m	Schlossermeister			"					N.Y.	"
30	Schubert	Mary	25		f	s	none			"					Germany	Escatrynske

24

| "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

1 707

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

163

Arriving at Port of New-York Septbr 13th 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906						29	
													25	26	27	28				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist			Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Com-plexion.	Color of		Marks of Identification.		Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes								Feet. Inches		Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.
					Year or period of years. Where?															
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I R Danner at the Pretoria from Hamburg do solemnly sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest of Alien Passengers now on board the said vessel, and that from the report of said surgeon and from my own observation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or epileptic, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or is coming in pursuance of any prepaid or other assisted passage ticket, or in pursuance of any promise or agreement express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a person coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that the information contained in the foregoing Lists or Manifests of Alien Passengers now produced by me with regard to each and every one of said aliens, is true to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens required to be stated thereon is correct and true in every respect.

R Danner
Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

Subscribed and sworn to before me this 15th day of September 1911.

at New-York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should be as descriptive as possible of the occupation, trades, or profession of each alien, as laborer, farmer, merchant, tailor, clerk, cook, painter, engineer, weaver, dressmaker, servant, etc. Such entries as "Laborer," "Domestic," "Servant," "Student," "Scholar," "Boy," "Girl," "Child," "Infant," "Gentleman," "Lady," "Farmer's wife," "Farmer's son," "Farmer's daughter," or other indefinite descriptions are not sufficient.

A distinction should be made between *Farmer* and *Farm laborer*, the former being the owner of the property shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction, as the manifests so filled out will show conclusively the character of immigration.

Column 7 (Able to read or write). Under this column it should be stated whether each alien can read or cannot read. Not every alien who can write can read, and vice versa. The entry should be Yes or No, as the case may be, or the word "read" or "write," or both, may be used.

Column 8 (Nationality). Under this column it should show the country of which the alien claims nationality.

Column 9 (Race or people). The object of this column is to show the race or people to which each alien belongs. Special attention is called to the necessity of using the correct term in describing the races or peoples of Europe. The following list, which is not exhaustive, but contains the principal races or peoples likely to be found among recent immigrants, is inserted for the guidance of masters and other officers in charge of vessels in making entries in this column. Each race or people should be written with a capital letter. Hebrew is to be considered a race, not a religion, and should be so designated, whether the individual be actually observed to belong to any religious organization or not. The word "Negro" should be used in preference to "black" or "colored" in describing persons of African descent. The word "Mongolian" should be used in preference to "Asiatic" or "Oriental" in describing persons of the Mongolian race. The word "Celt" should be used in preference to "Irish" in describing persons of the Celtic race. The word "Slavonian" should be used in preference to "Slavic" in describing persons of the Slavonian race. The word "Hebrew" should be used in preference to "Jewish" in describing persons of the Hebrew race. The word "Teutonic" should be used in preference to "German" in describing persons of the Teutonic race. The word "Scandinavian" should be used in preference to "Swedish," "Norwegian," "Danish," or "Icelandic" in describing persons of the Scandinavian race. The word "Spanish" should be used in preference to "Portuguese" in describing persons of the Spanish race. The word "Spanish-American" should be used in preference to "Mexican" in describing persons of the Spanish-American race.

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban and Negroes.

CENTRAL AMERICAN

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether born in Italy, France, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language, as French or Provençal.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campagna, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, as distinguished from country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative or friend. If the alien has no relative or friend in the country whence he came, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States; country, if beyond the United States.

Column 13 (Whether having ticket to, and final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show whether the passage was paid by the alien himself, husband, father, brother, or other relative (naming relative), friend (naming friend), or by the steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should show whether each alien has in his possession at least $50 in money, and if less, how much. In the case of a family, the head of a family should state the amount of money possessed by the family as a whole. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia. If more than one time, give each time.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entries in column 17 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Ever). The answers in these columns are subject to revision by any inspector or officer in the examination of aliens.

164

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. T. Cassel, Surgeon of the Pretoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

SEP 19 1911

Sworn to before me this 19 day of September 1911

at New York

Dr. Josef Cassel

Immigration Officer.

11—115

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German.	Slovak.
Greek	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Victoria sailing from Hamburg August 31st 1911.

No on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age Yrs	Mos	Sex	Married or single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination. State	City or Town.
1	Reymann	Erh	18		m	s	Artist			Germany	German	Germany	Breslau	father Max Reymann Breslau	Mich	Detroit
2	Perez	Rafael	22		m	s	student			Argentine	"		Hannover	no relatives	Ill.	Chicago
3	Jacobowitz	Gertrud	24		f	s	none			Germany	"		Lopenitz	mother Regina Jacobowitz Lopenitz	N.J.	Newyork
4	Kaelber	Heinrich	14		m	s	Student			"	"		Elmendorf	father Georg Kaelber Elmendorf	Cal.	Santa Rosa
5	Frank	Pauline	19		f	s	none			"	"		Mulfenbeck	father Gottlieb Fokall Mulfenbeck	Minn	St. Paul
6	Pichacek	Barbara	24		f	s	housemaid			Austria		Austria	Kratau	brother Stephan Pichacek Neugarap	N.J.	Newyork
7	Preuss	Marie	26		f	s	none			Germany		Germany	Hamburg	uncle Carl Renker 68 Holsteinischer Kamp Hamburg		
8	Resch	Therese	19										Altona	mother Wiebke Resch 92 Bahnhof St Altona		
9	Haertel	Hans	18		yrs		clerk						Ober Poking	father Georg Haertel Oberpoking		
10	Skutkan	Anton	30		m	s				Austria			Dresden	NON IMMIGRANT ALIEN father Anton Skutkan Dresden		
11	Ullrich	Ernst	31		m		Lithograph			Germany				father Eugen Ullrich Dresden		
12	"	Alex	26		m		housemaid			"						
13	Birkland	Marie	32		f	m							Berlin	sister Louise Lowkowska 15 Hunsrücken St Berlin		
14	"	Grete	10		f	s	none									
15	Bornheim	Emilie	22		f	s	cook							NON IMMIGRANT ALIEN father Jacob Bornheim Lockheim		
16	Blockberger	Rosa	22		f	s	maid			Austria			Wien	father Florian Blockberger 27 Bendlgasse Wien XII		
17	Böhmker	Emma	17		f	s	none			Germany		Germany	Dithmalz	friend Herr Hirsch Dithmalz	Ohio	Cleveland
18	Tschimbor	Eugen	29		m	s	drawer			"			Mühlhausen	father Thomas Tschimbor Mühlhausen	Mass	Adams
19	Franke	Hermann	37		m		blacksmith						Magdeburg	NON IMMIGRANT ALIEN father Josef Franke Magdeburg	Ill.	Chicago
20	"	Bertha	37		f	m	housewife									
21	Lindemann	Elisabeth	27			s	maid									
22	Diel	Wilhelm	27		m	s	clerk						Nürnberg	father Christian Diel Nürnberg	N.J.	Newyork
23	Kahn	Lina	25		f	s	maid							friend Carl Herz 128 W. 77 St.	Newyork	Lodz Poland
24	Kittelberger	Anna	25		f	s							Stuttgart	uncle Mr. H. Kittelberger Rodestrasse 23 Stuttgart	Germany	Stuttgart
25	Loewe	Albert Otto	22		m	s	merchant						Ludwigslust	mother Mrs Berta Loewe Schlossstr 12 Ludwigslust	Mo	St. Louis
26	Helm	Georg	26		m								Grasellenbach	father Mr Joh. Helm Grasellenbach	N.Y.	Hoboken
27	"	Anna	19		f		none								Germany	Schenkstadt
28	Lembke	Clemens	36		f	s							Hamburg	NON IMMIGRANT ALIEN father Wilhelm Lake Hamburg	N.J.	Sterlingtow
29	Jacobsen	Peter	27		m	s	farmer						Rockslund	stepfather Hans W. Heidmann Rockslund	Ill.	Chicago
30	Hessler	Sophie	16		f	s							Sauerhof	uncle Wilhelm Feuer Sauerhof	N.J.	Brooklyn

-776896-10/10/40

797

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List K.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

165

Arriving at Port of New-York *Septbr 13th* 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country	City or Town.
1	no	self	$37	no			friend: August Hamburg. Detroit.	no	no	no	no	good	no		5	8	fair	blond	blue	none	Germany	Breslau.
2	no	-	$15	no			friend: Saratoga Hotel Saratoga	no	no	no	no	good	no		5	8	4	"	"	"	Argentina	Corrientes.
3	yes	-	$23	no			friend: Anton Hanan 414 E 15 St Newyork.								5	2	4	brown	gray		Germany	Lopenitz.
4	no	-	$100	no			uncle: Friedrich Bruegmann Sarka Road															Blumendorf
5	yes	-	$	no			uncle: Otto Charl Horne 7 University Pl. St. Paul son: Stephan Pichacek 170 E 56 St Newyork								5	3	4	dark	brown			Barthau.
6	"	-	$3	no			friend: Gustav Doering 4 State St. Newyork.								5	5	4	brown	blue		Austria	Wrizing.
7	"	-	6	no			friend: Paul Friedler Newyork.								4	8	4	"	"	"	Germany	Hranitz.
8	"	-	15	no			home: 115 Bedford St Newyork.								5	3	4	"	"	"	"	Altona.
9	"	-	50	no											5	3	4	"	"	"	"	Oberpleis.
10	"	-	100	no	1906	Newyork									6	-	4	brown	brown	"	Austria	Olmütz.
11	"	-	25	no			aunt: Theresia Hengel 292 E 98 St Newyork.								6	-	4	"	blue	"	Germany	Dresden
12	"	-	20	no											5	7	4	blond	"	"	-	-
13	7	Hirsch	25	yes	1911	Newyork	husband: Hermann Bökland 193 Lindsay Ave Newyork								5	9	4	blond	blue			
14	"	-	20	no	1906	"									4	3	4	"	"	"		Berlin.
15	"	-	20	yes	1911	Newyork	home: 752 W. 180 St Newyork								5	7	4	"	blue	"	-	Stockholm
16	"	-	20	yes	1907	"	home: 1774 W. 146 St Newyork								5	5	4	blond	brown	"	Austria	Hundsdorf
Cleveland	"	-	20	yes	1911	"	brother: Hermann Bökinker.								5	7	4	"	blue	"	Germany	Düer.
17	Ingra	-	35	no																		
18	"	-	4	no		—	friend: Bernhard Hirsch Adams,								4	9	4	brown	gray	"	"	Mittelhausen
19	no	-	1000	yes	1907	Chicago	home: 4201 Ellis Ave Chicago								6	1	4	blond	blue	"	"	Langewiesche
20	"	husband	"	"	"	do									5	8	4	"	"	"	"	Mehdorn
21	"	self	400	-	"	do									5	6	4	"	gray	"	"	"
22	yes	-	50	yes	1906	Newyork	home: Appenzell Flora								5	9	-	brown	brown	"	"	Nürnberg
23	no	self	50	no	1907	10	sister: Mrs Edna Loew Long Island Minnola								5	5	4	blond	gray	"	"	Hollenbach
24	no	-	10	no	no	—	mother: Mrs Bertha Koehler 557 Hunkers St Jersey								6	3	4	brown	blue	"	"	Neffen
25	yes	-	25	no	no	—	friend: Paul Heinecke 3098 Kingsbridge Rd Hobocken								5	9	4	blond	"	"	"	Ludwigsburg
26	no	-	25	no	no	—	brother: H. Thiyo Dehn Ave A 301 Schenectady								5	6	4	brown	"	"	"	Grasellenbeck
27	"	-	25	-											5	1	4	blond	"	"	"	"
28	no	-	25	yes	1907	Harlington	home: Harlington								5	8	4	"	"	"	"	Yakko.
29	"	-	10	no		—	friend: Andreas Kinvald 1223 E 46th St Chicago								5	-	4	blond	gray	"	"	Södertund.
30	yes	-	44	"			brother: H. Reinhold Bottmann 223 Irving Ave Brooklyn								5	9	4	"	"	"	"	Leipzig.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. Jannes, of the Pretoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Allen
Officer

SEP 12 1911

Sworn to before me this 13 day of September 1911,
at New York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation. — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person stated, as for example: Coal miner, steel worker, engineer, locomotive engineer, machinist, tinner, iron worker, bricklayer, engineer, painter, tailor, farmer, farm laborer, merchant, clerk, or other definite description.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made at ports of entry by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be required to declare such intention, and the agents of those companies may be required to certify as to the United States ports through which they intend to pass in transit, and the names of such aliens should be inserted in a special list.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided into two entries, and should be filled Yes or No. Yes in 1st and No in 2d = able to read but not write. Yes in 1st and Yes in 2d = able to read and write. No in 1st and No in 2d = able to neither read nor write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which a foreigner is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people of which each alien may be a member.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and care should be exercised in respect to suspicious and registry cases in this regard. [illegible] Hebrew, Bohemian, etc., are not necessarily meant. French, Spanish, Irish, German, or Hebrew are races, and not nationalities. Aliens of any nationality may be members of any race, and vice versa. The following [illegible] should be used in describing the races or peoples of aliens:

CUBA.

The term *Cuban* refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SOUTH AMERICAN.

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether now in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian south."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence and not place of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if not in the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom was passage paid. — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50, and if less, how much. — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 1 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspector or other in the examination of aliens.

165

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Victoria, Sailing therewith, do
(Note whether "Surgeon," "Surgeon and Purser," or "Surgeon in charge," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of
such aliens.

Dr Josef Cassel

SEP 12 1911

Sworn to before me this 13 day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11—1015

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German.	Slovak.
Greek	Slovenian
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—1015

Form 500 A
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from Hamburg Aug. 31st 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence Country	Last Permanent Residence City or Town	The name and complete address of nearest friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town.
1	Dr Neumann	Alfred	36		m	m	physician	Y	Y	G.					N.Y.	Newyork
2	"	Selma	28		f	m		Y	Y	G.					"	"
3	Troendle	Gustav	43		m	m		Y	Y	G.					Minn	Minneapolis
4	Benitt	Alex	21		m	s	student	Y	Y	G.					N.Y.	Brooklyn
5	"	Minnie	26		f	m	none	Y	Y	G.					"	"
6	"	Margaret	2	5	f			Y	Y	G.					"	"
7	Hendricks	Lucy	23		f	s		Y	Y	G.					Pa.	Sealings Grove
8	"	Emil	35		m	m	baker	Y	Y	G.					N.Y.	Newyork
9	"	Lizzie	25		f	m	housewife	Y	Y	G.					"	"
10	Fowler	Mabel Ethel	35	6	f	s	none	Y	Y	G.					N.Y.	Syracuse
11	Schroeder	Lizzie	22		f	s	none	Y	Y	G.					Cal.	San Francisco
12	Bozzen	Carl	65		m	m	Hotelkeeper	Y	Y	G.					Cal.	Eldorado
13	"	Dorothea	62		f	m	housewife	Y	Y	G.					"	"
14	Reick	Frederick C.	42		m	m		Y	Y	G.					Mich.	Ann Arbor
15	"	Cornelia	12		f	s	none	Y	Y	G.					"	Ann Arbor
16	"	Chester W.	15		m	s	"	Y	Y	G.					"	Ann Arbor
17	Barrows	Sarah J.	46		f	s		Y	Y	G.					Ohio	Columbus
18	Thompson	Martha L	43		f	m	h wife	Y	Y	G.					Ill.	Chicago
19	"	Robert	23		m	s	student	Y	Y	G.					"	"
20	Harper	Augusta	45		f	m	h wife	Y	Y	G.					N.Y.	Newyork
21	Handel	Charles	48		m	m	baker	Y	Y	G.					"	Jersey City
22	Schramm	Augusta	45		f	m	h wife	Y	Y	G.					Col.	Denver
23	Buchmann	Frank	33		m	m	clergyman	Y	Y	G.					Pa.	Allentown
24	"	Frank	68		m	m	retired	Y	Y	G.					"	"
25	"	Sara	58		f	m	h wife	Y	Y	G.					"	"
26	"	Daniel	15		m	s	student	Y	Y	G.					"	"
27	Schuchardt	Robert	30		m	m	baker	Y	Y	G.					Mo.	St. Louis
28	"	Emma	27		f	m	h wife	Y	Y	G.					"	"
29	Freund	Lily	26		f	s	none	Y	Y	G.					N.Y.	Newyork
30	Brügge[illegible]	Friedrich	52		m	m	retired	Y	Y	G.					Col.	Denver

F 797

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List S

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

167

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York Septbr 13 1911

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906									
												23	24	25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States: and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist		Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	Height.	Complexion	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet. Inches		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?														
1																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. Dames, of the Pretoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Mauer
II Officer

Sworn to before me this 23 day of September 1911.

at New-York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspector or other in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

168

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Pretoria Sailing Steamship do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon belonging thereto or employed by owners thereof, as the case may be)

Dr Josef Cassel

SEP 12 1911

Sworn to before me this 15 day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish	Scotch
French	Servian
German.	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

1—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from Hamburg . August 31st . 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kellwig	Auguste	38		f m	housewife	yes	yes	Austria					N.J.	Philadelphia
2	Grossmann	Louise	14		f s	none	"	"	U.S.A.					"	"
3	Leeper	William	25		m s	Professor	"	"	U.S.A.					Ohio	Marietta
4	Kendrick	Eliza H.	49		f s	none	"	"	U.S.A.					Mas.	Boston
5	Wells	Evelyn A.	20		f s	"	"	"	U.S.A.					"	Taunton
6	Eldredwell	Irving M.	25		m s	"	"	"	U.S.A.					"	Boston
7	Baum	Mary	50		f m	wife	"	"	U.S.A.					Mich.	Saginaw
8	"	Barbara	56		f m	"	"	"	U.S.A.					"	"
9	"	Herman	12		m s	child	"	"	U.S.A.					"	"
10	Eames	Bertha	42		f m	wife	"	"	U.S.A.					"	"
11	Herrmann	Carry	25		f m	"	"	"	U.S.A.					N.J.	Orews.
12		George	10		m s	none	"	"	U.S.A.						
~~13~~	~~Popp~~	~~Elsa~~	~~30~~		~~f m~~	~~housewife~~								~~N.J.~~	~~Brooklyn~~
14	Steven	Anna	43		f m	housewife	"	"	U.S.A.					N.J.	Newark
15	"	Therese	13		f s	none	"	"	U.S.A.						
16	Orsinger	Reinhard	35		m s	baker	"	"	U.S.A.					Arkansas	Hot Springs
17	Scott	Mabel	30		f s	none	"	"	U.S.A.					N.Y.	Newyork
18	Seeger	Margaret	30		f s	"	"	"	U.S.A.					Mas.	Boston
19	Tolsey	Forbes Henry	53		m m	grocer	"	"	U.S.A.					N.Y.	Newyork
20	Burt	Charlotte	35		f m	h'wife	"	"	U.S.A.					Mas.	Boston
21	Lau	Friedericke	39		f m	h'wife	"	"	Germany					Nebr.	Lincoln
22	"	Frieda	9		f s	none	"	"	"						
23	"	Hardo	5		f s	"	no	no	"						
24	Wall	John	36		m m	butcher	yes	yes	U.S.A.					Pa.	Wilkesbarre
25	"	Sophie	35		f m	housewife	"	"	"					"	"
26	"	Frieda	9		f s	"	"	"	"					"	"
27	"	Herbert	7		m s	"	"	"	"					"	"
28	Dr. Capen	Samuel	53		m m	professor	"	"	U.S.A.					Mass.	Winchester
29	"	Grace	36		f m	housewife	"	"	"					"	"
30	Oswald	Louise	27		f s	none	"	"	U.S.A.					N.J.	Hoboken

F 797

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

169

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York . Septbr 19th 1911.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906									
												23	24	25	26	27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States: and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?															
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. D. Ames, at the Pretoria from Hamburg, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon assisting me in the papers thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the accompanying List or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own personal examination I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or has any reason to believe is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aforesaid persons is correct and true in every respect.

R. D. Ames.
Officer

Sworn to before me this SEP 1911 day of September 19 11

New York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under one of the captions, as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, and not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" at the head of each page.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in most cases at the head of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, French appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly enough answer the heading of United Kingdom, or any other country, by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartiments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Pretoria sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (State whether Surgeon-Superintendent, Surgeon, or Physician, as the case may be) 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Josef Cassel

Sworn to before me this 27th day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German.	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

*S. S. Pretoria sailing from Hamburg August 31st 1911.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs	Mos	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination. State	City or Town.
1	Bin k.	Isaac	58		m	m	car maker	Yes	Yes	U.S.A.	Hebrew				N.J.	Newyork
2	Kuck	Fritz	50		m		broker								N.J.	Jutenberg
3	"	Marie	12		f	s										
4	Bornheim	Wilhelm.	49		m	m	maker								N.J.	Newyork
5	Held	Alfred	32		m		chemical								Carl	Blythe
6	"	Hilde	27		f	m	housewife									
7	Eady	Caroline	35		f	s	none								Mass	Mansfield
8	Lohr	Minnie	28		f	m	housewife								N.J.	Newyork
9	Rose	Elizabeth	20		f	s	teacher								Ill.	Garfield
10	Hildenhof	Henry	50		m	m	baker								N.J.	Jutenberg
11	Wolman	Adolf	20		m	s	lawyer								"	Jersey City
12	Krautheth	Emma			f	s										
13	Giegerich	Joseph	26		m	s									N.J.	Newyork
14	Tauer	John	43		m	m	merchant	Yes	Yes					NON IMMIGRANT ALIEN		
15	"	Christine	31		f	m	housewife							NON IMMIGRANT ALIEN		
16	Ehrich	Marie	39		f	s	none									Buffalo
17	"	Kathrine	48													
18	"	Marie	47													
19	"	Christine	26													
20	Zimmermann	Thomas	62		m	m	baker								N.J.	Long City Ill.
21	"	Anna	50				housewife									
22	Baker	Mary	40		f	s	none								N.J.	Newyork
23	Strecker	Josephine	25													
24	Richter	Anna	39		f	m	housewife									
25	"	Margareth	11		f	s	none									
26	Millard	Leon	19		m	s	student	yes	yes						Conn	Newport
27	Iverson	Robert	57		m	m	manager								N.J.	Newyork
28	"	Ida	46		f	m	housewife									
29	Mensur	Elizabeth	75		f										Mass	Lower
30	Belle	Elina	18		f	s	none									

F 797

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, Septbr 5th, 1911

171

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906									
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?								23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?		If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion	Color of	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet	Inches		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Daines, of the Pretoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Daines.
II Officer

Sworn to before me this SEP 12 day of September 1911.

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single, Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of "occupation" as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through to travel, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on head of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and no effort should be omitted to correct, instruct, inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, nor does "French" appearing on a manifest does not necessarily mean French by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly enough appear as sailing from United Kingdom or any other country by nationality. In lieu of correction, the following definitions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartiments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely to whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much. The entry in column 16 should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Pretoria sailing therewith, (State whether Surgeon, or Surgeon-Superintendent, or other person sailing therewith in charge of aliens, which thereof he may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 75 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

172

SEP 19 [illegible]

Dr Josef Cassel

Sworn to before me this 25 day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Pretoria sailing from Hamburg August 31st 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL Family Name.	Given Name	Age Yrs	Age Mos	Sex / Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ruvoald	Gerdman	35		m	janitor	yes	yes	Germany	German	U.S.A.	Chicago	father Johann Ruvoald	Ill.	Chicago
2	"	Henry	35		f	housewife									
3	"	Sophie	4		f	none	no	no							
4	"	Alfred	3		m	"							Robert Krug		
5	"	Hartop	2		m	"									
6	Herskowits	Helen	25		f	housewife	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Tiba	father Salomon Friedmann	N.J.	Newyork
7	"	Adolf	5		m	none	no	no					Tiba		
8	"	Sallie	11		f	"									
9	Friedmann	Berta	16		f		2-94902		yes	yes	22/10/12		father		
10	Szuchal	Mathias	18		m	s	yes	yes		German		Malaczka	father Johann Szuchal Malaczka		
11	Mach	Charles	23		m	farm laborer	"	"		"		"	father Mathias Mach Malaczka		
12	Gregor	Elizabeth	45		f	married	housewife	"		"		"	brother in l. Janos Szuchel Malaczka		
13	Lehelz	Louis	24		m	s	farm laborer	"		"		"	father Josef Lehelz Malaczka		Illinois
14	Held	Elizabeth	25		f	s	governess	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.		brother Karl Held Leipzig	N.J.	Madison
15	"	Helene	28		f	s	"	"	"	"	"	"			
16	Aaken	Marie	19		f	s	teacher	"	Netherland		Le Mouth		father George van Aaken Amersfoort	Iowa	
17	"	Georgi	25		m	"									
18	Scheel	Margarete	34		f	m			Germany		NON IMMIGRANT ALIEN		mother Margarete Scheel 17. Passage in Berlin	Pa.	Philadelphia
19	Teitelbaum	Clarice	28		f	m	housewife	yes	Austria Hebrew		Austria	Selz	father Herz Schnapp Selz	N.J.	Newyork
20	"	Mordche	6		m	s	none	no	no						
21	Wall	August	24		m	s	farmer	yes	Germany	German	Germany	Ahrweiler	father Christian Wall Ahrweiler	Pa.	Pittsburgh
22	Orall	John	34		m	m	merchant	"	"	"	Austria	Bremen	brother in l. Herm Steinmeyer Bremen	N.J.	Newyork
23	Mueller	Wilhelm	23		m	s	carmaker	"	"	"	"	Ohem	father Karl Mueller Ohem	N.Dac.	Hebron
24	Mehler	Friedrich	20		m	s	merchant	"	"	"		Magdeburg	father Friedrich Mehler Magdeburg	N.J.	Newyork
25	Beck	Josef	44		m	m	merchant	"	Hungary	"	Hungary	Budapest	brother in l. Nicolas Notyi Budapest	Ohio	Cleveland
26	"	Therese	40		f	m	housewife	"	"	"	"	"			
27	Paulik	Olga	20		f	s	governess	"	Austria	"	Austria	Wien	mother Olga Paulik 76 Friedr. Hauptstr. Wien	N.J.	Newyork
28	Fuchs	Louise	30		f	s	maid	"	Germany	"	Germany	Neu Isenburg	aunt Louise Fuchs Neu Isenburg		
29	Hagglund	Helene	40		f	m	none	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	home Stockholm		
30	Velorg	Emma	34		f	s	hotelkeeper	"	"	"	Norway		" Hamar	Cal.	Los Angeles

F 797

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List V.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, Sept 2 1911

173

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States: and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend: and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Feet.	Inches					
1	do self	yes	yes	1906 1911	Chicago		home						good	no						Germany	Hessen
2	husband	"	"				1233 E 46 St														Frankland
3	father	"	"																	U.S.A.	Chicago
4							Chicago														
5																					
6	yes	husband	5 yrs	1906 1911	Newyork		husband							5	2	fair	brown	none		Hungary	Tiba
7	"	father	—	born			Hermann Horskovitz							4	1	"	"	"		U.S.A.	Brooklyn
8	"	"	"	"			65 E. 6 St							infant	"	—	—	"		"	"
9	yes	brother	11	no			Newyork							5	4	"	brown	brown	"	Hungary	Tiba
10	"	self	25	no			cousin: Victor Markowitz							5	4	"	blond	blue	"	"	Nebraska
11	yes	"	25	yrs	1905 1911	Hoboken	734 E 63 St Newyork							5	5	"	black	brown	"	"	"
12	"	"	25	no			none							5	7	"	brown	"	"	"	"
13	no	"	40	yes	1906 1911	Detroit	brother: Mathias Schelz Ellegan							5	9	"	"	"	"	"	"
14	no	self	yes	yes	1906 1911	Madison	home 69 3 E 22nd St							5	8	"	blond	blue	"	Germany	Ottenberg
15	"	"	"	"	"	"	Madison							5	6	"	"	"	"	"	"
16	no	"	"	"	1905 1911	St Moritz	home 1426 24 St							6	0	"	brown	blue	"	Netherland	Rotterdam
17	"	"	350	"	1907 1911	"	St Moritz							5	9	"	"	"	"	"	"
18	no	"	450	yes	1901 1911	Milcad	home 5114 Walnut ave Philadelphia							5	6	"	blond	brown	"	Germany	Bremerhaven
19	yes	self	10	no			husband Harry Teitelbaum 353 E Houston St Newyork							5	8	"	"	gray	"	Austria	Delz
20	"	mother	10	"										4	—	"	"	"	"	"	"
21	no	self	yes	no			brother: Jake Hell 1332 Kelton St Pittsburgh							5	9	"	"	"	"	Germany	Ohrum
22	yes	—	yes	yes	1905 1911	Newyork	home 300 E 81 St Newyork							5	7	"	brown	blue	"	Austria	Sporzyan
23	no	—	150	no			uncle Christoph Brockmeyer Hebron							5	9	"	blond	blue	"	Germany	Aken
24	yes	—	150	no			friend: Fritz Daulen 113 Clark St Newyork							5	8	"	"	"	"	"	Magdeburg
25	no	self	yes	yes	1906 1911	Cleveland	brother 76 Jan Labzich 11433 Forest Ave Cleveland							5	8	"	brown	blue	"	Hungary	Lakitzyk
26	"	husband	50	yes	1906 1911	"	home: 324 Treant Ave Newyork							5	6	"	blond	gray	"	"	Jonki
27	yes	self	60	yes	1908 1911	Newyork	home: 61 Division St Newyork							5	4	"	black	brown	"	Austria	Preasburg
28	"	—	yes	yes	1898 1911	Newyork								5	5	"	blond	blue	"	Germany	Neu Brandenburg
29	no	—	no	—										5	8	"	"	"	"	Sweden	Stockholm
30	yes	"	"	yes	1911 1911	Los Angeles	home: 734 E. S. Spring St Los Angeles Cal							5	7	"	"	"	"	"	Kaneron

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Drawes, of the Pretoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, X in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Drawes
Officer

Sworn to before me this [illegible] day of September 11

at New-York

Immigration Officer.

H 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

H 1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

174

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Pretoria, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed on vessel thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Josef Cassel

Sworn to before me this SEP 12 1911 day of September, 1911

at New-York

Immigration Officer.

II—1115

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French	Servian
German.	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

I—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Victoria sailing from Hamburg August 31st 1911.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to: Read	Able to: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination: State	City or Town.
1	Sizio	Stephan	22		m	s	farmer	yes	yes	Russia	Polish	Germany	Alt Madlitz	father Walek Nizio Lubernia	Pa.	Philad
2	Adamus	Carl	60		f	m	wife	-	-	Germany	German	Germany	Fiderkeim	brother Johann Adam Fiderkeim	Mich	Detroit
3	Herrn	Carl	49		m	m	laborer	-	-	Austria		Austria	Wiener Neustadt	wife Christine Lena Wiener Neustadt	Conn	Norwalk
4	Lukeschick	Hermann	51											wife Vincenzia Lukeschick Wiener Neustadt	N.J.	Long Branch
5	Melkowa	Anna	21		f	s	tailor	yes	yes	-	-	-	St. Mikolai	father Vaclav Melkowa St. Mikolai	N.J.	Newyork
6	Wulwich	Mendel	19		m	s	tailor			-	Hebrew	Austria	Zemlica	father Chaim Wulwich Zemlica	-	-
7	Landesmann	Lina	20		f	s	none	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	uncle Miklos Landesman Budapest	N.J.	Newyork
8	Jeneralzky	Carl	30		m	s	farmer	-	-	Germany	German	Germany	Magdeburg	brother Herman Jeneralzky Magdeburg	Cal	San Francisco
9	Seidemann	Linda	30		f	s	none	-	-	-	-	-	Freienwalde	brother Otto Seidemann Freienwalde	Mass.	Pittsfield
10	Piepgrass	Meta	18		f	s	maid	-	-	-	-	-	Fiesing	father Hans Piepgrass Fiesing	Iowa	Remsen
11	Landesmann	Stefan	19		m	s	student	-	-	Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	uncle Miklos Landesman Budapest	N.J.	Newyork
12	Zilikowsky	Therese	16		f	s	none	-	-	Austria	German	Austria	Wien	father Karl Zilikowsky 3 Mittergrunngasse Wien	"	"
13	Jos	Valerie	27		f	s	teacher	-	-	-	-	-	Wolbuczowa	father Jos Wolbuczowa	"	"
14	Spanel	Franz	26		m	m	farmer	-	-	NON IMMIGRANT ALIEN		U.S.A.	Mariahelena	son Anton Spanel 37 Heinlzy Str Wien XV	Nebr.	New Helena
15	Melowan	Rose	25		f	m	housewife	-	-	Russia	Hebrew	Russia	Ruzan	brother Feiwel Flatow Ruzan	Pa.	Pittsburgh
16	"	Leiser	4		m	s	none	no	no	Russia	-	-	-		"	"
17	Gutmann	Jagnez	34		m	s	merchant	yes	yes	Austria	German	Austria	Wien	father Josef Gutmann 21 Ferdinand Str Wien II	N.J.	Newyork
18	Lenz	Martha	33		f	s	none	"	"	German	"	German	Lübeck	father Prof. Heinr. Lenz Mühlenstr Lübeck	N.J.	Hoboken
19	Müller	Karl	24		m	s	plumber	-	-	-	-	-	Stuttgart	father Gottlob Müller Stuttgart	Ill.	Chicago
20	Drodz	Marian	21		m	s	student	"	"	Austria	Polish	Austria	Olchowa	mother Mary Drodz Olchowa	N.J.	Bayonne
21	"	Kakarzyna	18		f	s	none	"	"	-	-	-	-		Ill.	Chicago
22	Frerking	Minna	60		wid	-	-	-	-	Germany	German	Germany	Berlin	nephew Otto Frerking 28 Schul Str Berlin	Mich	Albion
23	Rosenfeld	Chaim	19		m	s	tailor	-	-	Roumania	Hebrew	Roumania	Tassy	father Itzik Feldermann Tassy	N.J.	Newyork
24	Schulte	Frekel	19		f	s	none	-	-	Germany	German	Germany	Elberfeld	father Peter Schulte Elberfeld	Mass	Amesbury
25	Rotter	Selma	29										Schlegel	father Wichelm Rotter Schlegel	N.J.	West Newyork
26	Popp	Elise	31		f	m	housewife	"	"	American	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Brooklyn	husband John Popp N.Y. Brooklyn 313 Jefferson St	"	Brooklyn
27																
28																
29																
30																

F 797

; "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List W.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *Septbr 13th* 1911

175

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	11 no	—	—	—	brother: Mirsch Spirs 1905 Delrot fa Pittsburg Home: 182 Ely Street Detroit	no	no	no	good	no		6	—	fair	black	brown	none	Russia	Jutal
2	yes	"	20	yes	1891	1911								5	2	"	gray	blue	"	Germany	Dietzenheim
3	no	"	56	no			nephew: Johann Zuning 184 Monroe St Norwalk							5	9	"	brown	brown	"	Austria	Wien
4	no	"	126	"			brother: Anton Zennone Hamilton Rd Long Island							5	7	"	"	"	"	"	Brün
5	yes	"	25	no			cousin: Frank Otto 579 E 76 St Newyork							5	6	"	brown	brown	"	"	St. Mikolai
6	"	"	21	no			brother: Saydor Wolcsik 187 LivingSton St Newyork							5	7	"	"	"	"	"	Demlica
7	yes	self	yes	yes	1900	1911	Newyork father: Rbeno Landerman 473 Brok Ave Newyork							5	3	"	brown	brown	"	Hungary	Hedmeser
8	[illegible]	"	[illegible]	"	1907		uncle: Robert Klopf San Francisco							5	9	"	blond	blue	"	Germany	Würzburg
9	no	"	100	yes	1900		friend: Richard Cowlan Mayfield							5	8	"	"	"	"	"	Ruhland
10	no	"	120	no			uncle: Gebrf. Brechen Kempen							5	5	"	brown	blue	"	"	Freising
11	yes	self	5	no			uncle: Louis Landesmann 473 Brok Ave Newyork							5	3	"	light	blue	"	Hungary	Nadrimhaz
12	"	"	25	"			aunt: Pauline Lindtek 329 E 71 St Newyork							5	5	"	brown	brown	"	Austria	Wien
13	"	"	"	"			husband: H. Siegfried friend: 601 W 176 St Newyork							5	7	"	"	"	"	"	Kaaszvare
14	yes	"	240	yes	1891	1911	Van Helena							5	8	"	gray	brown	"	Austria	Rokinitz
15	yes	husband	1	no	—	—	husband: Abraham Molowan 69 Rivington St Newyork							5	8	"	brown	brown	"	Russia	Ruszan
16	"	father	—	"	—	—								child	"	"	"	"	"	"	"
17	yes	self	yes	yes	1905	1909	Newyork brother in law: Julius Hekler 535 E 76 St Newyork							5	7	"	blond	blue	"	Austria	Wien
18	"	"	30	"	1908	"	brother in law: Hans Lagerlöf 30 Hudson Place Weehawken N.J.							5	6	"	"	"	"	Germany	Lübeck
19	no	"	20	yes	1906	1911	Chicago home: 715 52 Ave Chicago							5	8	"	brown	brown	"	"	Zinga
20	"	"	yes	no	—	—	brother in law: Wawrzyniec Frydl Layerville							5	5	"	blond	blue	"	Austria	Olschowa
21	yes	"	"	"	—	—	brother in law: Wojciech Abyath 1109 Wypes St Chicago							5	8	"	black	gray	"	"	"
22	no	"	yes	yes	1882	1911	Albina home: 400 Bossen St Albina							5	6	"	blond	"	"	Germany	Augerimd
23	yes	self	20	no	—	—	brother: Herzel Rosenfeld 106 98 St Brooklyn							5	8	"	brown	blue	"	Rumania	Jassy
24	no	"	1	yes	no	—	uncle: Heber Leuschnick Amnesty marm home: 410 44 St West Newyork							5	9	"	blond	"	"	Germany	Eberfeld
25	yes	"	"	yes	1899	1911	Newyork home: Brooklyn							5	9	"	"	"	"	"	Schlegel
26	husband	19	yes	yes	1909	1911	Brooklyn 313 Jefferson Str	"	"	"	"	"		5	6	light	brown	brown	"	"	Jagsthausen
27																					
28																					
29																					
0																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Dames, of the Pretoria, from Hamburg, do solemnly sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or one previously deported on account of being a contract laborer, or a person likely to become a public charge, or a person coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that the information contained in the foregoing Lists or Manifests, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Dames,
II Officer

Sworn to before me this SEP 12 1911 day of September, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place—city or town—of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Pretoria, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof or the age may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Josef Cassel

Sworn to before me this 19 day of Septbr. 1911.

at New-York

Immigration Officer.

II—1115

176

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German.	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

II—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. [illegible] sailing from Hamburg August 31st 1911.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to: Read	Able to: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination: State	Final Destination: City or Town
1	Ruwald	Andreas	55		m	m	Tailor	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Johann Ruwald Rinkenburg	Ill.	Chicago
2	"	Mary	35		f	w	housewife									
3	"	Liegine	4		f	s	none	no	no							
4	"	Richard	3		m	"	"	"	"							
5	"	Harkop	2		"	"	"	"	"							
6	"	Heinrich	11	m	"	"	"	"	"							
7	Rosove	Otto	17		"	"	f. Labr.	yes	yes	"	"	Germany	Halle a/S	Father Gustav Rosove Halle a/S Taubenstr	Minn.	St. Paul
8	[illegible]	[illegible]	18		m	"	Backer	"	"	Austrian	Austrian	Austria	Vienna	Father: S. Zimmermann Vienna, Brünnergasse 115	N.Y.	Brooklyn
9	Nilsson	[illegible]	24		"	"	merchant	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Landskrona	frau Christine Pehrsson Landskrona 12 Nygatan	N.Y.	New York
10	Krück	Auguste	31		f	w	housewife	yes	yes	American	German	U.S.A.	Brooklyn	Nicolaus Schriefer Hannover, Nordstr	"	Brooklyn
11	— " —	Henry	6		m	s	none	no	no		American			— " —	"	"
12	— " —	Hermann	3		"	s	— " —	"	"		"			— " —	"	"
13	~~Abbio~~	~~Joseph~~	~~39~~		~~m~~	~~m~~										
14	~~— " —~~	~~Anna~~	~~36~~		~~f~~	~~w~~										
15	~~— " —~~	~~Alice~~	~~11~~		~~f~~	~~s~~										
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

F 797

[1] "Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York Sept 13th 1911.

177

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	yes	yes	1906 1911	Chicago	Home.
2	"	husband	"	"	" "	"	
3	"	father	"	born			1223 E 46 St.
4	"	"	"	"			
5	"	"	"	"			Chicago
6	"	"	"	"			
7	yes	"	25	no	—	—	Uncle: Otto Roesche
8	—	"	25	"	—	—	St. Paul Minn.
9	—	self	yes	"	—	—	Friend A. E. Plesse
10	—	husband	20 yes		1898 1911	Brooklyn	Brooklyn N.Y. Flatbush Av. 139
11	—	father	—	"			Friend Gaudrid Feetz
12	—	—	—	"			New York 222 W 123 St.
13							Henry Klick, Husband
14							Brooklyn, 425 Sheffield Ave.
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none	Germany	Kirnp
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	Frankfurt
"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	—	U.S.A.	Chicago
"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	—	"	"
"	"	"	"	"	"	child		"	"	"	—	"	"
"	"	"	"	"	"	infant		"	—	—	—	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	brown	brown		—	Germany	Halle a/S.
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	Austria	Vienna
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	—	Sweden	Landskrona
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	—	Germany	Nordheda
"	"	"	"	"	"	child		"	blond	blue	—	U.S.A.	Brooklyn
"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	—	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Dames, of the Pretoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 72 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer

Sworn to before me this SEP 12 1911 day of September 11

at New-York

[illegible]
Immigration Officer.

10-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-111

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom were passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Cassel, Surgeon of the Pretoria, sailing therewith (or state whether Surgeon sailing therewith is employed by owners thereof or otherwise) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

278

Dr Josef Cassel

Sworn to before me this SEP 13 1911 13 day of September, 1911

at New York

Immigration Officer.

II—1115

EXEMPTION

421

Sept 12/11

List of Races or Peoples.

African (black)
Armenian.
Bohemian
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian.
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemisch
ian
th).
ith)

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh
West Indian.

	Aliens	U. S.	Total
1st Class			
2nd Class	216	6 2	6 3 7
Steerage			
Total			

II—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Hamburg August 11st 19 11

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	de Ronde	Berthe	20	f	m	housework	yes yes	U.S.A.	citizen				N.J.	West Nay
2	Rother	Carl	39	m	m	merchant	" "	"	"				"	Jersey City
3	Meis	Rudolf	34	"	"	none	" "	"	"				"	Brooklyn
4	—	—	13	"	s	"	" "	"	"				"	— " —
5	Waltsmann	Mrs Alexander	22	f	m	housework	" "	"	"				"	New York
6			—	11	—	infant	no no	"	"				"	— " —
7	Nicolson	[illegible]	33	f	wd	none	yes yes	U.S.A.	"				N.Y.	Brooklyn
8		Nelson	11	m	s	"	" "	"	"				"	— " —
9	Ehrii	Joseph	39	m	m	Agent	" "	"	"				N.J.	Jersey City
10	— " —	Marie	36	f	"	housewife	" "	"	"				"	— " —
11	— " —	Aline	11	f	s	child	" "	"	"				"	— " —
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

707 ; "Race [illegible] to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they sp

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York Septbr 13th 1911

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States: and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend: and if so, what relative or friend, and his name and complete address.					Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Marks of Identification.	179 Place of Birth.	
				If Yes																
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. Dames, of the Pretoria from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Dames.

II Officer.

Sworn to before me this 15 day of September 19 11

at New-York

Immigration Officer.

H. 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which [illegible]

Col
people

Spe
manifes
For inst
race or
mean "
might p
national

The

"W

"Spa
descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence

Add

PRETORIA

O.

180

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Josef Cassel, Surgeon of the S.S. "PRETORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Josef Cassel

Sworn to before me this 12th day of September 1914.

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

Sept 12 - 1914

13/

Arr Sept 12-1914

List of Races or Peoples.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian.	Russian
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American.
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

List 1

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **PRETORIA** 2-4 sailing from Hamburg 2-8 Aug. 31st, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Arp	Heinrich, W.	45		m	m	Engineer (Overworked)	Yes	Yes	American (Citizen)	German	U.S.A.	Hoboken		N.J.	Hoboken
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 181

Arriving at Port of New York N. Y., Septbr 13th, 1911

11-1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien, parents, own friends, or other persons; or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $ 50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read the following questions to each alien:	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement or assistance to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1					Year or period of years.	Where?															
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Schyerweck, of the S S. Petoria arr. from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect

Master Officer.

Sworn to before me this 24th day of April, 1914.

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11 1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes)

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11 1117

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)" Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)"

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family) the exact amount of money shown Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. PRETORIA (s. .ab. Line) arrived ..t Quar. ap 1., 1911 , 19 , M., , from

182

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1													
2	Rosomberg, Helene (IIJab) daughter	2	14/19	1	1	--	sister	11:15	R K C George (Husband) #225 Kenilworth Ave, Chgo, Ill. U.S.A.				
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

PRETORIA SEP 13.

TOTALS.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

POB S. S. PRETORIA (amburg American) *arrived* Sept 13 , 1911. , 190 , M., , *from* 183

Index No.	NAMES.	MANIFEST Group.	MANIFEST No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
54f	1 Tichacek, Barbara,	R	5	1	lpc	11 15 II Cab							9/13 40 Gr 335											1	—
30f	2 Schulhof, Anna	B	6	1	lpc	11 15 II Cab							9/13 15 3 Jrd 130											—	—
10f	3 Cerny, Vaclaf & 1 other	B	7-8	2	lpc	11 15 II Cab							9/13 133 Jrd 130											—	—
9f	Marye																							2	—
35f	4 Loebl, Margaret & ch	B	2-3	2	lpc	11 15 II Cab							9/13 20 Hgs. 115											—	—
11f	Vilma																							2	—
18m	5 Zimmerman, John	Y	8	1	lpc	11 Cab 11 15							9/15 99 K 11 43												
22m	6 Nizio Stephen	W	1	1	lpc	11 15 11 Cab							9/14 4 Hog.											2	2
													9/14 10 NS 240											1	2
																									1
																								2	3

Totals.

Affidavit of Surgeon.

I, Julio Geraldi, Surgeon of the S.S. Montrevat Sailing Herewith, do
(State whether Surgeon or Medical Officer employed directly by owners or otherwise, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cedar Foralty
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition
of such aliens.

J. Geraldi

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian.
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh.
Japanese	West Indian

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Montserrat" sailing from Barcelona (Spain), 26d August, 1911

Models V. 50.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on list.	NAME IN FULL		Age.			*Calling or Occupation	Able to	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex Married or Single		Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town
	Sevane	Consuelo			M S			U. S. American					Pa	Washington
	Grovers	Mary	30		F S			U. S. American					N. Y	New Rochelle
	Clifford	Mitchell	33		M M			"						
	Mrs Clifford	Mitchell	27		F M			"						
	Fecter	Silas	35		M M			"					N. Y	New York
	Fecter	Grace	33		F M			"					"	"
	Graves	E. Monroe	32		F S			U. S. American					N. J	New York
	Corvan	Margaret	22		F S			"					Pa	Warren
	Schang	John	34		M S			"					N. Y	Buffalo
	Oswarde	James	41		F M			"						
	Junquera	Aurora	42		F M			"	Spanish				N. Jersey	W Hoboken
	Junquera	Aurora	15		F S			"	"				"	"
	Arbona	Clara	38		F M			U. S.	American				N. Y	New York
	Arbona	Catalina	11		F S			"	"				"	"
	Kinney	John	58		M S			"	"					
	Alvarez	Aurora	28		F S			U. S	American				Pa	Philadelphia
	Hickey	Eva	30		F S			"	"				"	"
	Toro	Louis	38		M M			"	Porto Rican				P. R.	San Juan
	wife Useda de Toro	Asuncion	34		F "			"	"				"	"
	daughter Toro	Maria Luisa	2	6	F -			"	"				"	"
	son Toro	Luis Enrique	1	3	M -			"	"				"	"
	Costa	Victor José	10		M -			"	"				"	"
	White	Rebecca	50		F S	servant	- -	Denmark	St. Thomas	NON IMMIGRANT ALIEN Porto Rico	San Juan	the friend Alejandro Suarez in Santurce San Juan P.R.	P.R.	San Juan
	Duprés	Gregoria	35		F S			U. S.	Porto Rican				"	"
	Opits	Ana Sophie	30		F S	institutrice	yes yes	Germany	German	Porto Rico	San Juan	the friend Alejandro Suarez in Santurce - San Juan P.R.	P.R.	"
	Calimano	Enrique	24		M S			U. S.	Porto Rican				"	Fajardo
	Trigueros	Alvaro	19		M S	scholar	" .	San Salvador	San Salvador	England	London	Mr. Francisco Medina 120 - Bishopsgate St.	London	Pa Philadelphia
	Nicolau	Pedro	30		M M	merchant	- -	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Sgo de Cuba	my brother-in-law Tomas Villanova 14 - Hamanda Bona - Sgo de Cuba	Cuba	Sgo de Cuba
	Gonzalez Perez	Joaquin	33		M S	"	" "	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Porto Rico	San Juan	Sres A. Mazol & Co 32 - Allen St - San Juan P.R.	P.R.	San Juan
	Munilla	Felipe	21		M S	scholar	" .	Cuba	Cuban	Spain	Barcelona	my mother Sra Dona Concepcion de Munilla 105 - Claris St - Barcelona	Cuba	Habana

* In stead of this column will be used to show the occupation of those aliens who can read, and the letters R and W will be used to show whether they can read or can write.

† Race or Peoples is to be determined by the stock to which each alien belongs, as Anglo-Saxon, Celtic, Italian, Hebrew, Spanish, and the language they speak. [List of races will be found on back of this sheet.]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

185

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *10-th of September*, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address		Whether a Polygamist	Whether an Anarchist		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Years resided	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																			Virginia	Fairfax Co
3																			N. York	New Rochelle
4																				
5																				
6																			New York	Little Falls
7																			"	"
8																			N. J.	Red Hill New York
9																			Pa	Warren
10																			N. J.	Wales
11																				
12																			Spain	Sivo. San Martin
13																			N. Jersey	W. Hoboken
14																			N. J.	New York
15																			"	"
16																				
17																			Pennsylvania	Philadelphia
18																			"	"
19																			Porto Rico	Ponce
20																			Spain	Barcelona
21																			Porto Rico	San Juan
22																			"	"
23	no	for Mr. Toro	yes	4 years	N. Y.	in transit for San Juan P.R.	no no no no good	no				5 -	black black blacks			none			"	Ponce
24																			Denmark	St Thomas
25	no	for Mr. Toro	yes	4 years	N. Y.	in transit for San Juan P.R	no no no no good	no				5	6 white black blacks			none			Porto Rico	San Juan
26																			Germany	Bremen
27	no	him self $30	no	—	—	Mr Gervasio Tocco the Manager of the American Hotel - N. Y in transit													Porto Rico	Guayama
28	no	him self $100	no	—	—							5	3 dark black browns			none			Salvador	San Salvador
29	no	himself $100	yes	3 years	N.Y and Philad							5	4 red browns			none			Spain	Sitges
30	no	him self $80	no	—	—	my br. Mr Fernando Alfonsilla 80 - Cuba St - Habana						5	8 brown browns			none			"	Barcelona
												5	6 brown browns			none			Spain	Religuias

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfred Zaniga Master, of the S.S. Montserrat, from Barcelona (Spain), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under a promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age. — The returned age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appearing next to the figure under 1 year of age.

Column 4. Sex. — The entry in column 4 should be either M male or F female.

Column 5. Married or single. — The entry in column 5 should be either M married, S single, Wd widowed, or D divorced.

Column 6. Calling or occupation. — The entry in column 6 should state as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example, Farmer, engineer, stonemason, merchant, engineering engineer, brass polisher, shoemaker, tailor, weaver, cabinetmaking, engineer, pressman, moulder, woodturner, etc., and not simply as engineer, mason, farmer, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown in either case.

A farmer owns or hires and operates a farm; either by himself or others.

A farm laborer works on a farm for the man who operates it.

Should the occupation stated be such as to indicate or the alien be classed as a skilled laborer, the character of work usually performed should be stated, as for example, carpenter, cabinetmaker, engineer, etc.

Persons without occupation should be returned as laborers, if able-bodied, or otherwise as the facts may require.

All persons having been previously admitted to the United States should be recorded as such, and the last previous arrival in the United States given. These entries are for the purpose of showing those who have been in the United States for short periods and have gone abroad, and who, on their return, pass through Ellis Island, and should be classed as "former residents returning."

Column 7. Ability to read and write. — This entry is solely to ascertain whether the alien can read and write some language, and should be entered as follows: Yes, Yes; Yes, No; No, Yes; or No, No. Yes, Yes, indicates that the alien can read and write; Yes, No, that he can read but not write; No, Yes, that he can write but not read; and No, No, that he can neither read nor write.

Column 8. Nationality. — The nationality of aliens should be confined to naming the country of which they are citizens or subjects.

Column 9. Race or people. — The race or people to which each alien belongs should be indicated as follows: Anglo-Saxon, English, Scotch, Welsh, Irish (Gaelic), Irish (Celtic), German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Flemish, Scandinavian, Norwegian, Swedish, Danish, Russian, Finnish, Polish, Hebrew, Bohemian, Moravian, Slovak, Slovenian, Croatian, Dalmatian, Servian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Lithuanian, Magyar, Turkish, Armenian, Syrian, Japanese, Chinese, Hindu, Corean, Indian (Hindu), Negro, Mexican, Indian (Mexican), Pacific Islander, West Indian, South American, Other Asiatic, Other African, Other Australian, Other European.

CUBAN, WEST INDIAN, AND AFRICAN NEGRO.

"African black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Negroes of South America, but people of Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native born to the east of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria, and the descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian north." Most of these people speak a Gallicized dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native born to the west of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian south."

Column 10. Last permanent residence. — The entry in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that the greatest care be exercised in ascertaining the country of last permanent residence, as frequently aliens pass through several countries before reaching the United States.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on page 3 as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 12. Final destination. — The entry in column 12 should show definitely the place — by post town — to which the alien is destined in the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket through to final destination. — The entry in column 13 should be "Yes" or "No."

Column 14. By whom passage paid. — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, other friend, relative, employer, company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less how much. — The entry in column 15 should be "Yes" or "No," as the case may be, and if "Yes" the exact amount of money in possession should be entered. In estimating the value of foreign moneys, the several coins and bills should be reduced to their value in United States money.

Column 16. Whether ever before in United States, and if so, when and where. — The entry in column 16 should be "Yes" or "No," as the case may be, and if "Yes" the time when and the place where the alien last entered the United States should be stated, as for example, "Yes, 1902, New York," or "No." If the alien has been in the United States several times, the date of the last entry should be given.

Column 17. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. — The entry in column 17 should be "Yes" or "No," as the case may be, and if "Yes" the name and complete address of the relative or friend should be given, as for example, "Yes, brother, John Doe, 1482 Main street, Chicago, Ill."

Column 18. What is his occupation. — The entry in column 18 should show definitely what occupation, trade, profession, or calling each alien has followed, as for example, clerk, seamstress, milliner, servant, farmer, laborer, etc.

Column 19. Ever in prison or almshouse or supported by charity. — The entry in column 19 should be "Yes" or "No," as the case may be, and should show whether the alien has been in prison, almshouse, or supported by charity, and if so, what prison, almshouse, or charitable institution, and when.

Column 20. Whether a polygamist. — The entry in column 20 should be "Yes" or "No," as the case may be, and should show whether the alien is a polygamist.

Column 21. Whether under contract or agreement to perform labor. — The entry in column 21 should be "Yes" or "No," as the case may be, and should show whether the alien has been induced to emigrate by reason of any contract, agreement, or promise to perform labor in the United States.

1

Affidavit of Surgeon.

I, Iulio Geraldi, Surgeon of the S. S. Montserrat Sailing Hereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

186

Sworn to before me this day of , 190

at .

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)
Armenian.
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch.
East Indian
English
Finn.
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (North)
Italian (South)
Japanese
Korean
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Scotch
Servian.
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian.
Turkish
Welsh
West Indian

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montserrat sailing from Barcelona (Spain), 26d August, 1911

M. I. V. 50.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	*Calling or Occupation	Able to – Read.	Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	; Race or People	Last Permanent Residence Country	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination State.	City or Town
1	Fernandez	Riondo	Mariano	29	M S	merchant	yes	yes	Spain	Spanish	U.S.	New York	Manuel Riondo one uncle 112 – Wall St –	N.Y.	New York
2	Fernandez	Riondo	Joaquin	20	M S	Scholar	"	"	"	"	"	"		"	"
3	Fernandez	Riondo	Manuel	17	M S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
4	Dominguez		Amelia	41	F S	religious	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Barcelona	Sor Salvadora Sossa = The Superior of the College in Sarria-Barcelona	Texas	San Antonio
5	Perez		Maria	30	F S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
6	Sotés		Elena	23	F S	"	"	"	Mexico	Mexican	"	"		"	"
7	Raymond		Margarita	24	F S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
8	del Valle		Antonio	35	M M		U.S. American							N.Y.	Brooklyn
9	Youngberg		Stanton	25	M S		"		"					Minn.	Lake Park
10	Spence		John	25	M S		U.S. American							Texas	Memphis
11	Ezquiaga		José	30	M S		U.S. Spanish							R.I.	Newport
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

* Under column showing occupation should be stated whether laborer, clerk, farmer, or other class of occupation or employment.
; Race or Peoples is to be determined by the stock from which each alien separately and by race they speak. (See note on back of this sheet)

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

187

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 10, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 [illegible]	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22 Whether coming pursuant to any offer, or agreement, or in any way assisted by others	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	25 Height Feet.	Height Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	him self	$ 30	yes	14 yrs	New York	Our uncle Manuel Rionda 112 - Wall St. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	black	black	none	Cuba	Matanzas
2	"	"	$ 30	yes	Amouk	"		"	"	"	"	"	cripple	5	7	feeble	"	"	"	Spain	Gijon
3	"	"	$ 30	yes	"	"		"	"	"	"	"	no	5	6	"	"	"	"	Cuba	Santi Espiritu
4	no	his self	$175	no			in transit for San Antonio Texas	no	no	no	no	good	no	5	—	dark	black	black	none	Spain	Valencia
5	"	do						"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	blue	none	"	"
6	"	do						"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	none	Mexico	Mexico City
7	"	do						"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	none	"	Puebla
8																				Maryland	Baltimore
9																				Minnesota	Lake Park
10																				Texas	Memphis
11																				Isla de Negros	Bais P.I.
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Garriga Master, of the S. S. Montserrat, from Barcelona (Spain) do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon subscribed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or that prepaid, or assisted, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfredo Garriga
Master

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Julio Geraldi, Surgeon of the S.S. "Montreal" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cordoba University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and ~~physical~~ condition of such aliens.

(State whether employed by owners thereof, as the case may be)

188

J. Geraldi

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak.)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Hetzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Models V. 50.

S. S. Montserrat sailing from Malaga 2-14 28th August 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	*Calling or Occupation	Able to— Read.	Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lopez Martinez	Luis	38	M	S	Agent	yes	yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Spain	Almeria	my mother Josefa Martinez 319 Murcia St.	Almeria Spain	Almeria
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation for each adult, also for children over 10 years, state whether they are scholars or engaged.
† Color or Peoples to be determined by the stock from which they spring, and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

189

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 10, 1961

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.											
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	I am a citizen or subject of what country?	Whether a Polygamist	Whether an Anarchist	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	Height	Complexion	Color of—	Marks of Identification	Place of Birth	
				Yes or No / If Yes— Year or period of years. / Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	him self $100	yes	16 mt. New York	204 - Franklin St - New York	no	no	no	no	good	no	5 8	dark brown	brown	none	Spain	Almeria
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Zanuzzi Master, of the S.S. Montserrat, from Barcelona (Spain), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfredo Zanuzzi
Master

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age. — The ages of persons in each group should be expressed in years, the fractions of a year in case of infants under one year of age.

Column 4. Sex. — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single. — The entry in column 5 should be either M (married) or S (single, widowed, or divorced).

Column 6. Calling or occupation. — The entry in column 6 should show the calling or occupation of each alien as specifically as possible. Such terms as "laborer," "clerk," "manufacturer," "engineer," "agent," "dealer," "gentleman," "lady," "servant," "boy," "girl," and "child" are not sufficiently specific, and must not be used. For example, a "laborer" should be described as a farmer, miner, lumberman, etc.; a "clerk" should be described as bank clerk, salesman, etc.; a "manufacturer" should be described as a shoe manufacturer, etc.; a "dealer" should be described as a grain dealer, etc.; a "gentleman" should be described as a capitalist, etc.; a "lady" should be described as a housewife, etc.; a "servant" should be described as a domestic servant, etc.; a "boy" or "girl" should be described as a farm laborer, etc.; a "child" should be described as a child, etc.

A careful distinction must be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the age or sex of either class.

Column 7. Can read. — [illegible]

Column 8. Can write. — [illegible]

Strangers coming to the United States who can read but can not write frequently endeavor to secure admission by claiming that they are going to friends, relatives, employment, etc., which they can not find or verify after they have passed examination and landed.

Aliens who can read and write, but who can not read and write the English language, are frequently detained at the ports of arrival for examination by boards of special inquiry, and many of them are thereby excluded from admission to the United States. Persons who can read and write English, but who can not read and write the language of the country from which they come, are frequently detained for examination by boards of special inquiry, and many of them are thereby excluded from admission to the United States. Persons who can read and write English, but who can not read and write the language of the country from which they come, are frequently detained for examination by boards of special inquiry, and many of them are thereby excluded from admission to the United States.

Column 9. Race or people. — [illegible]

Column 10. Nationality. — [illegible]

Column 11. Last permanent residence. — [illegible]

Column 12. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. — [illegible]

Column 13. Ever in prison, almshouse, or supported by charity. — [illegible]

Column 14. Whether a polygamist. — [illegible]

Column 15. Whether under contract. — [illegible]

Column 16. Whether in possession of $50 and how much. — [illegible]

Column 17. Whether ticket is through to destination. — [illegible]

Column 18. Whether the immigrant has been in the United States before, and if so, when and where. — [illegible]

Column 19. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor in the United States of any kind, skilled or unskilled. — [illegible]

Column 20. Whether a person in transit through the United States to some foreign country. — [illegible]

Column 21. Whether an idiot. — [illegible]

Column 22. Whether deformed or crippled, and if so, how. — [illegible]

Column 23. Height. — [illegible]

Column 24. Complexion. — [illegible]

Column 25. Color of hair and eyes. — [illegible]

Column 26. Marks of identification. — [illegible]

Column 27. Whether any of these questions are answered differently for different members of the group. — [illegible]

AFRICAN (BLACK).

African (black). — Refers to the African Negro or native coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien who has a appearance indicates admixture of African negro blood should be classified under this caption.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native born east of the River Po, to the northern boundary of the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (North). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native born Italians south of the basin of the River Po, to the southern boundary of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as Italian, south.

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the country in which aliens have last permanent residence. It is important to state exactly the place of last permanent residence, as it often happens that persons who have resided for a long time in a country other than that of their birth or citizenship do not become naturalized, and therefore still retain allegiance to the country of their birth or citizenship. Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 12 should give the name and address of such relative. It should state not only the street and number, but also the city or town and State.

Column 13. Final destination. — The entry in column 13 should show distinctly the place, city or town, to which the alien is destined, if it be within the United States, country, if outside the United States.

Column 14. Whether ever in prison, almshouse, or supported by charity. — The entry in column 14 should be "Yes" or "No," as the case may be.

Column 15. Whether a polygamist. — The entry in column 15 should show whether the alien has a plurality of husbands or wives, as the case may be.

Column 16. Whether under contract. — The entry in column 16 should show whether the alien has previously been promised employment in the United States, or has a ticket or passage paid for by others, or has any money or other assistance furnished him by others to come, or is coming in fulfillment of a contract or agreement to perform labor in the United States, or has any friends or relatives who have paid or agreed to pay for his passage or transportation, or who have purchased or agreed to purchase for him a ticket to the United States, or who have sent for him, or otherwise induced him to emigrate. The fact that an alien intends or desires to go to a friend or relative who will assist him to obtain employment does not constitute a contract, agreement, or understanding, express or implied, to perform labor.

Column 17. Whether ticket is through to destination. — The entry in column 17 should show whether the alien has a ticket through to the place of his destination in the United States.

Column 18. Whether the immigrant has been in the United States before, and if so, when and where. — The entry in column 18 should show whether the alien has ever been in the United States before, and, if so, when and where he has been.

Column 19. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor in the United States of any kind, skilled or unskilled. — The entry in column 19 should show whether the alien has been induced to emigrate to the United States by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor in the United States of any kind, skilled or unskilled. The mere fact that an alien intends or desires to go to a friend or relative who will assist him to obtain employment does not constitute a contract, agreement, or understanding, express or implied, to perform labor.

Column 20. Whether a person in transit through the United States to some foreign country. — The entry in column 20 should show whether the alien is coming to the United States with the intention of remaining permanently or temporarily, or merely passing through the United States en route to some foreign country.

Column 21. Whether an idiot. — [illegible]

Column 22. Whether deformed or crippled, and if so, how. — [illegible]

Column 23. Height. — [illegible]

Column 24. Complexion. — [illegible]

Column 25. Color of hair and eyes. — [illegible]

Column 26. Marks of identification. — [illegible]

Column 27. Whether any of these questions are answered differently for different members of the group. — [illegible]

The entries in these columns are subject to revision by any officer of the United States Immigration Service.

Affidavit of Surgeon.

I, Julio Geraldi, Surgeon of the S. S. Montserrat Sailing Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cuba Treaty, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether employed thereon as surgeon or employed by owners thereof, as the case may be)

Julio Geraldi

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

Immigration Officer.

(6)

190

Sept 10 - 1911

Recd Sept 10-1911

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin			
Steerage			
Total			

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Flemish.	Scotch.
French	Servian
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Models V. 50.

S. S. Montserrat sailing from Cadiz 14 30th August 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Dorr	Arthur		M					U. S. American						
2	Muñoz	Manuel	16	M	S	student	yes	yes	Spain	Spanish	NON-IMMIGRANT ALIEN		Mr Cassady - mi profesor in the Fordham University -	New York	N.Y. New York
3	Mardones	José'	37	M	M	artist	"	"	"	"	Spain	Madrid	my cousin Manuel Mendia 31 - Molino de viento - Madrid	Mass	Boston
4	Anglada	José'	32	M	M	artist	"	"	"	"	"	Madrid	my brother Cristian Anglada 22 - Prado St - Madrid	Mass	Boston
5	de la Torre	Joaquin	39	M	S	agent	"	"	"	"	"	Jerez	my brother Victoriano de la Torre 30 - Porvenir St - Jerez	Mex.	Mexico City
6	Seamison	Alexandre		M	S				U. S. American					N.Y.	New York City
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* In stating Occupations of tourists and aliens in transit, state for each whether it ex ate about six or ten months."
† "Race or Peoples" is to be determined by the stock from which each person and the language they speak. [illegible] of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York —, — September 10, 1901

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist	Whether an Anarchist	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?							Feet.	Inches.		Hair	Eyes		Country.	City or Town.
1																				
2	yes	his father	$ 30	yes	2 years	New York	3	Mr Gervais Rees, Manager of the American Hotel – New York												
3	no	him self	$ 100	yes	2 years	Boston	3	Boston Opera House – Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	none	Cuba	Habana
4	no	him self	$ 100	no	—	—	3	Boston Opera House – Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	none	Spain	Alava	Vitoria
5	no	him self	$ 100	no	—	—	3	in transit for Mexico	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	none	"	Vitoria	
6									"	"	"	"	"	"	5	1	dark	[illegible]	brown	none	"	Vitoria	
7																					3 Fulton Co.	Hudson	New York
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

9119—Imp.—H. Style 11.—Brockway—Boss

191

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Garcia Master, of the S.S. Montserrat, from Barcelona (Spain) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the following Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master or Officer.

Sworn to before me this day of 190 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Julio Geraldi, Surgeon of the S.S. "Montserrat" Sailing Vessel, (State whether Surgeon, Master, Purser, or other employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Geraldi

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer

192

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Models V. 50.

S. S. "Montserrat" 1-8 sailing from Cadiz 2-14 30d August 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age Yrs	Age Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Liñás	José	48		M	M	merchant	yes	yes	Cuba	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Habana	D. Pedro Gomez Mena 75/79 - Muralla St. Habana Cuba	Cuba	Habana
2	de Liñás	Mercedes	47		F	W	house Keeper	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	son Liñás	Tomas	18		M	S	scholar	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Liñás	Juan	22		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Liñás	José Maria	5		M	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
6	Rodiguez	Rosario	47		F	W	house Keeper	yes	yes	"	Cuban	"	"	my Son in. Law Francisco de Beche 306 - Monte St. Habana Cuba	"	"
7	Campos	Mercedes	20		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Figuiera	Jacinto	58		M	M	S priest	"	"	Spain	Spanish	"	"	Mgr. Pedro Estrada Bishop of Habana - Habana	"	"
9	Ros	Pedro	47		M	W	agent	"	"	"	"	"	"	Rodriguez Gonzalez y Cª 73 - Muralla St. Habana	"	"
10	Camps	Jaime	40		M	M	merchant	"	"	"	"	"	"	my wife Matilde Longoria 16 - Refugio St - Habana	"	"
11	Llabrés	Juan	31		M	M	merchant	"	"	"	"	"	"	my wife Francisca Acevedo 9 - Abasolo St - Carmen Camp	Mex	Carmen Campeche
12	Hernandez	Antonio	44		M	S	industrial	"	"	"	"	Mexico C. de Carmen				
13	Araño	Carolina	21		F	S	House Keeper	"	"	"	"	Guadalajara Jal		my friend Manuel Feliz del Valle 16 - Avenida Corona - Guadalajara Jalisco	"	Guadalajara Jal.
14	Araño	Paluina	19		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Ferrer	José	12		M	S	scholar	"	"	Cuba	Cuban	Cuba	Habana			
16	Arguero	Mariano	59		M	S	religious	"	"	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Spain	Almagro		Cuba	Habana
17	Fernandez	Jordan	28		M	S	priest	"	"	"	"	Spain	Almagro	his superior Manuel Rubio Prof Convent Capuchin monks	Cuba	Habana
18	Fuentes	Jose Miguel	48		M	S	priest	"	"	"	"	Mexico	Mexico City	35 - Avenida de Hombres Ilustres - Mex C	Mex	Mexico City
19	Fernandez de Castro	Carmen	36		F	M	House Keeper	"	"	"	"	Spain	Barcelona	my husband Mr. Santiago Perez	Cuba	Habana
20	Perez	Santiago	17		M	S	Scholar	"	"	"	"	"	"	613 - Cortes St. Barcelona Spain	"	"
21	Perez	Dolores	15		F	S	House Keeper	"	"	"	"	"	"		"	"
22	Perez	Concepcion	4		F	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
23	Rey de Ruiz	Vicenta	31		F	M	"	"	"	"	"	Mexico	Mexico City	my husband Juan Ruiz	Mex	Mexico
24	Ruiz Rey	Enrica	11		M	S	scholar	"	"	"	"	"	"	10 - 1ª de Colon Mexico City	"	"
25	Ruiz Rey	Vicenta	9		F	—	"	"	"	"	"	"	"		"	"
26	Ruiz Rey	Juan	6		M	—	—	—	—	"	"	"	"		"	"
27	Llabrés	Maria	23		F	S	House Keeper	"	"	"	"	Spain	Inca - Mallorca	my father Bartolomé Llabrés Plaza Organo - Inca	Mex	Carmen, Campeche
28	Castro	Maria Luisa	42		F	S	religious	"	"	Cuba	Cuban	"	Madrid	Sor Josefa Bengochea 3 - Jesus St. Madrid	Cuba	Habana
29	Moreno	Maria	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
30	Madrigal	Justa	57		"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				

* Instead of showing occupation of adult aliens, it shall be sufficient to state whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

193

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York September 12, 1931

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes — Year or period of years	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	his self	$200	no	—	—	Pedro Gomez Mena
2	"	his husband	"				my friend
3	"	his father	"				75/79 - Murcilla St
4	"	"	"				Habana
5	"	"	"				
6	"	himself	$50	"	—	—	my son in law Francisco
7	"	his mother	"	"	—	—	de Beche - 306 Monte St Habana
8	yes	him self	$30	no	—	—	my friend Faustino Fonbella
9	yes	him self	$50	no	—	—	1 - O'Reilly St - Habana
10	yes	him self	$50	no	—	—	Rodriguez Gonzalez y Gª 71 - Murcilla St - Habana
11	yes	him self	$30	no	—	—	my wife Matilde Longoro 16 - Refugio St - Habana
12	"	do	$50	no	—	—	my wife Francisca Acevedo 9 - Abasolo St - Carmen Campeche
13	"	his uncle	$50	no	—	—	my friend Manuel Fernandez del Valle, Spanish Consul
14	"	do	$50	no	—	—	16 - Avenida Corona Guadalajara Jalisco Mex
15							
16	yes	him self	$20	no	—	—	the friend Faustino Fonbella 1 - O'Reilly St Habana
17	yes	him self	$20	no	—	—	do do do do
18	yes	him self	$30	yes	—	—	my friend Celestino Gaguá 35 - Avenida de hombres ilustres - Mexico C.
19	yes	him self	$100	no	—	—	my uncle Ricardo Iglesias
20	"	his mother	"	"	—	—	82 - Galiana St -
21	"	do	"	"	—	—	Habana
22	"	do	"	"	—	—	Cuba
23	"	his self	$40	no	—	—	his husband Juan Ruiz
24	"	his mother	"	"	—	—	10 - 1º de Colon
25	"	"	"	"	—	—	Mexico City
26	"	"	"	"	—	—	
27	yes	his self	$30	no	—	—	
28	"	"	$10	"	—	—	Sr Elina Luminaga
29	"	"	$10	"	—	—	259 Moncha del Monte
30	"	"	$10	"	—	—	Habana

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Last permanent residence	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, agreement, express or implied, to labor in the United States	23 Condition of Health. Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	6	dark brown	brown	brown	none	Spain	Gerona Sta Cruz
"	"	"	"	"	"	5	1	"	green	brown	"	"	Gerona Barlaba
"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Gerona Salt
"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Gerona Sta Coloma
"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	Cuba	Habana
"	"	"	"	"	"	5	4	"	white	"	"	"	Batabano
"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	
"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	Spain	Montevideo Catoria
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Gerona Figueras
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Barcelona
"	"	"	"	"	"	5	5	dark	brown	blue	none	"	Inca Mallorca
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Barcelona
"	"	"	"	"	"	5	3	white	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Oviedo
"	"	"	"	"	"	5	5	dark	brown	brown	"	"	Sotrillo
"	"	"	"	"	"	5	5	dark	brown	brown	none	"	Granada
"	"	"	"	"	"	5	2	dark	black	black	none	Cuba	Sgo de Cuba
"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	Spain	Barcelona
"	"	"	"	"	"	5	6	white	"	blues	"	"	Valencia
"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown	"	"	Navarri
"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	Mexico	Mexico C.
"	"	"	"	"	"	2	11	"	red	black	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	white	red	blues	none	Spain	Sra - Madrid
"	"	"	"	"	"	5	—	dark	brown	brown	"	Cuba	Matanzas
"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	Habana
"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Santi Espiritu

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Zaruga Master, of the S. S. Montserrat, from Barcelona (Spain), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfredo Zaruga
Master Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age.—Enter the age of each alien, and be exact as to years or months. If under 1 year old, state age in months as "8 mos." or "11 mos." If 1 year old and over, write the age only.

Column 2. Sex.—Enter "M" for male or "F" for female.

Column 3. Married or single.—Enter "M" for married or "S" for single. Widowed persons should be classified under this heading.

Column 4. Calling or occupation.—Enter the calling or occupation of each alien as far as practicable. Be careful to make no personal entry over another, as for example "Laborer" should not be entered over "Farmer," "Clerk" over "Merchant," "Servant" over "Professional man," or "Professional man" over "Servant," etc. Persons of no occupation, including women and children, should be returned as "None."

Column 5. Can read or cannot read.—Each alien who can read any language should be returned as able to read, whether he can write or not. Domestic servants, laborers, and persons of all classes should be carefully examined in this column.

Column 6. Can both read and write.—Each alien who can read and write his own language should be returned as able to read and write. Non-readers who can write should be returned as able to write.

Column 7. Nationality.—Every alien should be described as a citizen of the country to which he owes allegiance.

Column 8. Race or people.—Enter each alien according to his race or people as Hebrew, Italian, Polish, Spanish, English, Scotch, Irish, German, French, Dutch, Swedish, Norwegian, Russian, Finnish, Magyar, Bohemian, Moravian, Slovak, Servian, Croatian, Dalmatian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Lithuanian, Slovenian, Ruthenian, Turkish, Armenian, Syrian, Chinese, Japanese, Hindu, Korean, Indian (Hindoo), Negro, Mexican, West Indian, Pacific Islander, East Indian, or other race or people, indicating the correct race or people of each alien, and should not be satisfied with entering him as from the country to which he last came.

A native of Scotland should be credited to Great Britain, but a native of Ireland should be entered as Irish. Germans from Austria-Hungary should be entered as Austro-Hungarian, Germans from Russia as Russian, Germans from Switzerland as Swiss, and Germans from Belgium as Belgian. Do not enter Celtic, Celt, Teutonic, Mongolian, Caucasian, Asiatic, African, Australian, Oriental, Malay, Polynesian, Semitic, Slavonian, Scandinavian, Alsatian, Basque, Pyrenean, Arabian, Canadian, Indian, Mexican, West Indian, Pacific Islander, East Indian, or other race or people, indicating the correct race or people of each alien, and should not be satisfied with entering him as from the country to which he last came.

A native of Scotland should be credited to Great Britain, but a native of Ireland should be entered as Irish. Germans from Austria-Hungary should be entered as Austro-Hungarian, Germans from Russia as Russian, Germans from Switzerland as Swiss, and Germans from Belgium as Belgian. Do not enter Celtic, Celt, Teutonic, Mongolian, Caucasian, Asiatic, African, Australian, Oriental, Malay, Polynesian, Semitic, Slavonian, Scandinavian, Alsatian, Basque, Pyrenean, Arabian, Canadian, Indian, Mexican, West Indian, Pacific Islander, East Indian, or other race or people, indicating the correct race or people of each alien, and should not be satisfied with entering him as from the country to which he last came.

Column 9. Last residence.—Enter the country in which each alien has last resided. If in the United States, enter the State or Territory.

Column 10. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.—Enter the name and complete address of the relative or friend to whom each alien is going, whether in the United States or elsewhere.

Column 11. Ever in prison, almshouse, or asylum; what and when.—Enter "Yes" or "No" as the case may be. If "Yes," state whether in prison, almshouse, or asylum, and when and for what cause.

Column 12. Final destination.—Enter the city, town, or village to which each alien is destined, if to any place in the United States. If to a place outside the United States, write "Through" before the name of the place.

Column 13. Whether having a ticket through to such final destination.—Enter "Yes" or "No" as the case may be.

Column 14. Whether the expenses of the passage are paid, and by whom.—Enter "Yes" or "No" as the case may be. If "Yes," state whether paid by the alien himself, by other persons in the United States, or by the government or steamship company.

Column 15. Whether in possession of $50 and if not, how much.—Enter "Yes" or "No" as the case may be. If "Yes," state the exact amount of money in possession. Money in the form of drafts, checks, or express orders should be divided among the several classes.

Column 16. Whether a ticket or passage paid in whole or in part by any person or society, and if so, by whom.—Enter "Yes" or "No" as the case may be. If "Yes," state whether by the United States, State, municipality, society, corporation, relative, friend, or other person, and name the person or organization.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—Enter "Yes" or "No" as the case may be. If "Yes," state when and where the alien was in the United States, whether he was lawfully admitted, and if so, how long he remained.

Column 18. Whether coming to join a husband, wife, father, mother, or other relative; name such relative, and state his relationship, if any, to the alien.—Enter "Yes" or "No" as the case may be. If "Yes," state the name and relationship of the relative, and whether husband, wife, father, mother, brother, sister, uncle, aunt, grandparent, or grandchild of the alien.

Column 19. Whether in good health and free from physical and mental defect.—Enter "Yes" or "No" as the case may be. If "No," state the nature of the defect.

Column 20. Whether a polygamist.—Enter "Yes" or "No" as the case may be.

Column 21. Whether an anarchist.—Enter "Yes" or "No" as the case may be.

Column 22. Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, and what kind of labor.—Enter "Yes" or "No" as the case may be. If "Yes," state what kind of labor.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North, or South America, Europe, or Africa. Any alien of this appearance and color, whatever his race or people, should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po—the compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 23. Last permanent residence.—The entries in column 23 should show the country and city of alien's last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies use exactly the following terms in designating last permanent residence: Germany, Hungary, Roumania, or Russia, according to nationality or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on arrival here as United States for country of last permanent residence.

Column 24. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 24 should give name and address of such relative. It is not sufficient to give "father," "brother," or "friend."

Column 25. Final destination.—The entry in column 25 should show definitely the place to which each alien is destined, if within the United States, country, if outside the United States.

Affidavit of Surgeon.

I, Silvio Geraldi, Surgeon of the S.S. Montserrat Sailing Hreenwith, do
(State whether Surgeon, Medical Officer, therein employed by owners thereof, as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz University
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 74 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition
of such aliens.

J. Geraldi

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch
French	Servian.
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montserrat sailing from Cadiz August 30th 1911

Modelo ▼. 80.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL Family Name	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence Country	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination State.	City or Town
Ester																
1	Collado	Agueda	21		F	S	religious	yes	yes	Cuba	Cuban	Spain	Madrid		Cuba	Habana
2	Collado	Aurora	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sor Josefa Bugochea	"	"
3	Castiñeira	Bimba	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Jesus Street 3	"	"
4	de la Heras	Milagros	29		"	"	"	"	"	Spain	Spanish	"	"	Madrid	"	"
5	Fernandez	Francisca	29		"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
6	Corcuera	Carmen	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
7	Marques	Carmen	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
8	Bastarrica	Ramona	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Vega	Petra	48		"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation, if under 10 years of age, state age; if over 10 and able to read, state also whether it can write.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 195

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 7

Arriving at Port of New York, September 10, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	go him self		10	no	—	—	Sor Clara Lamiaga
2	"	"	10	"	—	—	259 - Aucha del Norte St.
3	"	"	10	"	—	—	Habana
4	"	"	10	"	—	—	Cuba
5	"	"	10	"	—	—	
6	"	"	10	"	—	—	
7	"	"	10	"	—	—	
8	"	"	10	"	—	—	
9	"	"	10	"	—	—	
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Whether able to read	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22 Whether coming to join husband or to which previously supported	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	25 Height Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Cuba	Habana
"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Spain	Tarazona
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Medina Rio Seco
"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	black	"	"	Burgos
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Cuevas
"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	black	"	"	Enriquera
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Leon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Quiroga Master, of the S.S. Montserrat, from Barcelona (Spain), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfredo Quiroga
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

at [illegible]

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age.—Under age in column 1 should be expressed in years. Infants under 1 year of age should be stated in months, as "6 mos." or "11 mos."

Column 2. Sex.—The entry in column 2 should be either "M" for male or "F" for female.

Column 3. Married or single.—The entry in column 3 should be either "M" for married or "S" for single. "W" for widowed or "D" for divorced.

Column 4. Calling or occupation.—It should be borne in mind that the object of this column is to ascertain as nearly as possible the occupation, trade, or profession of each alien. Care should be taken to avoid such indefinite terms as "laborer," "servant," or "farmer," and, if laborer, whether agricultural or otherwise should be stated. Nor should the term "engineer" be used unless the alien has been such a professional engineer as to justify his admission under contract labor decisions.

A distinction should be made between "stevedore" and "longshoreman," the one applying to a skilled laborer and the other to a laborer unskilled.

Column 5. Can read or can not read.—The entry in column 5 should show whether the alien can or can not read the English language or some other language or dialect. The word "read" as used in the law is construed to mean that the alien can read some portion of the Constitution of the United States. A mere ability to recognize or to spell the letters of the alphabet does not constitute reading within the meaning of the law. Any alien who can read in any language or dialect is admissible, unless coming within the class of persons specifically excluded by law, such as idiots, insane persons, paupers, etc.

A distinction should be made between aliens who can read and those who can not read, and the latter should be carefully inspected to see that they do not belong to the excluded classes. Aliens coming to a temporary residence in the United States, who should be classed as [illegible]

Column 6. Nationality.—The entry in column 6 should declare the country to which the alien belongs. Persons born in Wales should be credited to Wales, not to England. Persons born in Scotland should be credited to Scotland, not to Great Britain. Persons born in the Republic of Panama should be credited to Panama, not to the United States. Persons born in the Kingdom of Hungary should be credited to Hungary, not to Austria. Persons born in the Empire of Germany should be credited to the particular kingdom, state, province, or principality in which they were born, as Prussia, Bavaria, Saxony, Wurtemberg, etc., not to Germany.

Column 7. Race or people.—The entry in column 7 should describe the race to which the alien belongs. Persons born in Wales should be credited to the Welsh race, not to the English race. Persons born in Scotland should be credited to the Scotch race, not to the English race. Persons born in the Republic of Panama should be credited to the Panaman race, not to the United States race. Persons born in the Kingdom of Hungary should be credited to the Hungarian race, not to the Austrian race. Persons born in the Empire of Germany should be credited to the particular race to which they belong, as Bohemian, Moravian, Polish, Saxon, Wurtemberger, Bavarian, Prussian, etc., not to the German race.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Fulio Geraldi, Surgeon of the S.S. "Montevrat" Sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190[illegible]

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Montserrat" sailing from Cadiz 3-14, 30d August, 1911

11—2118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mayola	Vicente	28	M	M	mason	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Barcelona	Mr. Santiago Perer 613 - Cortes St. - Barcelona	Cuba	Habana
2	Domenech	Juan	18	M	M	merchant	yes	yes	"	"	Cuba	Habana	my partner Luis Ros 317 - Reyes del Monte St - Habana	Cuba	Habana
3	Rabaseda	Maria	30	F	S	servant	no	no	"	"	Spain	Salt	his brother Tomas Rabaseda Bruulla — Salt Gerona	Cuba	Habana
4	Ros	Eduardo	15	M	S	Scholar	yes	yes	"	"	"	Barcelona	my grand father Manuel Ros 93. Paseo de San Juan - Barcelona	"	"
5	Torroella	José	43	M	M	merchant	yes	yes	"	"	Mexico	Merida Yuc	my cousin Luis Rivas Torroella	Mex	Merida Yucatan
6	Sirat de Torroella	Adelina	29	F	"	house Keeper	"	"	"	"	"	"	451 - 58 St. Merida Yucatan	"	"
7	Torroella	Maria	10	"	-	—	"	"	"	"	"	"		"	"
8	Torroella	Jose	8	M	-	—	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Torroella	Rosa	4	F	-	—	—	—	"	"	"	"		"	"
10	Torroella	Mercedes	3	"	-	—	—	—	"	"	"	"		"	"
11	Torroella	Carolina	11	"	-	—	—	—	"	"	"	"		"	"
12	Davó	Francisco	35	M	M	merchant	yes	yes	"	"	"	Mexico C	my friend Rodrigo Valdés San Miguel St - Cacubaya Mexico	"	Mexico C
13	Perer. Davó	Rosalia	45	F	"	house Keeper	"	"	"	"	"	"		"	"
14	Garcia de Novell	Francesca	24	F	M	house Keeper	"	"	"	"	Spain	Barcelona	my father Gregorio Garcia	Mex	Mexico City
15	Novell	Pilar	14	"	-	—	—	—	"	"	"	"	2 - Mercaderes St	"	"
16	Novell	Micaela	38	"	-	—	—	—	"	"	"	"	Barcelona	"	"
17	Miralda	Maria		F					"	"	"				
18	Larralaga	Marina		"					"	"	"				
19	Robres	Emilio	16	M	S	scholar	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Spain	Barcelona	my father Francisco Robres 4 - Sagalet St. Barcelona	Mex	Mexico City
20	Mendiñña	Arturo	34	M	M	merchant	yes	yes	"	"	Mexico	Mexico City	my friend Feliciano Covian 6a Calle Commfort - 87 Mexico C	Mex	Mexico City
21	Mendiñña	Francisco	6	M	S	—	—	—	"	"	"	"		Mex	"
22	Bish	José	28	M	S	Clerk	yes	yes	"	"	Spain	La Sta Maya	his father Joaquin Bish 10 - Paseo de Vives - La Sta Maya	Cuba	Habana
23	Otero	Antonio	59	M	M	military	"	"	"	"	"	Ferrol	my friend D. Guillermo Lauza Colonel of Rgt. de Zamora	Cuba	Remedios Sta Clara
24	Ferrer de Otero	Mercedes	49	F	"	house Keeper	"	"	"	"	"	"	Ferrol Coruña	"	"
25	Otero	Antonio	23	M	S	Scholar	"	"	"	"	"	"		"	"
26	Otero	Mercedes	19	F	"	housekeeper	"	"	"	"	"	"		"	"
27	Sara	Antonio	44	M	M	carpenter	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Spain	Sabugo Avila	my wife Avelia Sanchez 22 - Cabeaudo St - Sabugo	Cuba	Guanabacoa
28	Gonzalez	Eduardo		M											
29	Jimenez	Joaquin	45	M	S	merchant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Madrid		my father Andres Jimenez 9 - Plaza de la Palud - Madrid	Cuba	Rio Piedras
30	Gonzalez	Felix	25	M	S	priest	"	"	"	"	Burgos		my superior Jose Bravo Gonzalez College of Propaganda Fide - Burgos	Mex	Puebla

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 197

Arriving at Port of New York September 10, 1901

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: When? / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	$20	no	—	—	Ides Carmen Fernandez & Antia												
2	yes	him self	$15	no	—	—	my patron Luis Rios 3/7 Peny del Monte St. Habana												
3	yes	him self	$30	no	—	—	Mr. Jose Llanas 3109 Belascoain - Habana	no	no	no	no	good	no	5	8	dark brown brown		none	Spain	Lerena
4	yes	his father	$20	no	—	—	Rodriguez Gonzalez y Co. 71 - Muralla St - Habana	"	"	"	"	"	"	5	6	dark brown blue		none	"	Asturias
5	yes	him self	$100	no	—	—		"	"	"	"	"	"	5	6	dark brown brown		none	"	Lerena Salt
6	"	his husband		—	—	—	my cousin Luis Rivas Everella. 451 - 58th St Manila Paraton Mex	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	
7	"	his father	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	5	10	" brown brown		none	"	Barcelona
8	"	"	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	5	5	" " "		"	"	Gerona
9	"	"	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	4	6	" " "		"	"	Barcelona
10	"	"	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	4	6	"		"	Mexico	Merida Yuc-
11	"	"	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	3	3	" " "		"	"	"
12	"	himself	$100	no	—	—	his friend Rodrigo Valdés San Miguel St - Tacubaya Mexico City	"	"	"	"	"	"	3	—	" " "		"	"	"
13	"	his husband		no	—	—		"	"	"	"	"	"	2	—	" " "		"	"	"
14	yes	himself	$40	no	—	—	his husband Joaquin Novell 64 - 3d de Fabino Buneda Mexico City	"	"	"	"	"	"	5	2	" gray brown		"	"	"
15	"	his mother						"	"	"	"	"	"	5	4	" black brown		"	Spain	Cevillente
16	"	"						no	no	no	no	good	no	5	2	white red brown		none	"	Torrox
17								"	"	"	"	"	"	2	4	" " blues		"	"	Valencia Alicante
18								"	"	"	"	"	"	2	10	" " "		"	"	Barcelona
19	yes	him self	$5	no	—	—	my brother Francisco J. Robres 35 - Avenida Libertad - Orizaba												"	do
20	yes	him self	$60	no	—	—		"	"	"	"	"	"	5	2	white brown blue		none		
21	"	his father	"		—	—								5	5	dark brown brown		none		Barcelona
22	"	himself	$20		—	—	Mr. Manuel Orduny Ingenio Portugalete - Habana							3	10	" " "		"	"	Santander
23	"	himself	60	no	—	—	my nephew Luis M. Martin 43 - Antonio Maceo St. Santiago Cuba	"	"	"	"	"	"	5	7	" " "		"	Mexico	Mexico City
24	"	his husband	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	5	3	" gray "	the cicatrices on the face and the nose		Spain	Cuba
25	"	his father	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	5	3	" " "			"	Lorenzana - Lugo
26	"	do	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	5	6	" black "		none	Cuba	Remedios
27	yes	himself	$40	no	—	—	my friend Marcelino Bataton 18 - Rafael Cardenas St - Guanabacoa	"	"	"	"	"	"	4	10	" " "		"	"	
28								"	"	"	"	"	"	5	10	dark brown brown		none	Spain	Coruña
29	yes	him self	$100	no	—	—	my cousin Joaquin Fernandez Fonda la Flor Asturiana - P. del Rio	"	"	"	"	"	"	5	5	" brown brown	cicatrix on the nose		"	Huelva
30	yes	him self	$80	no	—	—	Mgr. Ramon Ibarra Archbishop of Puebla - Mex	"	"	"	"	"	"	5	4	" brown brown		none	"	Villadarco

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Zuniga Master, of the S.S. Montserrat, from Barcelona (Spain), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfredo Zuniga
Master

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appropriately to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation that each person has at the time of arrival, as for example: Civil engineer, statistician, mining engineer, mechanical engineer, mechanic or machinist, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood worker, or the like, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other machinist, or laborer.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks at the time of personal examination of aliens at arrival.

Aliens intending to pass through and not stop in the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." These constantly increasing temporary sojourners in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Citizens of a country should be classed as to the country of which naturalized as a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given on last page of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between citizenship and nationality and race, which should be carefully revised by inspectors and registry clerks as to this regard. For instance, "France" appearing on a naturalization paper is usually a Frenchman by race or people and similarly. "French" appearing on a passport does not necessarily mean "France" by nationality. An Italian, Irish, German, or Hebrew, by race, might properly come under the head of a United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the city or town, period of years, and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and name and complete address).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 and 18.—The answers to these columns are subject to revision by any inspector or other official authorized for the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

198

I, Julio Peralli, Surgeon of the S.S. Montserrat, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North.)	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, Julio Grahle, Surgeon of the S.S. Montserrat, Sailing Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Montserrat" sailing from Cadiz, 30 August, 1911

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bravo	D.	32	5	M	S	first	yes	yes	Spain	Spanish	NON-IMMIGRANT ALIEN Mexico	Temascaltepec	my friend Jose Ma Calderon Calle Principal del Centro	Temascaltepec	Mex
2	Paluea	Juan	18	11	M	S	clerk	"	"	Cuba	Cuban	GRANTED Spain	Malaga	my father Emilio Paluea 3 3. Pasage del Campo	Malaga	Cuba Habana
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

(2)

39
4
4 1/2
8

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

H—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 199

Arriving at Port of New York *September 10, 1911*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes himself $40	no	—	—	my friend Mr Calhoun 3 Calle Principe del Centro Sanitario Luyano	no	no	no	no	Good	none	5	3	dark brown	brown	none	Spain	Barcelona Castell dels Sol
2	yes his father $60	no	—	—	my cousin Miguel Guerrero 4-4 Principe Alfonso St Habana	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blues	"	Cuba	Guanajay
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Zuriga Master, of the S. S. Montserrat, from Barcelona (Spain), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfredo Zuriga
Master

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter appearing as "1 month," "2 months," etc.

Column 3 (Sex). The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single). The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Occupation). The entry in column 5 should describe the occupation, if any, as specifically as possible, of each alien named in the manifest. Examples: Clerk, merchant, tailor, seamstress, engineer, farmer, servant girl, preacher, teacher, shoemaker, dressmaker, etc.

A distinction should be made between *trades* and *mere labor* as regards both the amount of money shown, and the law.

Tailor is one who cuts and fits clothes.

Seamstress is one who sews.

A farm laborer is one who works on a farm, but the term does not apply to the man who operates it.

Steamship companies should make their manifests, and the manifests should be verified, with the greatest possible care, as mistakes in the names, ages, and other particulars of aliens cannot be corrected after the manifests have been delivered to the immigration officers at the ports of arrival in the United States. Any changes in the manifests, after the vessel has sailed from the last port of departure, will be regarded as "tampering with the manifest," and the master will be liable to a penalty of $10 for each change.

Column 6 (Last permanent residence). The entry in column 6 should show the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). The entry in column 7 should show the race or people to which each alien belongs, as "Hebrew," "Irish," "German," "Italian," "Slovak," "Spanish," "Chinese," "Negro," "Mexican," "Finnish," "Dutch," "French," "Scotch," "English," "Polish," "Bohemian," "Magyar," "Ruthenian," "Portuguese," "Roumanian," "Russian," "Swedish," "Norwegian," "Indian," "Japanese," "Turkish," "Armenian," "Syrian," "Croatian," "Servian," "Lithuanian," "Welsh," "Slovenian," "Dalmatian," "Bulgarian," "Greek," "Corsican," "Cuban," "West Indian," "Scandinavian," "Central American," "South American," "Spanish American," "African (black)," "Canadian (French)," "Canadian (other than French)," "Australian," "New Zealander," "Pyrenean," "Basque," "Celtic," "Manx," "Iberian," "Arab," "Kirghiz," "Georgian," "Hindu," "Afghan," "Persian," "Kurd," "Egyptian," "Abyssinian," "Liberian," "Madagascan," "Polynesian," "Philippine," "Mongolian," "Siberian," "Tartar," "Finn," "Lapp," "Icelander," "Moorish," "Algerian," "Tunisian," "Moroccan," "Barbadian," "Jamaican," "Haytian," "Porto Rican," "Canadian

Affidavit of Surgeon.

I, Julio Geraldi, Surgeon of the S.S. Montserrat, Sailing Steerswithe, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

200

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian
Italian (North).	Turkish
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montserrat* sailing from *Barcelona* 3-14 *26th August* 1911

1 No. in list.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 *Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Monstllor	Jaime	23	M	M	S	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN U. S.	New York	my brother Joseph e Salvador Monstllor 711 - Lexington Ave - New York	N.Y	New York
2	Tribias	Emilio	33	M	M		merchant					NON IMMIGRANT ALIEN		Mss Charles e Co		
3	F. de Tribias	Mercedes	26	F	M		house keeper	"	"	"	"	"	"	105 - W 43rd St -	N.Y	"
4	Duran	Miguel	38	M	M		broadcutter	"	"	"	"	Spain	Montblanch Barc.	my father Agustin Foguet 3 - Fort del Vall - Montblanch	"	"
5	Duran	Elicia	34	F	W		house keeper	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U. S.	New York	my friend Thomas Merceto 115 - E 15th St -	N.Y.	"
6	Muerta	Casimiro	48	M	M		industrial	"	"	"	"	Spain	Barcelona	my father Jose Duran 51 - San Pablo St - Barcelona	"	"
7	F de Muerta	Enrique	40	F	M		dentist	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Luzon	Manila	my friend John Gulnac Real e Solana St - Manila	Ph. I	Manila
8	Pacta	Eugenio	50	M	M							NON IMMIGRANT ALIEN			Ph. I	"
9	Mr. de Pacta	Benita	43	F	M						St. Thomas				Oregon	Portland
10	Mosota	Geronimo	14	M	S		scholar	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Barcelona	my grand father Geronimo Monvicita 88 - Tamarit St - Barcelona	"	"
11	Ernesto	Juan	26	M	S		carpenter	"	"	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	New York	my friend William Miller Union Square Hotel - N. York	N.Y	New York
12	Lynch	Lilit	33	F	S		house keeper	"	"	"	English	Spain	Barcelona	Mss Ripol e Co Dormitorio de San Francisco St. Barcelona	Col	Denver
13	Giraid	Gabriel	27	M	S		religious	"	"	Spain	Spanish	France	Paris	my superior Antonio Fiat 99 - Sevres St - Paris	Pa	Philadelphia
14	Barcelo	Francisca	25	F	S		house keeper	"	"	"	"	Spain	Benidorm	my mother Angela Barcelo 15 - Trinidad St - Benidorm	N.Y	Brooklyn
15	Barcelo	Gaspar	33	M	M		electric	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U. S.	Springfield Mass	Mr William P. Cameron 49 - Pomona St - Springfield	P.A	Philadelphia
16	de Barcelo	Juana	27	F	M		house keeper	"	"	"	"	"			Mss Pa	"
17	Espinet	Antonio	30	M	M		Clerk					NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Habana	my wife Mercedes Bach 48 - San Jose St - Habana Cuba		Habana
18	Novella	Felipe	31	M	S		pastry cook									
19	Rodon	Antonio	25	M	S		fisherman	"	"	"	"	Spain	Valencia	Mr Pompidor Manager of the Palace Hotel -	Valencia	N.Y New York
20	Suguet	Nicolas	27	M	S		pastry cook	"	"	"	"	"	Barcelona	my brother Pedro Rodon 5. San Antonio de Padua St.	Barcelona	Cal Oxnard
21	Monton	Antonio	35	M	M		Cook	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U. S	New York	my friend J. P. Montller 134 - E 34th St -	New York	N.Y. New York
22	Aristizabal	Juana	34	F	S		house keeper	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Habana	my wife Dolores Fernandez 136 - Campanario St -	Habana	Cuba Habana
23	Tuo (Sr)	Antonio	32	M	S		fisherman	yes	yes	"	"	Spain	Onate	my sister Sotera Aristizabal 18 - San Juan St -	Onate	N.Y New York
24	Mata	Rafael	30	M	S		do	"	"	"	"	"	Palma Mall[a]	my aunt Apolonia Massot 53. Sta Catalina St -	Palma Mall[a]	Fla Apalachicola
25												NON IMMIGRANT ALIEN Florida	Apalachicola	Mr. John Messina	Apalachicola	Fla "
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11-1120

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 201

Arriving at Port of New York September 12, 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to said final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	$50	yes 5 years	New York	my brother Jose Salvador Monllor 711- Lexington Ave - N. York	no	no	no	no	good	none	5	5	dark	black	brown	none	Spain	Sabadell
2	"	"	$50	yes 5 years	"	Mrs Charles C 105- W 43th St- N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	"	"	Montblanch Tar.
3	"	his husband	$50	no	—	—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	black	"	"	"
4	"	himself	$100	yes 2 years	New York	my wife Esbelvia Sotolo Decean 309- E 75th St- New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Badalona
5	"	his brother		yes 4 years	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
6	no	himself	$250	no	—	—	"	"	"	"	"	"	5	11	"	ocean	brown	"	"	Cafalla
7	"	his husband				in transit for Manila P. I.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black	brown	"	"	Orense
8	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]													Italy	Genoa
9	"	[illegible]																	Spain	Zaragoza
10	"	his mother	$50	no	—	the mother Benita M. de Pasta Portland Oregon	no	no	no	no	good	none	5	—	dark	black	black	none	"	"
11	yes	himself	$50	yes 7 years	N. York	142-6 16th St- New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	England	Gibraltar
12	no	himself	$50	no	—	— my sister Rosario Reynolds Merced Hospital - Denver - Col	"	"	"	"	"	"	5	6	white	brown	blues	"	"	Cork - Ireland
13	no	himself	$50	no	—	— Mr Mary Kate H. Supt of Seminary Philadelphia Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	brown	browns	"	Spain	Maria Mallo
14	yes	do	$50	no	—	— my husband Jaime Barcelo 419- Jerome St- Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	"	"	"	Benidorm
15	no	do	$100	yes 4½ years	Springfield	Albr. E. Rüger 3116- North 6th Street Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Palma M Co
16	"	his husband		yes 8 years	"		"	"	"	"	"	"	5	4	white	red	blues	"	Germany	Hamburg
17	"	himself	$50	no	—	— the wife Mercedes Bach 48- San Jose St - Habana	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	brown	blues	"	Spain	Calanda Teruel
18	yes	do	$50	no	—	— my friend Ramon Cassius 151- E 27th St - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	white	red	blues	"	"	Teruel
19	no	do	$114	no	—	— my brother Vicente Ruton Oxnard - Cal.	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	red	blues	"	"	Tarragona Sta Columbera
20	yes	do	$50	yes 3½ years	N. Y.	my friend J. P. Monllor 134- E 34th St- N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Barcelona Sajuafreda
21	no	do	$130	no	—	— my wife Dolores Fernandez 136- Campanario St - Habana	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	Madrid
22	yes	do	$50	no	—	— my brother in law Faustino Oleeta 54- Cherry St - N. Y.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Oñate
23	no	do	$50	yes 8 years	Apalachicola Fla.	St. John Mesyma Apalachicola Florida	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Palma Mall Co
24	"	do	$50	yes 4 years	—"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Zuniga, Master, of the S.S. "Montserrat", from Barcelona (Spain), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an owner, lessee, or agent of any steamship or vessel, or of any railroad, transportation line, or other common carrier, who knowingly has brought to the United States any such alien not duly listed in the manifest, or who has violated any of the provisions of the immigration laws of the United States relative to the importation of aliens under contract or agreement to perform labor, and that I will not land or permit to be landed any of said aliens from said vessel at any port or place in the United States except as required by the immigration laws and regulations thereof, or by the rules and regulations made in pursuance thereof, and that I will report and deliver to the proper officer of customs at the port of arrival a full and correct list of the aliens who may have been taken on board the vessel at any foreign port or place, but who may not arrive thereon, with the reasons for the failure of any so to arrive, so far as the same may be ascertained by me. I also declare that I will not, knowingly or willfully, or by culpable negligence, land or permit to be landed from said vessel at any port or place in the United States any alien not duly listed in the manifest, at any time before the immigration officer has completed the inspection of the passengers and crew of said vessel, and granted a permit to land the same. I also declare that I will not land or permit to be landed any alien brought to the United States on said vessel, who may become ill during the voyage or before the vessel reaches her port of destination, until the physician designated for that purpose by the Surgeon General of the Public Health and Marine-Hospital Service shall have been notified and have had opportunity to make his examination and issue certificate in regard to such alien. I also declare that I will not land or permit to be landed any alien who has been certified by the examining physician to be afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease, until the quarantine period required by the rules and regulations of the Public Health and Marine-Hospital Service for the disease with which such alien is certified to be afflicted shall have expired, unless such alien be detained in a hospital for the period of quarantine. And also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfredo Zuniga
Master.

Sworn to before me this day of , 190 ,
at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The age in column 3 should be expressed in years or months. If both are given, the [illegible] under 1 year old.

Column 2 (Sex). [illegible] Married females should be entered M, married, S, single, W, widow, or D, divorced.

Column 3 (Occupation). The [illegible] should be entered. No [illegible] possible. [illegible] Carpenter, engineer, [illegible] laborer, [illegible] peddler, [illegible] tailor, or other [illegible].

A [illegible] should be [illegible] and [illegible] the amount of money shown [illegible].

A farmer means one who [illegible].

A laborer means one who [illegible].

Servant is to be used [illegible] the term [illegible] could be [illegible] by persons and [illegible].

Column 4 (Nationality). [illegible] should be entered [illegible] the United States [illegible] but [illegible] to [illegible] under [illegible].

Column 5 (Race or people). [illegible] should be entered as [illegible] Negro, Hebrew, Italian, Spanish, Chinese, Japanese, Russian, Polish, Scandinavian, Finnish, German, French, Irish, English, Scotch, Welsh, Dutch, Flemish, Cuban, Mexican, Indian, Magyar, Bohemian, Moravian, Slovak, Croatian, Servian, Ruthenian, Turkish, Armenian, Syrian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Portuguese, West Indian, Pacific Islander, East Indian, Korean, and other races or peoples.

Special care should be used to distinguish between [illegible] and [illegible], and between [illegible] and [illegible], as [illegible] are frequently [illegible] as [illegible] of people. [illegible] Hebrew [illegible] Russian, Polish, Roumanian, Bulgarian, Servian, Turkish, Armenian, Syrian, Greek, Portuguese, Mexican, Cuban, West Indian, Pacific Islander, East Indian, Korean, and other races or peoples, unless [illegible] are under the [illegible] Italian, Spanish, or other [illegible] nationality. In the [illegible] the [illegible] should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and later arrivals, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic [illegible] the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy southeast of the basin of the River Po (i.e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 6 (Last permanent residence). The entries in column 6 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that exact information be obtained, and that the last permanent residence be distinguished from country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and who, returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as last from the United States, not country of last permanent residence.

Column 7 (Name and complete address of relative or friend in country whence came). The entry in column 7 should show the name and post-office address of such relative or friend in the country whence the alien came.

Column 8 (Final destination). The entry in column 8 should show definitely the city, town, or place (if possible) in or within the United States, country, if outside the United States.

Column 9 (If having been in the United States previously, when and where). The entry in column 9 should be either Yes or No (or Y. or N.).

Column 10 (Whether having a ticket through to destination). The entry in column 10 should be either Yes or No (or Y. or N.).

Column 11 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 11 should show whether each alien has in his possession at least $50 in money, and if less, how much. Money includes bank notes, gold, silver, checks, drafts, and the like, but not property. The amount of money possessed by each alien should be stated, and if $50 or more in the aggregate is held by a family group, it may be declared in the total for the family.

Column 12 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address). The entry in column 12 should show whether each alien is going to join a relative or friend in the United States, and if so, what relative or friend, and the name and complete address of such relative or friend. The entry should show the state or country to which the relative or friend belongs, and should be specific as to place, street, and number, if any.

Column 13 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entry in column 13 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where. If more than one visit, all should be stated.

Column 14 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, what and when). The entry in column 14 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse, or supported by charity, and if so, when and what institution, and for what cause.

Column 15 (Whether a polygamist). The entry in column 15 should show whether the alien is a polygamist.

Column 16 (Whether under contract or agreement to perform labor). The entry in column 16 should show whether the alien has any contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, and the general character of such labor.

Column 17 (Whether in the United States in pursuance of such contract). The entry in column 17 should show whether the alien is coming in pursuance of such contract.

Column 18 (Whether a person who has been deported at any time previously). The entry in column 18 should show whether the alien has been deported at any time previously, and if so, how many times.

Column 19 (Whether coming to join husband, wife, father, mother, brother, sister, or other relative, and if so, what relative, and his name and complete address). The entry in column 19 should show whether the alien is coming to join husband, wife, father, mother, brother, sister, or other relative, and if so, what relative, and the name and complete address of such relative.

Column 20 (Whether a person who has been in a penal institution or reformatory, and if so, what and when). The entry in column 20 should show whether the alien has been in a penal institution or reformatory, and if so, what and when.

Column 21 (Whether a person who has been in the United States and returned after having been deported, and if so, how many times). The entry in column 21 should show whether the alien has been in the United States and returned after having been deported, and if so, how many times.

Column 22 (Whether a person who has been in the United States and returned after having been excluded, and if so, how many times). The entry in column 22 should show whether the alien has been in the United States and returned after having been excluded, and if so, how many times.

202

Affidavit of Surgeon.

I, Dario Cerdili, Surgeon of the S. S. Montevideo, Sailing Hereafter, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cerdiz Brazil, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the ~~mental and~~ physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of [illegible], 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Montserrat" sailing from Mulaya 2-14 , 28d August , 1911

11—7118

No.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Kearns	John J.	22		M	S				U. S	American					
2															NY	New York
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—7118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 203

Arriving at Port of New York *September 19, 1906*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
												25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.			
1																			
2																	Ohio	Springfield	
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vicente Cuyas Master, of the S. S. Montserrat from Barcelona (Spain), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Vicente Cuyas
Master.

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The sex should be indicated by the letter M for male or F for female.

Column 3 (Married or single).—The return in column 3 should be the letter M for married, S for single, Wd. for widowed, or D. for divorced.

Column 4 (Occupation).—[illegible] column 4 [illegible] personal describe [illegible] ...ably expressed by the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Civil engineer, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Julio Gould, Surgeon of the S.S. 'Monserrat', Siliuy Heuwirth, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz Universty, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of [illegible] 1906 J Gould

at [illegible]

Immigration Officer.

5

204

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South.).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Montserrat" sailing from Cadiz 3-14 , 30d August , 1911

11—1110

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Holliday	Alexander (brother-in-law)	43	4	M		painter	yes	yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN U. S. A.	New York	my wife Ana Holliday 305 - 24th St - New York	N. Y.	New York
sister-in-law 2	Bosco de Holliday	Julia	22		F	M	House Keeper	"	"	"	"	Gibraltar		the father Manuel Bosco Buenavista Palacio de Arengo Gibraltar	"	
daughter 3	Holliday	Julia	1		F	S	—	—	—	"	"	"	"		"	"
son 4	Holliday	Jose	-	8	M	S	—	—	—	"	"	"	"		"	"
5	Martinez	Joaquin	49		M	S	shoemaker	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	La Linea	my cousin Francisco Moreno Plaza de los Toros - La Linea	N. Y.	New York
6	Ferris	Vicente	37		M	M	fireman	"	"	"	"	U. S. A.	Philadelphia	my friend Jose Bezuitez 507 - 2d St. - Philadelphia	Pa	Philadelphia
wife 7	Perez de Ferris	Pilar	21		F	M	house Keeper	"	"	"	"	Spain	Almeria	my father Juan Serra - P. Avenida de Velches - Almeria	"	"
8	Parra Caballero	Josefa (Dumb)	56		F	W	House Keeper	no	no	"	"	"	La Linea	the cousin Francisco Moreno Plaza de los Toros - La Linea	N. Y.	New York
9	Oti Riaño	Alfredo	31		M	S	clerk	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Spain Santander		my mother Carmen Riaño Mercadillo - Lierganes - Santander	New Mexico	
10	Sanchez	Francisco	28		M	M	mecanic	yes	yes	"	"	"	Madrid	my wife Carmen Casco Romero 14 - Embajadores St - Madrid	U. S. A.	Bethlehem
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1110

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 205

Arriving at Port of *New York* *September 10, 1908.*

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 22 Height. Feet.	Inches.	23 Complexion.	24 Color of Hair.	Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	him self	$25	yes 5 years N. York	my wife Clara Holliday 365 - 24 St - New York -	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	none	England	Gibraltar
2	yes	"	—	no	the husband S. Holliday	no	"	"	"	"	5	4	"	red	blues	"	"	"
3	yes	his father	$	no	305 - 21st St - N. Y.	no	"	"	"	"	4	8	"	brown	brown	"	"	"
4	yes	"	$	no		no	"	"	"	"	2	6	"	red	blues	"	"	"
5	yes	him self	$20	no	Francisco his 9 Columbia Height - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	dark	brown	brown	none	Spain	Rioja - Malaga
6	no	him self	$15	yes 11 years Philadelphia	the friend Jose Benitez 507 - 2 Nd Street - Philadelphia	"	"	"	"	"	5	4	"	red	"	none	"	Villena - Alicante
7	no	his husband	—	no		"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	none	"	Alicante - Alicante
8	yes	him self	$20	no	my daughter Maria Valdivieso 9 - Columbia Height - Brooklyn -	"	"	"	"	"	5	1	"	green	"	none	"	Utrera
9	no	him self	$50	—	my friend Domingo Treviño Mexico City	"	"	"	"	"	5	8	"	black	blacks	none	"	Lumbrales Lumbrales
10	no	by him self	$15	no	my brother Amalio Sanchez 518 - Pawnee St - Bethlehem Pa	"	"	"	good	"	5	8	"	red	blues	none	"	Fuenteguinaldo Salamanca
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo L. Puiga, Master, of the S.S. Montserrat, from Barcelona (Spain), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfredo L. Puiga
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 .

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow or widower), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien above 14 years of age, as for example: Coal engineer, stationary engineer, steam engineer, mining engineer, bricklayer, stone mason, plasterer, steel worker, iron worker, weaver, machinist, tailor, shoemaker, jeweler, silversmith, farmer, or other individual calling or occupation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown as held by them.

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and immigrant clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming, or returning to a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through to a transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read).—Column 7 should be left blank for entries thereon, should be either Yes (Y) or No (N) to read and write. Note.—Any person who can read any one Yes (Y) or No (N) can read and write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be so completed as to show the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people to which each alien belongs. Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and names to be so filled as carefully avoid by inspectors and immigrant clerks. Thus, for instance, France, appearing as a nationality, should not be entered as the race or people, and similarly, England, appearing as a nationality, should not be entered as the race or people, but should be entered as Anglo-Saxon, Irish, German, or Hebrew, as the case might properly require. The same instructions should be carefully observed in the case of every country by nationality. In this connection the following instructions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America, not of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. This is important for statistical purposes. These should accurately show country of last permanent residence independently of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as to United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket through to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage was paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should, in each case, show that or Cannot (as the case may be) and, if money shown. Money should be the property of the alien and not of the family, unless it belongs equally to the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not Yes or No as the case may be, to the effect that the alien has or has not been in the United States before, and if so, when and where.

Column 17 (Whether going to join an relative or friend, and if so, what relative or friend, and what is his name and complete address).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and what is his name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The entries in column 18 are subject to revision by any inspector officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1191

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 206

OBY S. S. MONTSERRAT (Spanish) arrived Sept. 11. 1911, 190, M., , from

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. DATE.	DEF.—EXCL. PAGE.	DEF.—EXCL. SEC'Y.	REHEARINGS. DATE.	REHEARINGS. PAGE.	REHEARINGS. SEC'Y.	ADMITTED. DATE.	ADMITTED. PAGE.	ADMITTED. SEC'Y.	ADMITTED. TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST	DINNER.	SUPPER.
	DELIVERED ELLIS ISLAND SEPTEMBER 11, 1911.																							
49m 1	Martinez, Joaquin & 1 other	7	5/8 2	lpc cert 1 30	Brosnahan																			
57f	Parra, Caballero, Josefa,																							

Affidavit of Surgeon.

I, J. B. Neary, Surgeon of the S/S "Havana", Ireland Thirtieth, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Kaiserin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of Sept., 1911.

at Montreal

Immigration Officer.

11—1115

9-4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 101
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

"A"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

"A" 21—7115

S. S. HAVANA sailing from HAVANA Sept 9 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fernandez	Diego	52		M	Merchant			Spain	Spanish	Cuba	Havana	J. R. Fernandez (Brother) Obispo 56 Havana	N. Y.	New York
2	Fernandez	Concepcion S.	20		F	Housewife			Spain	Cuban	Cuba	Havana		N. Y.	New York
3	Fernandez	Diego	18		M	Student			Spain	Cuban	Cuba	Havana		N. J.	High Statown
4	Fernandez	Jose	16		M	Student			Spain	Cuban	Cuba	Havana		~~N. Y.~~	~~New York~~
														N. J.	Height Town
5	Hernandez	Juan A	6		M	Student			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	A. Fernandez (Father) Lagunas 92 Havana	N. J.	New York
6	Barcaus	Federico	52		M	Merchant			Cuba	Spanish	Cuba	Havana	F. Barcaus (wife) Hotel Inglaterra, Havana	N. Y.	New York
7	Romero	Manuel	7		M	Student			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	M. Romero (Father) Neptuno 5 - Havana	N. J.	Brooklyn
8	Garmendia	Celso	25		M	Merchant			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	P. C. Garmendia (wife) 37 15 Sts - Vedado	N. Y.	New York
9	Bosch	Alberto	16		M	Student			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	P. Bosch, Father) San Lazaro 217 - Havana	Pa.	Philadelphia
10	Muniz	Jose	0		M	Student			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	A. Muniz (mother) Manzanillo Cuba	N. Y.	New York
11	Muniz	Manuel	13		M	Student			Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N. Y.	New York
12	Salazar	Emilio	17		M	Student			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	E. Salazar (Father) Comunidad 57 - Havana	N. Y.	New York
13	Merino	Ramon	6		M	Student			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	A. Mano (Mother) Concepcion 20 - Vedado	N. Y.	New York
14	Soto	Heriberto	40		M	Merchant			Holland	Dutch	NON IMMIGRANT ALIEN	Havana			Venezuela - Caracas
15	Soto	Virginia	20		F	Housewife			Holland	Spanish American	Cuba	Havana	L. S. Galban (Friend) Cuba Comercio 52		Venezuela - Caracas
16	Soto	Celina	10		F	None			Holland	Spanish American	Cuba	Havana			Venezuela - Caracas
17	Soto	Leonor	10		F	None			Holland	Spanish American	Cuba	Havana			Venezuela - Caracas
18	Soto	Juan A. S.	6		M	None			Holland	Spanish American	Cuba	Havana			Venezuela - Caracas
19	Aizpurua	Emiliano	21		M	Mail Clerk			Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN	Havana			Venezuela - Caracas
20	Galban	Luis S.	9		M	Student			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	L. Galban (Father) Cuba Comercio 52 - Havana	N. Y.	New York
21	Cenero	Alberto	18		M	Student	No		Cuba	Cuban	Cuba	Havana	A. Cenero (Father) 6 Palma 29 - Havana	Mass	Boston
22	Perera	Ernest C.	40		M	Commercial Traveler			England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Havana	C. Echeverria (Friend) Virtudes 18 - Havana	England	London
23	Camuñero	Jose	22		M	Student			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	A. R. Camuñero (Mother) Concordia 33 - Havana	Mich	Ann Arbor
24	Mendigo	Victor	24		M	Painter			Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN	Havana	C. Mendigo (Brother) Concordia 23 - Havana	France	Paris
25	Alvarez	Guillermo	1		M	Student			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	J. M. Alvarez, Father) Enamorado 99 - Havana	N. Y.	New York
26	Lorenzo	Daniela	21		F	Nurse			France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Havana	Hotel America, Havana, Cuba Industria 56.	France	Paris
27	Fundora	Alberto	22		M	Student			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	G. Cruellas (Father) Monte 514 - Havana		
28	Roig	Pablo	25		M	Merchant			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	P. Roig (Brother) P. Peralta 19 - Havana	N. Y.	New York
29	Roig	Clementina	G. 39		F	Housewife			Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N. Y.	New York
30	Roig	Bartolo	39		M	Merchant			Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N. Y.	New York

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

204

Arriving at Port of New York, Sept. 12th, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such person has paid his own passage, or was assisted by any other person, society, railroad, or other corporation, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person previously deported and, if so, when and under what circumstances.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	yes	yes	911	N. Y.	Hotel Empire New York	No	No	No	No	good	No	5	9	dark grey brown			None	Spain	Galicia
2	yes	Husband	yes	yes	910	N. Y.	Hotel Empire New York	No	No	No	No	good	No	5	3	dark brown brown			None	Cuba	Matanzas
3	yes	Father	yes	yes	1911	N. Y.	Public Institute Hightstown, New York	No	No	No	No	good	No	5	5	dark brown brown			None	Cuba	Havana
4	yes	Father	yes	yes	911	N. Y.	Public Institute Hightstown, New York	No	No	No	No	good	No	5	1	dark brown brown			None	Cuba	[illegible]
5	yes	Father	yes	yes	911	N. Y.	Manhattan College New York	No	No	No	No	good	No	5	4	dark brown brown			None	Cuba	Santiago
6	yes	Self	yes	yes	1910	N. Y.	Hotel Empire New York	No	No	No	No	good	No	5	7	dark brown brown			None	Spain	Galicia
7	yes	Father	yes	yes	1911	N. Y.	St. John's College Yonkers, N. Y.	No	No	No	No	good	No	5	6	dark brown brown			None	Cuba	Matanzas
8	yes	Self	yes	yes	1910	N. Y.	Hotel Empire New York	No	No	No	No	good	No	5	6	dark grey brown			None	Cuba	Havana
9	No	Father	yes	yes	1911	N. Y.	Villanova College Philadelphia, Pa	No	No	No	No	good	No	5	5	dark brown brown			None	[illegible]	[illegible]
10	yes	Mother	yes	yes	1911	N. Y.	Hotel Empire New York	No	No	No	No	good	No	[illegible]		four score brown			None	Cuba	Manzanillo
11	yes	Mother	yes	yes	1911	N. Y.	Manhattan College New York	No	No	No	No	good	No	5	3	four score brown			None	Cuba	Manzanillo
12	yes	Father	yes	yes	911	N. Y.	~~Hotel Empire~~ New York	No	No	No	No	good	No	5	6	dark brown blue			None	Cuba	Pinar del Rio
13	yes	Mother	yes	yes	911	N. Y.	~~Hotel Empire~~ New York	No	No	No	No	good	No	5	7	dark brown brown			None	Cuba	San Jose
14	No	Self	yes	yes	910	N. Y.	In transit to Venezuela Hotel Empire New York	No	No	No	No	good	No	5	7	dark brown black			None	Spain	Asturias
15	No	Husband	yes	yes	910	N. Y.	In transit to Venezuela Hotel Empire New York	No	No	No	No	good	No	4	11	four score grey			None	Cuba	Havana
16	No	Father	yes	No	No	No	In transit to Venezuela Hotel Empire New York	No	No	No	No	good	No	5	2	dark brown brown			None	Venezuela	Caracas
17	No	Father	yes	yes	910	N. Y.	In transit to Venezuela Hotel Empire New York	No	No	No	No	good	No	4	8	four black black			None	Cuba	Havana
18	No	Father	yes	No	No	No	In transit to Venezuela Hotel Empire New York	No	No	No	No	good	No	5	6	four score grey			None	Venezuela	Caracas
19	No	Employee	yes	No	No	No	In transit to Venezuela Hotel Empire New York	No	No	No	No	good	No	5	8	dark brown brown			None	Spain	Asturias
20	yes	Father	yes	yes	19.	N. Y.	Perkins Institute for Blind So. Boston, Mass.	No	No	No	No	~~Deaf and Dumb~~	No		6	four brown brown			None	Cuba	Havana
21	No	Father	yes	yes	1911	N. Y.		No	No	No	No	Blind ~~good~~	No		8	four brown brown			None	Cuba	[illegible]
22	No	Self	yes	yes	1910	N. Y.	In transit to England St Johns College Annapolis, Md.	No	No	No	No	good	No	5	1	four brown blue			None	England	London
23	No	Mother	yes	yes	911	N. Y.		No	No	No	No	good	No	5	5	dark brown brown			None	Cuba	Havana
24	yes	Self	yes	yes	911	N. Y.	In transit to France Manhattan College New York	No	No	No	No	good	No	5	8	four grey grey			None	Cuba	Havana
25	yes	Father	yes	yes	911	N. Y.		No	No	No	No	good	No	5	6	dark brown brown			None	Cuba	Havana
26	yes	Self	yes	No	No	No	In transit to France Seminary Christian Brothers Cuba	No	No	No	No	good	No	5	6	four brown brown			None	France	Paris
27	[illegible]													[illegible]		four brown brown				Cuba	Havana
28	yes	Self	yes	yes	911	N. Y.	Hotel Empire New York	No	No	No	No	good	No	5	6	dark brown brown			None	Cuba	Havana
29	yes	Husband	yes	yes	911	N. Y.		No	No	No	No	good	No	5	5	dark brown brown			None	Cuba	Bejucal
30	yes	Self	yes	yes	911	N. Y.		No	No	No	No	good	No	5	6	dark brown brown			None	Cuba	[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the S/S "[illegible]", from [illegible], do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 1911,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of all aliens.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which the person is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and matches should be carefully observed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" in column 8 on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Turkey" appearing in a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An Armenian, Jew, Syrian, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban or Negroes.

CENTRAL AMERICAN

"Central American" refers to the people of Central and South America, of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

All black persons coming from Africa, Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern or South America, Europe, or Africa. A person with any admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before and, if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address). The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, J. B. Neary, Surgeon of the S/S "Havana", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. B. Neary

Sworn to before me this 7th day of May, 19 07

at Hartford

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAVANA sailing from HAVANA, [illegible] 19[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	M.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nieto	Rafael	38	M	M	Merchant	yes	yes	Venezuela	Spanish American	Venezuela	Caracas	Hotel Inglaterra Havana	N.Y.	New York
2	Nieto	Rosa A	35	F	M	Housewife	yes	yes	Venezuela	Spanish American	Venezuela	Caracas		N.Y.	New York
3	Nieto	Andres	2	M	S	None	yes	no	Venezuela	Spanish American	Venezuela	Caracas		N.Y.	New York
4	Nuñez	Francisco	[illegible]	M	M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	F Lopez (Uncle) Ega. Rafael 5- Havana	N.J.	New York
5	Nicholls	Caroline	20	F	M	Housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Guantanamo	M. de Leal (Brother) Sto Domingo- Guantanamo	England	London
6	Nuñez	Gabriel D	30	M	M	Clerk	yes	yes	Canada	English	Cuba	Havana	M. D Nuñez (Brother) Guadalupe 51- Havana	Pa	Philadelphia
7	Nuñez	Carlos A	24	M	S	Clerk	yes	yes	Canada	English	Cuba	Havana	Royal Bank of Canada Havana	Canada	Montreal
8	Cuesta	Pedro F	51	M	S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	M Ramona (Friend) O'Reilly 49- Havana	N.Y.	New York
9	Roberts	Frank	36	M	M	Ed. Agent	yes	yes	England	English	Cuba	Havana	(Mex Commercial Friend) Prado 18- Havana	N.Y.	New York
10	Roberts	Matilde	25	F	M	Housewife	yes	yes	England	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	New York
11	Chee	Ou Dee	[illegible]	M	S	Student	yes	no	China	Chinese	Cuba	Havana	Japanese Legation Havana	D.C.	Washington
12	Nuñez	Jose	60	M	M	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	J Nuñez (Brother) Obispo 82- Havana	N.Y.	New York
13	Nuñez	Consuelo C	30	F	M	Housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana			
14	Nuñez	Eduardo	11	M	S	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana			
15	Cardenas	Ernesto	21	M	S	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	E Cardenas (Uncle) Cerro 82- Havana A Cardenas (Brother)		
16	Avila	Juan de Dios	11	M	S	Student	yes	no	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	25- 5th- Vedado	N.J.	[illegible]
17	Otero	Francisco	20	M	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	E Estrada (Uncle) Jesus 2- Havana		
18	Veliz	Raul	2	M	S	Student	yes	no	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	L Veliz (Father) Havana- Cuba	Mass	[illegible]
19	Valdivieso	Luis	20	M	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos	J. Valdivieso (Father) Cienfuegos Cuba	Mass	Ashburnham
20	Valdivieso	Enrique	22	M	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos		Mass	Ashburnham
21	Valdivieso	Luisa	5	F	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos		Mass	Ashburnham
22	Valdivieso	Carmen	9	F	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos		Mass	Ashburnham
23	Cervera	Manuel	22	M	S	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos	J Cervera (Cousin) Obispo- Cuba	Pa	Pittsburg
24	Perez	Luis	30	M	M	Traveling Salesman	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	L Perez (Wife) Belgrano 1- Havana	D.C.	Washington
25	Nuñez	Emilia	24	F	M	Doctor	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	E Nuñez (Husband) Camp Columbia- Havana	D.C.	Washington
26	Nuñez	Ramon	27	M	S	Doctor	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	J Nuñez (Brother) Virtudes- Havana	D.C.	Washington
27	Garcia	Alberto J.	16	M	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Manzanillo	J. Garcia (Father) Manzanillo- Cuba		
28	Font	Eliseo	35	M	M	Doctor	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	E Font (Bro) Prado 77- Havana	N.Y.	New York
29	Font	Carmen	26	F	M	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana			
30	Perez	Agustin	40	M	S	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	J Perez (Brother) San Joaquin 7- Havana	N.Y.	New York

* An alien's last permanent residence is the country in which he has resided with the intention of remaining and not merely that in which he has been temporarily residing for business or pleasure or as a traveler. The last country to which aliens have resided with the intention of remaining and not merely that in which they have been temporarily residing for business or pleasure or as travelers shall be the last permanent residence of such aliens, although they may have been in transit through many countries.

† In this column write the race or people to which each alien belongs, as Anglo-Saxon, Negro, Polish, Spanish, Spanish-American, Italian, Hebrew, German, French, Irish, Scotch, Welsh, Russian, Bohemian, Slovak, Croatian, Dalmatian, Servian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Lithuanian, Finnish, Slovenian, Magyar, Portuguese, Japanese, Chinese, Mexican, Indian, Negro, Colored, or other designation.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATIO[N] ...ERIOR AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer ... arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible]

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	
No. on List.		By whose ... passage paid?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											Marks of Identification	Place of Birth
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?										
1	yes	Self	yes	yes	1906	N.Y.									None	Cuba
2	yes	Husband	yes	yes	1906	N.Y.									None	Cuba
3	yes	Father	yes	yes	1906	N.Y.									None	Cuba
4	yes	Self	yes	yes	1911	N.Y.									None	Cuba
5	No	Self	yes	yes	1911	N.Y.									None	Cuba
6	No	Self	yes	yes	1911	N.Y.									None	Cuba
7	No	Self	yes	yes	1910	N.Y.									None	Cuba
8	yes	Self	yes	yes	1911	N.Y.									None	Cuba
9	yes	Self	yes	yes	1910	N.Y.									None	Cuba
10	yes	Husband	yes	yes	1910	N.Y.									None	Cuba
11	No	Self	yes	No	1911	N.Y.									None	Cuba
12	yes	Self	yes	No	No	No									None	Cuba
13	yes	Father	yes	No	No	No									None	Cuba
14	yes	Self	yes	yes	1910	N.Y.									None	Cuba
15	No	Self	yes	yes	1911	N.Y.									None	Cuba
16	yes	Father	yes	yes	1911	N.Y.									None	Cuba
17	No	Father	yes	yes	1911	N.Y.									None	Cuba
18	No	Father	yes	yes	1911	N.Y.									None	U.S.A.
19	No	Father	yes	yes	1911	N.Y.									None	Cuba
20	No	Father	yes	yes	1911	N.Y.	Cushing Academy Ashburnham, Mass	No	No	No	No	good	No	6	dark black brown	None	Cuba
21	No	Father	yes	yes	1911	N.Y.	Cushing Academy Ashburnham, Mass	No	No	No	No	good	No	5	4 dark black brown	None	Cuba
22	No	Father	yes	yes	1911	N.Y.	Cushing Academy Ashburnham, Mass	No	No	No	No	good	No	5	4 dark black brown	None	Cuba
23	No	Self	yes	No	No	No	Hotel America N.Y. City	No	No	No	No	good	No	5	3 dark black brown	None	Cuba
24	No	Self	yes	yes	1911	Keytest	Cuban Legation Washington, D.C.	No	No	No	No	good	No	5	10 fair brown brown	None	Cuba
25	No	Self	yes	yes	1910	N.Y.	Cuban Legation Washington, D.C.	No	No	No	No	good	No	5	8 dark black black	None	Cuba
26	No	Self	yes	yes	1910	N.Y.	Cuban Legation Washington, D.C.	No	No	No	No	good	No	5	9 fair brown brown	None	Cuba
27	yes	Father	yes	yes	1911	N.Y.	Fordham University New York	No	No	No	No	good	No	5	9 fair black blue	None	Cuba
28	yes	Self	yes	yes	1910	N.Y.	Hotel Endicott New York	No	No	No	No	good	No	5	6 dark brown brown	None	Cuba
29	yes	Father	yes	yes	1910	N.Y.		No	No	No	No	good	No	6	1 dark brown brown	None	Porto Rico
30	yes	Self	yes	yes	1911	N.Y.	Hotel America New York	No	No	No	No	good	No	5	5 dark brown brown	None	Spain
								No	No	No	No	good	No	5	6 dark black black	None	Cuba

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

210

OFFICE OF CHINESE INSPECTOR IN CHARGE
DISTRICT OF NEW YORK AND NEW JERSEY
17 STATE STREET
NEW YORK, N. Y.

IN ANSWERING REFER TO
FILE NO. [illegible].

September [illegible], 1911.

[illegible]
Ellis Island, N.Y.H.,

Sir:

This is to advise that Mr. Ou Wie Tsze, son of the Chinese Charge d'Affairs, Cuba, who arrived at this port yesterday per S.S. "Havana", was permitted to land immediately upon arrival of the vessel.

Respectfully,

[illegible]
Inspector, in Charge.

STATES IMMIGRATIO

List B

21

to the United States Immigration Officer [illegible] rival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *Sept* [illegible] , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket or passage was paid by himself, by any other person, or by any corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf and dumb.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether [illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years	Where?														
1	yes	Self	yes	yes	910		Hotel Lenox	No	No	No	No	good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Venezuela	Caracas
2	yes	Husband	yes	yes	1908		[illegible]	No	No	No	No	good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Venezuela	Caracas
3	yes	Father	yes	yes	96			No	No	No	No	good	No	4	0	dark	brown	brown	None	Venezuela	Caracas
4	yes	Self	yes	yes	1911		Hotel Imperial New York	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	brown	brown	None	Spain	Asturias
5	No	Self	yes	yes	1911		In transit to England Steamship Lusitania Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	black	black	None	Cuba	Havana
6	No	Self	yes	yes	1911			No	No	No	No	good	No	5	8	dark	black	black	None	Cuba	Havana
7	No	Self	yes	yes	1911		In transit to Canada Hotel Imperial New York	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	brown	brown	None	Canada	St. John, N.B.
8	yes	Self	yes	yes	911			No	No	No	No	good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Spain	Asturias
9	yes	Self	yes	yes	[illegible]		Hotel Endicott New York	No	No	No	No	good	No	[illegible]	9	fair	light	blue	None	England	Denbigh
10	yes	Husband	yes	yes	[illegible]			No	No	No	No	good	No	[illegible]	5	dark	black	black	None	Cuba	Cardenas
11	No	Self	yes	yes	1911		Chinese Legation Washington D.C.	No	No	No	No	good	No	[illegible]	9	dark	black	black	None	China	Canton
12	yes	Self	yes	No	No		Hotel Imperial New York	No	No	No	No	good	No	[illegible]	[illegible]	dark	[illegible]	brown	None	Cuba	Cardenas
13	yes	Husband	yes	No	No			No	No	No	No	good	No	[illegible]	5	dark	light	blue	None	Cuba	Habana
14	yes	Father	yes	No	No			No	No	No	No	good	No	[illegible]	6	dark	brown	brown	None	Cuba	Cardenas
15	yes	Self	yes	yes	910		Hotel Endicott New York	No	No	No	No	good	No	[illegible]	10	dark	brown	brown	None	Cuba	Santiago
16	No	Father	yes	yes	911		Columbia University Columbia College New York	No	No	No	No	good	No	[illegible]	3	dark	light	blue	None	Cuba	Caguas
17	yes	Father	yes	yes	1911			No	No	No	No	good	No	[illegible]	5	fair	brown	brown	None	Cuba	Cienfuegos
18	No	Father	yes	yes	1911		Juan Academy [illegible]	No	No	No	No	good	No	[illegible]	4	dark	brown	brown	None	U.S.A.	[illegible]
19	No	Father	yes	yes	91		Cushing Academy Ashburnham, Mass.	No	No	No	No	good	No	6	—	dark	black	brown	None	Cuba	Cienfuegos
20	No	Father	yes	yes	0		Cushing Academy Ashburnham, Mass.	No	No	No	No	good	No	5	4	dark	black	brown	None	Cuba	Cienfuegos
21	No	Father	yes	yes	9		Cushing Academy Ashburnham, Mass.	No	No	No	No	good	No	[illegible]	4	dark	black	brown	None	Cuba	Cienfuegos
22	No	Father	yes	yes	9		Cushing Academy Ashburnham, Mass.	No	No	No	No	good	No	5	3	dark	black	brown	None	Cuba	Cienfuegos
23	No	Self	yes	No	No	No	Hotel America 11th & City	No	No	No	No	good	No	[illegible]	10	fair	brown	brown	None	Cuba	[illegible]
24	No	Self	yes	yes	911	Request	Cuban Legation Washington D.C.	No	No	No	No	good	No	[illegible]	8	dark	black	black	None	Cuba	Cuba
25	No	Self	yes	yes	[illegible]		Cuban Legation Washington, D.C.	No	No	No	No	good	No	[illegible]	[illegible]	fair	brown	brown	None	Cuba	Camaguey
26	No	Self	yes	yes	[illegible]		Cuban Legation Washington D.C.	No	No	No	No	good	No	[illegible]	4	fair	light	blue	None	Cuba	Matanzas
27	yes	Father	yes	yes	[illegible]		Fordham University New York	No	No	No	No	good	No	[illegible]	6	dark	brown	brown	None	Cuba	[illegible]
28	yes	Self	yes	yes	910		Hotel Endicott New York	No	No	No	No	good	No	6	1	dark	brown	brown	None	Porto Rico	San Juan
29	yes	Father	yes	yes	90			No	No	No	No	good	No	[illegible]	5	dark	brown	brown	None	Spain	Madrid
30	yes	Self	yes	yes	1911		Hotel American New York	No	No	No	No	good	No	5	8	dark	black	black	None	Cuba	Havana

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F B Knight, Master, of the S/S "Finance", from [illegible], do solemnly, sincerely and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. B. Knight
[illegible] Officer.

Sworn to before me this 17th day of Sept, 1911,
at Newport

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, J B. Neary, Surgeon of the S/S Havana, Sailing Hereafter, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Albany Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J B Neary

Sworn to before me this 17th day of Sept. 1914

at New York

Immigration Officer.

11—1115

242

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

"C" S. S. HAVANA sailing from HAVANA, Sept 9, 1911

11-3115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Runcie	James E.	55		M S				U.S. Citizen						
~~2~~ Cancelled	~~Cohen~~	~~Daniels~~	~~48~~		~~M M~~				~~U.S. Citizen~~						
3	Busley	William L.	67		M M				U.S. Citizen						
4	Fisher	Henry L.	59		M M				U.S. Citizen						
5	Fisher	Frances E.	50		F M				U.S. Citizen						
6	Case	Helen F.	40		F M				U.S. Citizen						
7	Case	Archibald	17		M S				U.S. Citizen						
8	Case	James F.	42		M M				U.S. Citizen						
9	Coleman	William J	30		M S				U.S. Citizen						
10	Gyles	Virginia	27		F M				U.S. Citizen						
11	Stern	Belle	40		F M				U.S. Citizen						
12	Stern	Alene	18		F S				U.S. Citizen						
13	Myers	Vivian	30		M S				U.S. Citizen						
~~14~~ Cancelled	~~Brown~~	~~Edgar L~~	~~26~~		~~M M~~				~~U.S. Citizen~~						
15	Illa	Richard	45		M M	Merchant	Yes	Yes	Cuban	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Argentine	Buenos Aires	Cousin Josephine Illa Peñuelo 108	Argentina	Buenos Aires
16	Pascual	Juan	46		M M				U.S. Citizen						
17	Pascual	Beatrice	40		F M				U.S. Citizen						
18	Pascual	Caroline	11		F S				U.S. Citizen						
19	Linker	John M	36		M M				U.S. Citizen						
20	Patrick	Grace C.	39		F M				U.S. Citizen						
21	Patrick	Mason M	48		M M				U.S. Citizen						
22	Patrick	Brown C	4		F S				U.S. Citizen						
23	Wyman	Charles E.	38		M M				U.S. Citizen						
24	Chamblin	William	40		M M				U.S. Citizen						
25	Beale	John A	26		M M	Bank Employe	Yes	Yes	England English	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana		Brother Mariano Figueras Abacen # 24	Eng.	Liverpool
26	Morrill	George P.	36		M S				U.S. Citizen						
27	Huston	Arthur	16		M S				U.S. Citizen						
28	Huston	Bernice	19		F S				U.S. Citizen						
29	Castellanos	Benedito	42		M M				U.S. Citizen						
30	Anderson	Thomas	39		M S				U.S. Citizen						

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11-3115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List "C"

213

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept 12th, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
12																			
13																			
14																			
15	No	Himself	Yes	Yes	1905	N. Y.	Wife Mercedes & Ella, 6 f S Venezuela St.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark Brown	Gray	None	Cuba Havana
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25	No	Himself	Yes	Yes	1897	N.Y.	In transit to Liverpool	No	No	No	No	Good	No	5	6 1/2	Dark Brown	Brown	None	Cuba Santiago
26																			
27																			
28																			
29																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. B. Knight, Master, of the S/S "Havana", from Havana, do solemnly, sincerely, and truly Affirm, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. B. Knight
Master. Officer.

Sworn to before me this 12th day of Sept, 1911,
at Tampa

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

214

I, [illegible] Keary, Surgeon of the S. S. Havana, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm, that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Albany Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of Sept, 1911

at Quebec

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

"D" S. S. HAVANA sailing from HAVANA, Sept 9, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intends Future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Diago	Benigno	42		M M	Broker	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	(B Diago (Wife) Linea 99- Vedado	Canada-	Rothesay
2	Diago Jr.	Benigno	12		M S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		Canada-	Rothesay
3	Diago	Luis	10		M S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		Canada-	Rothesay
4	Diago	Andres	9		M S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		Canada-	Rothesay
5	Alexander	Juliette	29		F S	Nurse	yes	yes	Belgium	(3rd Cuban)	Cuba	Havana	Maison Royale 55-17th St- Havana	Venezuela-	Caracas
6	Lopez	Francisco	45		M M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	F Lopez (wife) Linea 88- Vedado	N'y	New York
7	Morales	Francisco	50		M M	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	F Morales (wife) Galiano 8- Cerro	N'y	New York
8	Schaefer	Fritz W.	24		M S	Clerk	yes	yes	England	(Canadian)	Cuba	Cardenas	Royal Bank of Canada Cardenas, Cuba		
9	Cole	Jose L.	55		M S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Cuba	E Font, (Friend) Prado 77- Havana	Pto Rico	San Juan
10	Cardenas	Nicolas de	58		M M	Manufacturer	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	(P de Cardenas (Father) J del Monte 424- Havana	France-	Paris
11	Cardenas	Carmende	30		F M	Housewife	yes	no	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		France-	Paris
12	Ordinas	Miguel	36		M M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Vda Jose Feuer (Friend) Monte 1- Havana	France	Paris
13	Acosta	Jose J.	22		M S	Student	no	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Laguna	F. Acosta (Father) Laguna, Cuba	Pa	State College
14	Orr	(Roberto M	28		M M	G.P. Manager	no	no	England	English	Cuba	Havana	R. M. Orr (wife) Tulipan 17- Havana	N'y	New York
15	Gunta	Manuel	18		M S	Student	yes	no	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	F Gunta (Father) Prado 110- Havana	N'y	New York
16	Diaz	Luis G.	18		M S	Student	no	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	M Diaz (Father) Paseo 2- Vedado	Md.	Ellicott City
17	Marroig	Antonio	32		M S	Merchant	yes	yes	Cuba	Spanish	Cuba	Havana	Vda de Jose Feuer (Friend) Monte 1- Havana	France-	Paris
18	Ferrer	Antonio	47		M M	Student Lawyer	yes	no	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	A. Ferrer (Father) J del monte 600 Havana	Conn	Stone
19	Ferrer	Raul	11		M S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		Pa	Carlisle
20	Ferrer	Rosa	14		F S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		Conn	Stone
21	Pessino	Jose A	40		M M	Engineer	yes	no	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	J. A Pessino (Wife) Concordia 44 Havana	N. y.	New York
22	Pessino	Senior M	12		F S	Student	yes	no	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N. y.	New York
23	Baños	Mercedita	12		F S	Student	yes	no	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	J Baños (Father) Campamento 66- Havana La Covadonga	N.y.	New York
24	Suarez	Guillermo	36		M S	Merchant	yes	no	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Bishop & Reinar 27- Havana	N.y.	New York
25	Rodriguez	Jesus	16		M S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	F. Rodriguez (Mother) Ceullada 1- Havana	N y	Troy
26	Servat	Sarah	25		F S	Nurse	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	A. Servat (Sister) Consulado 65- Havana	N y	New York
27	Bamiel	Hilario	12		M S	Student	yes	no	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	(Bamiel (Father) Zulueta 0- Havana	N.y.	New York
28	Solano	Miguel	15		M S	Student	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Matanzas	(Vda de Solano (Mother) Matanzas, Cuba	Pa	Kingston
29	Solano	Jose	17		M S	Student	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Matanzas		Pa	Kingston
30	Artamendi	Ramon	16		M S	Student	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Matanzas	C. Artamendi (Father) Matanzas - Cuba	N.y.	New York

NON IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† Race or people to be found as blanks in this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List "D" 215

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *Sept. 17th*, 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether steerage paid his own passage; whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet.	25 Height: Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1	No	Self	yes	yes 1908	In transit to Canada	No	No	No	No	good		5	9	fair	brown	None	Cuba	Havana
2	No	Father	yes	yes 1910	"	No	No	No	No	good		5	10	fair	brown	None	Cuba	Havana
3	No	Father	yes	yes 1910	"	No	No	No	No	good		5	9	fair	brown	None	Cuba	Havana
4	No	Father	yes	yes 1910	"	No	No	No	No	good		5	8	fair	brown	None	Cuba	Havana
5	No	Self	yes	yes 1907	In transit to Venezuela	No	No	No	No	good		5	6	fair	brown	None	Cuba	Havana
6	yes	self	yes	yes 1911	Hotel America New York	No	No	No	No	good		5	6	fair	brown	None	Cuba	Havana
7	yes	Self	yes	yes 1910	Hotel Zirkler New York	No	No	No	No	good		5	6	fair	brown	None	Cuba	Havana
8	No	Self	yes	yes 1909	"	No	No	No	No	good		5	7	dark	grey	None	Spain	Murcia
9	yes	Self	yes	yes 1904	In transit to Canada ~~Detention on Ellis Island~~ ~~Return to~~ Baltimore & O. R.R.	No	No	No	No	good		5	10	fair	brown	None	Cuba	Havana
10	yes	Self	yes	yes 1911	"	No	No	No	No	good		5	6	dark	brown	None	Canada	Point du Chene
11	yes	Husband	yes	yes 1908	In transit to France	No	No	No	No	good		5	8	dark	brown	None	Spain	Tarragona
12	yes	Self	yes	yes 1909	In transit to France	No	No	No	No	good		5	6	dark	brown	None	Cuba	Havana
13	No	Father	yes	yes 1911	" Penn. State College State College, Pa.	No	No	No	No	good		5	9	dark	black	None	Mallorca	Palma
14	yes	~~Self~~ Father	yes	yes 1911	Astor Hotel New York	No	No	No	No	good		5	7	dark	brown	None	Cuba	Cayua
15	yes	~~Self~~ Father	yes	yes 1911	University of Cincinnati Cincinnati Ohio	No	No	No	No	good		5	9	fair	brown	None	Scotland	Dundee
16	No	Father	yes	yes 1911	Park Hill House Everett City Park	No	No	No	No	good		5	8	dark	brown	None	Cuba	Havana
17	yes	Self	yes	No	No	No	No	No	No	good		5	6	dark	brown	None	Cuba	Havana
18	No	Self	yes	yes 1911	In transit to Conn Agricultural College Storrs Conn.	No	No	No	No	good		5	8	dark	brown	None	Mallorca	Palma
19	No	Father	yes	yes 1911	Conway Hall Carlisle, Pa	No	No	No	No	good		5	2	dark	brown	None	Cuba	Concolacion
20	No	Father	yes	yes 1911	Conn Agricultural College Storrs Conn	No	No	No	No	good		4	6	dark	brown	None	Cuba	Concolacion
21	yes	Self	yes	yes 1910	Hotel Iroquois New York	No	No	No	No	good		4	8	dark	brown	None	Cuba	Camaluca
22	yes	Father	yes	yes 1910	"	No	No	No	No	good		5	11	fair	brown	None	Cuba	Matanzas
23	yes	Father	yes	yes 1910	Hotel Iroquois New York	No	No	No	No	good		4	6	fair	brown	None	Cuba	Havana
24	yes	Self	yes	yes 1907	Hotel America New York	No	No	No	No	good		4	6	fair	brown	None	Cuba	Havana
25	No	Father	yes	yes 1911	Fordham University Bronx, N.Y.	No	No	No	No	good		5	6	dark	brown	None	Cuba	Havana
26	yes	Self	yes	yes 1907	Hotel Endicott, New York	No	No	No	No	good		5	6	dark	brown	None	Spain	Oviedo
	yes	Father	yes	No	Hotel America, New York	No	No	No	No	good		5	5	dark	brown	None	Cuba	Havana
	No	Mother	yes	yes 1911	Schuyler College Homestown Pa	No	No	No	No	good		4	10	dark	brown	None	Cuba	Camaguey
	No	Father	yes	yes		No	No	No	No	good		5	5	dark	brown	None	Cuba	Matanzas
	yes	Father	yes	yes	Hotel America, New York	No	No	No	No	good		5	4	dark	brown	None	Cuba	Matanzas
												5	4	dark	brown	None	Cuba	Matanzas

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. B. Knight Master of the S.S. Havana, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly depose and say, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 152 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. B. Knight
Officer.

Sworn to before me this 12th day of Sept, 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the S.S. Havana sailing from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Albany Medical college, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 12th day of Sept, 1911, at [illegible].

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

"E" S. S. HAVANA sailing from HAVANA, Sept 9, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended for permanent residence.) State.	City or Town.
1	Corliat	Hubert L	46		M M				U.S. Citizen						
2	Barratt	Sidney	33		M M				U.S. Citizen						
3	Barratt	Irwin	21		M S				U.S. Citizen						
4	Herin	Dora	16		M S				U.S. Citizen						
5	Friedlein	Diamund S.	49		M M				U.S. Citizen						
6	Friedlein	Frank	36		M M				U.S. Citizen						
7	Friedlein	Helene	18		F S				U.S. Citizen						
8	Friedlein	Lucille	5		F S				U.S. Citizen						
Cancelled	~~Huston~~	~~Irene~~	~~35~~		~~F M~~				~~U.S. Citizen~~						
Cancelled	~~Huston~~	~~Berenice~~	~~20~~		~~F S~~				~~U.S. Citizen~~						
Cancelled	~~Huston~~	~~Arthur~~	~~17~~		~~M S~~				~~U.S. Citizen~~						
12	Pearson	Mary	50		F M				U.S. Citizen						
13	Getman	Frank	35		M M				U.S. Citizen						
14	Goslinsky	Samuel	34		M M				U.S. Citizen						
15	Sanchez	Ana L	26		F M				U.S. Citizen						
16	Sanchez	Roberto	10		M S				U.S. Citizen						
Cancelled	~~Hedmichad~~	~~James F~~	~~50~~		~~M S~~				~~U.S. Citizen~~						
18	Hambinser	Carl	57		M M				U.S. Citizen						
19	Perez	Jose P	20		M S				U.S. Citizen						
20	Converse	Charles C	49		M M				U.S. Citizen						
21	Dautenne	Joseph L	33		M S				U.S. Citizen						
22	Smith	Elizabeth	38		F M				U.S. Citizen						
23	Smith	Ann L	12		F S				U.S. Citizen						
24	Smith	Walter B.	7		M S				U.S. Citizen						
25	Smith	Flora	18		F S				U.S. Citizen						
26	Young	Hildreth	16		F S				U.S. Citizen						
27	Young	Anna D	28		F M				U.S. Citizen						
28	Kayganian	Alice V	50		F M				U.S. Citizen						
29	Zuniga	John A	15		M S				U.S. Citizen						
30	Stanhat	Frank	27		M M				U.S. Citizen						

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
11—1115

† If not readily known, leave blank. Race or people.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

217

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *Sept 17th* , 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a ten paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If in prison, or a refugee, or supported by charity, write "Yes"; if not, write "No."	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes									Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. B. Knight Master (State whether Master or Commanding Officer) of the S.S. Havana, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. B. Knight
Officer.

Sworn to before me this 12th day of Sept, 19 11,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which an alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. Havana, Sailing Leeward, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College Albany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of Sept 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

Sept 12/11

First Cabin 5
Second Cabin 3
Steerage 20

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin	2	5	
Steerage			
Total	1 2 3		

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

"F" S. S. HAVANA sailing from Habana, Sept 9, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Unless going to permanent residence.) State.	City or Town.
1	Steinhart	Alice	39		f M				U.S. Citizen						
2	Steinhart	Florence	9		f S				U.S. Citizen						
3	Steinhart	Frank	8		M S				U.S. Citizen						
4	Steinhart	Alice	—		f S				U.S. Citizen						
5	Lores	Eduardo	20		M Wd	Army	ye	ye	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	A. Laza (Friend) Camp Columbia, Havana	N.Y.	New York
6	Benavides	Maria	37		f M	Housewife	ye	ye	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	Y. Benavides (Husband) Matanzas - Cuba	N.Y.	On Hudson
7	Benavides	Mercedes	18		f S	Student	ye	ye	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas		N.Y.	On Hudson
8	Benavides	Esmeralda	10		f S	Student	ye	ye	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas		N.Y.	On Hudson
9	Benavides	Ramon	16		M S	Student	ye	ye	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas		Pa	Bethlehem
10	Rodriguez	Antonio	17		M S	Student	ye	ye	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	A Rodriguez (Father) Matanzas - Cuba	Pa	Scotty
11	~~Garcia~~	Lawrentino	18		M S	Student	ye	ye	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	L. Garcia (Father) Matanzas - Cuba	Pa	Boustown
12	Avalo	Avelino	26		M S	dentist	ye	ye	Cuba	Cuban	Cuba	Camaguey	A Avalo (Father) Camaguey	Pa	Philadelphia
13	Cortada	Manuel	41		M M	Merchant	ye	ye	Porto Rico	West Indian	N.A.	New York	E. Cortada (Friend) Prado 8- Havana	N.Y.	New York
14	Skaife	Wilfred	52		M S	Painter	ye	ye	England	Canadian	Cuba	~~Cuba~~	Central Jobonico Jobonico		Canada-Montreal
15	Peralta	Jose F.	19		M S	Student	ye	ye	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	J. Peralta (Father) Matanzas - Cuba	N.J.	Hoboken
16	Peralta	Ernesto	16		M S	Student	ye	ye	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas		N.J.	Hoboken
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

16
11

10 Cents

1

* An intended residence of one year or more shall constitute permanent residence. The last country, if other than native, in which alien resided with the intention of remaining as long as one year, shall be the last permanent residence mentioned in connection therewith. For more specific directions see circular.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List "F"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

215

Arriving at Port of New York, Sept. 17th, 1911

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes.		17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of Hair.	Color of Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5	yes	Self ~~Agent~~ Husband	yes	no		Hotel Cameron New York	No	No	No	good	No	5	7	dark brown	brown	None	Cuba	Havana
6	No	~~Father~~	yes	yes	9	"	No	No	No	good	No	5	4	fair	brown	None	Cuba	Matanzas
7	No	Father	yes	yes	19	Mount St Vincent Academy	No	No	No	good	No	5	3	fair	brown	None	Cuba	Matanzas
8	No	Father	yes	yes	0	Or Foulkrod Off. Bethlehem	No	No	No	good	No	5	2	fair	brown	None	Cuba	Matanzas
9	No	Father	yes	yes	9	Prep School Bethlehem Pa	No	No	No	good	No	5	4	fair	brown	None	Cuba	Matanzas
10	No	Father	yes	yes	191	Mount St Vincent College	No	No	No	good	No	5	4	dark	brown	None	Cuba	Matanzas
11	No	Father	yes	yes	191	Bethlehem Pa	No	No	No	good	No	5	9	dark	brown	None	Cuba	Matanzas
12	No	Self	yes	yes	91	Princeton N.J.	No	No	No	good	No	5	0	dark	brown	None	Cuba	Camaguey
13	yes	Self	yes	yes	91	Lehigh University Bethlehem Pa	No	No	No	good	No	5	9	dark	brown	None	Porto Rico	Ponce
14	No	Self	yes	yes	90	Graham Horkley College New York	No	No	No	good	No	5	1	fair	light blue	None	Canada	Montreal
15	No	Father	yes	yes	1	In transit to Canada	No	No	No	good	No	5	9	dark	brown	None	Cuba	Matanzas
16	No	Father	yes	yes	5	Pratt Institute Brooklyn New York	No	No	No	good	No	5	8	dark	brown	None	Cuba	Matanzas
17	~~yes~~						~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~good~~	~~No~~					~~None~~		
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. B. Knight, master, of the S. S. Havana, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 64 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. B. Knight
Officer.

Sworn to before me this 12th day of Sept, 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be generally observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when, and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

(1)

220

Affidavit of Surgeon.

I, J B Neary, Surgeon of the S.S. Havana, Sailing here with, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of Albany Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J B Neary

Sworn to before me this 12th day of Sept 1911

at [illegible]

Immigration Officer.

9-4

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAVANA sailing from HAVANA 6-9 Sept 9th, 1901.

G
II—118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Aguilar	Maria	20		V M W Housewife	yes yes			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs Rosa Bara Sister Perez 19 Havana	NY	New York
2	Aguilar	Augusto	11		V M S Student	yes yes			Cuba	Cuban	Cuba	Havana		NY	New York
3	Aguilar	Eloy	10		V M S Student	yes yes			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mr. P. Roig friend Oquendo 61 Havana	NY	New York
4	Quintana	Diego	35		V M S Cook	yes yes			Cuba	Cuban	Cuba	Havana		NY	New York
5	Bezzi	Julio	29		M W Machinist	yes yes			Italy	Italian	Cuba	Havana	none Managua 64 Havana	NY	New York
6	Bezzi	Mary	26		F S none	no no			Italy	Italian	Cuba	Havana			
7	Clark	Vida	32		V F S Maid	yes yes			Spain	Spanish	Cuba	Havana	Mrs Rita Lopez Mother 14 # 25 Vedado	NY	New York
8	Rita	Lopez	20		V F W Housewife	yes yes			Spain	Spanish	Cuba	Havana		NY	New York
9	Guido	Lopez	2		V M S none	no no			Spain	Spanish	Cuba	Havana	Mrs Regalado Mother Dr Ignacio 54 Havana	NY	New York
10	Regalado	Antonio	18		V M S Student	yes yes			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	O Verga father M Jacob 37 Havana	NJ	Bayonne
11	Verges	Lorenzo	18		V M W Student	yes yes			Scotland	Scotch	Cuba	Havana	Relat Havana Cuba	NJ	Bayonne
12	Livingston	Ethel	52		V F W Merchant	yes yes			Scotland	Scotch	Cuba	Havana		Pa	Philadelphia
13	Livingston	Eugenia	14		V F S none	yes yes			Scotland	Scotch	Cuba	Havana	Mrs E Bellan Wife Salgada 30 Cardenas	NY	New York
14	Bellan		40		V M Navigator	yes yes			Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs Rubio Sister Maria 88 Havana	NY	New York
15	Tinto		32		V M Carpenter	yes yes			Cuba	Cuban	Cuba	Havana		NY	New York
16	Rubio	Consuelo R. de	24		V F W Housewife	yes yes	2-2-1956		Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs C Rubio Sister in law J Maria 88 Havana	NY	New York
17	Rubio	Josefina	3	6	F S none	yes no			Cuba	Cuban	Cuba	Havana		NY	New York
18	P 7-6648 1 5/7/97	Alberto	1	6	M S none	no no	2/19/1		Cuba	Cuban	Cuba	Havana		NY	New York
19	Cohan	Moses	32		V M S Peddler	yes yes			Egypt	Egyptian	Cuba	Havana	Mr. Ignacio 86 Havana	NJ	Lockport
20	Galazzi	Juan	27		M Stoneman	yes yes			Italy	Italian	Cuba	Havana	none Sevilla 35 Casa Blanca Cuba	Conn.	Branchvale
21	Di Lungio	Giovanni	24		M Stoneman	yes yes			Italy	Italian	Cuba	Havana		Pa	Phila
22	Medrano		19		M Clerk	yes yes			Cuba	Cuban	Cuba	Camaguey	M C Medrano father Camaguey Cuba	France	Paris
23	Lacague	Pablo	37		M Clerk	yes yes			France	French	Cuba	Havana	Obrapia 56 Havana	NY	New York
24	Dalphy	Machado	46		M M Manager	yes yes			British Possession	English	Cuba	Havana		NY	New York
25	Dalphy	Anna	27		M Housewife	yes yes			British Possession	English	Cuba	Havana	Mr Ed de Zalde friend O Reilly 26	NY	New York
26	Dolphy	Ernest	9		M S Student	yes yes			British Possession	English	Cuba	Havana		NY	New York
27	Dolphy	Sylvia	3		F S none	no no			British Possession	English	Cuba	Havana			
28															
29															
30															

P-1203901-6/7/39

IMMIGRANT ALIEN

IMMIGRANT ALIEN

IMMIGRANT ALIEN

15 2

22

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

II—118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

221

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *Sept. 12th*, 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for by the person himself, or by other person or by the Government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute or connected with the business of prostitution.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes, Year or period of last visit. If Yes, Where?														
1	Yes	self	$70	yes	no	no	Hotel America NY City	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	brown	brown	none	Cuba	Havana
2	Yes	mother	no	yes	no	no	Hotel America NY City	no	no	no	no	good	no	4	4	Dark	brown	brown	none	Cuba	Havana
3	Yes	mother	no	yes	no	no	Hotel America NY City	no	no	no	no	good	no	4	3	Dark	brown	brown	none	Cuba	Havana
4	yes	Mr Rodriguez employer	$30	yes	no	no	With employer 552 W. 23rd St. NYC	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	none	none	Cuba	Havana
5	yes	self	$50	yes	1910	New York	Empire Hotel NY City	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	brown	none	none	Cuba	Havana
6	yes	father	no	yes	yes	New York		no	no	no	no	good	no	5	10	Dark	brown	none	none	NJ	New York
7																					
8	yes	self	$55	yes	1911	New York	Hotel America NY City	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	light brown		none	Spain	Cadiz
9	yes	mother	no	yes	1911	New York	Mrs M Santos mother in law 308 W 19th St NY City	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	light	brown	none	NY	New York
10	yes	self	$50	yes	1911	New York	Mrs M Santos 308 W 19th St NY City	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Cuba	Camaguey
11	yes	self	$50	no	no	no	Mrs E Regalado 308 W 19th St NY City	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	brown	brown	none	Cuba	Matanzas
12	yes	self	$140	yes	1910	N.J.	46 E 3rd St Bayonne NJ	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	light	brown	none	Scotland	Glasgow
13	yes	self	no	yes	1910	NY		no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	light	brown	none	Cuba	Havana
14	yes	self	$200	yes	no	no	in transit to Pto Rico via San Juan Emelina Regalado dg 308 W. 19th St NY City	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	brown	brown	none	Pto Rico	San Juan
15	yes	self	$60	yes	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	light	brown	none	Cuba	Havana
16	yes	self	no	yes	no	no	Mrs E. Regalado dau. in law 308 W. 19th St NY City	no	no	no	no	good	no	4	10	Dark	brown	brown	none	Cuba	Camaguey
17	yes	self	no	yes	no	no		no	no	no	no	good	no	3		Fair	light	brown	none	Cuba	Havana
18	yes	self	no	yes	no	no		no	no	no	no	good	no	2	6	Fair	light	brown	none	Cuba	Havana
19	yes	self	$50	yes	1909	NY	Joseph Levy friend 76 Christopher St NY City	no	no	no	no	good	no	6		Dark	brown	brown	none	Egypt	Cairo
20	no	self	$100	yes	1910	NY	Mrs J Santazzo Wife 206 par 42d	no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	light	blue	none	Italy	Venice
21	no	self	$50	yes	1911	NY	Luis Di Nunzio brother Branchville Conn	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	yellow	brown	none	Italy	Naples
22	yes	self	yes	yes	1908	NY	Temple University Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Cuba	Camaguey
23	no	self	$50	yes	1910	NY	in transit to Pan France	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	France	Paris
24	yes	self	yes	yes	1910	NJ	Judge Mitchel Elangerfraud Majesty NY	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	brown	brown	none	Jamaica	Kingston
25	yes	self	yes	yes	1910	NJ		no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	brown	brown	none	Ala.	New Hall
26	yes	self	no	yes	1910	NY		no	no	no	no	good	no	4	6	Fair	brown	brown	none	NY	New York
27	yes	self	no	yes	1910	NJ		no	no	no	no	good	no	3	10	Fair	brown	brown	none	NJ	Newark
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. B Knight Master of the S.S. Havana, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. B. Knight
Officer.

Sworn to before me this 12th day of Sept, 1901.
at New York
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter after the age in years, as 1 month, 2 months, etc.

Column 4 (Sex). [illegible] the letter M, male, or F, female.

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M, married, S, single, W, widowed, or D, divorced.

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as laborer, farmer, servant, Civil engineer, statistician, teacher, [illegible], stone cutter, stone mason, carpenter, tailor, dressmaker, milliner, clerk, bookkeeper, accountant, engineer, author, editor, printer, lithographer, photographer, sculptor, painter, musician, actor, actress, artist, lawyer, physician, surgeon, clergyman, preacher, minister, evangelist, missionary, merchant, banker, manufacturer, butcher, baker, grocer, publisher, steel polisher, iron molder, wood worker, weaver, dyer, etc., and not simply "laborer," "peddler," "dealer," "manufacturer," or other indefinite designation.

A distinction should be made between *common* and *farm laborers*, to enable one of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm, under the direction of the farmer who operates it.

Steamship companies should take this distinction into consideration, and instructions should be made at once, as necessary, by inspectors and agents, in charge, to secure uniformity in personal examination of aliens on arrival.

Aliens intending to pass through and quit the United States should be recorded under the head of "no calling," those intending only to visit temporarily for pleasure, or on the United States, but not intending to take employment, as "tourist," "traveler," "people," or "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is to be checked and the entries therein should be either Yes or No, as the case may be. No one who can read and write, or Yes. No one who can read and write.

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which person is a subject or citizen.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between the races and nationalities, and manifests should be carefully revised by inspectors in charge at the ports of arrival. For instance, France appears as a country, but the people are of several races, as Celtic, Latin, Teutonic, Basque, Iberian, Mongolian, etc. Another example is Great Britain, which is composed of several races, as Celtic, Anglo-Saxon, Teutonic, Mongolian, etc. The following forms are recommended to be specially observed; namely:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central America (not Mexicans, United States, etc.).

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of the people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that part of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entry in column 10 should show the country, *only*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that each alien should accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are of permanent residence of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and residence of such relative. It must be such relative living, give name and address of nearest relative.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the city, town, or place of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show whether passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (How much money in possession of, and if less than $50). The entry in column 15 should show, in dollars and cents, the amount of money in possession of each alien, as shown by the last column, and if less than $50 the amount in dollars and cents.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entry in column 16 should be Yes or No, as the case may be. If the person has been in the United States before, the entry should show when and where. If the person has been in the United States before, the entry should show when and where. If the person has been in the United States before, the entry should show when and where

Affidavit of Surgeon.

I, J. B. Neary, Surgeon of the S.S. Havana, Sailing here with, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Albany Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. B. Neary

Sworn to before me this 12th day of Sept. 1901

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED [illegible]

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

H S. S. HAVANA sailing from HAVANA 6-9, Sept. 9th, 1911

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Scarambrido	Liovanni	35		M.		Labrer	yes	yes	Italy	Italian			None on board S.S. Prairie. Havana Habn 1st	NY	Brooklyn
2	Rodriguez	Adolfo	28		M	S		yes	yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN		Sr. Pedro 20 Havana	Cuba	NY New York
3	Crowley	Patrick	[illegible]		M	S				Ireland						
4	Leonard	Charles	57		M	S				Ireland						
5	Doyle	Thomas	40		M	S				Ireland						
6	Laporte	Jean	23		M	S	Mechanic	yes	yes	France	French	Spain	Barcelona	Hotel Oriente Havana	Cuba	NY New York
7	Ortuski	Marcio	26		M	S	[illegible]	yes	yes	Pole	Polish	Austria	Buenos Aires	None Dol. 8 Havana		Ill Chicago
8	Vizcaino	Jose M.	20		M	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cardenas	Mr. B. Vizcaino father Cristina 76 Cardenas	NY	Ithaca
9	Topkin	James C	27		M	S				Ireland						
10	Fernandez	Junior	29		M	S	Salesman	yes	yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN		None Belasco 3 Havana	NY	New York
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4 220

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *Sept. 12th.*, 1911

11-1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prior or a subsequent immigrant who is coming to join a husband or father in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$75	yes	1911	NY	368 Columbus St Brooklyn Miss M Rodriguez mother	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Italy	Florence
2	yes	self	$30	yes	1911	NY	69 Cherry St N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Spain	Asturias
3																					
4																					
5																					
6	yes	self	$60	yes	yes	1900	NY	Jaime Reffort friend Hotel Francia NY	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	black	brown	none	France	Thoront
7	yes	self	$32	yes	no	no	do	Victor Orlowski brother Melrose Park Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	light	brown	none	Polonia	Varsovia
8	yes	self	$22	yes	yes	1911	NY	Cornell University Ithaca NY	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none	Cuba	Cardenas
9																					
10	yes	self	$2	yes	yes	1911	NY	J. Fernandez friend 159 E 17th St N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Spain	Coruña
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. B. Knight, Master, of the S/S Havana, from Havana, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. B. Knight
Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of Sept, 1901,
at Newport

Jos. A. Brosnahan
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3841

Sept 12-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of JAN 20 1944, 194.....

Roe Barker

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 20 1944
Date

Irma Roman
Camera Operator



